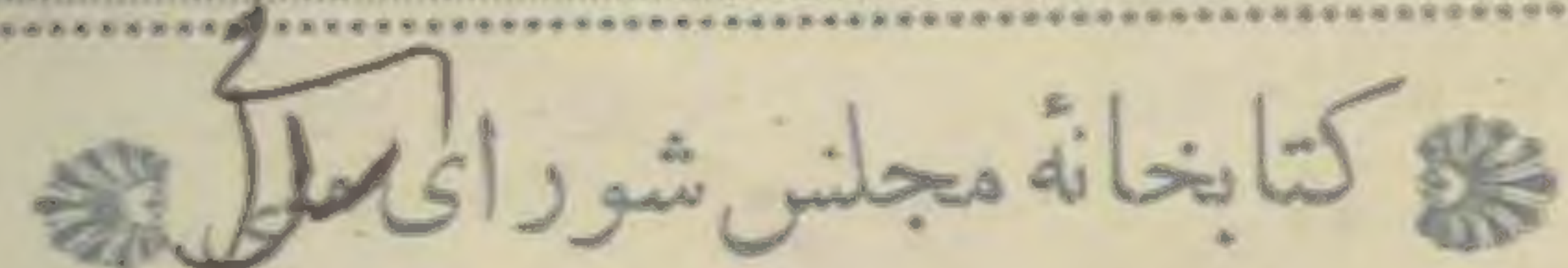

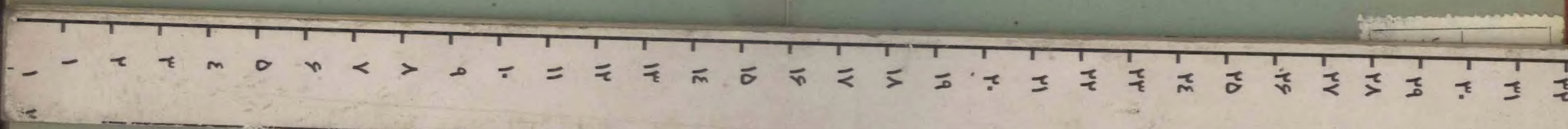





۲۴۸۸

		
کتابخانه مجلس شورای ملی		
کتاب	جنگ روس ژاپون با تاریخ اقصای شرق	شماره ثبت کتاب ۵۱۱۰۵
مؤلف		
مترجم	میرزا باقر خان معلم و مترجم تبریزی	
موضوع		





۲۴۸ ۱

	
کتابخانه مجلس شورای اسلامی	شماره ثبت کتاب
کتاب جنگ روس ژاپون با تاریخ اقصای شرق	۵۱۱۰۵
مؤلف	
مترجم میرزا باقر خان معلم و مترجم تبریزی	
موضوع	

کتابخانه  
مجلس شورای  
اسلامی

۱  
۲  
۳  
۴  
۵  
۶  
۷  
۸  
۹  
۱۰  
۱۱  
۱۲  
۱۳  
۱۴  
۱۵  
۱۶  
۱۷  
۱۸  
۱۹  
۲۰  
۲۱  
۲۲  
۲۳  
۲۴  
۲۵  
۲۶  
۲۷  
۲۸  
۲۹  
۳۰  
۳۱  
۳۲  
۳۳  
۳۴  
۳۵  
۳۶  
۳۷  
۳۸  
۳۹  
۴۰  
۴۱  
۴۲  
۴۳  
۴۴  
۴۵  
۴۶  
۴۷  
۴۸  
۴۹  
۵۰  
۵۱  
۵۲  
۵۳  
۵۴  
۵۵  
۵۶  
۵۷  
۵۸  
۵۹  
۶۰  
۶۱  
۶۲  
۶۳  
۶۴  
۶۵  
۶۶  
۶۷  
۶۸  
۶۹  
۷۰  
۷۱  
۷۲  
۷۳  
۷۴  
۷۵  
۷۶  
۷۷  
۷۸  
۷۹  
۸۰  
۸۱  
۸۲  
۸۳  
۸۴  
۸۵  
۸۶  
۸۷  
۸۸  
۸۹  
۹۰  
۹۱  
۹۲  
۹۳  
۹۴  
۹۵  
۹۶  
۹۷  
۹۸  
۹۹  
۱۰۰





(جلد دوم از کتاب جنگ روس و ژاپون با تاریخ قضای شرق)  
(فصل سوم) — (باب دوازدهم)

بمورد اردوی ژاپون از یالو — محله کبه دود یالو — حرکت اردوی اول ژاپون از یالو سمت  
(فک هوشان) — اردوی تاکوشان — محاربه دافا کوه — حرکات ژاپونیان بطرف لیا تو یانگ  
— محاربه میدان مرزبور — تصرفات ژاپونیان — پیش رفتن اردوی چهارم دودیم — حکم ژنرال  
کوروپا کین — فرمان ژنرال ادیاما — حرکات تصرفکاران اردوی اول و دوم و چهارم ژاپونیان  
— اقدامات ژنرال کوروکی — اقدامات ژنرال کوروپا کین — رجعت روسها.

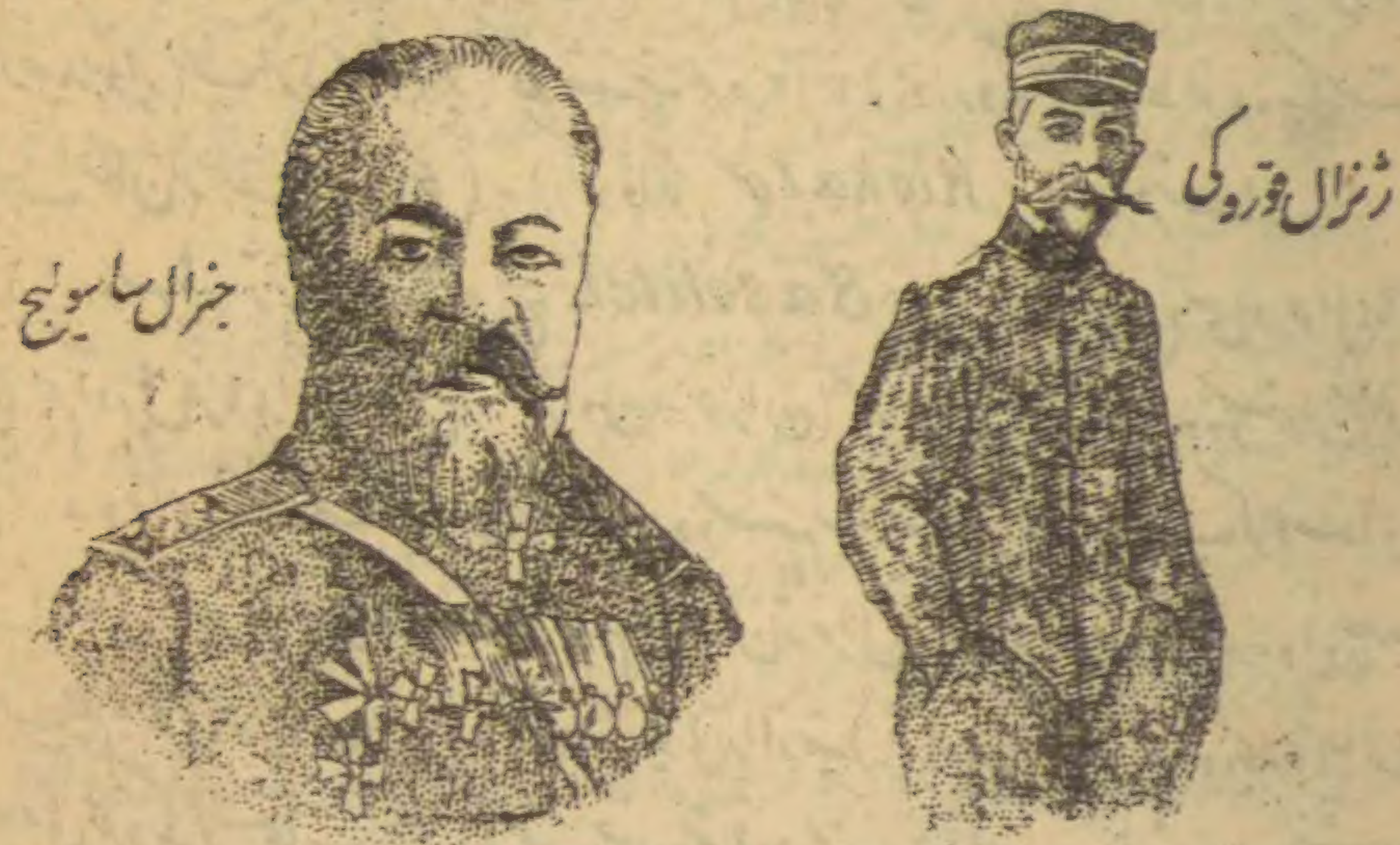
برای اشغال جزایر یالو و اقامه کردن قوه توپخانه در جزیره (سیامالیندو Siamalindo)  
و بجهت تفتیش و قبضه جزیره (جولیتو djebolito) لازم بود که پیش قراولان روس را  
از انجا از جزیره (اوسه کیتو Ossokito) ببردن کرد و برای حصول این مقصود عصر ۲۵ ماه  
آوریل یک دسته قشون ژاپونی اردویمه یون دوم سمت شمالی جزیره (سیامالیندو) حرکت کرده  
بیکه سه صیف قشون روسی بر خورد و آنها را از انجا دفع نمودند. سه شب بعد همین سه برای کشت



جناح راست رودیالو پست ماروانه داشته و این پست با فاصله سه یا چهار هزار متر از مواضع روسی دورتر مانده بودند. یک ژریمان از دیونیون قشون خاصه هم در ۲۶ آوریل بخرایر (اوسه کیو) و (جولیتو) پیاده شده و آنجا را اشغال نمودند. یک دسته قشون آشفیه روس پس از محاربه کوچکی به سمت (تورنچون *torintchon*) عقب نشستند. و بعد یک ژریمان دیگر ژاپونی هم از (سینجاگو *Sindjago*) سینه اصلی رودیالو را گذشته ۲۸ ماه دستجات آشفیه روس را از حوزان *Hozan* و (لیزان *Litzen*) بیرون نمودند.

فرقه دوم در ۲۶ آوریل در جوار (ویجو) به سمت غربش بانشای یک پل مبادرت ورزیدند و بجایعت و نیم قبل از ظهر در جوار (تورنچون) بموقع روسیائی که چهار پل درست کرده بودند شلیک کرده و نیم ساعت بعد هم نیم باطری توپخانه دیگری ژاپونی باین شلیک شرکت نمود. بانکه مسافت طرفین شش هزار متر بود آتش توپخانه به قدر مؤثر بود که توپخانه روس پس از اینکه پنجاه متر پل انداخت پل و کلنگ زنهائی ژاپونی مجبور شدند که از عملیات خویش دست بکشند ۲۸ ماه شبانه شردع بانشانات نموده در عرض چهل و پنج ساعت یک پل خوبی بطول ۲۶ متر ترتیب دادند توپخانه روس تا سی ام آوریل پل مزبور را به آتش گرفته با دو شلیک سخت همچگونه خسارت صدمه به پل نتوانستند وارد آرند و بعکس کماندان ژاپونی در میان آتش توپخانه روسی اطلاعات کافی را جمع بمواقع توپخانه ایشان اثرات کلوله های ایشان حاصل کرده فهمید که خصم دارای توپهای سنگینی است. با وجود این آتش مزبور حرکت عبور توپخانه ژاپونی را مشکل ساخته و ژنرال (قوروکی) برای آنکه در مقابل جزیره (سیا مالیندو) نقطه طرف اعتماد و توجیهت مردود تدارک نماید در شب ۲۸ آوریل یک قدری در جنوب آن یک محلیکه پر از اشجار یک پل خوبی بطول هشتاد متر در عرض هشت ساعت انشا نمود و مصادف همین زمان در

(کنفادو *Kingado*) واقع در شمال دیچو و در (توتسه نو *tonteko*) دولت دیرری ژاپونی با ساختند و بعد هم مداومت بساختن پل کردند در عرض سه روز در سمت چپ پل آتش پل انشا نمودند.



توپخانه روس (تورنچون) در ۲۷ و ۲۸ آوریل (ویجو) را بتوپ بشدت ولی توپخانه ژاپونی محض آنیکه مواضع خود را خصم نشان ند بدختیار سکوت نمود.

۲۸ ماه فرمان ترتیب و تهیه عبور اردوی اول ژاپون از یالوداده شده.

اردوی اول ژاپون که در تحت فرماندهی ژنرال (کوروکی) بود مرکب از دوازده هزار ژریمان بود نظام که هر ژریمانی هزار و چهارصد نفر سرباز باشد با شش کادرون سوار که هر یک کادرونی ششصد نفر و شش باطری توپخانه که هر باطری دوازده توپ سنگین و مسلسل از اقسام مختلف است ژریمان



## جنگ روس و ژاپون

۳۴۴

افواج خاصه و دوازده دسته سوار دارای توپخانه سریع خمپاره دار و سه دسته سرباز پل سبز پل  
زن و صنعت کار و چهارده دسته هندس نقشه کش بانضمام دیویزیون دوم و دوازدهم بود.  
مقصود اردوی اول اشغال تپه (حوزان) و بعد عبور از رودخانه یالوار سمت جنوب غربی (جیولیتو)  
و حمله از خط (جوشیکو و تورنچون) بخصم بود. در کرب از شدت ششصد نفری با توپهای کافی  
در ضمن اقدامات اردوی اول دیویزیون فرقه که مرکب از ششصد نفری با توپهای کافی  
و چهارصد سوار است از (شیو پو) گذشته تپه نمره ۳۱۲ (مور روکو) را ضبط نموده و یکدسته  
در صورت امکان از سمت منبع (ایجو) به (کیوکاتو Kiokato) خواهد فرستاد.  
کشیفات روسی - ژنرال (ساسولیتش Sasolitch) فرمانده قوای روسی در حوالی یالو  
بیت و نیم آوریل فرمانداد که بطول (لتیرا دن - حوزان) تلیا لوشکیفات شدید و دستجات خویش  
بجای آرند و برای ایکنار یک ژرمان پیاده و دوازده دسته سوار صد نفری با دو توپ کوهستانی  
در تحت کماندانی رئیس ارکان حرب فرقه سوم لیوتان ژنرال (لیندا) مامور شدند و این عده  
بمعاونت نیم باطری توپخانه روسی قوه ضعیفه ژاپونی را از تپه (پلنگ) خارج کرده آنجا را اشغال  
نمودند ولی بجز یک دستجات روس از سمت جنوب شرقی دهنه (حوزان) پیدا شدند و چهار تپه خانه  
ژاپونی شمال (ویجو) شده و معاون ژنرال (لیندا) با وجود این با دو توپ پل (کنفادو) را  
هدف کلوه های خویش قرار داد ولی طرف عصر پس از آنکه فهمید که در جزایر (اوسه کیتو - جیولیتو)  
قوه متهم خصم موجود است (لیندا) مراجعت نمود و در این وظیفه کشفیه از روسها و دو نفر مقتول  
و دو نفر مجروح اتفاق افتاده بود و بنا بر تقرر روسها از ژاپونی داده نفر مقتول و بیت و شش نفر  
محبس و ح شده بود.  
سی ام آوریل وقت ظهر فرقه دوازدهم تپه حوزان را طبط نموده و قطعات اخره روس مجبور شدند  
که با نظرف

## محاربات و دیالو

۳۴۵

که با نظرف رود (ایجو) عقب نشینند و در روز مبرور توپخانه ژرمان خاصه ژاپونی بجزیره  
(سیا مالیدو) رفته در مواضع خویش قرار گرفتند.  
سه باطری توپخانه ژاپونی که عبارت از هشتاد و دو توپ و سی خمپاره انداز بود فردا بستی باطر  
توپخانه روسی در (تورنچون) شلیک نمایند.  
توپخانه اول ژاپونی بعد از ظهر شروع بشلیک نموده تمام توپخانه روسی را محو ساخته با کماندن  
توپخانه روسی چهار صاعقه نصب و صحت کلی توپچی مارا معدوم کرد و یک فرمانده روسی ژنرال  
(کاجالینسکی) از سرش بطور خفیف مجروح گردید.  
یک صاعقه نصب روسی در این باب بطور تقریر میکند (ژاپونی) با سپرهای شکاری مارا بتوپ گرفته  
فقط بسکری (تورنچون) چهار صد کلوه خالی کرده در این موقع صاعقه نصب و تابعین تمام یکده  
بر سپر ها کرده قوی خند قمانشته و تمام این آتش خانه را از خدا تضرع میکردند.  
مقصود ژاپونیان از بمبار دمان (تورنچون) بعمل آمده بود. توپخانه ژاپونی با افراد پل کلنگ  
و فرقه دوازدهم پیاده نظام هم موقع از عده و طایف خویش بر آمده و جہازات ژاپونی از یکطرف  
مواضع روس را در (انلون) قریب بیت دقیقه بتوپ بسته توجه کماندان روسی سمت جارج را  
خویش طلب نموده بودند و بدینجهت در شقه اصلی یالو و در (سینجاغو) انشانات پل بفرست تمام  
یافته بود.  
بسم ماه وقت ظهر پل مارا هم چیدند. بجزر دیکه پل مارا انتهای جنوب غربی جزیره با پل (سینجاغو)  
کمیال یافت فرقه دوم در ساعت شش عبور کرده فرقه خاصه عقب سر آنها حرکت نمود.  
کماندان دستجات روسی در (تورنچون) ژنرال کاجالینسکی بجزر دیکه خبر درود قوای متهم خصم ابر دهنه  
های شرقی آ (ایجو) شنید برای تدبیر مقابله بالمثل ژرمان بیت دوم را به (جوشیکو) فرستاد و در تیرگی



دو در میان و یک در خطوط (یاغی - بونه توچا) بودند. ژنرال فرور از ژنرال (سایو لیچ) که ریاست  
بر او داشت دستور انضام لازم را گرفته قرار داد و ترتیبات ذیل را داد. سمت جبهه (تورچون - یوغو)  
سه گردان در میان دوازدهم و سه گردان در میان یازدهم با یک توپخانه صحرانی در تحت فرماندهی  
معاون ژنرال (چوسکی) مأمور شده و این قوه تا (یا توچا) باید جلو بروند.

سمت جبهه (یاغی - پوسته توچا - جوشیکو) هم در تحت کماندانی معاون ژنرال (غرموف)  
سه گردان در میان ۲۲ و یک در سه از در میان یازدهم با یک توپخانه صحرانی  
هنگام شب ژنرال (کاجالینسکی) خبر دادند که ژاپنی ها از رود یالو میگذرند و چهرهای توپهای  
که از پل میروند شنیده میشود بنا بر این مشارالیه حکم داد که دستجات قشون روسی مواضعی را که شغال  
کرده اند نباید ترک نمایند فقط در بدایت بمباران میتوانستند از خندقهای شکاری بیرون آمده  
و گویا اینکه طبعا در دامنه حاصل شده مانع ایجاد نمایند.

اردوی اول ژاپنی که ملا سمت جناح چپ روسها جلومیرف و تا اول ماه مه بقوای ژنرال (کاجالینسکی)  
فقط یکانه قوه امدادیه که رسیده بود همانا دسته قشونیت که دارای تفنگهای ماشین دار بودند و در مقابل  
تمام حملات قشون (کاجالینسکی) با سستی به تنهایی مقابله و مدافعه نمایند.

مخاربه (تورچون) - پس از تاریک بود که دستجات ژاپنی به تعاطیکه برای آنها معین شده بود رسید  
و در دینار متری روسان قرار گرفتند. دیویزیون قشون خاصه و توپخانه فرقه دوم در ساحل را  
بالواحد موقع کرده با قرارگاه عمومی اردو که در دامنه های (کنادو) بود با تفنگهای بی سیم مربوط بودند  
یک دسته پیاده نظام فرقه دوازدهم با یک باطری توپخانه مأمور شدند که سمت جناح چپ و سه  
جلو بروند. اول ماه مه یک هوای ابر روم واری بود بمحض آنکه تیرکی و مه قدری مرتفع شد توپخانه  
ژاپنی بنای شلیک گذاشته و برای هجوم بدو فرقه دوازدهم شروع نمود ولی ژنرال  
(گردکی)

(گردکی) پس از آنی که ملاحظه نمود که توپخانه ژاپنی با هیچگونه اظهار حیات نمینماید فرمان  
پوشش عمومی را داد. حملات شدید ژاپنی با موضع روسانی که در جناح راست (تورچون -  
یوغو) بود اتفاق افتاد که در آنجا (چوسکی) قوای خود را بقرار ذیل قسمت کرده بود.

در جنوب غربی جناح راست ژاپونی .... دو دسته -

در تورچون و شمال آن .... چهار دسته با نظام سه دسته قشون حسیاطی -

در یوغو .... دو دسته با دو دسته دیگر حسیاطی -

دستجات (غرموف) مقاومت نداشتند بنامند و بنا بر این ژنرال (کاجالینسکی) حکم رعب  
داد. ژاپونی ها از نتیجه حملات خویش خطوط (تورچون - یوغو) را مالک و دستجات روسی را با  
تلفات زیاد عقب نشاند و در آنجا توقف نمودند.

دیویزیون قشون خاصه ژاپونی هم بخطوط (ماغی - پوئن توچا) هجوم نموده ولی روسها بواسطه  
تفوق توپخانه ژاپونی مجبور بکوت شدند و همین جناح چپ روسها را در خطوط (توپه توچا)  
تندید کرده و سمت جبهه و جناح راست هم بسرعت حمل کردند (غرموف) مجبور گردید که قوه  
خود را سمت غربی عقب بکشد و تصور میکرد که در آنجا دستجات (جوشیکو) با و ملحق خواهند شد  
ولی خبریکه از لیوتنان (یوکوتیلو) رسید مقرر بر این بود که دستجات وی هم در معرض محاصره  
قرار گرفته است.

و بدینجهت بطرف (چینگو) عقب نشست و از این تاریخ صفحه بحران آتیه جنگ شروع یافته و دستجات  
قشونی که در حال عقب نشستن بودند را هر اکم کرده بجای (جینگو) - (تورچون) متوجه شد  
در یک دره دستجات ژاپونی با آنها برخورد کرده تمام جبهه خانه و توپخانه و حملات ایشانرا ضبط کرده و  
غرموف هم ناچار با تلفات زیاد عقب نشست. در صورتیکه دستجات غرموف در یک حالت



جنگ روس و ژاپون

پیشانی بودند قشون ژنرال (کاچالینسکی) در یک حالت منظم و مرتبی بود ولی حملات خفیه قوای  
 ویرایم نظیر و تالی غرور موف نمود. بالاخره ژنرال (سایولیچ) پیروی ژنرال مشارالیه آمده  
 و از اوضاع دستجات قوای اطلاع حاصل کرده فرمان رجعت را داد و قوای موجودی خویش را  
 عموماً به درخت ریاست خود و چه درخت فرماندهی (غرور موف) و (کاچالینسکی) مرکزیت داده  
 حتی الامکان برای جلوگیری پیش رفت دشمن مقرر ساخت.  
 از نظیر ژاپونی ما به سمت (سیبری با شما) حرکت کرده و پس از اینکه خطوط (تورنچون) و  
 (خودایدوچی) را بتصرف در آوردند ژنرال کوروکی بدستجات خسته شده خوش فرمان رجعت  
 باش برای غذا خوردن و رفع خستگی کردن داد. در این موقع فرقه دوم در جوار (تورنچون) و  
 دیویزیون قشون خاصه در (یوغو) جمع شده و جناح چپ فرقه دوازدهم هم به تپه های شمالی  
 (یوته نوچا) بالا میرفتند و جناح راست هم دامنه های غربی (خودایدوچی) را گرفته بودند  
 در آسای این جنگ توپخانه ژاپونی از موقع قدیم جلورفته در میان دوم هم از قوای آب رود  
 (ایچی) را عبور کرده در تورنچون اخذ موقع نمودند. یک باطری توپخانه ژاپونی هم برای آنکه  
 بخوبی نشانهایش به هدف مقصود برسد بجنوب خبریه (چو کو دای) غریمت نموده و توپخانه  
 دیویزیون خاصه هم با کمال عجله هم از پل که ساخته بودند گذشته مابین (یوغو - ماوغو) قرار  
 گرفتند.  
 در محاربه حاکمان اردوی ژاپون بنقاط ذیل متوجه شدند.  
 فرقه دوم به سمت (آنطون) اردوی خستیاطیه (حاکمان) دیویزیون خاصه در شمال حاکمان  
 فرقه سیزدهم به (تالوتقان) ژنرال (کاچالینسکی) با هزاران مشکلات قوای خویش در (حاکمان)  
 جمع نمود. ولی بعد از ظهر بحمدی که مقصودش خود موفق گردید لغبتاً به شلیک ژاپونیان که از  
 هزار قدمی اجبر میکردند هدف کشته با تلفات زیاد و عجب نشتیه بر حمت خودشان را به (منجی)  
 رسانند

محاربات رود یالو

رسانند مواقع روس در تپه نمره (۱۷۹) بمناسبت این اتفاقات تنگ تر شده و بالاخره  
 حملات خفیه ایشان را هم متواری ساخته و از نیاج جنگ سختی که مابین قشون ژاپون و روس گرفت  
 روسها از (تنجی) هم فرار کرده کماندان ژریمیان در حالتی که در دستش صلیب بود با کشتن ژریمیان  
 و میت چهار نفر صاحب منصب دیگر در این جنگ مقتول شدند.  
 دستجات ژاپونی اردوی اول شب دوم ماه مه بقرار ذیل جا گرفتند. قرارگاه عمومی تورنچون  
 توقف نمود. دیویزیون قشون خاصه در (دوجاشی Dodjachi) فرقه دوم در (آنطون)  
 ضایعات ژاپونی مادر این جنگ عبارت از پنج صاحب منصب و ۱۶۳ مقتول با انضمام ۲۹ صاحب  
 و ۸۷۲ مجروح بود.  
 تلفات روس شانزده صاحب منصب و ۵۶۴ نفر مقتول و ۳۹ صاحب منصب با انضمام ۶۷۹  
 نفر مجروح شده بود علاوه ۲۲ توپ باهشت تفنگ با شش در روسها از دست داده بودند.  
 بنا بر این قوه ژاپونی علاوه از اینکه در نقاط مختلفه جوار رود یالو دشمن را متفرق ساخت اردوی  
 موفق گردید که از رود و مرز بزرگدشته مرکزیت تمامی بخود ترمیم بدید.  
 ژنرال (سایولیچ) تصور میکرد که قوای ژاپونی را با بهفت ژریمیان و شانزده باطری توپخانه که در سوا  
 ندر (ایچی) متفرق شده بودند جلوگیری نماید و از اینرو نمی دانست که در مقابل پنج و بلکه ده برابر  
 قوه خویش قوه خفیه موجود است این غفلت ژنرال باعث شکست قوای وی گردید.  
 حرکت اردوی اول ژاپون از یالو به سمت (فنگ هو انشان) - قشون ژنرال سایولیچ پس از  
 اینکه از نیاج شکست می خورد در (فنگ هو انشان) جمع شدند بر جهت خودشان مداومت کرده  
 در اواسط ماه مه (لیان شانگوانگ) رسیدند.  
 اردوی اول ژاپون پس از رفع خستگی در جوار (آنطون) در چهارم ماه مه سواره نظام خاصه  
 به سمت



بسمت (فک هوشان) حرکت کرده ولی چون موقع فرور در تحت تصرف دشمن بود (کولیمون)  
توقف کرده و ششم ماه مه با کجا وصل گردید دشمن را بقوه قهریه بیرون کرده نقطه فرور را متصرف  
شد اردوی تاگوشان - اردوی اول را پونی بجزدیکه از رود یالوک گذشت اردوی دوم هم به خلیج  
(بنطوای) واقع در شبه جزیره (لیا توونک) پیاده شده و برای ملحق شدن این اردو در نیم  
ماه اردوی سوم بهمان خلیج وارد و بخشی رسیده و دولت را پون اردوی چهارم را هم از نقطه  
(تاگوشان) بساحل پیاده نمود و این اردو از حوضه (کایان) به (سیون) رفته محلهای خالی  
(فک هوشان - کایجو) را بر نمودند نزدیکی نقطه که را پونی تا قشون پیاده مسکند و موقع  
ژنرال (میچنگو) فرمانده دستجات سوار بود. ژنرال فرور از آغاز جنگ فرمانده دستجات  
سوار قزاق روسی بود که برای استکشاف نقاط خشکی در قوره متوقف شده و در دو ماه آوریل  
با سواره نظام خویش از جلو اردوی را پونی عقب نشسته در ساحل راست یا لوق قرار گرفته بود  
در آفرام آوریل دستجات (میچنگو) بموجب امریکه گرفته بودند در صورت تفوق قوای پونی  
یک قسمت ایشان به (فک هوشان) و یک قسمت دیگر به (حایچون) بایستی عقب نشینند.  
دستجات فرور تا ماه مه بهین ترغیب مانده بعد هم دستجات ژنرال (میچنگو) از رود یالو  
بسمت (کولیمون) عقب نشست با وجود این ژنرال (کور و پاکین) فرمانداد که سواره نظام  
فرور از (سالیجا تورا) خودشان را پس کشیده راه (تاگوشان - سیون - حایچون) را  
مسدود سازند و در واسطه ماه میچنگو در (سیون) قرار گرفته بود تاگوشان را پس ازانی  
که طرف مقابل تخلیه نمود را پونیان با کمال سهولت توانستند قشون پیاده نمایند و اردوی  
خودشان را در نقطه فرور به مرکزیت  
مخاربه و افانگو - از روزیکه امیرال (اکسیف) فرمان فرمای کل قضای شرق پرت آرتورا  
ترک

ترک نمود ژنرال استوسل مکررا از مشکلات آتیه و عدم کفایت آذوقه و محلات بندر فرور  
تکلیف کرده و خواهش ارسال قوه لازمه برای تکلیف پرت آرتورا را امیرال الکسیف نموده بود  
در صورتیکه در این موقع پیش قراولان اردوی دوم در ژنرال شت کیلو متر یعنی در شگاه (ناشان)  
بودند. امیرال (اکسیف) در مقابل تقاضای فرمانده مدافین پرت آرتورا و جواب ارسال قوه  
امرایه کافیه را به بندر فرور بستم کرده بنا بر این در ۱۹ ماه مه به ژنرال کورو پاکین حکمی فرستاده و مد  
لول آن بمشار الیه اکیدا اخطار و توصیه نمود که دست جنوب یک عده قشون دفاعیه گذارده و باقی  
تمام قوای خویش را برای تعرض اردوی اول را پونی و دفع کردن آن به پشت یا لوق حرکت بدهد.  
در این صورت یا جلو گیری از اردوی دوم را پونی بسمت پرت آرتورا خواهد نمود و یا آنکه حیات  
(فک هوشان) را بخوبی تفتیش و معاینه کرده پس از کسب اطمینان از نقاط فرور مستقیما بقوه  
فایقه بطرف (پرت آرتورا) جلو خواهد رفت.

ژنرال کورو پاکین در حین وصول امرنامه فرمانفرمای کل از ژنرال (میچنگو) هم یک خبری  
گرفته بود و آنهم عبارت ازین بود که دولت را پون در جوار (تاگوشان) در نوزدهم ماه مه قوای  
جدیده پیاده مسکند بنا برین ژنرال فرور قبل از اطمینان بر تفوق و تقدم قوای حربه خویش  
بر قوه حضم اقدام بر حرکات تعرض کارانه را صحیح و مقرون بر صواب ندانسته و از اینجه او امرال  
را بدو ادب و توبه مسامحه و اجمال گذارده لهذا موضع (ناشان) پس از مقاومت یکروزه بدست  
را پونیان افتاده و از اینرو کورو پاکین تغییر مسلک و اقدام نموده حاضر گردید که موافق اخطار  
الکسیف با اردوی دوم را پونی حملات تعرض کارانه نموده به معاونت پرت آرتورا بتابیدن  
قرار خویش امرار الیه در موقعی که در شهر (موکدن) با فرمانفرمای کل قضای شرق ملاقات  
میسمود اظهار کرد. لوازمات حمل و نقل اردوی روس چون خیلی ناقص بود و بدین جهت



مهر بردن بار دوی اول را پونی خیلی مشکل بوده و از این رو محصل یک نتیجه موفقیت آمیزی هم نداشت  
غیر تحلی نظر میاید و برای اقدام قرار داد مقصود قوای ذیل را در وسع در مقابل را پونی نداشتند  
اگر قوای خودشان را در مقابل اردوی اول را پونی و در روی تا کوشان گذاشته  
دست نزنند باقی هفت دیویز یون پیاده با یک فرقه سواره نظام داشتند که از این مقدار دیویز  
یون پیاده نظام سبیری را خارج میگردانند شش فرقه پیاده و یک فرقه سواره موجود بود که نیم فرقه  
قشون پیاده ازین عده برای تقویت دستجات شرقی و نیم فرقه دیگر مجادلت رززال (میچنگو)  
لازم بود بنابراین در مقابل اردوی اول را پونی روس ها هفت دیویز یون پیاده نظام و یک فرقه  
ضعیفه سواره داشتند.

در هفتم ماه ژوئن امرنامه ذیل از فرماندهی کل به بارون (شاکلرک) رسید (وطنه اردونی که  
در تحت فرماندهی شما قرار گرفته است که نسبت پرت آر تور حرکت کرده قوای عمده خصم را  
بطرف خویش متوجه ساخته و از این رو در شبه جزیره (قوانتون) مشغول اجرای حرکات عسکری  
شده اردوی دشمن را بصفت باید برسانند. و چون دستجات قشون تائینیه را پونی که نسبت شمال  
تفرقی شده اند لازم است هر چه زود تر تعجب گشاده شود و اگر در این ضمن بیک قوای فائق خصم  
مصادف شود با کمال احتیاط باید رفتار نمود برای آنکه مقصود از این حرکت نسبت جنوب ضبط  
و تیخر (کینچو) و پیش من بطرف پرت آر تور است.

از این تعلیمات فوق بخوبی معلوم میشود که مقصد حرکت پرت آر تور بوده و برای حصول آن هم یک  
مدت مدیده لازم بود و در واقع قوای که برای تعرض و حملات پرت آر تور مأمور بودند نسبتی  
از (لیانویانک) بطول راه آهن به (کایچو) رفته و در عرض راه یعنی در (فک هونشان) و  
(سیون) *Civin* در مقابل قوای دشمن یک حرکت موزن متعابلی پیش گرفته و حرکا

مربوره

مربوره را باید با قشون جانب داریکه کاملاً مستور و محفوظ بماند مجری داشت و بعد از (کایچو)  
به (کینچو) پیش رفت نمود ولی چیزی که محل تا مل است در این حرکات جلو کینچو سواره روس ها  
بوسیله حملات عقب سر را پونی تا چهار مخاطرات میشدند و بنابراین لازم بود که قبل از آنکه  
در مقابل اردوی سوم اقدامات مجدانه بعمل آرند و اردوی دیگر خصم را با بستی بدو مغلوب  
ساخت در صورتیکه در اوایل ژوئن برای اجرای این مقصود قوای روس خیلی ضعیف بود  
و بدیخت نباید دستور العمل کاندانی کل اشغال (کینچو) از جمله خیالات بعیده بنظر میاید و با وجود  
اینهمه مشکلات و موانع ارسال قوای امدادیه نسبت پرت آر تور (واجب گشته و برای جمع ضد  
و مزج و تالیف دو مقصود کور و باتلین با غرام یک اردو اقدام نمود مصادمات با این سوارهای  
طرفین - دستجات سوار را پونی که در تحت فرماندهی رززال (آچیاما) که عبارت از دو  
رژیمان سوار و دو تفکاتاشین دار بود و با دو رژیمان پیاده نظام هم تقویت یافته در سی ام  
ماه (از پولانتین) به (وافانکو) فرستاده شده و رززال را پونی مطلع گردید که نقطه (یوجیان)  
با یک قوه مختصره روس اشغال شده و قوه مذکوره نیز راجع و جزو رژیمان اول سبیری اردوی  
رززال (صامونوف) است.

رززال صامونوف چون احتمال میداد که نزدی با دشمن مشغول مصادمه بشود بنابراین او را  
ماه ژوئن یک دسته از قشون خویش را که مرکب از چهل دراعون بود برای تهیه خوراک و لوازم  
خواب و غیره به قصبه (وافانکو) فرستاد و خود اردوی رززال فرور در صورتیکه در جلوش یک  
دسته پیش قراول بود از پشت سر آنها حرکت میکرد. بحاجت بعد زمانی که پیش قراولان بدو  
(فوج) رسیده بودند، صامونوف خبردار گردید که نیم رژیمان پیاده و یک دسته و نیم  
سواره که بخوب (وافانکو) فرستاده شده بودند با یک قوه قهقهه دشمن مصادف گشته

مشغول



مشغول جنگ است بنابراین ژنرال روسی با کمال سرعت به سمت جلو حرکت کرد در این ضمن:



استگاه (واخانکو) قبلا سه فرقه سرباز برای تقویت دستجات (یوجاتون) نیز دو فرقه دیگری ارسال نمود که ساحل راست رود (فوجو) را تعقیب کرده به تپه مغربی (یوجاتون) برسند. ژنرال راپونی دو رزمیان سوار خوش افرمان حمله (یوجاتون) داده و در این موقع دستجات پیاده روس هم تپه های جنوبی (لوشاغو) را ضبط و بدستجات سوار خویش که در آنجا بودند ملحق گردید. دستجات راپونی به سمت یوجاتون حرکت کرده و در حوالی آنجا بدستجات قزاق روسی برخورد. پس از آن محاصره شدیده و ما بین سوارهای طرفین روس با تلفات زیاد عقب نشسته یوجاتون را راپونی تا تصرف ننمود بعد از ظهر روز فروردین به تپه های جنوبی (لوشاغو) حمله برده و بعد از یک جنگ سختی روسان مجبور به گت (واخانکو) عقب نشسته. ضایعات راپونی تا

در این

در این محاربه عبارت از مبتدیان و غیر سربازان و صاحب منصب مقتول روسی و دو نفر مجروح از روسها ۳ سرباز و دو صاحب منصب مقتول سی و دو نفر مجروح افتاده علاوه از این روسان چهل از دست داده بودند از این محاربه پیداست که طرفین هیچکدام داخل یک محاربه جدی نشده و مقصود ژنرال (ایچاما) نه یک حمله شدید بود بلکه قصدش این بود که قوای خصم را بهین از حدیکه متفرق سازد. پس از این محاربه دستجات سوار طرفین بواسطه ورود قوه جدید تقویت یافته و دو طرف در ادباطه ژوین مشغول کشتیات مواقع و مواضع اطراف جوانب شدند. بنابراین ژنرال ماسونوف یک تپه پیاده و چهار دسته سواره با یک بطری توپخانه به سمت (یوجاتون) برای تعرض کشتن دقیق فرستاد و از طرفین زد و خوردی بوجود پیوسته نتیجه آن این شد که ژنرال روسی اطلاع حاصل نمود که از سی ام به با نیرط راپونی ما بر از دیاد قوا و توپخانه خویش گریخته اند و ژنرال راپونی هم بسوق شد که دستجات پیش فراول پیاده نظام اردوی اول روس خیلی وقت است به (واخانکو) وارد شده اند.

ورود اردوی سیری به (واخانکو) - بعد از قرار گرفتن دستجات پیش فراول روس در (واخانکو) چندین دسته سوار و یک قسمت اردوی سیری هم بد آنجا وارد شده روسان مشغول حمل و نقل لوازم دستجات اردوی فروردین رزمیان سی و چهارم بار آه این شدند و یک قسمت دستجات اردوی ماسونوف موقعیکه در پشت کیلومتر (واخانکو) و در معبر خط آهن بود تحکیم یافتند. در اواخر محاربه راه این را هم ژنرال (شتاکلبرغ) *Uthakelber* بشخصه گشت کرده دستجات می تپه های شمالی خط (یوجاتون) - و افان دو پون را انتخاب کرده و استحکامات منحصره ساخته و قرار مقاومت لغرضات دشمن را دادند و چون (شتاکلبرغ) احتمال میداد که غنایب خصم اجرای هجوم نماید بنابراین در سلسله حکیمات آنقدر فعالیت بخرج نداده و در

مختص



اینخصوص اغلب عملیات مستخدم عملیات جنبی بودند. بعد از ورود راپون در میان سی و چهارم و قوای  
سابقه روس تا به (دافانکو) فرقه اول قشون نگارچی و دو روزیون قشون دیگری بر آن محسوس  
و تشکیل یک قوه متحرکه را نمود و متعاقب آن دور و رحل و نقل تعطیل یافت.

در این اثنا دو فرقه قشون راپونی نسبت (سیوین) یعنی به نقطه اتصال دستجات اردوی (شناکبرغ)  
پیش میآمد و این قوه در نزد راپون (سیوین) را ضبط کرده و در نزال (منچیکو) مجبوراً از آنجا حجت  
گرفته بود علاوه از این هفتم ماه فروردین یک دسته جبارات جنگی راپونی در تحت کماندانی معاون  
امیرال (توکو) در جوار (کایجو) ظاهر شده و راه آهن را بدف کلوله های توب نمود و قیام  
(سیوین) و ظهور جبارات راپونی باعث گردید که تصاریف قطعات اردوی سیمیری را در جا  
اشکال نماید و بنا برین قسمت کلیه فرقه نهم مجبور شدند که در (کایجو) توقف نمایند و از طرف دیگر  
نیز اردوی که در دستقامت (پولانیته) قرار گرفته بود و خطرات متصوره نزدیک میشد.

نظر به منیت حکم بارون (شناکبرغ) در نزال صامسوف به نقطه (دافانین) که در دست کیلومتری  
(دافانکو) است حرکت کرده و قسمت کلیه قوای خویش را در آنجا قرار داده و بعد بطول خطوط راه توپائی  
— سباعوجا جان — (چی جاتون) یک زنجیر تانک که مرکب از پستهای متعدده بود تشکیل داده و  
و اما نین) را مرکز زنجیر این خط تانک نموده و در پشت کیلومتری اطراف آن جناح ای قوای فاعیه را  
قرار داد.

ژنرال (شناکبرغ) برای پوشاندن ثبات (دافانکو) از نظر احتس و دشمن و عقب نشاندن  
قوای وی از سمت شمال در وچم ژوین شش راپون فرقه اول را با یک باطری توپخانه به  
(دافانین) ارسال کرده و در تحت ژنرالی (سیمیرنوف) معین نمود از این قوه دودسته  
برای تقویت پست های سوار مخبرتی یافت.

پس از رسیدن راپون به نقطه استشف سمت (پولانیته) اقدام نموده و یک عدد کافی  
قشون شبانه بر آن نقطه حرکت نموده و در عرض راه بقوه دشمن برخورد و چون طرف مقابل دارای  
استعداد مهم بود مقاومت خشم را در روس با بی فایده دیده تمام پست های خود را از عقب کشیدند  
و راپونی با چهار کیلومتری (دافانین) و اصل تعطیل حرکات نمودند و ژنرال امیرنوف  
هم در پست های (اوجاتون) توقف کرده و مجدداً برای کشف و صناع دشمن قطعات تقیضه بکلی  
فرستاده ولی در مقابل هوشیاری و موعظت راپونی با هیچ کاری نتوانست انریش بر بدن  
نظم تعلیقات اردوی اول سیمیری — بمنحصر اینکه جبار کلیم راپونی نقطه (سیوین) را جلونیانیدن پست  
و عودت جبارات جنگی راپون بقرارگاه مرکزی رسید سو قیام و تحشیلات دافانکو را در روس  
دو باره از سر گرفته قطعات اولیه فرقه نهم و بعد راپونهای ۳۵ و ۳۶ و اردوی سی و هفتم  
اروپا و باقی مانده اردوی اول سیمیری را در نقطه مرکزیت دادند.

سابقه آنکه در فوق مذکور اقدام قوای روس که در (دافانکو) در تحت کماندانی بارون (شناکبرغ)  
در پانزدهم ژوین جمع و تحشیلات عبارت از سی و پنج راپون پیاده و سیمیده راپون سوار و یازده  
باطری توپخانه با انضمام بیست و پنج تانک و دو هزار و پانصد قطعه متحرکه و هشتاد و چهار توپ فرقه  
علاوه بود وضعیت موقع دافانکو — جوار دافانکو با سرازیریهای سخت برهنه و طم یزدخ متطوع  
و دارای وادیانی است که تفاوت از یک الی دو کیلومتر وسعت داشته و مرکب از فراخ  
محصول خیر است رود (فوجو) که از آن نقاط جاری است بکس موسم بارندگی در وقوع قابل عبور بود  
موضعی را که بارون (شناکبرغ) انتخاب کرده بود از (لونکو) شروع نموده و رود فروردین  
قطع کرده بمسافت هشت کیلومتر تا (دافان) دوین) امتداد داشت.

برای مدافعه این موضع بارون فروردین در تحت فرمان خویش قوای ذیل را داشت:



فرقه اول شکارچی

(در تحت ریاست ژنرال کرن عرس)

۱۲ ژرمان - چهار باطری توپخانه

فرقه نهم شکارچی

(ژنرال کوندرانویچ)

۵ ژرمان - دو باطری توپ

فرقه ۳۵ پیاده باد و ژرمان ۸ ژرمان - دو باطری توپ

سوار مجموعا

دستجات سوار مخلوط و متفرقه ۱۸ ژرمان و نهم - دو باطری توپ

(ژنرال سمیرنوف)

کلیه قوای فوق الذکر عبارت از ۴۴ ژاپن و ۱۰ باطری توپ

هنگامه قوای همه مذکوره کاملاً تجهیز یافت از فرماندهی کل خطار ذیل رسید: (قوای خشم در صورتی که سمت استیکاه (دافانگو) حرکت نماید قطعاً موضع مستحکم شمال (یوجانئون) را که در جنبین راه آهن واقع است اشغال خواهد کرد بنا بر این قوای ما باید بقرار یکدیگر می شود و نقاط معینه تقسیم و توزیع شود.

منطقه جناح راست را که در مغرب خط آهن واقع است بواسطه قطعات فرقه نهم یعنی ژرمانی سی و سیم و سی و ششم و باطری سیم و چهارم توپخانه در تحت ژنرال (کوندرانویچ) مدافعه خواهد یافت منطقه جناح چپ بواسطه ژرمان دوم فرقه اول ۳ باطری توپخانه با فرماندهی ژنرال (کرن عرس) اشغال شده ژرمان دوم (دیویر یون) سی و پنجم هم با دو باطری توپ در استیکاه دافانگو قشون احتیاط را تشکیل خواهد داد. ژنرال (سمیرنوف) هم که تاکنون خدمات پیش قدمی را انجام نمیداد از (ساجانی) مراجعت کرده در رشتن سه جات سوار سمت راست اردو را محافظت و مناطق (تافانشین - تنگه نون - چو نجانئون) را تقویت نموده در غرب (تافانشین) قرار

باید بگیرد که در موقع قوای فایده دشمن بسمند (دافانگو) خود را خواهد کشید. ژرمان اول در اول توپخانه چپ باطری اول خوشی صبح سمت جناح چپ ژنرال کرن عرس آمده در آنجا قشون را خود تشکیل خواهد داد. در عقب سر بر منطقه هم یک دسته از هیئت واد طلبان را بفرستاد و قرار گرفته بود قطعات و ترتیبات عسکری در دو از ده کیلومتر خوهی بودند. نظر باین تشکیلات در روز چهارم ژرمان تحت اردوی روس یعنی فرقه اول با پنج باطری در شرق چند ژرمان با دو باطری در غرب یک فرقه قشون پیاده با دو باطری توپخانه در مرکز برقرار گردیده و اگر چه جناح راست سمت جناح چپ مرکز ضعیف بود ولی تا عصری بواسطه سوق قشون نقطه مرز برده هم تقویت یافت. اجتماع اردوی ژاپونی و تیتیه نجوم - ژاپونی تا بعد از ضبط موضع (ناشان) فرقه های سوم و چهارم اردوی دوم را برای استقبال اردوی (بارون شتا کهرن) سمت شمال غربی کرده و تا آن زمان ژرمان سوار و متقل با فرقه پنجم برای پوشاندن این حرکات عسکری و کسب معلومات از جناح دشمن راه شمال را گرفته و سمت کلی فرقه پنجم پس از آن خط راه آهن را تعاقب کرده و بطرف شمال غربی متوجه خواهد بود.

قوه اردوی دوم ژاپونی که مرکب از سی و شش ژرمان پیاده سکا درون سوار و چهارده باطری توپ با احتیاط سی و شش هزار فشنگ و دو هزار و پانصد ششیر باسی و شش توپ کوهستانی که مجموع توپهای اردوی مزبور که دو سیت و چهل و شش قطعه بود که این قوه از حیث تفکک یکت و از حیث توپ سه برابر زیاد تر از قوه (شتا کهرن) بود. علاوه از این در سیزدهم ژوئن در آنجا فرقه ششم برای مدافعت اردوی دوم بواسطه خلیج (غیتو) میرفت.

ژاپونیان نسبت با وضاع و اقدامات دشمن اطلاع صحیحه بدست آورده بودند. مصادقات و ای طرفین و حیثیات عادی میرال (توغو) و معلوما تیکه بواسطه عملیات چینی در استحکامات



محاربه روس و ژاپون

و افانکو) کار میکردند بدست آمده بود ژنرال یابارون (اودگو) نقشه اقدامات مجددانه را ترسیم داده بود. و آنهم عبارت ازین بود که هر قدر بقوای خضم در جوار (و افانکو) که مشغول کشیدات است زودتر حمله یاور دفع و خطر بیشتر و زودتر نصیب قوای خویش خواهد بود بنا بر این پس از چند روز توقف برای رفع نواقص جبهه خانه با یک جبهه وسیع اردوی ژاپوینا حرکت کرده پیش قدمی اول روس از خطوط (چای - نیروان - کوجاتون - اوجاتن) خارج نموده و مواضع مزبوره را اشغال کرده دستجات سوار جناح چپ و دستجات متقل توپخانه با فرقه پنجم آن مرکز را تشکیل داده قرارگاه اردویم در (اوجاتن) قرار گرفت.

در چهاردهم ژوئن حکم ذیل از فرماندهی کل ژاپون صادر گردید: (اردو روز چهاردهم ژوئن تا خط (سیوجاتون - یوجاغو) حرکت خواهد کرد. توضیح آنکه ازین دو موقع (اونی) در ۱۰ کیلومتری شرق (و افانکو) و (دویی) در دوازده کیلومتری جنوب غربی آن واقع است. وظیفه فرقه سوم این است که در طلوع شمس با سیرق شمس طالع از خطوط (یوجاتون - سیوجاتون) جلورفته وادی (تازاهو) را تعاقب کرده بسمت منطقه که ما بین (سیوجاتون) و (لوشاغو) پیش خواهد آمد. توپخانه صحرائی هم معیت فرقه سوم حرکت خواهد نمود. تکلیف فرقه پنجم در طلوع صبح از جبهه (سیوجاتون) و (سانتیاگو) حرکت نموده راه آهن را تعاقب کرده مقابل خط (لوشاغو - یوجاغو) پیش خواهد رفت. فرقه چهارم - در طلوع شتاب از (اوجاتن) حرکت کرده به نقطه (ساجوجی) که در ساحل رود (فوجو) است رسیده در آنجا منظر فرمان جدید بوده حاضر به حمله جناح راست خضم خواهد شد. دستجات سوار به (شابوجی) یورش خواهند برد. قرارگاه مرکزی در (و افانیتن) خواهد بود.

بنا

جنگ و افانکو

بنا بر تریب فوق الذکر وسعت جبهه اردوی ژاپونی بالغ بر سی کیلومتر بوده و در پانزدهم ژوئن در مواقع (و افانکو) دشمن از دو طرف حاطه باستی بنامیده علامه ازین بارون او کو ازین تصرفات متصورش تریبات هجوم صلی نبود بلکه مقدمات آنرا میخواست فراهم نماید. و قانع جاریه پانزدهم ژوئن - حرکات اولیه اردوی دوم ژاپونی از روز چهاردهم شروع یافته بود. گونه ایگالاتی دچار نگردید. در این ضمن کاندان اردو خبر پیاده شدن قطعات اولیه فرقه ششم را گرفته فوراً حکم داد که دستجات مزبوره بیازده کیلومتری جنوب (تیاخاتون) بیایند و بموجب حکم مزبور در میان بیت سوم فرقه مزبوره در تحت کاندان آن بدست متوجه گردید.

فرقه سوم و پنجم هر دو بادور دین بعد از ظهر با پیش قدمی فرادلان فرقه سوم و دو باطری توپخانه ژاپونی به تپه های شمال (چوجاتون) منبسط شده توپخانه روس را که در جنوب (لوشاغو) بود محصور بکوت نمود. و بعد هم سه باطری توپخانه ژاپونی بجهت قوای کافیه در غرب (چوجاتون) قرار گرفته مقابل توپخانه روسی شلیک کردند. در این موقع کاندان منطقه شرقی قوای روس ژنرال (کرن غرس) حرکات تجاوز از پیش قدمی فرادلان ژاپوینا را میگردولی اجازه شلیک نداد مگر وقتی که توپخانه ژاپونی پس از دو ساعت مشغول آتش کردن گردید و بدو پس از بیجاغت توپخانه ژاپونی دست از شلیک کشیده به فرقه (چوجاتون) خود شاکست کردند ولی توپخانه روسی بفکر توپستن قرینه مزبوره نیفتاده در صورتیکه در اینجا علاوه از توپخانه ژاپونی چندین دستجات قشون پیاده هم موجود بود و تحت این غفلت هم این بود که توپخانه روسی فقط با شراپیل مجبور بود.

در شب پانزدهم ژوئن حکم هجومی از قرارگاه اردوی ژاپونی داده شد. متقابل این تصمیمات ژاپوینا ژنرال (کرن غرس) در میان چهارم شکارچی را باز و باطری توپ در تپه جنوب (لوشاغو) و در میان های اول و دوم و سوم را از سمت چپ با قوای مرکزی آتش همیای مقابل و متعاقب نمود.

دستجات



و دستجات ژنرال (غلاستو) هم مأمور هجوم دشمن گردیده و در این اثنا فرقه های سیم و پنجم را پونی  
 نزدیکی کرده به تپه های جنوبی (لوساغو) پورش برده با طری های روسی هدف شلیک قرار  
 دادند. ژنرال (غلاستو) که یکی از رشیدترین نظامیان روس بود یک مجلس مشورتی با صاحبان  
 ترتیب داده و از سیاح آن قرار را بر حمله و هجوم گذارد ولی در مقابل شلیک های سخت دشمن اقداماتش کجایی  
 نمی شده دستجات می مجبور است (جوجاتون) بکشد از طرف دیگر ژنرال (کرنگرس) حکم  
 هجوم داده در جنوب (دافان و دین) بواسطه قوه قایقه را پونیان و تورات شجاعت ایشان توانستند  
 سوارند و بالاخره را پونیان به تپه های مستحکم روس هجوم کرده ایشانرا پس از یک محاربه سختی با  
 زیاد خارج نمودند و ژنرال (کرنگرس) با دستجات خویش بواسطه تدبیرات شدید دشمن عصب  
 نشسته و (غلاستو) هم بوجوب حکم فرمانده کل مشغول رجعت گردید. ژنرال (آقیاما) بلافاصله عقب  
 می افتاده و تپه های (جوجاتون) ژنرال غلاستو را در تحت تعقیب و فشار قرار داد و بالاخره دستجات  
 روس که در شمال شرقی (لونکو) قرار گرفته بودند از طرف را پونیان شدت محاصره شده و در همین موقع  
 جناح راست روس هم در تحت حملات را پونی (چهار خطرات و خیمه گردید از هر طرف را پونیان حملات  
 مؤثره برده علاوه از آنکه در جنوب لوشاغو قوای ژنرال (کرنگرس) را مغلوب نمود و اسبکوت نمود  
 در دو طرف جنوب رود (فوجو) هم محاربات مباعدت را پونی با خاتمه پذیرفته و افسان است جلالت  
 میگردند که چه دستجات سوار ژنرال سمیونوف که مأمور توقف حرکات را پونیان بود ولی بعد از  
 ظرا و هم از حوالی (لونکو) خود را عقب کشیده و فرقه پنجم روس نیز در حالتی که افسان با حضم محاربه  
 بتدریج بشمال غربی (دافانکو) مجبور رجعت شدند و جناح چپ پنجم سمیت (سیران) برگشت  
 پس از این محاربه خونریزانه اتفاق افتاده و دو دسته قشون روس که تمام صاحبان را کشتار کرده بودند  
 شده بودند در مغرب (دافانکو) مقاومت سختی در مقابل حملات متواترانه حضم نمود و و فرقه پنجم روسی

هم در غرب (سیران) اخذ موضع کرده سعی داشتند که مجروحین را بواگون سوار کرده و را پونی را بگذرانند  
 با سیکاه (دافانکو) وارد شوند. قشون مزبور تا آخرین قطار راه آهن که مجروحین را حمل و نقل میکرد  
 صبر و مقاومت نمود تا آنکه اولین کلولهای را پونی با سیکاه مزبور بای باریدن گذاشت در این ضمن  
 فرقه نوزدهم را پونی بمغرب (لوتایکو) وارد شده فرقه پنجم اردوی اول سبیری هم مصادف آنروز  
 باراه آهن در (چاخورین) پیاده شده با یک سرعت تمامی جلوه دستجات را پونی حرکت نمودند ولی  
 بواسطه حملات شلیک های حضم مجبور رجعت شده و در پل (فوجو) ناچاراً توقف نمودند زیرا که وقت  
 تنگ راه تقریباً مسدود بود. اما از جناح چپ قشون روس قبل از ریمان چهارم از فرقه شکارچی  
 عقب نشسته و پس از تلفات زیاد بر حمت خودشانرا از محله نجات دادند.  
 فرقه سوم را پونی بدشمن شدت حمله کرده نقطه (جوجاتون) را اشغال نموده و بعد از ظهر چهار باطری  
 توپخانه را پونی تپه جنوبی (لوشاغو) را تصرف شده در میان شکارچی حضم را که فرار میکردند شدت  
 پیوسته است در این اثنا در میانهای سایه روسی هم رجعت کرده از اثرات کلوله های را پونی یک  
 قشون رو بفرار و یک قسمت دیگر هم تسلیم شدند.  
 فرقه اول شکارچی روس با یک حالت پرتیانی رجعت کرده عصر به نقطه (دایچه لین) رسیده در  
 آنجا جمع شدند.

یکی از طبای نظامی روس تفصیلات محاربه دافانکو را اینطور مینویسد. ژنرال کرنگرس (پنجم)  
 محاربه از راه راستش بواسطه یک کلوله شراپیل مجروح افتاد و برای مرهم بندی و معالجه زخم  
 با دایره صحنه ما وارد شده از نتیجه معاینه معلوم شد که زخمش بخطر است پس از بستن زخم ژنرال  
 مزبور که چند دقیقه بود مشارالیه با همراهایش فته بودند که در پانزده قدمی ببلوک کلوله افتاده  
 و شدت ششش گردید و نمیدانم از برای کس بود یا از فشار موا که من بر من خوردم تا حلول شب محاربه  
 مداومت



# مخاربه روس و ژاپون

مداومت داشت و از اول شب تا مورین صبحه مشغول خدمات مرجوعه شدند در عرض چند دقیقه جنگی  
بهیت صحنه مقرر گرفته اند محو از زخمی با و محقرین اموات گردید تا نصف شب مشغول کار شده بعد مختصر محالی  
برای غذا خوردن پیدا کردیم.

صبح زود برخواستیم هنوز تاریک بود بختی سکوت حکم فرما بود که مرده مارا از زخمی با تشخیص نمیدادیم اما ای ارد  
یو اش پوشش پیدا می شدند. بعد از مدتی دفن اموات در کنار ارد و بیک گودال بزرگ یک منظره  
خرن انگیزی را تشکیل داد بلا فاصله توپهای غرین گذاردند هنوز این قبرستان بزرگ با خاک پوشیده  
شده بود که یک دفعه گلوله های متوالیه حضم توپید مرج و مرج غری نمود. خطوط جنگ از یک تپه به تپه دیگر متدا  
داشت تمام طول افق یکپارچه شعله مدیسه را تشکیل میداد. در استیگاه و افانکو که ما بودیم تمام اوضاع  
جاریه جنگ مشهود بود و از هر طرف اشتعال و شرابیل با و تش های دشتناکی پیدا بود. ژاپونی ها  
در ظرف دو ساعت نیم بروی توپخانه ما بیت هزار شرابیل انداختند خسارت و تلفاتی را که وارد  
آوردند اگر صرف نظر نماییم یک منظره قابل تماشایی را تشکیل میداد. بعد از ظهر از تیایج حملات حضم  
قوای ما مجبور به رجعت شدند و تمام ارد و با یک تفرقه معاودت نمودند. وقتی که ما بودای پائین تر  
رسیدیم تمام از سوار و پیاده و عراده ها پر شده بود.

ژاپونی ها تمام طول راه آهنرا شدت شلیک نمودند بختی که در استیگاه یک هیجان و تشویش بزرگی  
حکمرانی داشت زخمی مارا سرعت هر چه تمام تر با غوینهای مرغیخانه بار کرده استیگاه را تخلیه نمودند. تمام  
بسمت استیگاه (واجیالین) حرکت کردیم و از پشت سر ما شرابیل های ژاپونی اتصالا می ترکیدند.  
در جناح راست ما مخابره مداومت داشت و بالاخره خود ما نیز به (واجیالین) رسانده و یک محل ارد  
زنی پیدا کردیم.

رجعت اردوی اول سیری به کایچو - ۱۷ ژوین اردوی اول سیری پس از توقف و استراحت

# رجعت اردوی اول سیری

در آنچه لین فردای آن بدو صمت منقسم شده از بهشتاد کیلومتر دورتر کایچو نسبت کایچو حرکت نمودند  
ولی حرکات منظم اردو در عرض راه پس از چندین تبدیل بیک عدم نظام و مرج و مرجی گردیده و نیم  
ناشی از ترس و اضطراب افراد اردو از یکین گاه های حضم بود فقط دستجات توپخانه و حمل و نقل متنا  
از جاده حرکت میکردند با بقی قشون سوار و پیاده از مرزعه و سر بالائی و دره ها رجعت مینمودند.

به نجه چندین مرتبه مجبور به توقف شدیم و علت این اوضاع بواسطه خیالات و هییه از وجود حضم بود و بنا  
بر این چندین مرتبه حدوث پاره صدا تا در تاریکی شب باعث شد که پاره دستجات پیاده و سوار بیک  
شلیک میکردند چنانچه سه ساعت بصرح مانده بیکه سته قراق بیک فرقه از قشون پیاده نظام اردوی  
سیری شلیک نموده و بهین سبب فرقه غر بوره بحالت دفاع و نظام قرار گرفته تا دمیده صبح نظام  
کشیده و بعد بواسطه یک هییت کشفیه معلوم شد که هر دو طرف قوای روسی بود یک خطا و سهوی این  
اسباب را فراهم آورده است. روز غر بوز یک تکرک باشدتی تمام افراد قشونرا جنس کرده و بیک  
حالت ناتوانی رساند. بعد از ظهر با استیگاه (سیونچن) رسیدیم در اینجا توقف نمودند.

در هجدهم و نوزدهم ماه غرمانده اردو حکم حرکت قشونرا بقرار ذیل داد: چون دشمن بکخط (واجیاتون) در  
ماچاپو) آمده و از شارع (ماندارین) به (کایچو) خواهد رفت بنا برین قبل از ورود حضم قشون ما باید رجعت  
کرده در کایچو قرار بگیرند.

نظر فرمانده کاندان اردوی اول سیری در نوزدهم ماه غر میت کرده به کایچو دارد و در آنجا قرار  
گرفت پیش افراد لان هم در (واجیاتون) ماندند و لهذا اردوی سیری که با مور کینچو بود پس از  
سه هفته دیگر مجدداً به کایچو معاودت نمود.

حرکات اولیه ژاپونی ها بطرف (لیاوانک) - در او آخر ماه ژوین اردوی ژاپونی در یک صفت  
و سینه یکصد و هشتاد کیلومتری مقام تعرضی را بقرار ذیل گرفتند:



# مخاربه روس و ژاپون

۳۶۶

اردوی اول با دستجات و فرقه های خاصه دوم و دوازدهم در مقابل قوای ژنرال (کلر) روسی  
در سمت (فک هوانشون) که بعد از مدتی با دیویزیون پنجم اردوی چهارم را تشکیل دادند.  
اردوی دوم با فرقه های سوم و چهارم و پنجم و ششم خاصه مقابل قوای ژنرال (سیچنگو) روسی  
قرار گرفته و اردوی دیگری هم در (سیچونچن) در مقابل اردوی اول سیر می نمودند و در  
این اردو با دسته جاده جنوب باخوری حرکت کرده در حوالی (لیانوانگ) با یکدیگر جمع و ملحق  
بایستی بشوند.

در این میان اردوی وسطی ژاپونی یعنی اردوی ژنرال نوژی نسبت (حاجیچونگ) (دانشجی) حرکت  
کرده و ژنرال کوروکی هم با اردویش باین حرکت شرکت نمود. در ظرف چند روز پس از محاربه  
متعدد معابر مهمه بالای سلسله جبال را ضبط نمودند. نزدیکترین قوای ژاپونی به روس  
قشون ژنرال (اوکو) بود و با بمبغی اردوی روس نسبت (انیکو) (دانشجی) خودشان را کشیده  
و کایجورا اشغال نمودند.

قوای روس سمت جنوب بقرار ذیل بودند. اردوی اول سیر می نمود و فرقه های اول و پنجم (انیکو)  
و (دانشجی) اردوی چهارم سیر می نمود و فرقه سوم پیاده نظام و اردوی دوم و سوم و چهارم و پنجم  
و باقی اردوی دوم با فرقه یازدهم و چند در میان از اردوی دهم و (سیچونچن) و (لیانوانگ)  
ژنرال نوژو واقع شده بود.

ژنرال (کلر) با یک قوه مرکب از فرقه های سوم و پنجم و دهم و اول و دوم و سوم و چهارم و پنجم  
(لیان شاتوان) حرکت نمود و مقصود مشارالیه کشف قوای مخالفه خضم بود و ولی بعد از آنکه  
کوستانانی بود توپخانه سنگین خوشتر نتوانست کاملاً پاورد و بنا برین در چهارم و پنجم و ششم و هفتم  
قوای خودش را بطنان داده مجبور توقف گردیده و پس از دادن چهار نفر با اسلحه و اسلحه

فردای

# جنگ و اشجاعو

۳۶۷

فردای آن ژنرال کوروکی بمرکات تجاوز کارانه شروع کرده ولی حملات وی در میان صحرای  
روسی بی نتیجه و عظیم ماند. بعد هم ماه قشون روس قوای ژنرال (کوروکی) شدت و خشم  
و تحقیق قرار داده بنا برین روس مجبور شدند که بطرف (لیونولیک) عقب نشینند و بنا برین  
کسب امنیت جنبه شرقی ژنرال کوروکی با تکیه احساس تقویت انجا را کرده و بدینجهت و فرقه پنجم  
تشکیل داد.

ژنرال نوژو در ۲۲ ماه ژوئیه با کمال تانی و حیاط مناسبی کی قوه شش نزدیک (سیچونچن)  
رسیده و در انجا بواسطه دستجات با قوت خفیه که اشغال کرده بود برای اظهار ورود اردوی ژنرال  
(اوکو) توقف نمود. اردوی او کو ۲۳ ماه از کایجو حرکت کرده فردای آن بار روس (دانشجی)  
مشغول محاربه گردید. روس شب نسبت پنجم ماه نظر بفرمان ژنرال کوروکی با تکیه مواضع خودشان را  
تخلیه کرده بطرف (حاجیچونگ) خودشان را کشیدند.

این دستور العمل فرمانده کل قوای روسی از حیث وضعیت عمومی سوق بجیشی خیلی موافق بود زیرا که  
در این لحاظ متفاوتت یابد با خضم موجب تیاج ایمن بود زیرا که اردوی (نوژو) پشت سر اردوی  
روسی (دانشجی) میخواست بگیرد ژاپونی با قوتی که پوشش بواسطه خضم بودند دشمنان باطله  
(انیکو) را نیز تخلیه کردند. ژاپونی با درمیت پنجم ژوئیه ایندو موقع را اشغال و بدینجهت یک  
بندر نزدیک برای خود تحصیل نمودند.

محاربه و اشجاعو - مجری نظامی روزنامه (برلین تا غلات) ژنرال (کلر) در باب محاربه (دانشجی)  
نظری نویسد. روز نسبت چهارم ماه ژوئیه صبح زود آتشاب نزدیک با یک مسرت بزرگی با  
کمال عجله از (انیکو) به (دانشجی) حرکت نمودم. هنوز محاربه شروع کرده بود. در عرض راه از دو  
صدای توپبارامی شنیدم. پس از اینکه مسافت سه ساعتی را پیوادم در پیشگاه اشغال شرا بلی می بینا

ژاپونرا



ژاپون نیز از دور مشاهده میکردم که این شراپیل با بطرف جناح راست اردوی چهارم متوجه بود.  
مع التماس بعضی نیکو بدارا کرب رسیدم خبر خزن انگیز عدم وقوع محاربات قطعی را گفتم زیرا که  
فرماندهی کل روس نقشه حیات جنگی خویش را در این حوالی بوقع تطبیق و اجرا نگذاشته و فقط مقصود  
جلوگیری حرکات ژنرال اوگو بود بواسطه آنکه ژنرال کوروپاتکین ضربت جدید را بختم اصل و شمال  
وارد کرده و بعد بحرکات تفرص کارانه شروع کرده با سیلای (کوره) مبادرت خواهد ورزید.  
عزایبای متعدد در اینجا از حال است شمال اعزام شده و مقصد (دوشیجاگو) را روسها تخته میکشند  
در عقب سر حربه دستجات حمل نقلی که مشغول رجعت بودند متصادف شدیم وقتی که بدانات تپه نای  
مجاور که قشون چینی را تحت کرده بودند رسیدم صاحب ضبان و کمانداهان مشغول تماشای تیریا  
محاربات بودند در اینجا شترخانه توپ کسب شدت کرده بود. اسبم را بد زحمتی بسته پیاده سالاری  
تپه رفتم و بحضور رسیدن منظره جنگ را یک دور نمای حیرت افزانی مشاهده نمودم که ولوله جنگ  
با طراف و کناف آن پیچیده اولاد انسانی برای محو و افشای یکدیگر کمر بست و کوشش نمایند. تپه نای  
منفرد که بشکل مقطوع مانند هر مهای هر خوب مقصد (دوشیجاگو) را تشکیل داده بودند مواضع و  
روسی بود که وسط آن یک سلسله صخره را برپا بود که اردو نای اول و چهارم را از یکدیگر مجزای  
میکرد و خطوط مدافعه روسها اساسا با این جاده (تا پنچی) و راه آهن قرار گرفته و دوازده  
کیلومتر مهتاد دشت موضع ضروری که مشتق بهر دو اردو بود در تحت اداره مشترک ژنرال (سارو بانا)  
و ژنرال (شاکلبرغ) وضع و با چهل و هفت کرومان پیاده و یکصد و بیست و سه توپ مدافعه میشد  
وقتی که من تماشای میدان حرب ایدم محاربات توپخانه بشدت مداومت داشت و جلومین  
قسمت توپخانه اردوی اول واقع و مابقی آن که از شانزده توپ همستیا ط بود در عقب سر جناح  
راست اردوی چهارم قرار گرفته و ایندفعه روسها مواضع خوبی انتخاب کرده بودند چنانچه

در این

در این جنگی که پانزده ساعت طول کشید ژاپونی با حملات شدت و ثرائه نموشد بیاورند  
در تحت حرارت شدید آفتاب محاربات توپ دوام پیدا کرده که بعد از چند ساعت قدری  
تعديل یافت ولی مجددا شروع نموده هر که از اردو میدید تصور میکرد که ژاپونیان در چار نهیمت  
شدند اما بعکس بارشادت متورات مجیره توپخانه ختم را ساکت و آهسته ابرایشان کرده و روسها  
مجبور بر ترک مواقع خویش و عقب نشین شدند.

در این جنگ روسان اقلای و پنجاه شراپیل صرف کرده و بنا بدین حساب هر شراپیلی سیصد گلوله  
انداخته و تقریبا ده ملون فشنگ و تیر بمصرف رسیده بود.

میدان محاربه لیاو یانگ - قو حاتی که متوالیا قشون دولت ژاپون در میدانهای متعدده  
عموما در (توچانگ - های چنگ) و دوشیجاگو و در رودیالوا خیرا تحصیل کردند عملیات فعا  
ژنرال کوروپاتکین راست و بطلی کرده بود. سواره نظام روس در جوار خطوط آهن بختم نزدیک  
شدیده و ما بین لیاو یانگ و هایچانگ قرار گرفته در صورتیکه قوای حقه روسی با فاصله دوازده  
کیلومتری در شهر لیاو یانگ بودند در مقابل ژاپونی با یک جدیت غریبی قضیقات سختی از سمت  
جنوب تا شمال و از شرق تا غرب موقع ضروری بدشمن وارد میاورند عقاید عامه روس با وجود  
این بر منظریت ایشان بود و مهتاد جنگ را تا دوازده سال یقین داشتند.

چنانچه خود او لیاوی امور با شخص امپراطور بهین اعتقاد بودند و در این ضمن نطقی در اینموقع تزار روس  
کرده حاکی احساسات دولت ملت روس است (ژاپونی با کرجه در اوایل نایل موفقیات شد  
و از انیر و خیلی مغرورند ولی دولت و ملت روس دارای سه حصار مستینی است که آنهم عبارت از  
صبر و اراده ثابت و قوت و قنای پذیر و این سه اساس را با فتوحات قطعه آینه مطمئن می سازد  
اگر از مقدار جازات بحری ما کاسته است ولی بقوای حربیه ما نقصان و فتوری وارد نیامده.

و قبل



و قبل از زمستان ژاپونی با تسلیم محض خواهند شد.  
 ژاپونی با در خطوط لیاو یانگ (مشتول عملیات تجاوز کارانه بوده و اردو عباد بشهر فرورده  
 موکدن حرکت می کنند یکی از (مایانی) او دیگری از معابر دهنه کوهها میگذرد.



مصادف این ایام یعنی در جریان عملیات جنگی طرفین در حوالی لیاو یانگ در پانزدهم اوت غلبه  
 فرمانده کل تمام اردوهای روسی اعلام تولد ولعهد سلطنت امپراطوری را نمود  
 امپراطور روس تا آنوقت ولد و گوری نداشت جز چهار تا دختر بنام (کراندوشه های اولگا، تاتینا  
 ماری، آناستازی و بدیخت) مای روس از بودن وارث تاج و تخت مستقیم مخزون بودند که  
 برادر امپراطور (کراندوک میشل الکساندروویچ) ولعهد موقتی بود تا آنکه در ۱۲ اوت یک موقعی  
 که دولت روس گرفتار محاربات شدید و مغلوبیت های متوالیه و مصایب کثیره بوده تمام  
 روسیه را یک خزن و کدر فوق العاده احاطه کرده بود علیحضرت الکساندر افئودور و دنا

امپراطرس روس در حالتیکه متشما امپراطور گرفته و خافوا و سلطنتی از مادر و خواهران امپراطور  
 حضور و ششده ستیاری و گنور اوت وضع صل نمود و کتر بخیر و دیدن طفل علیحضرت را تبشیر  
 فرزند زکورد او و فوراً شهر را این بسته ایالی موقتا الام و مصایب وارده را فراموش کرد  
 مشغول عیش و عشرت از مولود جدید (کراندوک الکیس) ولعهد دولت روس شدند یک  
 اراده امپراطوری در عفو جرایم و تقصیرات سیاسی مقصرین پولتیک و تحیف جومات مقروضی  
 از بقایای مالیات سنوات سابقه و غیره صادر گردید  
 انتشار خبر تولد کراندوک در میدانهای جنگ اقصای شرق همچون حسن اثری نبشید زیرا که قوای  
 مغلوبه که در جلو در مقابل خضم قوی پنجه د عالم باید جانفشانی کاملی نماید جشن و سرور بموقع و غیره قعی  
 خصوصاً فوت ژنرال (کلر) در ایوقع که یکی از فرماندهان قوای همه دولت روس بوده و با  
 یک شرانبل خضم مقتول افتاد شیر مرهت افسردگی حالات روحیه نظامیان جنگ افزوده و مایه  
 اردوهای اول و دوم و چهارم ژاپونی بخوشتن مرکزیت محکم داده و یک نصف دایره وسیع  
 بسافت چل الی پنجاه کیلومتر از (لی یو چوانغ) در جنوب (لیاو یانگ) تا قسنت علیای (یانچ  
 لینگ - یو چو لینگ) که محل عبور رود (تایچه نو) بود فرا گرفته و در مقابل انهم قوای روس  
 در مانچوری عموماً در اطراف لیاو یانگ قرار گرفته بودند. بهر اندازه که ژاپونی با جلو میآمدند  
 دستجات کورو با تکیه بیشتر بر یکدیگر نزدیک شده و دایره ایشان تنگ تر و کم وسعت تر می شد  
 گرچه فرماندهی کل تا آنوقت مقاومت و مدافعه شدید نموده و کم کم بلکه قدم بقدم با کمال  
 شطام عقب نشست و شطار و رود قوای اعدا به بوده است ولی ژاپونی با بدون افتاد و قتی  
 عبور فقه بودند که تمام معابر یکه غنمی به لیاو یانگ میشد قشون دولت نیپون گرفته و مستقیم  
 حلات قطعه شده بود و فردا تا پس فردای روز فرور احتمال شروع محاربات عتبه میرفت



ولی سه هفته در تفصیل گذشته. ظاهر تا آخر آن بواسطه احوال قوای لازمه حرکتیه ژاپون بود.  
قوای روس و ژاپون - در مقابل این عملیات عظیمه جنگی که در واقع تعدیرات نیازج جنگ نامک  
اندازه مشخص نمیداد قوای ژاپون مرکب از تجهیزات ذیل بود.

اردوی اول در تحت فرماندهی ژنرال کوروکی فرقه دوم و دوازدهم گارد امیرال (فرقه چهارم)  
اردوی دوم فرماندهی ژنرال (اوکو) دیویزیون های سیم و چهارم و ششم که ریاست آنها ژنرال  
اردوی اول با مارشور ژنرال (فوری) و دیوی با مارشور ژنرال (کوشینری) است.

اردوی سوم که از پرت آرتر پس از تخیرو ضبط آنجا طی بقوای مرکزی ژاپون شدند در تحت کماندن  
فاتح پرت آرتر ژنرال (نوری) و رئیس ارکان هرش هم مارشور ژنرال (تونیسی) است که مرکب  
از فرقه های اول و پنجم و یازدهم بود با انضمام قوای همه توپخانه جدید و اردوی چهارم و فرمانده  
ژنرال (نوزو) آنها مارشور ژنرال (اویشارا) مرکب از فرقه پنجم و هم با انضمام یک بریکاد  
احتمیاطی.

در بیت سوم اوت قوای روس که در جنوب (لیانویانک) جمع شده بودند عبارت از شش گردان و  
اولی و اردوی اول سیری در فرماندهی ژنرال (شتاکنبرخ) مرکب از فرقه اول و پنجم بود.

دویمی: اردوی دوم سیری در تحت فرمان ژنرال (سایولج) مرکب از فرقه پنجم شرقی و کارجیان  
سیری و فرقه اول قشون احتمیاط و فرقه دوم سیری

سومی: اردوی سوم سیری به کماندن ژنرال (ایوانوف) فرقه سوم و ششم سیری با فرقه دوم  
ماورای بایکال.

چهارمی: اردوی چهارم سیری در فرماندهی ژنرال (زاروبائی لیف) مرکب از قشون خط فرقه دوم و سوم  
پنجمی: اردوی هم اردوی شرقی با ژنرال (شلوچوسکی) فرقه پنجم و شانزدهم پیاده نظام

ششمی

ششمی: اردوی هفدهم اردوی پای شرقی در فرماندهی ژنرال (بیلدرلینک) فرقه پیاده نظام سیم و سی و پنجم  
با دستجات مستقل سوار.

هر کدام از این اردوها مجهز با توپخانه و موقرخانه و جبهه خانه کافیه با دستجات کشفیه و خط عقبه و غیره  
و قیام جاریه که بنام عمومی محاربات (لیانویانک) معروف شده از ۲۴ ماه اوت تا سیم سپتامبر  
طول کشیده و سلسله جنگ های مزبوره بچهار دوره تقسیم یافته است.

اول - دوره ضبط و اشغال خطوط از ۲۴ الی ۲۹ ماه اوت است.

دوم - حملات و تعرضات ژاپونیان بمواضع اصلیله از سی ام و سی و یکم اوت.

سوم - حملات جانبی اردوی اول ژاپون در اول و سوم ماه سپتامبر باستحکامات پیرل (لیانویانک)  
چهارم - حملات روس است.

خط و اشغال خطوط اولیه - در بیت چهارم اوت اردوی مانچوری با فاصله سبت کیلومتر از یکدیگر  
منقسم اولی در جنوب و دومت راه آهن از محاذی (نشانینی) تا شرق (چیلین چو) امتداد یافته  
و مستقما در تحت کماندن ژنرال (کوروپاکین) عبارت از اردوی اول و دوم و چهارم سیری بود  
دویمی در شرق از (تونیسی پو) تا (کونیچو) امتداد داشت و عبارت از اردو و قوای مابقی بود که  
ژنرال (بیلدرلینک) فرمان میداد.

قسمت اعظم سوار قراق با فرقه های (سامونوف) و (کرکوف) در تحت کماندن (سامونوف)  
جبهه چپ اردو را سترو حایت می کرد.

در همین زمان مارشال او یا ما آغاز حملات تعرضانه نموده اردوی اول ژاپون با سه قسمت سبت  
جلو حرکت می کردند. فرقه دوازدهم ژاپونی بفرقه پنجم روس در شرق (آنگینک) برخورد و پس از  
مخاربه سه روزه آنرا با ساحل چپ (مانو) انداخت. روز بیت ششم ماه از نیازج حملات متعدد

ژاپونی



ژاپونی بموضع روس مخابرات تدبیر شروع یافته و در سائیه درود دستجات جدید اردوی  
روس ثابت و هشتم ماه بدون خوردن خوابیدن سی و شش ساعت جنگ کرده و میتاب و توان  
مانده مجبور تحلیه و ترک موضع خویش شدند.

فرقه دوم و سوم مرکز ژاپون پیش قراولان (لی یاندی یازان) اردوس را عقب نشانده فرقه خاصه  
که سمت (سراخ) پیش میرفت وارد (تونسکی) شده پس از شکست مختصر پیش قراولان روس را  
عقب نشانده بطرف (کوفینچو) جلو میرفت.

فرقه پنجم اردوی چهارم با اردوی دوم ملحق و چهار اردوی روس را از جلو خویش تعبیه کرده به سمت شمال  
غربی حرکت و در این ضمن فرقه دهم هم با اردوی سوم تعرضات شدید کرده بطول وادی علیای  
(ساجو) جلو رفت. اردوی دوم پیش قراولان روسها را عقب نشانده و بجناح راست فوجی روس  
حمله کرده آنها را سمت چپ برگردانده و موضع (اشانتی بن) را اشغال نمود.

یک حمله جانبی - در مخابرات شش روزه هشت و ششم ماه حمله که بدستجات کار و امپریال ژاپونی  
از طرف ژریمان ضد و چلم روس وارد آمده فرمانده ژریمان با ژورژ ژرال (مارتینوف) بقرار ذیل  
ذکر مینماید: (برای مقابله حملات ژاپونیان که از جانب راست قشون ما می کردند بواسطه (ایوانوف)  
صاحب منصب ارکان حزب از فرمانده کل فرمان گرفتیم که از (ویداخو) گذشته سمت (جوفانتون) آخر  
نمایند. در نصف شب تا طلوع ماه از (جوفانتون) حرکت کرده از معبر تنگی به (ویداخو) میرفت با توپخانه  
و پیاده نظام خود مان با اسکالات زیاد گذشته وقت طلوع صبح بودادی که تا (افو فینچو) متدد بود  
رسیدیم. در این اثنا از جبات جنوب غربی صدای توپبارامی شنیدیم در عرض راه بقراقرهای ژرژال  
(کره کو) تصادف نمودیم که از مأموریت کشفیه بر می کشید و بما خبر دادند که جناح راست دستجات  
ما در روی خطوط (کوفینچو - سه زینچو) قرار گرفته و ژاپونیان با یک صورت جدی سمت جانبی ایشان را

احاطه

احاطه کرده اند بنا برین برای حمله ختم مصمم شده سمت (باد شوخو) پیش رفتیم ژاپونی ما با خطوط  
در نزد باریک از (نازیخو) ما (باد شوخو) بسافت پنج فرسخ جناح راست قشون ما را احاطه کرد  
و پیاده نظام ما برای مقابله ایشان غیر کافی بود ولی با وجود اینها قرار داده ام که با یک حرکات  
تقریبکارانه با دشمن حمله نمایم و بنا برین سه دسته قشون را حرکت داده و یک دسته قشون جهت سیاط را در  
عقب قرار داده و سر تعابضت بهلوی ختم هجوم بردیم. ژاپونی ما از این ظهور ناگهانی که هیچ منتظر  
آن نبودند متحیر مانده با کمال عجله جناح چپ خودشان را برگردانده کوشش نمودند که در سمت شرقی  
را با شوخو - نازیخو جا گیرند ولی حملات ما بحال با ایشان نداده ژاپونیان را از آن نقطه و از  
تپه های مجاور عقب نشاندم. در این اثنا ژریمان (زارانیک) و ژریمان کشفیه دو اردو هم  
جناح غربی طرف قابل را تسدید نموده ژاپونی ما بشکل غیر منظم خودشان را عقب می کشیدند و  
افراد ما به تعاقب آنها را شروع نمودند ولی چون بلا خطه اینکه مباد افودا مدادی به ژاپونیان  
رسیده و این عرقیت نامبدل بملوکیت نماید قشون خود را در آن نقطه متوقف ساختیم. در این  
محدوده مجروح و مقتول من حیث المجموع سه صاحب منصب ضد و پنجاه و سه سرباز است علت کمی ضایعات  
و بواسطه حمله لغتی ما بود. و در این جنگ ضد و پنجاه و هشت هزار و دویست تنک صرف کردیم.  
سایم اوت ژرژال کور و پاتکین فرمان ذیل صادر نموده و قیامت دستجات قشون را در نقاط  
و نواحی متعدد متین محدد و ساخت: اردوی پنجم سبیری با فرقه پنجاه و چهارم حسیطاط مأمور شفا  
مصادون (نیای) بوده و سایر دستجات در مواقع خود تا اختار ثانوی باید برقرار باشند.

از سمت هشتم دستار دومی اول دوم و چهارم ختم در جبهه های (چو سوجو چو) وادی  
(تانو) (وان باتای Van-Batay) (توندیا یو چو Bonda-yayotcho) (ساجو -  
دوتای Doune-tay) منبسط شده بودند.

اردوی



از روی که در تحت اداره من بود در منطقه مستحکم (لیانویاتخ) جمع شده بود جناح راست اردو با دستجات مارژورژ نزال (کوسا غوفسکی) که در خط (تاکوانک - کازالیزان) بود دستور شده و جناح پیش دستجات اردوی هفدهم حمایت میشد. در صورتیکه خصم سمت جلو حرکت میکرد اردوی دوازدهم (مانیطنون - واپین - سیکوانظوم) میگذشت مقابل و مدافعه نماید. بنابراین اجرای مواد ذیل فرمانده کل را بار دو خطا نمودم:

دستجات خط اول اردوی اول سیری در تحت کاندانی (لیوتنان ژنرال بارون شتاگهرخ) باید موافقیکه از پته های شمال دانات (مانیطنون - واپین - سی یا او یا پنچو) میگذرد مدافعه کرده و برایش با اردوی سوم محافظه کرد. اراضی شرقی ماپین (شاپنچا پوسه - سیکوانظوم - سیکوانظوم) و (تاسی *Carac*) را تسرو تا من نماید.

کاندانی اردوی سوم ژنرال لیوتنان (ایوانوف) مأمور مدافعه پته ای است که تا (سیچانچو - مندیا فان) امتداد دارد و ژنرال لیوتنان (شلوچوسکی) کاندانی اردوی دهم سیری هم مدافعه از راه (سیچانچو - مندیا فان) تا قریه (سی یا پو) خواهد نمود.

کاندانی اردوی دهم سیری لیوتنان ژنرال (شلوچوسکی) مدافعه راه (سیچانچو - مندیا فان) تا (سی یا پو) خواهد کرد و فرمانده اردوی هفدهم برای حفظ جناح راست آن مأمور است.

اردوی چهارم حسیط سیری در تحت کاندانی (زارو یانی لیف) و اردوی دهم حسیط و فرمانده (ماسیولچ) در جوار دانات (سیطودیا و اوچو - سی یا دیا طون) جمع خواهند شد.

مارژورژ نزال (کره کوف) فرمانده فرقه قراق در ساحل راست (تایچو) قرار گرفته و توپخانه هم در سمت غربی راه آهن در تحت کاندانی مارژور (ماسلوف) باید مدافعه نماید.

ترن تا در سر راه تا حاضر برای حمل و نقل مهمات و مجروحین اردو تا خواهد بود.

تمام

تمام راپورت با از قرارگاه عمومی (لیانویاتک) بمن وارد شده و بواسطه تلگراف و تلفون تمام قطعات اردو تا مخابره خواهد شد.

خلاصه شش این است که ژنرال کورو با یکین هفت اردوی خوشتر که در تحت او امر مستقیم می بود بدین قرار مقرر ساخت: چهار اردو با تمام مهمات و توپخانه و سوار و هیت کشفیه مأمور حمله خواهد بود که جبهه آن سی کیلومتر طولی داشت نموده و با بقی راک که یک قوه محتمه بود برای قشون حسیط کاندانی و بر کاندانی قوه را عاقل و معطل نمیکذاشت موقیقات ژاپونی تا در لیانویاتک بدست روس می افتاد.

او امریکه از طرف مارشال او یا ما فرمانده کل قوای حربیه ژاپون داده شد خلاصه شش بقرار ذیل است: از روی اول در جناح راست از میان رود (تایچو) و لیانویاتک و جاده ماندالین که در (فلک - یونشان) میرود حرکت کرده در جبهه (قوچو و ای - سی) به او چوایش بدشمن حمله خواهد کرد. این اردو قشون حسیط خوشتر در جناح راست خود که خواهد داشت.

اردوی چهارم مستقیماً از سمت شمال از جبهه جنوبی (سیچانچو - چوانظون) بدشمن هجوم خواهد کرد و اردوی دوم در جناح چپ در جاده ماندالین راه آهن پورت آر تور را محور حرکات خویش قرار داده بر پته های شمال خط (سنیلیطون - سی یا او یا پنچو - مایه طون) حمله باید نماید فقط قوای حسیط اطیه اردو و ای دوم و چهارم در تحت فرماندهی شخصی مارشال او یا قرار خواهد گرفت.

اردوی اول بجهتین قسمت منقسم شده ژنرال کورو کی (در شش آن رود و تایچو) را محور کرده پته های (کوانظون) را متعال نمود. و این شنا کارد امیر بال ژاپونی با فرقه های دوم و دهم با اردوی اول روس مقابل کرده با یک تنور فوق العاده از تیاج حملات تعرضکارانه شش پته های (چودیاگو) و (وانباطانی) را ضبط نمود.



۲۹ اوت اردوهای دوم و چهارم ژاپون از ساحل راست (شاه) سمت شمال که حاکم خطوط آهن بود جلورقه مقام تعرضی را اصرار نمود. در مقابل این اردو ها اردوی اول سیریه تبه های رشو شاپو را گرفته بود. فرقه های پنجم و ششم ژاپونی مأمور متعابله اردوی مزبور شده پس از یک جنگ سرنوشتی تبه (ع) را از روس ها گرفتند.

از نیمی ام ماه ماسی و نیم محاربه شدت مابین دو قوای متعابله در گرفته پیاده نظام ژاپونی مشغول جری حملات متعابله و در رشاد روس ها هجوم های بسیارانی نتیجه می گذاشت تا آنکه مارشال او یار یک قسمت قشون جیاط خوشترابه یک کاسه فرستاده و خطوط مدافعه روسها را در تبه های (ح س) ضبط نمودند ولی بواسطه شلیک سخت مواضع روسها نتوانستند جلورونده و بدست برای استحکام مواقع خویش پردخته در آنجا توقف نمودند. زمانی که اردوی اول سیریه همان شب برای تخلیه مواضع خویش محکوم و مأمور شدند پیاده نظام ژاپونی در حملات خویش کاملاً موفق شدند بود. بنا برین اول شب توپخانه ژاپون پس از تبه و تدارک هجوم های بعدی تا یک سحر در روسها ستراسر بدف شلیک سخت خویش قرار داده و مجبور ساخت که اردوی اول در تحت حمایت پلای می حرکت که قبلاً آماده شده بود با نظرف رود (ماچو) رجعت نمود.

خود مارشال او یار در اپورتی که به توکیو فرستاده بطور ضعیف در محاربه با شدت مداومت نمود ولی هنوز نتیجه قطعی بدست نیامده است.

چنانچه سابقاً مذکور افتاد اگر ژنرال (کورویا کین) قشون جیاط را که نه شده و میدان حرب سوق میداد عدم موفقیت ژاپونینا در محاربات سی و یکم اوت یقیناً منجر بضریت و مغلوبیت میشد ولی کما در روسی برای مغلوبیت ژاپونینا قوای معنای بسیار عظمی اصول سترایشی میدادند بنا برین این ایاد طریقه یکانه برای اجتناب از هرگونه مخاطرات داشته و لذا بجزدیکه قوای ژنرال (کورویا کین) را

هفید که از رود (تیاچو) عبور نمود قشون سایل متعابله استحکامات پلای لیاو یانگ را بارودی دوم و چهارم واکذار کرده اردوهای اول و سیم سیریه را بارودی دهم اردو پای شرقی ساحل راست (تیاچو) جلب کرده قوای موجود در اردوی پنجم را بهم با بناتخی ساخته بقوای ژنرال (کورویا کین) متعابله کردند. کورویا کین (کورویا کین) وضعیت خطرناک اردوی اول ژاپونی را احسا نموده و براین حسد افتاد که با حملات شدید قوای (کورویا کین) را که از سایر اردوهای ژاپونی مجزئی شده بود محو و پریشان نماید ولی این اقدام که در قوه محبذه ژنرال روسی رسوخ یافته بود بموقع اجرا در نیامده و فرمانده کلی قوای روسی چو یی همواره در حسد و تاملین خطر رجعت خویش بود بنا برین مشاورانیه را ازین صرافت هجومات قطعی منصرف ساخت.

از آنطرف ژنرال (کورویا کین) که قوای خویش را در مقابل دفع حملات خصم غیر کافی دیده و خوشتر را در معرض خطر نداشت نقاط خود را محکم و مستحکم نموده و ژنرال سیم را از رود (تیاچو) گذرانده و در تحت حمایت خطاطیه را هم نزد خویش قرار داده و قبل از ظهر مقام تعرضی را اصرار نموده و پس از یک محاربه سختی که توپخانه روسی شدت مدافعه کرده و حملات بیابانی نتیجه میگرداند با وجود این با کمال صراحت و استیادگی تبه های شمالی (سیکوانلون) را ضبط کرده برای خود یک نقطه قیمتی برای تأمین قوای خویش بدست آورد.

شب اول ستیاب بر ژنرال کوروپا کین او امر ذیل را بقوای موجوده خویش داد: اردوی هفدهم در جوار (سیکوانلون) از حملات ژاپونینا باید مدافعه بکند. و اردوی اول سیریه بارودی هفدهم معاونت خواهد کرد. گردارمه دهم در خط دوم (ساکولون) قرار گرفته و دستجات (اورلوف) سمت راست از محافظت خواهد نمود. اردوی سوم بطور موقت در پشت سر موقع رشی چوری قرار گرفته و دستور العمل ثانوی خواهد بود.



# جنگ روس و ژاپون

در هنگامی که کماندان روس مشغول اجرای نقشه خویش بود ژنرال (کوروی) اتمام تقاضا گشته  
 تپه های (سیکوانظون) را مطلع نظر خود قرار داد. نقشه هجوم ژنرال مزبور ژاپونی عبارت از یک حمله  
 متقابل بود که فرقه دوم از سمت راست و قوای همسایه هم از طرف عقب بموقع اجرا گذارند.  
 محاربات (سیکوانظون) و (نتای) - فرقه دوم ژاپونی که در صد حمله بیرون بود از طرف خصم  
 و چارها جات شدید گشته در (سیکوانظون) با کمال رشادت مشغول مدافعه بود در صورتیکه  
 فرقه دوازدهم ژاپونی مابرای برگرداندن جناح چپ روس با سبب شمال حرکت کرده و بالاخره  
 فرقه مزبوره بدستجات اورلوف که مأمور حمایت گردارنده همیذ هم از طرف ژنرال (سیدلینیک)  
 بود تصادف نموده پس از جنگ سخت مجبور بر جفت گردیده ژاپونی تپه های (نتای) را اشغال  
 نمودند. و قوای ژنرال مزبور که در مزارع اطراف از سطوت ژاپونی با بطور پریشان متفرق شده بودند  
 هر چه سعی کرد که بیک جامع نماید موفق نشده در این ضمن بدو فرقه قوای وی دست (سیاودلیه نو)  
 بقشون ژنرال (شتاکلبرگ) که بمیدان جنگ میآمد برخورد و تفصیلات قیام جنگ را اطلاع دادند.  
 ژنرال (شتاکلبرگ) بی اندازه از این اوضاع متغیر گشته و ژنرال (اورلوف) را انداخته و ملاست  
 زیاد کرده شخصاً فرماندهی قوای هر دو سمت را بعهده گرفت. از نتیجه این تصمیم ژنرال (اورلوف) مجروح  
 و مابقی مانده دستجاتش که عقب مانده بودند در تحت شلیک سخت دشمن متفرق و مقتول گردیدند.  
 هنگامیکه این قیام در غربت اتفاق می افتاد ژنرال (ساسونوف) هم با کمال مصیبت توانست پیشتر  
 جناح راست ژاپونین را که در دلی خطر ژنرال (شتاکلبرگ) برای احقاق قوه خویش بر او  
 فشارالیه را مجبور ساخت که تا (خوجی یاچیا) خودش را عقب کشیده و نزدیکی راه آهن قرار گیرد  
 با وجود تعاقب قوای ژاپونی همه جا در تحت توقیف مانده و ژنرال (شتاکلبرگ) پس از زود خوردن  
 حربی نسبت (لیانوا) برگشت.

# اقدامات کور و پاتکن

اردوهای دوم و چهارم ژاپونی با مساعی کامله استحکامات سرل (لیانوا) بک را در این ضمن بدست  
 (محاربات لیانوا) بدستجات متورانه و متوالیه ژاپونین بواسطه محکم روس و عقب نشینی ایشان).



خویش قرار داد. ژاپونی تا که توپهای چاپ بزرگ خودشانرا که از مسافت دور هدف را می زدند و در تپه  
 که از روس تا گرفته بودند خاد مشغول مبارزه مان (لیانوا) شده و در چندین موقع باعث حریق  
 گشته و در همان زمان گردارنده های اول و سوم و دهم از رود (تایچی) گذشتند. دوم و سوم ماه  
 سپتامبر دستجات ژاپونی بسبب جنبه های جنوب روس حمله برده و گرچه چندین مرتبه عقب گشته



ولی بالاخره با حملات شدید تمام مواضع روس را در آن نقاط ضبط و تخریب نمود و رجعت روس را  
- و قایمات جاریه حاضره محاربات لیاوئیانک (ژنرال کوروپانکین) را مجبور نمود که بقوای خویش  
فرمان رجعت بدهد و چهارم ماه ایلول یعنی دسپتامبر لیاوئیانک را قهر آنجلیه کرده بسمت موکدن  
حرکت نمود و در این ضمن پلها و خطوط مکرانی را خراب کرده بدون آنکه بدست ژاپونی ماروس با  
یک نفر اسیر و یا یک نوپ و حیات عربیه بدیند جنوب موکدن بخلاف شاحو اعتب نشدند.  
چهارم اوت پیش قراولان اردوی چهارم ژاپونی لیاوئیانک را اشغال کرده و در صد تعاقب قوای  
دشمن بر نیامدند.

ژنرال کوروپانکین برای مداومت حرکات پیشرفت خویش متوجه جوری کار د امپریال از رود (یا پو) انست  
(کو انطون) گردید. گرچه مارشال او یا ما بمقتضی خویش کاملاً موفق نشد ولی مظهریت لیاوئیانک که  
ماقص و تمام بود با وجود اسناد اداری کمال اهمیت بود زیرا که قلعه (پوت آر تور) را از هر جهت محصور  
و منفرد گذشته شده بقوای حتمه دولت روس قضای شرق ضربه عمده وارد آورده بود نظر  
به ایستائیتیک رسمی طرفین تلفات ژاپونی ماروس در محاربات لیاوئیانک تجاوز از حدت نه  
نفر از هر طرف بوده است.

## باب

### سیزد هم

رجعت بسمت موکدن - محاربات میدان شاحو - حملات ژاپونیان بمواضع شاحو - جنگ های اخیر  
و حملات جبهه - نوتهای و یادداشت های مفیده اما شمه میلر آلمان راجع بار دو های ماچوری -  
حرکات سواریه ژنرال میچکو - محاربه سانچو - محاربات میدانهای موکدن - نظریات  
در اوضاع موکدن و محاکمات عربی نقطه مذکوره.

رجعت بسمت موکدن - پس از محاربه لیاوئیانک با وجودیکه اوضاع مساعد قشون ژاپون بود  
و ژنرال کوروپانکین بواسطه تعقیبات و سختات روس از سمت بسیار موقع دشمن را در چار محاورات  
ساحه بود با وجود این ژاپونیه در عدد تعقیب و تعاقب حضم بر نیامدند. و معلوم نشد که این غفلت  
و بطالت از کثرت خشکی غالبین یا فقدان جبهه خانه کافیه بود و یا آنکه بواسطه کثرت احتیاط سرد  
ژاپونی است بهر حال روس ازین موقع استفاده کرده بدین صراطاب و حجت از مبر تنگ یابین  
لیاوئیانک و موکدن با نرسنا و قافله با آسودگی مشغول رجعت شدند.

ژنرال کوروپانکین اهم که سابقاً مقصم بود که بمواضع مستحکم (تیه لنیک) که در سی پنج کیلومتری  
شمال موکدن واقع است قوایش را عقب بکشد از عطلات و رخاوت ژاپونیه استفاده کرده در  
جنوب موکدن متوقف گردید و باین صدد برآمد که شهر فربور را که مرکز متعابر خانواد سلطنتی چین  
و کمال اهمیت را از حیث مسائل پولیتیک در قضای شرق داشت در تصرف خویش نگذارد.

ژاپونیه پیش قراولان خویش را تا خط (نیبای - بایا پوچا) اغرام کرده در چند کیلومتری شمال  
لیاوئیانک قوای قتمه خود را متوقف ساخته. و تمام ماه سپتامبر را به حکیم و تقویت مواضع  
از روس گرفته بودند مشغول شدند.

تشکیل اردوی دوم - بمناسبت عدم موفقیت قوای دولت روس میدانهای جنگ قضای  
شرق فرمان امپراطوری برای تشکیل قوای جدید و اغرام اردوی دوم در تحت فرماندهی ژنرال  
(کرینیرک) صادر گردید و امرنامه دین مستقیماً از طرف ترار روس ژنرال  
فرزور تبلیغ یافت: (اوسکار کاسیمیر ویک کریینیرک: در این جنگی که با ژاپون مشغول هستیم حجت  
دعنا در ژاپونیه در حرکات رشیدانه ایشان مارا مجبور ساخت که به تزیید و تکمیل قوای عربیه  
خودمان بغیر انیم و از انبر و بر مغلوبیت حضم کاملاً موفق خواهیم شد بنا بر این تجیز و تشکیل قوای







ژاپونیان این موقعیات شده اند. تورات و رشادتهای شامتهای تعریف و تمجید است. شاخو بود که در موقع مهاجمات شدید حشم مدافعه نمودید حالیه در سایه امپراطور قوای مرتبه برای جنگ با ژاپون بدرجه کمال رسیده و نظریات انضیب را خواهد کرد اینجه قوای اردوی کس که از مسافت ده هزار در رس آمده اند فقط ناشی از سلطنت قوت دولت روس است. حاصل دشمن از کثرت قوای خویش استفاده کرده قوای ما را مزاحم میشد حالیه نوبه بالاست که ما ضربه قطعیه ژاپونیان را تا ویب و قبیله نمایم.

فرمانده کل تمام قوای بری و بحری با طلیختر امپراطور روسیه با تمام اتباع صادق خویش برای فتح و فیروزی مابدرگاه خداوندی دعا و نیازی کنند امیدواریم سر باران غیر امپراطور نام و شرف روسیه را مرفع ساخته نصرت را در آغوش گیرند.

این اقدامات جورانه ژنرال کوروپانکین در میان تمام افراد قشون بیک عذر و کبر فوق العاده را باعث شده تمام اردوهای روسی بخوش و خروش آمده هر چه زد در حاضر کج و محوم حضم شده بودند. وضعیت ادیل الکبر - در دوم ماه اکتبر قوای روسی بقرار ذیل بود: در تحت فرماندهی ژنرال کوروپانکین - اردوی سیبری و اردوهای دهم و هیفدهم اردو پا بود که تفصیل آن سابقا ذکر شد در تحت اداره ژنرال (میندورف) اردوی اول اروپای روسی فرقه بیت دوم پیاده با شش باطری توپخانه. فرقه بیت هفتم پیاده با شش باطری با دسته پل زن اول.

در زیر فرمان ژنرال (سولوف) اردوی ششم با فرقه پیاده نظام احتیاط پنجاه و پنجم با شش باطری، فرقه پیاده نظام احتیاط هفاد و دوم با شش باطری و یکده سر باریل زن و سنگر سائشش دسته بزرگ قزاق ماورای با کمال به فرماندهی ژنرال (رنتاف) در میان (کرکوف) در میان دوم (در کنه اودنیک) و (جیتا) در میان (لی یو بادین) باطری سوم و چهارم

ماورای با کمال در میان (هرمان) و (تولماچن) در میان یازدهم و دوازدهم و دستجات فرنی سامونوف.

مجموع قوای فوق الذکر دست برابر نفر بود که سیزده هزار آن سوار با تمام منصه توپ سنگین میباشد که دست است (قوهن مو) در اطراف قرارگاه عمومی موکدن ماین (فولن - فوشون) جمع و نشیند باقی بواسطه دستجات سوار ذیل سرد حمایه میشد. در جلو بحرای علیای رود (شیلی جو) در نقطه تقاطع شاخو سوارهای ماورای با کمال و قفقازیه در تحت اداره ژنرال (میچکو) قرار گرفته بود. جناح راست ماین (هونو - لیا هو) دستجات (غروف) و در چپ سمت بالایی شاخو.

در تحت سامونوف و در قشای جناح چپ در روی راه فوشون در تنگ (تالنگ) سوارهای. در تمام موجود بود و در ده هزار سوار در جلو اردوی روسی بیک سد محکم برای منع عبور قوای ژاپونی متوقف شده بود. در نقاط قابل تجاوز رودهای (شاخو - هونو) استحکام متعدده و در سها ساخته و در شمال موکدن در جاده ماندارین هم استحکامات محتمه ساخته بودند.

قوای مرتبه ژاپونی مرکب از سه اردوی مغضی بود که بواسطه ورود دستجات محتمه امدادیه و فرقه های فوج احتیاطیه تحسین فواض کرده ساحل جنوبی (شیلی جو) را اشغال نموده بودند که با سنگرها و استحکامات کثیره خود شان را احاطه و وقایع مینمودند.

اردوی اول (قوروکی) ماین معادن (نیهای) و (غیبکو) عبارت از فرقه دوازدهم و کار در امیرال با دستجات سوار مستقل و توپخانه مستقل با پنج در میان احتیاط بود. اردوی چهارم در تحت فرماندهی (نوزو) در جنوب معادن غینای اردوی دوم (اوگو) در سمت غربی جاده ماندارین.

اردوی اول در سر راههای (فنگ هوانشک) - (کیجو - ستول) - (شولیو) و اردوی چهارم هم در راه (کایچه نو - تالین وان) قرار گرفته و مجموع قوای عسکریه دولت ژاپون در این موقع یکصد و هشت



و شصت و یک هزار نفر بود که ازین عده پنجاه هزار سوار با نظام مسیحتی و پانزده تنگشیل داده بود.  
اراضی که ما بین موکدن و لیا تو یا نک واقع بود یک مسافت شصت کیلومتری را تشکیل داده با هزار  
(هونو - تایچه - هونو - شاو - سیلی - هوا) آب یاری می شد.

اردوهای روسی با ژنرال کوروپا لکین در چهارم سپتامبر به غروب تقسیم شده اولی در اردو اول  
(بیلدر لیک) قسمت غربی و دومی قسمت شرقی را در فرمان ژنرال (استاکلبرگ) و سومی قوای  
عمومیه جهت اطراف تشکیل داده بود. ژنرال (غره) قسمت راست اردو را حمایت میکرد. نقشه که سوار  
روسی اتخاذ کرده بود چنین تصور میکرد که اردوی قورویکی را در شرقی (چیسکو) با اردوهای (نوزو)  
(اوگو) مجزای ساخته و بواسطه قوای نامنه حشیماطه کار قورویکی، اوگو و نوزو را خواهد ساخت  
حقیقت امر بطور بنوده زیرا که نظریه بیانات متخذه شاهدی کثیره جبال کوروپا لکین با قوای استاکلبرگ  
سمت چپ ژاپونیان را احاطه کرده و اتصالات ایشان را بین (سایه - ماچو) و (فک - هوا) شکست  
مقطوع نماید و بهر حال ژنرال روسی مرکز ثقل قوای خویش را سمت شرق یعنی باراضی کوهستانی  
نقل داده و این حرکت مشارالیه قزاقهای روس را غیر مساعد بود زیرا که روسان در اراضی کوهستانی  
مانند ژاپونی تا در امور نظامی آنها در مقصد نبوده و علاوه ازین کوروپا لکین قیامت اردو و تار  
بیک طرز غیر مساوی بلکه مختلف منقسم ساخته مثلاً اردوهای پنجم سیریری نسبت به ماچو و فرقه  
دوم را هم بدو قطعه تقسیم کرده و این قبیل خطاهای شایان تاسف در میدان محاربات موکدن بیشتر  
بطور پوست و نتیجه که داد قوای خویش را متشتت و متفرق ساخت.

محاربات شاو - جنک های میدان شاو از نیم سپتامبر تا یکم دسامبر یعنی نه روز تمام مدت داد  
یا فته تشکیل یک سلسله محارباتیکه یکدیگر غیر مربوط است داده و صحنه عده آن بر سه زمینه تفریق گردید  
(۱) حملات تفرضات روس با از چهارم سپتامبر تا نیم ماه فروری.

(۲) هجوم بواسطه حملات متقابل ژاپونیان بر روسها از دهم الی سیزدهم در جهت روسها سمت  
شاو (۳) حملات ژاپونیان از چهارم الی یکم دسامبر علیه روسان در مواضع شاو  
روسیا چنانچه در بالا مذکور افتاد از چهارم ماه سپتامبر ترتیب ذیل شروع بحرکات تفرضات را نمودند.



حملات ژنرال بیلدر لیک از غرب بتدریج جلورفته و هر قدر موافق که شغال میکردند یکم تقویت داده  
ما بین او و آیین جاوده ماند این بطرف رنبتای پیش رفته و نیم ماه بخلوط (شیلی - هوا) وصل شدند  
بستجات فرقه (استاکلبرگ) از سمت غربی در حالتیکه به شبه تفریق یافته بود پیش میآمدند: اولاً از  
اردوی اول سیریری با فرقه شکارچی پنجم و اردوی دوم سیریری سمت (بایا - چو) حرکت کردند. ثانیاً  
از مرکز اردوی سوم سیریری یک فرقه از اردوی چهارم از راه (سونشو - سوچو) گذشته سمت (دوی - یونین)  
جلو می آمدند. هئید و شبه از عده کثیره سوارهای ابو یچی (ساموئوف) حمایت کرده و وظیفه پیشرو اولی  
انجام میدادند. ثالثاً از سمت چپ ژنرال (زنقاف) بطرف راه (سی - یانچیاو) پیش میرفت  
شخص علاوه از دستجات محله سوار یک فرقه کافیه پیاده نظام هم همراه داشت.

توضیح: در این تصویر سواران روسی دیده میشوند.



در ششم سپتامبر قزاقهای سامونوف در جنوب (بانیابوچا) مصادف پیش قراولان ژاپونی شد و بدیجیت با ستامت جنوب شرقی خوشین را تبدیل داده از (چودی غناپوچا) به (ژوغو-وی نیونین) حرکت نمودند. قزاق های مزبور وقتی که با نیوق رسیدند پیاده نظام ژرنال (تقاصف) که از (سی یاچیاچو) غزیت نموده بودند و در نقطه مزبوره شده و بنا بر این (سامونوف) از تنگه (کودایلیغ) گذشته سمت سر بالا رفته در جوار (سی یا نشاچو) به پیش قراولان ژاپون برخورد مصادف این ایام پیش قراولان اردوی اول سیری هم بقراولان ژاپون هجوم کرده بودند و در ششم ماه اردوی سوم سیری به (کائوتایچو) و اصل و از سمت چپ با پیاده نظام (تقاصف) در پیله پیدا کرده با استحکامات ژاپونیان حمله بردند. بنا برین قوای قوه روسی ملحقای نهرین (شیلی هو-شاو) در یک جبهه پنجاه کیلومتری قرار گرفته و ضعیف ترین نقطه آن مرکز اردوهای روسی بود.

مارشال او یا ما تمام اسرار و جزئیات بازیهای جنگی حضم را چون مسبق و مطلع بود یک قسمت اردوی اول (ژرنال کوروکی) را برای محافظه جناح راست خویش نگه داشته و قسمت عده اردوی مزبور را برای حمله دشمن بجاده ماندارین سوق نمود.

حکات بموضع ژاپونی یا - نقشه حملات روسی بموضع ژاپونی یا بکلی از یکدیگر متفاوت و اساسا با سه دوره از محاربات گردید: اولی جنگهای قطعات (شاکلیغ) با اردوی (کوروکی) در منطقه کوهستانی. دومی محاربات و ستجات (بیلدرلنیک) با اردوی (اوکو) در خط وادی. و سومی هم جنگهای قطعات تقویت یافته ارتباطیه با اردوی (نوزو) و قوای مرکزی ژاپون. قطعات (بیلدرلنیک) در دهم سپتامبر پنج کیلومتری جنوب (شیلی هو) پیش رفته و دانات (مادامو - اولیتایچو) را اشغال نمودند. همان روز مارشال او یا ما شروع بتقرضات از سمت جناح چپ نمود.

در یازدهم

در یازدهم ماه در قریبای (ساتایچو - اولیتایچو) محاربات شدید اتفاق افتاده ژاپونی با از جهات (بیلدرلنیک) یک حرکت جفا کشته بجناح روسی نموده و ژرنال (اوکو) روز دهم حرکات خویش را بیشتر بجلو برده بخطوط (شیلی هو) پشت هجوم کردند و از انیر و در قریبای (شیلی هو) لوزان میاوتو - بنطونیلو - نوزید یا زان) محاربات خونینی وقوع یافته و دانات مزبوره را کامپی انطرف کاهی آنطرف اشغال مینموده و با لافیه قطعات ژرنال (بیلدرلنیک) نامب مقاومت بناورده سه باطری توپخانه با سه سنگر بدشمن ترک کرده و خط پنه (تک آغاج) را در تحت اشغال خویش قرار داده به عقب سر رود خانه (شاو) خود را کشید.

اردوی چهارم روسی هم بچند کیلومتری شمال (یتای) تقرب کرده بود هدف حملات قوای ژرنال قور وکی و نوزو شده مجبور بر جت گردید و اگر حرکات لیزانه حواری میبچیکو بود اردوی مزبور از این مخاطرات شدید جان بدر نمی برد.

ژرنال قور وکی با تکی که ازین و جناح جنگ جلاص حاصل نمود برای اخترا از هر گونه مخاطرات از اقدام تقرضات خویش که بعد از هفت ماه بطانت و عطالت از قوه بغض آورده بود صرف نظر کرده مجدداً حالت معوده و فاحیه را اتخاذ نمود.

روز سیزدهم اردوی چهارم ژاپونی با بعضی قطعات اردوهای سایر کشورها بعلیه قوای مرکزی روسی حمله سختی برده از نیایچ آن و ستجات قشون روس کم کم سمت شمال عقب می کشیدند و بنا بر این در روز مزبوره تنها تقرضات هجومات اردوی روسی بی نتیجه دبی تر گردید بلکه مجدداً قوای مزبوره سمت خطوط شاو انداخته شده و با نیوق قطعات ژرنال (بیلدرلنیک) مواضع ذیل را اشغال میکرد. در سمت راست فرقه میخدهم از (لنک سیپو) تا (لاموون) و در مرکز فرقه دهم در تپه های جنوب (شاوچو) در چپ (یونیزون) پیاده با اردوی اول اردو پا در (تک آغاج) قرار گرفته و قطعات

مرکزی



مرکز (تعال) (شاو) عقب نشسته بودند و کسر فرقه های شرقی کاملاً در حالت رجعت بودند.  
 تیرال (اوکو) برای حمله مواضع خطرات غربی را پس از طرف آتیه را بدستجات خویش ارائه نمود.  
 فرقه ششم از راست بطرف (قوان - حاد پان) پیش رفته و فرقه ششم مرکزی بهم باید جاده ماندارین  
 نقیب نماید. فرقه چهارم از چپ پان راه آهن و شاو حرکت کرده و دور ریمان حسیاط بهم از  
 عقب سر جناح چپ خواهد رفت.

او امریکه از طرف فرمانده دستجات اردوی سوم را پونی راجع بمخابرات شاو صادر شد. بقرار ذیل است:  
 (۱) فرقه سوم به تپه های جنوب مرتبه (شاو پو) هنگام فجر هجوم خواهد کرد.  
 (۲) دستجات چپ نسبت به حرکت کرده اطراف شمال و غرب مرتبه (حوتای) را اشغال وقت  
 طلوع تپه های مجاور را ضبط نموده علاوه ازین ده (ساد یازا) حمایت خواهد کرد.  
 (۳) فرقه راست چپ ارتباط پیدا کرده تا مقابل شمال (حوتای) پیش رفته با فرقه چپ تپه های  
 اطراف حمله باید بنمایند.  
 (۴) توپخانه بسیار حتی الامکان در نزدیکیترین نقطه شمال دریاچه (پاد یازا) در قریب حضم قرار گرفته  
 مرتبه (لامونظون) را شلیک خواهد نمود.

(۵) قوای حسیاطیه هم در شمال دریاچه (پاد یازا) مجتمع خواهند شد.  
 (۶) هیئت صحیه با اسباب جراحی و لوازمات ادویه مجروحین دریاچه فوق الذکر نسبت نظامی تاسیس خواهند نمود  
 (۷) فرقه سوم سواره نظام تاسیس قوای اتصالیه و ثبات مجاور را حمله خواهد گرفت.  
 (۸) کماندان فرقه ها در جنب قوای حسیاطیه قرار گرفته و در مرتبه (هویچه پو) بهم محل حمله خواهند نمود  
 محاربه شدید در تحت اشغالات سخت توپخانه طرفین در یازدهم ماه شروع یافته قریه (لیک  
 سیو) را از اپونی ها اشغال کرده بودند در انصورت روسان در سمت چپ خطوط (شاو)

تپه (گت آفاج) را با قریه (شاو پو) در تصرف داشتند. تیرال (بیلدر لیک) هر چه سعی در تصرف  
 قریه (لیک سیو) نمود موفق معصود نشد و عکس از اپونیا از تارکی شب استفاده کرده در ریمان (یا فاما) تپه  
 (گت آفاج) را تصرف شدند ولی شانزدهم ماه بر حسب امریکه در باب دوباره ضبط کردن تپه مزبور  
 از تیرال کورو پالکین وارد شد فرمانده ریمان شانزدهم مسئولیت حمله را بعهده گرفته با یک غذا کار  
 هم که از ریمان مزبور از پشت صحنه نصب سالم باقی مانده بود تپه را مجدداً اشغال نمودند.

بعد هم بنا به استیلا بر اندکی مصادقات مختصره اتفاق افتاده و بعد هم جنگهای متوالیه شروع یافت ولی  
 بالاخره پس از این جنگهای که ده روز تمام طول کشید طرفین متخاصمین بجای پای اولی خویش نشستند و  
 از محاربات کشیدند. درین جنگها از روسان با انضمام کیزار صاحب منصب چهل هزار سرباز و از طرف اپونیا  
 با پانصد صاحب منصب شانزده هزار متغول و مجروح افتاده بودند. از محاربات (الیو) و (مسکو)  
 ناپلیون با نظریه هیچ جنگی مثل محاربات فوق الذکر واقع نشده بود که بقدر خونمای بی شمر کشیده  
 شده و نتیجه هیچکدام از طرفین وارد نیاید. نظیر جنگ عالیله بین دول اروپا  
 قنات عظیمه که مابین عناایات دو طرف مشهود است علتش همانا مهارت توپچی های اروپائی و برتر  
 و تفوق توپخانه و قورخانه قوای مرتبه علیحضرت میکادو بود.

صرفیات جبهه خانه - در میدان محاربه شاو صرفیات جبهه خانه که بخرج رفته حاکی بر این است  
 که نسبت باین مقدار صرفیات تا آخر محاربات مقدار متغی باید جبهه خانه و محلات جنگی بمصرف خواهد  
 رسید. مثلاً در روز دوازدهم و سیزدهم سپتامبر فقط فرقه سیم و پنجم توپخانه روس از سی و شش توپ  
 سه هزار و هفتصد کلوله انداخته و در چهاردهم سپتامبر نظام روس از طرف دشمن که چهارهشتاد  
 و فشار شده بود برای نجات خویش دوازده هزار و هشتصد و نود و هفت کلوله خالی کرده بودند  
 و بمناطق مختلفه را پونی همانروز هشت هزار تیر شلیک نمودند.



یادداشت های مفیده رابع بار دو نامی مانجوری - ماژور (شلفدرف) که از طرف دولت آلمانست  
تأش میگیری (نامور هم برای پرسس ره جو منرولرن) بود در باب محاربات شاخه ملاقات مارشال  
او یاما فرمانده کلی توای ژاپون نظیر تفصیلات میدید. روزیست یکم ماه سپتامبر روز زیارت معین  
شده با ماشین با سانسین (ختای او اصل در شین آماژور ژنرال (بارون کوداما) با عده از  
صاحب مضبان پرسس استقبال کرده و از آنجا سواراسب شده عزیمت نمودیم. مارشال ژاپونی  
آماحاربات شاخه در منزل سابق ژنرال (کوروپاکیین) در لیانویانکت متوقف بود ولی بعد از



نصیر ژنرال کوداما رئیس ارکان حرب اروپا ژاپون

جنگهای فرور در ختای در یک عمارت زیاده  
و طایین چینی رطل اقامت انداخته و بر  
(هو منرولرن) با یک گرمیت و همیشه برای  
نموده از قبل تمام افراد اردوی خویش از در و  
ایشان برای زیارت اظهار تشکر کرده  
ملاقات آیند و نفر تفاوت سیما و قیافه  
مارشال پرسس که چه متضاد بود ولی بی اند  
جالب وقت توجه است زیرا که مارشال  
ژاپونی دارای قد بلند

و صورت بزرگ مانند نالی جوانی آلمان بود و پرسس عکس آن شخص کوتاه قد و لاغر و سر کوهی مانند  
یک فرانسوی داشت. ژنرال (کوداما) رئیس آماژور می کل مارشال او یا ما هم قیافه متوسطه را دارا  
و از چشمهایش کمال فعالیت و فرست بدیدار بود. با وجودیکه نسبت به یکدیگر اند و ژنرال ژاپونی  
مختلف العیده بودند ولی بازار بدایت جنگ تا آخر آن با کمال موافقت و مساعدت یکدیگر میگردید

منازل ژنرالها و صاحب مضبان ژاپونی خیلی ساده و هر کدام یک طاقی دارند که در آنجا هم کار میکنند  
و هم میخورند و هم میخوابند. درین بین فرمانده اردوی چهارم ژنرال (کنت نوزو) هم برای خوش  
آمدن پرسس اردو یک شخص کوتاه قد و مو قرد و خریه محبوبی بود.

رئیس ارکان حرب تفصیلات محاربات شاخه را ذکر می نمود که من در یادداشت های خود بجهت متفاوت  
آینه عمومی بعضی از آنها را نوشته ام. از آنجکه میکش. بعضی آنکه خبر حمله روس را بمن دادند من فوراً  
پرسش بقوای روسی دادم. زیرا که مناسبت نفوذ عددی دشمن اگر نابد و هجوم نگردیده بدف حمله  
میشدیم. موقعیت حاصل نمیکردیم. رئیس آماژور فرور چون مستلاً بکشدن و خانیات یاد بود و رو  
که پیش پرسس میباید از قوطی مشارالیه یک سیکلری نش زده پس از کشیدن آن مشول شرح وقایع  
جنگ می شد و در سر هر مطلب مجدداً تجدید میکرد و گاهی با امرهای شیرین ما را میخنداند.  
باری آنچه در این مسافرت برای العین دیده و شنیده ام با نوت های کوچک در یادداشت های خود  
ثبت کرده ام. پس از ملاقات های متعدد با ژنرالها و صاحب مضبان ژاپونی بساحت اطراف و  
الکاف مشول از آنجکه تفرج (لیانویانکت) هشتم. محل شهر در مساحت سطحه یک کیلومتر و نیم مربع  
با چهار دیوار محاط است. برای رفیق شهر باید از محله که روسان ساخته اند عبور نمود. عمارات منظمه  
و آبنیه عالیه این محله حالیه مخصوص مخصوصاً با دو قرقانه های تشکیلات نظامی شده است. پس از  
گذشتن این محله بجلو باغ (کوروپاکیین) رسیدیم که در پیروی آن ملک محبته بزرگ (پاخود)

موجود بود. گرچه تاریخ ساخته شدن محبته فرور معلوم نیست ولی متواتر است که یکی از سلاطین  
کوره چند قرن قبل ازین که با فتح و فیروزی دارد اینجا شده ساخته بوده. مانند شهر والنی بزرگ  
ترین و عالی ترین عمارات شهر (لیانویانکت) عمارت تیار است که یکطرف آن سوخته بود که  
ژاپونی با تعمیر کرده برای خویش انبار اسلحه و مهمات جنگی قرار دادند. یک قبرستان روسی آن



جواب بود که بر خزن شهر و قساوت بیجاگران صحنی می افزود .  
در لیا تو یانک کرچه خیلی دکان و مغازه موجود است ولی فقط برای احتیاج ضروری انالی فقیر کافی است  
در میان اصنافهای شهر مریزور فقط دو اسازما و دو خانه با خوب کاسی می کنند این شهر بواسطه  
حدوث محاربات دچار خسارات عمده شده انالی دکانها بسته بعد از ورود ژاپونی تا مجدد بازار  
گروند ساکنین با ت حول و حوش مشغول تعمیر خرابی های منازل و مساکن خویش بودند بنا به نسبت  
وجود اردوگاهها داتی با قیمت گران از راق فروخته و از اینرو جبران خسارات خویش می نمودند .  
روزه ها کاهی پیاده و کاهی با عرابه شهر و اطراف آنرا سیر و گردش می کردیم .

بنا به نسبت تضاد فووم میلاد امپراطور ژاپون بر روز سوم ماه اوکته در اردو های ژاپونی مراسم جشن  
شیک شایانی بعمل آمده صاحبان همه در یکجا غذا می خوردند . روس ها در موقع مراجعت از لیا تو یانک  
مقدار مقنابهای شراب شامپانی فرانسه جا گذاشته بودند بدیخت در روز مریزور شرابهای ژاپون  
بلا متی میگادوی محبوب خویش صرف میکردید . نایبات اسپدوانی با وسایر مشق های شیرازی  
و غیره ترتیب یافت . مارشال او یا مایک حمانی باشکویی داد که پرسش من و ژنرالها و صاحب  
منصبان بزرگ و نامورین عالی کشوری ژاپون حضور داشتند . ما ژورشلندرف پس از ذکر این  
مطالب مجدداً در باب محاربات شاخ و قانع ذیل را در یادداشت خود می نویسد : بالاخره من  
پیش فراولان قوای طرفین که در یک مسافت جزئی نسبت یکدیگر بودند با یک مدت معینه میل  
مخاصات کردند که در واقع یک قسم متار که موقت بود علت آنهم تنیده و تدارک آب از رودخانه  
شاخو بود که اردو های دو طرف در سواحل آن قرار گرفته بودند افراد سربازان برای آب آوردن  
بدون اسلحه نسبت رودخانه میرفتند و پیش فراولان طرف مقابل ابداحی اسلحه خالی کردن داشتند  
این مراد در بعد نستی مباشرت و خابره پیش فراولان طرفین گروید . کاهی با یکدیگر شوخی و مزاح  
نموده

نموده و کاهی هم بدیه های کوچکی بسجید میکرد و بدل میکردند . یکروز درین شانکینفر قراقی بدون اسلحه  
مخطوط پیش فراولان ژاپونی وارد شده و مقصودش اسیر شدن بود ژاپونینها ویرا گرفته نیز در آنجا  
کل فرستادند و در آنجا پس از استنطاق معلوم شد که قراق مریزور زن و دختر یک نفر قراق است که نسبت  
پرستاری دارد و خدمت کرده و وقتی که زره پوش (پرو پا و لوسک) در پرت آرتور محرق میخورد  
گروید زن مریزور خود را بدربار انداخته بخت یافته با گران دوک سیریل بسکوک غیبت و از آنجا مجدداً به  
اردوی روس معاودت نمود حالیه چون برادرش مجروح و اسیر ژاپونینها است خودش شخصاً آمده  
که پرستاری برادرش را نماید و چندین کارت ویزیت حاکی صدق بیانات خویش ارائه داد ولی  
رجا رقتیات وی موثر نیفتاده ویرا مجبور معاودت اردوگاه روسی نمودند اما چون زن یکپرنی  
توانست نزد روس ها برگردد ژاپونی ما به (جیفو) نزد کونسول فرانسه فرستادند .

ما ژورشلندرف در خانه یادداشت های خویش از حفظ آنچه افراد ژاپونی اظهار میداد که برای  
جلوگیری از گرفتاری و سرایت امراض مسریه از تمییل تنوید و غیره هر فرد ژاپونی یک قوطی کوکاکا  
با خود پرا حجب فند میکردی دارد که بعد از غذا یکدانه میخورد که چه اثرات این حبس معلوم نیست  
ولی تاکنون هیچگونه مرض مسری در قشون ژاپونی پیدا نشده است منع خوردن آب جوشیده و بنابر  
آب هوای پانچوری از جمله تدابیری است که اثرات مستحسنة در صحت مزاج و قوت بنیه ژاپونی ها  
تولید کرده است . مقدار ناخوشی های اردوی ژاپون حد وسط نسبت به درمداست که این  
مقیاس به سبب قابل اعتنا نیست فقط در محاربات پرت آرتور ظهور مرض تب باعث تلفات کثیره  
در ژاپونینها گردید .

سرباز های ژاپونی همه روزه معنادشت شود آب تنی بمشد حتی در ایام سخت زمستان که درجه هوا  
۲۰ زیر صفر بود تو می طشت های بلند صینی آب گرم پر کرده رفته تن و بدنشان را می شستند . اذیتها



و حرکات سواره نظام ژنرال  
میچنکو - قبل از ذکر حرکات  
سواره نظام ژنرال میچنکو  
ر لازم است از وضعیت  
جرتیه و تشکیلات اردوهای  
نظامی دول روس ژاپون  
از آغاز ماه ژانویه سال جدید  
۱۹۰۵ میلادی که علاقه دار  
و قایع جرتیه آتیه است مختصرا  
بیان شود روس در مابین  
اردوهای (لیاچو) و (سور)  
و یون (Hun) در جوا  
(سیفانای) در مقابل  
جیانگ رانست



خویش مشغول تفتیشات و کشفیات بودند. قزاقهای (کرکوف) که چهار فرقه و نیم را تشکیل میدادند  
جناح راست اردو را تقویت میکردند که عقب سر آنها هم فرقه های (اورال) و (ماورای کمال)  
و سوارهای قفقازیه با ژنرال (میچنکو) قرار گرفته بود.  
اردوهای دوم مانچوری که در تحت فرماندهی ژنرال (گریبنیغ) بود و هم چنین اردوهای پنجم سبیری  
که طی آن شده بود در میان (تاشوانو - سویالیزا - والیانطون) خطوط مدافعه را اشغال

کرده پشت سر آن نیز در مشرق (سویاتون) اردوهای دهم و در جنوب موکدن در سربل هم اردوهای هشتم  
جمع شده بودند. اردوهای مخلوط اول سبیری یک قشش استیگاه موکدن پیاده شده و اردوهای سوم  
مانچوری در زیر اداره ژنرال (کائولبارس) با فرقه های هفدهم و ششم سبیری موضع (شاهو) را مدافعه  
میکردند. اردوهای اول مانچوری با فرقه های دوم و سوم و چهارم سبیری در فرماندهی ژنرال  
(لینه ویچ) مکلف محافظت حوالی شرقی بودند. قرارگاه عمومی در (جائزموتون) جا گرفته بود مجموع  
قوای روس موکدن و اطراف آن عبارت از ۳۴۶۰۰ نفر و ۱۶۹۰۰ سوار و ۱۴۰۰۰  
باطری بود و تمام ضایعات را کمال کرده موجود افراد این اردو با سینه هزار نفر مسلح با تفنگ  
و شمشیر و هزار و یکصد توپ بود. ازین حساب محلات اردوهای شانزدهم که جدید تشکیل یافته و در سیم  
ژانویه بمیدانهای جنبک وارد میشوند خارج است زیرا که اردوهای فرور بردارای بیت و شش هزار نفر  
و نود و شش توپ است.

جناح چپ اردوهای ژاپونیرا دستجات سوار (ایکجاما) با دور ریمان و دو از ده گردان و یک باطری  
خط و حمایت کرده و جناح فرور بردار فرقه های سوم و چهارم و ششم با قطعات حسیاطیه دوم ژنرال اوکو  
تشکیل میداد. این قسمت قشون مانور مدافعه خط (واندیازا - لین شپو - لاموتون - کودپازا) بودند.  
در شرق این اردوهای چهارم (نوزو) قرار گرفته اردوهای اول هم تمام روی بروی قوای روسی در بیان  
یا پوزا) توقف کرده بود.

روسن قوای ابواب جمعی مارشال او یا مارا در ماه ژانویه (۱۷۸) در ریمان پیاده (اع) اگادرون  
سوار (۱۱۱) باطری توپ عده افراد نظامی را دوست بیت و پنجرار نفر با نظام سینه شش و شش توپ  
تجهیز کرده اند. ازین حساب اردوهای سوم ژاپونی محاصره کننده پرت آرتور که پس از کمال نواقص خویش  
متجاوز از ششاد هزار نفر بود خارج است که برودی طی بقوای مانچوری خواهند شد.



در اوایل ماه ژانویه سال جدید ۱۹۰۵ ژنرال کوروپاکنین مستخدم شد که حرکات تفرقه را در خوش  
تجدید نماید و مقصود سردار روسی این بود قبل از آنی که اردوی سوم ژنرال (نوری) را  
فاتح پرت آرتور وارد شده و او ضاع حرکت را و خیم سازد خطوط موصله و مرادده ژاپونی را  
خصوصاً در لیا تو یانک (ویشیچاغو) مقطوع سازد و لی برای این مقصود اقدامات سوار  
نظام شش حرکات لازم را تسخیل میداد. بنا برین به ژنرال (میچیکو) وظیفه که تودیع شده بود  
تخریب خطوط (لیا تو یانک - ویشیچاغو) و از (ویشیچاغو - تانیکو) بود و برای اجرای اینکار  
ژنرال فرور با سه فرقه سبب (انیکو) حرکت نمود. خرابی راه آهن و گذار فرقه چپ گردید  
و این سه فرقه خط حرکت خودشانرا بطور قرار دادند:

فرقه راست با فرماندهی ژنرال (صامسوف) عبارت از دوازده هنگ درون سوار و یک توپخانه سوار  
با توپخانه کوهستانی.

فرقه وسطی با کاندانی ژنرال (ابراموف) انجمنی دارای بیست و دو هنگ درون سوار با شش بطری توپ  
فرقه چپ در زیر اداره ژنرال (تله سوف) سی و یک هنگ درون سوار با چهار توپخانه سوار و چهار بطری  
تفنگ مسلسل بود. در فرقه وسطی اردوی خط استیحه مرکب از سه دسته افراد صحیه با ارزاق و ماکولات  
که هزاره پانصد اسب عامل بودند که تشکیل بیست و شش هنگ را داده بودند.

در نیم ژانویه ژنرال (میچیکو) از (سیفانای) حرکت و بموقع (کالیاما) در ساحل (لیاغو) رسید  
و سطح منجمد آنرا گذشته سبب غریبی وصل بود و فرقه سوار دیگر هم ساحل شرقی را تعقیب کرده مقابل  
(تاوان) رسید شب را در آنجا گذرانده و در نیم ماه سه فرقه بساحل (کالیهو) غریمت نموده بعد از  
استراحت با نظرفرود (هون) گذشتند در جنوب کالیهو بدو گردان قشون ژاپونی بانیم دسته  
سوار و عده زیادی از کونفورما که یک فرقه را تصرف کرده بودند بر میخوردند پس از یک زد و خورد

مختصری

حرکات سواره نظام

مختصری جبراد اخل ده شده ولی با دادن تلخات زیاد عقب می نشینند. متعاقب اینکار یک محاربته  
اتفاق افتاده بود و شب ژاپوینها خودشانرا کنار می کشند. روسها راجع بخدمه در فریه فرورده را بر  
نای متعددی تحصیل کردند که در (نیوشوانک) بطور خفیه دور (جایچونک) او (انیکو) با کمال قوت  
و شهن قرار گرفته است.

در یازدهم ژانویه ژنرال (میچیکو) با تمام قوایش در جوار (کالیغان) از رود (تایچه) گذشته شب را  
در نقطه (چلیچانون) که ژاپوینها قبلاً تکیه کرده بودند بسر بردند. دستجات سوار مأمور تخریب  
راه آهن بدین سبب که موفق بمقصود بشوند از فعالیت ژاپوینها بی نیل و مرام برگشتند.

فردای آن سوارهای کاندان میچیکو در صد و شصت و یک (انیکو) برآمده ولی چون در حرکت کردند  
بموقع (چلیچانای) نزدیک ظهر رسیده سیاه نظام ژاپونی چون قبلاً اشغال کرده بودند برآه  
فرور شدیک کرده سوار نظام روس محض اینکه خودشانرا بمخاطره بندازند از نقشه خویش صرف  
نظر کرده عقب نشستند. ژاپونی با ملاحظه آنکه ژنرال (میچیکو) بروی خط (لیا تو یانک - تانیکو)  
قرار گرفته حل و نقل راه آهن را تعطیل نمایند. حملات شدید به سوار نظام روسی وارد آورده  
و آنها را سخت فاشی دادند. پس از هزیمت سواره نظام فرور تمام سعی و کوشش خودشان را  
مصرف بالتحاق جناح راست اردوی خویش کرده برای آنکه در عرض راه دچار مخدورات نشوند  
یک راه دیگر برایش گرفته در چهاردهم ماه ژنرال (میچیکو) فرمان رجعت سبب (سالنیک)  
داده و در وصول لیاغو در چهار حمله و محاصره توپخانه ژاپونی شده بالاخره با کمال زحمت بموقع  
فرور رسید و در پانزدهم ماه باردو کاه ملحق شده و ژنرال (میچیکو) حرکات تفرقه را در خوش  
باین قسم خاتمه داد. ضایعات ایشان در این سفر بیست و صاحب منصب (۷۳) سرباز مقتول  
(۳۲) صاحب منصب (۲۳۷) سرباز مجروح و (۲۷) نفر سرباز با (۱۳۴) اسب مفقود بود

محاربات



مخابرات ساندپو - (این محاربه مقدمه جنگهای مکرر است که مذکور می افتد) - ژنرال کورو  
 پاتکین برای اجرای حرکات تعرضکارانه خویش جدید عقیده و آرای کاندانهای سه اردو را  
 کرده و در چهارمان ثقلت قوای مرکزیه خویش را سمت غرب نقل داد. در مجلس مشاوره عالی  
 که با حضور ژنرالهای روسی میل فرمانده کل انعقاد یافت همه متفقارای دادند که نقطه اصلی  
 حملات و تعرضات را جناح چپ اردوهای ژاپونی با نیغی اردوی ژنرال اوکو قرار داده و از  
 بستگاه (نیای) داخل عملیات بشوند و با اشتراک اردوی شانزدهم مهاجمات هفت اردو را  
 از دوازده اردوی موجودی روس برای تحقیر موفقیت کافی دانسته و بنا برین ژنرال کورو  
 پاتکین مقیم گردید که جناح چپ قوای ژاپونی را هدف حملات خویش قرار دهد و در نوزدهم ماه  
 ژانویه اوامر مکرر در اجرای این اقدام داد:

اردوی دوم روس در صد ضبط و اشغال نقاط کلیمه گاه خضم برآمده از طرف رود هون برای حمله  
 و هجوم قرار داد و این موقع سواره نظام (میچکو) در (اوبانیولو) و دستجات ژنرال (فوزوچوکی)  
 در غرب (پانیوزا) و اردوی اول سیری هم عقب سران با یک حرکات سخت و مشکلی جلو رفته  
 و قوای ژاپونی با این حرکات روس را با کمال دقت و ملاحظت متوجه و مراقب بودند  
 در ۲۱ ژانویه ژنرال (گریسیرغ) شروع بحركات تعرضیه نموده قطعات (میچکو) و فوزوچوکی  
 هم مبرهای رود (هون) را در جوار (امیاکای - جسیایچی) اشغال و فرقه های پانزدهم با  
 اردوی دهم روس هم سمت (ساندپو) و (لیدیانتون) حرکت نمودند پیش قراولان ژاپونی  
 از مواقع فرور خودشانرا عقب کشیدند. ازین تاریخ ژنرال کورو پاتکین فعالیت امور را بعد  
 توپخانه قرار داد. در میان دوم و پنجم را (گریسیرغ) سمت (چانتای) کسب داشت ولی به  
 اشغال آنجا موفق نشده سهل است در میان اولش هم در عرض راه ناچار متوقف گردید.

قوای همه روس از انبرد با دستجات عمده تقسیم یافته از هر طرف به قوای ژاپونی حمله و هجوم بردند  
 و این هجوم تقریباً برای ژاپونی با بغتی بود. با وجود انیها مارشال او با مانظر بر پورتهای پشتی  
 سواره نظام فرقه (لاندولو) را فرمان یورش داده و کاندان (تازوچی) را در راس آن مأمور نمود.  
 فرقه غریزه از نیای غربت کرده قبل از ظهر وارد (یاتای - سوماپو) شده مشغول حرکات تعرضکارانه  
 اردوی اول سیری گردید. ولی بنا به کثرت عدد و تقویت مواقع روس با خصوصاً حملات سوار  
 نظام ژنرال (میچکو) فرقه هشتم را در تحت تهدید قرار داده بود و ژنرال تازوچی مطلع گردید که  
 چندین فرقه جسیاچ برای تقویت وی حرکت کرده اند. از طرف دیگر فرقه چهاردهم با اردوی  
 اول سیری به (ساندپو) یورش برده و با وجود قلت عدد ژاپون در عقبه فرورده قسماً عظم  
 آنجا را اشغال کرده ولی در مرکز آن همانند و مدافعه کامله ژاپونیه که پشت سرانهم قوه امدادی  
 وارد گردید روس را مجبور نمود که بجای ساندپو را تخلیه کرده با یک حالت نا توانی عقب نشینند.  
 فردای روز مذکور دستجات ژاپونی از (لاندولو) به (سیوپو) حرکت کرده سوارهای میچکو  
 متعاقب و پس از محاربه شدید ایشانرا مجبور بغیر سمت شمال نمودند. متعاقب آن در خطوط  
 (ساندپو - سوماپو) نایره مخابرات با کمال سختی مشغول گردید و از انبرد اردوی اول سیری با  
 فرقه هشتم ژاپونی حمله برده پس از تلفات زیاد سمت شمالی (سوماپو) را اشغال کردند ولی در سمت  
 شرقی (سانشایا) سواره نظام میچکو از نیای حمله نیکیه بر ژاپونیان وارد آوردند و چهار مرتبه  
 سمت کلی فرقه پنجم ژاپون در شمال (یاتای) جا گرفته بدستجات روسی در (لیوتیاکو) بقتی نه کشید  
 بودند که محاربه از تیر و تفنگ بسر نرزد و کلاً آویز منجر و عقب نشین روس با خانه پذیرفت در جبهه ای  
 دیگر میدانهای جنگ جوازت عمده لفتاق نیفتاد.

۲۷ ژانویه ژنرال (گریسیرغ) از فرمانده کل متنای ارسال قوه امدادی نمود زیرا که قوای



جوش کافی برمد و متحرکات قرضیه نبود. ژنرال کوروپانکین در جواب اردوی دوم را که در تحت فرماندهی ژنرال فروبور بود کافی برای جلوگیری حملات ژاپونیان یا احراز مقام قرضیه را دانست و عدم تجویز تمامی ژنرال کوروپانکین را تبلیغ نمود بعکس آن فرمانده کل ژاپونی قوای امدادی و پانزدهم و سیم و یو یو یون اول جمله بار دوی اول سیبری که منظم ترین و ممتاز ترین قوای حمله و پانزدهم و سیم و یو یو یون اول جمله بار دوی اول سیبری که منظم ترین و ممتاز ترین قوای حمله روس بود برده پس از محاربات شدید مقصات (سوما پو) و (جولیاچی) را که مواقع مستحکم روسها را تشکیل داده بود بقوه قهریه ضبط و تخریر نموده از آن طرف هم دیو یو یون پنجم ژاپونی بهمانروز بعد از ظهر (لیاتیاکو) را اشغال نمود. کماندان اردوی جرودهم روس ژنرال (چرپسکی) برای خود چندین رژیان و سوار و توپخانه برای جلوگیری ژاپونیان از اشغال قریه های (لابوهای) و (سیاغوبایچی) فرستاده ولی علاوه از آنکه در محصور رسیدند با یک ضرب قلعی سخت خورده ژاپونیان دو قریه فروبر را به سولت متصرف شدند علاوه از این در چندین جبهه های دیگر حملات ژاپونی با تلفات و خسارات عمده بر قوای جامعه روسی وارد آورده بود.

چیزیکه محل توجه و دقت است چه در این جنگ چه در محاربات قبل و بعد کثرت احتیاط سردار بزرگ روس اراده و عقاید اقدامات تردیدیه و کمی در مقابل خصم قوی پنجه که اتصالا در تغییر و تبدیل بود و ده از آنکه قوای حمله دولت روس را که از مسافات بعیده با هزاران جانفشان و مخارج گزافه و ارباب ملت امپراطور روس تجنیر و تکمیل داده با قسای شرق اعزام نموده و در واقع تمام دول معتبره را ازین قدرت و سطوت و مجتبر ساخته بود بلا تکلیف عاقل و باطل ساخته و یک مرغوب باطنی

باطنی و ضعف مغوی که به سبب وجود خارجی نداشت در تمام قشون روس تولید و ایجاد کرده بود که هرگاه خطای علم تا کنیک و استراتژیک که عبارت از نقشه نامه (تعبیه کجیش) فنون نظامی تدبیر و حیل جنگی است) سردار معروف روسی را ضمیمه نایم بخوبی ثابت خواهد شد که نتیجه این محاربات بطور قطع با مظفریت دولت آقایی منتهی خواهد شد. چنانچه آنا مارویری کل وزارت جنگ آلمان در موقع محاربات روس و ژاپون در ضمن تنبیقات عسکری و تجنیرات نظامی دولت روس بطور تقدیر و تحسین نمود (از مرکز تشکیلات نظامی روسیه سوق و اعزام قشون و توپخانه و محاربات و آذوقه بواسطه یک رشته خط آهن ماورای سیبری یا مسافت چند صد کیلومتر با قسای شرق و تجنیر اردوی مکتل در نقاط مذکوره مانند نزدیکیترین میدانهای جنگ اروپا و دلیل کافی بر قدرت و قوت نظامی و سطوت و اهبت دولتی در بار بطرز بزرگ است و تاکنون در غرضه تاریخ یک این چنین میدان جنگ در یک فضای دور درازی بطور نه پیوسته است. حتی در قرون قدیمه هم شکر کشی الکساندر کبیر و دارپوش و سیزد ستریس کبیر و امرای مغول و امپراطوران روم و غیره حتی اردوهای منظمه قرون جدیده ناپولیون و شارل دوازدهم سوئدی هم باین اهمیت نبود این قوه حمله (کراغوش فوج را بغل بگیرد و سباب منتهای تجنیر خواهد بود) مگر آنکه ژاپونیان اعجاز بخرج بدهند.

لا قیدی و عدم حسن نظام قوای برتری و بحری دولت روس بواسطه گرداننده امور محوری جنگی صرف نظر آنکه یک غرور و تکبری در میان ژنرالها و صاحب منصبان بزرگ دولت روس (۱) دولت آقایی دولت ژاپون و دولت آسمانی دولت چین است چنانچه امپراطور ژاپون را منظرش طالع و خاقان چین را ابن اساموسوم و موصوف میدارند که چه دولت چین عالیه بکومت جمهوری بلکه به بکومت انفرادی و عدم مرکزی تبدیل یافته است

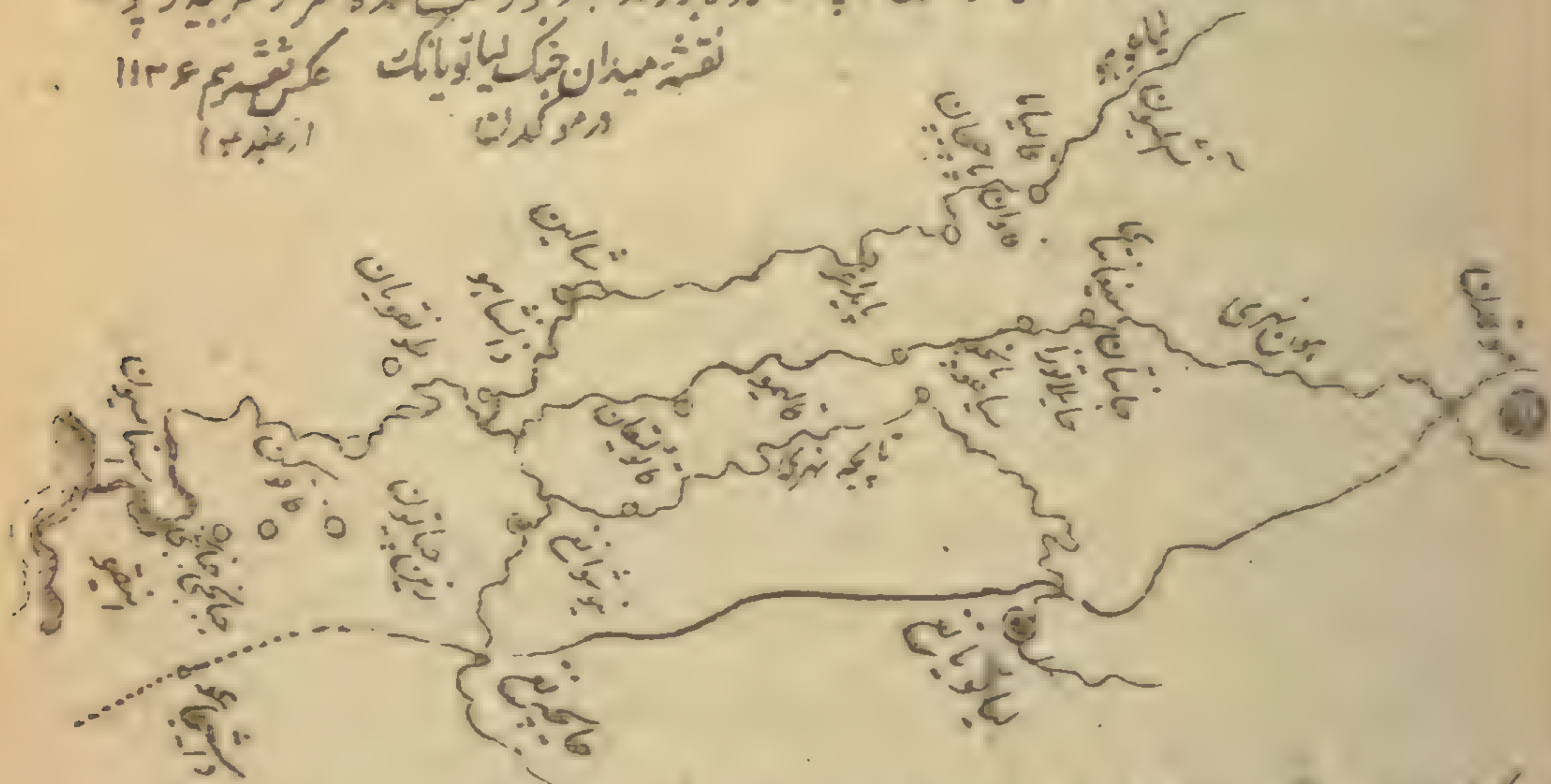


تولید کرده یک تفاق و عدم موافقت آراء مابین رجال بزرگ نظامی و دربار پترزبورگ یکجا نمود  
و این مسئله بدرج سرائت بر تمام قوای مغربی و شرقی روسیه گزیده و از انجبت در میدانهای جنگ  
اقضای شرق باطناً بهیچ وجه مرکزیت و اتحادی در اردوئی جنگی دولت روس موجود نبود و بنا بر  
کور و پاکین در اجرای او امر خویش گذشته از آنکه بهرائی و مطیع نداشت بلکه رنرالهای دیگر هم  
مخالف تصمیمات فرمانده کل بودند پس با این علل بهیچ وجه مغلوبیت دولت روس در قضای شرق  
و مملکت ما بخوری بعقیده غالب متخصین نظامی آلمان و فرانسه حتی و محقق بود. بعکس آن مختصات  
و تعلیمات افراد نظامیان ژاپون و حسن اخلاق و جانی فشانی واقعی ایشان نسبت به هر حور که معبود  
خویش فرض میکردند با حب وطن و علاقه باطنی بر آب خاک بناکان و اطاعت رؤسا و اتحاد و موافقت  
سرداران ژاپونی در تعقیب یک مسلک و مقصد و فقط حفظ شرافت و ناموس وطن بقسمی یک روحانیت  
و منویتی در قوای ممتنه ژاپونی تشکیل داده بود که بهیچ وجه حوادث و قضایای غیر متصوره عالم هم نمیتوانست  
این رشته مستحکم را قطع نماید.

از جمله و قالیکه مطالب فوق را نماید و تصدیق نماید. حرکات تفرصکارانه ژنرال (گری پیرغ)  
است که چون از دربار پترزبورغ بفرماندهی مستقل اردوئی دوم مأمور گردید خود را مستغنی از اطاعت  
(ژنرال ایسم) و بهیچ وجه از دستورات او سرپیچی نکرد یعنی فرمانده کل تمام قوای شرقی دانسته در ۲۹  
اردوئی خویش را برای حمله ساندو پو حاضر و همیا ساخت و علی رغم قوای اندادیه که دو مرتبه از  
ژنرال کورو پاکین مطالبه نموده و بموقع هتاف اجابت نرسیده بود.

از قوای ممتنه ژاپونی یکتخریب شدید بقسمی خورد که راه مراجعت را کم کرده با یک حالت پشیمانی  
بارد و نگاه مرکزی خود را رساند پس ازین واقعه اردوئی منظمه روسی از هر سمتی طرفی بجهت حمله  
گرفته و با دادن تلفات زیاد و منفرات عقب نشاند داده شده و ژاپونیهات را سواحل رود (هون)  
تغافل

تغافل کردند زیرا که از قرار نگاه عمومی ژاپونی پیش ازین تعقیب را تجویز و تصویب ننموده فرقه های  
پنجم و هشتم پس از ضبط و تخییر ساندو پو (خطوط استحکامیه در نقطه مذکوره و) بهیچ گونای ابر قرار ساخته  
نخستین آنکه در میدانهای ساندو پو قوای روس کاملاً مغلوب گردید. کلیه تلفات ژاپونیه از مقتول  
و مجروح هشت هزار و هشتصد نفر و تلفات روس با نروده هزار نفر بود. علاوه از آنکه ژنرال (گری پیرغ)  
- میچیکو - کوندرایوچ (سخت مجروح شده بودند. در صورتیکه در این جنگ شصت هزار قشون روسی  
با (۲۷) باطری توپخانه و (۱۴۸) اسکادران سوار (مقابل با یک قوه ژاپونی پنجاه هزاری با نظام  
(۴۲) اسکادران سوار و عبت باطری توپخانه کرده بودند. با وجود قوت عدد افراد و مرتبه ژاپون  
نقشه میدان جنگ لیا تو یانک عکس رقم ۱۱۳۶ (از بعد)



و کثرت قشون روس این مغلوبیت ممتنه در صفحه میدانهای جنگ اولین دفعه سوختن نسبت به عدم  
کنایت ژنرال کورو پاکین تولید کرده و بالاخره بدربار پترزبورغ منعکس گردید و از اینرو ابداً  
چنانچه سابقاً کورافاد هر باطری دارای شش توپ و چهل و هشت توپچی است و هر اسکادرانی با شصت  
قوه تربیات نظامی دول حاضره حدود شش چهار صد نفر است  
تغافل



تفقد و اعترافات سخت از محافل رسمی بر نزال مرزور بار شده مطبوعات روسیه هم آنچه که متداول  
و غیرشان بود از نوشتن ایرادات موجب فرو گذاری نمودند خصوصاً جریده (نوید در میا)  
کورو پاتکین را آلت معطله محاربات مانجوری فرض کرده. انفصال آنرا از دولت روسیه جدا  
با مقالات حرارت انگیز مطالبه می نمود و ولی انیمه بیجان هیچگونه اثری نداشت و نزال گری نیز  
از تیاج مغلوبیت محاربات خود فرماندهی قوای ابواب جمعی خویش را ترک نموده و با کمال  
انفعال راه روسیه را گرفته عازم وطن خویش گردید.

در انموقع متحصین فنون نظامی آلمان اظهار عقیده انظر می نمایند که قوای متحد دولت روس با این  
تشکیلات عظیمه باندستن علم نظام و تفاهت سرداران در حکم یک کله تشکیل داده بود که ژاپونی  
ناچار مغلوب میگردند.

دولت آلمان که مرکز نظام و محور قوای حربیه عالم را تشکیل داده با یکدقت توجه در اندیشه جریان  
محاربات قضای شرق و جنگهای دو اردوهای معظم روس و ژاپون را تدقیق می نمود. و چندین نفر از  
صاحب منصبان بزرگ و آتاشه میلتری مجرب و عالم را مامور اردوهای دو دولت متحارب کرده همه روز  
را پورت های مبوط و اطلاعات مشروح و مفصلی از تحولات و حیات دولتی و سیاسی و قوای  
خانه، نظام، آلات محترقه، نقشه حرکت اردوها، وضع محاربات، عده اردوها و غیره کلا و جز  
مستوق مطلع بود مثل اینکه در بار برلن محاربات قضای شرق را در آینه برای تکمیل و تزیین قوای حربیه  
و اجرای مقاصد دیرینه اش بهترین وسیله ترقیات نظام خود می پنداشت و انظر بیکه دولت مزبور  
درین لشکر کشی عده خود را در تحویل فواید مهمه علاقه دار میدید که دول مغظمه سائره نقد عطف توجه  
بدین جنگ متعممی کردند و علی الرغم هر کدام از دول کنفرانسی نظامی در اردوگاهها داشتند.

میدان محاربه موکدن - مجزکی از جرایده آتالیانام (میوبازینی) که در محاربات موکدن حضور  
داشتند

داشتند شرح شروع محاربات مذکوره را بقرار ذیل می نویسند: جنگهای میدان موکدن قریباً به نوع بشر  
میاید. برای آنکه چند وزارت توپخانه ساکت شده و معلوم بود که برای شروع عملیات جدید  
نشست. حرکات عسکریه در حول و جوش تقطیل یافته و نقل توپهای مدش که از چاپ بزرگ بعد  
از فتح پرت آورده بودند خاتمه پذیرفته میگردید و مانورهای میدادند. ژنرالها و امرای  
نظامی ژاپون پیش از سابق خوشوقت و مسرور بودند. هو را کذا کریم کفر است سکونت طراف  
حالی آغاز محاربات شدید و جدید است اردوی ژنرال اوگو که مادر انجا متوجه و ضرورت که در او  
ماه دسامبر مرکب از دیویزیونهای (۱) تیم چهارم و ششم بود در او اسط ماه فوریه از فرقه های پنجم و  
چهارم و ششم تشکیل یافته. و فرقه پنجم بیک محل غیر معلومی مأمور شده بود. اردوی ژنرال (نور و پنجم  
که از فرقه پنجم و پنجم بانضمام یک رژیان نقل عبارت بود یکدفعه با دیویزیون ششم و دهم بانضمام و ژنرال  
مستقل ترکیب و تشکیل یافت. این تغییرات مهمه گذشته از آنکه تمام توجهات متحصین علم نظام اردو پایانی  
که در قضای شرق بودند جلب کرده بود حاکی تبدلات عمده نقشه جنگی هم بود. اگر بحاجورت و مکالمات  
ما بین صاحب منصبان اردو پایانی جاری میشد با یک نظر دقت صفا تا تیم صحبت های ذیل را می شنویم: (ژنرال  
نور و پنجم) با احتمال میرود که در منتهای جناح چپ اردوهای ژاپون باشند. در منتهای جناح  
راست است. بعکس در مرکز قوای احتیاطیه قرار گرفته است.

اردوی نواری سمت سین من تین حرکت می کند. - بطرف فوشان میسود. -  
ژاپونها در حمال غربیت (تیه لین) هستند و مقام تعرضی را حالیه نمی بیند گرفت و در حالت دفاع بانی خواهند  
ماند. - فرقه پنجم معهود شده ژاپونی کجا است. - این فرقه از جلو چشم ما غایب شده و بیک محل مجهول حرکت  
۱۱ دیویزیون یا فرقه از قبایع مهمه کیت (کردارمه) یعنی اردو است که مرکب از چندین رژیان پیاده نظام و کادرون سوار  
و چندین باطری توپخانه است که در نزد دول مختلف دحد و شش دوازده هزار است.



نموده عجب آنچه معانی اهرار انجیری در صورتیکه عرقه مزبوره در (پایکوتای) جنگ میگرد - صحیح ترین اخبار را از توکیو باید کسب نمود - بعکس باید صبر کرد و باید اردو پایباید تا تحصیل خبر نمانیم - مقصود از ذکر حیات فوق این است که اردو پایبان متوقف قضای شرق که غالباً از طرف مدخل طبعه خویش با موریت نظامی و یا مجری یک جریده معروفه را داشتند از حرکات و عملیات را پوینها مثل االی اردو پایبانی بجز بوده از یکدیگر میسر نشود و استفسار مینمودند آیا آنکه در شطار و رود اخبار توکیو یا جراید اروپا بودند و از استقرار معلوم میشود که مهمترین نقشه و مقدم ترین پلان نظامی که دولت ژاپون در این محاربات اتخاذ کرده بود مکتوم دستور و شوق تمام خیالات اقدامات خویش بوده و در حصول و حصول این نیل و مقصود منتهای جدیت بخرج میداد.

ژنرال (فوشی) دستور العملی بای ذیل را در اوایل فوریه بار دوی سوم تبلیغ نمود. (برادران و همسلکان من! شما موفقیت فتح و ضبط پرت آر نور که تمام عالم عموماً و روس مخصوصاً غیر قابل بخت میباشند شدید. شجاعت فداکاری شما تمام عالم و مراهم مبهور و متحیر ساخته و لی خبریکه پیش از این اهمیت وارد غل شدن بمیدانهای جدید محاربات موکدن است که نتیجه زحمات دو ساله پرت آر نور شما محسوب خواهد بود. بعد از پرت آر نور وظیفه محترمانه ای که موکدن و عقب رومی سابقه پرت آر نور است ولی بعضی نکاتی را مجبورم که یاد آور خاطر رفقای خود بشوم و آن این است که جنگهای قلاع و استحکامات بجای با محاربات میدانهای مفتوح و غیر مستحکم متفاوت بوده و محض جلب توجه شما چند مسئله را در این خصوص خاطر نشان شما می کنم.

(۱) در صورتیکه در یک جنگی احیاناً نتیجه نامساعدی پیش آید نباید حرکات مشترک دستجات سایر برادران بهانه قرار داده مسئولیت را بعهده ایشان واکذا کرد زیرا این یک جرم و خطای بزرگی است که یک یکه یا یک دسته قشون در هر مورد بدستجات دیگر خویش که چهار انگشت می شوند باید معاونت کمک بجهت نماید

نماید بدون آنکه آنها منتظر باشند.

(۲) در محاربات صحرائی بیکانه چاره برای تحصیل مظرفیت غم راسخ و جبارت فوق العاده است هرگاه یک قسمت اردو را هم خضم متفرق و پریشان سازد نباید بخود یا شش داد بلکه زیاد تر از سابق متانت و شجاعت بخرج داد.

(۳) برای نایل شدن موفقیت و نصرت شرط اساسی حسن استعمال جبهه خانه است زیرا وقتی میرسد که تهیه جبهه خانه با بیگال می افتد.

(۴) عده مقصود در محاربات پیدا کردن قوه حتمه خضم و محو و پریشان کردن او است و بدین جهت بدستجات کوچک و قوای مختصه دشمن چندان نباید صرف اوقات نموده خود را خسته کرد.

(۵) دشمن با کمک قوه حتمه سواره نظام است و ممکن است از پشت سر اردوی ما را دچار تعرض تهدید نماید ولی این مسئله دارای هیچگونه اهمیتی نبوده باید بدون تشویش و خسته جلورفت.

من بحال یقین و اطمینان دارم که شما وظایف محوله خودتان را از روی کمال فداکاری انجام داده موفقیتات سابقه خودتان را تکمیل خواهید کرد.



در سپتامبر فوریه ژنرال (اوگو) بصاحبان خبر و کل اردوی دوم بعضی تعلیمات و صایا محرمانه



داد که پاره فقرات آن که قابل تمنا استفاده است ذیلاً نگاشته میشود: از صلح گفتگو در میان است  
 این مذاکرات بجا هیچ وجه مربوط نیست و نباید گوش خود را از آن نوسق آشنا باین قبیل صحبت نمود بلکه  
 بعکس بجای پیکانه ماند زیرا که وظیفه ما نیست که مسائل سیاسی و پیشگی مشغول بشویم. تخلف حتی با اشتغال با  
 حربیه است که هر وقت خصم را بجای مغلوب و پریشان گردیم جنگ خاتمه یافته است در صورتیکه پیروز  
 قوای دشمن پریشان نشده است سهل است در حالت صلحیه اش باقی و ابراز تمنا فعالیت و فشار بر وی  
 پیدا کردن فرصت مناسب است که با ما داخل جنگ شود. حالیه هم سرمای سخت مانچوری در شرف  
 تمام شدن است ما بجنم غالب نشده و روس را کاملاً مقهور و منزیم نسازیم و وظیفه ما تمام نشده است  
 بنابراین پس از تذکر این مطالب شمارا بوعایت و طاعت احکام دستور العمل ذیل توصیه میکنیم.  
 اولاً بهترین تربیت برای هجوم پیاده نظام تنش توپخانه است و در موقعیکه کلوله های توپهای سنگین با خالی  
 میشود دستجات پیاده نظام ما باید پیش بروند و آلا با توقف ایشان شلیک توپخانه بی ثمر است حرکات  
 پیاده سمیت جلو و لو با کمال لطافت هم اجرا شود باز مفید است زیرا لا اقل یک مسافت مختصری پیش  
 رفته است. اگر حرکت پیاده غیر ممکن باشد توپخانه باید منتظر باشد تا وقتی که پیاده بتواند حرکت نماید  
 پیاده باید هر چه بادا باد بجای برود.

ثانیاً یک موقعی که یک دفعه اشغال نمودید بکوشید تا از دست ندهید و اگر احتمال حملات تفرصیه  
 دشمن را پس از آن میدید باید برای طرد و دفع آن با تفکلهای مسلسل و چپاره ها و سایر آلات خترانی  
 حاضر و مستقیم گردید ولی باید این اسلحه را همواره از روی علم مکانیزم (اصلاح ماشین و علم جرثقیل)  
 تعمیر کرده بار و غن زیتون اشغال پاک نمود. در مکتب من موقع جنگ هم از وظایف تعمیر و مرمت کاری  
 غفلت نباید کرد. مینرالیز با هیچوقت علیحدگی کار نباید برد همیشه با اتفاق آنها را بموقع اشغال در آورد  
 ثالثاً در این موسم سرما که زمین بخی میخواست برای دستجاتیکه حمله و هجوم می نمایند خرد خندق خیلی کم است  
 بنابر

بنابر این برای تأسیس مواضع دفاعیه پیاده نظام باید با خود جوالمای ریک وشن داشته باشند که  
 در موقع لزوم شش ریک تل کوچی برای سنگر دست نمایند. در صورتیکه دشمن ابراز تمنا نمود و تفکیک  
 مسلسل بکار برد برای خطوط تفرصیه لازم است یک عده توپچی و توپخانه مخصوصاً توپ کوهستانی  
 فرستاده شود.

رابعاً زمانی که حملات در یک جبهه وسیع واقع میشود دستجات قشون را لازم است که دما ت جال  
 و خوش را ضبط و مستحکم کرده نقاط تکیه گاهی برای خود قرار بدهند در اراضی مفتوح هم ما بین آنها خطوط  
 باریک شکار چیان بقیه نمایند.

خامساً بجز ضبط مواضع جدید از مواضع حرکات و ترقیات دشمن و جریان احوال باید راپورت مختصی  
 بلافاصله تقدیم نمود.

در محاربات میدانهای موکدن قوای طرفین بقرار ذیل است:

اردوهای ژاپون - اردوهای ژاپون از ابتدای جناح چپ مرکب از پنج اردو بود. اردو پنجم  
 بفرماندهی ژنرال (کادامورا) قرارگاهش در (کین شانگ) رئیس ارکان حربش ژنرال  
 (اولی جاما) عبارت از ۲۹ باتالیون و چهارده باطری.

اردوی اول در تحت کماندانی ژنرال (توروکی) قرارگاهش (پانیزانچی) ارکان حربش ژنرال  
 (فوجی) دارای پنجاه و چهار باتالیون و بیست و هشت باطری توپخانه.

اردوی چهارم بفرماندهی ژنرال (نوزو) قرارگاهش (تاپو) اما تا ژوئیه کل وی ژنرال (اویهارا)  
 عبارت از پنجاه و چهار باتالیون باسی و چهار باطری توپخانه.

اردوی دوم در زیر ریاست ژنرال (اوگو) محل توقفش در (تادوزامپو) رئیس ارکان حربش  
 ژنرال (اوزه کو) مرکب از پنجاه و چهار باتالیون با بیست و دو باطری توپخانه.



اردوی سوم بفرماندهی ژنرال نوژی قرارگاهش (سیا عوبایچو) رئیس آمار و رش ژنرال  
 (ماپوناغا) دارای چهل و دو باتالیون و چهل و پنج باطری توپخانه .  
 علاوه بر این پنج اردوی فوق الذکر دولت ژاپون سی باتالیون قشون جسته باطری  
 توپخانه و یکصد و هشتاد و پنج چاب بزرگ با دو ست تفنگ مسلسل داشت که تمام این قوا در تحت  
 فرماندهی کل بارشال او یا مستقیماً و مستقلاً قرار گرفته بود .  
 اردوی روس - تمام قوای حربیه دولت روس در فضای شرق در تحت ریاست و فرماندهی کل  
 ژنرال (کور و پاتکین) قرار گرفته و رئیس کل ارکان حربش ژنرال (ساجاروف) و کلان قرار  
 گاه عمومی ژنرال (نورت) و محل قرار مرکزی در (سباخون) بود که وضعیت و ترتیب اردوهای  
 مزبور که از شرق به سمت غرب قرار گرفته بودند عبارت از اردوی اول در تحت کلانانی ژنرال (نیوچ)  
 قرارگاهش (هوشن) رئیس ارکان حرب ژنرال (حارکویچ) دارای یکصد و هشت و چهار باتالیون  
 باشند و باطری توپخانه .

اردوی سوم بریاست ژنرال (بیلدیرنس) قرارگاهش (سویاتون) رئیس آمار و رش ژنرال  
 (مارسون) دارای هشتاد و شش باتالیون و سی باطری توپخانه .  
 اردوی دوم بفرماندهی ژنرال (کولبارس) قرارگاه (مانوران) رئیس ارکان حرب ژنرال  
 (روسکی) دارای یکصد و هشت و دو باتالیون و سی و شش باطری توپخانه .  
 علاوه بر این عده و دستجات عده قزاق امور چهار و زریان پیاده با سوار قزاق و سوری قزاق  
 اورب نوخ با نظام دو باطری توپخانه و او ان ده باطری توپخانه صحرائی قدیم چهل و هشت و پنج  
 چاب بزرگ و دو و از ده ماشین مسلسل مزید قوای دولت روس بود .  
 بنا بحساب فوق اردوهای روس اینموقع سیصد و هشتاد و دو باتالیون پیاده (۱۳۲) کاورون  
 سوار

سوار (۱۵۳) باطری توپ که مجموع عده آن سیصد و هشت و پنجاه پیاده و یکصد و هشتاد و دو سوار  
 بود که پس از کمال نواقص محاربه (ساندپو) تقریباً عده قوای طرفین مساوی و معادل یکدیگر بود .  
 و فرقه از قشون روس در خطوط مستحکم ماپن (چاستان - کاو تولین) با متدا و هشتاد و پنج کیلومتر  
 قرار گرفته و بگو بهای شرقی بهم سه فرقه علیی و فرستاده شد که این قوا بدون آنکه حجم حصاد  
 شوند ایام خودشانرا چندی بیفایده گذرانده و بالاخره در او اوسط ماپن سبب شمال خودشانرا  
 کشیدند . روس با اوسط معای چندین ماهه خطوط متعدده مستحکم تاسیس کرده در نواحی (چاستان  
 - شاجوپو - بیان بوپوزا - کاو تولین) خطوط متعدده دفاعیه پشت سر یکدیگر ترتیب داده بودند  
 . علاوه بر این در ساحل چپ رود (هون) در جنوب موکدن خطوط دوم استحکامیه بوجود آورده و  
 تا بن نقطه غربی شهر موکدن راهم بواسطه تحکیم و تقویت دایات ماپن (هوتا - ماویا پو) کرده بودند  
 خطوط مدافعه ژاپون که تا طر سمت شمال بود از غرب (نوتاچی) تا شرق (نیانیو پوزا) متدا و یاشه  
 و دارای یک مسافت شصت و پنج کیلومتری بود که خط مزبور تشکیل یک زاویه کرده تا داخل موضع  
 روس با جلو میرفت رودخانه هون بهم در تحت (نوتاچی - سیا او باپو) منجمد شده مواضع را بر  
 طرف ساخته و از اینرو ژاپونی دایات غربی رود مزبور را تحکیم و تقویت داده بودند .  
 ژاپونی تا از پورت آرتور نو و هنرا قشون با یکصد قطعه توپ چاب بزرگ قوه مدافعه گرفته و قسمت  
 اعظم این اردو برای اجرای یک نمایش احاطه به سمت جناح چپ متوجه گردید . توپهای سنگین را هم برای  
 خراب کردن استحکامات روس تا بمرکز فرستاده شد و اجمال تدارکات ژاپونی تا امنیت که پس از  
 چهل روز از سواط پورت آرتور گذشته سکونهای اکثراً فولادی برای برقراری توپهای چاب بزرگ  
 ساخته شده و منجمد گشته و تمام آنها را در پشت تپه باطل های بزرگ شن ریخت با یک وضعیت  
 مدستی قرار داده بودند که هر که تماشای این عملیات نظامی و تدارکات جنگی را میکرد مضحکه و خفیه  
 محاربات



# میدان محاربات موکدن

محاربات سخت و خونریزانه در صحنه نمایشات موکدن بوقوع خواهد پیوست.

در ۱۹ فوریه در قرارگاه عمومی روس یک مجلس عالی عربیه تشکیل یافته پس از مشاوره و مذاقعه نامه قرار تفرض را بواسطه جناح راست اردو به قوای ژاپنی دادند و بی در ۲۴ ماه فروردین وضعیت جنگی تغییر یافته قرار فروردین را بهم زد زیرا که قرارگاه عمومی ژاپون قرار تفرغی اردوی روس از دست داده بود. اولین غایش جنگ را که تشکیل سلسله محاربات فوجیه موکدن را کرده بود (کاوا مورای) شروع نمود. وظیفه این اردو دستور و مکتوم ساختن جناح راست قوای ژاپونی بود که محکم حمله موکدن شده بود. در ۱۹ ماه فوریه اول طلوعه صبح اردوی یالودر حالتی که در سمت چین می قرار داشت حمله نمود در بسیارش دستجات سوار بود و حرکت کرده دستجات شرقی روس از جوار (چندولی - چنچون) طرد کرده و موفق بعقب نشاندن آنها بطرف شمال غربی کردند. وظیفه لشکر موضع مستحکم (چنچون) بعد از فرقه یازدهم واکدار گشت. شرح این حالات را یک مجاز موکدن منظور میسید. (مواقع روس عبارت از تپه های متعدده بود که اطراف آنها با برج و بارو و سنگرهای محکم بعضی تقویت یافته بود که ژاپونها با تاجران بنام پرت آر نور کو چاک مسمی کرده بودند. فرقه فروردین در ۲۳ فوریه آغاز هجوم نمود. از نصف شب با نظر برف شدت می بارید و از این رو حرکات ویرانگر ساخته. از نظر پنج بندی رود (تایچه) هم که ژاپونها با سیستمی از آنجا بگذرند شکسته و مجبورشان کرده بود که یک پل بسازند و بنا برین هجوم تاخیر تفاق افتاده وقت ظهر شروع یافته از چهار صد متری دهنه تپه با خط حرکت حالات تاسیس یافت و نوچانه روس با هم اظهار فعالیت نموده بدینجهت حالات روز و شب فروردین فایده و ثمری نبخشید فردا مجددا محاربه شروع گشته مواضع روس را از شرق و جنوب غربی احاطه نمودند و برای آنکه بتوانند ضبط مواقع دشمن ژاپونی با موفق شوند نقشه عملیات پرت آر نور را در اینجا بموقع اجرا گذارند با یمنی بکیده قشون استحکاماتی که با چهارده های دستی خبر بودند بسنگر حمله برده

# جنگ روس و ژاپون

برده بانداختن چهارده های متعدده و لوله و غرش غریبی با طرف انداخته از اشغال آنها و کثرت و و غیره روس با سر اسیمیه و متوحش گشته به تخیله سنگرهای فروردین مجبور شدند. در این اثنا توپخانه ژاپونی با شلیک سخت بمهاجمین ملک کرده ژاپونیان با یک تنور و رشادت حیرت انگیزی خطوط دفاعیه اولیه روس را منقضی و سنگرهای دوم را اشغال کرده روس را از بالای تپه بروی ایشان سنگهای سخت و شلیک های متوالی بیک حالت پریشانی متفرق و منهرم ساخته تا بالای تپه با خودشان را رساند و دستجات حشم را بدف کلوله های مدیده کرده عاقبت روسها با تلفات زیاد و تحریات فتنه عقب نشستند. توپخانه ژاپونها پشت سر آنها شلیک کرده دسته دسته ایشانرا بجاک هلاکت می نشانند بعضی که همه جا پوشیده با تله های کش روسی شده بود در این محاربه ژاپونها عده زیادی اسیر بانه توپ گرفتند. یک صاحب منصب روس که اسیر افتاده می گشت (در این حالات یقین دارم باز ژنرال نوژی ژنرال (کوروپا لکین) پس از اینکه از نیاج جنگ مسوق گردید فهمید که اردوی پرت آر نور هم طبق بقوای ژاپونی شده و از این رو توجه و دقت خود را بسمت جناح چپ حشم معطوف ساخت. از نظر هم ژنرال نوژی برای آنکه ضربه قلیعه بروسان بزند این نیت اقدامات سردار روسی را حسن استقبال نمود بدشمن حمله برده پس از یک محاربه که دو شبانه روز بشدت متداود داشت بالاخره روسها در مواضع متحکم خودشان توانستند ایستادگی و مقاومت نمایند بنا برین مواقع خویش را تخیله کرده بسمت (والین) عقب نشستند. ژاپونها بعد از ظهر دخل قریه (چنچون) شدند و بی قریه فروردین توپ و خت. در ۲۵ فوریه این اردو بیشتر جلورفته جناح راستش (زیت شالین بدینکار گرفت - شالین) جناح چپش بتنگه و معبرهای (والین) وارد شده مقام تفرغی را در مقابل حشم احراز کردند که بعضی آنها



# میدان محاربات موکدن

۱۰۰

یکت مختصر مخصوص بقرار ذیل شرح میدهد: (در شب هوا بستی سرد است که قریباً متر سانیقراوی ۲۲ درجه  
زیر صفر آمده و برف سختی می بارید یک سکونت و سکونت غلظتی حکم فرما بود. در روشنی اول فجر مواضع  
و دشمن در این دیده شد. ژاپوینا حرکات تعرضکارانه خویش را گرفته نسبت مواقع دشمن حمله برد  
روسیان بپای صعب المرور را اشغال کرده بودند بدینجهت و چار شکلات شده مقتولین و مجروحین ژاپونی  
از بالای تپه تا قروادی می غلطیدند. روسان پس از ابراز یک مقاومت قابل تقدیری در مقابل حمله  
ژاپونی تا ناچار بار دوگاه خویش تش زده بهت (ما چونان) عقب نشستند و در اینجا قوای جستجایی  
که از قشون آباها لحتی شده بنای استیاد کی تعرضات ژاپونی ناگذاردند)

حالیته نقطه دیگر میدان حرب جلب نظر وقت میکند. تش جنگ جدال از راست شروع کرده تا  
بطرف چپ و سمت سرایت میگرد. در اندک مدتی صحنه حرب تماماً از جبال شرق گرفته تا اقصای  
غرب وادی (لیاچو) فرا گرفته و نایره حرب بشدت مشتعل شده بود.

اردوی اول روس در این روز تا بدف حملات ژاپونی ناگرددیده و دو فرقه اردوی قزوکی نسبت  
تشقی حرکت کرده جهت کلی آن وارد (لیدیاوان) شده و فرد اشغال شرقی متوجه گردید. حرکات  
ابتدایه اردوی قزوکی را (بارزینی) بنظر تفصیل میدهد: (۲۴ فوریه اردوی فرور که چهار با  
تمام در قوی خندق تا قرار گرفته بودند ترک کرده حرکت نمودند برای سنگر ساختن بهنگام محاربه پشت  
سربازان کیسه های شن بود. ژاپوینا ملفت شده بودند که در حملات شبانه سکهای اردوی روس  
افسانا پارس کرده افراد آنها را بیدار میکردند و بدینجهت آنها را زوری ژاپون بپایله رادر تحت نظر  
وقت گرفته و فهمیدند که سکهای امانی اطراف از حرکات شبانه ایشان پارس نموده سکهای اردوی  
روسیان هم بصدامی آورند و بدینجهت با امانی خطر کردید که هرگاه شب سکها را حبس نکنند ژاپونی تا  
آنها را تلف خواهند کرد. مجرای شاخو خط فاصل طرفین بوده چند دانی که در وادی فرور بودند

کاهی

# نمایش قشون ژاپون

۱۰۱

کاهی از طرف روس کاهی از طرف ژاپونی تا خط اشغال می شد. بواسطه یک حمله ژاپوینا کاهی  
در آخر دات بور را با استحکاماتی که درست کرده بودند تخته نمودند معلوم میشود که ایشان در بنوع  
بجنگ حاضر بودند و بدینجهت جلورفته در موقعی که اردوی اول سیری به (سان یچی) رسید  
ژاپونی هم با آنها نزدیک شده بودند.

۲۶ فوریه جناح راست اردوی پنجم ژاپونی دارد (اولونگو) شده و جناح چپ را با (سانلونو)  
تندید نمود و بی پیش ازین توانست جلورود و زیر قوای روسی آنها را بتوقف مجبور ساخته بود



تا آنکه در میان ستون آن با یک رشادت دلیرانه باستحکامات روسی معبر (والفولین) حمله برده  
بضبط آنها موفق گردید.

وضع اردوی (قزوکی) آندرمساعد نبود و هرگاه اردوی یالو با اردوی نوزو که در مقابل فتح ای می کرد  
روسیان قرار گرفته موفق بهرام نمی شد اردوی قزوکی و چهار لشکری می شد.

در اینوقع اردوی ژنرال نوزی در غمتا ایبه جناح چپ مقاومت می نمود و یک شاخه منظره  
بردی ژاپوینان باز کرده و اردوی چهارم هم از اینرو تپه های جواز (پوتیلوف) را بتوسط وارد و  
چهارم با چهار خط بهت دشمن حرکت کرده بنقطه (مایکای - کالیاما) واصل شد.

ژنرال



ز نزال نوزو برای انجام دادن او امریکه از قرارگاه عمومی گرفته بود و قرار هجوم را بموضع مهم پوتین  
 داده فرقه هشتم از مشرق خط آهن به (ساحو پو) و دستجات (او کو پو) به تپه مایین (شاهو پو) پوتین  
 و چند دشت دیگر به رهبران توپخانه هجوم کرده و فرقه دهم نیز دپنه اصلی تپه بردند. فرقه فرورده  
 خندق نارنگ کرده متوجه عقب و گردیده روسان از تپه فرورده شدت شلیک می کردند ازین رو  
 بیش از هزار متر را پوتین متوجه پیش بردند و فرود آتا (شاهو پو) رفته دستجات (او کو پو)  
 دشمن حمله بردند و در میان سمت چپ فرقه مهاجم را پوتین متوجه فاشش روسان کشته ۱۲ نفر کشته شد  
 و محاربه از طرفین شدت گرفت توپخانه طرفین سختی گلوله باران نموده را پوتین با توپخانه و  
 دفاعیه خصم را خراب کرد و سیم نامی منقوبی و چوبشای موانع تجاوزات را با سنگر و سیم نامی روسان  
 اتصالا پامال کرد و حملات خویش ادامه نمود پس از دادن تلغات حمده و قتل چندین سرباز  
 متحکمه دشمن را ضبط نمودند. دستجات فرقه دوم هم معبر (کاو تولین) را اشغال کردند  
 ز نزال کورو پاکین (برای نجات یافتن از تنگه حملات مت غریب مجبور به برگرداندن جناح راست رود  
 خویش گردید بنا برین اردوی اول با فرقه پنجم با چندین دستجات دیگر روسی در سمت موکدن  
 در تحت فرماندهی ز نزال (رود ویت) یک فرقه متعین تشکیل داد و جناح چپ اردوی اول سرب  
 هم تا (نیاهو) حرکت کرده عصری به (سین شوپوزا) وصل گردید و لی حمله ناگهانی را پوتین با  
 مجبور بر جبهه کرده و از انبره دستجات غربی هم فرمان رجعت گرفته انبارهای آذوقه را در (سیالوین  
 — مین تین) آتش زدند و بنا بر این جناح راست اردوی سوم و جناح چپ اردوی دوم روسان  
 گرفتار تصبیقات شدیده در جوار (سیفانای) مشغول محاربه شده بالاخره با حالت پرتیشان  
 مغلوب سمت (آیدیا پو) عقب نشستند.  
 فرقه نهم را پوتین دستجات روسان را که از ساحل رود (هون) رجعت میکردند تعقیب نموده مانع  
 (ساجازا)

ساجازا وصل شد. ز نزال نوزی دستجات دیگر را بجای رفتن فرمان داده فرقه هفتم خط آهن  
 — نازی پو و فرقه اول به (چاندیا فان — برین یو پو) و دستجات حیطاط به (سالین پو) دشمن را  
 گمان رسیده و دستجات سوار را پوتین هم به (چودیا نا) و پس گردید که در شمال شرقی آن دستجات  
 سوار روس قرار گرفته بود. بعد از ظهر سوار روسان در (سالین پو) برای جلوگیری پیش رفت را پوتین  
 حمله کرده با دادن تلغات عقب نشستند و از انبره تا خطوط (ساتیاچی) — دو تیارزی وصل شدند.  
 دوم مارس محاربات شدیده در قریبای جوار (سانده پو) شروع یافته با وجود کثرت بارندگی برف  
 را پوتین با توپخانه قوی و حملات سخت روسان را از انجا طرد و دفع نموده مواقع سانده پوراکه قوی  
 است یوزان بود اشغال نمودند و بعد از آن بعقب سرفوای و وسی شتافته دشمن را با تپه (کوچاچی) زدند  
 صاحبان فرقه متعده روس متعاقب برای نگهداری حتم حملات متولیه برده ولی را پوتین با آن سلیحه  
 و توپخانه و قورخانه کامه و رشادت تامة که داشتند حماجات ایشان را دفع کرده رجالت تعرضی گذا  
 پشت سر هم نقاط (سیفانای) (چانتان) (پاتیاچو) را ضبط نمودند. را پوتین با چهار ماه تمام  
 در مقابل این استحکامات متوقف بوده و حالا با اشغال آنها موفق گردیدند. متعاقب این موفقیات  
 بعقبه (چانتانای) حمله بردند ولی پیش قدمی را پوتین خبر دادند که روسان قصبه فرورده را  
 آتش زده عقب می کشیدند و در واقع از بالای خانه دودهای کشنی متصاعد میشد. را پوتین با وقتی که  
 وارد قصبه شدند بکپارچه آتش سوزان شده بود.  
 ز نزال نوزی در مقابل تعرضات را پوتین توقف کرده متظور و در فرقه نهم با جناح چپ اردوی  
 دوم و فرقه های حیطاطیه گردید و در واقع فرقه نهم سیم مارس وارد (لینو یا مای) شده و  
 فرقه هشتم هم که از ساحل شمالی (هونو) پیش میامدند بجوار (آیدیا پو) رسید.  
 فرقه هشتم روس که در مقابل این فرقه را پوتین بود بدون زد و خورد سمت (یا پو شو پو) خود را  
 کشید



کشد. فرقه های پیاده نظام روسی هم در (سالمین بو) حملات سختی که به ژاپنی ها وارد آورد و از آنجا  
 نتایج جنگ خونریزانه با دادن تلفات عقب نشست. عساکر روسی با حالت پریشان نسبت استحکامات  
 مغرب موکدن را زده شدند. فرقه شاتیلوف (نسبتا با یک ترتیب منظمی رجعت کرده در جوار  
 (چانگنیون) توشت به شکل یک جبهه مجددی موفق شود.  
 اردوی دوم ژاپون در ساحل جنوبی رود (هون) نسبت راست مشغول حرکت بوده و پیش قراولان  
 خصم سوا یا عقب می نشست و جبهه اردوی پنجم سیری هم مجبور بر تبدیل محل بطرف مغرب شد بود.  
 اوضاع اردوی چهارم ژاپنی در حوالی (شاحو) تغییر نیافته و جز از محاربه توپخانه تعاقب نیافته بود و چون  
 پیاده نظام طرفین در مسافت نزدیکتر و بروی هم قرار گرفته بودند یک محاربه نظامی را در وقت شب



ژاپونی نزدیک نصف شب فروخته شدن شعله را در مواضع دشمن مشاهده کرده و وقتی که علت این  
 اشتعال را میخواستند بفهمد صداهای پائینی متعددی را شنیدند. این یک کرومان قشون ژاپونی

درخت ریاست مارشور (تاگافورا) بود که استانه این شعله را دیده و قال و قیل را می شنیدند. کیده  
 کرده بان هر دو صدمه کردند (تاگافورا) یعنی کسیت. جواب آمد (واغاغون) اردوی یاد کیده می کرد  
 رسید (میتاقا) ارتقای شما. ژاپونی تابش و تردید افتاده اسلحه خودشان را حاضر و متوجه تاریکی نمود  
 ولی بجای کردن تیرجبارت نمی نمودند. در این ضمن سایه های آدمها نزد یکدیگر شده کیده صدمی (پوررا)  
 بلند کردند. چندین کرومان روسی شبانه به هجوم اقدام کرده بودند. جنگ خونریزانه سر نیزه و کتو  
 آویزی در تاریکی تعاقب افتاده صداهای آه و ناله و صیحه و سر نیزه و ضربات شنیده میشد.  
 قبل از شنیدن کرومان هر دو که از نتایج جنگ یکروز قبل عدشان به قتل و پنج نفر تیراندازی  
 یافته بودند مشغول غذا خوردن بودند که دچار حمله شبانه گردیده و بعد از دادن تلفات و مجروحین  
 زیاد مجبور رجعت شدند. روسان موقع ایشان را ضبط کرده به ضعیف و سرد خواندن پرداخته و در  
 ضمن ششای ژاپونی را از زمین کرد. لغت ریخته اش زدند. نزدیک صبح باین افراد قلیله قوه ادا  
 رسیده بر وسعها حمله برده انتقام شب را بخوابی گرفتند.

محارباتیکه تا چهارم ماه مارس مداومت داشت با وجود حملات شدید ژاپونیان نتوانستند بواسطه  
 اصلی روسان داخل شوند گرچه اردوی دوم ژاپونی با فرقه خاصه اقدامات مجدانه در پیشرفت  
 ساحل نهر (شاحو) نموده بودند.

ازین تاریخ فرقه خاصه ژاپونی محاربات با یوسانه میگرد. تیم مارس شبانه روسها چندین حمله سختی  
 نموده ولی در همه حملات مجبور رجعت نشستن شدند. وضعیت طرفین بعضی بود که یکبار هم جبارت  
 نداشتند که روز ترک خندقهای خوشترانند فقط شبها با یکدیگر زد و خورد میسازند. در این فرقه  
 ژاپونی با قوای پشت سرش منقطع شده و بنابرین ژاپونیها در خندقها بانان کیهان در برف قنات  
 میگردند بعضی شب برای آوردن سرخ و آب میرفته دلی برای آوردن آنها تلفات را میدهند



از این رو پنج منجر رود شاو پوشید از غشای روس و را پون شده بود.

فرقه دوم دو دوازدهم با اردوی پنجم روز چهارم با روس توپخانه پیش بردند. فرقه دوم صبح بمبار (کاتولین) هجوم کرد. یک رزمیانی که در وسط کتل (شچاوا) اداره میشد با مور خطا دو تپه گردید. گفت با باید ضبط کرد و یا نباید رکشت و اول کسیکه متحول افتاد کتل فرور بود و در صورتیکه یک نفر از رزمیان فرور بر نکشته و به شش کشته گردید. رزمیان عقب سرش مجدداً با مور خطا دو تپه مذکور شد. فرماندهش جلو افتاده بار روس متحول محارب شدند ولی در سرانجام تپه فرما مذکور متحول و را پونیا با دادن تلفات کثیره عقب نشاند.

فرقه جدید به حیاطیه روس تیم ماه به (توتا-تاوان) که در شمال غربی خط موکدن است رسید. اردوی اول سیری بهم با تلفات ضایعات تمامه داخل استیگاه موکدن شدند. در چهارم مارش فرقه اول از اردوی سوم را پونی به (تیا ندریا تون) فرقه هفتم بقبرستان امپراطوری (تایچونک) و فرقه نهم هم با استیگاه موکدن رسیدند. در محاربات سخت و خورنده که روز قبل چنین احتمال میرفت که روس متحول رجعت عمومی میشد.

فرقه اول بدون آنکه بیک مقاومت مانعی برخورد به (تاشچانو) رسید و در آنجا توقف نمود. زیرا که فرقه هفتم در (نیازیا تون) و نهم در (یانزیتون - بوهوتون) با استحکامات دشمن تصادف نموده بودند. اینها فرقه با غرضات خود شانرا بشب پنجم مارش متوق ساخته بودند. فرقه شانسیف برای متاد جبهه فرقه پیاده نظام سبت پنجم سمت جناح راست رسیده و بشمال آنهم فرقه (دویت) قرار گرفته و یک رزمیان آن بمبار امپراطوری (تایچونک) گذاشته شده بود. ژنرال نوژی در چهارم مارش با مور شد که سبت شمال متوجه شده و جناح راست روس پیدا کرده محصور سازد. اردوی سوم هم مانند اردوی دوم با مور حرکت سبت چپ گردید. فرقه هشتم داخل خطوط (ماولین پو - تین غوانتون) کشته فرقه پنجم هم

هم تمام اردوی هشتم را از سواحل شمالی طرد کرده بخوار (زاتونا) رسید.

در روز فرور اردوی ژنرال (اوگو) قریب چهل ساعت حرکت بود. جناح راست روس با جناح چپ را پونیا خطوط مستحکم خویش را ترک کرده با دستجات لا تعد و لا تحصى با ادیبای (هون) منبسط شده متحول محاربات شدید شده روس در رجعت را پونیا در تعاقب آنها بوده در هر طرف اشیاء متروکه از قبیل چرخها و سیل و کنگها و بالطوما و عرا بها. کفش و نیم چک و اسلحه ریخته شده بود. از قراین ظاهری روسها برای تسبیل حرکت خویش تمام اشیای زاید و سنگین را انداخته می رفتند. را پونی با همه طرف حمله برده با توپ چنبار و تانک و کوله روس را بدف تلفات کرده و در سبها بعضی متاع حاصل ساخته بودند که مجال دفن اموات خویش نداشتند. روسها (سن تایچو) را تخته کرده تمام دیات حول و خوش نوی آتش سوزان بودند. اردوی چهارم را پونی با فرقه پنجم آن در جنوب رود (هون) بقرضات خویش مداومت داشتند و از تیاچ آن اردوی پنجم سیری تا خط (قازو یا نو - سیاکوشنیو) عقب نشاند. مصادف این ایام فرقه چهارم روسی دچار حملات اردوی (اوگو) شده پس از محاربه خونریزانه با یوس پریشان رجعت نمود.

در این روز فرمان پنجم وقت صبح بقوای را پونی داده شد بدین ترتیب دستجات طرف راست دیات (شالینچو) و (کالیپو) را اشغال کرده با اردوی (نوزو) که متحول ضبط تپه های (پوتیلوف) بود را تحویل خواهد کرد و در ضمن (لاشچو) را اشغال و سبت (شاشو یا پو) متوجه پیش باید برود.

یک مخبر یا لبائی تحویل حرکات را پونیا را بطور اذیت میداد. در ساعت شش دستجات (خونافا) شروع حرکت نمودند در صورتیکه هواد رجه محوس سرد و تاریک بود و ساعت هشت خطوط جلوی سبها (۱۵۰۰) متری دشمن رسیده و هوا مه دار و پوشیده بود از طرف روسها هیچ سروصدائی پیدا نبود و یک سکونت خاموشی تمامی حکمراست در ساعت ده مه و دو غلیظ مرقع کشته ده محدود با برج و بارو



بار و فرغل با یکدیگر رسا آمده دفاع بودند با سیمای مقتولی و تنه های درخت دارای کودی  
و مانع حرکات عسکری پیدا شد. در جلو قریه کینوخ ستمی منفردی هم موجود بود. در این نقطه اولین شلیک  
شروع شده چند نفری مجروح افتاده بعد شلیک شدت پیدا نمود تشنه روس ها خیلی تشنه بودند یک  
دو کرد و با آن جلوی ژاپون از آثار توپ و کلوله دشمن مخوف بود و گردید بالاخره فرمانده دستجات ژاپونی  
امر توقف داده از سمت غرب جنوب بطرف قریه حمله برد در صورتی که هدف عمده توپخانه ژاپونی بود  
(شالیچو) بود از سیاح بمبار و مان توپخانه خانهای ده بندرچ رو با نندام میگذارد و در میان خانه ها  
خراب نشده هنوز خانه مشا به میشد که بالا سرش برق روسی نصب شده بود. ژاپوینا بجایال سیه شد  
خانه مزبور متعلق بفرمانده است توپ بسته از هر طرف مضطرب و پریشانی در کار و مردم رو بفرار کردند و  
با باد و رین تماشا می نمودند جنگ میگردیم که از هر طرف سنگباران میبارید و سی متوالیا خراب میشد یک کلوله  
ژاپونی بیک توپ روسی برخورد و قطعه قطعه نمود و وضع روسان بهم خورد کی و پریشانی ظاهر گشته آنها  
آتش در قریه مذکوره که علامت رجعت روسان بود مشا به گردید. دستجات (جوتاغا) قرار داد بات  
دشمنرا اشغال و چندین صد تفنگ مسلسل و متعارفی متروک مانده بدست آوردند یک سرور و فرج قوا  
اعاده و میان دستجات ژاپونی موجود و محو با صدای (بانزائی یمنون) یعنی زنده باد ژاپون لوله  
برجول و جوش انداختند ضایعات ژاپونیا در این محاربه چهار صد نفر بود.

بموجب فرمانیکه دستجات (مایاشی) ژاپون گرفته بودند قریه (لایچیو) را با کمال سهولت گرفته  
و روسان بدون مقاومت عقب نشسته و دستان این بود که دشمنرا مشغول کرده از یک موضع مخفی که  
قبلا با توپخانه و قوه متهم ترتیب و تخمین داده بودند ژاپونیا بدف تشنه خویش نمایند. ژاپونی با هم  
مخبر و یک از ده خارج شدند تحت توپ روسی یک دفعه شلیک نموده و اثرات بدی حاصل نمود. روسان  
حمله با دست و زبیده و ژاپونیا بدون فائده وقت دیوارهای قریه را با ساختن فرغل فوری استیلا می فرار

و در روسها با کمال سرعت نزدیک شد و دست متری ژاپونی ثابتهای کوله بارانی گذارده و  
چندین خطوط اولیه و شتران محو و نابود نمودند خط دوم و سوم پیش آمده در یکصد متری یکی معدوم گردید  
قوای عقبی رو بر فرار گذارد و برق حضرت فیروز برادست دستجات ژاپونی داده تلفات ژاپون  
هشتصد نفر و مال روسان هزار و سیصد نفر شده بود.

امروز که پنجم ماه مارس است ژرنال کوروپا کین مستحکم گردید که قوای ژاپونی که بسمت موکدن پیش میروند  
حمله نمایند و ترتیب از استقرار ذیل مقرر نمود: ابواب جمعی ژرنال (کرنگروس) با فرقه (دویت) و  
اردوی آل سیری و فرقه (شاتیلوف) با چند ژرنال و فرقه دهم اردوی اول متعرض جناح چپ ژاپونیا  
خواهند شد. اردوی مرکزی ژرنال (توپورین) با فرقه سیم و پنجم پیاده نظام بسمت خطوط  
(شاندیارا - چانینون) پیش باید بروند. قوای ژرنال (چریچکی) با بانی مانده و فرقه دهم و هشتم و  
ژرنال پنجم و هشتم و دوم فرقه سوم مقابل خطوط (لین غوانتون - چیدیاپو) حرکت خواهند نمود.

دستجات اول - ماورای بالیکال - قفقازیه هم بسمت عقب سر ختم حمله باید ببرند.  
اجرای او امر فرماندهی کل تا خط ممکن و تسیر نشد و بالاخره در پنجم مارس در مقابل تصرفات ژاپونی با  
مخابرات حربه بوقوع پیوست که همه آنها با عدم موفقیت روسها نتیجه پذیر شد.

و در حقیقت ژاپونی با زود تر از روسان حرکت کرده صبح زود روزیکه او آمر سردار کل روسی با سستی  
بموقع اجرا برسد و قهرا آتیا خیر افتاده بوده آغاز حمله و هجوم کرده. فرقه پنجم ژاپونی در شمال (بونو)  
مواضع روس را اشغال و اردوی ژرنال نوژی هم جناح راست اردوهای روس را احاطه نمود.  
اردوی چهارم هم به تنه های (بوتیلوف) و (نوغورود) که بطور خصوصی از طرف روسها تکلیف شد  
بود هجوم کردند و نزدیکترین موقع متحکم تنه های مزبور را که بنام (ونشونو) موسوم است ضبط کردند  
روسیها از تنه (نوغورود) چندین مرتبه حرکت خروجی بعمل آورده با دادن تلفات عقب نشستند.



اردوی اول ژاپونی بهم در سواحل شمالی رود (هون) با موفقیات تمام پیش میرفت خلاصه شش هفت  
 که اردوهای ژاپونی از هر طرف با فرق و دستجات خویش با یک نقشه متبینه که قبلا از طرف مارشال اوایاما  
 فرمانده کل قوای ژاپون ترتیب یافته بود بمواقع و نقاط مشخصه و اردوهای روس حملات صدقات شد  
 دارد آورده قوای روس از هر سمت تقصیق کرده بمبت موکدن را و باز میگرددند و ژنرالهای سایر  
 ژاپونی بقسمی موباسب اجرایی احکام فرماندهی کل بودند که بحمد صدور حکم یا تجدید و تغییر نقشه و حرکات  
 جنگی فوراً مجری و معمول داشته و از این نظام تمام و تنفیقات تمام قوای حربیه خویش که بیک رشته کمان  
 اتحاد و مربوط بود تمام متخصیص فنون نظامی را بحیرت و تعجب انداخته بودند بعکس آنچه اردوهای روس  
 حکم فرماندهی کل و قتیله صادر میشد یا بموقع اجرا در می آمد چندین ساعت میکشد که خصم کار را از این  
 توفیق و تاخیر استفاده میکرد زیرا که هر حکمی که از طرف ژنرال کورو یا کین صادر میشد فرماندهان ژنرال  
 های اردو نادان تردید پیدا کرده و تحقیقات تغذیه بعمل میاورند چرا که بزرگی آنکه اتفاق موجود نبود  
 لغات و اختلاف حکم را بود اما اوامر صادره فرماندهی کل ژاپون با مضایق اوایاما - غذائی و وطن  
 سرباز حاضر در آن احد مرعی و مجرا میشد حتی در اجرای خبریات آن وقت و موعبت میکردند برای  
 آنکه افراد ژاپونی با از نا بین گرفته اصحاب متحصنان جزو کل نقطه تعجب یک مسلک میکردند که حفظ وطن  
 و تحسین شرافت و آنرا هم منوط با اتحاد و طاعت اوامر امپراطور معبود و محبوب خویش میدانستند که شخص  
 مارشال اوایاما را من حیث مصلحت فرماندهی کل مضروب داشته و انگلی شورایی عالی نظامی در اردوگاه  
 مرکزی و فرماندهی کل برای تدقیق در مذاقه خبریات تمام وقایع جنگ کافی بود بر اینکه هر حکمی از قرا  
 گاه عمومی صادر شود عین جواب و صلاح قوای ژاپونیت همین جهت در غالب نقاط اقدامات و نقشه  
 جات ارکان حرب کل روس را در ما بخوری ژاپونی مابقی نتیجه و عقیم گذاردند و قبل از آنکه روسها  
 اقدام با اجرای یک نقشه نظامی برآیند ژاپونینها جلوا قاده آنرا بوقوع و اجرا میکشادند

مهاجرات اردوی چهارم فتنی با شغال تپه های متحکه (پوتیلوف) اگر دید عصر روس با یک هجوم مقابلی  
 کردند و مقصودشان از این مهاجم پوشاندن خط رجعت خویش بود ولی با وجود اینها رجعت و پس  
 و ایشان با شلیک های بی اثر سپیدابود.

در این ضمن دستجات (ایمباشی) - (حولاتون) حمله برده و کجاست از شب گذشته هم در (وشیانو)  
 یک شلیک شدیدی شنیده شد که آخرین نشانه مقاومت حیات پیش قراولان روس را حاکی بود.  
 از اما تا دوری ژنرال (نوزو) فرمان عبور از شاخه و شیرفت بمبت (فانسان) رسید دشمن حالت حیات نام بود  
 اقیاب غروب کرده میدان محاربه بخی خالی و متروک و تمام دانات سمت شمال در توی شعله تپش بود.  
 نزدیک صبح از مسافات بعیده صدای تیر با شدت ملی بدت مختصر شنیده شد از فانشان قوای  
 ژاپونی گذشت حالا محاربات نزدیک موکدن اتفاق می افتد.

تپه (پوتیلوف) استحکامات (حولاتون) و (وشیانو) که از اطراف جوار آنها هفت شبانه روز محار  
 سختی بوقوع پیوست عالییه خالی و متروک مانده بکلی از آن اهمیت جنگی پس افتاد زیرا که قوای روس پس از  
 شکست های فاحش پی پی در پی بواقع و حوالی فرور را از دست داده بمبت موکدن خودشان را می کشیدند  
 و ژاپونینها هم عقب سر آنها دایره قوای خصم را تحت تقصیق فشار آورده میدانهای جنگ را بموکدن  
 و حوالی آنجا تبدیل دادند پس از جنگهای کج و جان (لاشیمو) ژاپونینها راحت نشسته به تخیل قلع جات  
 منفرد پرداخته و بعد از آنهم بمبت جلوا پیش برفته در صورتیکه شعله های دما بیکه میوخت در ظلمت شب  
 بهترین دلیل و دای دستجات ژاپون بود.

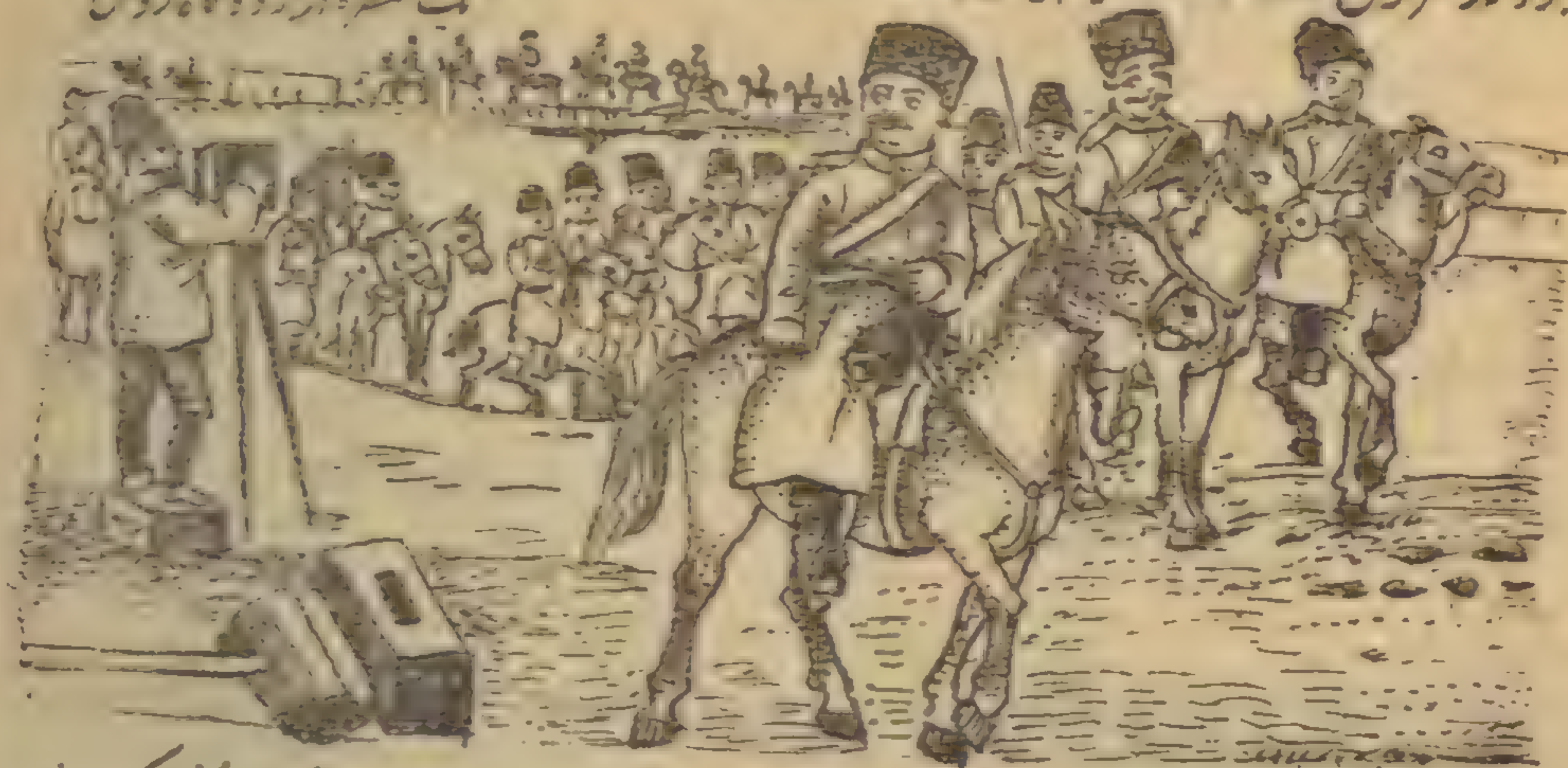
در ساعت هشت سه کیلومتر راه دستجات ژاپونی فوق آنکه کر که بنام (هوابانی) موسوم بود پیش  
 رفته و اردیک دبی که خالی و در توی آتش سوزان بود شدند روس با به و در فرسخی شرفی یعنی  
 به (مازوراپو) خودشان را کشیده بودند فرقه (صوناغای) ژاپونی بهم و روس قرارگاه خویش را  
 ترک



ترک کرده بمبت جلو پیش رفته قریه (تو جاجو) را اشغال نمود.

دستجات (مایاشی) به سمت جنوبی قریه ز تازو را میبرد (رقه و روسی بدون آنکه یک تبری هم خالی کنند بطرف (پای تا چون) که قوای محله ایشان در آنجا جمع بودند فرستند.

یک صاحب منصب با چند نفر راپونی برای نفیض و محسوس جلوه رفته چند دقیقه بعد با حالت دیدن و دستجات کرده بکمانان خبر دادند یک قوه محله سوار روسی از (پای تا چون) برای هجوم قریه حرکت کرده اند رزراں بایش فرمان داد که (یک هجوم مقابل کسبیم) ولی صاحب منصبان خرده مزبوره بمناسبت اینکه در شومو یکدیس تلخ عبرتی گرفته بودند پیشنهاد دفاع نمودند ولی رزراں راپونی با یک مناسبت رشادت غیر قابل انتخابی شمشیر تراشیده و جلوا افتاده کشت (باید هجوم کرد و خودم در جلو شمشیر کار را انجام خواهم داد) مسافت دو قسمت تا بین قریه را سرعت پیاده بر روسان حمله بردند و روسان ازین تعرض ناکامانی کین و نظر نبودند مگر نزل کشته خطوط اولیه ایشان بجا ک بلاکت افتاد با وجود این مبارزات مداومت داشت و



(تازو راپو) قوی شعله های آتش قرار گرفته بودند یک و دو با طری تو پچانه راپونی تقریب نزدیک شده جواب روسها را میدادند و پیاده هم راحت کرده بودند. راپو سیه دارای تو پهای و ان از چاپ ۱۲

و ۱۵ ساعتی بود و روس با سی توپ سنگین و شش توپخانه صحرایی با یکدیگر متقابل کرده و نایره جنگ از طرفین در روز پنجم مارس شدت شروع یافته بود.

آسمان با ابرهای منجمد و کثیف پوشیده و بکشتن عزن انجیری تشکیل میداد با وجود این راپونی تازو راپو خوش مشغول فرج و سرور بودند. در (تازو راپو) شراب نان و غذای و مغازه های پر از البسه و سایر اشیاء لازم موجود و علاوه برین عده زیادی جبهه خانه و لوازم حربیه و نقشه جات و سیم های مکتونی و غیره بود. افراد سربازان برای کشتن آنچه که میخواهند اجازه گرفته بودند از اینرو یک عیش پر و لوله و پر شوری جاری بود و بی یک عیش معصومانه که با کمال مقولیت سرور و میخواندند درین شاد و بیاض یکطرف عدا و دلوله یکصد و پنجاه توپ منعکس شده سربازان کوله با طرف و کلاف میپاشید چهار از شب گذشته فرمان ذیل از کماندان خرده صادر گردید: (باید قریه پاتیا چون را هر چه بادا باد گرفت) مطابق این حکم در توی چار یک مجلس مختصر شوری تشکیل یافته و از نتیجه آن (اورده و در و ر) یعنی شور و اوزانه و به طر ما مورین تبلیغ خطرات در تمام افراد سرباز انتشار یافت.

و اوی رزراں (نوزو) برای ضبط (حاجا یو) حرکت نموده و دستجات (صونا غا) مستقیما بطرف راه آهن جلوا رفته و قوای مایاشی هم از تازو راپو بدلت پاتیا چون حمله نمود در صورتیکه این حرکات تعرضیه را تو پچانه راپونی با شلیک و مبارزه مان سخت مستور و مکتوم میداشت از پیشرفت دستجات (صونا غا) هیچ نتیجه بدست نیامد. گرچه (حاجا یو) سقوط کرده بدست راپونی تا افتاد ولی بواسطه ضعیفیکه عارض شده بود راپونی با حالت هجوم ثانوی راند شدند. امروز بدین ترتیب گذشت در مقابل یک پیشرفت جزئی چهار صد نفر تلفات داده بودند و قوای مایاشی قبل از هجوم پاتیا چون برای اشغال (شاکین پو) مشغول شده ولی در چارضا این تگشته نتوانست کاری پیش ببرد و سربازان رزراں مایاشی یک مجلس با حضور صاحب منصبان منعقد ساخته با یک رقت قلبی اظهار نمود که



امروز صبح چند دسته از اردوی ما به تخیز قصبه حاجا یو موفقی گردید و در صورتیکه ما هنوز تو نستیم تا این  
خط نامائیم. آیا شما را خشنیستید که ما از رفقای خویش عقب بمانیم. من برای خط این قریه حاضریم تا  
قوای موجوده ام با خودم مخوف و نابود شود آیا شما هم حاضر هستید (صاحب منصبان جواب دادند که ما هم  
حاضریم. نطق و بیانات ژنرال یک جوش و غلیان غربی در افراد اردو تولید کرده و همه را مستعجل میگردانید  
ترتیب حمله قریه (شاعولین پو) یا (شالین پو) شبانه داده شد تمام دستجات صبح علی الطلیعه همبای  
هجوم شده و یورش اول و دسته پیاده که خط اول را تشکیل داده بدو شروع نمود. نقشه هجوم عبارت  
از نزدیک شدن بوضع مستحکم دشمن و بعد محاربه سرسیره بود. ژاپونی تا بدون آنکه جنگ نمایند بجلو  
میدویدند. خطوط اولیه بر زمین افتاد و عده مقتولین هر قدر جلوتر میرفتند زیاد تر میشد و چند دقیقه دو  
دسته مزبور محو شده و فقط نوزده نفر بخلوط دوی ملحق شده. خطوط ثانوی هم بعین قسم گرفتار قتل  
فوری گردید با وجود این ژاپونی تا از روی غش تا حبت و خیر کرده با یک حالت دلیرانه و متهورانه  
که مرک را حقیرترین چیز عالم فرض میکردند جلورفته تمام سیم مقتول های باقی که مانع حرکت بود از جلو  
بریده و سکرهای خبری و مختصر را کو بیده تاسی متری مواضع روس خطوط جلوی ژاپونیا رسیدند.  
کلنل (کاجو غازه) بارز میان خویش که در جلو افتاده بود تا مور هجوم از طرف شمال قریه شده ولی روی  
محیط شمالی را چون بخوبی مستحکم کرده بودند باران کلوله بروی زمین بارید کلنل از ساق پا  
بشدت مجروح گشته و بر زمین افتاد و بار در زیر پا خویش صدا کرده گفت (که من خیدم و ایای  
وظیفه محوله بعد از شماست) ماژور جواب داد که کلنل راحت باش نظر بریکه مقصود شماست با تمام خودم در  
افراد بیل زن توپهای ناوان که همراه قوای متر جنبه ژاپونی بود با چپاره های دستی بوضع مستحکم  
روسی بنای شلیک گذارده در عرض یک ساعت دیوارها و سپرها و برج و بارو تا از آثار کلوله های  
و مواد متعلقه مدبشه ایشان خراب گشته بیک انس سوزان سختی تبدیل یافت. مهاجمین ازین موقع  
استفاده

استفاده کرده هجوم سرسیره مبادرت ورزیدند. از تیایج صولت و شجاعت غرم راسخ ژاپونیا که  
کونه موانع را مانع زایل سالم خراکین از جلو بر میدارند سد های جلوی را یکی از میان برداشته و در چند  
ژاپونیا از تیایج موفقیات خوش با سرسیره بار و سس مقابل گردیدند.  
مدافین روسی نقاط اولیه را تحسین کرده از این لحظه بآن نقطه ملحق شده و بالاخره  
در معبر از شرقی قریه مزبور بطول راه آهس قرار گرفته و قریه مزبوره کاظم در تحت تصرف ژاپونی  
قرار گرفت در صورتیکه دو هزار نفر از ایشان و هزار و هفتصد نفر از روس تلف شده بود.  
فرمانده کل قوای روسی از استماع حوادث متوالیه موفقیات ژاپونی خطوط (شاجو) را تحلیل کرده قوای  
خویش را در جنبه غربی آن قوت داد.  
در ششم مارس اردوی سوم روس توپهای سنگین خوشتر بار دوی دوم نقل داده سمت (تیه لینگ) خود را کشید  
بنظم مارس اردوی سوم ژاپونی وصل (نیاندز یا تون - مقبره امپراطوری تایچونگ) شده و برای برگرداندن  
خطوط خضم مشغول گردید و فرقه اول آن در (تاو تون) راه آهس که سمت شمال موکدن میرفت موقفا  
تعطیل نمود. فرقه نهم ژاپونی از جاده بزرگ شمالی حرکت کرده از (یوهو) گذشته قوای خضم را در غرب  
(ناکانزیتون - زانتایچی) شکست داده بعقب نشاند.  
در نهم مارس دو قوای روس ژاپون در قرب قریه (لیتامپو) با هم مقابل شده و بمناصب ترازید  
مقدار قوای روسی از حالت فاع بمقام تعرض گذشته با وجود قلت قشون ژاپون در آن نقطه ژاپونیا  
چند ساعتی با کمال رشادت جنگیده و با المره و مهیا دادن تلفات زیاد بعقب نشستن مجبور گردید.  
فرقه پنجم و چهارم اردوی چهارم ژاپونی در ساحل جنوبی رود هون پس از محاربات خونریزانه روس  
تا خط راه این قدیم مابین (مادیا پو) و (سویا تون) را اندند. فرقه چهارم بعد ازین حاضر حرکت شده.  
ولی چون از جنبه مقابل به (حانچو) حمله بردن غیر ممکن بود با بستی از سمت پهلوی هجوم بنماید. بدو ایک  
کردن



گرومان پسند متری نزدیک شده با وجود شلیک سخت دشمن مقاومت کرده قطعات سایره قشون ژاپونی هم عقب سر ایشان حمل و در شدند و دقیقه محاربه باشد و وحشیانه شروع یافته ژاپونی با از روی آتش آتاما زوری خویش با یک سرعت فوق العاده جوش میزدند. با وجود شدت آتش استحکامات و سنگرهای روسی که از گشته شسته ترتیب میداد ژاپوینها بهر جهت با این قطعات کشتار نموده دستجات جلوی با یک رشادت فوق العاده خودشانرا بجنگ قمار سازنده و از خنده قماربازان و از سنگرها با استحکامات حمله برده با خشم با سر نیزه و کلاه و نیزه های جنگ را که زده بانیزه و قماره و حتی مشت دشمن را بر سر سیمه و مضطرب نمودند و این حملات بعضی سریع و با شدت بعمل آمده بود که روسان یک دفعه تلفت شدند که سنگر و سپر و استحکامات غبط شده و دشمن بوی قطعات متغول جنگ جلال است. روسان از نیاج این جنگهای بدشمن خود نیز زانه دست پای خودشانرا گم کرده در ساعت یازده بعد از یک محاربه پنج ساعتی (چاپو پو) را تخلیه کرده و ژاپونی با اشغال نمودند.

موقع (چاپو پو) کمال اهمیت را دارا بود زیرا که تپه (پوتیلوف) را که ژاپونی با در دست داشتند استحکامات مزبور به تنه بدینمید و سقوط آنجا را پوینها را در امتداد خط وسیع مابین (شاپو پو) و (لوشیان تون) آزاد و مقتدر ساخته بودنی الحقیقه سقوط (چاپو پو) موقع روسانرا متزلزل و مشکل ساخته بر جهت عمومی شروع نمودند. در مقابل اردوهای (قروکی) (قاوا مورا) را دشمن نتوانست با مقاومت بیاورد و ناچار عقب نشستن برداشت. هشتم مارس تمام مرکز قوای ژاپون با جناح چپ آن متقابل خطوط مدافعه جدید و روسان پیش رفتند.

اداره جریان میدان محاربات (موکدن) در یک خانه معمولی که یک قریه جنوب (لاموتون) اردوگاه کیلومتری آن مجری و معمول میشد. هزاران توپهای نشین خطوط جنگی که باعث تخریبات و تلفات حتمه میشد شاید در اینجا آنقدر انکاس نمی یافت. در اینجا سکوت و سکونت عامی کار بود.

چطوریکه

چطوریکه تمام عصاب جوارح وجود انسانی بمغز و دماغ بشریه با عروق متصل است بهمان قسم از بر رفته و کوتاه میدانهای حرب موکدن هم با اینجا هم با و مقولهای اکثر کی مربوط و در آن واحد خبا صوف جنگ را با بیخار سازنده و از این خانه هم او امر و ارادات را بار و با اتصال مینمود. تمام فعالیت عملیات چندین صد هزار قشون که معادل نفوس چند ایالت است که در یک جنبه و مسافت وسیع صد کیلومتر منبسط شده بودند تابع دماغ و عظم و اقدامات یک نفری بود که در توی این چهار دیوای قرار گرفته و افعال مشغول نظر و نقشه کشی و طرح تدابیر مقتضیه و موثره بود که کوی از عالم جماعیات دست کشیده و از زوا و عزلت را اختیار نموده است این شخص مارشال اوایاما فرمانده کل قوای ژاپون و خانه مذکوره هم قرارگاه مرکزی کماندانی کل میدانهای جنگ صفحه مانچوری بود.

یک منجر یک قرارگاه مارشال مذکور را اخیرا زیارت کرده به قرار ذیل شرح میدهد: (قرارگاه عمومی ژاپونی عبارت از یک خانه چینی است که یک طاق آن بجد کانی با وسعت و دارای یک بخاری است شکلهای مقولهای متعدد. اکثری از بر طرف بوار بروی یک میز بزرگی کشیده شده در روی میز یک نقشه بزرگی کشیده شده در روی نقشه حمرای ایوان عاجی بنیده شده بود. پهلوی میز یک شخصی که قوی دریای خیال غوطه در شده نشسته بود این شخص ژنرال (کوداما) رئیس آتاما زوری کل مارشال (اوایاما) بود و نزدیک وی یک ژنرال دیگر نشسته بشارالبه معاونت فکری و کمک تدبیری مینمود و هم آنهم ژنرال (فوکوشیما) معاون وی بود. در یک گوشه ای طاق با باز یک میز تحریری موجود و در آنجا همه دو صاحب منصب بزرگوار که حرب مشغول کار بودند. خود مارشال در وسط و طاق روی یک صندلی خرمی نشسته و در چپ و راست وی هم دو ژنرال از درجه بزرگی قرار گرفته مشغول مذاکره و مشاوره بودند. دو صاحب منصب دیگر اوامر فرماندهی کل را با (مشرع لوغراف) ماشین چاپ نوشته و امضای مارشال ژاپونی میرساندند. جلوی میز سرد ژاپونی یک میز بزرگی که دارای دستکاههای نفوس و تلگراف و سایر مقولهای هم با اکثری

با چندین



با چندین ماشین دیگر نقشه می نمود و موجود بود که از روی آن نقشه تا که خط حرکت صفوف حربی تا  
 مستحکم و خطوط دفاعیه و مناسب و وضعیت قوای متقابل طرفین و سایر خبریات آن بادئات قرا و  
 انبار و غیره منقوش و مرتب بود و مارشال او یا ما با صواب دید و شور و زوال می معیت خویش او امر  
 لازم و فرمانهای کاغذی را روی را پونی که در مواقع مختلفه جا گرفته و یا در حرکت و هجوم بودند میداد  
 رئیس ارکان حرب و معاونش هم قبل از نقشه و طرح ریزی و وضعیات جنگ را رنجته بنظر دقت فرمانده  
 کل میرساندند. در پیروی این طاق و طاق بزرگ دیگری بود که در مواقع گاهیه و در الانشائی مارشال  
 او یا مارشال می داد که عده زیادی از شخص عالم و با اطلاعی در سرزمین ناشسته هفت و ششگاه بزرگ  
 ملگراف را اداره میکردند. چندین اطاق دیگری هم برای اتصال و ارتباط و دای را پونی و مرکزیت  
 دادن قوای دولت مزبور با فرماندهی کل موجود و هر اطاق متعلق بیک اردو بود و در تمام این اطاقها  
 خبر صدای دستکاهای تلغون و ملگراف و الکتریک و مکالمات خیلی آهسته بیکدیگر و سر و صدائی دیگر  
 شنیده نمیشد و یک سکوت و سکوتی حکم فرما بود. این بود وضع و ترتیب قرارگاه عمومی مارشال او یا ما  
 که مذکور افتاد. دستجات کارد و همپانی را پونی که از منطقه اردوی هشتم پیش رفته بود به تصرفات  
 شدید و دشمن که من حیث العدد اصناف آن بود و چهار شده ولی بواسطه ثبات و مناسبت کامله روش  
 عقب نشانند. در میان پانزدهم فرقه دوم از روی (پازا پوچ) تا سمت غربی (طودا غو) جلورفته  
 با اردوی پنجم تا سبب ارتباط نمود و اردوی مذکور تا (طودا غو) و (مانچاندای) حرکت کردند.  
 ژنرال کور و پالکین در هشتم مارس ساعت هشت برای تکیه جبهه جنوبی فرمانداد از انیر و دستجات  
 (رتقا مین) از شواربع (این پان) (بولین پو) و (ماچون دان) با کمال نظام رجعت میکردند.  
 اردوی اول روس در حال رجعت از (شیخوچون) به (فوشون) اردوی دوم سیبری از (لئونو) و  
 به (یتا) اردوی چهارم سبب هونو حرکت نمودند.

ژاپونیا

ژاپونیا از چند روز با منظر رجعت عمومی ژاپونیا رجعت ملاحظه و دقت آورده بودند ولی کشف  
 قطعی آن در شب هفتم مارس ممکن شده و بنا بر این تعاقب قوای روسی قدری تا آخر افتاد.  
 مصادف این ایام خط از لیل تمام دستجات روسی وارد گردید: (محترمین مسئله مخبری کردن قوای خضم  
 ماچین (فوشون) او (موکدن) است و برای حصول مقصود بدون آنکه ضایعات و تلفات را بنظر دقت  
 آرید بر عت هر چه تا متر حرکت کرده و باید امر و زبرد (هون) برسید. دستجات مختصر دشمن را محمل  
 توجه نباید فرستاد.

در میان پانزدهم فرقه دوم بعد از ظهر حرکت کرده عصر پس از قطع هشت کیلومتر مسافت وارد (شین پو) شده  
 و یک فرقه دیگر هم به (تیندیا قوی) رسید. در میان سوم هم نصف شب به (لیوکیاچی) آمده  
 و فرقه دوم از هم حرکت کرده و دوازده کیلومتر قطع مسافت نمود ولی جناح چپ این فرقه همواره با  
 قوای خضم در حالت تماس و محاکات بود.

دستجات خاصه جهت تکیه فرقه دوم از دهم را تعقیب کرده جبهه تکیه شده دشمن را اشغال کرده و هر  
 تعقیب خضم در هشتم مارس این فرقه تبلیغ گردید از نیر در میان دوم خاصه در (لیوچن هونون) و اولی  
 در (تیندیا پو) جمع شده بعد از ظهر حرکت و پیش قراولان طرف مقابل را دفع و طرد نموده تا عصر پیچیده  
 کیلومتر را پیچیدند. فرقه های سیم و ششم و دهم هم ده کیلومتر قطع مسافت کردند. فرقه چهارم با  
 دو در میان جهت سبب در تحت کاندائی اردوی دوم قرار گرفته تا جوار (شانتون) پیش رفته در محاکات  
 روسی توقف نمودند. فرقه پنجم در جنوب (هونو) قبل از ظهر (تیندیا پو) و بعد از ظهر (مادیا پو) را  
 اشغال کرده و پس از آن در جوار (زاتوزا) بعد و پنجاه متری استحکامات روسی نزدیک شدند.  
 اردوی سوم سبب حرکت کرده و فاصله خالی ماچین اردوی مزبور و اردوی دوم ژاپونی حاصل  
 شده و برای بر کردن این فاصله ژنرال (اوکو) قسمت کلی فرقه هشتم را فرمان حرکت و گرفتن جای

مزبور



فرزبرد از زیر که اردوی سوم نامور شده بود که بهر قسمی تمام شود در ششم ارس قوای روس را از جلو طرد و دفع کرده خط رجعت روس را منقطع سازد و از اینرو بخاطر (تا کانزیتون - سیاوانتوا) تعرض نموده نزدیک غروب موقع (سیاوانتون) را اشغال نمود. غرقه اول ژاپونی بمقابل حدیث خلیج را تجدید کرده سعی و کوشش داشت که خطوط (لیو و یاگو - زانتایچی) را ضبط نماید ولی بار دوی سوم روسی که با فرقه فروری طرفیت داشتند متوالیا قوای اندادیه رسیدند و جناحهای چپ شیرا تجدید میداد. عتبر ششم مارش ژنرال کوروپاکیین شبانه بمبت (تیه لینگ) رجعت کرد و ژنرال داد و شب مذکور ژنرال (سارو بایف) کلانان دستجات ششم سیرری برای کتوم داشتن خط رجعت نامور شد که چهل و پنج باتالیون قشون در جوار (طاوا) جمع نماید و شرح این صحنه در - لایک مجله نظامی بنظر میاید. (ششم مارش روسها بقتل قشون ژاپونی رود هون را تخلیه کردند. ژاپونی با کرچه موفق باشغال مواقع متعدد روسی که حمله بردند شدند ولی نتوانستند شکست قطعی بخیزد و اردو در حال مانع عمده رودخانه (هون) بود.

اردوی بزرگ روس که بمقابل طرف مساوات متعدده ژاپونی نامورند از این جهت تقبلاً ایستادن شده یکدفعه با نروده کیلومتر عقب نشین شدند و از نیرود تعرضات معذله از طرفین منقطع گردید. و قوای (نوزو - قوروکی - قواو امورا) بخاطر دفا عتیه جدید پیش میروفتند.

در ششم مارش طرف و جواب اردو کاه طوفانهای گرد و خاک شدت در کار و قسمی بهر افرایره و تار کرده بود که چشمها یکدیگر را نمیدیدند. این طوفان معینه نافع هر دو طرف گردید زیرا که روسها در این رجعت بر خطر خویش و ژاپونی نامور پیشرفت اردوهای دوم و سوم خود موقع سلاح مناسبی برای استخاده پیدا کردند. مارشال او یا ماس از آنیکه تصور نمود که تعرضات اردوی سوم در مقابل جنوب شرقی منتهی نتیجه ندهد سهل است باعث تسلط مخاطرات جناح چپ قوای مرکزی شده فرمانداد

فرمانداد که اردوی فروری خط حرکت خویش را بمبت شمال برگردانده موازی جاده (موکدن - تیه لینگ) قرار گیرد قبل ازین مذکور افتاد که مجموع قوای عربیه بریه دولت ژاپون بدون اشتغال بمقت فرماندهی و مسئولیت تمام و تمام مارشال او یا ماس قرار گرفته و تمام سرداران بزرگ ژاپونی از قبیل ژنرال های (نوزو - اوگو - قوروکی - نوژی) که فرماندهان اردوهای اول و دوم و سوم و چهارم بودند. بار و ساری ارکان حرب اردوهای فروری و سایر قوای دولت ژاپون از سوار و توپخانه و ششون استیفا



فرزبرد از زیر که اردوی سوم نامور شده بود که بهر قسمی تمام شود در ششم ارس قوای روس را از جلو طرد و دفع کرده خط رجعت روس را منقطع سازد و از اینرو بخاطر (تا کانزیتون - سیاوانتوا) تعرض نموده نزدیک غروب موقع (سیاوانتون) را اشغال نمود.

و چند سن بمبت محینه و غیره عموماً در تحت ریاست عالییه مارشال معظم اییه بود و بهر خیریکه اراده می تعلقی میکرفت تمام افراد قشون بلکه سایر نامورین کشوری و غیر نظامی هم که در مجاور نقاط حربی علاقه دار میدانهای جنگ بودند مجبور بر اجراء طاعت آن بودند و خود فرمانده کل در یک خانه که پیش این شرح داده شد با قوای عامله اش زمام فرماندهی خویش را بعهده گرفته و اداره مسنمود و همواره در قرارگاه فروری بموقف نبود بلکه در میدانهای جنگ هم حضور رسانده شخصاً فرمان حمله لغرض یا اتخاذ حالت دفاعیه میداد



میداد. و از آغاز جنگ تا خاتمه آن زیادترین او قاتل در روس قوای حربیه که در تحت کماندانی وی قرار گرفته بود بسر میرد.

از اردوی دوم ژاپونی در روز نهم مارس یک قسمت کلی داخل جنوب (تاشکانت) شده در مابین جاده بزرگ تاشکانت منبسط میشد و لی هنوز با دشمن برخورد نکرده بود.

فرقه سوم و فرقه پنجم اردوی ژنرال اوکو که جناح چپ و مرکز تشکیل میدادند در چهارم مارس مقابل خط آهن آمده و با دشمن مشغول زد و خورد گردید. ژنرال فرور با نیند و فرقه فرمان یورش داد. مواقیرا که روس تقویت و تکمیل کرده بودند. از نقاط (چینی تین - یانزی تون - زاناجو) گذشته تا محل (موجاوی) که در ساحل چپ رود (هون) بود متباد داشت. عملیات محکمه در آخر ژانویه تمام یافته و ژنرال کورو با کلبین مضرب بود که مباد اضمحلال با وقوع حمله نماید و ژنرال روسی در اضطراب خویش ذبح بود زیرا که ژاپونها با این موضع مستحکم بیشتر از سایر مواضع اهمیت میدادند. زیرا اگر این استحکامات نبود راه موکدن زودتر ازین ضبط شده و خطر جهت قوای روسی کلی مقطوع میشد.

بیاده نظام روسی بطول سد قرار گرفته و در جلو ایشان یک فضای حد و پنجاه متری برای تیراندازی موجود بود. دستجات اولیه ژاپون از دوات مجاور پیدا شدند. فرقه پنجم از قرئیه (تایوشو) حرکت کرده بجنب موضع مستحکم (زاناجو) و فرقه هشتم از قرئیه (چاجاتون) غربت نمود و شمال موضع فرور حمله کردند. اولین شلیک توپخانه روسی آغاز یافته و بعد تمام توپخانه استحکامات شدت داخل عملیات شدند. توپهای ژاپونی در مقابل با یک ترتیب و حسن نظام جواب روسی را میداد و لی قشون بیاده با کمال بطانت و سکینی حرکت میکردند. این هجوم با غروب مداومت داشت و لی آنروز نتیجه حاصل نشد و با ظلمت شب تقطیل یافت. فردای روز فرور پنجم مارس که هوارد و دومیه غلطی احاطه کرده ژاپونی با مجدد هجوم کردند و لی توپخانه طرفین بواسطه تاریکی هدف اصابت نمیکرد و سر باران در میان (سورینداوی) ژاپونی بالاخره خود را نرا بر سر رسانده و یک قسمت از آنها نمودند.

نمودند. ازین اقدام در میان فرور موهبت قطعه برای ژاپونی مانزد بکتر شده و بخر موکدن غنیمت جنگ الوقوع بود زیرا شهر مذکور در منتهای اقی پیدا بود.

محاربه با کمال شدت شروع یافت بیاده نظام مواضع شرقی سد تعرض کردند و دستجات خطایه پس از دادن تلفات زیاد سدر اگزشته در یک غره زمین به قصد متری خندقهای روس قرار گرفته و لی از اینجا پیرون آمدن غیر ممکن بنظر میآمد زیرا که بواسطه رسیدن قوه امدادی بروس عده ایشان بیک دیو نر یون) رسیده بود. سه روز و سه شب جنگ مداومت داشت. با وجود شلیک سخت مدافین مهاجمین تا صدم و پنجاه متری نزدیک شده بودند. در میان صفوف ژاپونی با مقتول زیادی بود و حتی که قشون ژاپون در از کشته شده بودند معلوم نبود و محض اینکه فرمان یورش داده شد شلیک قوای مهاجمین از زمین برخاستند. و در حین حمله در میان اتصالاً از افراد ژاپونی بنجاک هلاکت می افتاد و پس از چند دقیقه ژنرال و بعد کلنل در میان مقتول شده فرماندهی مهاجمین بعد یک ماژور قرار گرفت و لی ورود ظلمت شب و کثرت تلفات مهاجمین را تسلیل نمود. فرقه پنجم در دهم مارس عقبه (زاناجو) حمله کرده روس پس از یک مقاومت سخت دست از شلیک کشیده و ژاپونی با عقبه فرور و در متصرف نسبت به استیلا خط آهن موکدن پیش میرفتند. محله روسی در عقبه قوی ایشان سوزان مشعل بود و در حینکه فرقه پنجم مقابل (زاناجو) جنگ میکردند فرقه هشتم هم به (یانزی تون - تاکیمان) هجوم کرده و در اینجا شش شبانه روز محاربه خونریزانه اتفاق افتاد. روز اول آن با عدم موهبت ژاپونینا گذشت زیرا که توپخانه روس مجال برده نماند. ژنرال اوکو توپخانه فرقه فرور را محتاج به تقویت دیده از اردوی نوژی توپ خواست تا برین سبب چهار توپ که دوازده قطعه آن از روسان گرفته شده بود تسلیم فرقه مهاجمین گردید که با طری توپخانه صحرائی ژاپونی در تحت تشراف سخت دو با طری توپخانه روس در پیروی قریه (اولیمپو) قرار گرفته با کمال خجاستی برای خود کرد.



کرد ولی توپخانه روسی بقریه مذکوره آتش انداخته و حریق بتقاطعیکه سببی توپخانه ژاپونی بسته شده بود سرایت نمود و حیوانات فرور را تا ماسوزاند. کماندان فرقه بواسطه تلفات محتمله که در ضمن حملات وارد آمده بود از ژنرال اوکو عاجل ملک خواست ولی چون قشون حسیط برای ژنرال فرور باقی نمانده بود فرقه سوم بمعادنت وی شتافت.

این فرقه که از قشون حسیط مارشال او یا ما بود هنگام فریب وقع جنبک وارد و مقابل (لیکا مپو) و (چینجی قین) منبسط گردید. صحرائه و ادبیا پر از مجروحین و زخمی هاییکه محروم از یکه معادنت بودند شده اغلب صاحبان دستجات مهاجمین مقتول افتاده بود. دهم مارشال ژاپونیها در مقابل این فرقه و در کانیامین اتوانشد بکقدم پیش بروند. دو کئل در این میان کشته شده بود عصر روز فرور در خانه مدافین قدری تخفیف یافته و ژاپونی ها استفاده کرده حمله جدید بر دند ولی بلافاصله شجانه دشمن شدت تجدید یافته تلفات کلیه مهاجمین وارد آورده و چهار دست از کار کشیده قرار دادند که شجانه هجوم کنند و برای این سه تا مایون پیاده و عده کافی توپ و قشون کنگت و سیل زمین بجهت حمله (یانزیتون) و چهار صد نفر پیاده با عده دیگر توپخانه و سیل زن بهم برای حمله (کاکیب قین) مشخص گردید. کماندان فرقه در تعیین یک فرماندهی برای این قوه متهاجمه عاجز و معطل مانده بود. زیرا که غالب کماندهای ژنرالان مقتول افتاده بودند. مازور (یوکوما) داد و طلب این امور شد و قنای وی مخرون با جابت شد. شبانه حرکت کرده تا مسجد متری قوای مدافعه دشمن رسیدند که به با یک شلیک ناگهانی اول خصم را متوش و مضطرب ساخته ولی روس با عجله خودشان را حاضر بجای کرده بنای باراندن کلوله های متعدده و بی در پی گذاردند. مازور (یوکوما) فرمان حمله سر نبرده و اول در مقابل شجانه سخت دشمن جلور قن غیر ممکن بود و فریب سه ساعت مجبور بتوقف شده و پس از آن تلفات کثیره بی نیل و مرام بارد و گاه رسیدند و صورتیکه از تمام عده مهاجمین (۲۱) نفر کشته بود

ماژور موکدن را پورت خوشتر امیداد با یک حالت جگر خراشی کریمیکرد و اشک بر چشید و بیکه تیر خوشتر با انجام رساند یکده نفرین افتاد و مرد. از معاینه دو کتر معلوم شد که یک زخم مهلکی خورد و بود قوای عسکریه که مامور هجوم (یانزیتون) شده بودند صبح حرکت کرده و توپخانه ژاپونی مهاجمین فرور را حایه می نمود ولی در دفعه اول بمناسبت یک خطای توپخانه فرور و کلوله ها مسافه خیلی کمی رفته و از انبرد بشر ایل های دشمن موقع داد که بخاطر اولیه ژاپونی تلفات محتمله وارد آورد ولی مهاجمین با یک غم رنجی جلور قن چند خندق نگارچی دشمن را گرفتند و بلافاصله شلیک سخت مدافین همه حمله کنند کماک با یک انداخت. در روس قطع شلیک نمودند.

در اخبار و شت اخیر از قشون خود ما بود شدن تمام افراد فرقه سوم بواسطه نجات قشون روس (لیکا مپو) کماندان فرقه را از هجوم باز داشت. در عده و ازین فرقه دهم مارشال ژاپونیها که پشت سر او این شت نه از حالت تفر و شجانه دفاع کشته و کسم کردید هر چه زود تر به فرقه سوم شتاب برای ایجا یک در میان نه متداوه شد. روز نهم بود که یک گرد و باو سختی موزید و تمام قوای خاک و شش با طر و الکاف حیا سید ولی این باد مساعدا حال ژاپونی ها بود زیرا که اردو های (نوز و فروکی قوا) را که از رود یون از سمت جنوب شرقی موکدن میکشد شد از نظر دشمن بکلی مستور و پشت. هر سه اردو از عقب سر قوای روس با یک حالت غیر منطقی قرار گرفته بودند هجوم کردند از انبرد و صحنه لال اردو روسی شروع یافت. پس از مواضع خوش با آنکه مایوس از هر گونه فتح و ظفر بودند با یک رشادت تمامه جنگیده و مقاومت می نمودند و در یک تمام نشده بود ولی قوای روسی کاملاً از یکدیگر تخریب یافته نسبت به (تیلین) خودشان را می بینند. ژنرالانی که بک فرقه سوم رفته بود فرقه فرور را سالم و آزاد دید. ژنرالان دستجات دشمنی که اسلحه خودشان را انداخته عقب می نشاند گذشت نسبت (سین سین قین) پیش میرفت. یک ژنرال دیگر فرقه دهم که از دشمن دو باطری توپ ضبط کرده بود



تافته های روس را که سمت (تیناسین) ایک حالت پریشانی بر می گشته بدین حملات خویش قرار دادند  
 ژنرالهای (نوشی - نوزو - قروکی - کاورا) بتعاقب دشمن متوال و مخطوطه های او که در حالت  
 مانوایی مانده بود و ولی به وجود این از میان گشته با نقش های متعدده اسلحه های شکسته حرکت کرده است  
 موکدن به یو میر می شد تا در تمام افراد دوی فرور عظیم خزان و طالت پیدا بود زیرا که میت و غیر  
 نفر از رفقای خویش در میدان جنگ مقتول افتاده بود. در شمال شرقی (موکدن) در جوار (تاوا)  
 در زبان قشون روس که از اردوهای دوم و سوم و چهارم سیر می شده بود قوای ژاپونی آنها را  
 از یکدیگر متفرق و مخیر ساخته و حالا نوبت از دوی اول روسی رسیده بود که آنهم تاب مقاومت حیات  
 خصم را نداشتند و پاورده.

از دوی چهارم ژاپون سمت جنوب و جنوب شرقی (موکدن) رسیده و فرقه ششم باستحکامات  
 (زانفوتوی) روس نزدیک شده و فرقه دهم هم با (یانفوتون) - وانداتون جلو رفته بود. فرقه  
 خاصه از دوی اول ژاپونی بجوار (هوانداخو) و اصل دستجات خصم را تا (هوشین پو) عقب نشاند.  
 فرقه دوازدهم تپه های (تانیون) را اشغال کرده و فرقه دوم هم پلهای (کاپوکای) و (فوشون)  
 را ضبط کردند. ازین پیشرفت متوالیه قشون ژاپون سمت موکدن و تضیق خطوط اردوهای روس متفرق  
 و مخیری شدن ابوجکی ژنرال کوروپاکین روسها پیشتر مجبور ساخت که دایره قوای خودشان را  
 تنگ کرده سمت موکدن بشیر عقب نشینند و بنا برین مرئیخانه های بسیار و قطعات نقیبه قشون روس  
 از نیم مارس باره این سمت عقب یعنی بطرف استقامت شمالی کشیده شده و ژنرال کوروپاکین  
 حکم رجعت را در روز فرور به تمام قوای روسی داد. در سمت غربی موکدن از میانجی محاربات متوالیه  
 قوای متحاربه طرفین خطوط جنگ سوق و انحراف شده و ازین فرقه روس که در مقابل قوای ژاپونی  
 اتصال در مصادمه و زد و خورد بودند خیلی کاسته و بیشتر برقوق و غالبیت ژاپونی با افزوده بود

و ازین جهت یک سودا اثری در رجعت روس نماند و زیاد تر تولید اشغال بر آنها نموده بود.  
 دهم مارس اردوئی خاصه و اول و دوم روسی از یکدیگر تجربه یافته و بدو مستحقین خطوط سرپا بود  
 و جنوب شرقی شروع به رجعت نمود. وظیفه تاین خط رجعت امده ژنرالهای (فوندرلایچ)  
 و (سارو) لیب او گذار کردند که در معیت آنها چهل و هشت ژنرال از اردوهای چهارم و سوم و  
 دوم سیر می که در جوار (تاوا) در حرکت بودند فرار گرفته و بعد از ظهر هم اردوی ششم سیر می که در  
 بحیثه جنوب شرقی (یوهو - سینتون) مستقیم جنگ شدند زیرا که دشمن وقت عصر به تعرضات خویش  
 آغاز نمودند.

اینرا هم نلکته نگذیریم که دستجات مستحق موقع سرپا جنوب موکدن در شب دهم مارس رجعت کرده ازین  
 شهر گذشته سمت شمال رفته. فرقه سی و پنجم پیاده روسی بطرف شرق موکدن مجبور کرده و فرقه سوم  
 از انقباض نموده و این فرقه سوم در دهم مارس چهار تعرضات فرقه ششم ژاپونی که (زانفوتو) میانه  
 شده فقط توانست خود را با هزار رحمت نجات دهد. با سایر فرقه های که از سرپا میاند مذخوب شده  
 بر رجعت خویش مداومت نمود. در اینموقع فرقه سی و پنجم در شمال در جوار (پولین پو) بود که دستجات ژاپونی  
 از جنوب شرقی بحیثه آن متفرق گردید و بنا برین فرقه مذکوره با دستجاتیکه از جناح راست گرفته بود جناح  
 چپ خویش را تقویت داد. بتدریج سمت شمال عقب کشیده و بعد از ظهر (تاوا) و اصل شد. فرقه  
 سوم هم مواضع خود را تخلیه کرده پشت سر فرقه سی و پنجم حرکت نمود. شمال (یوهو) رسید.

از دوی اول سیر می هم در دهم مارس از موقع (هوانفوتون) حرکت کرده از استقامت (تیلینگ)  
 رجعت میگرد. فرقه پنجم پیاده نظام روس تا صبح دهم مارس (یوهونون) را در زیر اشغال خویش قرار  
 داده و فرقه سوم ژاپونی با بسته کی در عقب دوی افتاد ولی فرقه فرورده روس از آن نقطه رجعت کرد  
 در سیکاه شمال غربی موکدن اردو زد. فرقه ششم با فرقه های (شایلوو) و (دویت) در یازدهم



راه مواضع خودشانرا تخلیه کرده در پهنای (هوتا) جمع شده و در جنوب فرقه سوم در جوار استیحا خط آهن موکدن جا گرفتند.

چهار روز میان فرقه هشتم اردوی سوم ژاپونی در لیالی نهم و دهم موفق بشکافتن خطوط مواضع روسها در ماین (تا قو اتون - زاتیاچی) شده تا مقبره امپراطوری زاتیاچونک (پیش رفت در اینجا کرچه بواسطه قوای روسی مجبور توقف گردید ولی مابقی دستجات فرقه هشتم بعد از ظهر (تا قو اتون) از راهها در روسنار مجبور بر جفت نمودند

فرقه اول صبح دهم مارس تجدید حملات بخاطر (زاتیاچی - لیو دیا تو) نموده پس از شش ساعت در دو خط بعضی مواضع موفق و در (لیو دیا تو) متوقف گردید.

فرقه نهم ژاپونی بعلیه (اوتو اتون - سو تو جو) پیش رفته کرچه در بدایت در نایل موفقیت نگردید و بر عکس و سها جوهای ناشدنی در مقابل تعرضات فرقه نهم اصرار میکردند ولی بعد از چند ساعت خطوط ایشان شکافته و مقلوع از یکدیگر شده و روسنار مجبور استعما جت.

دیویز یون ششم اردوی چهارم ژاپون شب دهم مارس باستحکامات (زانفو تو) حمله برد و باروش داخل یک محاربه که خیلی مدت کمی طول کشیده شده و آنها را مغلوب مجبور بر جفت کرده و در شمال شرقی موکدن شانزده توپ از دشمن ضبط نمود و بعد از این بمبت شمال پیچیده و از آنجا پیش رفت وی روسنار مواضع (اوتیاچی) و (ولین پو) تخلیه نمودند. چهار ساعت بعد از ظهر فرقه مزبوره در خط (سیلا موتون - یولین پو) بودند که کنت فو هقه روسی در آن خط ظاهر گردید. فرقه ژاپونی بقوه مذکوره حمله برده روسنار در میان شلیک های توپ و تفکات با شدت تیرا قرار داده و از نتیجه یک جنگ متهورانه روسنار را بجای مغلوب نموده و دوازده هزار سیر گرفتند ضایعات و تلفات روسنار در این حرب پنجاه هزار نفر است.

دیویز یون دهم ژاپونی در دهم مارس در طلایه صبح از (واندایتون) حرکت کرده در مقبره امپراطوری در شمال شرقی موکدن هزار و پانصد عرابه حمل و نقل روسی را ضبط و قشون مستحق عرابه بار اشغال و مغرب متفرق ساخته با وجود اراضی کوستانانی نزدیک ظرب (سیندینوا) واصل گردیده و از جهت حفظ



جوار ناموسیا لوا صنعت گشته و از حرکت نموده در ماین راه آهن و جاده ماندارین بقوای روسی بر خورده شلیکات توپ مجبور بر نیت کرده و قوه روسی با حالت تفرقه بمبت شمال موکدن انداختند از میان محارباتی که در دهم مارس ماین اردوهای اول و چهارم ژاپونی با قوای روسی جوار موکدن اتفاق افتاد قوای روس چندین فرسخ منفره عقب نشسته پانزده هزار سیر با انضمام پنجاه و هشت توپ از دست دادند. و از طرف دیگر قوای عدد و اصلی جنبه غربی روس با توپخانه و نقلیات خویش بدف حملات ژاپونی گشته پس از دادن تحات بیک حالت مبرج و مرجی در میان جاده



ماند این نسبت (تینغ) رجعت نموده ولی توپخانه بی اضاف را پونی که جنوب است بجا خط آهن  
 (موزیتای) قرار گرفته بود و سبجات روس هدف تلفات کولهای مذکور خویش ساخته آخرین  
 نظام و سیسلین دی را محو و از یکدیگر متفرق ساخته بکالت ترخم و تاسف آوری رسانده بود و  
 اینموقع قریب چندین صد نفر از سوارهای چپاول و غارت گرد (غونخور) بهم پیدا شده حمله بدستجات  
 مغلوب پریشان روسها نموده بچاره بار اقبسی متاع حاصل نمودند که تمام دستجات مزبور از کثرت  
 ترس و وحشت بارهای سنگین و حتی اسلحه و کیفهای دوشی خویشرا انداخته مانند یک رزمه نرم خورده  
 و بفرار گذاردند. دیویریون امپریال اردوی اول هم از جوار (کیوزان) حرکت کرده ببلایه یوهور  
 سیانوا) جلورفته و با کمال بطانت و سنگینی بواسطه مقاومت پیش قراولان اردوی اول در وقت  
 بخلوط (سین تون - یوهور) وارد گردید و خطوط مزبوره که چند ساعت قبل قوای روسی تخته کرده  
 بود اشغال نمود. فرقه دوم خاقه خود را بتقاط (یوهور - سیانوا) رسانده و حتم را که از میان جاده  
 ماند این و راه آهن رجعت میکردند هدف کولهای مذکور همیشه توپخانه خویش ساخت. دستیکه در خم  
 مارس (هوشین پو) را اشغال نموده بودند در دهم مارس مجدداً بدیویریون اول گماره امپریال  
 ملحق شدند در صورتیکه سوارههای دستجات مزبوره عده زیادی از عتبههای حمل و نقل دشمن را غنائم  
 کرده بودند. فرقه دوازدهم به تپه های مستحکم که در شرق (تاغوانزا) و در شمال (تینا)  
 واقع است حمله برده در صورتیکه در میان ۳۳ فرقه مزبوره از جنوب پیشرفت میکرد خود فرقه  
 دوازدهم از سمت غرب پیش آمده مشرق (تاغوانزا) گردید و روس را قریب شش ساعت کمال شاد  
 مقاومت و مدافعه کرده بالاخره مجبور بتخلیه مواقع خویش شده بسبب شمال عقب نشین شد.  
 وقایعات فوق الذکر مصادف روزهای نهم و دهم مارس و حالت قهرانی و رجعت قوای متعددی  
 روس نسبت موکدن است که از هر طرف بدف حملات و تعرضات مفرق و قوای متعددی را پونی  
 شده

شده است حکامات معیاد واقع متینه خویشرا در بلاد و قضبات قرا اایالت وسیعه ماچوری بتدریج تخلیه کرد  
 و بدست دشمن سپرده بیک محیط دایره محدود و تنگ حوالی موکدن تحویل و پناهنده شده و در واقع  
 مخابرات و مصادات که در این ایام ماچین نوای متهاجمه را پونی و قوای دفاع کننده روسی چه در  
 استحکامات در حالت مدافعه و چه در حالت حرکت بکلی رجعت و بهر میت اتفاق افتاده در دهم مارس  
 تقریباً با پنجم بدیرفته و شاهد فتح و فیروزیرا با خوش را پونیان قرار داده و ابواب متخیر شهر موکدن  
 مرکز ایالت وسیعه ماچوری را بدست دولت امپراطوری آقایی داده بود.  
 در یازدهم مارس جنگهای سختی در جنوب (یوهور) فیما بین دستجات همه روس را پون اتفاق افتاده  
 روس را باغی مغلوب و بسبب سه هزار اسیر باجعات زیاد جنگی بدشمن دادند. قوای روسی از غنچه این  
 جنبک رجعت نموده وارد و های اول و پنجم با فرقه های خاصه دوم و سوم بتعاقب ایشان پرداختند  
 و عرض راه مجدداً از فرقه های مختلفه روس که در حالت رجعت بسبب موکدن بودند قویه امداویه  
 گرفته و بیک ترتیب و نظام مادی بر قوای خویش داده مشغول مدافعه و محاربه با حتم قوی بجه شدند  
 ولی مونی کشید که تفوق عده و حسن نظام و رشادت فوق العاده اتحاد منوویه خوبی اسلحه  
 و تجهیزات قوای را پونی که یک روحانیت و جدیتی در تمام افراد اردوهای مزبور حکمفرما بود  
 نظام و نظام مادی را که آلوده بیاس نقصان عده و اسلحه بوده و حالت رجعت و فرار را داشت  
 بکلی بکلی بکلی بکلی جنبک خونریزان مذکوره این شد که روس با بکلی متفرق و پریشان باران  
 تلفات و مصایعات کثیره و اسرا و غنائم و مجامع حربه و غیره بیک حالت بی نظمی فرار را بسبب  
 شمال موکدن عقب نشین شدند.  
 نظریات اشارات اما ماروری قوای روس تلفات روس در انهای این مخابرات بود و شش هزار و  
 با صد نفر است که این میان (۲۴۵۷) نفر صاف منسوب مقبول و (۴۴۵) نفر اسیر افتادند.  
 مجروحین



مجرورین روسی که عبارت از چهار هزار نفر است خارج ازین حساب بوده و تلفات ژاپونی تا من  
جستار مجموع از مقتول و مجروح و از صا حینصبت سر باز و تا من چیل و دیگر از نفر است.  
کلیه وقایع و حوادثی که در فوق مشروحا مذکور افتاد تشکیل صحنه محاربات موکدن را داده و آخرین  
ضربه قطعی بود که دولت ژاپون بر بقای روسی وارد آورد یعنی اردوهای معظم و منظم دولت روسی  
کاملا در میدانهای مانچوری مغلوب و منزیم ساخته ژنرال کوروپاتکین را مجبور به انجای سمت شمال  
موکدن نمود عبارت اخری از ایالت وسیع مانچوری خبریک صمت کوچک موکدن و حوالی آن  
برای قرارگاه بلکه زرگاه قوامی مشتته و متفرقه روس باقی مانده و اتصال این صمت بهم چهار  
ضیق و فشار شده بود و مصداق این ایام از صمت است اردوهای روس گذشته از آنکه گشته  
شده بود بهیچوجه آثار فعالیت و جدیتی و لوحركات ظاهره و مذبوحه هم باشد از ژنرالهای روسی  
خصوصا از ژنرال کوروپاتکین در میان نبوده و تا آنوقت که دولت روس با وجود مغلوبیت های  
متواتره اش جبار مغریت و موفقت های مجوله خویش را منتشر ننمود و ناچار بعد موفقت و مغلوبیت  
خویش اقرار داد و اعان نموده ولی امیدواری کامل بحیران بافت و غالبیت قطعی آینه خود میداد حتی  
شرایط نادیدنیه کامل و مجازات نامنه دولت متخاصم ژاپون را هم انتشار داده خیالات و آیه  
برای استقرار قوه تغذیه و سطوت خویش در قضای شرقی سیاف ولی افسوس که قوامی ستوده و محبه  
دولت امپراطوری نیپون کیره این بصورات و هییه را سهل است بلکه اقدامات مجدانه در بار بطرز نور  
با از ریشه برکنده و یک در س عبرت و گوشمال سختی بختم جابرو متجاوز خویش داد که در آینه تکلیف خود را  
فهمیده و پا از جاده حدود خویش یعنی (از کلیم خود) دراز نکند.

معتبرین طیفه خدمت را در محاربات موکدن اردوی نوژی افاتج قلعه پرت آرتور بخرج داده  
و تین آن کشت اگر ضبط و تخریب در پرت آرتور با اندازه طول می کشید که قوای دی در تعاطی تحکمه

بندر مزبور محتل میشد احتمال میرفت که این موفقیات میدانهای حرب شاخ و سودا شجاع و حوالی  
موکدن نصیب ژاپونینا باین زودی میشد و ممکن بود بواسطه ورود جہازات بالتیک یا تمرکز و تجمیع  
قوای بریه روسی که حالت فرار غمی را پیدا کرده و در اجرای نقشه های جنگی خویش آزادی حاصل میکرد  
تمام نقشه های دربار ژاپون را زیر و رو نماید. بنا برین ناچار از حرکات عسکریه و اقدامات حربیه  
ژنرال نوژی در محاربات موکدن ذیل مذکور میگردد که تا وقایع محاربات روس و ژاپون ناقص  
نماند تمام نشود.

اردوی ژنرال نوژی قوی ترین اردوهای پنجگانه دولت ژاپون است  
که مرکب از نوزده هزار قشون بود که در ۲۷ فوریه از ماپن رودهای (هون - لیاو) حرکت کرده و  
روسی درین حوالی قریه (سوفانتای) را حاکم کرده و چیل توپ با یک قوه کافیه مستحضر گذشته بودند  
و دستجات سوار (میچنگو) هم در این طرف فرار گرفته ولی خود ژنرال میچنگو در اینجا نبود زیرا که بواسطه  
زخمی که برداشته بود در مرخصخانه خوابیده بود.

ژاپونینا برای اینکه روس را احاطه کرده و بدون جنگ مجبور بر حجت نمایند جناح چپ خود شان را  
با کمال عجله متحرک ساخته و اول مارس به سوفانتای حمله کرده تمام روز را روس با توپخانه  
خویش مدافع کردند و در این بین صا حینصبت های یک باطری توپخانه ژاپونی مقتول افتادند شبانه مدافعین  
روسی تحت تهدید بمبوجوهای خشم فرار گرفته ناچار خالی کرده عقب نشستند.

دوم مارس اردوی نوژی به سمت کیلومتر غرب موکدن رسیده بود در صورتی که جناح راست  
اردو محاربه میگرد چیل و پنج کیلومتر و جناح چپش شصت کیلومتر قطع مسافه کرده بودند. و بنا برین  
جنبه تمام اردوی مزبور مصداق ایام اخیر محاربات موکدن از سمت شمال با جنوب امتداد داشت  
و دستجات روس که از سوفانتای خارج شده سمت شرق عقب می نشستند پس از تخریر (چانتان)  
و چار عقب سخت اردوی دوم و شلیک توپخانه ژاپونی گردید.



ازین تاریخ اردوهای (نوزی) و (اوکو) بهم ملحق شده در فضای دشت وسیع معینی منبسط شده بودند که کوی یک دام بزرگ ماهی گیری است در سطح بی پایان دریا .  
در این ضمن پیش قراوان فرقه نهم یک هجوم ناگهانی روسان چهارشنبه معینی که پوچی های ژاپنی مجال حال



توپای خویش نداشتند هر چه بدعت ایشان میرسد برای مدافعه بکار برده ولی بلافاصله قوا را دادند رسیده روسها را منهدم و بکلورفن مداومت نمودند. پنج دوام مارس یک فرقه روس که موکدن میآمد مرکز اردوهای نوزی را از سمت جبهه حمله نموده ولی تهدیدات جناح چپ ژاپنی باین جهت خنثی داد و روسها با دادن چهارصد نفر تلفات عقب نشستند حالیه قوای ژاپنی پیافده کیلومتری موکدن

رسیده

رسیده بودند تا حال جریان و جناح موافق مرام و آرزوی ژاپنی تا بوقوع پیوسته و ژاپنیان در نقشه جنگی خویش موفق شده و افراد قوتون ایشان مطمئن بیک فتح و فیروزی قریب محقق بودند .

چهارم مارس تمام این خیالات ژاپوینها در موقعیت و منظریت ایشان بکلی بهم خورد زیرا که بجای حمله کردن بجناح چپ دشمن روسان برای حفظ و وقایه خویش ازین ضربه قطعی تدابیر لازم را اتخاذ کرده بودند. اردوهای اوکو در این ایام در حالتیکه مشغول زد و خورد در راه آهن بود اردوهای نوزی هم مصادف مواضع محکمه دفاعیه خشمگینانه جناح راست با استحکامات (چنجه تین) مرکز ش مواضع متین (لیکا مو) و جناح چپ مواضع محکمه (دو شیا عو) که در سر راه موکدن و (سین بین تین) واقع بود مقصودم گردید. نوزی تصور میکرد که دشمن را خارج از میدان حرب ملاقات خواهد کرد و ابتدا از غافلش بطور تنگی کرد که اردویش یک دفعه مواضع متین خشم بر خورده مجبوراً متوقف خواهد بود. فقط جناح چپ نوزی میتوانست اجرای عملیات جنگی و حرکات فاش نماید و چون از نتیجه ارکائی برای اجرای مقصود و شیرفت خیال ژنرال فرور بنود لهذا مطالبه کمک خواسته و مارشال اوپاما فرقه سوم حسیا طرا بسمت جناح چپ اردوهای نوزی ارسال کرده و فرقه فرور به ما بین نوزی و اردوهای اوکو قرار گرفت .

و با این حوالی عموماً مستحکم بود. راه آهن در چند کیلومتری مشرود و ستونهای متعدد فلکرافت داشت و وسیع را سراسر می پیچید یک خط مستقیم طولانی را تشکیل میداد. و اصل شدن باین خط مستقیم فرقه شایسته را در اغوش می گرفت .

اگر قوت کردن جاده عقب سرفوای روسان ممکن میشد ژاپنی تا تمام اردوهای روسان اسیر می گرفتند . و باید که یک قدم پیش رفتن هزاران بحال داشت. قطارهای واغون که پر از بار بود ما بین (تیه لین) و موکدن گذاشته اند کرده و قطارهای فرور در زیر آتش توپخانه مرادده میگردند .

در هر



در هر قریب یک جنگی اتفاق می افتاد و توپخانه ژاپونی برای تحصیل موفقیات عمده بیشتر مواضع روس را  
 نزدیک میشدند ولی اسب افراد نظامی بود که بجای می افتاد. بعضی با طریقه بسیار سخت شده متری تقریب  
 کرده بودند. یک دقیقه وقت برای فوت کردن باقی نبود و برای هجوم باستی هرگونه فداکاری می تحمل کرده  
 . جنتم مارسل (لیغا پو) سیلابهای خونین جاری دارد و نوژی شب روز بلا فاصله کجسم حمله میرود  
 و در ضمن مواضع خوشتر اهم محفوظ میداشند. ژاپونیهایی برای جلوگیری از چند قدم باشد حاضر به قسم  
 قربانی و فداکاری بودند و لایق قطع قوای امدادی بر دوش می رسید. در یک قریه بنام (ماکیا چو) توپخانه  
 ژاپونی تمام صاحبان خورشید از دست داده و یک سر جوقه فرماندهی میگردید.

هشتم مارسل با یک یورش نوینجی های مواضع روس را ژاپونیهایی از تشریفات کذرانده و خط آنها را بطول مبتد  
 و خطوط ملکراف را بطول یکصد متر با مواد مشتعل خراب کردند و روسها در عرض شش ساعت تعمیر کرده  
 و راه آهن مجدداً کار میگردید. اردوی روس در شش جهت و در چهار هزار متری مقابل قوای ژاپونی حرکت می  
 کردند. جنگ شدت تمام در گرفت معرکه قریب فرمانان پورت آر تور مقتول افتاد. نهم مارسل ژاپونیا  
 به (په لین) هجوم کردند در این ضمن گرد و باد سختی برخاست و جنگ هم با آن کرد و باد و شدت  
 گذاشت. روس با قوای عده از هر طرف هجوم کرده یک مرجع و مرجی در کار بود. هیچکس این کبر و  
 نمیدانست چه اتفاق می افتد شدت جنگ و گرد و باد تیره طرفین را درین میدان مخافتد بدون این  
 و فهمیدن اوضاع جنگ بجان هم میگردانند اخته تیر و توپ تشنگ و کلوله از هر سو و لوله با طرف و  
 اکثاف انداخته بودند ولی ژاپونیهایی با وجود این مرجع و مرج تیره کی و شدت کولاک خاک نظام نظام  
 خوشتر از دست ندادند حملات خفیم با کمال شدت از جناح چپ دفع و بر طرف کردید و جنگ شدت  
 چه اتفاق می افتد فقط از هر طرف جنگهای سر نبره و آتش توپخانه و حملات متوالیه پیدا بود ژاپونی تا  
 برهنه و شجاعت افزه و در دوشها با یک حالت پریشانی مشغول رجعت لی انقلاب هوا مانع در گشت

مسند بودند. دین گبر و در جناح چپ اردوی نوژی در شرف بر زمین بود و کماندن جناح هر دو  
 طرف دین را بر نزال فرستاد و چهار مخاطرات بر زمین میسیم. عده قشون با کم شده پیش از چهار  
 ناب مقاومت نداشتند و امدادی که نفر رسید تمام زحمت با به در رفته و موفقیات با بیان پریشانی  
 تبدیل نموده یافت. نهم برین فرقه نهم از مرکز عده سمت جناح چپ حرکت کرده و فرقه یازدهم  
 بهم جای فرقه نهم را در مرکز گرفت. در دهم مارسل که فرقه نهم وارد جناح چپ گردید مخاریات سمت  
 جنوبی با منظریت ژاپونیهایی خاتمه یافته و هنوز درین حوالی جنگ در کار بود. و در فرقه نهم یک فالتی  
 بجناح چپ اردوی نوژی داده گذشته از آنکه شکت فاحش بر دوش دادند و رجعت روسها را  
 سمت (په لین) سخت و بلکه دچار تحریکات و ضایعات عده نمودند در این ضمن اردوی اوگور سنج  
 حملات متوالیه دشمن را از جلو موکدن کنده و شهر موکدن را ضبط و اشغال نمود. مصادف با نوزده قشون  
 نوژی با یک صورت محیر العقول خود را بجای این رسانده و از انبر و صحت کلی قوای روس فرار کرده  
 سمت شمال رفتند.

یازدهم مارسل جناح چپ را ست اردوی نوژی با هم ملحق شده قوای روس را احاطه نمودند ولی چون قبلاً  
 موکدن نتیجه یافته بود بدین جهت خط حرکت قدری تاخیر افتاده و بجای سیصد هزار نفر سیرسی هزار  
 اسیر روس گرفته قوای روس را کاملاً سمت شمال موکدن چندین فرسخ دورتر از شهر فرور را انداختند.  
 وقت صبح دهم مارسل سبجات نزال او قوی بود و دیون را با تقویت دشمن میگردشت مشارالیه و شکست  
 بود و می رود فرور رسید سطح منجد آب را آلوده بخون و اطراف و کناف را مستور از نعل و انگیشتی های  
 ژاپونی دیده فوراً فرمان توقف بدینجاست خویش داده کلامش را برداشت و تمام صاحبان فرمان  
 قشون نیز با کمال خرم جلوه های غشما سر برهنه صف بسته نزال بطریق ذیل را خطاب بفرماندهای وطن  
 ایراد نمود ای اولادان غیور و خیر خلف های وطن! روح شما شاد و بر روان شما بشارت باد که در



در سایه جانشانی شما مغلوب و منهرم گردید تمام انبای وطن رهین و مدیون شکرات شما هستند زیرا آن  
مظفریت را در سایه شما بدست آوردند. این خطابه یک رقت و ملالت خیلی مؤثری تمام افراد و سنجاش  
حاصل کرده چند دقیقه غربتی عالم خزن بودند پس از این مراسم اقرار حرکت کرده و نامساقت  
تمام افراد یکجیک برشته نبش با یک حالت تأثر و تأسف و با یک چشم شگفت و عرمتی نگاه کرده آه  
کشیده براه می افتادند که چه اردوهای ژاپونی موکدنرا متصرف و در جوار آن اردوهای خویش را  
قرار داده و امانی موکدن شهر را زینت داده از در و در ژاپونی با اظهار مستر میکردند ولی خود را پناه  
از افراد نظامی گرفته تا صاحب منصبان جزو و کل و حتی فرماندهان اردو تا بهم با آنکه بدشمن سوین بلکه  
چهارمین مرتبه خربه قطع غیر قابل تعمیر و ترمیمی دارد آورده و در محاربات موکدن قوای فتنه روس  
بکلی مغلوب و منهرم کرده بودند بجای آنکه اظهار مستر و شادی نمایند و مشغول عیش و عشرت نشوند  
با یک مناسبت سکونت و وقار معقولانه امر را ایام نموده بلکه از وجبات ایشان آثار خزن باطنی بهم  
هویدا بود و علت آنهم فقدان ژاپونی تا ملالت رفقای خویش بود که در درشتی و سیه پانچوی  
نفسی بخون غشته ایشان را کشته و کشته بودند و این تولید غم را سخنی در افراد ژاپونی مابری  
کرفتن اتمام کامل برای راحتی روح و استراحت روان جان نثاران وطن خودشان کرده بودند که  
همچو قوه غلبه نیست ایشانرا ازین غم منصرف سازد.

اوضاع داخلی موکدن در هنگام محاربات - قبل از آنی که این فصل را با انجام برسانیم لازم دیدیم  
که شتر از جریان اوضاع داخلی شهر موکدن در هنگام محاربات میدانهای شهر فرور برداریم  
در اواخر ایام محاربات موکدن روسان در خود شهر یک زندگی فوق العاده خستیمار کرده بودند.  
انظار بکه در آنسای این جنگها متوجه شهر موکدن بود و شهر فرور بردار توئی یک جشن شاد بهایی فوق العاده  
مشاهده نمیکرد که یا از آثار فوجات کامله موکدنرا آیین و آیین بسته بودند. در صورتیکه مابره جنبک

در تمام اطراف اکناف مشتعل بود در توی چهار حصار موکدن که منفر حکومت مملکت سابقه مانچوری بود  
بجکس میدیست چه وقایعی جاری است در جنبی که بشترصد هزار نفر نفوس با یک جدال و جنبک خوریز  
و حیانه بجو و افای یکدیگر مبارزت و مسارعت می نمودند شهر موکدن غریق یک سکونت استراحتی بود  
فقط گاه گاهی جبار مبهم و محجول راجع بقوحت روس انتشار می یافت.

همچو مار سحر صوریکه ژاپونی مانزد یک محوطه موکدن شده و از حیات شهر فرور بردار دست روسها  
میش از دو سه روز باقی نمانده بود که بدست ژاپونی با سقوطش واقع شود یکدسته قزاق و دو نفر ژاپونی  
سیراکشان کسان در چهار طرف شهر گردانده و بچینی نشان میدادند و میفغانند که اینک علامت فتح  
و فیروزی ما است نزد دشمن.

یک یمنی از تجار مقیم موکدن بتدویر پوئیس شهر فرور مسو (لیونوف) ار شده و از مشارا به متفسر شدند  
که اوضاع جنبک بچه تر قیامت آیا باید شهر را ترک کرد یا متوقف شد جوابا مدیر پوئیس اظهار میداد  
(آسوده باشید و براحق خیال بروید پی کسب کار خودتان مشغول باشید موکدن بطور همیشه کی در دست  
روسی خواهد ماند. اردوهای ما حالا مشغول اجرای یک حرکت فتنه است و از این حرکت تا دو روز  
دیگر قوای ژاپون را بکلی محو و پریشان خواهیم کرد.)

که چه هیئت تجار ازین جواب و اظهارات مدیر پوئیس موکدن خوشوقت برکشند ولی بچاره ما مسو  
و متخضر نبودند که اینحرکات فتنه اردوهای روسی که مسو (لیونوف) خبر میداد و محو و پریشانی قوای  
ژاپونرا پیش منی میکرد داشتی از یک حرکت رجعت و مغلوبیت قشون روس از محاربات موکدن  
که باین عنوان منجواهند امانی را ساکت و متقاعد ساخته شهر را تخلیه کرده قوای خودشانرا در یک نقطه  
دیگر مگر تیت بدهند. این خوشوقتی تجار موکدن نه از راه نفرت از ژاپونی است بلکه  
سو و عظیم مستلزم این فرج و شادی بود زیرا که در هنگام جنبک مانچوری شهر موکدن یکت بازار گاه عمومی



تجیل داده بود که در واقع یک تجارت تمام معتسبات مملکت وسیعتر شده بود که هر طرف مملکت  
 منوستان و سبیری و اطراف آن اشخاص مختلف و متعددی که غریب با قوام و نژاد و نای متفرقه بودند با یک  
 جزئی سرایه بود که ششاده در عرض یکدست گلی با یک ثروت عظیم بر می گشتند. این اشخاص موکدن را محلو  
 از مسکرات کرده تمام دکانهای اهل چین را تبدیل بیک میخانه کرده بودند که برای قشون روس در حقیقت  
 در حکم یک عتشرگاه و بلکه تفرج گاه بود.

و سنجاق قشون روس از یکطرف و از اکره بظرف دیگر که می شتافتند بعضی اوقات از قوی شهر کوه  
 گذشته و در آنجا مست میگردیدند. این سربازان با یک حالت خسته و ناتوانی می آمدند مست سرخوش و درین  
 جنبک جدالی میفرمود و پولی را که در عرض چند ماه در پشت سگرتا و استحقاقات جمع کرده بودند بکسب  
 مسکرات و خمر و شراب خالی کرده بر میکشیدند آنهایی هم که پول نداشتند از اسلحه و تجهیزات یا از بالا پوشها بلند و خوش  
 یک عصری در آنفرقراق داخل یک مناره فرانسوی شده موافق میل و دخواه خویش خود را نوشیدند و خوش  
 اینکه پول بدیند صاحب کان هم با یک حالت سرخوش و مست تخلف کردند که هر چه پول دارد بآنها  
 تسلیم نماید درین موقع دو صاحب منصب از جلودکان میگذشتند. فرانسوی بآنها خطاب کرده و گفت  
 (نکاح کنید سربازهای شما را بخت میکنند) صاحب منصب خندیده و راه خود را از اگر قه و فرشتد  
 تا جردن کور به پشت کان رفته و از آنجا بفرامی گفت که (بشما پول میآورم) و چند دقیقه بعد یک  
 تفنگ پرورده شده بهر دو قزاق تیر خالی کرده و آنها را کشت و هر چه پیشیا و قیمتی اش بود برداشته به  
 (سین بین تین) فرار کرد. این قبیل اتفاقات از وقایع متعارفه محسوب می شد زیرا اتصال از همگونه  
 حوادث اتفاق می افتاد.

بهترین باشکوهترین خیابانهای بلاد عالم کی هم جاده کبر موکدن بود که شب و روز صاحب منصبان روس  
 و رجال بزرگ با عرابه های مجلل و فرین چینی اتصال در خیابان مزبور گردش کرده و افراد امانی به  
 و نظامیان

و نظامیان روس هم از میان ازدحام مخلوق بر حمت انگال تزد و میگردیدند و در جلو میخانه ها جمع و بخت  
 و خوش گذرانی می پرداختند و چون بالای هر دکان و عمارتی بیرقهای متعددی نصب فرین کرده بودند  
 و روسان این جاده را بنام خیابان (بیرق دار) موسوم کرده بودند. تمام حیات و فعالیت موکدن  
 در این خیابان جمع شده و هر قدر دایره محاربات باین شهر پر شور و ولوله نزدیک تر میشد حیات و هیلا نه  
 و زندگانی مشرفانه روسان که اسم آنرا عیش و شاد کامی گذاشته بودند زیاد تر میشد برای آنکه آلام مصیبتی  
 که روسان با طنا از تیاج مغلوبیت خویش احساس میکردند میخواستند با ذوق و صفا و زو و متنی مسکرات  
 از خاطر محو و بیرون نمایند و برای بدست آوردن سبب اشتیاق نفسانی موقتی خویش که از آثار هوا  
 و هوس و اخلاق فاسده است هر چه پول و دارائی داشتند وقف می کردند. خصوصاً ایام یکشنبه و شنبه  
 که تمام صاحب منصبان و سربازان با خانها و رفقای خویش دست بدست داده مست سرخوش و با حرکت  
 مجنونانه در خیابان بیرقدار گردش کرده و بعضی از دحام میشد که مردم بعسرت عمو میگردیدند. تجارت چینی  
 و سایرین هم ازین سرافت بنیبر روسان استفاده کرده و داخل زیادی میگردیدند.

خبر سقوط پرت آرتور که در شهر و حوالی موکدن رسید و سها محض آنکه از اهمیت آن کاسته و مردم را دچار  
 وحشت نثارند در دلمات مجاور و خود شهر مرا هم جشن و شادمانی زیاد تر از سابق فراهم آوردند تمام  
 روسان از ناچین صاحب منصب گرفته در این جشن شرکت کرده مشغول تفریح و رقص بودند حتی زنان صلیب  
 احمر هم میرقصیدند از هر سمت صدای ساز و آواز و موزیک شنیده میشد پیش قراولان قشون ژاپونی  
 از اجتماع این صداها و جشنهای عیش و عشرت مات و مبهوت شده بودند.

ولی بجزر و بیکه عدم موفقیت روسان در محاربات موکدن تحقق پیدا کرده و مغلوبیت ناگزیر روسان واضح  
 و ثابت گردید یک دفعه این عیش و خوش گذرانی بیک رنگ و صورت دیگر می تبدل یافت روسان  
 تغییر مسلک و حرکت کرده بنای ضبط توقیف اموال و دارائی امانی گذاشتند. رئیس نظمیه روسان را شور



از چارچوب بیشتر از همه حاضر بفرار شده و اداره و اجراء و حساب عاقله راجع به نظایه خوشتر از یک  
تران نشین حمل و نقل داده و بعد متول ترین و معروف ترین تجارت موکد از اجساد کرده در صورتیکه تمام شب  
نظایه با بر داشته سر برهنه با کمال احترام صف بسته بودند و در فرور با نشان خطار کردند که تا صبح و چنان  
ساعت باید شهر موکد را تخلیه و ترک نمایند و هر چه تجارت نماد و استغاثه نمودند که لا اقل زیاد تر ازین  
مدت محلت داده شود تا آنکه آنها بتوانند اموالشان را بفرار دهند و یا بتوانند حمل و نقل کنند و الا  
سبب ضرر و ورشکستگی آنها خواهد بود بدرجه قبول مقرون نگردید.

یکانه طریق فرار جاده (سین سین تین) بود که خیلی وقت قبل ازین در تحت اشغال دشمن قرار گرفته بود  
معاون مدیر پولیس (لیونوف) یک چاره نجات برای تجارت فرور ارائه و تلقین داد و گفت (برای  
من دو از ده هزار منات بیاورید من وسائل تأمین سلامتی شمارا فراهم میآورم) آنها نیکه مبلغ فرور را  
تقدیم (لیونوف) نمودند آزادی کافی اسبابی مشغول و لا و ستد و تجارت خویش شدند.

از صبح نهم مارس در موکد بر عده قشون روس بی اندازه افزوده شده بود زیرا که از تاج رجب  
اردوهای روس شمال موکد و مغلوبیت متوالیه ایشان سر باز داشتند و حوالی خیلی نزدیک تخی شده و  
از نیرو از دهام مردم بدرجه کمال رسیده بود از کثرت جمعیت گرد و بادهای کو چها و خیابانها تمام  
عمارات ابنیه و حتی معابدیکه در وازه بود با یک طبقه سفید گرد و خاک مستور شده بود. حالیه نظایه  
بالسبه فرزند توی دیوار سوم شهر جمع شده و برای حفظ و حرست مقابر و معابد و عمارات امپراطوران  
خویش که یادگار هیامی کرابنه ای قرون و اعصار ساله و سابقه تاریخی بود کمال جدیت و کوشش نمودند  
قشون روس باین مقابر نزدیک شده و در صدد و خلعیدن توی آنها بودند ولی قرض پو شهای نظایه و  
پوششهای پاسبان چینی مخالفت کرده آنها را پیرون نموده و از نیرو و ما بین این محاربات خوشی اتفاق می افتاد  
با وجودیکه در و قشون فاتح و غالب را پون شهر موکد و حتی الوقوع بود و علاوه از آن علایم مادی

و آثار ظاهری هم کافیه حاکمی و مؤید همیسته شده بود زیرا که از هر طرف حمل و نقل مهلت حرکت و نجات  
رجعت قشون، اضطراب تشویش نظامیان روس، فشار و تضییق مختصین موکد، تغییر رفتار سالدانها  
نسبت با آن، عجله بهشتاب، هجرت هزاریکه از هر سو پدیدار بود از یکطرف و از طرف دیگر بر چیده شدن  
بازارگاهها، بسته و مسایل غریب، جنبی با حرکت نمودن کشوری موکد، اشغال اسناد و دفاتر ایالت  
و انجوری از مرکز فرور. تغییر محل قرارگاه عمومی و غیره هم فرید بر علت شده بود با وصف این حال هنوز  
در وضع تربیت حیات شرب الیه و خیابان بیرقدار تبدلانی عارض نشده و همان طریق سابقه عیش و  
ستی و لوله و برج و مرج و مثال آن اجرای نفوذ میکرد. چنانچه بیک مغازه سلمانی اروپائی صاحبان  
روسی که تمام لباس کلاه و چکمه ایشان پر از گرد و خاک بود و اتصال داخل و خارج شده مثل نیکه بیک تن  
ساز و رقص یا نمایش عالی میخواندند و در توی مغازه فرور کرده و خاک کلاه و چکمه و لباس خف و شرا  
پاک کرده و سر و زلف خوشتر شسته و شانه و عطر زده و توالت کاملی کرده پیرون میآمدند و هر یک از  
صاحبان صفت های فرور پس از خاکی کردن یک شیشه عطر سلمانی و نیم ساعت توالت چندین منات پول وی  
میرانداخته پیرون میآمدند.

مصادف این ایام یک نفره کی از در وازه های خوب موکد یک دسته سوار کشفیه قراقرار روسی چارل  
با کمال تنیدی از خیابان عبور کرده و اتصالاً (راپونی با - راپونی با) صد میگردند امانی از مشاهده نجات  
بوختن قاده در و شته و دکانها و مغازه های خوشتر با کمال عجله تخلیه کرده خانه های خوشتر ترک کرده  
با یک تشویش و اضطراب تمامی کرده و در فرار و بنظر فظیف و نظرف دویده برای خویش پناه و  
آمنی می جستند. در یک آن تمام خیابان پرقدار که با آن شکوه و جلال مملو از خلایق بود بکلی خالی شد  
و یکفره بیروح و جنبه پیدانمی شد. از هر طرف صدای با شدت بسته شدن درهای عمارات شنیده  
میشد پس از چند دقیقه خوف و حشت شهر یکدفعه غرق یک سکوت سکونت عمیقی گردید. او امری



از قرارگاه عمومی روس و وارد دستجات متفرق با نور ساخوی شهر و خط و حر است اطراف دروازه  
دسته دسته آمده در خیابانها جمع شده و بیک حالت نظامی شهر را تحلیه کردند  
استیگاه خط آهن در غرب شهر موکدن در مسافت دو کیلومتر یعنی بود. این ایام در اینجا یک فعالیت غریبی  
پیدا شد و از هر طرف دستجات سوار در حرکت و اوامر لازم با محیط آن طرف میبردند. در میانها و  
پشت سر یکدیگر حرکت در جهت میگردیدند. قرارگاه مرکزی بنیت عسکر به روس و اینجا جا گرفته و در  
اطراف استیگاه فرور عمارات عالییه. مغازه و درختخانه و تفرجگاه و بازارگاه و تجارتخانه و میخانه  
و باغچه و آب و جوی و فروشی و سایر اشیاء نظامی و ادارات حکومتی و کشوری تأسیس یافته و یک شهر  
موکدن ثانوی ایجاد یافته و در روز بروز بر عده و گاهها و منازعه و تیرتیب اروپائی با افروخته و یک  
بلده جدید بوجود آورده بود که اینجا تشکیل محله روس را کرده بود. در این نقطه یک برج و برج غیر  
قابل تصویری از هیجان قشون بسته و ناتوان و صدای اسلحه و طبل و دستجات روسی که با یک پریشانی  
و هزینت تمامی رجعت کرده و در آنجا جمع شده بودند حاصل شده و اینها اردو و فرقه های دفاع  
کننده دولت روس بودند که از حملات محاربات شدید اردو های (اوگو) و (نوشی)  
شکست خورده با کمال عجله وارد میشدند. و مسلما این عقب نشستن و رجعت با سرعت روسی که رشاد  
مستورانه و تهاجمات غیورانه ژاپونیا محال نظام و حسن نظام برآنها انداخته و تبدیل بیک بی نظمی و  
اختلال شده بود که درود ایشان بقرارگاه جدید مرکزی و تشکیل نظام و سپهین صحیح برای حرکت  
آئینه خویش گذشته از آنکه خیلی مشکل و متوقف بچند مدتی بود یک انقلاب غتاشی بهم در حوالی محله  
روس تولید کرده بود. خصوصا از میدانهای جنگ بتدریج قافله های مجروحین و عرابه های  
جبهه ها و غایب خالی و چرخ و سایر قسمت های ایشان خون آلود بود یک منظره خرم و جمعی بهم  
پیدا کرده و پشت سر آنهم پنج مرتبه خانه بزرگ بهیت صلبب حمر که مالامال و پر از زخمی ها و ناخوش

بود و اردو گردید و برای تعیین محل و جایگاه کردن ایشان هم نکالات جدیده فراهم آمد بدین ترتیب  
اشخاصیکه بطرح جنگ زخم برداشته بودند بیرون مرتضیخانه با جاداده و نقش های ایشان را و بهم تل کرده و  
گودالهای عمیقی دهن میکردند و این منظره خودش کاملاً حاکی غایبات میدانهای جنگ موکدن و مغربیت  
جنگ بدینجائی های قشون روس در صحنه شطرنج ما بخوری بود که علی رغم سعی و کوشش آنها در وری کل قوای روس  
پوشیدن حقایق قاتی دارا کرب با کمال دقت بعرض جلوه و تماشا میگذاشت.

قرارگاه عمومی ژنرال کوروپاتکین در همین استیگاه بود مشارالیه در هفتم مارس صبح در حوالی فرور با  
سواره یک تفیشی با استقامت معبد (په لین) نمود ولی در و جانش اثر خزن و تأثیر پیدا بود.  
راه آهن با بزرگان و اغون و لیکو مویتف پر از قشون و حیات جنگی نسبت (تیه لینغ) متوالیا  
حرکت میکردند. این تهاجمان قطارهای بودند که ژنرال نوشی در موقع جنگ در پانصد متری جای  
در بالا اندک و را قشود دیده بود که اتصالاً در تردد بودند. علاوه ازین دستجات و فرقه های متحد  
هم پیاده با یک تلاش مخوفی نسبت شمال غربیت میکردند و همواره بر عده حرکت کنندگان  
می افروزد و بعض فرقه با بطول راه آهن بسکال موازی راه میرفتند.

بعد از ظهر اولیای امور دولت روس تمام تجارت و مالی که در جوار استیگاه خط آهن توقف کرده  
بودند امر تخلیه و ترک شهر را داده و علاوه از این وسائل تخریب و احراق محله روسی را هم  
فراهم نمودند و بیچگونه عرابه برای حمل و نقل باقی نمانده تمام عرابه ها و او تو مو بیل ها حتی دو چرخه  
و سایر اسباب نقلیه را اداره عسکر به اجاره نموده و قریب هزار عرابه در استیگاه حاضر و مشغول حمل  
و نقل اشیاء و لوازمات حتی اسبابهای تلگرافهای صحرائی و غیره بودند.

نهم مارس قسمت جنوب اردوگاه بکلی خالی ماند بود. دشمن شبانه خط عبور را قطع کرده بدینجهت  
سکته برای حرکت ترسنا و اردو شد ولی وقت سحر مجدداً به نقلیات مداومت نمودند. ترسنا



بقی برار شهاب و قشون بود که افرادهای سرباز با بالای و اغوشنا نشسته بودند.  
روسی که در مواقع ترک مواقع خویش شهر و محله روسی را آتش زده رفته بودند با دست میوزید



از این جهت آتش حربی بیشتر شدت و سرایت خویش افروخته تمام اطراف کفاف را توئی  
طوفان و سیل های حربی خانانوز قرار داده بود. نایره اشتعال تیر ریح نیر باز خانه های مغازه و  
قرا و خانه های چوبی و کم کم بجا دریا. مغازه ها. بخارخانه ها و مبانی عالی رسیده یکدود غلیظی که  
چندین فرسخ طول و خوش طاعت کرده بود متصاعد شده و بقیت سیف سربازانی که عقب ماند  
و متفرق و با یک عده قلیله بفاصله میآمدند بنای غارت چپاول را کدشتند. سربازان روسی  
باینزه

باینزه نایب های مشروبات را سوراخ کرده در توئی آتش میخوردند و لی تقریب آتش و اشتعال غارت  
الکل و عرق و سایر مشروبات الکلی ایشانرا مجبور بفرار کردند.

مبانی و اماکن متعاقب یکدیگر طعمه لبیب گشته و بالاخره بدو مرتضیانه بزرگ صلیب احمر سرایت کرد  
مجز و حین رخنه ها با هزاران زحمت از میان یک گروه مخلوق که در عیش و عشرت بودند نجات یافتند.  
حوادث رجعت و بغا بشهر موکدن رسیده یک عده اراذل و کمر سنده بی سرو پای چینی که در کنار شهر  
متوقف و دائم انتظار یک موقع استفاده بودند با یکصد و هشتاد و شش سینه بخت استیاده دویدند و با  
وجود شدت آتش بغارت بقیه سیف پروا شده و حتی عده در زیر خرابی های عمارات بواسطه حریق  
تلف شده و یا قوی آتش سوختند.

صبح دهم مارس سه سوار کشفیه ژاپونی منسوب با ردوی ژنرال نوژی پیدا شده پس از تفتیش اطراف  
و جواب در سمت شمال از چشم پنهان شدند. بهمنوز محله روسی میوخت در جاده های طول و خوش  
لش های مقتولین اموات کسی پیدا نبود زیرا همه بدون استنفا فرار کرده بودند.

چند دقیقه بعد پیش قراولان اردوی چهارم وارد شدند. بعد از ظهر اردوی نوژی از میان استیاده  
خراب شده خط آهن که هنوز میوخت عبور کردند. در سمت شمال باز محاربه شروع یافت برای آنکه  
مارشال او یا ما فغن کرده بود که در داخل موکدن خباکت نمایند بنابراین قوای ژاپونی از دیوار  
خارجی شهر حرکت میکرد. اشتغال و تخریب شهر و خط نظم و امنیت آنجا بعد از اردوی دوم تفویض گردید  
و همانروز دستجات متعدده ژنرال اوکو وارد شهر گردید. عصری بعضی سوارهای قزاق در محله های  
دور دست شهر برای سرقت میگردیدند پاره از او با شش اراذل سیری درهای مغازه مارا  
باز کرده و هر چه اموال در درون آنها بود بغارت میبردند. شب صدای مهیب جرخ عرابه ها  
و نو باده و حرکات دستجات و محلات در کوچه ها شنیده میشد و صبح هم قتل و غارت در منظر نظر  
شروع



شروع نمود. در کوچه‌ها محض اینکه یک چینی بیچاره پیدا شد مقتول می‌افکند. قزاقها از یک خیابان  
 نیابان دیگر چهار بغل و دوده بانوک نیزه با و قنداق تفنگ بدرمای خانه بازور می‌آوردند و بجز  
 یکدیگر باز می‌شد تومی آن وارد شده مشغول قتل و غارت می‌شدند. این افراد قشونی که در میدانهای  
 جنگ توانستند بوظیفه خویش عمل نموده جواب خشم مقتدر را بدهند حالا حرص و خنجر را نه خودشان را  
 بدین واسطه تا بین و نظمین می‌نمودند. مختصر شرح و قیام جمع و حرکات و حیثیانه و خونریزانه قرار یان  
 روس در موقع رجعت از شهر موکدن غیر قابل تصور است و عاقبت الامر خطر رجعت این لغا  
 گرا فرا ژاپونی با مقطوع ساخته و آنها را مجبور نمودند که برای برگشتن بدستجات کویک ملحق شده  
 با مصداقات راه فرار پیدا نمایند ولی غالباً بدف کلور و تفنگ های خشم شده جان را در راه غارت  
 برای کمان دادند. عصر روز مزبور فرقه چهارم با یک شگوه و جلال تمامی از دروازه جنوب شهر موکدن  
 فاتح و مظفر داخل شده و بیرقهای شمس طالع را در تمام دروازه های شهر بر بویض و رکود کردند.  
 فردای روز مذکور تمام شهر با بیرقهای چینی ژاپون آراسته گشته و یک حیات جدید در شهر پیدا  
 شد. اما با یک فرج و شادی از منازل و مساکن خویش بیرون آمده یکدیگر را برای نجات یافتن  
 از ظلم و حرکات با برانه روس تبریک گفته محاربه داد و گمانهای بسته که صاحبانش فرار کرده بودند  
 باز شده مردم فوج فوج دسته بدسته در کوچه‌ها و معا بر گردش سیاحت میکردند یک نفر روسی  
 برای نمونه در شهر پیدا نبود. دولت ژاپون اداره کشوری، حکومت و نظییه برای تأمین رفاهیت  
 و آسایش خلق ترتیب داده قشون ژاپونی با امالی با کمال حسن خلق و خوش خلقی قرار می‌گرفتند  
 و وضعیت شهر بیتی تغییر یافته بود که بجای قتل و غارت و حشت اضطراب و بی‌رو سکونت، امنیت  
 رفاهیت جانشین و قایم مقام آن شده بود  
 اما چینی برای تماشای دستجات کثیره همراهی روس یک چهار رنجته برای رفتن اردوگاه ژاپونی از  
 یکدیگر

یکدیگر سبقت و تقدم می‌جستند و از مشاهده ایشان غلبه یک خطه فرج فوق العاده حساس میکردند و متها  
 نظم و احترام به سرفرا و دستجات قشون ژاپونی بعمل می‌آوردند. موزیک نظامی ژاپونی در چندین  
 نقطه شهر با نغمات تشنگ امالی را مسرور و محفوظ میگرداند امالی چینی از دیدن سربازان ژاپونی چنان  
 اظهار خوشحالی می‌نمودند که مثل آنکه قشون چینی فاتح را مشاهده می‌کردند.  
 نظریات مختصر نظامی راجع بمخابرات موکدن - مخابرات موکدن از جمله جنگهای مهم و قابل استفاده  
 میدانهای حرب قرون حاضره جدید است. در این جنگها ژاپونیه‌ها که عده ایشان بطرف مقابل مساوی  
 بلکه در پاره اوقات در مادیون خشم واقع بودند با یک فداکاری تمامی که واقعا شرمش نام عالمیان است  
 بموضع مستحکم روس حمله برده و دشمن را بیک رشادت و شجاعت فوق العاده از میدان حرب مغلوب  
 و منهرم خارج نمودند.  
 تحصیل موفقیات در مخابرات با مدافعه مطلقه نبوده بلکه بدون عطف توج با شکلات و نواقص موجود  
 با کمال غم حرکات تعرضکارانه را اختیار کرده و حضرا بهر وسیله است مبتلا و گرفتار عملیات اقدامات جنگی نمود.  
 گرچه ژاپونی با موکدن نایل موفقیات شدند ولی از حیث نقطه نظر جنگی نتوانستند با ضحلال و محو قوای  
 روسی کاملاً موفق شوند و بدینجهت تیاج مخابرات (میدان) در این میدانها منصفه ظهور و  
 بروز نرسید. امثال او یا ما فر مانده کل از آغاز جنگ علاوه از دستجات احتیاط خصوصی اردو و با قوای  
 احتیاط عمومی که عبارت از فرقه سوم و در ژاپانهای اول و سیزدهم و چهاردهم بود در پشت سر  
 مرکز برای تقویت آن قرار داده بود که این نقشه بهیچوجه با وضعیت جنگ با قوای روسی آنوقت مقتضی  
 و موافق نبود. علت حرکات فرمانده کل ژاپونی این بود که در موقع تعرض اردوهای سوم و پنجم  
 بجایهای اردوهای روس حملات دشمن را برای قطع مرکزهای جلوگیری نماید و بجهت متوسل بقوای  
 احتیاطیه شده بود در صورتیکه مرکز قوای ژاپونی چند ماه بود با کمال دقت تقویت و تکمیل یافته  
 و تمام



و توپهای سنگین که از پرت آرتور آورده بودند بیشتر مستحکم شده بود و بدینجهت هیچگونه احتمال استیلا  
و صدقه به قوه مرکزی راپون غیرت خصوصاً روسانیکه از یک مغلوبیت بیک مغلوبیت دیگری میفرستاد  
شده بودند دارای آن قوه و استعدادی نبودند که بتوانند مرکز اردوهای راپونینها از هم مجزای و  
سازند فقط این جسیطای بی لزوم و مفراط مارشال او یا مسبب شد که سه فرقه حقه از قوای عمومی جنبه  
عاطل و باطل مانده بودند.

این قوه جسیطایه فوق الذکر چنانچه در مرکز بنیادیه بود در جناح راست هم وجودش مشعر نمی شد  
زیرا که جناح راست اردوی راپون تکیه بحیال و بلند و پستی های ممتدی که در حکم استحکامات طبیعی بود  
کرده و بدین جهت خصم نمیتوانست از آن طرف کاری بکند و در صورت حملات دشمن هم قوای جناح راست  
کافی بود و آن بود پس بنا برین اگر این قوه را برای تقویت جناح چپ اردو ناموسیکردند نیاز حقه  
بدست میآمد سهل است اردوی ژنرال نوژی در چهار شکلات عظیمه که در فوق مذکور اقامه نمیشد  
اگر این قوه از بدایت حرب بجای سه فرقه از شش فرقه تشکیل یافته مقام تعرضی احرار نمیداد جناح را  
روس را خیلی زودتر شکست داده و در جاده موکدن - یه لینگ قرار گرفته خط رجعت روس را را  
از موکدن بسبب شمال میبردند و بدینوسیله تمام قوای روس برای قوای راپونی با یک شرفه قطیعه  
منظریت و نصرت می گنجید. گرچه بعداً فرقه سوم بارژیمانهای اول و سیزده و چهار و چهارم بارژیمان  
سوم فرستاده شد ولی چون وقت گذشته و موقع از دست رفتن بود آن استفاده کامله که بکلی جنگ را  
با غالبیت حقیقه دولت راپون خاتمه میداد و تحصیل نشد.

باین معنی با وجودیکه قوای راپون با تنخیر شهر موکدن در محاربات جاریه صفحه مانچوری برادر همه جناح  
در آمد ولی فرصت را میتوان گشت یا بواسطه تردید و یا بواسطه جسیطایه تمام از دست داد و الا مجدداً  
بعد از خلعهای موکدن قوای روسی نمیتوانست جمع بیک مرکز شده پس از احوال پاره نواقصات و با

داخل میدان حرب کرده و باز مدتی خیال قشون راپون را بخود جلب و مشغول سازد.  
در محاربات موکدن سهو اشتباهات آمار و ثوری کل راپون - تنها نگهداری قوای جسیطایه عمومی  
در پشت سر قوه مرکزی نبود بلکه اگر به قوت اردوهای راپون و تشکیلات جنبه خاک بدقت عطف  
نظر توجه بشود و هیچ طرف قوای راپونی یک مرکز ثقلیت مهم و یا یک سمت کلی از تجهیزات قشونی  
موجود نبود و تمام اردوهای دولت شمس طالع در یک صورت متساوی و متناسبی در تمام خطوط و جنبه های  
حرب منبسط شده و از اینرو نیاج قطیعه در عرض مدت قلیله ممکن نبود بدست بیاید. و اسلم شقوق  
این بود که این اردو ناموسیکردند در بدایت حرب حالت تدافعی را اتخاذ کرده و برای استحصال مقام ها فیه  
تشکیل بندی نمودند و بدین وسیله از مقام دفاع بحال سهولت بحالت تعرض گذشته خصم را بهتر  
و مؤثرتر در چهار نهضت پریشانی می نمودند. چنانچه علت حقیقی عقب نشستن جنبه جنوب اردوهای روس ناموس  
ژنرال کوروپا تیکین حرکات تعرضکارانه راپونیان در جنبه مذکوره بود که احرار موفقیت مهاجمین  
باعث فستح راه سلامت و نجات مدافعین شده و ابواب جمعی کوروپا تیکین را از یک خطر بزرگی  
نجات داد و اگر حالت دفاعیه را اتخاذ میکردند نیاج مطلوبه راپونی با بدست می آوردند.  
میدان خاک موکدن قاعده قدیمه حربیه را از نو تجدید و احیا نمود و این قاعده متمرکز و سابقه  
اساسی بل است در محارباتی که در مواضع مستحکم صحرایی اتفاق می افتد نتیجه قطیعه موفقیت در جنبه نبود  
بلکه در جناح است که در نقاط متناهی مواضع مستحکم واقع است. در این قبیل محاربات اثراتی که از  
مصادمات جنبه های اردو نسبت بمهاجمین مدافعین می بخشند نمیتوان بخوبی همید مگر آنکه محاربات موکدن  
را ما در محاربات بزرگ و ممتدی که در میدانهای (کونیفرج) (رکسبورخ) اتفاق افتاده و در تحت  
مقابلیه سپاه ورم آه وقت معلوم میشود که نا بلیون اول در ژنرال موکدن که بچه قسم پیش منی از کات  
و حقیقه جنگی کرده بودند.



اینهم قبل باید متذکر شد که چنانچه بای پس و بسیار شیر مساعد بر حرکات جنگی است لی جنبه دارد که  
 مستقیماً با خصم روبرو است اگر مقام تعرضی را احراز نماید و ترانز جابجین بقصد دفع نایل می شود و در  
 صورتیکه مارشال او یا مامور مرکز خوشتر اما چندین فرقه در حالت دفاع قرار داده و بدون اقدامات قوه  
 مرکزی جابجین قوای خوشتر العلیات و ادشت در صورتیکه یک قوه احتیاطیه را یا قشون به همراه بیا  
 و چون سابقاً شرح جبهه و جناح که چه از معانی آنها معلوم است مذکور شد و از آنجا که اظهار میشود که جبهه قشون  
 و سطر ادواتی است که در و بروی دشمن واقع و جناحهای چپ و راست و سمت آخر مرکز است که مانند بال مرغ  
 با حرکت های مختلف با خصم طرف می شود و در واقع جنبک را جناحهای گسترده و شمال و جنوب شرقی و غربی که مقتضای  
 حرکت می کنند.

هم در مرکز عاقل باطل گذشت و یک موقع مهم قابل استفاده کلی از حرکت خستیا و چشم پوشیدن تا آنکه نتوان  
 بدرک و فهم خبریات قشون (تا کینک عسکریت) یا از اثرات جنگی (تا کینک عسکریت) پی برد  
 بهر حال با وجود قوای ژاپونی با مراعات نکات جنبک ممکن بود که بقدر گستره تمام نشود.  
 در محاربات (رکینبورغ) دستجات قشون ناپلیون که با مور حلات جابجین قوای خصم بود و ناپلیون نتیجه  
 با یک هجوم جبهه قشون اطراف شیراید و سمت منقسم و مجزئی ساخته و دستجات خوشتر از آنکه نجات داد  
 ژنرال (ماسه تا) که یکی از سرگردان نامی مشارالیه بود و وقتی بمیدان جنبک رسید که کار از کار گذشته  
 و از حلات جناح چپ طرش تا که اتصالاً متعرض میشد و آن کجیتیل فایده برگشته بود و بقیمت قوای طرشی  
 بواسطه حمله ناپلیون باعث پرتیانی وی میگردد بلکه جبران مافات هم نمود علتش هم تقبیل ناپلیون کجبه  
 جبهه قشون طرش و عدم مراعات اقدامات ژنرال (ماسه تا) و افلاطمین آن بر نقشه خویش از سمت  
 جناح چپ بود.

در محاربات (کونیفر) کاندان اردوی اول برای حمله جبهه و صورتیکه مشغول اقدامات لازم بود و در  
 مولیکه

مولیکه و ناپلیون با او یا مامور خلی فرق داشت  
 مارشال او یا مامور ژنرال کوداما و سایر فرماندهان ژاپونی اشخاص با علم و تجربه دید و میشد که وظایف محوله  
 خوشتر انجوبی انجام داده اند خصوصاً مارشال و ژنرال فزبور در مدرسه حربیه کمال کجیتیل مدارج علوم  
 و فنون نظامی را کاملاً بیوده بودند ولی با وصف این دارای طبیعت متور و جسارتی که مستلزم نتایج  
 خارق العاده است نبوده اند و بدیهی است فرمانده یک قشون تا مخاطرات عظیمه را در نظر خویش قرار  
 ندهد نمیتواند کجیتیل موفقیات عمده نماید و از اینجهت مارشال او یا مامور آن سرگردان با احتیاط و موقد  
 بود که پس از مال اندیشی زیاد از روی خرم و همت با طر قرار گرفته و در موقع احتمال خطر مدافعه را شعار خود  
 می ساخت و بنابرین نظیر و قانع حربیه (چالدران - سیه تا - سدان) در محاربات قضای شرق ظاهر  
 نشده است. اما در باب اردوی روس فرمانده کل بجای آنکه از استحکامات و قلایع متین که چندین  
 ماه در نشای آن صرف اوقات نمود استفاده کرده پس از گذاردن یک قوه کافیه در استحکامات مزبور  
 مقام تعرض با باقی قوای خویش نباید بجالت مدافعه و تبدیل حرکات و تغییر جبهه های اردو مشغول شد  
 خود شراد چار قضیقات نمود که بالاخره موجب عدم موفقیات گردید زیرا که کجیتیل نتایج مستقیم در مقام دفاع  
 وجود فرماندهان بزرگ مانند (فرانک) اول و ناپلیون اول لازم است که دارای علم و تجربه کافیه  
 و رشادت متور غیر قابل توصیفی باشد و ژنرال کوروپا کین علاوه از آنکه جامع اوصاف و شرائط  
 فرماندهی کل قوای ممتعه نبود سهل است استقامت مزاج و غم را سختی هم نداشت و همواره تردید و تغییر  
 و انصراف خیال و پرازد کجیتیل یک مختصر موفقیتی هم باز میداشت. اگر چه اردوهای روس طریقاً تصرفاً  
 را انجوبی نمیدانستند که بطور و کچه قسم کجیم حمله و هجوم میزد که نتوان نتیجه مطلوب بدست آورد و چنانچه علت  
 بزمیت و مغلوبیت روس در محاربات موکدن با وجودیکه قوای ایشان زیاد تر از ژاپونی مابود و خصوصاً



سید قطعه توپ صحرایی و صد قطعه توپ محاصره غلاوه از خیم و ششدهمین است که زغال کورو پاتکین  
قطع نظر از اینکه از مزایای که مخصوص سرداران بزرگ است محروم بود و خیال ثابت و غم را نمی برد و هر  
مقررات خویش داشت. علل دیگر که باعث شکست وای روس گردید عدم جهت و طواعت کافی



تصویر وادارستان در میان طرفین

افراد و صاحبان روسی موافق جیاجات حاضر و مقتضیات وقت بود مثلاً نظامیان روسی بهیچ وجه  
فرق و تفاوتی مابین محاربات (پلونا) یا (قارص و سوستوپول) با جنگهای پرت آتوز و لیاویا نیک  
و موکدن نمیکند و حال آنکه هر کدام از این میدانهای جنگ شرایط و وسایل مختلفه و تفاوتها را داشت  
که شاید در بعض اوقات متضاد یکدیگر بودند.

این بود خلاصه عقاید و نظریات مختصین فنون نظامی در محاربات موکدن که مجلا شرح و مذکور افتاد و نیز تمام  
مذکر

مذکر میگویم که در نزد صاحب منصبان روسی انکار تصرف و ایجاد و یک قوه فکریه محاط کننده موجود بود  
سربازان روس هم آنچه که لازم تعلیم و تربیه مادی و معنوی باشد تحصیل نکردند بودند.

### فصل چهارم (انقلابات روسیه بقصد حکومت)

نیاز منوجه مغلوبین - ضدیت حکومت ابتدایی و مطالبه هماعات - اقدامات تشکیل حکومت شوروی  
و تأسیس مجلس فی - انقلاب از دهم و سابع - مطبوعات - شورشیان و گرو - شلیک تفنگ ترار - مسبب  
عابون و نفوذ وی - مایشات علیه جات در بطرز بورغ - اجتماعات و تقدیم عریضه با امپراتور - تعرض و  
توقیف - منظره بطرز بورغ بعد از روز خونریزانه ۲۲ - توستوی - غورکی - پذیرائی نایب کان علیه جات  
از طرف امپراتور - در ایالات - حکومت ضد انقلاب

چنانچه مغلوبیت دولت فرانسه در روز منخوس سدان سال ۱۸۷۰ میلادی تولید انقلاب چهارم سیمامبر  
را نموده و باعث سقوط امپراطوری و اعلان جمهوریت فرانسه گردید مغلوبیت مای در پی قضای شرقی  
دولت روس هم موجب غشاش و بیجان در روسیه شده خاطر ادنیای امور را پیش از پیش در موقع  
بحران آمیز مشغول و مشغوب ساخت. اما لی روسیه که در اقدامات دولت به اخراج و شتران گذشته  
و خبر از امپراطور یک حامی در غس کل و صاحب جنبه بسیار گیرانمی شناختند.

از نیاج مغلوبیت مای صفحه حرب با چوری ملتفت شده و حس کردند که اراده مطلقه امپراطوری و سلطنت  
مستبده کیف مایشائی باعث اینهمه اذبار و فلاکت شده و عدم خبرت مهارت زمام داران امور و غرور  
و نخوت درباریان پر شور بدون ملاحظه و مال نظر منافع فواید جمهور در بار بطرز بورغ را در چار این  
مصایب جبران ناپذیر نمود.



فرار گرفته بهر طور مالک جتیمات غیر محذوره در اجرای تمام نیات و مقاصد خویش بود و هیچکس حق گفتن چون چرا که نیست یا نیایی وی نداشته و بدینجهت در باربان و مهیت دولت از این اقتدارات تأیید و تعهد کرده بهر چه میل و مقصود ایشان بوده بموقع اجرا میگذارد و امانی در عایای بیچاره ذریه تحقیقات و صدقات امرانه و جابرانه ایشان با یک حالت ناتوان و پریشانی قرار گرفته بودند شخص امپراطور دارای ریاست عالیه جهانی و روحانی بوده و در امور دولت رتق و فتق مصالح مملکت تعیین و عزل و زرا و حکام وضع مالیات و عوارض خارج از تناسب و تحقیر قشون فرماندهی قوا و بر وجهی قبیله و سیاست بدون مراعات قوانین مدنی یا وجدانی اقتدار تمام و جتیمات تمام داشت و از اینرو مظلوم و احجافات کثیر و تعدیات تحمل ناپذیری نسبت با مالی خصوصاً طبقات متوسطه و کجرا و زارعین در تمام مملکت وسیع روسیه مجری و معمول میشد و غالباً طبقات صانع متوسطه و کجرا و رعایا منتهای نفرت از جباران حکومت مستبده داشتند و لی تحقیقات حکومت اقدامات شدید او نیاید و دولت مجال و فرصتی برای خاتمه این مصائب نمیداد تا آنکه بهر منیتای متوالیه محاربات قضای مشرق با مالی موقع مناسبی داد که از دولت متوجه خویش مطالبه حقوق مشروع خود را نموده و محایب مفاسد حکومت مستبده را پیش نهاد مهیت دولت بکنند که علی فطیه مغلوبیت روس همین سبب بود و مطلق بود است و الا چه جت داشت که یکدولت کوچک مشرق الاقصی که خمس قوه و نفوس دولت داشت نداشته باشد و دوائی متعدد و منطقی تجنیز کرده اعزاز موفقیته نماید و چرا در اندک مدتی را بپوینها ترقیات سریع در امور نظام و مالیه و علوم کرده در شامه نودن کوی سعیت از دول قوی قدیمه برده اند

فشار و تحقیقات شدید و متوالیه حکومت جابره و مستبده روس تمام امانی را بختک آورده و بی بهانه می کشند که خوشین را ازین رفیت و اسارت نجات داده در فضای آزادی و عدالت اشتاق بخواهاند و لی چیزیکه محلی دقت و توجه است نمیدانند یکدام و بیله میشود

اقداماتی کرد که نتیجه مطلوب بدست آورد و تدبیری بخرج داد که در اجرای آن موفق بر مرام گردید

کریم و طبقات رعایا و زارعین صنوف کجرا و متوسطین یک سحان و انقلابی از دیرگاه بی نظیر جاری ساری بود و لی چه فایده جهالت و عدم علم و اطلاع طبقات مذکور و مانع بر اقدامات و عملیات بود و نمیدانستند از کدام راهی نایل مقصد و مقصود میشوند یکی از طرفداران مقتصد حکومت مطلق پرنس (نیکولس) در اینباب بطور اظهار عقیده می نمایند (در روسیه یکصد و هجده میلیون نفوس موجود است که اکثریت آن کلی جاهل و غیر از اصلاحات و مشروطیت بوده و حتی این الفاظ بخاطر ایشان خطور نگذرد) طبون از این نفوس از فواید سلطنت شوری و دولت مشروطه مطلع بوده و بهیچدر کافی برای وضع اصلاحات و تأسیس حکومت ملی نبوده و اقدامات مجذانه و حرکات موثره در مهیت اجتماعی نتوانند از اینرو بنمایند و حال آنکه قضیه کلی بعکس بود و دو میلیون نفوس مورد تأمل و عالم و با اطلاع برای پیداری احکار عامه و تحریک و تشویق سایرین با سواد حق و حاکمیت قبیله و هدایت ایشان بشاهراه حریت و مشروطیت و تنبیه و سایل و وسایط قطع سخره استبداد و تبدیل حکومت مطلقه کافی بلکه زیاد تر بود

چنانچه در بالا ذکر شد و طریق سلطنت روسیه مانند بعضی از دول آسیائی یا آفریقائی حکومت مطلقه و مستبده نبوده بلکه دارای دو جنبه حاکمیت روحانی و جسمانی داشت و اینوضع حکومت از قرون سابقه از تربیب حکومتهای نیزالطین و خانهای تاتار مخلوط شده و بسبب شایسته اداره حکومتها سابقه شاهان ایران پادشاهان ترک و خاقان چین و باین اسما نام داشت با معنی تزار یا امپراطور و تمام امور دولتی مذهبی و حتی نصب و تعیین کشیشان و رهیب با هم مختار بوده و امراتش تنبیه و ادار و اشراف کلیسا و معابد بمقتضای شخص وی راجع بود و گرچه مجلس سنای مرکب از جوده مملکت اعیان دولت داشت و عماده ازین مجلس شورای دولتی از وزرای سابق و لاحق و رجال بزرگ در تنبیه



و حقینه مصالح مملکت و ملت بود داشت ولی مع هذا عموماً در مقابل اراده امپراطوری مستحکم  
 آلت اجرای تزار بود و حتی اگر در ارتشوری دولتی یا مجلس سنا در جرح و تعدیل بود وجه دولت اقدامات  
 کافیه مینمود بدون تصویب پادشاه لغو و باطل بود، چنانچه وقتی یکی از وزرا در بار بیان تعذیر  
 کرده بودند که چرا اینطور اقداماتی کرده است مشارالیه جواباً گفته بود که من وزیرستم من قوه مجریه  
 خیالات و ارادات امپراطور بود و هیچگونه مسئولیتی جز طاعت و اجرای غریبات و امر پادشاه وظیفه  
 دیگری ندارم.

مصادف شش می صفحہ ماچوری اشخاص منوراً افکار بدو ابسطه مطبوعات جراید و سایر رسالات  
 منتشره از آن عموماً بر مخاطرات حاضره متوجه و کم کم بواسطه نامورین و مبلغین ماچور قابل مشغول  
 هیجان عامه برخند حکومت مطلقه حاضره شده تا آنکه وسائل شورش و اغتشاش را فراهم آورده  
 انقلابیون بواسطه متعدد از قبیل تعطیل از کار و گردن و با اقدامات منافی امر حکومت  
 تمام روسیه سباب قیام امالی را متنبه دیده و جدا از دولت تقاضای اصلاح و استماع مطالبات  
 و پیش نهاد خویش را نمودند. در بار بطرز بورخ هم نظر بوضع امور و برای اسکات هیجان جمهور بوزار  
 داخله فرمادند که نمایندگان بهیت انقلابیون را احضار کرده از مقاصد و مطالب ایشان مستفسر  
 را بوزارت صحیحی در این باب تقدیم امپراطور نماید.

در جلسه نمایندگان که بنام (بهیت روسیوس) در روسیه معروف است مطالبات ذیل را پیشنهاد نمودند  
 (۱) سلب اعتماد ماچن حکومت و بهیت جمهور شده بهیت و سایل رفع آن.  
 (۲) بهیت جمهور بکلی از امور داخلی و جریان آن بی اطلاع است مستحضر ساختن ایشان.  
 (۳) حکومت حاضره که دارای مقام روحانیت و جمانیت را توأم است سد بزرگی ماچن اقتدار  
 دولت و بهیت جماعت قرار داده است برداشتن سد مذکور.

(۴) برای جلوگیری مخاصم حکومت باید قوانین اساسی وضع نمود که در آن حقوق ملت معین و مشخص گردد.  
 (۵) ترقیات و تزايد قدرت و عظمت دولت مشروطیت مگر آنکه بهیت ملت در امور داخلی داخل و مشغول  
 (۶) آزادی طبوعات و اجتماعات و انعقاد اساس ترقیات ملک و ملت است.  
 (۷) تمام امالی از عالی و ودانی در مقابل قانون مساوی باید باشند و هیچگونه امتیاز و خصاصی میان نباشد.  
 (۸) تربیت اخلاق و تصفیة عادات از جمله شرایط انبساط حیات سیاسی و اقتصاد می است.  
 (۹) زارعین و رنجبران باید از هرگونه طوق و قبت اسارت را بکن و تنفذه مستخلص باشند.  
 مختصر آنکه امالی از این تکلیفات معصوم و شان مطالبه حکومت ملی و مشروطیت بود.  
 تزار روس قبول و رد پیش نهاد فوق معطل و مردمانده اگر تقاضای نمایندگان مزبور را بجز  
 یا تکار و مینود او ضاع حاضره و خیم ترکسته و مملکت را در توی مرج و مرج غیر قابل اصلاحی میبازاخته و کبر  
 قبول میکرد و چار محدودرات و مشکلات متعدد می شد.

از بیجا لشکر کشی بای قسای شرق و صرف مبالغ ممتد و انلاف منابع ثروت و تحمیل مالیاتهای جدید که  
 بالاخره باعث منکوبیت در بار بطرز بورخ شده و تحمیل و گران بی اندازه در آذوقه و احوالات مالی در غالب  
 ولایات ایالات روسیه حاصل شده تولید بجهانهای سختی کرده بود که بیشتر از بهیت دولت با چار محدود  
 و اضطراب میکرد. چنانچه در استان آفراسیای پر پی در مسکو و سایر بلاد تعطیل صنایع و کسادی منته و تجارت  
 یک سو شری و تمام سالکین ملل متفرقه روسیه بختیده و بیو دیهای مملکت مزبور بید و از مطالبه پاره  
 حقوق بدولت شوریده. افراد امالی از خول خدمات نظامی و از ادای مالیات دیوانی سر می پیچیدند  
 لیک اختلال و اغتشاشی علاوه از این در مقامات عسکریه ظاهر شده بود.

امپراطور روس بعضی مهتزازات که بیو دیها در روسیه محروم بودند بختید تا آنکه آنها را بمساعدت مالیای  
 امور مستظهر ساخته و از شرکت بلوی و انقلاب داخلی ایشان را منصرف نماید.



در شروع شوازه که اکثر غایبات همچنان بخیر و غشاشات فتنه گیری شروع یافته ولی بهترین قسمت  
 و نهایتا ترا بدارس رسیده و عاید و دار افنون با بون اجرا کرده و محصلین شاگردان با حسن و فهم  
 و تفهیم روسیه اندیشه و مت خاصه شوریدند از آنکه در پانزدهم و سابعدهم و بطرز بوریخ جوانان دیکور  
 و انات مدارس ثانیه با یک عده کثیره که در جلو آنها برق بزرگ فرغ در حرکت بود در کوچه های باخت  
 که و شش گمان با آلی بیایا نامه داد و دعوت نامهای شوق بر بلوا توزیع کرده و با صدا های بلند است  
 با و سلطنت و لوگرا (مستط) زنده باد و موکراسی اجتماعيون (مردم) باد جنبک و زنده باد  
 مجمع نمایندگان ملت) گویان مردم را ترغیب و تحریک می نمودند. پولیس هم مستحبات مربوطه را یک کوزه  
 بزحمت زیادی آنها را متفرق ساخت ولی آتالی ایندستجات جوانان تحصیل کرده را که عده ایشان  
 متجاوز از ده هزار نفر بودند با یک محبت و محبت باطنی استقبالی و پذیرائی می نمودند.  
 مطبوعات شدت تقید سلطنت مستبد را کرده با نشر مقالات مرثیه مفاسد و محاسن حکومت  
 مطلق و مختار را جلوه گر نظر و متذکران میگردیدند خصوصاً متاعه پرورش و در غرضی که  
 در تحت عنوان (جنبک و بوروکراسی) (مستط) که در روزنامه ایبراد و منتشر شده  
 بود تمام آتالی محکمت امپراطوری را دچار کیت همچنان نموده از هر طرف علایم و آثار بلوی را در  
 بروز گسب شدت میکرد. خصوصاً اکثر تقیقات و قضیقات دولت بزار عین و بهتقمان بچاره  
 که تمام اوقات و ایام خوشترام صرف بخبری فوق العاده کرده و کلیه نتیجه و خلاصه زحمت  
 و محمول زحمات خوشتراطو ها و کربا تقسیم بهیت دولت و امنای مالیه نموده خودشان با یک  
 عسرت پریشانی زندگی میکردند و بخیران و غلامین را از یک طرف و عملجات کارخانه جات و  
 معادن و غیره را از طرف دیگر برای خاتمه دادن حرکات جابرا نه و اقدامات مقتدرانه و ظالمانه  
 اولیای امور دولت روس

(۱) و او تو کراسی یا حکومت مطلقه دولت و سلطنتی است که در اس آن یک شخص صاحب اختیار  
 و دارای اقتدار نامی قرار گرفته و با یک تسلط و نفوذ تمامی اجرای حکومت نماید --  
 (۲) بوروکراسی یعنی قدرت نفوذ نامورین کشوری اجرای امور دولت است بدون مسئولیت --  
 سه موقع انقلاب شورشی است بحالت حامل برق فرغ میزند که یعنی حاضر با غشته شدن بفرغ خویش  
 مستقیم .....

و او در شروعش اغتشاش نموده همه جا علم طغیان بصد حکومت بر افروخته شد و بهیت دولت برای جلوگیری  
 اینجند مات انقلاب که کم کم دامنه آن تحت یافته و کسب بهیت میکرد و متشبث بوسائل مجذبه شده و از  
 انیز و یک (او کاز) یعنی اراده امپراطوری برای اصلاح حال عملجات کارخانجات و از انصاف با  
 تمام و بهیت زرا، جای اجرای اراده مذکور یک کمسوی منفعت ساخته و از نتیجه آن قانونی راجع به  
 و تحدید ساعات کار عملجات وضع کرده بعقیده خودشان بعضی مساعدات برای رفاه بهیت حال ایشان  
 اقرار و ذیل اطلاق کرده و وطن بودند که این تدابیر باعث اهکات نایزه اغتشاش خواهد بود.

(۱) ساعات اوقات کار کردن عملجات باید محدود باشد --  
 (۲) صاحبان کارخانجات و از انصاف عملجات را خارج از وظایف خویش و امورات شخصی باید متخدم موظف سازند  
 (۳) در صورتیکه اربابان صنایع و کارخانجات بخایرد و ماده فوق رفتار کنند محکوم بیک جریمه بخواهند  
 (۴) در همه جا بهیت صحیه برای جلوگیری امراض مسریه و معالجات عملجات اقدامات مجذبه در حفظ  
 صحت و سلامتی مزاج ایشان خواهد نمود --  
 (۵) تعطیل و دست کشیدن از کار عملجات بدون آنکه قبلاً اذله موجهه ارا اقامه نمایند و یا آنکه  
 بدو ایراد وجه اظهار بکنند بموجب قانون و چار مجازات تحت خواهند شد --  
 با وجود این تدابیر متحد دولت همچگونه تحقیف و اصلاحی در حال عملجات پیدا نشده همه جا گردی



# تعطیل عمله جات در روسیه

سخی قاپو هر د کلیه رنجبران دست از کار کشیده یک سکنه د صدقه بزرگی به صنایع و تجارت روسیه  
 آورده اند. یکی از عمله جات در موضع گرو به منجر جریده (تان) در بطرز بویغ منظور  
 اظهار کرده است از من سه سال است در کارخانه مشغول بر بختی بوده تاکنون نه قبلا بکرات بوده ام  
 و نه جریمه داده ام و معاش من روزی (۸۵) کوپک و ماهی نوزده منات و پنجاه و پنج کوپک یعنی  
 بنه و سه فرانک است با این معاش غیر ممکن است هر قدر قناعت نمایم از عمده مخارج منزل و معیشت  
 و لباس من و چهار پسر و خودم بپایم. از هر گوشه نکایات از ظلم اربابان و مساحقه در باربان بلند  
 شده و مساعی مستعدان امور در دفع غشاشات بهیت جمیع بهیچ وجه مؤثر و مفید نمی افتاد.  
 و گنگس این انقلاب یک حادثه غریبه در نوزدهم ژانویه اتفاق افتاد و وقتی که خبر مذکور منتشر گردید  
 بدو آجکیس باور نداشت و تصاق فریور محافل عالیله دولت و سربانی اندازد شوش و پریشان حش  
 و تفصیل آن بقرار ذیل است. (نظر بعبادت قدیمه ملی در سومات جاریه مذهبی تزار روس با ایتی در  
 روز فریور در مراسم روحانی (نوا) در قصر زمستانی حضور برساند کیش تا مال باس آیین روحانی را  
 پوشیده و در کلیسای خصوصی با یک طرز باشکوهی صفا کشیده و روی بروج هم تصویرات کتب مقدسه  
 و شمعدانهای خصوصی وضع کرده بودند. موبک امپراطوری با یک جدالی و تشریفات تامه سمیت  
 کلیسای فریور حرکت کرده تمام کیش با وقتین و مغبیان سرود کبی سر برهنه با استقبال  
 موبک امپراطوری مشغول بودند و یک باطری توپخانه که در ساحل اردو و نوا نزدیک (بورس)  
 مینرستان) در محلیکه بطر کیشی که خود شرمست کرده و باب انداخته بود گذشته شده با توپخانه  
 قلاع (پرو پول) یکصد و یک تیر شلیک برای احترام این مراسم میکردند رئیس اساقفه اصلی  
 مقدس را باب نوا انداخته و از ترشحات و قطرات آن امپراطور و گرانزدوک تا خورده و پس از  
 اجرای مراسم مذمبی ده عاخوانی تزار روس و تالار قصر زمستانی برای احوال رسومات سلام بکوسا  
 کرده

# انقلاب روسیه

کرده و سجنات قشون و سوار و توپخانه و قزاق و غیره با یک نظام و تربیت مخصوصی از حضور امپراطور  
 میکشد شده و هنوز شلیک توپ سلام تمام نشده بود که یکصد نفر چند کلوله تالار و عمارت فریور و تزار  
 و در چندین نقطه خرابی وارد آورده یکی از کلوله های فریور که متبر الیوز بود پنجره و شیشه های تالار شکسته  
 از شیشه و میل های طلا و ظروفات صینی گران بها خورد نمود و خسارات عمده وارد آورد و مراسم سلام  
 در سومات مذهبی را ناقص و ناتمام گذارد و شلیک توپ سلام تبدیل بشلیک قصر سطی گردید و حاضرین  
 سلام امپراطوری از شاهزادگان و وزرا و رجال بزرگ از این حقینه متوحش و مضطرب موبک  
 امپراطوری عا جلا عودت نمود.  
 حادثه مذکور ناشی از کلوله های متبر الیوز بود که عمدا یا سهوا بتو بهای گذشته شده بود و چون صنادق  
 این آیام انقلاب بود در محافل عالیله دولت امپراطوری سودا شری بخشیده عمده از نظامیان و  
 توپچیان را از صا جنصب تا جن با انضمام بعض از مأمورین کشوری که در آن با نامی رف  
 تزار لقب امپراطور روس و پادشاه بلغار و صربستان است که بلسان اسلاو یعنی پادشاهی می آمدند  
 توقیف و جلب محکمه عالی نظامی گردید و بهیت دولت را متوقع بر جدیت و فعالیت خویش افزوده  
 امانی بی گنا بهر اثیر از سابق در تحت ظلم و فشار قرار دادند با وجود این سخت گیری نایره شورش  
 و گرو عله جات در روسیه عموما و در بطرز بویغ خصوصاً شدید تر گشته متجاوز از شصت هزار عمده و رنجبران  
 کارخانجات (پوتیلوف) و فابریکهای طباب سازی (نوا) و فروردان کارخانجات کشتی سازی  
 بالیک دست از کار کشیده نایشات هیچ میدادند همه جای پای تخت روس علی رغم نظارت و  
 مراقبت تامه پولیس مجامع محقه و متعدده از عملیات انتقاد یافته و در آن اجتماعات در باب مطالبه حقوق  
 مشروعه خود از جور و اجحافات اربابان و متمدنین مملکت شدت سیاست بهیت دولت مینگمای مؤثره  
 تشکیل میدادند و در آنس این دستجات گرد گنندگان یا انقلابیون را همب محروف (غالبون) بود  
 که بدو



که به ذابا اجازه دولت وارد بطرز بورغ شده و بعد ثاب بازدن نایره غشاش و تحریک و تشویق  
محل جات پر دخت .

تخص (غابون) سپر کنگر از دانی های ایالت (پولناوا) است که در صنعت شغل چایانی بود و بعد  
داخلی از مدارس کوچک شده در اندک مدتی بهوش و فرست فطری اش روسای مدرسه را بخود جلب  
نموده و با تشویقات ایشان داخل مدرسه روحانی (پولناوا) گردید و بعد از مدتی که با کمال تحصیل  
خوش موفقی گردید به دار الفنون شهر فربور وارد شد که تحصیلات خود مداومت نماید چندی نگذشت  
که در این طریقیت و فلسفه (لیون تولستوی) شده عصادف یکد ختر جوانی شد که حیات خوشتر از پیش  
ملت کرده بود از انیر و مشار الیه هم با نخدمت داوطلب گشته و برای آنکه نفوذ و مقام معنی برای انجام  
خدمات ملت امر از نماید عازم بطرز پورغ شده داخل اکادمی یا مجمع علمی شعبه علم ادیان و فقه و فلسفه  
شرایع گشت و چون حقیقت مسکات و باطن حقایق و خط حرکت وی مجهول و مکتوم بود و فقط علی  
خود را دولت خواند و انمود و ساخته بود از انیر و طرف اعتماد و میل تر از و رجال دولت و شش خصوص  
رئیس نظمی گردید تا آنکه از تفرعات پولیس آسوده گشته بفرغت یال بو ظایف معنوی خویش سرپردارد  
(تولستون) از مشاییراد با و فلاسفه قرن اخیر روسیه است که در راه آزادی و مشروطیت خدمات نموده  
تالیفات کثیره ممدوحه و مطبوعه بوجود آورده که امروزه تمام عالمیان تقدیر می کنند .

مصادف این اوقات که در عمله جات کسب اهمیت نموده و لیا بدولت و ترار روس برای رفیع گرد  
و اصلاح امور رنجبران که خاتمه برتعطیل داده و مفتی به کجرا نهایی سخت نشود غابون را نامور گردند مشار الیه  
ظاهرا بجهت جلوگیری گرد و غشاش عمله جات و باطن برای بازدن و شدت اشتعال نایره شورش  
که مقصودش مخبر ساختن بیک انقلاب بزرگ سیاسی بود مشغول گردید و در ضمن و لیا ی دولت را  
متذکر میشد که هرگاه تدابیر لازم اتخاذ نمایند زمام امور بدست اشخاص نا قابل قیاده عوض صلاح

اسباب اختلال امور سیاسی و اجتماعی دولت روسیه خواهد بود .  
رئیس سابقه و کشیش بزرگ مذهب ارتودوکس بطرز پورغ (آرشوک آتونی) هم که بعد از انار  
کفر نمود از مشار الیه حمایت میکرد .

پانزدهم ژانویه که معشین کارخانجات عمله جات را با تهدید و تطیع مجبور بترک گرد و اشتعال ام  
غابون آندار تشویق بایستادگی و مقاومت نموده بر عده اجتماعات افزوده تمام کارگران  
و اطراف آزاد را شور و شعل تعطیل کرده و بنام ایشان پیش نهادی بهیت دولت تطیع و تقدیم نمود  
و در واقع اولین پروگرام مشروطیت و خط حرکت انقلابیون به حصول مقصد بود و هرگاه مواد  
پیش نهاد فربور که ذیل مذکور افتاد عطف توجه شود بخوبی واضح خواهد شد که در این پروگرام تمام  
مصلح سیاسی و اجتماعی و اقتصادی عموم ملت و خصوصاً مقاصد مکتوبه طبقات متوسطه و رنجبران ملت  
روسیه کاتلاً منظور و مرعی شده و علاوه عوام لباس سبزه را بواسطه این پیش نهاد متذکر و متنبه  
حق مشروع و مسلمه خودشان نمود :

مطالبات گرد کنندگان بعبارت آخری روسیه و روسیه را که بدولت با تعلیمات غابون پیش نهاد شد  
و از سه قسمت عمده تشکیل یافته بود بقرار ذیل است .

(اولاً راجع بحال ملت و حقیق معارف و اطلاعات امالی)

(۱) مصونیت حقوق افرادی - آزادی قول - مطبوعات - اجتماعات و مسائل جدائی در عقاید  
مذهبی - (۲) تدریسات عمومی و تعلیمات مجانی با مخارج دولت -

(۳) مسئولیت وزراء در مقابل ملت -

(گرد و باغرد) لفظ فرانسوی است بمعنای تعطیل عمومی و دست کشیدن از کار یک هیئت کثیره صنعتکاران

(۴) تساوی تمام افراد بدون استثناء مقابل قانون -



۵) آزادی مفسرین و مجوسین که بحکم اجتماعات متعمم شده اند -

(ثانیاً: راجع بقصر و ضرورت ملت)

۱) فتح و خونا لیاات غیر مستقیم و ابقای مالیات مستقیم بجای آن بتدریج و مناسب عایدات مملکت

۲) فتح اصول مالکیت اشراف و قسنت اراضی و مزارع برار عین و باقی با در متعادل یک قسنتی بتدریج

فلاحین بلکه این برادران در تحت حمایت دولت با افتتاح یک بانک زراعتی در پیشرو این مقصود -

(ثالثاً: در باب تحکیمات شاقه برای کارگران)

۱) تمام وظایف رنجبری و شرایط کارگری از روی قانون و در تحت حمایت باید باشد -

۲) آزادی شرکت با و اجتماعات اقتصادی و تجارتی در صرفه جوئی استعمال بصرف محصول و غیره

۳) کار نکردن عده جات و رنجبران زیاد از پشت ساعت و تنظیم قوانین و شرایط لازم در امور کارگران

۴) آزادی مبالغت و رقابت در کارگری -

۵) اشتراک نمایندگان عده جات در تدوین اصلاح قوانین برای نظام امور کارگران و رنجبران -

۶) استمرار عادات و عادات رنجبران -

این است پیشنهادات ما ای علیحضرت که نمایندگان با تقدیم داشتند و اجرایی سلطنت علیحضرت

امپراطور بر مستحکم و دولت را نایل ترقیات عالی و ملت را خرمین قاهیت و سعادت کامل خواهد

کرد و اگر مطالبات واقعی نگذارند و در غوررسی آن مسامحه نمایند و جواب قطعی بماند بندگان

وظیفه و تکلیف آخری که آنهم جان دادن در جوق قصر امپراطوری است نبوده و نخواهد بود.

امپراطور با القابات و شرفیات در باربان قنقد جوابی بمطالبات فوق الذکر نداده سهل است

در بویه نسیان فراموش کاری گذاشت و بمنسبیه پیشتر سباب میجان در احکار عمومی ملت تولید

بای تحت هم بدست خدمت و عصیان خویش افزوده و بالاخره مفاویر امور و تحجب نمودند

که بحضور علیحضرت امپراطوری مشرف شده اظهارات و مطالبات ایشانرا اشغالی تبلیغ نماید. مشارالیه

پس از شرح و خامت عواقب امور در حضور امپراطوری و مخاطرات بحران حاضر و ذکر اوضاع

شورش کرد و املی و عملیه جاست که مفسلا و مبوطا گوشزد تر از روس نموده و یک مهمت مخصوصی

بامیله داد تا آنکه خاطر امپراطور را کاملاً از جریان امور که در باربان مانع بودند که پادشاه کاملاً

متخبر و سبق باشد مطلع ساخته و اظهار داشت (علیحضرت امپراطوری تصور نفرمائید که ملت

مقصودشان از این اقدامات خدمت تولید اختلال در امور دولت یا سرچیدگی ازاد امر

سلطنت است بلکه املی روسیه بکس عایای صدیق و مطیع شخص امپراطور بوده و آنچه که الا

مطالبه و تمنا نمایند فقط عین صرفه و صلاح دولت در ترقی ملت و آبادی مملکت و کثرت ثروت

و ترویج تجارت و سلطه و قدرت دولت امپراطوری است کثرت عداوت و محبت اتباع صادق

علیحضرت شایسته تاج و تخت دولت روسیه انار و ادوار باین حرکات اقدامات نموده تا باینکه

آنکه کاملاً ملتقت باشند که حرم و جاه طلبی در باربان و دسائیس و دسائیس عیان اغفالات نمایان

داران امور برای حفظ شئون ارتقای مراتب مدارج عالی و تحصیل فوائد غیر کافیه و نامن اجتماع

و جلالت خویش علیحضرت را باز بان چرب و لین غفال کرده یک سد سدید و حایل شدیدی بین

پدر و پسران فرزندان وی قرار داده اند و حقایق امر را در نظر پادشاه محبوب مشتبّه ساخته و از

اینرو یک سوء تفاهمی پدید آمده است. علیحضرت ملت یا عنی و طاعنی دولت بتبوعه خویش نیست

بلکه طالب قدرت و قوت دولت و عظمت سلطنت است که نکهبان و پاسبان ملت بشود و ملت



این آنگاه میشد و مجذوب و مغنون لغات و تشوایات بن الوقت با مفسدین نبوده بلکه حکم حسن  
 طبیعی و با مروجدان و طیفه و لخوا میرا درین دیده اند که شخص علی حضرت را یاد آور این بدینجی با و  
 مصائب الام حاضر مستحضر دارند که خرابی مملکت و مغلوبیت دولت در اینجا کونی بکند و  
 که یک بی ایتی بهمانا ناشی از اوضاع استبداد و تلفات و چالوسی های دربار سلطنت است  
 که باقتضای وقت گاهی شبه را عقا و کسی شیرا که به جلوه میدهند و حال آنکه قضیه برعکس است زیرا  
 که استقلال و شوکت دولت از قوه حربه و بحریه است که مع لهاسف در مملکت امپراطوری صورتی  
 آرسته و معنا و حقیقت مقصوده را ندارد برای آنکه اخلاق نظامی عقود و اختلال و نفاق موجود  
 امر و سرکردگان برای تحصیل جاه و اقامی رفیع مشغول حیل و دسائیس مالیات فحل - رعایا و فشا  
 مملکت کسیره که قمار خرابی و لطات نه طجاد و پناهی است که داد مظلومین برسد و نه کوشش شنوایی  
 که تلفت معایب مفاسد مملکتی شده در صدد اصلاح آن برآید - علیخیر تا شهادت در قصر سلطنتی با ناز  
 و لغت مشغول عیش و عشرت بوده و از امور مملکتی هم خبر حوادث طمیسان بخش و مسرت انگیز بواسطه  
 درباریان که غیر آنرا نمیکذارند سمع شمار برسد نمی شنوید و غافل از جریان امورید تا فرستی هست  
 زود ترا اقدامی برای علاج کار بسته نمایند و الا وقتی که رشته امور از دست رفت خبر پشیمانی  
 نتیجه نخواهد بود. این است عقاید ملت و نظریات جمهور که مرا مجبور به تبلیغ آن در حضور شما کرده  
 و مختصر ارفع این غوایل بعیده بنده جز اجابت تقاضای ملت در تبدیل دولت مستبد به مشروطه  
 و فستاح جمع نمایند کان ملی چاره دیگر متصور نیست و بدیهی است این وسیله شخص علیخیر را محبوب  
 و مقدس تر در نظر ملت جلوه گر از سابق خواهد ساخت. دیگر مختارید.

غالبون با موریت خوشتر اگر چه با انجام داد و لی با طمانایل نبود که ملت توسط نمایندگان قلیله  
 خویش داخل مذاکرات باشد زیرا که سخن می دهند که خبر جواب بایس نتیجه نخواهد داد بلکه مقصود  
 مشارا به

مشارا به این بود که انقلابیون بدون تعیین نماینده یا وکیل با هیئت اجتماع جلوه عمارت سلطنتی نموده  
 خودشان را با حالت اجتماع مطالبه نمایند تا آنکه در نظر دولت استرکیک چند نفر از مغرضین با جاه طلبان  
 این اشخاص که بنیت مد را چیدمانند و نمودن شود و شخص امپراطور بخوبی مسوق شود که این شورش خفیه  
 یکت مدتی چینه که کور کوران آلت دست چند نفر محرک شده اند نبوده بلکه ملت پیدار شده و بی تحق  
 شود که خویش برده در ستره اود آن با نفاق تمام از روی حس و تشبیه داخل در عملیات شده است  
 که در باربان آنرا بنام شورش و غشاش در نزد امپراطوری و نمود کرده اند. بنا بر این باشاره  
 و خطار غابون عکس جات و شورشیمان قرار گذارند که در ۲۲ ژانویه در یک نقطه معینه جمع شده و  
 از آنجا با حالت اجتماع عازم قصر امپراطوری بشوند و هنوز دولت هم قرار قطعی در اقدامات خویش  
 تصمیم اتخاذ نکرده بود. خطار فرور در میان تمام افراد بسرعت انتشار یافت که با هیئت جماعیه  
 نزد امپراطور رفته و حضوراً اعراض خوشتر خواهند گشت.

و شورشیان در اینجیکه پرت آر نور سقوط کرده و دولت روس محاربات با بخوری چارکستای  
 متواتر شده در بحاف و اجابت ایشان تردیدی نخواهد کرد.

این حالات اقدامات گروگندگان بواسطه یک بیان نامه بدولت پیش نهاد شده و در بار پترزبورغ  
 در اختیار سه شش مشغول مذاکره و مذاکره گردید. شق اول (دادن آزادی تمام در اجرای نمایان  
 عملیات و قبول کردن چند نفر از نمایندگان ایشان بخبر امپراطوری. شق ثانی) اندک کرده و مشا و  
 کردن با غابون متصرف کردن ی از اتحاد این اقدامات. و شق ثالث) متفرق شدن شورشیان بقوه قهریه  
 شق اول در نظر اولیای امور خطرناک و وخیم تر جلوه نمود زیرا که اجازه نمایش شصت هزار نفر  
 خیابانهای پترزبورغ در قس این عده ختمه جلوه قصر شاید منتهی بحد و بجوم عمارت سلطنتی شده و قانع  
 انقلاب کپرس فرانسوا در پنجم و ششم اکتبر سال ۱۷۸۹ در روسای و ۲۰ ژوئن ۱۷۹۲ در (توی پیری)



در روسیه تجدید نماید و بخلافی دوم مانند لوی شانزدهم ترک سلطنت کرده تسلیم نقیون شود.  
 اما در باب شورشانی هم عقیده شورای دولتی و رجال دربار مخالف با حضار غایبون اضرافی ازین  
 کار بود و بالاخره شورش را با اختیار و تدبیر لازم در شخصی خاص اتخاذ کردند و خود امپراطور از قصرستانی  
 سمیت (غاجینا) غریب نمود بشیوع اینجبر سبب حشمت مالی شده عده از تجار و کلاهی بلدیه  
 معین و متعین و ادبا اجتماعی عقد کرده برای جلوگیری هر قسم قتل و کشتار با پرنس (میرسکی) وزیر  
 داخله و قتی برای ملاقات خواستد و یک نماینده تعیین کردند که با وزیر فرخنده در این باب گفتگو نماید  
 نویسنده معروف روسی (ماکریم غورکی) در دو ساعت صبح سمیت نمایندگی نزد پرنس (میرسکی) رفیق  
 و با حالت نارس بر کشت زیرا که وزیر شارالیه با ایشان مصراحتا گفته بود که اراده امپراطور بر غیر قابل تغییر  
 (غورکی) بعد ازین پیش میو (ویت) رئیس کمیته وزرا رفیق از ایشان متنا نمود که در نزد وزیر داخله  
 و پرنس (اسو باتو پولک) وزیر مالیه و مساطت نمایند با سبب خونریزی فراهم نیاید ولی شمر ثری  
 نکردید.

پولیس نظامیان شهر محض اینکه در بدو امر اجتماعات خونریزی نشود ساکت و آرام در قرارگاههای  
 خویش ایستاده و اندام متعرض از دحام جماعت نشدند.  
 ۲۲ ژانویه صبح گروگندگان با دستجات کوچک بدون اینکه بمالغی مصادف شوند در محل جمع شدند  
 و سمیت و مساطر حرکت کردند.

تمام ساخوی شهر و قشون مستقر مستانی مجنوس مسلح متعقد قبال در تحت اداره و فرمان شخص وزیر  
 داخله با ژنرال فولون قرار گرفته بود. فرمان پورش حرکت از طرف غایبون کو شمر تمام مردم  
 گردیده جمعیت سمیت قصر سلطنتی روانه شدند و منتظر بودند که امپراطور عراض ایشان را شخصاً گوش  
 خواهد داد. همچنین این عده کثیره بسر بل نوار رسیدند پولیس و سواره نظام جلوگیری کرده

عجالت همتنا کرده جلورفته بلافاصله سوار بروی جمعیت شلیک نموده عده زیادی مجروح و  
 مقتول افتاد و پل (تروفسکی) بغرب قنداق و بیشتر نظامیان جماعت را قدری متفرق ساختند  
 ولی تشویقات روسای شورشیان مجدداً آنها را مجتمع کرده سمیت قصر پیش میرفتند عده سوار و  
 پولیس برای جلوگیری این اجتماع که بالغ بر صد هزار نفر بود کفایت نکرد و شورشیان زور کرده  
 مواضع ملازمین برداشته دو ساعت بعد از ظهر حیرا و قرا دار مدخل باغچه جلوعمارت -  
 امپراطوری شدند. او ضاع سخت و وخیم تر گردید زیرا که شلیک سخت تر و مقاومت فشار مالی  
 زیاد تر گشته با وجود تلفات شورشیان در پیشرفت خویش اصرار داشتند تا آنکه آن ساعت فریاد  
 رسید قشون توپخانه از هر طرف بروی اجتماعین شدت شلیک کرده در عرض چند دقیقه هزاران  
 نفر مجروح و مقتول افتاد و مجدداً شورشیان مقاومت کرده فشار آوردند که بلکه بتوانند داخل  
 قصر بشوند این دفعه سخت تر از سابق شلیک شده چندین هزار نفر بجاک هلاکت افتاد عجالت متفرق  
 و هر کدام برای پیدا کردن پناه و امنی رو بغزار خون مانند سیل جاری بخش روی بخش قرار گرفته  
 و با وصف این تحریکات روسای گروگندگان آنها را بغیرت آورده دوباره سمیت عمارت  
 حمله بردند ولی با دادن تلفات زیاد کاملاً مغلوب منظم شده فرار را برقرار ترجیح دادند و خود  
 غایبون هم بیک خانه طحی شده خوشین را بدینوسیله از خطر نجات داد.

در و خلعت شب تخفیفی با وضاع جاریه داد محله جات از جلو قصر خود شاترا کشیده سکوت خاموشی  
 عالم را فرا گرفت و یک محله تمام شهر بواسطه تعطیل کارگران فابریک چراغ برق در تاریکی ماندند و این  
 با نظامیان و پولیس باز در مواقع خویش برای حفظ و حرهت شهر و جلوگیری از حوادث تیر باقی ماندند  
 خشم و غضب و هیجان شورشیان از این اتفاق و قتل و کشتار بیشتر شده همان شب مرکز اجتماعیه  
 عجالت عکس بخلافی دوم را که بدیوار زده بودند تا آنوقت سمیت بعکس فر بور کمال تعظیم و تکریم را



بجای آوردند از دیوار کند قطعه قطعه نمودند.

قبل از ظهر ۲۳ ماه تمام شجاعت بیست و جماعتی بستم شد و در همان روز دشتجات شورشیان باز در بعضی نقاط مشغول ختلال و دادن خیانت ضد حکومت حاضر شدند ولی زود تر جلوسگیری شده مثل وقت قبل سخت و و خیم تر شد.

در مبحث چهارم ترار روس شزال تره پوف را که بواسطه فعالیت و جدتیش معروف بود به حکمرانی بطرز بورخ و حوالی آن مضروب نمود و فرمان ذیل را صادر نمود: (افکار عمومی شهر بطرز بورخ بواسطه تعطیل عیالت کارخانجات و دارالحضایعها در این روز با مضطرب و متوحش گشته است. دست انداز کارگران باعث خسارات عمده اربابان صنایع و فابریکیا شده و عمده جات در باب اصلاح امور خویش چندین شرطی پشیمان و صاحبان کارخانجات کردند. در این گرو استخاص مغرض استهزاء کرد و رنجبران آلت دست خویش قرار داده تولید ختلال و ناامنی نمودند. عمده جات کارخانجات بطرز بورخ فراموش کرده اند انیر که حکومت همواره کمال مساعدت را نسبت ایشان کرده و در رفع حوائج و عیالت پادشهنجات ایشان حاضر بوده و همیشه مطالبات حق و مشروطه ایشان را بجا آورده است. اگر حالیه هم در مدعیات و مطالبات خویش ذبحی هستند بدون آنکه گرو و برپا دارند حکومت و پیش نهاد کرده و مجالی برای دولت در تحقیق و تدقیق تکالیف حق خود برینند و این مستطاب است که حق کارگران تعطیل کار و تربیب گرو و تولید ناامنی و بیجان در شهر و امالی قابل استیلا نبوده و دولت را مجبور با اتخاذ تدابیر شدید نماید. مشاغل عمده جات گذشته از آنکه برای رفاه مینت مملکت است برب نفقه و گذران اهل و عیال ایشان بوده بدون آن و چار ضرورت است استیصال خواهند شد و علاوه از این پیش نهاد اینکه بدولت تقدیم داشته اند اما بر بوطا و وظیفه ایشان نشان نبوده و بیچگونه تناسبی با تعطیل و گرو رنجبران ندارد اگر مقصود ایشان ترفیه حال است.

ساعات کار اضافه حقوق و پاره پاره نیازات دیگر راجع بکار و رنجبری عمده جات است ممکن نیست دولت را مبعوق سازند و ازین تاریخ وزیر داخله و مالیه مأمور واریسی گنایات کارگرانی که دست از تعطیل کشیده و مشغول کار شده اند بوده همه قسم همراهی خواهند کرد و در صورتیک در مدعیات خویش استیادگی کرده آلت دست خویش طلبان بشوند حکومت در حق ایشان مجازات و سیاست سختی مبرقی و معمول خواهد داشت.

ازین تاریخ یک اراده امپراطوری در شهر بطرز بورخ حکومت نظامی برپا نمود. که چه قوه قهریه است و در روز قبل و ششمار ۲۲ ماه نخستین تعطیل عمده جات را ساکت نمود ولی در تمام روسیه یک شورخیز گشیده و نقاط مختلفه ملک فر بوره تولید بیجان و شورش نمود.

در بطرز بورخ اداره بلدیه در هزار ضحیات برای مجروحین ۲۲ ماه تخصیص نموده و از اینروسته عضو اداره مربوطه گرفتار و محبوس گشته و همین ایام چند نفر از روزنامه نویسین. آدوکا و از علما و ادبای معروف بجم توفیق در زندان سپید پول) حبس شدند از این میان ادیب معروف (غورکی) بود و بدین جهت سکونت و امنیت و ای از دستت عیالت دولت برقرار کرده و شهر بطرز بورخ بکالت سابقه خویش عودت نموده ولی بعضی عرصه را با مالی تنگ نموده بودند که اجتماع چند نفر بیک جا غیر ممکن محض بود. ظنی که نسبت بیک نفر حاصل میشد گرفتار و محبوس میکردید.

نولستوی معروف به سی (نولستوی) در باب بیجان و انقلاب روسیه میگوید که ملت روس با آنکه موقع مناسبی بدست ایشان آمده بود در استرداد حقوق مشروطه خویش سوء استفاده کرده از راه انبار شیطانی داخل شدند و اینهم بواسطه فقدان علم و دانش و راه تحصیل آن بوده و بدینجهت موفق بر مراد نشده ولی باید استخاص منور افکار و حساس عوام لباس را که اکثریت امالی را تشکیل میدهند بخوبی مطلع و آگاه از مضرات و مفاسد حاضره حکومت نموده و برای خلاص حرکت ایشان در حصول مقصود همدست



در راه نیایی بنده هیچ قوه قهریه نمیتواند در مقابل مقاومت قوه ملی در تحصیل آزادی و حاکمیت خویش  
 استاد کی و مخالفت بکنند بشرطیکه در مسئله فواید و اغراض شخصی اجزای نفوذ ننماید و وقتی ملت با  
 یک هیئت جامعه بحدوث مشروع خود که متقدین مملکت و شرافین دولت غضب کرده اند پی برد  
 با کمال سهولت با مسترد آن موافق میشود. بهجوتی زمانه بطور در مس عبرتی بملت روس نداده بود اهل  
 مملکت روسیه بخوبی متفقت شدند که اینهمه معصای بد بختی های وارده بر این آب خاک از نیاج حکو  
 امته در دست است. ابتدا باعث مغلوبیت مادر محاربات اصای سرق گردیدند از نیاج سید و چشم  
 و کوشش ملت بسته و از هر گونه ترقیات مدنی و اخلاقی محروم کرده است افکار عامه را قبالا بیدار  
 بقوه غریزتی که دولت و عظمت و رفاهیت یک ملت متوجه ساخت و پس از حاضر مستعد کرد و این  
 داخل عملیات از آزادی و سایل کافی گردید.

ادیب معروف (ماکریم غورکی) که اولیاد دولت از نیاج انقلابات روسیه مشارالیه را یکی از محرکین  
 بلوای فریاد و غرض مجوس کرده بودند در باب پیداری ملت میگوید (روسیه جنبش ناقص و چنانی  
 نمود در مقابل اقتدارات نامنه یک عده قلیله ملت روس را نمیتوان گفت بلکه کارهای متعدده بزرگ  
 است که هر کدام در تحت طوق اسارت و قیت کینفر قرار گرفته. ملیونافوس چرا باید ملت  
 اغراض و جاه طلبی یک عده معینه باشند اگر چه درک مید اشتیم و میفیدیم که سلطنت دولت  
 و حکومت همه تشکیلات هیئت عامه ملت است و حاکمیت از حقوق محققه ملت بوده با دست خویش  
 خود را ترا محکوم و محروم از هر گونه آزادی ملی میساختیم. جهالت و بی علمی هیئت جامعه که اگر ملت  
 ملت را حایر و در استند مانع از نیست که از فواید و محسنات سلطنت ملی و معاصی مضرت است  
 و حکمت یثانی را درک نمود علی باید علاج ایرا کرد و بعد بخیرهای دیگر پرداخت  
 در مقابل اقدامات مجذبه روسی آزادی طلبان روسیه که غالباً از علماء و مطیعین و نخبه اهل مملکت

مربور بود در پیداری ملت و تشویق و تحریکات ملی برای وصول شاهراه حریت که بواسطه متغیر  
 باطلوعات و مالیات و اجتماعات و تظاهرات و غیره از عین و زنجیران و طبقات صاحب متوسط مملکت  
 هدایت برجات از طوق این اسارت میبودند و تولید بیجان و انقلابات را در اکثر نقاط کرده از هر  
 حرف پر و دشتی میبختی بواسطه خفیت های انقلابی ازین مسلک ترار نموده و حتی کمی مانده بود که علا  
 جنگ چند (ادوگرات) و (استبداد شالی) نمایند اولیای امور اجنبی را را متهم کرده و بطنین کرد  
 و سورش های روسیه را ناشی از تحریکات اجانب مخصوصاً انترکیده ای دول انجلس و ژاپون میبست  
 و در انتظار املی غشاشات عملیات فابریکهای بجزی بطرز بد رخ - لیو - و کارگران کارخانجات  
 و دغال و استغالی را از ترغیبات رقبای دولت جلوه گرمی ساختند.

چنانچه ترار و مسیح یک خطابه که نمایندگان عملیات در اول فوریه در عمارت تزار سکولیکو که بجنور  
 قبول کرده بود ایراد کرده بطور مسکود که من شمارا برای آن خمدار کردم که تقریرات مر حضورا  
 شنیده بر فضای خودتان کاملاً تبلیغ نمایند. این حوادث ناگوار بواسطه خائنین و دشمنان مملکت  
 پیش آمد که شمارا آلت خیالات خویش قرار داده اند شمارا وادار با غشاش اجلیه من نموند  
 باید ملت باشد که در دست از شما متوقع و قشطن حتم حرکات بنود حالا موقع اتحاد و مقابل  
 دشمن وطن است من بخوبی مسوومم که گذران عملیات خیلی سخت و صعوبات لازمه باید بخیر و  
 ولی حصول منفی و بصیر و حوصله است و اگر پیش نهاد است ضروری خود را بنا بر بواسطه غشاش  
 بجان آرید مرکب کناه بزرگی شده اید من عده میدیمیم که وسایل رفاهیت و راحتی شمارا فراهم  
 آرم و از اینجاکات بلوا انگیز شما خود اغراض کرد و خود توفیق خدا را در موفقیت خویش تنها میبیم.  
 با وجود این بایره غشاش خاموشی نشده در مراکز بزرگ صنایع روسیه در پتیل (مسکو - لودز - و  
 مصادرات خوزیرانه می افتاد. خصوصاً در شوربا و وجود حکومت نظامی شیکتای سختی در کوچه ها



و معا برانند انقلابات ۱۸۳۱ و ۱۸۶۳ اتفاق می افتاد.

که چه پای تخت روسیه شورش علی نظام فرودشته بود ولی یک حادثه جدید که در مسکو در ۳۱ ژانویه رخ داد حاکی بر این بود که هنوز شورشیان دست از کار نکشیده اند.

که اندوک (سرژ) عموی نیکلای دوم حاکم مسکو با در شکسته ساعت بعد از ظهر سمیت قصر سلطنتی (نیکلا) حرکت کرده جلوعارت عدلیه یک سورتقه (مصادف شد که دو شخص سوار بودند یکی از آنها در شکسته یک بمبی انداخته و احتراق آن تمام در شکسته خود که اندوک را قطعه قطعه نمود یک پوئیس مرکب را گرفتار کرده و نفس را بدیر (چودو سکی) حرکت داد و در زوجش بالای سر مقتول رسیده و بنایا گریه و زاری و بی تابانی میگرد که امانی را که در شورش حبشه بود در وقت آورد که اندوکهای پول و گنساتین دو برادر متوفای هم حرکت جنازه حضور رسانده و در (کرملین) هم اجرای آیین روحانی بعمل آمد.

انقلاب مسکو شبیه بطرز بورخ بود زیرا که تمام اذنان جوانان حساس سرایت کرده و تمام امانی را داخل عملیات انقلابیه خویش نموده نمایشات شدید و عجیب میدادند چنانکه یک شبی از محصلین با مپراطور روس باین نامه فرستاده و در او نوشته بودند که (اعلیحضرت اقتور فرمایند که شورش حکمفرما است بلکه این یک انقلاب اساسی و سیاسی است)

دار لغنون البته شده محصلین عدم امکان تحصیل را با بجزان حاضر و اظهار تعطیل کرده و در فری آن شاگردان مدرسه (تزار سکولو) بهین علت گردید و اندو سنبله مجدداً به بطرز بورخ سرایت کرده محصلین تمام مدارس از مداومت تحصیل دست کشیده و در چشم غریبه در یک اجتماع بزرگی در تالار دار لغنون نمایشات شدید دادند که در میان ایشان از جنک کنندگان میدانهای بازی که مدت قسلی بود بروسیه عودت کرده بودند عده زیادی حضور داشتند و آنها هم نسبت

بروسای نظامی خویش زبان طعن لعن گشوده خطاب و ناطقین هم به گراندوک (سرژ) و (ترپو) و تمام درباریان بخش می گفتند و مجلس امپراطور را که تکه کرده اند.

قبل از انفصال محصلین مزبور با اکثریت بسیار ضعیف و در ترتیب تنظیم دادند (مطلق لغنائی حکومت روسیه بر ساعت هر روز با احتیاج و خرابی غیر قابل حساب را می کشاند. این ملک حکومتی که حالت احتیاج را دارد پیوده ملت پیدار شد و را اغفال مینمایند و تثبیت و سایل متعده میشود

که بخاطرات جدید آیه ملت و مملکت را گرفتار کند. چندین صد هزار نفوس را با اقصای شرق فرستاده آنها را فدای استبداد و قربان مطلق لغنائی و کیف مالشانی خویش نمود. مدتی است

۱) سورت عرابه مخصوصه است بدون خرج برای مسافرت و حرکت در اراضی بخند و روی پنج و بر که مخصوصاً در روسیه شمالی خیلی معمول است)

محصلین برای حفظ حقوق طبیعی و مسلم و بجزان و زارمین با حکومت مستبد مشغول مبارزه و مدافعتیم و از جهت غیرت عملیات کمال تشکر را داریم که در استرداد آزادی امانی از پنجه ظلم و احمقانه غرق الله در باربان بطرز بورخ کمال جدیت و فعالیت را بخرج داده و میدهند و اما که خود ما را احس ترین با پوشش ترین اوقات امانی فرض میکنیم و لیای امور را متوجه شبهات ذیل اجرای آن بنماییم: ۱) اتحاد مجلس متشبه اکثریت آراء و انتخاب تری برای اعطای آزادی مطبوعات و اجتماعات.

۲) عفو عمومی که هدف تحریکات سیاسی یا مذهبی شده اند.

۳) تشکیل قشون ملی برای پشتیبان و نیکبانی حقوق ملت در موقع تجاوز.

امپراطور روس مقابل این بلوای محصلین تمام مدارس را موقتاً بسته و شاگردان محتم شدند تا ماه سپتامبر مشغول تحصیل نباشند. بنا برین مجدداً ابراهیمت شورشیان و کثرت ایشان افزوده و کم کم بر اگر نظامی و سیاسی هم سرایت نمود.



دولت ژاپون از این اختلال داخلی روسیه استفاده کرده با کمال تجبیرات خویش و مقهور ساختن خصم خویش با آنکه دولت روس را مجبور بصلح نماید پرداخت و در بار پترزبورخ علی رغم شوهرت ارتور مغلوبیت نای مجاریات شاحو و حوادث بلوای روسیه بدادمت خلبک جدا محکم گردید و به تجبیرات و تحشیدات جدید می پرداخت (ازین جهت)

فراریان و مهاجرین طرفداران مشروطیت در پاریس متینگهای متعدد می بصد حکومت مستبد داده و فرانسویها هم شرکت کرده و بنام انقلابات ملی اقدامات مجذانه می نمودند چنانچه در متینگ عمومی ۳ ژانویه مسکو (وایلان) با صدای بلند گفت که نه تنها ما باید برادران روس خودمان معاونت ملک لازم می نمایم بلکه در مقابل شجره استبداد و ظلم که باعث قتل و غارت اهالی و جور و شکنجه نفوس مظلوم مملکت روسیه میشود مدافعه نموده خاتمه باین قساوت قلب در باریان و جاء طلبی و جنبش فطرت حقیرین مکت داد. میو پرسانه در خلق خویش کینه داشت که این طریقه حکومت را که باعث تنگ و شرم روسیاست برداشت و اهالی را از این این هوای مسموم متعفن بجات داد تا آنکه استنشق هوای آزادی و حریت را نموده در عالم ترقی و تکوین نشو و نمای کاملی نمایند.

بهر حال چندی نگذشت اقدامات دولت مجذبه انقلابات و اختلال قهر و جبر اساکت خاموش کرده با صلاح نواقض قوای حربیه و بحریه خویش برای اخذ شفاعت از خصم قوی بجهت پرداخت

پانزدهم

باب

دولت ژاپون مالک آلفا ب دریا - سفاین حربیه روس در ارد پاو در سو استوپول - تزار در دوال - کانال سولش - جہازات دوم بحر محیط - امیرال توغو و قوه بحریه ژاپون - جہازا

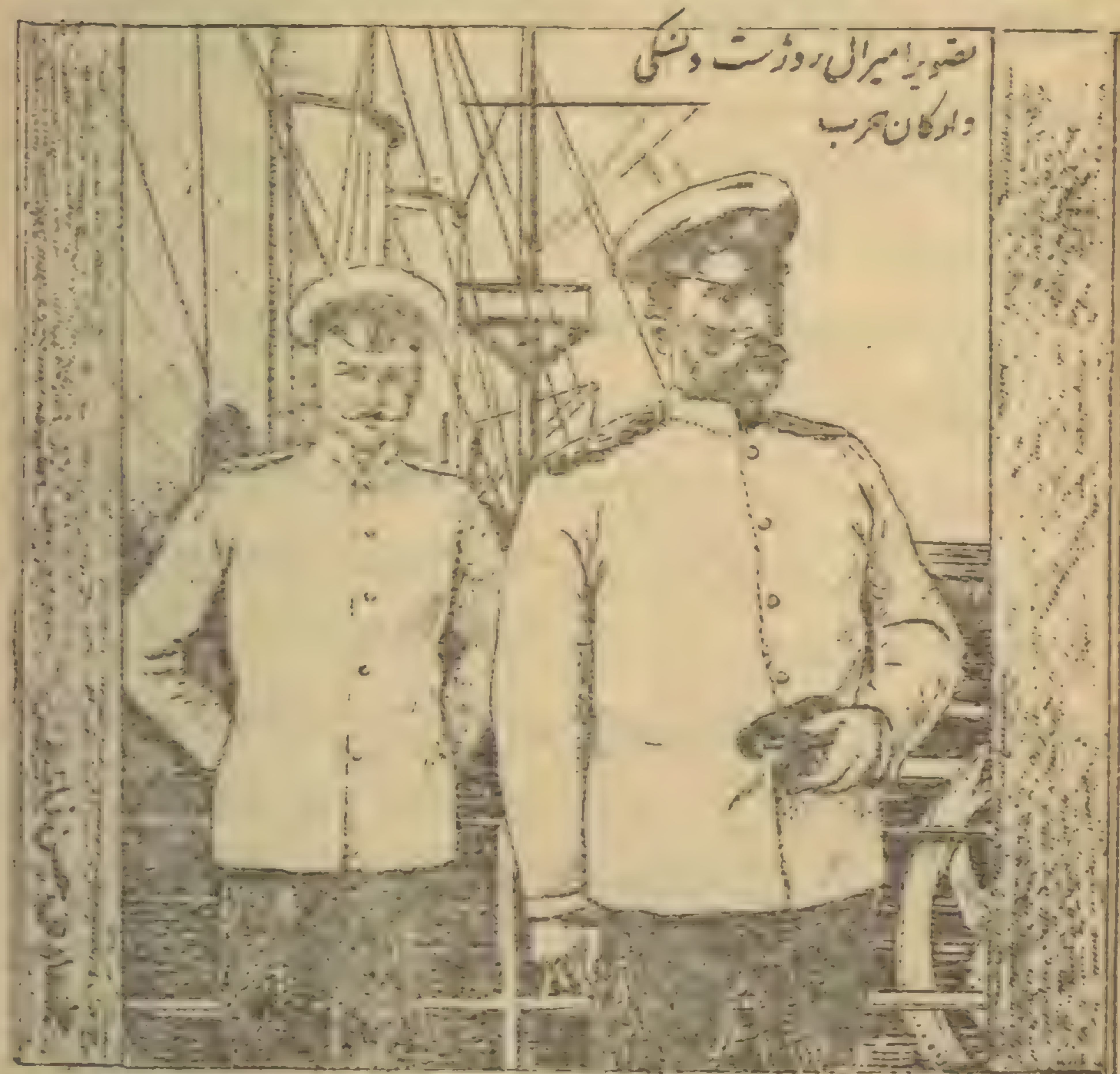
روس در ماداگاسکار - زره پوش با توپریل - امیرال روژست و نسکی فرمانده کل جہازات بالٹیک - نگرانی در ژاپون - در لنگرگاه نوسی به - جہازات روس در سینکا پور - در سواحل بند و چین و در سالیون - بنوگاتوف بر روژست نسکی تکی شد و قوا عبدی طرفی - اقدامات آلمان -

در سال هزار و نصد و سه دولت روس برای حفظ موازنه قوای بحریه خویش در قضای شرق یکدسته از سفاین حربیه که عبارت از زره پوشهای (اوسلی یا بیا - اورورا - ویمتری و نسکوی) با چند قطه مخرب توپرید در تحت کماندانی معاون امیرال (دیر نیوس) اعزام داشته و امیرال فرور مثل اینکه بطاقت حرکت سفاین جنگی روس را بجا میمان ثابت نماید قصد با یکت تانی و تامل فوق العاده مشغول میروید بیاخت گردید چنانچه دو کروزور ژاپونی که در بار تو کپواز دولت آلبا لیا خریده و ملاخان و صاحب منصبان بحری انگلیس اداره میکردند و از اروپا ب سمت قضای شرق چندی بعد از غریت قوه بحریه روس حرکت کرده بودند سفاین روسی رسید و از آنها جلو افتاد و بمقصد بسیار گردید. در صورتی که جہازات روسی نظر بمقتضیات وقت ضروری بود که جلوتر ازین دو کشتی کروزور ژاپونی و از در مقصود بشوند.

برگاه امیرال روسی دانشای سیاحت خویش بطاقت سفینه جنگی (دوستکوی) را با مخربین توپرید فسیده و از تاخیر حرکت آنها و اجماع داشت ممکن بود سفاین فرور را بعقب انداخته بکشتیهای (اوسلی یا بیا) و (اورورا) با اتفاق با یک سرعت ممکنه غریت میکرد ولی اوسلی که روسها مخاطرات و تنگناهایکه بآنها متوجه بود در ک و مشاهد میکردند بنا بر این قوه بحریه روس بالاخره در شانزدهم فوریه در بمپودن منازل مختصره وارد (جیونی) شده و بمحض وصول حکم عودت سفاین مذکوره بدریای بالٹیک وارد شد در صورتیکه بهشت روز بود ابواب محاصرات از



طرفین مفتوح شده بود. این دشت سفین وقتی که به بندر (کریشناد) رسید و باره نامور گردید  
که با جہازات دوم بحر محیط سبب اقصای شرق غریت نماید.



تصویر امیرالروست و نسکی  
ولکان حرب

از ماه نوامبر ۱۹۰۳ الی ماه آوریل ۱۹۰۵ حوادث جنگی در دریای خلیج بندرت در اقصای شرق اتفاق  
می افتاد زیرا که جہازات دولت روس که در پرت آرتور محصور شده بود کاملاً با غرق و تخریب  
گردید

گردید و یا متفرق شده بود و جہازات ولادوستوک هم بواسطه یخ بندی محبوس شده و نمیتوانست  
از چکونه نایش بگری ببرد کشتی های جنگی که به (کیاچو) و (شانغای) (سایون) ملحق شده بودند  
آنها هم کاملاً غرق شده و تجهیزات کشته ابداً حالت حرب گردانده شدند.

امیرال توغو که مدتی مشغول محاربات بحری بود برای احوال نواح سفین جنگی و جہازات خوش  
آنها را وارد بنادر حربیه ژاپون نمود تا آنکه با کمال عجله تعمیرات لازم را کرده مستعد و حیاتی  
با قوای حربیه روس نماید.

دولت روس متحمس گردید که جہازات بالستیک را که قوه دوم بحری دولت مزبور را تشکیل میداد  
با اقصای شرق روانه سازد برای آنکه قوای بحریه ضمیم تمام سفین کشتی های ویراچه در پرت آرتور  
و چه در ولادوستوک کشتی متحمل و معدوم ساخته و از اینجا در بار پطرزبورغ مجبور بود که برای حضور  
پرت آرتور و سفین مجبوسه ولادوستوک معاودت و مطابقت کافی نموده از سمت بحر مشغول  
عملیات خصمانه گردد.

مصادف این ایام امیرال توغو مالک کشتی کرباب و آمر مطلق دریای خزر و چین و بحر صفر و تمام  
سواحل اقصای شرق شده با کمال انادری به تجهیزات و تسلیحات خویش میپرداخت  
ولی دولت روس سفین جنگی بالستیک خویش در بندر (کریشناد) و جہازات حربیه بحر  
خود در سواستوپول غلظت مستطرد بوده متحمس تعمیر و اعزام آنها برای مقابله با النوع دریایی  
دولت آلمانی گردید ولی چیرگیه محل تا مل بود موانع متعدده و مشکلات عدیده بود که  
دولت روس را برای اجرای این مقصود مجبور بفرار کار میهای معتنابهی می نمود و اولاً بعد از مدت  
که تمام اهمیت را داشت زیرا که حرکت بکدام جہازات جنگی از بالستیک تا اقصای شرق  
چند مخدورات داشت. از کدام بنا در بنیه ذوال غالی سنگ نماید و در کدام لنگرگاه ناو  
گردید



کرده با صلاح نوازش پردازد. و علاوه ازین بجهتیم این مسافت حتمه را به پیاید که آسیمی بر قوه  
بحریه اش دارد و کرد و چه در وسایل و تدابیری اتخاذ نماید که دول بطرف بوی مساعدت و همرا  
نماید همه اینها یک سلسله مسائل مبهمه و محجوله بود که حل آن خیلی مشکل و سخت بنظر میآید. ثانیاً  
مشکله و خیم تر از همه اینها رقابت و مخالفت باطنی دول انگلیس و امریکا در حرکت جہازات بالتیک  
با قضای شرق بود که شاید یک بهانه پیش کشیده راه مخالفت را با دربار پترزبورغ پیشه خویش  
سازد. صرف نظر ازین موانع و مخدورات جہازات بالتیک لوازم حرکت خود را کاملاً فراهم نموده  
و امکانات را مرتفع ساخت و لی تجنیر و اغرام جہازات بحر اسود و روس برابر است سخت تر و بلکه غیر  
ممکن بود زیرا که نظر بقرار دادیکه از نتیجه اختلاف دول در ۱۳ ژوئیه ۱۸۵۶ منعقد شد سلطان  
عثمانی متعهد گردید که هیچگونه سفاین حربیه را از در داخل نگذارد و عبور نماید و خصوصاً پس از  
محاربات کریمه بغار بوسفور و در داخل کشتی های جنگی روس بکلی مسدود گشته و قوای بحریه  
بحر اسود و نی بدینجهت محبوس مانده بود و معاهده پاریس سال ۱۸۵۶ اجماع قرار داد فوق الذکر را  
تصدیق و با شرایط ثانوی محکمتر ساخته و بدولت عثمانی اقتدارات نامیده داده شده بود که بهر  
وسيله و قوه باشد جلوگیری از تمام سفاین حربیه دول عالم از دو بنار بنماید در موقع خبیث  
و هنگام صلح هم باب عالی در صورتیکه منافع مصالح خویش نداند میتواند اجازه عبور بدول متحد  
و دوست خویش بدهد. بنا برین دربار پترزبورغ اضطراب از تجنیر و اغرام قوای بحریه بحر اسود  
خویش منصرف شده و جہازات بالتیک را تا امور قضای شرقی نمود.

نهم او کتبر امپراطور بهرایی امپراطریس و ولیمید نوزادش که چند هفته پیشتر از عمرش گذشته بود  
با اتفاق گردانند و ک (انگریس) وزیر بحریه دولت روس برای سان دیدن جہازات خویش به  
بندر روال غرمت نمود. در آن موقع جہازات بالتیک که از سان امپراطوری گذشته بفرار و  
بودند

بودندش زرد پوش که بدو دسته تقسیم یافته بود اولی در تحت او آمر مستقیمه و پس امیرال (روست)  
ونکی (فرمانده کل که عبارت از سفاین (کنیز سو و اروف) که حامل بیرق امیرال بود بکشتی (بورودو)  
(امپراطور الکساندر سوم) که دارای سیزده هزار تن ظرفیت و هیجده میل سرعت و هفتصد و پنجاه  
نفر عمل جات بود که این کشتی بهترین سفاین حربیه دولت روس بشمار میرفت. همت دوم در تحت  
فرمان و پس امیرال (دون فو لکرسام) محتوی سفاین اوستا بلایا حامل بیرق امیرال بکشتی های  
(ناوارین) و (سیسولی و لکی) بود که هجشان دوازده هزار تن و سرعت شان هیجده میل بود و اولی  
از سفاین همت اول است و ناقص تر بودند. علاوه ازین کشتی معادن زرد پوش (امیرال کوف)  
(دیمیتری وونکوی) در تحت کماندانی (رودویانوف) با جہازات (سیولینا) (آلمان) حامل  
بیرق امیرال (اورورا) (اولخ) (ایزومردو) و (ایلیوغ) در تحت کماندانی امیرال (انگیت) موجود  
بود پنج محارب توپیل و چندین کشتی موشکن و توپیل انداز با سه چهار قطعه جہاز جنگی قدیم کتیل قوا  
بحریه بالتیک را نموده بود.

شخص تر از اینها خانواده سلطنتی کشتی (استاندار) دخیله و سان جہازات جنگی را دید و چند روز  
بعد سفاین حربیه فریور با سه همت مستقیم حرکت شدند.

اولی در تحت فرمان امیرال (روست و لکی) که مأمور بود و در آخر کار پیوده از دماغه امید عازم  
شود. دومی در کماندانی امیرال (پلوگام) و سومی از بندر (لیبو) بعد ما عقب سر نه حرکت خواهد کرد  
هیجده ماه یک همت سفاین متوجه شمال برای نفیض طرق و مواضع سیر سفاین برای جلوگیری از هرگونه  
خطرات گشته فردای آن به (بلت) و اصل و مسم ماه هشت کشتی در خلیج (انکارن) نمودار شده و هشت  
کشتی دیگر از جلو (پور تسلم) از بهر پار مقصود گردید. ملاکان ساحل شناسان و بهنایان سو محل تنگه  
و اینبارک با یک وقت و مراقبت نامی سفاین روس را از معا بر سخت گذارند و در بار کو چنیاک همه  
مستم



قسم اقدامات مجذبه نمود تا آنکه جہازات روسی در سواحل مملکت خویش دچار مصلحت و آسیب نشوند و بدینجهت چندین کشتی اجانب را توقیف و چند روزی سیر سفاین را تعقیب و موقوف داشت زیرا که از چندی با میطرف جاسوسان ژاپونی و سفاین متغش ایشان در آن حوالی پیدا شده بودند و دولت روس پس از آنکه تمام محذورات را در باب عبور و مرور سفاین بالتیک از دریای بالمش منع ساخت و جلبت ضابطت دولت بر تیانای کپرا با وسایل مخصوصه فراهم آورد و چون خطه آنکه در چین عبور کانال سولیش ژاپونی با بوسطه غرق بعض سفاین را برآمد و دوقوای مزبور روس حاصل باطل نیازند محترنین سفاین جریتیه خویش را نامور نمود که دورا فریکت را پیوده از راه دماغه امید بست

اقتصادی شریک متوجه گردند.  
موتلفین دولت ژاپون یعنی دولت آتارونی و انگلیس تصور میکردند که این جہازات بالتیک با بوسطه بعد مسافت دچار مخاطرات در عرض راه شده بمقتود نخواهد رسید و یا آنکه وقتی وصل خواهند شد که پرت آرتور سقوط کرده و کار از کار گذشته است. آنوقت باید با قوای بحریه ژاپون مشغول زد و خورد شده و معلوم است نتیجه جز از مغلوبیت بدست نخواهند آورد زیرا که خسته کی طولی راه و عدم تناسب سفاین جنگی روسها و تفوق قوای دریائی مملکت نیپون از حیث استعداد و عده که از دیگر مطلق العنان تر و بجز شده است در بار پطرزبورغ را نایل معقود نخواهند کرد. چنانچه در فوق مذکور افتاد جہازات بالتیک منقسم بر دو قسمت سواحل افریقا و دیگری از کانال سویا و بحر احمر با فضای شرق غریت گردند که در آبهای جزیره ماداگاسکار با شکار یکدیگر توقیف کرده و جزیره مزبوره را موعده ملاقات و محل التجاق دو دسته بحریه قرار دادند و سه سوم جہازات بحریه دولت روس که از لیو در تحت فرمان امیرال (نیوکاتوف) حرکت نموده بود و در اول بهار سال ۱۹۰۵ به قوای اول و دوم روس در فضای شرق ملحق خواهند شد.

اگرچه

اگرچه در محاربات بحری دو دولت متخاصم در صورتیکه سفاین جہازات جنگی ایشان را اقل قافلی تحاصیه و موازنه یکدیگر باشد نمیتوان تصور قطعی در غالبیت یکطرف یا مغلوبیت طرف دیگر نمود با تخفیفی تجزیه بحری و اطلاعات و خبرت نظامی در جنگهای دریائی بهیچوجه کافی بر تحقیق موفقت نبوده و نمیتوان گفت که در این مبتدل محاربات بحری تضاد فطایع همواره کاراست زیرا که در ظاهر و در غلیظه و طوفان کوراک. صخره های سوا دریا و سایر عوارض طبیعی ممکن است منظره جنگ را نسبتا بقیر و بدل داده نتیجه منکوسه تولید نماید و از اینرو بهیچوجه فرمانده کل یکدسته از سفاین جریتیه که از هر همیشه جہاز قوای ختم خویش را داشته باشد با وجود این در محاربات بحری مطمئن خاطر جمع بوختیافت قلعه خود نمود و نسبت بجنگ محاربات جنگی طایع و سرنوشت با تضاد نمیتواند مؤثر واقع شود.

روح و حیات جہازات بالتیک با امور قضای شرق دولت روس امیرال در دست جنگی قفل داده تمام امیدواریهایی در بار پطرزبورغ پس از شکست های محاربات شاخ و جنگهای نو که این قوه اقدامات امیرال مزبور بود که جبران مافات خواهد نمود. از خدمات سابقه مشارالیه جز یکت خطری در موقع محاربه دولت عثمانی با روس سال ۱۸۷۷ کار حتمی بنظر نرسیده و در آنوقت هم که در سن بیست و نه سال و فرمانده زره پوش و ستا بود در یک محاربه بحری با عثمانی با کسب موفقت کرده آخر مطلق دریای اسود گردیده از نبره نشان صلیب (سن ژورژ) از طرف امپراطور بوری ایبه احسان گردید که در وقت حرکت بحاربات فضای شرق در سینه خویش زده بود و بعد از آن و سال تا بمویر تجزیه و تشکیل قوه بحریه دولت بلغارستان شده و با یک جدیت تمامی از عهده خدمات خویش برآورد و نایب مجیدات و تقدیرات در بار صوفیا گردید.

و فنی که بر وسیه غودت نمود اداره صمت توپخانه بحری (روال) بمشارالیه و اگر دیده در پیش بزرگ سال ۱۹۰۰ که بشرف امپراطور آلمان در بندر مزبور داده میشد حضور رسانده و انحضرت گلبوم

ثانی



# حرکت سفاین بالینک

ثانی در تقدیر خدمات وی کت (من خلیایم که مثل شما میرالی دشت با شتم) در ۱۷ مارس ۱۹۰۳  
بریاست کل ارکان حرب بحری و در ۲۵ آوریل ۱۹۰۴ بفرماندهی جہازات بالینک به ویل میرالی  
مبعین و مضروب گردید.

بنگامیکه آمیرال روژست و نسکی مامور قسای شرق گردید و پونیان جاسوسهای متعدده مامور کردند  
که از او اطلاع قوه بحریه دوم بحر محیط و از قوای استعداده و جنگیه جہازات بالینک از فرماندان  
و از اطلاعات و قابلیت خود آمیرال تحقیقات کامله بعمل آرند یکی ازین جاسوسها تانابندر (لیبوا) دارد  
شده و در پورتهای مضل و مفیدی بدر بار توکیو ارسال نمود از آنجمله راپورت فعلی است که یکی از مامورین  
سری راپونی بدولت متوجه خویش فرستاد (۲۵ اکتبر - من حالا باور میکنم که حرکت قسمت اول  
جہازات روسی فقط یک خدمه برای مابوده اگر روش منجر استند و در ترب پرست آرتور بر سند  
نکین خود سازا با کشتی سیرن با هم مخلوط کرده و متفقا حرکت نمایند. مخبرین از کر نشناختند خبری  
که چهار مغنیه عربیه روس در دماغه میدرا قطع خواهند کرد و سایرین از کانال سویش و دلیل  
ان این است که (سزار و کچ) از تو لون بمبت پرست آرتور رسپار گردید.

امیرال روشی برای جلوگیری از جاسوسان راپونی بواسیل جدیدی مشبث شده چندین نفر صاحب  
بحری را که از آنها مظنون و بدکاران شده بود خارج کرده و چند نفر دیگر را محبوس نموده و پانزدهم  
نوامبر با وجود تاخیر حرکت باز روژست و نسکی و خمس مسافت را با بیخفی دو هزار و چهارصد میل را  
پیموده بود. یکی از مخبرین راپونی وقتی که مطلع شد که آمیرال روسی در آبهای ماداگاسکار توقف  
خواهد کرد و نوت ذیل را تبلیغ نمود (بموجب حسابی که کرده ام جہازات روسی پانزدهم ژانویه  
در (پاسانداوا) خواهند بود و دشت سفاین (فلکراسام) در میت روز از راه سویش بدان نقطه  
عازم و در ۲۵ دسامبر بحریه ماداگاسکار وارد خواهد شد. فرض کنیم که هرگاه آمیرال توغو

تمام

# جنگ روس و ژاپون

تمام سفاین خوشتر جمع کرده از ژاپون بحریه فریور حرکت نماید و اسطد سامبر و اصل بهای  
(مالکاش) خواهد شد و اگر روژست و نسکی از غنیت توغو مطلع شده بسرعت حرکات سفاین خویش  
تغییر آمیرال راپونی در (شاهوس) یا در (سیلان) توقف کرده جہازات (فلکراسام) را بنید  
خواهد کرد.

در ۲۵ نوامبر آمیرال روژست و نسکی و اید (ماسیاماو) و (فلکراسام) بسویش گردید و در ۱۴ دسامبر  
مشارالیه در (جیبوتی) توقف نمود. اوایل ژانویه جہازات (کینار سوداروف) - بورودینو -  
اول - (اوسلیا بلیا) باز به پوشش های (آمیرال ناکیوف - دیمتری و نسکوی) و سفاین نقلیه  
(کاچا - آناویر) و کشتی مرصیخانه (اورل) جلوندر حسن یارن بحریه ماداگاسکار پس از طی  
دوره آخر کالنگراند خشنند.

در این بحریه ایی مفصل جہازات روسی که قوه مؤلفه تعاقب افتاد که کمی مانده بود و ماچین دولت  
انگلیس و روس قطع مناسبات بشود و آنهم عبارت از حادثه (هول) بود که پس از پشت و زار حرکت  
روژست و نسکی گذشته بوقوع پیوست (در ۱۹۰۴ در ۲۲ اکتبر جہازات بالینک بندر (شکن)  
را ترک کرده در موقع معروف (دو کرمانک) بیکدمه کشتی های ماچی گری انگلستان که متوجه  
بندر (هول) بود برخورد و بروی سفاین فریور شلیک نموده یکی ازین کشتی ها را غرق نمود  
این حادثه در بریتانیای کبیر تولید هیجان بزرگی نموده بعتمی که سفیر روس کنت بکندروف چار  
حقارت و توہین آتالی لندن شده و در بار پطرزبورغ برای احکات خشم و غضب و لیای لهورانند  
مشغول اقدامات مجده گردید. رئیس لوزر امیو با لوزر در پارلمان وعده داد که با دولت روس  
جداد اخل اندا کرات شده قرار خسارت و جبران آنرا خواهد داد. تزار روس به ادوار دهم  
پادشاه انگلیس تذکری مشربا ظار تا سفا که وقوع این حادثه مخایره نمود و بالاخره قرار شد که



## حرکت سفاین بالتیک

۵۰۶

در یک کمپونی نموده حل شود. کمپون فریور در نیمه ثانویه مشغول تحقیقات و تحقیقات شده و تقریباً در اپورت های شاید تا و ملاحان انگلیسی و سایر علاقه داران حادثه بول رسیدگی کرده و خطای بعد از چهارات روسی دادند زیرا که سفاین ماهی گیری بیک حالت نظامی در مسیر جہازات متوجه و با اشارات و اوامر امیرال و قبی نگارنده بودند. بهر حال مساعی افراد عثمایی کمپون بزرگی این غایله را مرتفع ساخت و خاطر اولیای امور در بار ازین تشویش فارغ بال نمود.

سفاین روس چنانچه در بالا مذکور شد پس از ترک کردن بندر پنجه بدو متنت منقسم شده اولی از راه دماغه مید و دیگری از کانال سولیش حرکت کرده در نیمه ثانویه وارد (نوسی به) که محل لتحاق و تمام قوای بحری روس و میعاد ملاقات جہازات بالتیک بیکدیگر بود و وارد گردید خبر سقوط پرت آر تور و تخریب قوای بحریه اول دولت روس در بحر محیط در همین جا با امیرال روسی و سایر صاحب منصبان و ژنرالها و ملاحین جہازات رسید و شیوع انجیریک سوء اثری بخشید که هرگاه بحیر جہازات سوم و تینہ حرکت آنها از (لیبی) محقق نبود در ورست و سکی مجبور ازین بحر چای و محاربه دریائی با یک حضم قوی پنجه منصرف می شد.

امیرال روسی برای رفع تشویش افراد بحریه خویش و کسب طمینان ایشان نطق ذیل را ایراد نمود (کمان ندارم که تو غومرنگ یک خطای بزرگی شده برای حمله جہازات ما که دارای قوه و استعداد مهمه است بدینجا بیاید زیرا که مشارالیه دارای این جہزت و عملیات متهورانه منبت در مقابل دقت و کجکاوی ما هیچگونه اقداماتی حضم نمیتواند بکند)

عده افراد بحریه و عملیات سفاین بالتیک که در (نوسی به) جمع شده بودند عبارت از ده هزار بود که یک شهر مستحکم و متحرکی را تشکیل میداد.

توقفت مدید سفاین روس در ماداکا کار تو لید خطر آب عدم عتماد و در بار ژاپون لندن گردید  
بر دولت

## جنگ روس و ژاپون

۵۰۷

چند وقت نامی متداوله در باب مساعدت و موافقت دولت فرانسه در پیاده دادن جہازات بالتیک از طرف دربار توکیو و دولت انگلیس در بار پاریس ارد شده و حتی مطبوعات افکار عمومی مکتب نیون تصور خط حرکت جہازات قشون بالتیک بهما می نمود.





اختلافات پاپن ژاپون فرانسه

ازین مقینه سخت آشفته و مضطرب شده زبان تنقیده علام خشم و غضب ابراز و اظهار نمودند تا آنکه کم کم مطرح مذاکره محافل سیاستیه دول علاقه دار گردید. میومو تو نو سفیر ژاپون مقیم پاریس میو و لکاسه وزیر امور خارجه فوت راجع باهمینکه را پیش نهاد کرده و دربار فرانسه را از یکطرف سفیر ژاپون و از طرف دیگر سفیر انگلستان و چارلین و فشار نمودند میو و لکاسه وزیر بحریه دولت فرانسه متقابل یادداشت های ژاپون و انگلیس اظهار نمود که سفاین روسیه و خارج آبهای جزیره ماداگاسکار که متعلق بفرانسه است قرار گرفته و در واقع محل توقف جہازات روسیه جزو تابع هیچیک از دول عالم نیست و علاوه ازین کشتی های جنگی فرور تمام آذوقه و مایحتاج خودشانرا از خوراک ذغال و سایر تجهیزات و تدارکات از نقاط و بنادر مختلفه دول بطرف خریداری کرده و دولت فرانسه درخصوص هیچکونه مساعدتی ننموده است. گذشته از آن دربار پاریس نمیتواند در تمام سواحل و آنگار خود را در تحت مسئولیت کامله قرار بدهد زیرا که آنوقت یکدسته همه از جہازات جنگی لازم است که دولت فرانسه در سواحل فرور برای تقش و نظارت متبته نماید و آنکلی چون با دشمنی در این محل در حوالی جزیره میوز بدینجهت هرگونه عملیات بحریه و چارخا طرات عظیمه خواهد کرد و چهاردهم پاریس جہازات امیرال و درشت و نسکی پس از پیاده کردن چندین نفر از ناخوشان از ماداگاسکار حرکت کرده و سمت شمال اطراف (جیبوتی) متوجه گردید و مصادف این ایام یکدسته از جہازات جدید و از (لیبی) در تحت فرمان امیرال (بنو غانوف) برای ملحق شدن جہازات در درشت و نسکی حرکت و راه سولش را گرفته و قبل از وقت باستی تمام سفاین بالیکت بیکدیگر رسید و متعاقباً سمت جنوب مشرق عزیمت نمایند.

امیرال توغو که همواره دریای چین و جزیره فرور را اساس هرکات بحریه خویش قرار داده بود تمام عملیات نظامی جہازات جنگی خویش را در پرده استار گذاشته و بهیچوجه یک خبری اقدام و نقشه خویش را کشف

جنگ روس و ژاپون

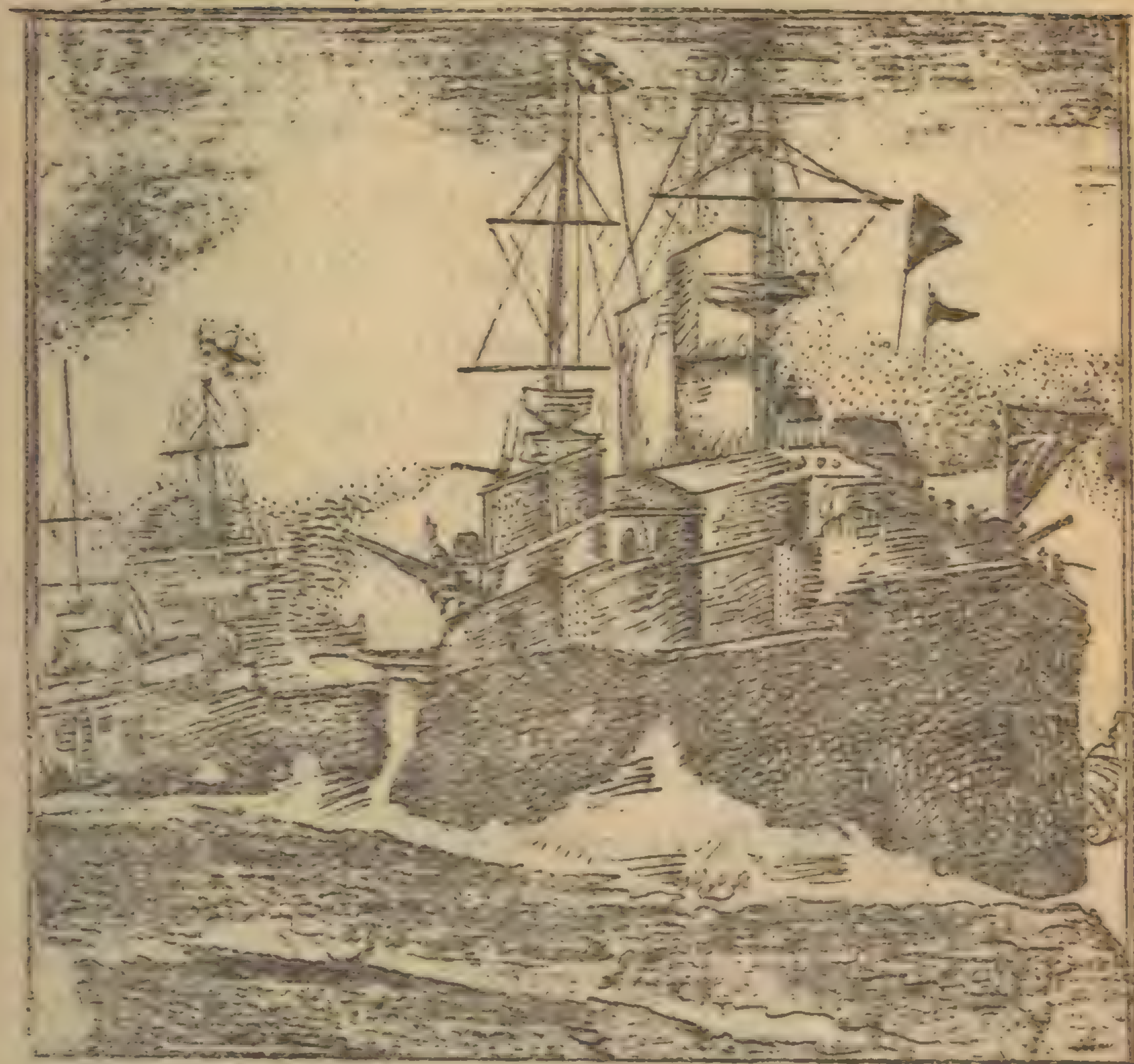
کشف نمیداشت. پانزدهم مارس نگرانی مشرب پیدا شدن عبیت و نقطه سفینه ژاپونی در جلو (سینکا پور) با امیرال روسی وارد شده و در درشت و نسکی با سفاین روسیه راه دریا را گرفته برای جلو گیری حضم مقصود گردیده و در پیید میو و لکاسه هرگز قوای بحریه شش جزیره (لابومان) وارد شده و جزیره غر لوره را میدان مانور و تمانی بحری و عملیات نظامی قرار داد زیرا که دارای خواص متعددی بود که انتخاب آن خیلی مستحسن بجای شده بود زیرا که از یکطرف با ملکراف تحت البحری با (سینکا پور) مربوط و از طرف دیگر با (هونک - کونک) متصل بود که اطراف (هونک - کونک) هم با سیم تحت البحری بحریه (فلیپین) و سواحل چین امتداد داشت و از اینرو نمیتوانست روابلی با قوای توغو و کامیورا داشته از عملیات تدارکات و خط حرکت ایشان اطلاعات لازم بدست آرد. مجموع جہازاتی که در جلو سینکا پور برای رسد و دیت راه درشت و نسکی پیدا شده بود عبارت از سی یک کشتی سفاین جنگی متفرقه دربار سینکا پور بود.

امیرال روسی از اوضاع حضم و قوای بحریه وی از حیث تجهیزات و اسلحه و افراد بحری کاملاً مطلع بود ولی با اینکه امیرال بنو غانوف بوی طقی نمیشد نمیتوانست دخل هیچگونه عملیات بشود برای آنکه قوه دشمن برابری و تفوق بر قوای موجوده وی داشت.

در ششم آوریل سفاین روسی در هفت میلی سینکا پور ظاهر شده و در آنجا نه های سفاین جنگی فرور تمام فضای اطراف را تیره و تار کرده و عبارت از چهل و هفت قطعه کشتی بانضمام سفاین نقلیه و زره پوش معاون بودند که با سه قطار حرکت میکردند در تحت فرمان امیرالهای (فلکر سام - سکیت - بوستر و نسکی).

یک فکر افیکه در باب شرح سفاین مذکوره بار و پاء توکیو مخابره شد بطور اطلاع میدهند (مشاهد چهل و هفت سفینه میباید جنگی با سه قطار منظم که هر ساعتی سمت میل طی مسافت می کنند جنلی جالب وقت و ناشایست در مقدمه و بشیر و جہازات یک قوه و از در با سه زره پوش حرکت کرده و عقب سر هم





جنگ روس و ژاپون

و سایرین را به میرفتند. از صورت ظاهره سخاوت پیدا بود که مدت مدیدی در نواحی خط استوائی  
معلق شده اند زیرا که غالب آنها با خزانه های متعدد دریائی پوشیده شده بود. عرشه های کشتی متوازی و داخل  
سنگ بود.

قونسول روسی (روندا نوکی) بسفایر بالیک نزدیک شده و تکرافات لازم را یک کشتی توپل  
تسلیم نمود بدین آنکه جہازات توقف نمایند پس از آن کشتی آمرالی رفته بدون آنکه در آنجا بهم پیاده شود  
در قوی کشتی خویش اجازت خلوت می نمودن روسی را داد. چندین کشتی های تجارتی در دریا برای غشای  
سفایر جزیره روس در سیر و حرکت بودند و کی میگردام ماذون نمودند که نزدیک جہازات بیایند  
فقط قونسول روسی با یک روزنامه نویس اجازت تحصیل نموده بود. سفایر روسی ساعت پنج  
از افق منقود گردید و شخصین بجزیره یانگستان با یک نظم و شکافانه و مضطربانه خط حرکت و درشتی  
ملاحظه می نمودند و تیر سیرند که مبادا در داخل دریای چین بسفایر که کشتی های ژاپنی آذوقه میدهند  
و یا با ژاپون و سواحل چین تجارت نمایند حمله برده و یک صد عدد تلفات متحمل تجارت و سفایر  
انگلیس وارد آورد. آمرالی سیرت خویش را بر سر پوش (اورورا) انتقال داد. دستجات سفایر  
که در تحت فرمان آمرالی (انگلیست) و (فلکر سام) بودند در خطر است سیگا پور یکی از جزایر (انامبا)  
را برای عملیات نظامی خویش اشغال نمودند.

امیرال نوکا توقف تازه از (جیبوتی) مفارقت کرده و یک ماه طول داشت که بر درشت و نسکی  
ملحق شود. سفایر گراپونی با جہاز غشای برقی تمام محاسب یک کشتی های روسی از آنجا گذشتند و داخل مپا  
چین خواهر شدند و تحت مراقبت تاقه خویش قرار داده بودند ولی جہازات روسی بجز  
مانع و مخدومی بر نخورده حتی عده زیاد ایشان در ۳ آوریل بکلو (سایون) وارد شدند.  
در درشت و نسکی با کمال تانی حرکت کرده و صد و پستی پناه گاهی برای هتظار ورود و توقف بود



## حرکت سفاین بالستیک با قضاای شرق

و شارالیه خاطر جمعی کافی داشت که در سواحل هند و چین فرانسه مدت مدیدی بقدر ممکن متوقف  
نماید برای آنکه اولیای بجزیره فرانسه بی انداز و اظهار مودت و دوستی نموده و بدون آنکه نقض قیام  
چنین المالی بشود همه قتم همراهی داشتند و از اینجهت بمیدر سالیون که متعلق بدولت دوست صمیمی می  
انگارده از هر گونه تعرضات خصم خوشین را محفوظ دارد.

ولی توغوا ابد در اینحال نبود که در این حوالی آغاز حمله و تجاوزات نماید و میل داشت در یک نقطه  
با خصم خویش مشغول جنگ باشد که دشمن نتواند در موقع هزیمت و مغلوبیت بیک بندر پناهی می  
تکلفات از امیرال روسی بتدرت وارد میشد با وجودیکه دولت فتمای ازادیر اقدامات  
روستایی نسکی داده ولی توقف زیاد جبارات روسیه و آلمانی فرانسه که قراولید مشاجرات  
سیاسیه و پروتست های شدید خواهد نمود بیش از این میبویست بشارالیه مساعدت غیر محدود  
بدهد و بنا با خطرات و تاکیدات دربار پاریس در حرکتی امیرال روسی اظهار نمود که بجز  
در هند و سفاین بنوگاتوف از سواحل هند و چین فرانسه حرکت خواهد کرد. قواخی بجزیره فرورده و حلیج  
در کام - ران) که یکی از بهترین ثلج سواحل شان دماغه (ناداران) و قبه در سواحل آنتام بود  
لنگر انداخت بیکرسته چهارم سفاین جنگی در دریای بالستیک در تحت فرماندهی امیرال در برلین  
تجهیز تشکیل می یافت. اهمیت حلیج (کام - ران) را امیرال کوربه عقیده و از حبش لشکر  
اندازی سفاین مناسب ترین ساحلی مانند بندر (مالکیت) در جزایر (نیز کا دور) و بندر پرت  
آرتور دانسته و دربار فرانسه را مصوب ساخت و بمقدار سال بعد در اوایل سال ۱۹۰۲ چندین  
نفر از فرانسویهای جدی و عالم وطن پرست عقیده امیرال فرورده را تقییب کرده در ساحل  
(کام - ران) بلده کوچکی که تا آن وقت غیر معروف و بایر بود ساخته و نام بندر (کام - ران)  
دادند و این تنها بندری است در سواحل آنتام برای پناه سفاین کشتی ها که بتدریج دولت  
فرانسه

## ورود سفاین بالستیک با قضاای شرق ۵۱۳

فرانسه هم بدینجا اهمیت داده برترقی و آبادی آن افزود و بنوگاتوف در پیچده روز مسافت  
سه هزار و شصت و پنجاه میل را که تا چین (جیبوتی) و مدخل تنگه (مالاکا) بود قطع کرده  
در ۲۶ آوریل به (پولو - پناک) رسید.

چندین سفاین آلمان نقضش حرکات سفاین روس مشغول و اطلاعات لازم بار و پاورا پون  
داده از اینر و مطبوعات انگلیس و نیون را تحریک و ترغیب نمودند که دولت فرانسه  
مراعات قوانین بین المللی را در این مورد نمی نماید.

در سالیون کشتی جنگی (دیانا) که پس از محاربه و هم اوت پرت آر تور و تفرقه و تخریب جبارات  
روسی بخشی با نجا شده بود دولت فرانسه محض اینکه سفینه مذکور به دریای رورست و نسکی ملحق نشود  
تمام تجهیزات آنرا خلع نمود. دستجات بنوگاتوف در اوایل ماه مه در آبهای فرانسه پدیدار شده  
ورود سفاین بالستیک با قضاای شرق علی رغم اظهارات دولت ژاپون و انگلیس که بواسطه عدم  
تکمیلیت تجهیزات و فقدان تجربه افر و فرماندهان بجزیره با قطع مسافت بمته سباب بجزیره  
و باعث خشم و غضب ژاپون و پناک و پده دولت فرانسه را مستم میباشند که نقض قوانین بیطرفی  
کرده و سباب تسبیل سیر و حرکت قوای بجزیره رورست نسکی را فراهم آورده است و در این  
ضمن مطبوعات توکیو با یک زبان تند و لحنی ادلیای امور فرانسه و دربار پاریس را در تحت تنقید و  
اعتراضات شدید قرار داده بودند و در همان روز یعنی در نیم آوریل بیکت مجلس عالی با حضور وزرا  
و رجال بزرگ دولتی در دربار ژاپون انعقاد یافته قریب پنج ساعت در این باب مذاکره کرده  
بالاخره قرار دادند که با دربار پاریس مستقیما دخل گفتگو شده با اقدامات مجذانه قرار قطعی در پنا  
باب بدهند تمام نمایندگان مطبوعات ملی در توکیو عقد اجتماع کرده در باب تحلیلات فرانسه  
بی طرفی و بین المللی تقییب و تنقیدات شدید کرده و هشتمادی بدولت متبوعه خویش تحا  
تدابیر





خروج سفین جنگی روس  
از بندر لیبیا

تدایر لازم تقدیم نمودند. جریده ژاپونی آسیای و این باب می نویسد: دولت فرانسه نقاط توقف جہازات روس مستور و مکتوم داشت. در بنادر خودش چندین روز سفین خصم مارا که پیش از میت و چهار ساعت موافق بی طرفی حق توقف نداشتند نگه داشت و هیچگونه ممانعتی ازین همان نوازی بموقع فرانسه نشد پس باید تصدیق نمود که دربار پاریس در عین بیطرفی منتها طرفیت را از روس نام نمود.

یکروزنامه دیگر می بنام (ریتری) دولت میگوید مراعات بیطرفی دولت روس خلیج (کام-ران) فرانسه را مانند اساس حرکات بحریه خویش قرار داده و محل جماع و الحاق تمام قوای دریائی خود قرار داده است و از انحراف خلیج فربور از حقوق بی طرفی خارج و بدولت لازم که عملیات خصمانه در خلیج فربور مجر می سازد.

مسئله برمان سفیر فرانسه معتمد دربار ژاپون از اظهار وحشت و نگرانی از این بیجان عمومی نتوانست خود داری نماید. دولت انگلیس که یکایک مسائل کنه داری تقوی و تقدم بحری خویش بود بر کمال جاریه اهمیت داده از یکطرف بهم رقابت آلمان در اینموقع برو خامت نمیدانده و ما بین دربارهای لندن و پاریس از اینرو اختلافات متعسر زده بود و اگر مداخله صلح جویانه امر یکا نبود مختصا ما بین انگلیس و فرانسه ابواب خصومت مفتوح میشد ولی خیریکه دربار لندن را زین مختصات بازداشت ترقیات سرلبنه قوه بحریه دولت آلمان بود که میترسید از تباہ محاربات از قوای خویش کاسته و رقیب پرزور و حریف جدید در قوای دریائی تقدم و تقوی پیدا نماید. دربار برلن چندی باین طرف با یک جدیت تمامی قوای بحریه خود را تکمیل و با حسن و جی شتول بحتر و تکمیل جہازات جنگی خویش بود خصوصیا ترقیات محیره و فوق العاده دولت آلمان در صنایع و تجارت که تمام بازار کارهای عالم را اشغال و احراز مقام ممتی را در منابع عمده کرده بود و



مقدمه اروپا، امریک، و دولت انگلیس مضوضار قابت و مسابقت می نمود مشیر بازو یاد قوای  
بحرینه خویش مساعدت کرده و گیلوم ثانی از کثرت جاه طلبی در تمام قطعات کره ارض نفوذ و  
خویشا بوسیله افتتاح ابواب تجارت و استقرار منابع ثروت از راه ترویج صنایع و تکثیر حرف  
برقرار ساخته اولین درجه را در اقتصادیات تحقیر نموده بود. در مواقع مختلفه اروپا و آسیا  
خود نمائی کرده مستعمرات و مستیارات عالییه قتی در قضای شرق بدست آورد و روز بروز بر  
فعالیت خود افزوده شهرها مهورغ را اولین بندر بحری و تجارتی اروپا قرار داده تجارت بحری  
مملکتش را بوسایل ممکنه تشویق و ترغیب کرده پیش نهاد تشکیل یک قوه بحریه تا مه و ایجاد سفایین  
حریه همه خود را در (رختشاغ) یا مجلس شورای ملی آلمان از تقویب بیت نامیدگان گذرانند و  
از آن تاریخ مجاهدت کامله را در ترقیات قوای حریه و بحریه - بطن تجارت - ترویج صنایع و  
از دیاد کارخانجات - اصلاح امور زراعت - خرموادن و غیره مصروف داشته و این صدد  
افتاد که یک سلطنت امپراطوری مقتدر و وسیعی قایم مقام امپراطوری شارلمانی ایجاد نماید و  
نصف بندر (آوز) گذارده موازنه سیاست بحری را بمنزله حاکمیت خویشا در بحریه می نمود  
مدیرانه مستقر نماید و چون بایک سرعت و ترقی فوق العاده بر رفع موانع و تنیه و سایل انجام مقاصد  
خویش موفق شده و اعتماد بر نفوذ خویش در مراکز مهمه تجارتی میا غرض از نیرو دولت انگلیس  
بر وحشت و عنطراب انداخته و میسر رسید که این رقیب مقتدر و جوان که تمام نواقص مملکت خویش  
بالکمال رسانده دست تجارت و سیادت بحری وی را بسته و در آینه مستعمرات دربار لندن دارد  
سخت تهدید و تضیق قرار دهد بنا برین صلاح در این دید بهر خشی است از مشاجرات و محاربات  
صرف نظر کرده آسیبی بقوای بحری و معاشل تجارتی خویش وارد نیارد  
محاربات قضای شرق و قوای دولت ژاپون از یک طرف و ترقیات سرعیه دولت آلمان

از بهر حشاش ظرف دیگر شالوده ایلاف فرانسه و روسی از بحث مسئله معنی که در اینجا در بار  
مجبور با اقدامات مجذبه نمود مسئله مرکش بود که بوسیله یک عهدنامه که مابین سه دربار پاریس و لندن  
و مادرید منعقد گردید متوقع سیاسی دولت فرانسه را در مملکت مذکوره محکم نمود و در مقابل این نفوذ  
فرانسه و مرکش دولت انگلیس باین مستیارات غالبه در مصر گردید. امپراطور آلمان ازین پیش آمد  
ناگمانی مضطرب گشته شخصاً برای جلوی گیری این قرارداد و رفع نیایح سیئه آن شخصاً بطرحه  
خویش نمود و باز بجران سختی در سیاست دول منطقه اروپا ظاهر گشته کمی مانده بود تا بر خجک  
بشدت متعلل گردید و ملی مساعدتی که دول فرانسه و انگلیس بدر بار برین مبذول داشتند  
تا یکدرجه حدت خرم جاه طلبی گیلوم ثانی را فرو نشاند و چندی نگذشت پو لتیک جو هنر و  
در سنوات اخیره زنجیر محکم کارخانجات سیاسی خویش برای ربط بندر مبرک بغداد ساخته از  
ایزو خوشین را در دهنه خلیج فارس پس از نهرین و مصب شط العرب که مهمترین مرکز تجارت تبریز  
موقع سیاست برای اجرای نفوذ پو لتیک و اقتصادی در آسیای مرکزی و حوالی هند بود قرارداد  
دولت آلمان برای شکستن روابط ایلاف فرانسه و انگلیس که برای وی تو لید نگه رانی نموده بود  
مستقیم شده دولت ژاپون را تحریک و تشویق می نمود که مسئله نفقن سطرانی فرانسه را در باب سفایین  
بالتیک دولت روس پیش کشیده و بایک اهمیت زیادی داخل مذاکرات گشته در تنویه آن  
سی دانی نماید بنا بر این در بار تو کیو یک قطار ایراداتی بدولت فرانسه پیشنهاد نموده مطالبه  
توضیحات کافیه و اجوبه شافیه در مواد ذیل نمود:

- (۱) در حین عبور سفاین روسی از مشربورغ کشتی های ذوغالی در لنگرگاه شهر متوقف و پس از گرفتن  
ذوغال دو مخرب تور پیل روسی را هم که مختصر تعمیر لازم داشت مرمت کاری نمودند.
- (۲) قسمت سفاین روسی که در دماغه مهید راقطع میگردند چندین روز در نواحی (داکار)



متعلق بفرانسه توقف کرده مواد محترقه بختل نمودند.  
(۳) دو سفینه جنگی که از راه کانال عازم اقصای شرق بودند در سواحل آلزاسی مستباح بختل  
لوازمات نمودند.

(۴) سفاین روس در بندر (جیوتی) متوقف شده از فرانسویان با ذغال بیک ستیاع نمودند.  
(۵) دو قطعه از جہازات روسی در ساحل (مارژوگا) سبتاده و ادلیای بجزیره دولت فرانسه  
آنها را تعمیر نموده اند.

(۶) دو ماده تمام دستجات سفاین در ژرست و سکی در (نوسی) به آرا بهای فرانسه توقف نمودند.  
مقابل توضیحات در بار ژاپون بمسائل فوقی اندک دولت فرانسه حلقی خواست که با کمال دقت  
غور و بررسی و تحقیقات نموده جواب مسکوت و کافی عطا نماید

در بار پاریس پس از چند روز در جواب یادداشت دولت ژاپون اظهار نمود که بموجب قواعد و  
قوانین موضوعه راجع به بی طرفی در موقع جنگ هیچیک از بنا در فرانسه نمیتواند بکلی از قوای بجزیره  
دولت متخاصم اسلحه و مهمات جنگی داده و یا با کمال نو افسر و بنا در تجهیزات سفاین جنگی  
بپردازد ولی در موضوع آذوقه و احتیاجات افراد عملیات جنگی که دو چار عسرت میباشند  
وزندگی نباشند ممنوع نبوده و ذغال سنگ هم بجز احتیاجات ضروری کشتی و شنا از مواد  
ممنوعه است مدت توقف سفاین جنگی دول متخاصم در بنا در بجزیره خصوصاً در سواحل فرانسه  
غیر محدود است در باب تعمیرات جہازات روسی در هیچیک از بنا در متعلقه فرانسه اقدامی نشد  
جز در سواحل (مارژوگا) که مرمت کاری جزئی واقع شده و آنهم راجع بکار خنجات دولت بجز  
فرانسه نبوده کار خنجات مخصوص اینکار را کرده اند و علاوه بر آن سفاین روس در عرض راه و اگر  
ذغال هم خریداری کنند از المانها و انگلیس بقیاع نموده اند و دولت فرانسه کمال موظبت را در

حتی

حتی ذغال سنگ نیز بکشتی های فرور فروشد و بنا برین دولت فرانسه یقین دارد که تاکنون هیچ  
منابر بی طرفی رفتار کرده و نقض قوانین آنرا ننموده است و ژرست و سکی حق داشت در سواحل  
و چین مدتی توقف نماید برای انتظار ورود قوای عتباتشاده بنو غاتوف و در صورتیکه در عرض  
این مدت هیچگونه اضافه در تجهیزات و مهمات جنگی خویش ننموده است و انگلی دولت فرانسه تنها حق  
حق داشته و دارد که در متداد توقف ژرست و سکی ایراد و اعتراض نماید



جنگ

نه دول سایر. اگر نقض احدی  
را که در بار توکیو با اسناد داده  
و در این باب یک سلسله از  
پیشیادات خود را خاطرنشان  
در بار پاریس کرده و در این باب  
بر دولت نماینده در بحث  
مداقه قرار دهیم دولت ژاپون پیش  
از همه حقوق بجز فیر ایتیم گفته در قوره و بنا در چولپو  
و (چفوا) ابدامراعات قوانین بی طرفی راجع بحقوق بین المللی نموده است و اگر دولت بیون در  
خاطر داشته باشد در سال ۱۸۷۷ در (یوکوتا) یک کشتی دولت پروس از تعاقب و کشتی  
توپ فرانسوی فرار کرده و بجزیره بندر فرور برده شده و دولت ژاپون مدت مدیدی بختی پروس  
نگه داشته و مخالف بی طرفی رفتار نمود.

پس از این جواب دولت فرانسه دستور العمل لازم بفرمانفرمای خویش در هندو چین سیو (بو)  
و امبران (ژوگلی) را فرارنده قوای بجزیره خویش در سواحل هندو چین داد که با میرال در ژرست  
و سکی



اختلافات راجع به نقض سطر فی فرانسه

و نسکی بطور دوستانه اظهار نماید که هر چه زود تر است از آبیای فرانسه حرکت نموده و پیش ازین در بار پارسیس را دچار مشکلات و مسئولیت بنماید .  
حرکت روئست نسکی از بنا در فرانسه تا یک اندازه همچنان افکار عمومی را پوزر اساکت کرده و تخفیفی در شدت مطالبات در بار توکیو داد .

در پارلمان فرانسه چندین نفر از نمایندگان ملت بنیود لکاسه شدت تقاضای تنقید کرده و ویرایش نمودند که در حفظ حقوق سطر فی سامحه نموده و دولت را دو چار مشکلات کرد است .  
و بنحیله کمی مانده بود که مقام مسیود لکاسه را در وزارت بحریه تزلزل سازد ولی توضیحات کابینه تا یک اندازه این عامل را مرتفع ساخت و رئیس الوزراء در پارلمان اظهار داشت که نسبت به دولت در این چند روز اقدامات مجذانه در اجرای تمام قوانین سطر فی اتخاذ کرده و اقدام هر دو دستور العمل های لازمه بامورین و حکام مستعمرات آسیای شرقی دهند و چین داده شد که کار این مسئله همه را مراعات نموده بهیچیک از دو طرف متخاصم ابراز مساعدت و همراهی ننمایند .  
تقریرات رئیس الوزرای فرانسه موجب رضایت نمایندگان پارلمان شده و بهیت دولت تمام قوانین از اینرو اختلافات با چین را پوزر از موضوع سطر فی تسویه نماید . چنانچه در بار پارسیس خبر در دو سفاین بالتیک را بخلج ( کام - ران ) گرفته فوراً بجا کم دهند و چین خطا مراعات قوانین سطر فی را نموده و بدولت روس شهادت کرد که در بار سطر زبورغ امر حرکت روئست نسکی بر بدو دولت روس جواباً اظهار داشت که تعلیمات و اوامر لازمه در حرکت غریت سفاین روس از بند و چین داده شد با وجود این سفاین روئست نسکی در اول مه در ساحل انتام بود .  
جلو جہازات روسی شاهراه منعی بود که یکی مستقیماً به ( ولادوستوک ) و دیگری ( فورموزا ) و تنگه ( کوره ) امتداد داشت . میرال روسی بهیت خلیج ( مانگای ) متوجه و راه شمال غربی گرفت .  
حقوق

حقوق محارمین و قوانین سطر فی

حقوق محارمین و قوانین سطر فی - بناسبت اینکه توقف جہازات بالتیک در بنا در فرانسه موجب شکایات بار توکیو در نقض سطر فی دولت فرانسه گردید لهذا لازم دیدیم شمه از حقوق محارمین و قوانین بی طرفی در اینجا ذکر کرداریم :

در از منہ سابقه محض اینکه ابواب محاصرات فیما بین دو دولت یا حکومتی مفتوح میشود طرفین تمام قواعد حقوقی و مدنی را که سابقاً امری و ملحوظ بود و منزه ک و مسلوب الاجرا گذارد و بیکدیگر با کمال شدت و وحشت متقابل و معامله میکردند و بچگونه خصوصیت و حقوقی در دارا کرب نمیشناختند .  
در ایام حاضره بعضی مستیاراتی در اوضاع جنگ پیدا شده است که محاربات قدیم را از جلدیده تفریق و تمیز داده و علاوه تا ایلات انسانیت پرورانه انبای بشر هم بر آن اضافه شده شکل و زمینه دیگری بچگونگی از منہ حالیه داده است .

رسانه که نقضان حقوق محارمین در میدانهای جنگ انا مار وری کل قوای عربیه آلمان منتشر کرده انیو بنیوسید ( مقصود از جنگ نه تنها محدود اقصای قوای عربیه حضم و قلع و استحقاقات است بلکه باید تمام منابع ثروت مادی و معنوی مملکت متخاصم را تخریب نمود ولی در باب ملاحظات انسانیت پرورانه راجع بعدم تقاضای اموال و اطلاق اشخاصی باقی باید منظور داشت که در جریان حرب علاقه نداشته و ایرات ضرری ننمایند ) مارشال مولتکه در خصوص میگوید ( مقصود از جنگ ضعیف کردن دشمن است و انهم ممکن نشود مگر بجو قوای عسکریه و تخریب مالیه و سایر منابع تعیشیه حضم .  
انما مار وری آلمان در حقوق محارمین و سطر فی تا تألیف خود را به سمت اساسی منقسم ساخته است :  
اولی ( معامله در حق اردوی دشمن ) - .....  
دوم ( رفتار نسبت به ممالک و امالی دشمن ) - .....  
سوم ( رفتار نسبت بدول بی طرف ) - .....  
آنها



آلمانی که داخل ردیف محاربین و جزو خشم هستند: اولاً رده سایی دولت یعنی هیت دولت و وزیر اگر چه دارای شئون نظامی و درجات عسکری نداشته باشند. ثانیاً اردوی محارب و موظف. ثانیاً دستجات غیر منظمه و داوطلبی که بطور مستقیم و غیر مستقیم بقوای دشمن مهاجم نمایند. حرکاتی که غیر مشروع و مخالف حقوق حربیه و محاربین است عبارت از مسموم ساختن چشمه و جابه ها و ملک کردن سیرات امراض سریه و کشتن انالی بجهت استعمال کلوله های مسموم و قتل سیرا و مجروحین و هم چنین کشتن محاربین که حاضر به تسلیم شده اند بوده و این قبیل معاملات ممنوع و جزو حرکات غایبانه محسوب است.

چون ذکر تمام مباحث تألیف ریاست ارکان حرب آلمان در موضوع حقوق حرب در اینجا باید و بی لزوم است فقط بعض مطالب مفیده آنرا استخراج کرده و بیلا مذکور داشتیم:

(۱) در باب محاصره و بمباردمان مواضع آماردوری آلمان میگوید که قلاع و مواضع مستحکم دشمن را بشود محاصره و بمبارد و نمود بخلاف مواضع غیر مستحکم و لی هرگاه خشم شهر یا قریه و یا خانه منفرد غیر مستحکم را اشغال و از آن استفاده جنگی نماید آنوقت میباید آنجا را در تحت محاصره و تسلیم قرار داد. متعجبین میتوانند در موقع بمباردمان بدون استثناء استحکامات و ابنیه خصوصی را بتوپ بمزند ولی ابنیه مذهبی و معابد مدارس کتابخانه و موزه و تیاتر و ممنوع از هر قسم تخریب و حمله و شکست هستند (۲) در حیل جنگی و قاطعاً - پوشیدن لباس نظامی دشمن از حرکات غیر مشروع است و در مقابل آن فریب دادن قشون طرف و موجب دادن آسنا و بارش و مجبور نمودن کردن ایشان از میدان جنگ جایز است.

(۳) در امورین مطبوعات در ادوا - نظر بخدمات مهمه که مطبوعات بار و دایمی انسانی میباشند انجام میدهند مأمورین مطبوعات را اجازه ورود و توقف در دارا حرب داده اند ولی برای

جلوگیری مخدورانی که از وجود مأمورین فرور تولید شود محاربین را خواهد دوست خواهد دشمن باشد بقرارگاه عمومی قبول و پرینج ماده ذیل منقسم میدهند: اولاً - عدم انتشار اخبار راجع بقوای و حرکات قشون بیات و مقاصد فرماندهی کل مکر با اجازه. ثانیاً - تحویل اجازه ورود و خروج محاربین عسکر به و در عدم آن حرکت بلا توقف. ثالثاً - در دست داشتن اسناد و کاغذهای مصدق راجع به هویت و شخصیت ایشان برای رفع هرگونه سوءظن و ارائه آنها در هر موقع مطلوب. رابعاً - نشاندن صورت اخبارات خویش با آماردوری مرکزی. خامساً - اطاعت و امر مأموریکه میانه قرارگاه عمومی و مجرور و زمامه مکلف است.

مجرمین جرایم ملی یا اجنبی در صورتیکه راجع باوضاع و حرکات اردو و اشاعه نشریاتی نمایند فوراً از قرارگاه عمومی طرد و تبعید گشته و هرگاه در انتشارات مهمه که منافی صلاح اردو نموده باشند به دیوان عالی عسکری جلب و محاکمه میشود.

در محاربات ۱۸۷۱ آلمانها راجع به مملکت و انالی دشمن چیزیکه ضمیمه کردند هیت که طرف غالب در مملکت دشمن حق تصرف و استلاک اموالک خبریه و ابنیه مخصوص ابنیه نفیسه و قدریس علوم و فنون نداشته بلکه از کلیسا و معابد و مدارس کتابخانه و موزه خانه و غیره باید حمایت نموده کافی السابق در ترقیات اداری آنها صرف مساعی نماید.

در باب حقوق و وظایف دول بطرف بنقد ریس که دولت فرجوره بدون استثنای هم جوری و علاقه مرادی یا مذهبی و یا مناسبات تجارنی و غیره نمیتواند لوازمات جنگی و خدمات حربی را بجزو بطرفین متخاصمین متبیه و تدارک نماید.

ایشانیکه جزو قاطعاً حرب محسوب میشوند: اولاً اسلحه حربیه از قبیل توپ - تفنگ - تیر و غیره یا جبه خانه - باروت - مواد ناریه - سفاین و امثال اینست. ثانیاً موادیکه برای ساختن



لوازمات جنگ بکار منجر و مثل (کوکت - شوره و پوست و نظایر آن) (ثالثا) سب و قاطر  
را بآنها مشای راجع بلبوسات و تجهیزات از قبیل لباس نظامی. کفش و نیم چکمه و کمر بند  
و سبابه آلات اردوگاه - لوکو موتیف و او تو مو بیل - دو چرخه و دستگاه مکراف و غیره.  
ولی چیرگیست یک قسمت مهم مواد فوق از جمله ضروریات حوایج انسانی در هنگام صلح بود  
و بدون آن معیشت زندگی انبای بشر چون در فتهای عسرت ضرورت میشود بنا بر این شرایط  
کانه در باب جلوگیری سختی حیات مهیت اجتماعی بقرار ذیل مدون و منظم گردانند:

(۱) در اراضی و ممالک بیطرف خرید و فروش ازرق و حیوانات به نفع یکدولت متحارب یا ضرر  
و دیگری اختلال بیطرفی را مینماید.

(۲) اتباع یکدولت بی طرف یکی از متخاصمین حتی از راه تجارت و داد و ستد نمیتواند مواد و جزئیات  
قاچاق بفروشد و حتی الامکان دولت بیطرف موظف به مراقبت تامه باید بنماید که ازین پیش  
و قایل سر نرند.

(۳) دولت بیطرف خودش هم لوازمات حربیه یکی از متحاربین تهیه و تدارک ننماید -  
بعقیده ارکان حرب در بار برین از خاک مملکت بیطرف ممکن است قافله های زخمی و مجروحین  
عبور نمایند باشتنای قافله های اسرا که عبور و مرور آنها بیطرفی است.

تمام دول در موقع حدوث جنگ رسماً اعلان بیطرفی خود ساز کرده و شرایط استفاده  
متخاصمین را در بناد خویش تبلیغ میدارند: چنانچه دولت انگلیس قرارداد داده بود که طرفین  
متخاصمین نباید از سبب چهار ساعت در بناد روی حق توقف نداشته و باندازه آنیکه خود را  
نزد یکدیگر بندری برسانند و غل سنگ باید بگیرد و در سه ماه یکدفعه بیشتر نمیتواند از یک  
بندری استفاده نماید. دولت روس بیاننامه که راجع بشرایط حرب منتشر کرده

باشتنای

باشتنای پول مواد احتراقیه را هم از قبیل نفت و اسپرت جز مواد قاچاق جنگ قرارداد داده بود  
این است مختصری از حقوق حرب و شرایط بی طرفی که در اینجا ذکر و بیان گردید.

چنانچه در فوق اشاره شد امیرال (روژستنسکی) پس از آنیکه دو ماه و نیم در جوار باداگان  
توقف نمود و شانزدهم مارس برای حرکت و غرمت قضای شرق لشکر را برداشت و تصور میکرد  
که در این نزدیکی با سفاین کتشافیه ژاپون مصادف خواهد شد زیرا که سیر و حرکت بعضی دوازده  
های ژاپونی در اوقیانوس هند و جزایر (سوند) کوشند امیرال مزبور کشته و در صورتیکه این  
اخبار برای فریب دادن قوای حشم توسط امیرال نوغونشار یافته بود. روژستنسکی با وجود  
این شریات نزدیکترین راه را پیش گرفته پس از عبور بغاز (سنگاپور) در هشتم آوریل وارد دریای  
آزادی شده و همانروز قسمت دوم جہازات روسی از (جیبوتی) حرکت کرده بودند.

امیرال روژستنسکی تا ورود (بنوغا توف) در جوار (آنام) توقف کرده و بالاخره پس  
از آنی که تولید بجرانهای سخت بین دو دربار توکیو و پاریس کرده و کمی مانده بود که مشاجرت  
منجر بمصادات سخت طرفین گردد و هشتم آوریل جہازات جنگی روژستنسکی و بنوغا توف یکدیگر  
ملحق شدند که در اینموقع قوای بحریه دولت روس بقرار ذیل نمود:

(۱) سفاین زره پوش (کنیاز سواره ف - امپراطور الکساندر سوم - بورودینو - اورل -  
اوسلی - یاسا - سیصوتی و لیک - نادارین - امپراطور نیکلای اول - اد میرال سنی یاوین -  
ژنرال آپرکسین -)

(۲) فرود اوزورهای محفوظ (اورورا - اولغ - آلماز - ژمچوغ - سویه تلانا - ایر و مرود)  
(۳) فرود اوزورهای معاون (کوبان - اورال - توک - ریون - دینه پر - بونینی - برودی -  
(۴) مخربین تورپید (بابیتساجی - پیتری - بوردی - پرو پرده چن - پییدو وئی -

غزومتی



غومقی تی - غورنی تی -

(۵) کشتی های غلیبه (هالانا - پاروسلاوک - تامبوف - وورنر - ولادیمیر - کیف - کوروما - مالاقا - مرکوری تی - کسینا - ژوپی تر - غراف تر و غانوف - کیتائی - کوردینا - کیناز غورچاکوف - هرمانگرش)

(۶) کشتی های مریخیانه (اورل - قوستر و ما سفاین تعمیریه (کاچا قاقا - نادریر) کشتی های جنگی (مته اور - تاجدا) سفاین آذوقه (وانوب - روس - سویر)

پس از چند روز سفاین هر شبه ندکور و سمت شمال متوجه شده و کم که داخل دوره محاربات دریائی میشد اخبارات قبل از محاربات دریائی - از سفاین جنگی ژاپون به گونه خبری در دست نبود که چه اخبار راجع به پیدا شدن سفاین ژاپون در جنوب فورموز و بعد هم سیر و سیاحت بشنا و پنج قطعه جهاز جنگی دولت فرورده در (پزکادور) شیوع یافت ولی به گونه اثری متوید این حوادث نبود در صورتیکه بعکس آن اخبار و حوادث راجع به جازات پالینیک از بدو حرکت ایشان تا آغاز محاربات منتشر گشته و حتی در محاربات دریائی پرت آر تور خود روسان حوائی شیوع میدادند که غالباً برای این در اینموقع خیلی مفید اتفاق می افتاد:

از آنجمله در ۲۳ ژوئن چهار روز قبل از حرکت جازات پرت آر تور برای خارج شدن از بندر فرور از طرف امیرال (ویت سخت) اعلامی در باب تعمیر و مرمت کاری تمام سفاین جنگی پرت آر تور اشاعت یافت. نتیجه این خبر این شد که کاندانهای ژاپونی پس از اطلاع آن تمام جازات خوشی را در جلور پرت آر تور جمع کرده و منتظر خروج سفاین روس شدند.

حوادث مختلفه بهم که ژنرال (کرینسکی) و سایر فرماندانان اردوهای روسی قبل از وقت راجع به وقایع و وضعیات عسکری انتشار میدادند برآپونینا سیاح مفیده بخشد و حال آنکه

نشر

فشریک خبر خبری بهم در میدانهای جنگ علاوه از بی حیاطی خبرندامت و خسارت فایده دیگر ندارد. چنانچه روزنامه باسم روس در شماره ۱۴۲ یک شرحی از ملاقات خویش با وزیر بحریه دولت روس نوشته و در ضمن اخبار داشته است که (روست و نسکی) بمناسبت علت مزاج نمیتواند مدت مدیدی مشغول بحربانی بشود و بدین جهت امیرال (فلکر سام) را کاندیدای جای می معین کرده اند ولی چون حالا او بهم ناخوش است نمیتواند از عهده فرماندهی برآید) مسلمانان این میل حوادث چند فقره است روحیه میدولتی است که در خل در جنگ شده و همین روزنامه باز در یک شماره دیگرش منویسید که (بمناسبت میل اقامت جازات روسی در جزیره ماداکاسکار و منطقه حاره غالب امرای بحری علیل مزاج شده اند بدین است اینگونه اخبار در حرکت سفاین روسی سمت (ولادوستوک) تا چه اندازه نافع و مفید برای امیرال توغو بود.

مختص قون نظامی و بحری دول منظمه از سکوت و عدم فعالیت امیرال توغو متعجب و باک نظر و قیانه نخستین تماشای اعمال و حرکات مشارالیه را می نمودند ولی به چه معلومات و طمأنات کافیه بدست نمیاوردند و بخلاف اخبار ایشان امیرال ژاپونی به گونه فرامحت و مانع در اینجا قوای روست و نسکی و بنو غانوف کرده با وجود سرعت سیر قزو و ازور نامی ژاپونی تصادمی اتفاق نیفتاد زیرا که امیرال توغو میخواست خود را بی جهت و چارخا طرات سازد و سعی و کوشش داشت قوای بحری خویش را مرکبیت بدهد و از جزیره فورموز و راه آوریل متباعد نشده و در اینجا حکومت نظامی علان داد. بندر (کنکت) را در حالت دفاع نگه داشته و بین های متعدد و مدخل آن قرار داده بود که سفاین بدون رهنما نمیتوانستند وارد و خارج شوند.

امیرال ژاپونی مثل اینکه از حالات نیات خصم خویش بی اطلاع بوده فقط مشغول نظارت دریای ژاپون اطراف آن بود و به ناهج نیات اهل خبره در قون نظامی عنقریب تصادم و تصادف

در شرق



در شرق و غرب فورموز تا مدخل دریای ژاپون و بنابر قوره احتمال میرفت.

اروپای متدن با کمال اضطراب یک نگرانی فوق العاده بنظر تباخ قطیقه این محاربات بحری را می کشیدند زیرا که اثرات غریبی ممکن است در مسایل مالیاتی و تجارتی دول علاقه دار و سطر

باب

چشم

مراجعه باخرین قایع جنگ ادایا میگویند - در سمت (تیه لینگ) - حیات تکبرانه ژاپونیان - تلفات  
هتد روس ضایعات ژاپون - علت مغلوبیت روس - مخاطرات هتد قشون روس  
پریشانی ایشان - تحلیله تیه لینگ - انفصال کوروپا کین از فرماندهی و ضبط ژرال لینگ  
کماندانی کل - اقدامات کماندان جدید در موکدن - هنرمیت روس - تقاضای کوروپا کین  
برای فرماندهی اردوی اول و اجابت آن - اعلان میکادو

حرکات هتد کجاء و کارانه ژاپونیان که از ۲۳ فوریه با سطر شروع یافته جای مسانت نبات  
و حدیث اقدامات مارشال ادایا بود که بدون آنکه بقوای ختم که مدتی متوقف و خبر از مقام  
تدافعی هیچگونه حملات مبرانه اقدام ننموده و اردوهای خوشتر عاقل و باطل ساخت ذره جای  
تردید و شک در فعالیه خوش باقی گذارده جناح چپ روس را ظاهر با هجومهای عاری از حقیقت  
مشغول داشته و کد فقه با تهاجمات جدی بجناح راست حمله برده در سائیه چهارت تانمه و غمر  
راخ و رشادت محیره در میت جنگ کوچک در نه محاربه خونریزانه بزرگ و چندین جنگهای  
محاصره قوای روس و چار تلفات و هنرمیت های متعدده کرده دشمن را بطرف شمال موکدن  
رانده شهر فرور را از دستجات شغالبه روس تحلیله و تطهیر نمود.

در ۲۴ فوریه که قشون روس چرکت مانده دشمن جناح چپ را در تحت تهدید سختی قرار داد و بد

قوای (رنگامپ) باین سمت مأمور و ۲۵ حملات ژاپونی باشد بد تر از سابق مداومت کرده  
اردوی لینگوچ مجبوراً عقب نشست ۲۸ اردوی نوژی متعرض روسا گردید که ازین تاریخ تا  
محاربات موکدن شده فتنی مغلوبیت قطیقه روس را گردید.

کوروپا کین برگاه از بدایت جنگ قوای جنگ خوشتر در حالت دفاع که نمیدشت باین قسم معذور  
ختم شکست برای آنکه توقف جبری اردوهای روس و عطلت و عدم فعالیت ایشان یک نوع  
مرعوبیت و اختلال در سیستمین نظامی تولید کرده و باعث تشتت آرا و عدم تکلیف انضاد  
صاحب مضبان و سران کوروپا کین که جناح چپ روس تحت تهدید قرار گرفت هرگز اردو  
که در فرماندهی ژرال (کولبار) بود عقب نشتن شده و یکدفعه بر ژرال فرور خبر رسید که در  
دستجات یک عدم رضایت و شورش میان آمیزی شروع یافته و این باعث گردید که ژاپونها  
بشدت به تهورات خویش افزوده با حملات کثیره ختم را از جلو موکدن رانند و این نبود مگر خطا  
فرماندهی کل که در افراد نظامی بواسطه معطل گذاردن اوقات و قوای ایشان تولید فساد خلا  
نموده بود بعضی که در مقابل تهاجمات دشمن گذشته از آنکه خبری متواضعی ننمودند با دادن  
تلفات کثیره متفرق و پریشان و بدون نظام عقب می نشستند چنانچه در منظره و هم مارشال را تباخ  
مغلوبیت های هتد رئیس ارکان حرب روس در تحلیله موکدن نظارت و مراقبت داشت بقدر  
فحیح و مؤثر بود که ختم هم ازین وضع برقت آمده و در عقب نشتن قوای روس و حمل و نقل مجروحین  
بسیج به فراحت نمود.

اما ماروری کوروپا کین در این باب بنظر می نویسد: ضیق وقت و کثرت زخمی ها مارا مجبور ساخت  
که عده معتنا بهی و اغون و عرابهای نظیقه تیه نمود با کمال عجله بدو مجروحین را سوار ماشین  
کرده از موکدن خارج نماییم و در سر هر ساعتی یک تن بزرگی روانه میشد و در حمل و نقل مجروحین  
کثیره



کثیره ناچار شدیم که ترنمای مخصوص دستجات ژنرالهای (کولبار - سانخاروف - زابیه لین - بیلدرلیغ) با یکبار واداریم و با آخرین قطار آهین تمام مأمورین خطوط آهین با اشیای شخصی و اسباب و لوازمات استیقاها فرستاده شد و اینرا هم نکته گذریم که ترنمائی که بهجت فرسخی شمال موکدن میرسید هدف کلونهای دشمن از اطراف و جوانب میشد.

روس در موقع خارج شدن موکدن محلات اطراف را بیک خرابه زاری تبدیل داده و در صدد تخریب شهر موکدن که شهر مقدس پجوری و چین است بودند چنانچه ژنرال (روزنوبش) در موقع محاصره ناپولیون مسکورا تخریب کرده و خارج شد ولی در دناگمانی پیش قراولان ژاپونی تا یک اندازه مانع این مقصد شده متعابرا مپرا طوران و معابد و سایر ابنیه قدیمه عالمیه و آثار نفیسه تاریخی ایشان بدیخت محفوظ ماند.

یکی از آفاتش ای نظامی در او آخر ایام موکدن مصادف تخریب شهر فرورد و عجب نشستن قوای روس چنین خبر میدهند: (دوم مارس خرب ترین روز شهر موکدن بود از هر طرف عملیات اقدامات نفیله با یک جدیت و فعالیت تمامی مجری میشد و میتوان گفت روس در تخریب موکدن بطور جدی که تخریب و او اندر میدانهای محاربات صدمه یک آنرا بر روز نداده از سه ساعت صبح مشغول حمل و نقل گشته هر ترنی که دارای پنجاه و دو والی پنجاه و پنج و اغون پر از حجر و چین و دستجات قشون لوازمات جنگی و غیره بود اتصالا حرکت میکرد چنانچه با سه ترن مهمات حربیه یک ترن باقی ماند قورخانه که یک روز قبل با پانصد و چهل و اغون آمده بود یک ترن لباسهای زمستانی و دو ترن و یکر دوغال سنگ و اشیای یک ترن اسباب مندرسی و سه ترن لوازمات و از دقه برای گذران قشون برده شد در ساعت شش بل یون هو را خراب کرده و آخرین ترن در شرف حرکت بود که بهشت تلگرافچی داوطلب شدند تا در و ژاپونی با اسبابهای تلگراف را محافظت نمایند

نتیجه پانزدهم روز محاربات که قشون روس ایکی خسته کرده مجبورشان ساخت که (تیه لنیک) را مسکرویش سازند و در عرض چهل و هشت ساعت شهر فرورد تشکیل یک اردوگاه بزرگی داد بود ولی تمام رجعت کنندگان قشون از محاربات موکدن با یک حالت غیر منظمی وارد میشدند و خط اردوی لنینیج بطور منظم و حاصل گردید.

عقب مانده روس هزار هزار بوطه تصنیقات و حملات ژاپونی تا اسیر و گرفتار می شدند. شب قبل رجعت روسها از موکدن به تیه لین ژاپونیا وارد (فوشون) شده و بدون آنکه شهر را و توقف نمایند از صبح زود از شمال مواقع خویش بر و سه تا چند حملات نمودند و در مخصوص مخبر روزنامه (نوییه ورمیا) تلگرافا در پانزدهم مارس خبر میدهند که روسها بطول یون هو یک مسافت پانزده کیلومتر را در مشرق از فوشون تا ماوایا پو شغال و هشتاد و از غرب تا کیلومتر استیگاه موکدن قرار گرفته بودند. ژنرال کوروپاکنین شخصا یک قوه عده را اداره میکرد و از جوی شرقی راه آهن دستجات دشمن را تبعید نمود و در این صدد بود که دشمن را به سمت (سین مین مین) طرف نماید و امید از موفقت خویش داشت و در حملات ژاپونی در یکواهی طوفان و گرد و خاکی شد آمده ی اول و چهارم روس را از بهم شکست و کوروپاکنین را مجبور ساخت در ساعت نه به تیه لین عقب نشینند.

خبر فو عات شهادت صفریه شهادت بعضی و تخریب شهر موکدن بواسطه ژاپونیا با عجب هیجان تأثر زیاده در روسیه گردید و بعد از آن ژاپونیا یک موفقت عده اغونی جوهره گردید. مارشال اوایاما در این باب بنویس تلگراف ذیل را مخابره نمود (شهر موکدن را در ساعت دهم روز ضبط و شغال کردیم. عملیات جنگی ما که چندین روز متوالی است داد داشت با یک نتیجه مستحسنه خاتمه پذیرفت. در مواقع متعدده اطراف شهر حملات متواترانه قشون ما مداومت دارد. اسلحه زیاد. مهمات



چنگی و آذوقه. لوازمات متعناهی که مجال تخمین و تقدیر آنرا نداریم بدست ما افتاد و روشن بخیر خودشانرا تلف کرده بودند زیرا قریب سی هزار صندوق خشک و مواد کثیره خطوط آهن کندم نان بخاری نصیب شده. عده اسرا بقاآ زیاد میشود.

با وجود فتح موکدن باز محاربات در مؤخر کجیش قشون روس با یک یاسف نامیدی مداومت داشت. ژنرال (بیلرلینک) در جنوب ژنرال (میلوف) در غرب در راه (لین مین تن) ناموکن در راه آهن ژنرال (دومبرو سکی) در حواله مقبره امپراطوری ژنرال (لوتنیز) هنوز می جنگیدند توپخانه دشمن متوالیا روی فرار پان راه (ماندارین) شلیک می نمود. کورو پاکین تکرار فوایل را تیراز نمود. (قشون ما عقب نشست. ژاپوینها از سمت تادان وارد کوهها شده و سجات را تهدید میکنند و بی در سایه رشادت نظامیان اردوی ما از خطر حبت. ژنرال (ژنیک) مجروح افتاد. روز سقوط موکدن مؤخر کجیش قشون وارد (سانسای تزه) در ده میلی شمال موکدن شده و در آنجا قدری توقف نمود که رفع خشکی نماید ولی توپخانه ژاپونی بحال با ایشان نداده و شراپیل های متعددی با ایشان از یکطرف بارانده و از طرف دیگر سوارهای ایشان حمله برده با انداختن نارنجک های فراوان و سجات فرورزد چار تفرقه و پرسیانی نموده و مجبور گردند که راه خویش را بگیرند. یازدهم مارس فرار بهیا و غالب سجات اردوی اول و دوم در دشت تیه لین جمع شده و جنابان در اتحاد و تشیع ایشان اقدامات محبانه میکردند. اردوی سوم در عقب قرار گرفته بود. پیش قرویان او با ما به بیت میلی (مونیو) رسیده و در عرض راه چندین هزار روس های اسیر و کرسنه و مضطرا جمع کردند. تا چهل کیلومتر شمال موکدن اطراف جوانب از محاربات طرفین خلاص شده و تمام سجات روسی از آن نقاط رفته بودند.

کورو پاکین در تیه لین به تیه مخدات تخته انجار بهم میدید زیرا که وضعیت حالت اردوهای وی

مساعد علو گیری قوای ژاپونی بود و تکرار کورو پاکین که بطرز بزرگ مخا بر کرده بود دشمن بر جمیع قوای خودی با سایر اردوهای ژاپون یکدیگر بود و دشمن یک قوه معتد بالا تر از قوه خویش میداد. مارشال او یاما از هر طرف تکرار غارت تبریک و تمجید بر موصحات که در خویش یافت میکرد مشار به از وزارت جنگ بنام میکا و وضعیت دولت ملت تکرار می بینی گرفته تمام صاحب منصبان و سربازان تسلیع نمود. در نتیجه جنگ او یا ما را پورت وین داد.

(ما از دشمن و پریق - ششت توپ - ششت

هزار تفک (۱۵۰) و اکون (۱۰۰)

عربه محات (۲۰۰۰۰) چپاره (۲۵)

ملیون فشک - غله با علوفه و حساب

جغرافیائی و هندسه هزار عربه لباس

نظام و یک ملیون قرص نان با مقدار فرا



عکس ژنرال  
نیوج

تن مواد مخترقه و ششت تن. علف کر فیم. علاوه از لوازم و حساب چادر و کادوسیم و ستون تکرار است. روسها در محاربات موکدن یکصد و پنجاه هزار سرباز با صد توپ از دست داده و تلفات ژاپوینها از ۲ فوریه تا ۱۲ مارس بکل دو دو هزار و دویست و نفر شده بود که با پنجاه هزار مجروحین که نمیتوانستند بعد از جنگ شراکت نمایند مجموع ضایعات ژاپوینها قریب نصد هزار نفر بود.

علت مغلوبیت و مخاطرات همه روس و تکیه تیه لینغ - اردوی روس بهبوت رجعت خویش که جناحایش طرف تهدایت شدید قوای ژاپونی شده بود بیکت وضعیت خطرناک تر از اجتماع محاربات (لیا تو یا نک) و چهار کشته و پیم آن میرفت که در تیه لینک و خارجین خطوط



چراغش منقطع گردد. ژاپونیهای فاتح از هر طرف دستجات ایشانرا متفرق ساخته در تمام صادات  
عالم و مظفر آمده توپ غرابه ها و غارت های فراوانی بحصول میگردند.  
کوروپاکنین در مؤخر بجیش اردوی دوم که در تحت فرماندهی ژنرال (گرشلمان) بود قرار گرفته و  
انبار از اردوی سوم داشت. اردوی اول به سمت پنج درسی (۱) در جنوب تیه لنیک و در دوازدهم  
مارس سیده بود.

در یازدهم و دوازدهم ماه حرکت رجبت در تحت آتش توپخانه ژاپونی که در غرب راه آهن نقاط  
مرتفعه (تالو یا پوهو) قرار گرفته بود مداومت داشت. از موکدن (تیه لنیک) یک عده ریا  
از دستجات روس مانند مواج دریا حرکت کرده سی و هشت یک راهی باز کرده از دشمن بجای  
بیابند. ژاپونیها از مهاجرین تشون ایرنوده از صاحبان نشان قداده و رود و نور و درین  
و سایر اسلحه ایشانرا گرفته به سمت (لیا تو یا نک) میبردند.

(۱) روس فرسخ روسی است که هفت و رس آن معادل یک فرسخ ایرانی است.  
یک مخابره انگلیسی نقل میکند: که من هزار روسی را دیدم که در قوی محوطه های نزدیکی به تیانجین  
و لباس پارچه روئی خاک خوریده بودند. ژاپونیها و چینی ها از میان کافران و در چپا مانند باغ  
وحش گاه گزیده و تماشا می نمودند.

در تیه لین یک منظره وحشت و خطرانی حکم فرما بود تمام دستجات روس از یک حمله ناگهانی خصم  
و مضطرب بودند و اتصال صدای شلیک توپ نزدیکتر میشد. راپورت ژاپونیها ثابت میکرد که  
ایشان در دوازدهم و سیزدهم ماه در عقب دشمن مداومت داشتند. در ۱۴ ژاپونیها وارد (فان)  
پانزده کیلومتری (تیه لنیک) شده خط رجبت مؤخر بجیش روسها را احاطه کردند و لی این  
دستجات تشون روس چون با مواج متحرک تقویت یافته بودند به تهاجمات ژاپونیها با کمال

شجاعت مقاومت نمودند. یک راپورت تلگرافی کوروپاکنین حاکی است که در این مصادمات چند  
هزار نفر دشمن در جلو مواضع روسها افتاده بود. در سائیه این استادی نمودانه و مقاومت لیبر  
روس تخلیه شهر (تیه لنیک) بفراغت موقع اجرا گذارده شد. مجروحین را سوار بر سنا کرده و  
خارجین نمودند. اغلب سربازان که از سید گیر سوا شده بودند با هم ملحق شدند و بجای غیش و خل شدند  
راپورت روسی اظهار میدارد (و چنینکه دیروز حکم فرما بود و ازینرو جلو ژاپونیها فرار میگردند  
بندها بسکونت شده و حالا دستجات روس با کمال جدیت حاضر مدافعه تیه لنیک هستند) ای  
از طرف ژاپونیها حملات متوالیه قدری کثیف یافته بود. در تیه لنیک کوروپاکنین چهاردهم ماه فرقه  
پیاده نظام را سازمان داده سربازان تقریرات و بیانات مرح و تعریف از رشادت ایشان نموده در  
توزیع و تقسیم محلات و آذوقه نظارت میکرد. افواج جدید از روسیه همانروز وارد شده و برای  
عقب نشستن قوای روسی مساعدت و معاونت نمودند. (تیه لنیک) در عصر پانزدهم کمال تخلیه  
یافته و شبانه ژاپونیها وارد شدند. روسان در حالت عقب نشستن انبارهای بزرگ ملزومات خیر  
آتش زده بودند. مؤخر بجیش کوروپاکنین از شانزده تا شش کیلومتری تیه لنیک با یک نظام و  
نزدیک خوبی قرار گرفته و قوای منظمه روس از جهت خضم حالیه نجات یافته بودند.

راپورت ژاپونی میگوید: یکدسته از تشون باهشت کا درون سوار روسی را که دارای قورخانه  
محمه بودند متفرق ساخته نقاط مختلفه و مرتفعه تیه لنیک را در ساحل است رود (لیا تو جو) اشغال  
کرده و یکدسته عمده تشون روس را که مشغول عقب نشستن بودند هدف توپهای خوش قرار  
دادند. در شانزدهم ماه مرکز قوای ژاپون در هشتاد کیلومتری شمال موکدن بود و فاصله شهر  
موکدن با شهر خارجین بهم ۹۰ کیلومتر است. اما در جناح تشون ژاپون که از دو طرف اردوی  
روس حمله کرده و جلو میرفتند شکل هلال را تشکیل میدادند.



راپورت روس باب رجعت روس باز قیام بیست و پنج روز در حرکت آخرین سال  
پل رودیکه از (چاتی هو) میگذشت غراب کرده و باندازه که قشون روس سبب تمام غریت میکرد  
تمام پلها و سد های عرض راهها را بادیانیت تخریب نموده و آنچه که از آذوقه و عیانی که بود و  
احتمال استفاده دشمن میرفت آتش زدیم و بدین وسیله موانع عمده در پیشرفت خصم فراهم آمد  
و چند روزی عملیات خویش را تفصیل نمودند. چهار روز تمام برای روس غراخت مجالی پیدا شد  
که رفع خشکی نموده و اقصی شکلات و تخمیرات و کمال کردند قشون روس با یک نظام و نظام  
تمامی مشغول حرکت مانند یک مار بهیماه در فضای وسیع موج زمان در شش جاده متوازی بهین بود  
۱۷ مارس یک تلگراف اردشیر بطرز بوریخ اراده ترار را در تقویمی فرماندهی کل بر نزال لنینوچ  
بعنوان کورو پاکتین اشعار داشت و بعد از آن تلگراف فرور نزال کورو پاکتین که از آغاز جنگ تا  
کنون فرمانده کل قوای عربیه روس بود از مقام خویش منقصل و نزال لنینوچ بجای می منصوب  
و معین گردید. علت تغییر فرماندهی کل بواسطه سوظنی بود که از عدم قابلیت نزال فرور  
از چندین منظر در روسیه نسبت بوی حاصل و از هر طرف شمار الیه را هدف ایرادات و تنقیدات  
شدیده کرده بودند. و محل تمام مغلوبیت های متوالیه را از خود کورو پاکتین میدانستند چنانچه مجاری  
(لیانویانک) اسناد عدم جرئت و جنین بشمار الیه در مقابل حملات اردوی کوروکی داده و ویرا  
مستم این مصایب و ارده فضای شرق کرده بودند.

چنانچه بعد از محاربات ماه اکتبر مواقع میدانیهای (شاحو) که با هنریت روسی منتهی گردید  
نزال (گریسمیرخ) ویرا مسئول این جنگ نام کرده بود. تمام فکار عمومی خصوصاً فرقه نقادین روسیه  
عقبه بر این داشتند که نزال کورو پاکتین بواسطه اتحاد یک مسلک مدافعه دائمی که ویرا از اتحاد  
مقام تعرضی باز داشته و تولید مرعوبیت کرده بود و راپونیه از یاد ترحیمی جور کرده بر شدت حملات  
خویش

خویش افروودند. علت اصلی خط حرکت راپونیه که همواره نایل موفقیات دریا بود  
جنگهای (لیانویانک) در و افانکو و محاربات (لیانویانک) و در میدانهای (شاحو و موکدن)  
شدند. همین بود که راپونیه خوب جنگ میکردند و فداکاریهای قشون غیبون در حمله و پیشرفت  
محدود هیچ حدودی نبود مساعی و اقدامات خودشان را فوق قوه خصم مصروف داشته هیچ چیز  
ایشان را بجز محضود باز نمیداشت مگر فتح و نظیر مختصرش نیست که راپونیه از تقدیم آخرین قطره  
خون خویش برای استفاده وطن بهیچ وجه مضایقه نداشتند.

کورو پاکتین خود را کیت (اورگانیزاتور) قابل و امیری کجرج داده بود و با وجود عدم کفایت منابع  
استعداد و تجربی در تخمیر قوای روسی در صحنه مانچوری و وظیفه خود را بخوبی انجام داد و توانست قوای  
و توپخانه قوای خویش را بوقع و بیک حالت و ترتیب قابل تقدیری اداره کرده و نسبت جامع  
کات اردوی بزرگی را که مرکب از چهار صد هزار نفر سرباز بود در یک فضای پهل هزار کیلومتر مربع  
و حرکت داده و منظم و مرتب نگهداری نمود و ولی عدم کفایت کارهای (افواج و عده حساب  
منصبان یک بار شلین و مسئولیت بزرگی بکورو پاکتین محتمل کرده و برای اجتناب از هر گونه  
مخاطرات که قوای معظمه آتش متفرق بسازد و ویرا بخوبی با اتحاد آنها احتیاط و اعتدال ساخته بود  
خطای عمده کورو پاکتین این بود که بطور وضوح در فقدان اطلاعات کافی نهائیات و حرکات حربه  
مارشال او با مارادک و استیاط نمود حتی در دوازدهم ماه اکتبر اردوی نوژی شرکت ویرا در محاربات  
موکدن نمیدانست.

کورو پاکتین فریب خورده و قناعت بخطط مواقع متخلک خویش نمود در صورتیکه از دو طرف و جناح  
قوای ویرا از شرق و غرب دشمن احاطه کرده و در صد رسیدن سمت شمال موکدن بود فرمانده  
(اورگانیزاتور) تشکیل دهند و منظم کنند یک اداره را گویند ۲۰ کا در فهرست صفوف سربازان و صاحبان



مرور پس از مدتی فهمید که قوای خشم در تحت تهدید و تضیق جنایهای ویرانگر داد و از این رو دوی  
 سوم را بمطاهرت و معاونت آنها مامور نمود ولی وقت گذشته و حملات متوالی ژاپونی تا مرگ ویرا  
 هم بدف تعرضات سخت قرار داده و از این رو فرمان جت و عقب نشستن داده تا اردوهای خوشتر از محاربت  
 متصور و محفوظ دارد. اگر کورو پانگین را بهمت بطاقت حرکت و طالب و تانی در کور مستح سازند  
 فقط این قضیه را میتوانست در محاربات موکدن ثابت نماید خصوصاً مسئولیت های عیجده بودی اجماع  
 عدم وقت در قوت قوای ابو کجی خویش در مقابل خشم. نفاق با پین ژنرالها - خصوصیت چینی ناکه مستحق  
 قشون می بودند که اجبار مجبوره بوی داده سبب تر دید رای فرمانده کل و سلب جرئت و رشاد  
 افراد سر بازان را فراهم میاورند و ما محض ثبات نفوذ قوای ژاپون بر روس اپورت خورده دارد  
 روسی را در این باب مذکور میداریم: (ژاپونیا در میدانهای جنگ قضای شرق سید هزار سرباز  
 و هزار توپ تجنیز کرده و قوای کورو پانگین کمتر از سید هزار بود با همان مقدار توپ ژاپونی تا در  
 صورتیکه سید و پنجاه هزار تفک و سرنیزه داشت بعکس ژاپونیا که سید هزار تفک و سرنیزه داشت  
 و همه آنرا در جنگ بموقع استعمال کرده بودند ولی روسها در مقابل عده قشون خویش محاربات و  
 تفکهای زیادی داشتند که کجی عاقل و باطل مانده و بالاخره بدست خشم افتاد.  
 قشون ژاپون در آغاز جنگ سید با تالیون حاضر کرده بودند که همانا در محاربات موکدن شهرک  
 کرده و ۲۹۵ هزار تفک و سرنیزه در بدایت حرب با آنها بود و تلفات پنجاه الی شصت هزار قشون  
 ژاپون در جریان محاربات را جزو حساب آوریم که نصف آن با و روسی با تالیون جدید تکمیل و ضابطه یافت  
 پس از استقرار ۳۲۵ هزار سرنیزه در محاربات مداخله و شرکت نمودند. علاوه از این در صورتیکه  
 فرض نمائیم که در یک میدان جنگ روزی پنجاه هزار مجروح میشود برای حمل و نقل آنها اقلابیت هزار  
 عواید دستی و لوازمات بیت با تالیون قشون لازم و ضروری است و حال آنکه در اردوی روسی نصف  
 بلکه

بلکه ثلث آن و آنهم بطور ناقص موجود بود. پس بنا بر این که مذکور افتاد فهمید که این نوع نقص و  
 اقدامات مجتهد در نتیجه آنها از وظایف فرماندهی کل بود و چنانکه در نظر کورو پانگین قابل توجه نبود  
 همین مسائل خصوصی است.  
 ولی طرفداران کورو پانگین در این تنقیدات از وی مدافعه کرده و میگویند که ژاپونیا بنیاست و یکی  
 راه و دشتن طرق متعدد و وسایل مختلفه بر دوی نوعی خوشتر از محاربت کمال کرده از عهده حیران تلفات  
 و خسارات بخوبی بر میآید اما کورو پانگین با آنکه همه این نکات را امید داشت ولی زیاد کردن قشون و  
 تدارک محاربات جنگی با طول مسافت و محذورات و موانعی که بعضی از اولیای امور دولت روسی که وقت  
 و مخالفت با وی میکردند و در عدم انجام حرام مشارالیه تیر شهیدند کورو پانگین را دچار شکالات  
 عذیده کرده بود خصوصاً اعتماد امپراطور بواسطه مغلوبیت های موکدن نسبت بشارالیه متزلزل شد  
 و در باربان روسی نظامی در حال بزرگی که در اطراف ترار گرفته بودند لزوم تغییر ویرا  
 اتصالا القای ذهن امپراطور می نمودند.  
 در مقابل تلگرافی که کورو پانگین با امپراطور کرده را پورت اوضاع قشون و موفقیت خویش را در تجنیز  
 ثانوی قوای خویش بعد از محاربات موکدن و حسن نظام و شکلات اردو و از حیث محاربات جنگی  
 و آذوقه و لوازم نفیقه و اسلحه و غیره داده و غرمت خود شش را نسبت خارمین شعار داده بود امپراطور  
 جواباً تفویض فرماندهی کل را بعده ژنرال لینیوچ جدا از مشارالیه مطالبه نمود.  
 ۱۷ ماه کورو پانگین در باب اجرای او امر امپراطوری تزار تلگراف ذیل را مخابره کرده:  
 انبا با حکام دارد ۱۵ مارس عیجرت امپراطوری فرماندهی قوای بری و بحری را که مشغول جنگ  
 با ژاپونیا است ژنرال لینیوچ تفویض نمودم از ژنرال لینیوچ هم یک تلگراف عیجده در این باب نمود  
 و برای اطاعت او امر صادره امپراطوری مورخه ۱۵ مارس امروزی که میفهم مارسل است فرماندهی  
 کل



کل تمام قوای بری و بحری را که با دولت را بون مشغول مخاصات محاربات است عهده خویش قبول نمودم) خاتمه محاربات موکدن بر تغییر و تبدیل فرماندهی کل قوای روس گردیده و دولت روس بواسطه این اقدام جدید خواست که از نو جدیت تمامه و خط حرکت صحیح در شکلات اردوهای



خویش اتخاذ نموده و جهان جنگهای نو نیز آن موکدن را که نظیر آن از حیث و قیام مونس در دولت تاریخی عالم کمتر دیده میشود بنماید. گرچه میدانهای جنگ موکدن از جمله محاربات بدیهه و قهقهه است که مقدار نظرمین و محاربات خسارات عمده شده که ترمیم آن بهر دو دولت باین زودی غیر ممکن است و عنوان کشت خون ریزترین مصداق ماتی است که اتفاق افتاده ولی محاربات مذکور که پیش از میرده روز لول نگشیده در جنبه محاربات عمده سابقه که ذیلا نسبت بیکدیگر حساب تخمینی تلفات موجودی آنها را برای فرید اطلاع مذکور و شتم چندان معتدیه نبوده ولی از حیث

اهمیت

اهمیت فنون نظامی و اثرات سیاسی و آئینه محل متبادقت و توجه است. قوای روسی در جنگهای موکدن مرکب از سیصد و ده هزار محارب و عده قوای دولت را بون بهم در صحنه محاربات مذکوره بهمان اندازه بود. از مجموع مقدار قشون طرفین تقریباً یکصد و هشت هزار جنگی است اما که این عده تلفات و ضایعات اردوهای روسی را بون نسبت تمام قوای موجوده آنها از قرار هشت یک درصد بود اما میزان عده و تلفات و نسبت ضایعات محاربات جاریه ذیل بقوی مجموع از آن بقرار است:

۱) محارباتیکه در کان در جوار رود (اوفاتو) جزو مملکت سیالی که در سال ۱۸۶۱ قبل از میلاد اتفاق افتاد و سرداری شیر آبیال (کار تازی رومن مارا مغلوب نمود. عده موجودی قشون دولت روم (۸۶ هزار) تلفات هشتاد هزار نسبت ایشان هشتاد و هشت درصد بود. ۲) در محاربات (دورت) که قبضه است در اساس و آنرا نام جنگهای (رشوفن) هم موسوم کرده اند قشون سیصد هزار پرس قوای فرانسه را در تحت فرماندهی ژنرال (المایو) مغلوب ساخته در این محاربه که عاوت ۱۸۷۰ اتفاق افتاد تلفات آلمانها ده هزار و شصت و پنجاه قوا نیکه در آن روز شرکت جنگ داشتند (۸۳ هزار) نسبت تلفات ۱۳ درصد. تلفات فرانسیسیها هشت هزار موجود ۴۸ هزار و پانصد نسبت ۱۵ درصد.

۳- در حرب (اسپی کرن) قشون موجودی آلمانها (۳۵۰۰۰) تلفات (۵۴۰۰) نسبت ۱۴ درصد.

۴) تیون وین (نبرد) که مرکز ولایت موزل بود که با آلمانها و اکذ شده و دارای (۱۹۵۰) نفوس است در جنگ نقطه فرجوره قوای موجودی آلمان (۱۰۰۰۰) تلفات (۱۵۸۰) و نسبت آن ۲۵ درصد بود.







خلوص نیت و صمیمیت و بلکه ارادت صداقت نسبت بمشارالیه در موقع ورودش بخروج داد و بعضی تقدیر  
خدمات و لیاقت و قابلیت او بمجیدات حرارت انجیری نمودند که ژنرال فربور را بی اندازه متاثر  
ساختند. از آثار فریاد های امانی (زنده باد پدر محترم ما - درود شما بخت درود سعادت بر ما)  
نه چنان کوروپاتکین را متقلب ساخته بود که بوصف و تعریف آید بنا برین در مقابل این تشکرات  
و تعلیات خبر خوانانه امانی خارجین ژنرال فربور باین صدها افتاد که مجددا در محاربات ژاپون



شراکت نموده با انضای خدمات شاید جبران مافات بکند و لهذا پس از تشکرات زیاد مصمم برین بود  
از ترار روس تنها و تقاضای کمندانی اردوی اول را بنماید تا آنکه از صحنه محاربات مانچوری دور  
نشده و عهده مند و قایم جنگ شود چنانچه پس از آنی که در این نیت ثابت قدم گردید کشفه بود  
که در دنیا بهتر ازین نمی شود که لگمای مغلوبیت را پاک کرده و با خطوط سفید خطوط حیات در دنیا  
بجای آن منقوش و مرسم ساخت -

ژنرال کوروپاتکین بنا بر تصمیمات قطعی خویش تکرانی با مپراطور روس کرده و بموجب آن تقاضا  
استدعا

و هستند نموده بمشارالیه کمندانی اردوی اول روس در تحت فرماندهی کل ژنرال لنینچ  
و اکنار نمایند و ترار روس با کمال رضایت سنای ژنرال فربور را قبول نمود و این اقدام کوروپاتکین  
یک حسن اثری که تا یک اندازه سوء ظن و متغریات او بیهی امور را محو کرده و یک اعتماد عامی را  
تولید کرده بود نسبت بمشارالیه بخشید که میتوان گفت کوروپاتکین بخوبی ثابت کرد که مقصودش تا  
آخرین قطره خون خدمت بوطن و کسب شرف و افتخار در محاربات ژاپون است ولی موانع و  
نواقض ضروری و میرا ازین مقصد و مقصود باز داشت و حالیه هم که در تحت فرماندهی ژنرال لنینچ  
قرار گرفت حیانتش فقط صرف خدمت و وطن و جبران جواش تا گوازی است که در مانچوری تاکنون  
اتفاق افتاده و در صورتیکه سابقا تمام قوای بر و بگرد دولت روس در تحت فرمان کوروپاتکین  
قرار گرفته و ژنرال لنینچ جزو فرماندهان زیر دست می بود حالیه حاضر شده که در زیر کماندانی  
لنینچ خدمت نماید و این غمهای استغنائی طبع مشارالیه است چنانچه نظیر این قضیه پنجاه سال قبل  
ازین در سال ۱۸۵۵ جلومحاربات بحری سوستوپول اتفاق افتاد:

چنانچه اختلافی که ما بین (لرد راغلان) انگلیسی و ژنرال (کان روبرت) فرانسوی کناره  
جونی از کماندهان خویش نمید که هر دو در محاربات روس بمساعدت عثمانی شراکت داشتند  
سرزده و حاضر گردید که ژنرال فرانسوی کناره جونی از کماندهان خویش نماید و در این باب تکرار  
بوزارت جنگ مخابره نمود (علت مزاج من مانع است که فرماندهی کل را مقصدی بشوم حیانت  
قلبه من نسبت بدولت متبوعه و وطن محبوب خودم بحد کمال است ولی میل دارم که عجالتا  
فرماندهی کل بعهده ژنرال (پلیسیه) که یکی از فرماندهان عالم و تجربه دیده نظامی و اکنار گرد  
و من در جزو کماندانی او فرماندهی یک رشته قشون نظامی را مقبل بشوم و پس از مخابره تکرار  
ژنرال (پلیسیه) را بختار کرده (کان روبرت) بمشارالیه گفت ژنرال من مدتی زیر فرمان  
بودم



تکلیف علیحضرت میکادو

بودم و امروز شاد و تحت او امر من بسته و حالا برای آنکه ظمینان کامل بقابلت لیاقت شما دارم فرماید میرا بعد از شما و اگر من بگویم که گذشت اختلافیکه ما بین من (مرد را غلان) حاصل شده مجبورم که کناره جونی نایم. کان ره برت در جواب تکلیف خویش از وزارت جنگ قبول تقاضا خود ادیافت کرد و بنشینون که (امپراطور مستعدای شما را قبول کرد) و این سبب باعث شد که قوای متفق فرانس و انگلیس مقصود خویش را پیش بردند و اختلاف دوسر در باعث اختلاف اردو و ملر دید و کان ره برت بواسطه این استقامت طبع که فقط وظیفه اش امصرف خدمت وطن کرده بود.

در انظار طرف مجید و اخرام گردید. ۲۱ ماه کورو پاکین بقرارگاه عمومی خویش در اردوی اول وارد گشته و در تحت او امر ژنرال لینیوچ قرار گرفت. در اردوی راپونی هم فداکاری و استقامت طبع ژنرال (کوداما) کمتر از کورو پاکین نبود مشارالیه که فاعل قوه عالمه نقشه جنگی کشی سال ۸۹۴ مقابل دولت چین و قوای روسی در ۱۹۰۳ بود و که نایل بوفیات گردید و بزرگدستی مارشال او یا ماتن داد و انما ثوری اردوی مارشال مزبور را قبول کرده در درجه دوم قرار گرفت. شرتوکیورا بواسطه فتوحات اخیره موکدن آیین بسته و امالی مشغول جشن چراغانی مفضل شده بود علیحضرت میکادو و تکلیف احتیاجات صمیمانه امالی را در تبریک شجاعت و رشادت افراد سربازان راپون در ذرات صداد فانه مارشال او یا مادو سایر سرداران صاحب منصبان بفرماندهی کل تبلیغ نمود.

باب

ادفعا منقوشه در روستیه و مداومت جنگ - حالت روحیه امالی بطرز بورخ - سنینود با طاعت امپراطور و سکونت امالی موعظه میکند - دعوت شورشیان بقتل جنگ - اراده امپراطوری در تانین

ششم

تأسیس مجلس ملی - عدم رضایت امالی و شورش نارعین - توسعه نارشی گیری - برود لرامی در انقلاب - کنگره و اجتماعات - حوادث مهمه در پولونی - اول ماه مه در ورشو - مقتولین و مجروحین متعدد - ترانجیورس و عمارت سلطنتی است - منازعات مذهبی - مسلح - تجنیزات جدید - نمایشات در توکیو -

انتشارات اخبارات اخیره مغلوبیت قوای روس و تخته شهر موکدن و تیه لین بواسطه روسها و مضرت متولیه راپونیان علی رغم جلوگیری بیت دولت از شیوع آنها شهر بطرز بورخ را دچار نیک بحران سخت انقلاب نگیزی نموده در هر نقطه شهر غشاشات امالی و کروتای متعدد و سوء قصدای فراوان پای تحت دولت روس را بجد و انقلب و مغوشش ساخته بود.

نمایشات متعدد و افراد امالی از هر طبقه باز خاطر در باربان بطرز بورخ را مشوب ساخته و دولت راپون هم از این موقع استفاده بجزیک استبداد و ترغیب از دیاد بلوای مزبور میرواحت تا باین وسیله دولت روس را در داخله سخت مشغول کرده مجال تجنیزات استعدا جدید بر مداومت جنگ داده و ویرا مجبور با نقاد صلح نماید و مسلما بروز انقلابات در این موقع مغلوبیت نامی روس را بچوری عطا و از آنکه مانع اغرام قوای نظامی و دعوات حربیه باقصای شرق است یک سوء اثر غریبی هم در حالت روحیه اردوی ماچوری روس تولید میگرد.

از تیایج شورش خونریزانه ماه ژانویه که دولت در جلوگیری و ایکات شورش اتخاذ اقدامات بمرحانه کرده و چندین هزار نفر را غشته بخون نمود علی اظهار در کار خانات بزرگ حوالی شهر یک سکوت و سکونت موقتی برقرار گردید.

ترار روس نیندگان الله جانرا با حضور رئیس مجلس (سن سینود) حضار و رفتار و حرکات شانرا در این موقع توبیح و ملامت کرده اظهار داشت شما صیقله نایره این اشتعال شورش اخلی را در میزنند



میرنند خائنین وطن و دشمنان خانوادہ سلطنتی و رفاهیت و استقلال دولت مملکت روستیه هستند  
 که تحریک معنیدین است از کسب کار خویش کشیده بعلیه حکومت حاضر شوریده اند. ما باید در این  
 دست بدست داده انترکیهای خصای مملکت دولت ما را که ضعف و اختلال دولت بل القراض وطن  
 ما را منحو بپند بی نتیجه بگذاریم نه آنکه آلت دست آنها شده موقع فرصت بایشان بدسیم.  
 متعاقب تقریرات تزار مجلس عالی (سن سینود) مذہب ارتودوکس حکم تکفیر پوپ غابون طرفداران  
 اوراداد و پس از آنهم بیاتنامہ متحد المالی را از طرف دولت خطاب با مالی عموما بمضمون بی صادر  
 گردید (در این ایام عوض آنکه مالی مملکت با یکدیگر متحد و متحد شده وطن را از مخاطرات نجات  
 بدهند متنازعانه گردای متعددی در پای تخت و در سایر بلاد روسیه نموده و از نتیجه تحریکات اجانب  
 و دشمنان ما چه در داخله و چه در خارج ده هزاران اتباع صادق او تود و کس ما دست از کار کشیده  
 آلت اغراض خارجی شده سبب فقر و ضرورت خویش و چندین ملیون مالی شده اند. و سایل  
 این تعطیل و عصیان بعضی از خائنین وطن که رشوه گرفته مالی مظلوم را بعلیه دولت برانگیخته اند خصوصاً  
 آن را سبب فاسد الاخلاق غابون که مقدمه این انقلاب را چید چون دشمنان با عظمت و قدرت قنا  
 پذیر دولت ما را دیده و فهمیدند که ما دست از خاصیت بر نخواهیم داشت مگر آنکه خضم خود ما را کاملاً  
 مقهور و مغلوب بسازیم نیست که سبب اختلال و انقلاب را در مملکت ما فراهم آورده محاربات  
 داخلی را تولید و ایجاد کردند تا آنکه دولت را ضعیف و عاجز از تحسید قشون و تجهیز سپاه و تمام  
 تاقه عربیه نمایند و موانع عمدۀ برای اغرام قوای بری و بحری بجهت قصای شرق پیش بکشند حقد  
 جای تا سفاست جوانان و سربازان روس در چندین صد فرسخ دور از وطن برای شرافت و سعاد  
 وطن با خضم قوی بجهت مشغول جنگ باشند مالی داخلی هم در این موقع بجان یکدیگر افتاده کوبی  
 دشمن یکدیگرند بجهت و جدال پردازند و در این موقع که علیحضرت امپراطور و امپراطریس سایلین

باز مانده کان فدایان وطن و معاصجه و پرستاری مجروحین را سینه میمانند رعایای روستیه بخلاف  
 میل پادشاه نویش افسد منافع و مصالح مملکت اقدامات غلطانه میکنند در خاتمه بیاتنامہ فوق  
 مالی را با طاعت و آمر امپراطور و احکام صادره در بار روس شوقی و ترغیب میمانند  
 ژنرال (رتروف) حکمران پترزبورغ اقدامات مجذانه در جوگیری ناپیرہ انتقاش نموده و دستکاری  
 اداره نظمی و قوای نظامی روس که در زیر اقتدار و حتمیتار تانہ می قرار گرفته بود و شش انواع  
 و قسم ظلم و جور و تعدید و تضیق شده هر روزی عده معتنا بی از مالی را گرفتار و مسموم زجر  
 و طرد و تبعید نموده و چهار قسم شکنجه و اذیت میکرد و اقتصاداً بر شدت مظالم خویش افزوده هر جا  
 مختصر اجتماعی و یا یک سوختنی مشاہد میکرد و چندین صد نفر را بدف جور و احجافات طاقت شکنانه  
 خویش مینمود و با وجود این شدت سیاستین سحران را مرتفع نداشتند و امنه انقلاب روز بروز گسب  
 وسعت میکرد.

شورش انقلاب مختار تعطیل عملیات در پترزبورغ نداشت بلکه در ایالات و ولایات هم ظاهر  
 در استان قفقازیه. با طوم هم غتاشات محتمه حکمفرما گردید و لیبای امور و حکام ولایات  
 اظهار عجز در تأمین بلاد بواسطه عدم کفایت قوای تأمینیه و دستجات نظامی کرده تجارت و صنایع  
 و زراعت بواسطه تهدیدات گردکشندگان در حالت تعطیل مانده و در همه جا کمیته های سترگی تحریک  
 مالی بکومت حاضر تشکیل یافته و ارا منہ و یهودی با هم با یک جدیت تمامی بشورش و غتاش  
 داخلی مداخله و شترانگ میکردند. در باد کوبه شدت بلوا قوای نظامی را مجبور با استعمال اسلحه نموده  
 و از اینرو چندین صد نفر مقتول و مجروح افتاد و بالاخره بر این انقلاب داخلی اختلافات سابقه  
 مذہبی و تباین نژادی هم منظم گشته و ضاع داخلی روستیه را بی اندازه سخت و منقلب نمود. غابون  
 معروف که محرک اول این غتاشات بود که در روز خونیرانه ۲۲ ژانویه بطور اعجاز فرار کرده



خود را از مخاطرات بخت و محرمات از خارج طرفداران خویش را بیک شکل کمیته های سرمدی نهادن  
مالیات و استکفاف از خدمات نظامی و ادار میگرد و ما انتشار بیان نامه های صحیح و موثر مردم را به مقادیر  
و هیئت های تشویق مینماید و چنانچه در یکی از بیان نامه های پیش منظر مینویسد (اگر مالی غیور روستیه باید  
تشکیل اجتماعات بزرگ و کوچک در تمام نواحی و نقاط داده بدون فرقی و استیفاء تمام مردم را از  
عالم و جاہل عوام و خواص متمول و فقیر با یکدیگر متحد و مربوط ساخت بدولت مالیات نباید پرداخت  
زیرا ادای مالیات برای حفظ حقوق انالی است نه تنبیه و سبای قهریه در اقصای حقوق مشروع ملت  
حتی بتول اشرف را از میان برداریم بیکس ابر خود آمد و مسلط قرار ندهیم و انالی بچاره را که خرقون  
حاضر سلاح یا قتون ردیف و جتیمایط باشد باید جلوگیری کرد که بمیدان جنگ دور و درازی و  
زیرا که این محاربات قضای شرق سبب تنگ شرم است جنگی است که نوکرهای است فطرت  
و جاہ طلب تر از و احرای ناقابل و خائنین وطن فراهم آوردند ملت نباید منصرف و مایوس از  
اقدامات خویش باشند زیرا این قلاعه اسارت موجب سلب فاجیت و اقصای انالی بدجبت  
مملکت است باید جنبید و شورید تا آنکه این سلسله استبداد را محو و اراده ملت را جان نشین اراده  
ترار نمود) در یک بیان نامه دیگر غایبون میگوید (قسم بخوریم تا آخرین قطره خون خویش این مادر خود را  
از لکه کوب اغیار و ظالمین نجات دهیم این مادر مرخص ما یعنی وطن محبوب ما از شما اولادان با وفا  
و نمک شناس شکار خدمت را دارد امروز وقت فرصت است از اقدامات دولت و تنبیه است  
حکومت ترسید اکثریت قوت با شما است کوش بجرف لین و طایم حکام و اولیای امور ندهید که  
با کمال ملامت شما فریب داده طوق رقت را با نواز شد مدامنه ظاهری بگردان شما خواهند گذاشت  
بحکام و امر او رسای پولیس و امورین دولت که شجره فساد و استبداد باشد مجال ندهید که قدرت  
پیدا کرده و شما مسلط بشوند از هر گونه اقدامات متفرضانه فرو گذاری ننموده با چوب تنگ اسلحه  
و حتی

## انقلابات روستیه

۵۵ .

و حتی پادشاه هم باشد دافعه و مبارزه بکند از بکفر و لعن کثیشان و قسین ترسید آنها معتبرین است  
استبداد باشد تمام بدبختی با دولت مملکت ما از وجود این اشخاص فاسد الاخلاق و این اوقات است  
که ما را میگذرانند بی حقوق مشروع خود و بریم زیرا و کان بیان بسته میشود و از مفت خوری و غارت خاکی  
محروم میمانند و انیرا بدانکه تمام احکامات و رنج برایشان میثوبید برای راحتی یک عده از رجال  
و کثیشان که نمایندگی استحقاق ال غاصب تمام حیثیت و روحانیت ملت هستند  
در این گیر و دار انقلاب که همه جانانشان فدای احکامات هزاران خانان مظلوم میسوزاند تمام طبقات  
انالی بتدریج با شورشیان هم آواز و متحد شده از دولت اصلاح امور ملت و مملکت را با وسایل مختلفه  
و بیان نامه های متعدد و جداسطابیه میگردند خصوصاً جوانان تحصیل کرده و شاگردان مدارس کاتب  
متوسط و عالی و انالی منوره مطبوعات و ترمیم شدگان در جات متفرقه ملت و روس شیراز همه  
هیت دولت را بمحضرات و خامت امور حاضر جلب و جذب میگردند و اولیای امور را یکانه  
عادل اینهمه بلایا و مصایب اوده قرار داده نتایج استبداد را پیشنهاد در باربان بطرز بوریخ میگردند  
که نه نمیت های قضای شرق و خرابی مملکت پریشانی ملت - اختلال امور کشوری - همه از خطای  
غیر قابل اغماز مادران امور است و علاج خوری و فوئی آن عطای مشروطیت و تاسیس مجلس ملی است  
ترار روس پس از چندین ضعف شد که با قوه قهریه و جبریه و اتحاد تدابیر شدید و غنا غنونا و جلوه  
گیری حیثیات ملت نماید بنا برین مقصود گردید که با دادن و عده تشکیل شورای نمایندگان ملت و خوش  
و امیدوار ساخته بلکه با این پولنیک خدمت انجیر انالی را فریب داده از این حرکات منصرف سازد  
و بنا برین در دوم مارس اراده در باب تاسیس مجلس ملی در یک زمان قریب صادر نمود و ملت را  
در اینته میداد و از ادبی و مشروطیت ساخت بعضی انتشار اراده مذکوره در یک محفلخانه بزرگ  
بطرز بوریخ احتراق شخی حاصل شده بجای سکوت و سکونت آشش بر دشت و هشت انالی افراد



وقت آنهم این بود که شخص مجهولی مدت دو ماه در یکی از طاقهای محالخانه مذکور مسخرل کرده و در آنجا مشغول درست کردن مواد محترقه و لوازمات قورخانه و بمب و نارنجک بود که یک دفعه یکی از آنها آتش گرفته باعث خرق و اشتعال گردید و چندین نفر را مقتول ساخت. حدوث اینوقه شدت عملیات روسیون را و انقلابیون افروزد و کم کم بدات قرا و قضیات سورش سرایت کرده عمل فلاح و زراعت و عتی را در چار سکنه و صدمه بمقتشاش و دات بشیر اولیای امور از سورش شهرهای بزرگ شوش و شوب ساخت زیرا که اصلاح امور رعیت و دهقانان و سکر قوم ساکنین دات فلاح که بهترین سرچشمه رفاهیت ثروت و سعادت یک مملکت است مدت مدیدی باین اشخاص منورالافکار و ازادی طلبان اقتصاد یون روسیه مطرح مذاکره بود و همواره فتح و انغای پول و مملوکیت رعایا از چیل سال با نظیر و معایب این اصول طرف تعقید و اعتراضات شدید خواص امانی و تربیت شدگان مدارس اعلی و خارجی شده بود.

ارکان دولت که سعی خودشان را در انما مصروف با سکا زارعین و دهقانان میکردند در موقع اعتشاش زارعین در استخلاص از جور و احجاف ملاکین و اربابان پول و غیره با غاض و مسامحه گذرانده از تخطیات داتی با ملاک اربابان ملاکین تجاوز و جلو گیری نمود و این سبب باعث شدت عصیان گردید و مصادف این ایام در ماه ژانویه یک خبر مجهولی در میان زارعین شیوع یافت ترار روس بسیارست زحمت بجزان فلاحین نفوذ و تسلط اربابان غاصب را از سر داتی با برداشت و اطلاق ملاکین را که دهقانان رنج و زحمت کشیده زراعت نموده و تمام محصول را خواشیر بحیب اربابان میریزند و مقابل کارگری ایشان بزار عین واکدار نمود. انتشار این خبر باصل در یک موقع انقلاب خرد موثر شود حاجت بیان نیست. دایتهای ساده لوح که از درک کجایی با نظیر کینه و بغض ملاکین را در دل داشتند از اینوقع استفاده کرده و در صدد آغام برآمدند

و تصور میکردند که بعد با صاحب مزارع و اراضی خویش که دست رنج و کار کنی ایشان محصول دار میکنند خواهند بود مشغول تخطیات و تعدیات با موال و ملاک منولین شده و در جلو عمارات و قصور اربابان باز و حام تمام جمع گشته ایشان را تهدید و تحوایف مینمودند و بدون ترس و پروا بحدت کردن انبار و غنایم و حشام و بریدن جنگلها و فروش آنها پرداختند.

در نقاط غربی مجاور رود (دولغا) اوضاع سخت تر بود. در ناحیه (سوکوت) امانی بکار خاکیات قند سازی و عرق کشی حمله کرده پس از غارت آتش زدند و بیجا کردند و اراذل ناسنیم از اینوقع استفاده کرده و در همه جا مشغول جیادلی شدند و بدیخت در این نقاط آشوب رو بشتند که در داتی با سبب زراعت خویش سخت شده با قاتلگاه و منازل ملاکین را تاخت و اوضاع آن زمان یک طوره فحشه و خبیثه و شکیله بود و همه جا قتل و غارت و خرابی برپا بود تمام امانی از قهر و غمی شهری و داتی در وقت انقلاب حکومت محلی را از جلو گیری آن عاجز بود و بالاخر به شراک و دخالت ارضی با هم دو سیون مرزور را بیک آشوب انارشی گری سختی تبدیل داد و اربابان و ملاکین برای مدافعه خویش تدارکات کافی دیدند از اینرزد و خورد های متعددی در هر گوشه و کنار اتفاق می افتاد و بجزد یکدیگر ته قزاق یا قوه نظامی دولت روس پیدا میشد امانی را راه فرار میکردند. خلاصه اش اینست که هیچ معلوم نبود که مقصود از این شورش چیست برای آنکه عموم زارعین داتی با عامی صرف و بی سواد بودند و نمیدانستند چه میکنند و هرگاه فی الحکله اطلاعی بهم میداشتند شاید نتیجه خوبی از این غشاشات بدست می آوردند.

مخابرات قضای شرق و خصوصاً مغلوبیت ای متوالیه بر وسای شورشیان و محرکین عاقلین روسیون روسیه مجال و فرصت خوبی را داد که در اغلب نقاط مجاوره مراکز صنایع مملکت در مابین



در این زمان در میان حشمت و درانه پیدار نموده و امانی را ازین پیش آمدی  
ناگوار متنبه و متذکر سازند.

در ابتدای جنگ تمام مردم مطلقاً قوت و دولت روسیه و ثوابی را با یک نظر داشت



ولی قیدی نگاه میکردند بدینجهت که ای دولت روسیه بدو اسباب حیرت و تعجب  
ایلی گردید ولی چندی نگذشت مغلوبیت نامی متوالیه موجب خشم و غضب و همچنان ملت کشته  
سوء اداره استبداد را این هزیمت نامی شد. با وجود اینها دولت روسیه با جدیت تمام  
مشغول تعمیرات و تشکیلات نظامی بوده غالباً قی در عایار از زیر سلحه جلب و میدان جنگ سو  
منمود ولی ایلی از خدمات نظامی سرچیده و نگین حکامات مقرر در دولت نمی نمودند.  
یک پروگرام مبوط و مفصلی در اعمال و خط حرکت عمایه داران روسیه منتشر گردیده

## کنفرانس شورشیان روسیه ۵۵۵

ایلی را بوقایع جاریه در مدت انقلاب در ضمن چهار کنفرانس مسبق و متخیر نمود که در حقیقت یک خط  
حرکت آتیه بود.

کنفرانس اول ( خلاصه حوادث ماضیه و آتیه روسیه از آغاز ۲۲ ژانویه - در مسک سوئال  
و در اقدامات طبقات اجتماعی ( بوروکراسی، اشرافی - دهقانان و صنعت کاران، زارعین و  
روحانیون) در جریان انقلابات و خدمات خیانات یکی با و دیگری نام.

دوم ( عملیات بلواییان در فماندن ایلی از مضرات استبداد و منفی سوسیالیست انقلابیون  
- وظیفه و تکالیف زارعین، اصلاح امور فلاحه، ایجاد ملیت واقعی، حمایت از رنجبران.

سوم ( مقصود از انقلاب بلاد، تروری در ولایات، همچنان در تحریک بعضی و اثر از قبیل  
کارخانجات و محبس و پست و تلگراف و نظمیه و غیره.

چهارم ( مسئله قمع و قطع حکومت حاضره و تشکیل حکومت موقت روسیه - اعلان آزادی اشخاص  
و اقوال و مطبوعات و اجتماعات - تساوی امور پولیسیکی برای تمام ملل - تشکیل مجلس و مسرویت

پروگرام فوق الذکر برای مذکره و اتخاذ قرار قطعی در مواد متفرقه بود که ایلی را بخلاصه قیام  
متذکر می ساخت با این معنی که ملت باید در جریان انقلابات تسلط بوروکراسی و اشرافی را مرتفع

و حقوق دهقانان و صنعت کاران و زارعین را معین و حدودی بهم برای روحانیون مشخص ساخته  
کسانیکه بضمه روسیه کار کرده و میکنند چهار مجازات و خادین را مأجور دارد و در ضمن عملیات

بلوایی مردم را از مسک و معنای سوسیالیست و انقلابیون آگاه ساخته رنجبران زراعت را  
با وضع اصلاحات لازمه قریب رفاهیت سازند و با بر دشتن اتفاق و تقیسات تمیازی طبقات

ایلی تشکیل ایجاد ملیت واقعی نموده حمایت رنجبران را شعار خود سازند.  
مضموم کنفرانس سوم از انقلاب بلاد استراحت حقوق آزادی و مقصد از تروری بهم محدود اعدام نقضین



(۱) روسیون با انقلاب غالباً با احتیاط شورش و آشوب و عصیان استیاده میبود و حال آنکه روسیون یک انقلابی است برای جلوگیری مضرات و مظالم استبداد و تاسیس حاکمیت ملیه در داخله امور کشوری و سیاسی که عموم حق داشته باشند.

(۲) سوسیال یا سوسیالیست: اداره امور دولت و مملکت بدست یاری هیئت اجتماعی که همجافره بنام اجتماعیون دارند.

(۳) ترور: اقدامات تهدید آمیز در حشا انداختن اشخاص منفرد و ترساندن ایشان تحریک ایر است و تکرار هم مخالفت انتشار اخبار تلکرافنی و سانوری است بوده و اقدامات نظریه هم چون بخلاف آزادی انقلاب بعمل میاید بنا برین در جزو یادداشت های کنفرانس چهارم گردید.

انهدام کارخانجات برای عدم رساندن صابان آن در تقویت روسیون تحریک عیس با هم برای انجام دادن اشخاص بچاره و بی تقصیر بود.

کنکده های متعددی در بطرز بورغ در موضوع مواد پروگرام کنفرانس چهارگانه انعقاد یافته و پس از مذاکرات زیاده بالاخره در استقامت شورشیان در مطالبات خویش با امتداد غشاش ای دادند و تحصیل مقاصد خود را جز ازین راه از طریق دیگر تصور و تعقل ننمودند بنا برین شورش در حالت سابقه بلکه شدیدتر از آن در تمام نقاط روسیه جاری و طبقات روحانیون هم در بعض جاها بعنوان صیاحا امور دینی بنای اغشاش را گذاردند.

دولت امپراطوری تمام اجتماعات را اکیه اذغن نمود و غالباً بر ایدرا توقیف سانورهای مخفی معین کرده با وصف این قوه قهریه در با بطرز بورغ نتوانست عملیات و اقدامات شورش انگیز اول ماه مه که بدو اسپانه یک غایش عجایب بین المللی شروع یافته بود جلوگیری نماید.

که

حامل برق های فرمز بودند از میدان (دیتکو و سکی) حرکت کرده پیاده نظام روسی شلیک نمود چندین صد نفر را مقتول و مجروح ساخته ای را متفرق نمود. شب روز فرور یک بی سه قراق یک آنرا از کشته و پولیس در صد و گرفتار مرکب برآمدند ولی رتقایش را احتاط کرده بار و ولور و سطح چند نفر از آنها را مجروح نموده مشارالیه را بخاندادند. فردای آنروز تمام کارخانجات دارایی و غیره در شهر در شورش و دست از کار کشید و عموم ایالی بعلیه حکومت قیام کرد و مطالبه مواد ذیل نمودند

(۱) تحصیل زبان پولونی (لستانی) در تمام مدارس سمیت دادن آن در کلیه ادارات و امور محکم مملکت.

(۲) اعطای آزادی و استیاد در امور کلیه ای کاتولیک و حریت تمام آیین مذہب مذکور.

(۳) استقرار اصول حکومت و اداره امور مملکت از روی عناصر ملت پولونی.

(۴) استقلال داخلی پولونی با شتراک تمام طبقات ایالی لستان

سانور ۱) تقیض سخت در جلوگیری شریات و مراسلات و غیره بخلاف مصالح حاضره دولت

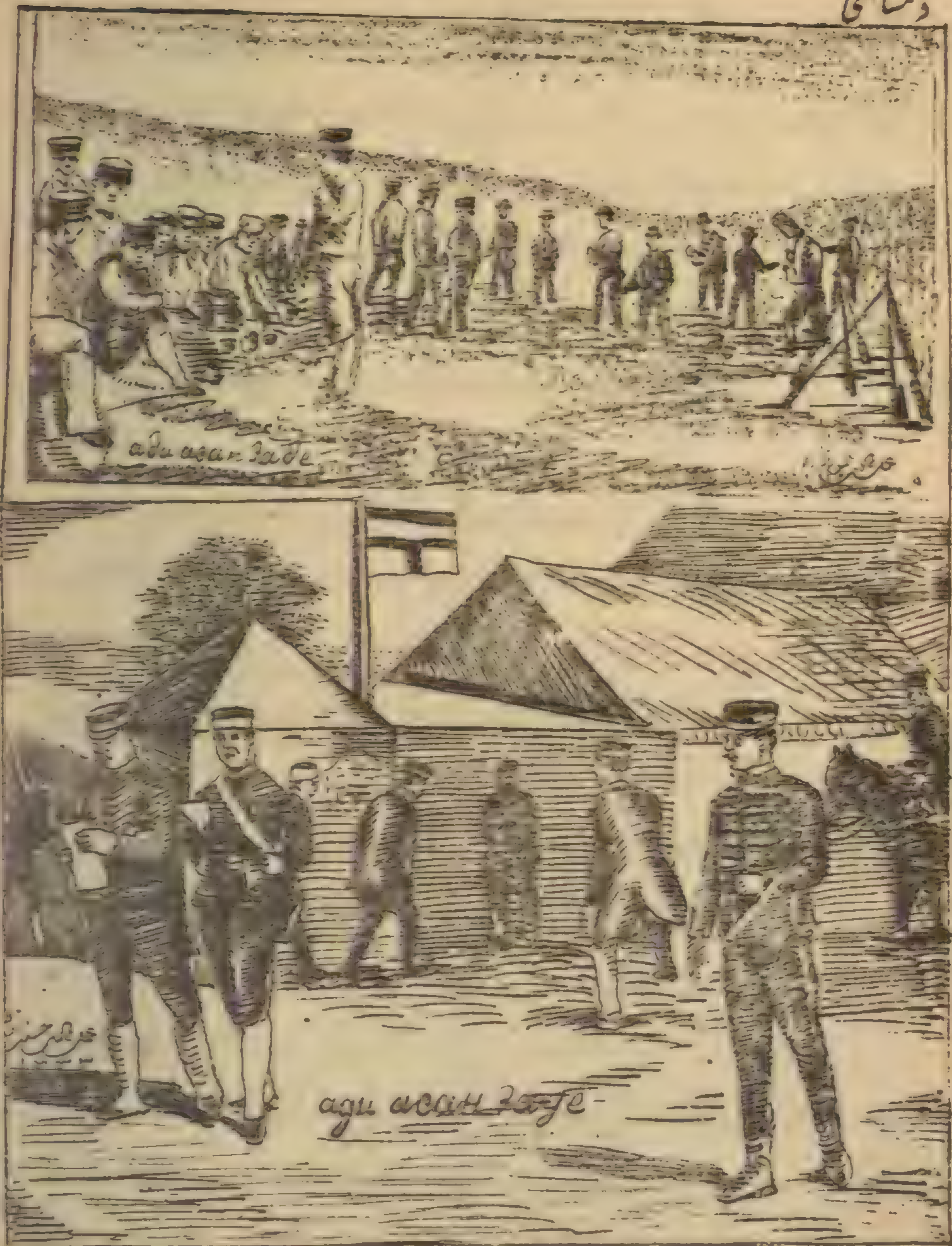
۵) خدمات نظامی در موقع صلح فقط برای داخله مملکت.

۶) فتح و لغای تمام حدودات از قبیل تذکره و پاشوت و غیره مخوفیت حقوق و منازلی اشخاص و آزادی مذہب و اجتماعات.

۷) تشکیلات داخلی از قضاوت امور ملکی و کشوری. معارف. مالیات موافق میل ملت پولونی و برتیب انتخاب.

ایالی لستان در مطالبات فوق جد استیادگی کرده بدون آنکه از سطوت قوه قهریه دولت روسی ترس و وابسته داشته باشند شورش و عصیان خود می فرود دند. در (لوتر) هم بایره انقلاب عمل گردید. گرچه در بطرز بورغ تحقیف یافته بود ولی در مسکو انقلاب مداومت داشت. حتی رزم اقدامات و مساعی





دساعی دولت آتش شورش در همه جای روسیه برافروخته ترس و ترساکت اگر در یک جانی نیست  
یافت در جای دیگر مشتعل می شد.

در میان این شورش که با آتش گری و انقلاب توأم و مخلوط امپراطور روس از ترس خویش از عمارت  
(تزارسکویه سلو) بختوانست خارج شود و در واقع خود را محبوس کرده فقط را پورتهای رجال  
دولت را در اداره امور مملکت و تکرافات ژنرالها را در جریان محاربات قضای شرق دریافت  
مینمود مصادف این ایام منازعات مذهبی هم با مشاجرات سیاسی داخل مباحث بحران امپراتور  
شده بود. در این ضمن جراید و مطبوعات داخل و خارج همه خسارات و تلفات جنگهای قضای شرق  
منتشر کرده بر مراتب تأثر و هیجان مالی و تشویش اضطراب بهیت دولت می افزودند. برت  
اکثریت مطبوعات روسیه دولت را نصیحت میکردند که پس از این ضایعات عمده نباید داخل در  
عمل شد مگر آنکه جریان اینهمه تلفات را معنائود و در ضمن با نشر سیاستیک (ا) خسارات و  
ضایعات محاربات با تجوری را که در عرض چهارده ماه در بار پترزبورغ دچار شده بود بهیت  
دولت را بر اهمیت و گرانی قیمت جنگهای غریب و متوجه ساختن تشویش و ترغیب بر مداومت جنگ  
و اتخاذ تدابیر جدید در منطوبیت قطعی دشمن میگردد و هرگاه بر مقدار خسارات  
ایستادیتیک (ا) یا نفوس شماری و حصائیه صورت حساب عمده مالی و و فیات و خسارات  
و تلفات یک مملکت و دولت است.

و تلفات دولت روس جنگهای ژاپون که در بار پترزبورغ بدو از انتشار آن جلوگیری داشت  
و ارسای شود معلوم خواهد شد که چقدر از لیای امور مرکب خطای غیر قابل ترمیم و تعمیر در نیوی  
کشته مملکت وسیع و دولت با عظمت مقدرد روسیه بچه اندازد و چار خسارات نمود اند و ملت روس  
حق داشت در مقابل این ضایعات و مصدمات که قهر آن خود ایشان عاید و راجع بود شورش آشوب



نموده و سایللی فراهم آرند که بعد با نظر آن اتفاق نیفتد.  
و اینک بطور مختصار صورت تلفات و ضایعات قشون روس با با خارج و خسارات آن در میدانهای جنگ قضای شرق لزوما در اینجا ذکر نمیداریم که فرید اطلاع و بصیرت گردد.

(اسامی میدانهای جنگ)

شاه	..... (۴۵۰۰۰) نفر مقتول و مجروح —
پرت آر تور — کینچو	..... (۴۵۰۰۰)
لبا نو یانک	..... (۲۵۰۰۰)
هابشنگ	..... (۱۵۰۰۰)
دافانکو	..... (۴۰۰۰۰)
در معا برو تنگهای دافانکو	..... (۲۶۰۰۰)
در تور پنجن	..... (۲۴۰۰۰)
در سموچن	..... (۱۹۰۰۰)
تاشی کیا نو	..... (۷۰۰۰۰)
در مصاد مات متفرقه	..... (۶۰۰۰۰)
در محاربات بحری	..... (۹۹۰۰۰)
در ساند پو	..... (۱۰۰۰۰)

مجموع مقتولین محاربات موکدن با انضمام اسرا تا اول ژانویه که همراه عده مرخص بهشت هزار نفر بالغ میشد. .... (صد هزار نفر ضایعات و تلفات بود)  
مجموع اینها عبارت از چهار صد و سی پنجاه نفر ضایعات و تلفات بود که از قوای کلیه دولت روس

در میدانهای جنگ کاسته و سلبا غلای کسره و اقصای آن با نیز و دی با این بعد مسافت و اختلال امور داخل مملکت و فقدان پول خیلی مشکل منظر میآید.  
اما خسارات مادی از حیث سلحه و قطعات و تیرخانه و ذخیره و آذوقه و غیره بموجب ابریهائی است و اینها متبیک محافل سیاسی در بار بطرز بورخ از انبقرار است.

(اسامی نقاطیکه دولت روس)

ارزش خسارات بدولت	.....
از قرار حساب منات	.....
در خطوط مایجوری	..... (۲۵۳) ملیون منات خسارت
در مدافعه و نگهداری خطوط	..... (۴۶) ملیون منات
خساراتیکه بواسطه نوکر رها وارد شده	..... (۷۹) ملیون منات
ساختن شهر و پل های دالنی	..... (۲۰) ملیون منات
تجهیزات خدمات بحری	..... (۱۱) ملیون منات
مخارج پرت آر تور و انشای استحکامات آن	..... (۵۰۰) ملیون منات
جمع کل	..... (۹۰۰) ملیون منات است
کلیه مخارج جنگ و استقراض خارجی	..... (۵۷۰) ملیون منات
اسهام دولتی	..... (۱۵۰) ملیون
قیمت هزار و چهار صد و هشتاد و نوب از دست رفته	..... (۱۰) ملیون
سخابین تجاری غنبط شده	..... (۱۰)
جهازات مفروقه	..... (۱۶۰)
مجموع —	..... (۹۰۰) ملیون



بنابحساب فوق جنگهای قضای شرق برای دولت روس بدو طیار یعنی بچار هزار کورسات  
تام شده بود. با وجود اینها در بار پترزبورغ خواست باین محاربات خونریزانه و خسارات عظمه خاتمه  
بدهد بلکه بیشتر از سابق جمع آوری قشون و ارسال آنها بیاپچوری بپرداخت هزاران فراری با اطمینان  
ردیف از سرحدات روس عبور کرده و غالب سربازان از دخول خدمت و غریمت دارا بگریز  
میورزند. جراید انگلیس عده فراریان قشون روس را که بچندن و به لیورپول پناهنده شده و از کجا  
نسبت آمازونی و کانادای می رفته اند سیزده هزار تخمین کرده است

مطبوعات روسیه هیچ وقتی باین فراریان نظامی نداده و آمیرال (دوناتوف) در یکی از ملاقاتها اظهار  
و عقاید جراید پترزبورغ و مسکورا بنظر اظهار میکرد (روسیه دست از کارزار نخواهد کشید زیرا که  
دولت نمیتواند قبول شرایط شاقه برای انعقاد صلح و اتمامی سلامت نماید) در این باب نویسنده  
میگوید: (که روسیه مغلوب نشده است و ما نسبت شمال حرکت کرده ژاپونها را عقب بر خیزان  
گشاینده و بالاخره آنها را دچار هزیمت خواهیم کرد و بالاخره نایل موفقیت شده یک صلح باشرط  
برای حفظ قوت و سطوت دولت خودمان خواهیم بست)

یک مجلس عالی نظامی در تحت ریاست نیکلای دوم انعقاد یافته و در آن مجلس مقرر گردید که به تخییر بحث  
ارد و پرداخته و فرقه دهم سواره نظام را باریکا دمای ۲۲ و ۲۳ و ۲۴ توپخانه بجهت ابروی اردوهای  
فرزور روانه قضای شرق نموده محلهای خالی و سبجات قشونرا بپر نمایند

دولت ژاپون مغرور قوای خویش برای ترک خدمت با شرایط سهل قابل قبول حاضر صلح نمود.  
چنانچه مدعیات در بار توکیورا در این باب (گنت اوگوما) بنظر پیشنهاد ساخت:

- (۱) واگذاری ولادوستوک و سواحل متعلقه آن با جزیره ساخالین بدولت ژاپون.
- (۲) تفویض راه آهن مانچوری بژاپون.

(۳) افتتاح سبیری به تجارت عالم.

(۴) تحلیه مانچوری و تمام ایالت چین.

(۵) واگذاری مانچوری به تحت و حمایت ژاپون با نگهداری حقوق مالکیت چین.

علاوه از این عقاید رجال در بار توکیو به همت که شهر ولادوستوک اساس مصالحه را تشکیل داده  
و باید بعنوان رهن در ادامه صلح و سلامت قضای شرق در تحت اشغال دولت ژاپون قرار بگیرد  
اما در باب کوره یا باید جزو تصرفات ژاپون باشد و یا آطلا در زیر حمایت وی واقع شود.

در بار توکیو خارج جنگ سنوات ۱۹۰۵ - ۱۹۰۶ آیت را هزار و هشتاد و پنجاه میلیون تخمین کرده که دو  
میلیون آن برای صرف استقراض جنگ معین گردیده و مابقی آن بقرار ذیل تقسیم یافت. پس از ضمیمه  
بوده حاضر مبلغ ۴۹۷ میلیون (نیم) استقراض ۱۴۲۷ میلیون (متفرقه ۲۵ میلیون) جمع کل  
۱۹۵۰ میلیون خواهد بود.

ولی وطن پرستی ژاپونیان بیش از اینها بود و حاضر همه قسم فداکاری در ترقی و شرافت وطن بود  
و توکیو جشن های متعددی بر پا کرده امالی با یک ازدحام تمامی سرودهای ملی خوانده اظهار  
شادمانی میکردند. رجال بزرگ با هم بیک موضوع جنگ میباحثه کرده و میکشید که حالا به کام صلح  
رسید زیرا که دیگر دولت روس نمیتواند محاربه نماید.

و اینرا هم نباید فراموش کرد که ولایات قضای شرقی که در آنجا دول روس و ژاپون جنگ میکرد  
به یکدیگر ام از دول متخاصم معطل نبوده و جزو تصرفات یک دولت ثالث مستقل بود که با یکدیگر در سر  
قوای تنفیذیه خویش و تحصیل رقابت و مسابقت تا به می جنگیدند.

## باب

(در جلو خاربین)

هفتم



آخرین منازل رجعت قشون روس - روسها با انتظار قوای امدادیه خوابند شد - ژاپونها بر سر  
 متعرض نشوند - در خارمین - جنگ جنبه - آما ژور جدید ژنرال کارکیوچ - امانی بومی -  
 کلوه و شرانپل - حمله و خدعه های حربیه - اعلان نامه او یا ما - ژنرال باقیوف - سان  
 قشون روس بواسطه لنینوچ و کوروپانکین - محاربه آخر آوریل - سواره نظام منچیکو - تربیت  
 اکیال نواقص در قشون ژاپون - حالت فاعیه لنینوچ - مراسم شیع و دفن اموات و جشن -  
 زندگی صاحب مصلیان روس - انتظار در ژنرال روسی به نتیجه قطیعه محاربات بحری -  
 اردوهای لنینوچ بدون آنکه از طرف خصم مزاحمتی بعمل آید مداوم رجعت خویش بوده نسبت شمال  
 متوجه شدند - دستجات قشون تشکیل شستون کرده متوازی خط آهن حرکت مینمودند و ستون کرای  
 جاده ماندارین را تعقیب میکرد و مقدمه کجش قوای روس پانزدهم مارس از تبه لین بخارفت کرد  
 ۱۸ ماه وارد (شانه فو) و بیتم به (شی پنغای) شدند این سه شهر در راهی مملکت مانچوری و  
 نسبت بموکدن در هشتاد و صد و سی و پنج و یکصد و نود کیلومتری واقع بودند بنا بر این روس  
 هر روزی بیست کیلومتر قطع مسافت میکردند - راه آهن از سمت راست از تبه لین بخارمین بواسطه  
 خطوط (کوناغ چیت - یویانک - سیتان) امتداد داشت و از سمت چپ بواسطه کیراه  
 دیگری که به (بدون) هدایت میکرد و جنوب غربی خارمین اتصال میداد -  
 در ۲۴ ماه قرارگاه عمومی اردوی اول در (کونان - چن تره) و قرارگاه عمومی کل هم در (خونو)  
 مستقر شده بود که در آنجا یک استیگاه وسیع راه آهن مخوی ز خایر و لوازمات قوه و مریضخانه و غیره مجتمع شده  
 ژاپونها بیست و سه روزی برای تحصیل یک نصرت جدید تدارکات کافیه عسکریه دیده  
 و حتی در جزئیات آنهم مذاقه میکردند - مارشال او یا ما برای آنکه محتاج باسراحت و ترمیم نبات  
 وارده قوای خویش بود بنا برین منخواست قبل از ورود قوه امدادیه که مخصوص تشکیلات جدید  
 متعرض

متعرض خصم شود و بنا برین اردوهای روس با کمال آزادی بساحل شمال رود سوغاری انوشانرا  
 عقب کشیدند - عبور قوای حربیه از اطراف رود بزرگ در انیو فیکه بخ آب رودخانه شاکست  
 خودش از بزرگترین مخدورات و آشالقی بود - برای آنکه علاوه از حرکت ساختن رود و با باعث تلفات  
 و مصایبات عمده بواسطه عفیان آب می شد -  
 آب شدن یخ بندیهای رود سوغاری در انیو قع عملیات جدید جنگی کمال اهمیت داشت زیرا که  
 عرض رود در بروجلو (ژیرین) ششصد متر و جلوه (والا ژالو) هزار و ششصد متر بود و واقع رودخانه  
 مذکور در حکم یک رشته وسیع دریا بود بعبارة اغری بوسغور قشای شرق محبوب میشد تاریخ باید یاد  
 که در محاربات جاریه عالم یکبار دونی از یک چنین رودی گذشته باشد برای آنکه باید در جلوه  
 خویش هزاران خدمات و تلغاف گرفته بایک فداکاری فوق العاده اقدام باین امر خطیر نماید -  
 فقط عبور فرقه چهاردهم قشون روس ۲۶ ماه ژوین ۱۸۷۷ از رود داتوب لی از واقع قوه  
 فنون جنگی و علم نظامی است که اهلیت لیاقت کامله ژنرال را غو میرد ف را بجا لیان ثابت نمود -  
 قوای امدادیه اخصا بخارمین وارد میشد و مخصوصا رود اردوی چهارم که سی هزار نفر بود باعث  
 تقویت قشون روس گردیده و جنبه اردوهای روس از (ژیرین) تا (بودونه) دو بیست و یک  
 کیلومتر وسعت را تشکیل داده بود - دولت روس که تعقیب مسلک خویش را در تحیزات جدید میکرد  
 متوالیا استعداد عربی و قشون سایر جهات جنگی با قشای شرق اغرام مینمود چنانچه ژنرال لنینوچ  
 بعد از محاربات موکدن که فرماندهی کل را بعد از خویش گرفت مشاهده نمود که بدو ابریکاد سوم  
 و چهارم دستجات شکارچی اروپای روسی و بعدا هم اردوی چهارم که از (مینستک) وارد شدند  
 و چنانچه چهل و هشت با مایون با صد و چهل و شش توپ ضمیمه قوای ژنرال مشارالیه شده بود -  
 در ماه آوریل بارشش باطری توپ کستانی و بیجده مینرالیز با شش و یوزبون سواره وارد گردید  
 بنابر





حرکت مخاین بالتیک بخت چوشیا

بنابر

بنابرین قوای دولت روس مرکب از (۲۲۵) یکادرون سوار (۴۲۰) باتالیون پیاده و (۲۰۰) باطری توپخانه که دارای هزار و پانصد توپ مختلف باشد بوده و هرگاه این قوه حربه ارشیت تشکیل است  
نظامی کامل بود دولت روس باستای فرقه هشتم سانگوی ولادوستوک و تحقیق خصوصاً آفریقا  
شصد هزار نفر نفوس بود که پانصد هزار نفر آن جنگجو و محارب بودند و این قوه در این موقع زیاد تر  
از قوای ژاپونی بود که در خطوط جنگ حتماً میکرد.

فرماندهی کل قوای روس بهم با جدیت تمام مشغول تربیت و تنظیم اردو نمائش و ژنرال کارکویچ را  
بریاست ارکان حرب خویش معین نمود مشارالیه از بدایت جنگ خبر و صا جنجبان آما ژوری  
کل بود در ۲۹ سپتامبر ۱۸۵۶ متولد در مهند سالکی داخل مدرسه توپخانه پیشل شده و از آنجا  
بامصب (لیوتنانت) خارج و در محاربات ۷۷-۱۸۸۶ در جنگهای بالکان شرکت کرده بعد بدین  
آما ژوری وارد و کاپتن شده و از تیاج امتحانات خوبی که داد با هیئت نظامی مأمور تشکیل اردو  
بلغار گردید و بعد به آما ژوری کردار عه نهم و در ۱۸۸۶ به منصب لیوتنانت کلنل و بدیرج  
منصب کلنل و ماژور ژنرال را طی کرده در میدانهای جنگ مانچوری به معاونت آما ژوری  
کل منصوب گردید ژاپونی پس از فتح موکدن تصور میکردند که روس را خسته کرده و در کیرجالت  
محاربه نخواهند داشت از تجهیزات جدید و امکانات نواقص حربه ایشان متحیر مانده با کمال  
فعالیت آنها هم به تنظیم و تربیت قوای خویش و مرکزیت دادن اردو مشغول شده و چون خبر من  
و اشخاصیکه تنه ملزومات میکرد از مرکز قرارگاه خود بیرون کرده و با یک دقت و مرتب  
تمامی اجنبی بار تقشیر و تقض میکردند حتی بعضی از امانی چین را بحیال اینکه جاسوسی و سهامی نمینند  
گرفته حبس نمودند.

در مریضخانه های (خارمین . لیا نو یانک . نوچو مانک) مجروحین زیاد موجود بود و طبعاً و نامور  
حفظ



حفاظت و اردوی روس و ژاپون قبل از آنی که دواش می ربات جدید بشوند در جنگ است و  
ترقیات زیادی و معالجه زخمی پدید آمده و زخمهای مجروحین را بدقت و ارسائی میگرداند و بموجب  
جراحی و پرستاران زخمی های دوا اردوی متحارب علی رغم تکمیلیت توپخانه در سرعت سیر زخمی  
شرانپل و چپاره ما بهشت در صد و مجروحین اسلحه سفید هم مفت و صد بوده بخلاف آن زخمی های کلون  
تفنگ ۸۵ در صد بود ولی زخمهای کلون های توپخانه شرانپل و چپاره مملکت تر از کلون های  
تفنگ بود چنانچه از غالب زخمی های تفنگ گذشته از آنکه در میدان جرب با وجود مجروح شدن  
چند ساعتی مشغول جنگ بوده و در مرخصیانه ها معالجه شده اند مگر آنهاییکه از جانی خطرناک زخم  
بر داشته بودند ولی بعکس جراحات های شرانپل و چپاره های طرفین بندرت اسیب می برد بود  
چنانچه دو کتور و دین رئیس جراحین اردوی ما پجوری در پورت ۳۱ ماه مه ۱۹۰۴ در این باب  
می نویسند که در جنگ (تورپن) از عده مجروحین کلون تفنگ ۳۲ در صد بزودی معالجه شده  
مجدد با مجاربات شرکت نمودند ولی شرانپل با تلفات زیاد بصوف قشون در جنگهای لیا تو بانک  
و موکدن داد و این شرانپل پس از اشتعال وقتی که بیک عضو سرباز می خورد زخم را متعفن کرده  
و تمام گوشت جای جراحات را بیتی می پوساند که مریض سختی معالجه میشد و اغلب بواسطه زخم مزبور  
در ضمن مداوا تلف میشدند.

زخمی های روسی از حمله های جنگی دشمن با یکدیگر گفتگو کرده و اظهار میداشتند که ژاپنها با این  
تدابیر کار خودشانرا پیش میردند با نفعی در تحت بیرق (صلیب ژنو) که برای پذیرائی مجروحین  
هر دو طرف مخصوص بود و خندقهای پر از باروت درست کرده و بمجروحان تقرب و دستجات خصم میدادند  
آتش زده چندین صفوف روس را بنحاک هلاکت می نشانند.

روسی نسبت به ژاپنی ها آنقدر خصومت عداوتیکه ژاپنی ها با آنها داشتند برابر میگرداندند.

مأمورین دولت نیپون در ممالک مفتوحه با کمال شدت رفتار کرده بچگونه مداخلة بسیارین نمیدادند  
چنانچه در آغاز محاربات که کوره و سئول را اشغال نمودند در تمام دوا و ایراد ادارات حکومتی از  
کشوری مالیاتی و نظامی و گرداندن امور مملکت مذکوره مالی کوره را خارج کرده ژاپونی ها را  
مستخدم میداشتند و اداره مالیات یک بانک ژاپونی تأسیس کرده طبیت های کاغذی ده  
و طبیت و پنجاه یینی رواج داد.

راه آهن های کوره را که مستی از آن بشراکت های خارجه بود اما مأمورین ژاپون تماماً ضبط نموده  
نمود و بعد از موفقیات موکدن تمام امور تمام نقاط مملکت ما پجوری و کوره و پرت آر تور و سول  
از ابدیت گرفته خطوط تلگراف و پست و مالیات و کمر کار ترا عموماً ضبط کرده و بعد از مأمورین  
ژاپونی واکدار نمود و با تشنای تقاطیکه در تحت تصرف اردو های روس بود در سائر نواحی قضا  
شرق دولت امپراطوری میگرد و واسطه و نافذ و بایک تعید و مواظبت تمامی رشته امور را اداره نمود  
قسمتی که از ما پجوری در تحت تصرف قوای روس از نیمه ماه مارس سال فروردین بود از مغرب تا مغول  
و ماورای بایکال و از شرق با ولایت بحری و نتهای شمال شرقی قوره محدود و یک مسافت چهار  
صد کیلومتر را داشت.

باندازه که روس با سمت شمال حرکت میکردند تمام معا بر و پل ها را خراب کرده و پشتهای سدا  
و پل هاییکه قابل حمل و نقل بود با بقی را آتش میزدند یا بکلی منهدم می ساختند.

ژنرال اینویچ چند روزی تمام افراد قشون ایام را حتی و استراحت داد تا آنکه رفع خشکی کامل از  
رحلات و صدمات محاربات متوالیه نموده خودش را حاضر بجنگهای آتیه نمایند و در این ضمن هم  
خودش تفتیش و ارسی قوای جدید که از روسیه وارد میشدند کرده با کمال ادا قص تحمیرات  
قوای خویش پیرداخت. مصادف این ایام مقدمه کجش اردو های ژاپون به (شاک تو فو)



که ۱۳۵ کیلومتر بی شمان موکدن بود رسیدند. فقط ژنرال اوکو در خود موکدن با اردوی دوم برای اصلاح مزایع و تعمیر خطوط آبن و شوارع و پلها مخصوصا پلهای (هون مو) مشغول نامور گردید. ۲۵ مارس اینوچ سواره از جلو دستجات که مشغول ساختن استحکامات خطوط جلوی گذشته و تقویت عملیات آنها میکرد جلوی فوجی که در محاربات موکدن کمال رشادت را بخرج داده و راهی از میان خطوط خضم باز کرده بود دستباده از اقدامات شجاعانه ایشان تعریف و تبریک کرده با آنها وعده مکافات خدمات آینه ایشان را داد سر باز با عموما (هوررا) کشیده و احترامات صمیمانه نسبت بر ژنرال خویش نمودند.

ژنرال باقیونف بجای ژنرال کولبار در سر اردوی سوم به کاندانی اردوی مزبور منصوب گردید. مشارالیه در مدت تحلیلات نظامیش ابراز کمال لیاقت و استعداد را نموده در ۱۸۵۲ اصحاب مشن بخرو پیاده نظام منصوب در تمام لشکرکشی های دولت روس فحالت داشته بتدریج به کلنی رسید و بی تمام در سر کفوج نامور تر گشته ان قرار گرفته و در ۱۸۷۳ بواسطه خدمات خویش نایل نشان بن شد و در ۱۸۷۶ رتبه ژنرال و در ۱۸۹۳ فرمانده کل اردوی دیتیرا و در ۱۸۹۶ بفرماندهی اردوی شانزدهم معین شد. منصب ژنرال باقیونف بفرماندهی اردوی سوم باعث برقراری ژنرال کولبار بکاندانی اردوی دوم مستقلا گردید زیرا که مشارالیه بواسطه غرمت ژنرال (گریگورین) و کالنا فرماندهی اردوی دوم را متقبل بود.

در اوایل آوریل در مواضع دستجات روسی همچگونه تغییر و تبدیلی اتفاق افتاد. قشون روس ژنرال ساختن سنگر در اطراف خارپن بودند. راپورت های وارده هم جز از مصادرات متفرقه دستجات ساخو و دگر نه تا وز دو خورد های سوار های طرفین در موقع تقیض و اکتشاف حوادث متدرا مشغول نبود.

(های شک - کان) را اشغال کرده بودند طرد و بیرون کردند. این موقع در چهل کیلومتری شمال (کای یوشن) در خط مستقری روس ها بود که پیش قراولانش پا نرده روز قبل اشغال کرده بودند و بموجب یک تلگراف دیگر یخچار نفر از نامورین خط اتحاده روسی که در محاربات موکدن بدست ژاپونی با سیر افتاده بودند توسط مارشال او یا ما بار دوی دولت روس فرستاده شد و نیمه شب صدیق را پورتر با مخبرین خارجه را مینمودند که در میان مجوسین و اسرای ژاپون عده زیادی از اشخاص غیر محارب موجودا اردوی او کو تاکنون موکدن را ترک نکرده بود زیرا که وظایف تعمیر و اصلاح طرق و شوارع هنوز تمام نشده بود. روس ها در موقع عقب نشستن نه تنها خرابی های جزئی وارد آوردند بلکه برای گرقاری و مشغولیت کامله خضم در عرض راه بقسمی پلها و خطوط ابنرا تخریب کرده بودند که درست کردن آنها بکند از لوازم و اسبابهای کامله متوقف بیک مدت مدیده بود. در سیم آوریل یک دسته از قراقای محنگلو در ناحیه (چان تیفو) بیک قسمت اردوی دشمن که مرکب از پیاده و سواره نظام و عده از کونور های (ترین تریافو) را اشغال کرده بودند برخورد کرده و پس از یک مصادمته سختی مجبور بقب نشستن شدند و بموجب جبار سوار های مزبور پیش قراولان ژاپونی در ارتفاع (تزن - لوشو) تابیت پنج کیلومتری شرق راه آبن منبسط شده اند. ولی قوای متحده او یا ما در نواحی (تیه لینگ - موکدن) قرار گرفته و در صورتیکه اردو های اینوچ خطوط (غودز یادان - کیرین) را اشغال کرده بودند و بنا بر این فاصله دو اردوی متخاصم از یکدیگر قریب صد کیلومتر بود.

ژنرال اینوچ با یک خشونت تمامی یک ریشی لین سخت شدیدی ما بین تمام افراد قشون از صاحب منصب و سرباز گرفته برقرار نموده بود.

ژاپونی تا تابیت کی بستند کیرین جلومیا مند و در اشانی مصادمات مختصره دات (نیا کو کانی - شو یو کوئون) را در چهل کیلومتری شمال (کای یوشن) اشغال کردند و خود کیرین بواسطه پنجاه



خود را پس مدافعه و محافظه می شد.

نزال لنینوچ و کوروپاکنین تمام اردو ماراسان دیده تکرار فاعل و دل را تزار روسی مخبر بودند  
در پیاد چهارم تیراندازان را سان دیدم و خوش بخت بستم از اینکه علیحضرت امپراطور از لیاقت و قابلیت  
در شادت افراد قشون مدافع روس مستحضر دارم. در قلب تمام قشون تزار زودی فتح و فیروزی و وحدت  
و حسن ارتقای شرافت تاج و تخت امپراطوری خیر دیگری نیست. کلیه قشون تا آخر قیام قشون  
خودشان حاضر خدمت و تحصیل شایسته نصرت و موفقت بوده و همیشه شد.

امپراطور جواباً با تکرار نمود (از حسن خدمات و قابلیت بر یکا و چهارم خلی لنینوچ خوش بخت بود  
و یقین دارم رشادت و حیات صمیمانه ایشان نسبت بخدمت امپراطور و مملکت روسیه بسیار است  
برایم خواهد بود و سلام خالصانه مرا بایشان تسلیع دارد با کمال نگرانی و خطر خدمات و وطن پرورانه ایشان بستم  
کوروپاکنین هم بطور تکرار نمود (افواج یازدهم و دوازدهم سبیری مشغول اجرای جشن موسمی  
خویش بوده و در ضمن شادمانی دعای بقای غرت و صحت و سعادت علیحضرت امپراطور و امپراطریس  
و ملکه مادر امپراطور و ولعهد سلطنت و رئیس فرج خویش بوده و برای غنای حیات صمیمانه در فداکاری  
و وطن خدمت تاج و تخت امپراطور نمودند. آنها با سرو جان حاضر خیران مافات و تحصیل قوت و حیات  
مستعد تمام صاحبان اردوی سوم سبیری پس از انجام مراسم مذهبی از من تعاضاً کرده اند که با  
علیحضرت امپراطوری طینان کامل بدهم که این وقعه ختم را بکلی مقهور و منکوب خواهند کرد تزار  
روس جواباً اظهار داشت (از حیات و وطن پرورانه افواج یازدهم و دوازدهم (کوروپاکنین)  
و اردوی سوم سبیری خلی ممنوخم و امیدوارم که ازین تاریخ بواسطه خدمات فداکارانه خویش شایسته  
شج و فیروزی را با غوش گرفته تمام امانی روسیه را درین منت خویش سازند حیات صمیمانه قلبی مرا بایشان  
تسلیم دارد) آورد و در دوزخ فرماندهی کل در باب موفقت تمامه عملیات دشمن مرقت

نامر بخلیه دستجات و قوای حربیه روس صادر کردند و از اینرو اردوهای روس لوازم دفع  
راستبه دیده خود را حاضر محاربات شدید نمودند درین ضمن قوای ژاپونی برای آغاز محاربات  
نزدیکتر میشدند و یک مصادمه هم با پیش قراولان ژاپون در موقع حمله جناح چپ اتفاق افتاد  
که نزال لنینوچ بقتضی آنرا به تزار روس باین قسم راپورت داد (یکی از فرقه های مادر چهارم در  
آوریل نزدیک شین شیا تون بدشمن برخورد و دوازده روز تمام مشغول محاربه بودند. اش  
تو پنجاه و پیاده نظام با تخم تلفات محتمه وارد آورد در این جنک کاپیتان (ماسالکی) و چهار نفر از  
صاحبان قراق مقول گردید. پنجم آوریل پیش قراولان ما بعد از یک جنک مختصر ژاپونی ما را  
با (تای پن لین) عقب نشاندند و همان روز پیاده نظام ما عقبه (کو پوش) را اشغال کردند و دشمن  
هم عقبه (مانشان شن تزه) را متصرف شد. متعاقب این چند مصادمات دیگری در ۲۲ و ۲۵ آوریل  
و نواحی (کای یوشن) اتفاق افتاده و در سایه یک باران شدید روسی بموضع ژاپونیه نزدیک  
شده ژاپونیه ازین حمله ناگهانی مجبور بعقب نشستن بسبت (و د یو بن - یو بن) شدند.  
سوارهای منچیکو هم چندین بار بدستجات متفرقه ژاپونی حمله برده و چارصدمات کردند.

۲۳ ماه دوست قراق روسی در تحت فرمان کلنل (کوندراتویوچ) بپست تلگرافی ژاپونی را ما بین  
(جان تان فو) و (کای یوشن) را خراب کرد.

۲۵ ماه یکدسته قشون روس ژاپونی ما را از (توئع کوئاسین) بیرون کرده و آنجا قرار گرفتند  
شهر فربور در دوست کیلومتر شرق موکدن روی رود (توئنگ کیا کبانغ) واقع و مجلس برای  
موظفیت عملیات دشمن در سمت ولادوستوک خلی مناسب بود.

اردوهای (توری) و (توزو) در استیگاه (شانتا فو) قرار گرفته در صورتیکه قوای (کوروکی) و  
(اوکو) ما بین موکدن و تیه لین متوقف بودند. اما ماروری های دول اجنبیه که در موقع عقب نشستن



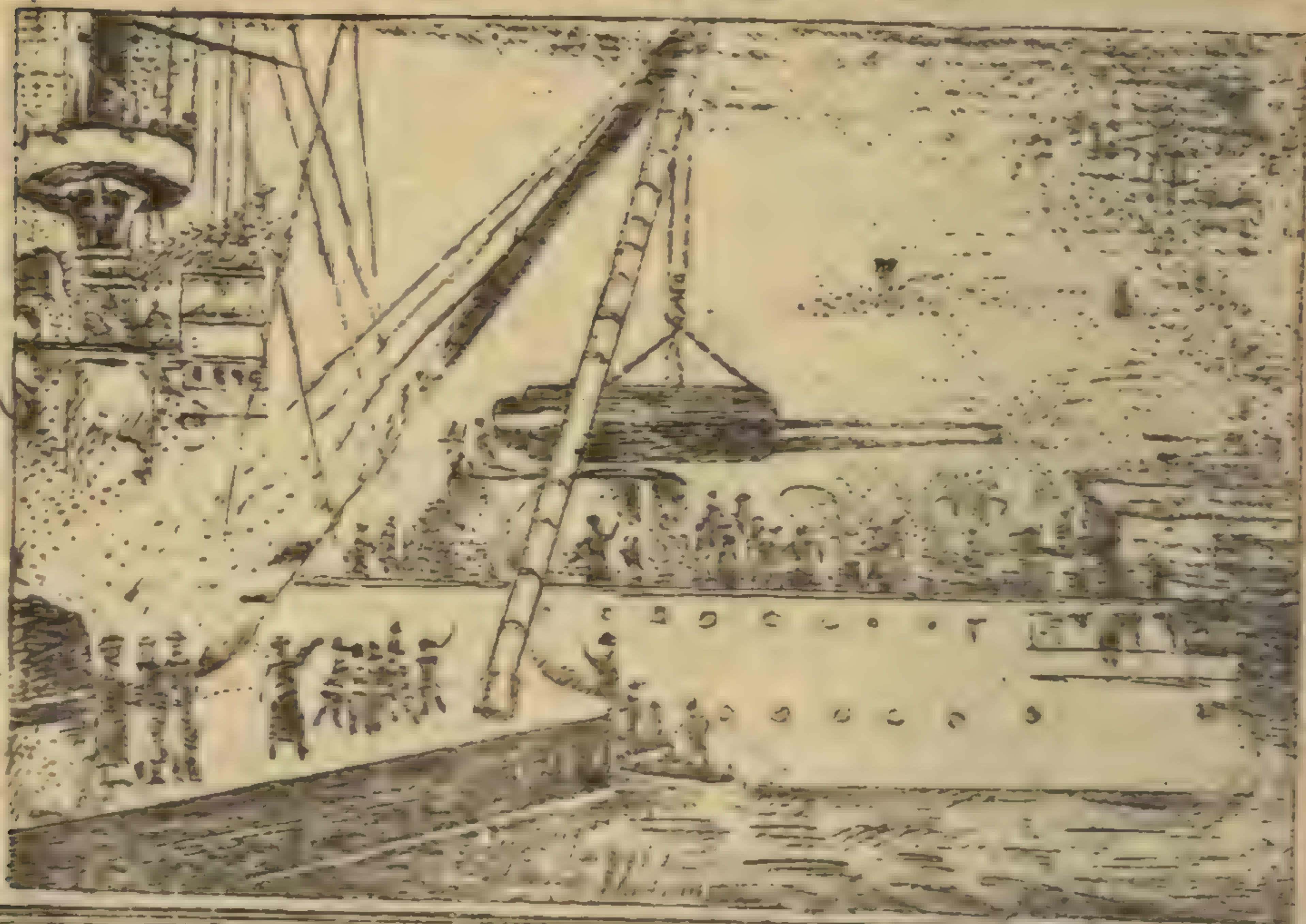
قوتان روس از موکدن از اردوگاه عمومی مغارقت کرده بودند مجدداً بنویسج حاضر گشتند.  
روس موضع خودشان را با سنگرها و توپخانه مستور ساخته بودند. ژاپونی تا اوقات خودشان را به  
بتغیر خط آهن برای حمل و نقل آذوقه کرده پل (هونو) را که با هر کور و پانگین خراب شده بود درست کرد  
در ۲۳ ماه ترنما مشغول حرکت شده و یک خط دیگری تا (لیا تو هو) ساخته شد ژاپونیها مقدار کمی آذوقه  
و مهمات جنگی از هر پستل بواسطه قایق و لنگه های چین از (نوجو نانگ) به تیه لین وارد کردند.  
تا لیه پیش قراولان اردوی اول و دوم ترنال کوروی و او کو بیکد یکدیگر نزدیک شده و اردوهای پنجم  
و چهارم نوز و توژی هم ما بین موکدن و تیه لین برای احوال تجنیزات خویش قرار گرفته بودند  
یک اردوی پنجمی بواسطه فرقه یازدهم ترنال (توتسیا) و بریکاد های اول و ششم و نهم قشون جیستایط  
نشین یافته و فرماندهی آن ترنال (گاوا موراکا) ژاپونی واکذا شده و اردوی فرور در وادی علیا  
(هونو) توقف کرده بود. مارشال او یا ما در ماه آوریل یک قوه هشتاد هزار نفر قشون جدید ملک  
در یافت کرد. علت احراز موقعیت ژاپونیان رساندن قوای لازمه فوری برای از دیا قشون تیه  
تدارکات حربیه در اندک مدت و تجنیز مهمات و تحشیق قشون در هر نقطه از دار الحرب بود.  
عملیات اردوهای ژاپونی در اواخر آوریل و در اوایل ماه مه ثابت میگردد که غنقریب شروع بحرب گات  
تجاذر کارانه خواهند نمود. قشون ژاپونی در جلو قشون روس بخود مرکزیت داده اردوی چهارم  
نوزی در سمت چپ و دوم و سوم او کو و نوز و در مرکز و پنجم مال گاوا موراکا در سمت قرار گرفته بود  
اردوی دوم روس خلیج راست بنویسج را تشکیل داده ما بین راه آهن و لیا تو هو متوقف و را بهرا  
برای اردوی چهارم و دوم ژاپونی مسدود کرده بود و در مشرق راه آهن اردوی سوم روس  
مقابل اردوی سوم ژاپون قرار گرفته و اردوی اول هم موطنیت خطوط (غیرین) و موکدن بود  
خطوط دفاعیه بنویسج اگر چه خیلی محکم بود ولی انجام وظیفه مدافعه چندان سهل و آسان بنظر نمیانید  
زیرا

زیرا که بایستی از راه آبنی که خارین به (غیرین) و تا اولاد و سنوک مربوط و متصل میگردد مدافعه نماید و  
لنگه اردو که ژاپونی با خطر فرور را قطع نمایند چنانچه کیمال قبل در پرت آرتور قطع کردند ژاپونی با  
از سه ماه با بنظر طرف مشغول جمع آوری قشون جدید و تهیه لوازمات و ذخیره جنگی در (سونگ چین)  
در شمال (نام هونگ) مملکت کوره در تحت حمایت جبارات جنگی خویش بودند و در این نواحی ترنال  
(لنزه غاوا) مشغول تحشیقات بود و بی شک این تدارکات بجهت حملات و بلاد و ستیول مجری میشد  
قوای طرفین تقریباً مانند محاربات بزرگ لیا تو یانگ و موکدن مقابل همدیگر اتحاد و صنعت نمود  
بودند و تصادم قطعی اردوهای متخاصم قریب لوقوع در دشت چهار گوشه وسیع که در چهار سمت آن  
را بهای این ساخته شده بود بنظر میآمد. ترنال میخواست با دستجات سوار خویش بخلیج چپ خصم در  
(لیا تو هو) گاه بگاهی متعرض میشد. ترنال بنویسج در را پورت خویش میگردید که در تاریخ ۲۰ سوار فوری  
میخواست که مرکب از یک صدمت بریکاد قفقازیه و قزاق ماورای بایکال بودند (سنلون - شومان) از  
شده ژاپونی مارا سمت جنوب عقب نشاند.  
۱۸ مه یکاد و نه های پیش قراول راه (فاکو من) وارد و یک مخزن آذوقه ژاپونیها را ضبط و خاکل گرفت  
یک مسافت زیادی خراب کرده و دستجات متعدده قونوز مارا در این حوالی متفرق و پرتیان ساختند.  
۱۹ مه یک فرقه قشون روس در راه فاکو من و شخار و سه شده یک قطعه از قشون کار در ژاپونی را  
که با توپ و دو نفر می مسلح بودند حمله کرده یک گرومان را مقتول و یک گرومان دیگر را اسیر کردند.  
علاوه از این مصاومات بحرئی که ما بین دستجات متفرقه طرفین اتفاق میافتاد هر روزی در نقاط مختلفه  
اطراف و جواسب اردوهای متخاصمین زد و خورد با و محاربات بحرئیه ما بین فرق و دستجات گشتافیه  
با پیش قراولان و یا میان مستحقین مدافعتین پاره نقاط حول و حوش بوقوع میپیست که گاهی در  
و گاهی ژاپونی با قایق میشدند و اینهمه بسته بر کثرت عده و مساعدت موقع با وضعیت طرفین نسبت  
بیکدیگر

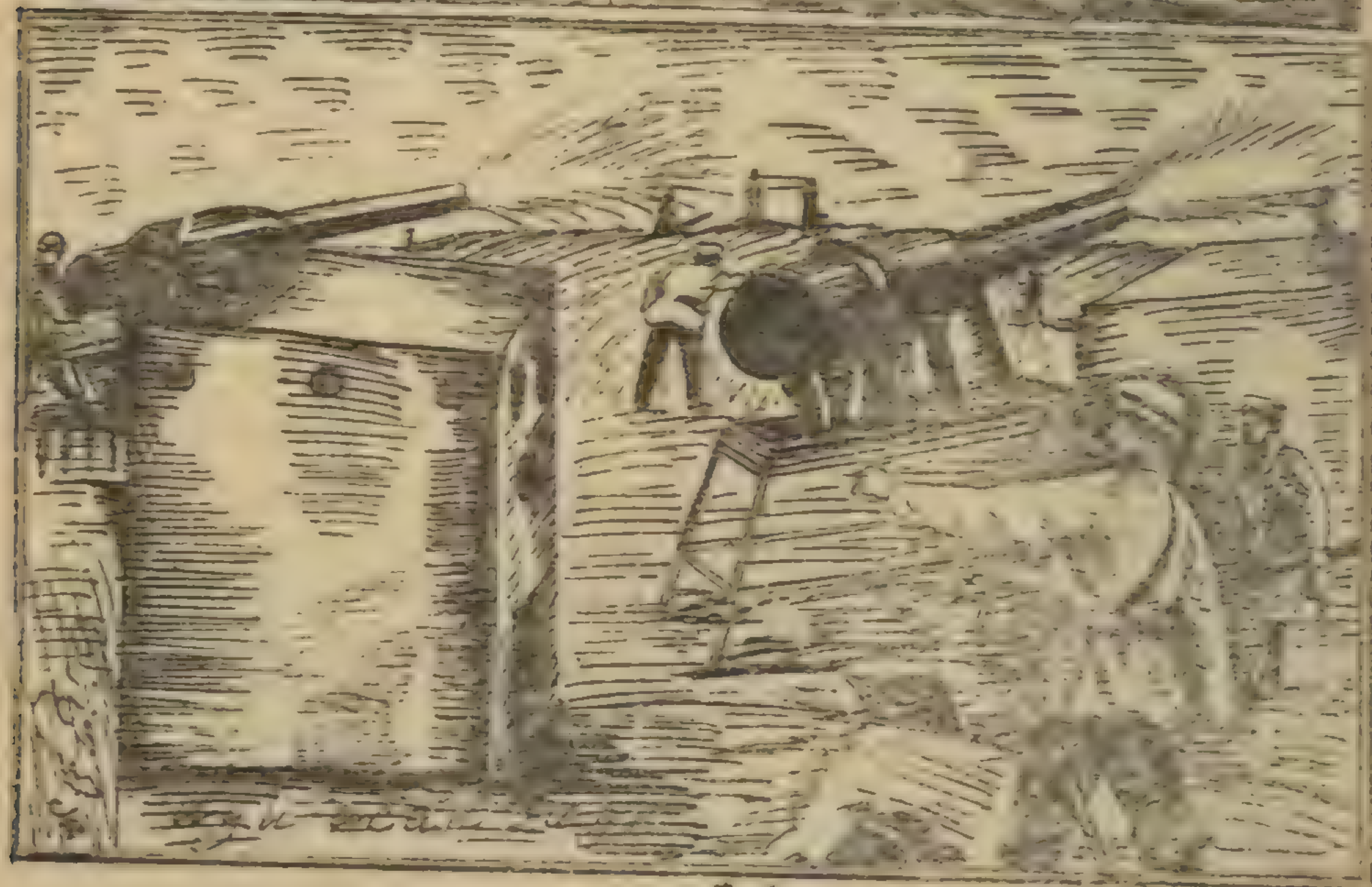


بیکدیگر بود و چندان اثر و اهمیتی در محاربات عمومی نداشت و هر دو اردوی روس و ژاپون بجهت  
و سنگربندی را کرده و هنوز داخل عملیات کلیه حربه نشده بودند. قوای روس پس از شنیدن خبر  
موفقیت ژنرال روست و نسکی در بحر بیانی طویل خویش و ورود سفاین و جہازات روس پس  
از طی مسافت بعیده باین بالیتیک و اقصای شرق بدرباری چین بر فوجات آینه خود با طینان و  
کرمی قوای بحریه روس منظر شده یک امیدواری و فرج فوق تصور در مابین تمام قشون روس  
حاصل و اینست که رافال نیک بر موفقیات فوجات خویش میداشتند و با کمال اشتیاق انتظار داشتند  
شدن سفاین جنگی بوده و بخودشان نوید و امید میدادند که در سایه جہازات بالیتیک روس و  
مارشال او یا با ژاپون موقوف شده و قوای روس از این رویه مغلوب و مقهور ساختن خصم موقوف خواهد  
قوای مارشال او یا با هم از استماع حوادث تقرب سفاین بالیتیک بمیدان کارزار اقصای شرق محاربات  
بحری ایشان با جہازات امیرال توغتا یک اندازه مضطرب و نگران بودند زیرا که سر نوشت آینه  
جنگهای مانچوری را این محاربات بحری معین میکرد و مستلماً غلبه قوای دریائی روس بر ژاپون و  
جنگ را بکلی بعلیه دولت امپراطوری نیپون که مدت مدیدی با خدا کاری نایستد و نایل فتوحات  
در خسانی شده بودند تغییر و تبدیل میداد.

خبر ورود سفاین بالیتیک عملیات حربه دو قوای متخاصمه روس و ژاپون را که از چندین جانب  
در جلوه خا برین مشغول تجهیزات همه و تمهیدات لازمه کافیه بوده و خوشن را حاضر محاربات عمده  
آینه میکردند تا یک اندازه محط و معوق ساختن زیر که یک قوه عالمه بزرگی داخل صحنه شطرنج  
اقصای شرق شده بود که مقدرات آیند هر دو دولت و البته و مربوط جنگهای بزرگ دریائی بود  
بنابر این یک تشویش مغوی در اردوای طرفین بود و بطور رسیدن جہازات جنگی روس بدرباری چین  
حاصل شده در بارهای توکیو و پطرزبورغ با یک بی صبری تمام نگران تیاج مصداقات و قوه



ترتیب وضع توپهای بزرگ جہازات





جنگ روس و ژاپون بودند. دول معظمه و متحدان اروپا و آمریکا و کلیه افکار عمومی عالم توجهی  
شرق و مستشرقین و تاج قطعاً محاربات بحری بودند.

باب

( محاربه بحری جوشیما )

در محاربات جنگی - امیرالیریف در ولادوستوک - جہازات چهارم - حرکات بطیانه سفین  
محاربات بزرگ بحری - سفین جنگی طرفین در مواجہ یکدیگر - نقشه امیرالیریف توغو - مناسبت و تقاضا  
امیرالیریف توغو - در وقت و نسبی مصمم شود که از تنگہ قورہ عبور نماید - پیش بینی های توغو - عملیات  
بحری ژاپون - سفین جنگی ژاپون و تفوق ایشان بر روس - ظهور جہازات روس - مدد و غلبه  
- شروع جنگ بحری - شلیک گلوله از مسافت بعید - مانور ژاپون - سفین غرق شد و روس  
- شرح حکایت صاحبان روس - جہازات برودنیو - امپراطور الکساندر سوم - کامیاب و فاجعه  
کشتی های کینازسو واروف - امیرالیریف توغو - امیرالیریف توغو - تسلیح  
بنوغاتوف - حمله توپرل باد شب - سفین روس کاملاً منقرض گردید - نتیجہ روز ۲۸ مه و محاربات  
امیرالیریف کل سفین روس - راپورت بطرز بورخ - راپورت توغو - کشتی های روس متوجہ ولادوستوک  
و مایل شوند - علت مغلوبیت قطعاً روس

جہازات روسی در تحت فرماندہی امیرالیریف توغو و نسبی در سواحل (کوشین شین) با سفین جرتیہ  
امیرالیریف بنوغاتوف ملحق شدہ بودند امیرالیریف توغو ہم در تنگہ قورہ متوقف و مدت مدیدی مشغول تقشیر  
و داری خط حرکت قوای بحریہ خصم بود. تقریب سفین جنگی طرفین مسائل مشککہ بطرفی را کہ جہدی  
مطرح مذاکرہ بود در رفع ساخت همه شرط و قوع محاربات حتمہ بحریہ در قضای شرق بودند.  
ترار روس امیرالیریف را فرماندہ آئینہ و قوای بحریہ کہ دولت روس تجنیز میداد و با بستنی در

ولادوستوک با بنا مرکب بدین معین نمود و ارادہ امپراطور تشکیل دہستہ چهارم جہازات جنگی را  
در بندر لیبا و صادر کردہ کشتی های ضربور مصمم حرکت شدہ بودند دہستہ چهارم بحری ہم از قزو و  
(اسلاوا) دارای حجم ۱۳۶۰۰ و سرعت ۱۸ میل در ساعت و قزو از ورکوتسکوف کہ در ۱۸۸۷  
ساختہ شدہ بود با سفین ہر تینہ الکساندر دوم و زرہ پوش بوسیات آزاد او یکت عددہ توپرل  
و مخرب توپرل مرکب بود. امیرالیریف از جدہ امرای بحری بود کہ با فراہیای علم و جہت و تجربہ آرتہ  
تمام تخصیص قوای بحریہ دول معظمہ تصدیق کفایت عمارت و قابلیت مشارالیریف را می نمودند و بنا  
برین امیرالیریف در وقت نکل جنگی میل داشت کہ فرماندہی جہازات سوم بعیدہ وی تفویض شدہ بہا  
و سواحل چین با ملحق شود.

کہ چہ فراج و جنبہ امیرالیریف توغو و نسبی از قدرت بود ولی باز علت فراج و ضعف جنبہ اش چندان بود  
کہ مشارالیریف را از انجام وظایف حتمہ اش کہ تا ولادوستوک با رجوع و واگذار شدہ بود باز دارد  
در غالب محافل و بیستہ اروپا و روس و فرانسیہ خصوصاً اقدامات و عملیات در وقت و نسبی را از روی  
حرکت سفین جنگی در یک مسافت بحری شانزدہ ہزار کیلومتری و رساندن عددہ معتابہ جہازات جنگی را  
با قضای شرق تقدیر و تجدید نمودہ و از عان و تصدیق عمارت و قابلیت ویرامیکر و ندکہ بدون  
تسلیح صدمہ و ضرری و لو آنکہ جزئی باشد افراد و نظامیان بحری و سفین جنگی را از دریای لبتیک  
تا قضای شرق بر بردہ و از دریای چین سر در آورد

کمان و ششجہات کشتی های بنوغاتوف یک قوہ مقہ برای روشت و نسبی بود کہ ویرا با جہای عملیات  
و تائبان آئینہ بحری مساعدت و موافقت میکرد اگر چہ خصم مالک تفوق عددی از حیث قزو و  
زورای سریع بود ولی این مسئلہ تقدیر ابراث خلل و صدمہ قوای روشت و نسبی وارد دنیا آورد  
مسئلہ کہ جالب توجہ است عبور سفین روس از فورموز یا از عرض دریا بود در صورتیکہ کشتی



و غال مسنک یک دفعه دیگر برای جهازات غیر لوبری اندازه لازم و ضروری شده و برای رود



دریای ژاپون به معبر قزاقستان خاده بود یکی از غرب بشرق: (تنگه قوره و نیپون ادگیری تنگه  
تسو غار و در حوالی (نیپون ویزو) سومی هم تنگه پروژ در حوالی (یزو و ساخالین) بود.  
طریق اول مستقیم تر و مناسب تر برای حرکت بنظر میاید که بخاریر (چوشیا) هم در معبر آن واقع است  
راه ترو غار و کمتر دلی تنگ تر بود و در معرض هدف توپخانه واقع میشد اما معبر پروژ یک راه  
کج و موجی را تشکیل میداد که مستلزم مصرف ذغال سنگ زیادی بود.  
مخابرات غنیمت بحری که در آخر قرن بیستم و نوزدهم اتفاق افتاد نفوذ تسلط انگلیس را بواسطه تخریب  
جهازات فرانس در (ابو قیر) و (ترافالگار) مسلم ساخت. و جنگهای دریائی ناوارین سال  
۱۸۰۵ که قوه بحریه دولت عثمانی را محو و نابود کرد و مانند مخابرات پوشیا حائز اهمیت نبود.  
مخابرات باستانیه سخاين جنگی از یکطرف برای مساعدت حملات قوای بری بنادر (بومارسوند) و  
سویسن و پول را بمباران نمودند ولی مصادف سخاين روس نشدند. در ۱۸۵۹ هم در شمای  
مخابرات ایتالیا بحریه فرانسه در محاصره و نیز منیجاست مداخله نماید که عهده نامه صلح مهنا کردند  
که چه در چین از سوریه و در کوشین شین و کمزیک هم جنگهای متعدده دریائی اتفاق افتاد ولی هیچکدام  
اینقدر جدی و مستند نبود. فقط در ۱۸۶۶ دو دسته جهازات جنگی اروپا در دریای آذربایجان مقابل  
هم دیگر جنگ کردند که سخاين طریش در آن جنگ فتح نمایانی در حوالی (لسیان) ایتالیا نمود.  
در ۱۸۷۰ که مخابرات باستانیه فرانسه و آلمان اتفاق افتاد جهازات جنگی فرانسه که از حیث عدد و  
تجهیزات آنوقت قایتی ترو کالتر از آلمان بود در دریای شمال مشغول عملیات حربی شده و قوای  
دریائی در بار برلن را در بنادر خویش محبوس ساخت ولی مغلوبیت اردوهای نظامی فرانسه در خشکی  
خاتمه بر مختصات داده جلوگیری از مخابرات دریائی که تازه شروع شده بود نمود که چه قوه  
بحریه روس در مخابرات عثمانی سال ۱۸۷۲ تا میل فتوحات در مقابل سخاين ضعیفه سلطان شد



ولی نه دریا و نه در خشکی آنطور که مقتضی بود مصادفات شدید به وقوع نه پیوست و هیچگونه عملیات  
بحری مهم و قابل توجهی در بوسفور و دریای ماز را اتفاق نیفتاد.  
بیت و یکسال بعد جازات دولت آتازونی آمریکا در کوبا توانست سفاین جنگی دولت اسپانیا  
در (پورتو ریکو) محبوس و سیرکت ساخته و بعد هم مغروق کرد. و پس از آنهم فتوحات خشان  
دیگری در جزایر فیلیپین بدست آورد ولی تاریخ عالم از محاربات دریائی ابو قیر و ترافالگار و  
بانظرف مانند محاربات بحری اقصای شرق محترم جنگی ثبت و ضبط اوراق خویش ننموده است  
سابقا سفاین جنگی نزدیک به یکدیگر مقابل ایستاده محاربه میکردند ولی حالا بعکس آن تحصیل نمیشد  
و توپهای بزرگ سفاین مانع است که این قتل جنگ نشود بلکه قوای حربیه متخاصمین باید از روز  
تبدیل سفاین کشتی های بخاری و اختراع توپهای دور رس بانظرف چندین سفاین جنگی با یک  
کمر بند آهنی محاط ساخته و ضخامت آنرا برای مقاومت توپخانه قوه دشمن و جلوگیری از حریق  
افزوده و بعد این کمر بند آهنی را بر زره فولادی تغییر داده اند.  
از روز سقوط پرت آر تور سفاین ژاپونی در حالت سکون و آرامی مانده و هیچگونه عملیات جنگی نکرد  
فقط ولادوستوک را در تحت تفتیش و مراقبت خویش قرار داده بود با وجود این چندین کشتی کوچکی  
خود را بواسطه تصادم بین های دریائی از دست داده بود از آن جمله (یاشیما) در ۵ اکتوبر  
و کشتی توپکش (اوشیما) در ۱۷ همان ماه در شب خبر بره (لیا تو یونگ) غرق یافت. سفینه  
(ایا توری) ۳ سپتامبر ۱۹۰۴ و توپکش (آنا غوا) در ششم نوامبر بین بر خور در تاکاساگو  
در ۱۲ دسامبر خراب گردید و برای نخستین مرتبه وقوع بین قضاای بحری اینرا هم متذکر شدیم  
که روس با متجاوز (۲۵۰۰) مین ثابت و متحرک را خراف دالنی و پرت آر تور وضع کرده بود  
که چه ژاپونی با عده زیاد آنها را برداشته بودند ولی باز مقدار زیاد غیر کشتونی موجود بود که  
برای

برای سیر سفاین تولید محاطات میکرد  
درود سفاین روژست و نسکی یک جیشی مجازات محبوسه و سیرکت روس در ولادوستوک بواسطه سرما  
داده و چهار کشتی تور سیل آنها در چهارم به تا حوالی (هوکا ئیدو) حرکت کردند که بعضی اطلاعات  
و معلومات قابل استفاده از وضعیت و قوای ژاپون برای تبلیغ امیرال روژست و نسکی بدست  
بیارند و در جریان این سیر و حرکت یک کشتی بادبانی ژاپونی را گرفته در خلیج (سوتزو) آتش زدند  
و بنسبب سبب تشویش دربار توکیو گردید ولی امیرال توغوه بهیچوجه مضطرب نشده و نقشه عملیات  
جنگی خود را فقط مختصر و اصل ساخت تا آنکه هم حرکات جازات ولادوستوک را از نظر دور سازد  
و هم مراقب عملیات روژست و نسکی شود.  
در دهم به بعد از اتفاق بنوعاقوف روژست و نسکی راه شمال را پیش گرفته و در پنجم دور فور مور  
پیوده و ۲۴ ماه مقابل (شانغای) رسیده به سمت ننگه قوره متوجه گردید. در پهنای دریای امیرال  
روسی یک (استر) (Aearner) کشتی کوچک بخار نو روژی را که حامل مته برای یک  
خانواده ژاپونی بود کله داشت و بنا خدای کشتی خبر داد که مقصد سفاین جنگی نسبت جوشیا  
امیرال روژست و نسکی موفق نباشد که اطلاعات لازمه از عملیات حرکات امیرال توغوه بدست یابد  
و کماندان ژاپونی بعضی در کمان حقایق و اسرار ابراز مهارت نمود که بهیچوجه ممکن نشد که محل توقف  
و نقشه جنگ و اندازه قوای بحری سفاین ژاپونی و لو خبری باشد معطی کفیل نماید حتی تا آخرین نقطه  
که جنگ بحری در گرفت افکار عمومی ژاپونیان هم از عدم وقوف جریان اوضاع جازات و سکوت  
مخص امیرال توغوه تشویش و اضطراب افتاده بودند  
۲۵ مه شش قوه و از و نقشه روسی داخل ریا نیک - تیره) شده و شیوع این خبر با وجودیکه در توکیو  
سبب بال و قبل گردید بهیچوجه در شخص امیرال ژاپونی موثر نیفتاد و فقط بنسبب مزید اطلاع توغوه  
کشید







که بواسطه اوقیانوس کبیر مشرب میشد و دشمن نیت که سه اصل فرور را بدین قوه کافیه دفاعیه  
 که ششصد نفر خدمت و تحت حکم گردیده و زیر آو حکم و وائید موقتی هم باشد در موقع تجاوزات خود  
 حرکت خویش را در آب و چون فرار داده از خلیج (بوکو) عبور کرده به نیت ژاپون را نندیدند  
 بنابرین در بار توکیو یک حصار محکم بواسطه سفاین تورپیل و تحت البحری دین های متعددی تمام سوار حمل  
 در وقت یکبار است و محافظت سختی قرار داده در بغار و سنگ ها و خلیج های جزایر بنیون هم سفاین جنگی  
 علیحده برای حمله و تجاوزات در موقع ظهور کشتی های روس معین کرده بود و تمام این طایف حفظ سواحل  
 و تریق قوه دفاعیه نام و نظارت حرکت جزئی دشمن محاربه کردن با سفاین جنگی بالستیک از طرف دولت  
 میکادو شخص امیرال توغو تفویض شده بود و از اینرو مشارالیه مسئولیت بزرگی را بعهده خویش گرفته بود  
 قوه بحریه و جہازات بحریه دولت ژاپون در تحت فرماندهی کل امیرال توغو که با سفاین بالستیک متعین  
 شده بودند بقرار ذیل است :

جہازات درجه اول جنگی : (میکازا) ۱۵۴۴ تن وسعت ۷۴۱ عکله جات دارای پنجاه توپ  
 از درجات و قسم مختلف - (آزاکا) ۱۵۴۴۰ تن ظرفیت ۱۷۴۱ افراد بحری مالک پنجاه توپ  
 - (شکیشما) ۱۵۱۰۰ حجم و توپ و افراد بحری شش مانند کشتی فوق الذکر - (توری) ۱۲۶۰۰  
 وسعت ۵۰۰ عکله و دارای چهل و سه توپ - (شینین) ۷۳۳۰ تن ۶۵۰ افراد بحری

بیت و سه توپ -

کشتی مستحضر ساحل بکینه بنام زوزو ۷۳۳۰ تن حجم چهارصد عکله جات بیت و یک توپ -  
 زره پوش های درجه اول (نیشین) - کازوئا - آدزوئا - ایوات - ایدردمو - آساما - توکیوا -  
 باکووا -

زره پوشهای درجه دوم : واناوا - جوشما - نیاکا - جیجاکا - کازارشی - شیتوز - تاکازاکو -

آکاش - سوما - آکیت - سوشیما - مائیدات - ماتوشیما - هیودا - نائینوا - تاکاشیو  
 امیرال توغو  
 ایدردمی - امیرال توغو  
 علاقه این سفاین تورپیل و از و محترت تورپیل و دین جمع  
 کشتی های غلبه و مریضخانه هم ضمیمه قوای بحریه امیرال توغو بود که از ذکر اسامی آنها صرف نظر کرده



و در جریان محاربه جوشیما بعضی از آنها مذکور خواهد افتاد .

در مقابل قوای بحری ژاپون از دوازده جہاز جنگی یا گرد و از و یک کشتی پیدا میشود که با توپها و  
 و توپخانه جدید و تانک مجهز باشد بخلاف جہازات روس که از چهارده سفینه فقط پنج تا با توپخانه  
 و اسلحه جدید و تجهیزات یافته بود .

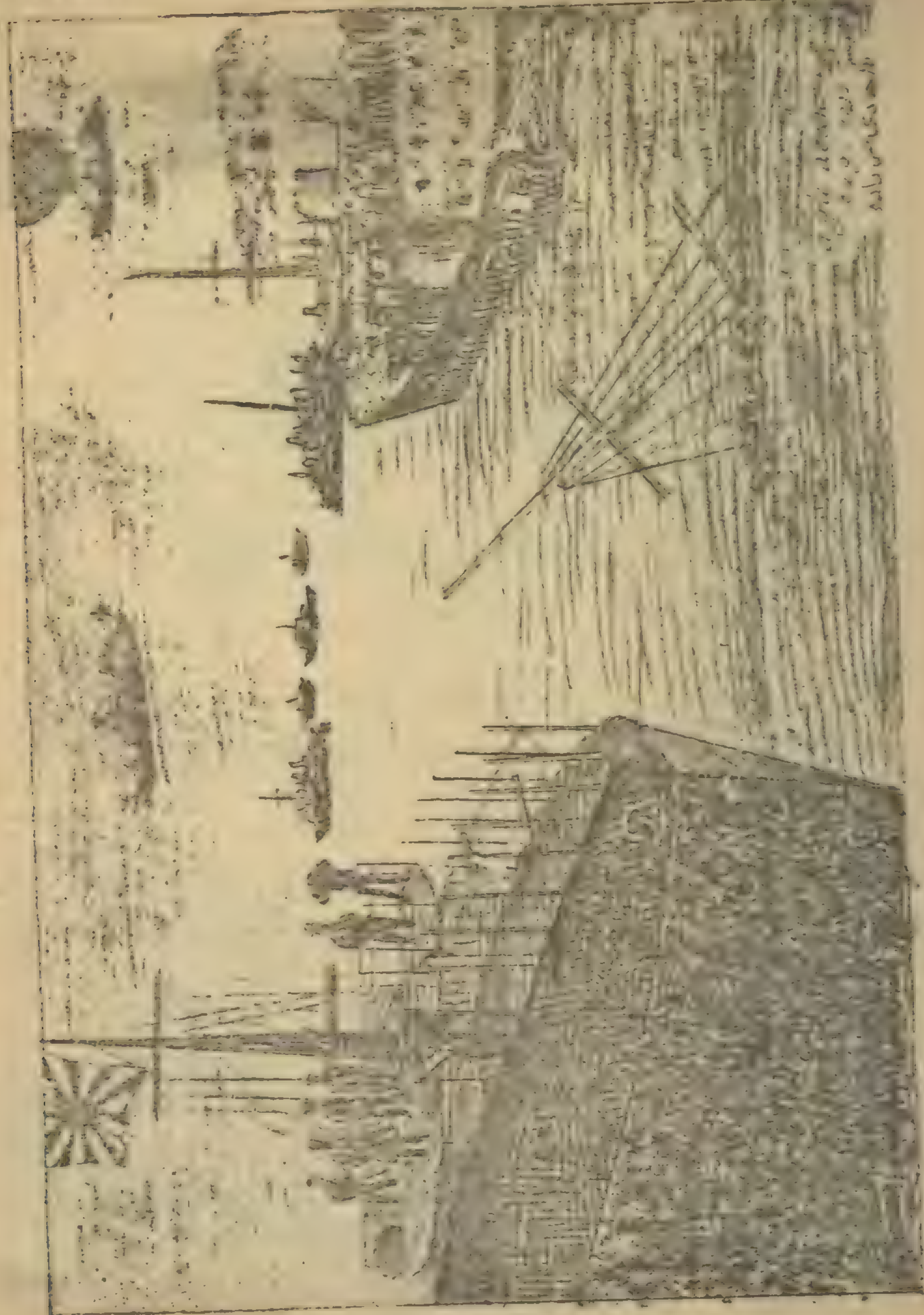
امیرال روسی تصور میکرد که قوای توغو منقسم بدو قسمت شده و مهمترین آن مأمور محافظت تنگه های  
 شمال است و امیرال ژاپونی هم فرض نمود که روشتنسکی جرئت حمله در مواقع خطر ناکه باین  
 دی نداشتند و انتظار ورود قوای جدید بحریه خواهد بود و در و ظهور جہازات روسی را



در محل بخار (جوشیا) اسباب حیرت و حجب تیرال توغوگو دید و در یک روزت امیرال روس  
و نسکی در دریای وسیع با اجزای مافورهای متعدد تمام افراد و صاحبان کجری کشتی از مود  
و کینه توپ و اسلحه و سایر تجهیزات را با متحان و تجربه رسانده و چندین مرتبه در میان طوفانی  
و در موقع تلاطم دریا با خالی کردن توپها مهارت اخلاعات نظامی تمام عکس جات کشتی و تجهیزات  
خویش بخوبی مشوق شده بود.

از روز ۲۲ ماه بکر کوره با یک دو و غلیظ و دخان کشی احاطه یافته و دریا در حالت موج و تلاطم  
بود و در ژوشت نسکی امیدوار بود که این هوای تیره و تاریک استفاده کرده موفق به عبور بخار جوا  
شده. و امیرال توغو مطمئن بود که سفاین روس برای خط حرکت خویش یکانه معبر را که انتخاب  
کرد بهمانا بخار جوشیا است زیرا که بخوبی میدانست که فرماندهی کل یک قوای متعه بحری جبارت  
خویشرا از تنگه شمالی در فصل طوفان و مه و یا از معبر (توغارو) که پر خطرترین طرق است سوخت  
داد و بنا برین توغو با کمال دقت در تعقیب نقشه تغییر نماید و بر خود بسیار دقت و محنت قوای خویش را در  
تنگه ای مخفی نگه داشت تا آنکه خضم تصور نماید که راه جوشیا آنگاه محفوظ بوده و هرگاه سخانی بهم  
باشد از درجه دوم و سوم جنگی است. چنانچه بعضی از کشتی های کوچک جنگی را نامور سیر و حرکت  
نقاط مزبور مسمی شود که خیال و تصورات روشت نسکی را تقویت دهد تا او ایل جوشیا امیرال  
روسی قزو و از درهای معاون را بجلو انداخته بود و لی محض اینکه داخل تنگه شد آنها را تعقیب  
بهارات را میزطور اگساز را - ناو این - کینار سا و در دوف را نامور کرد که جلوتر از سفاین  
حرکت نمایند. باد شدت بر خفته و دریا کم کم سخت تر متلاطم میشد.

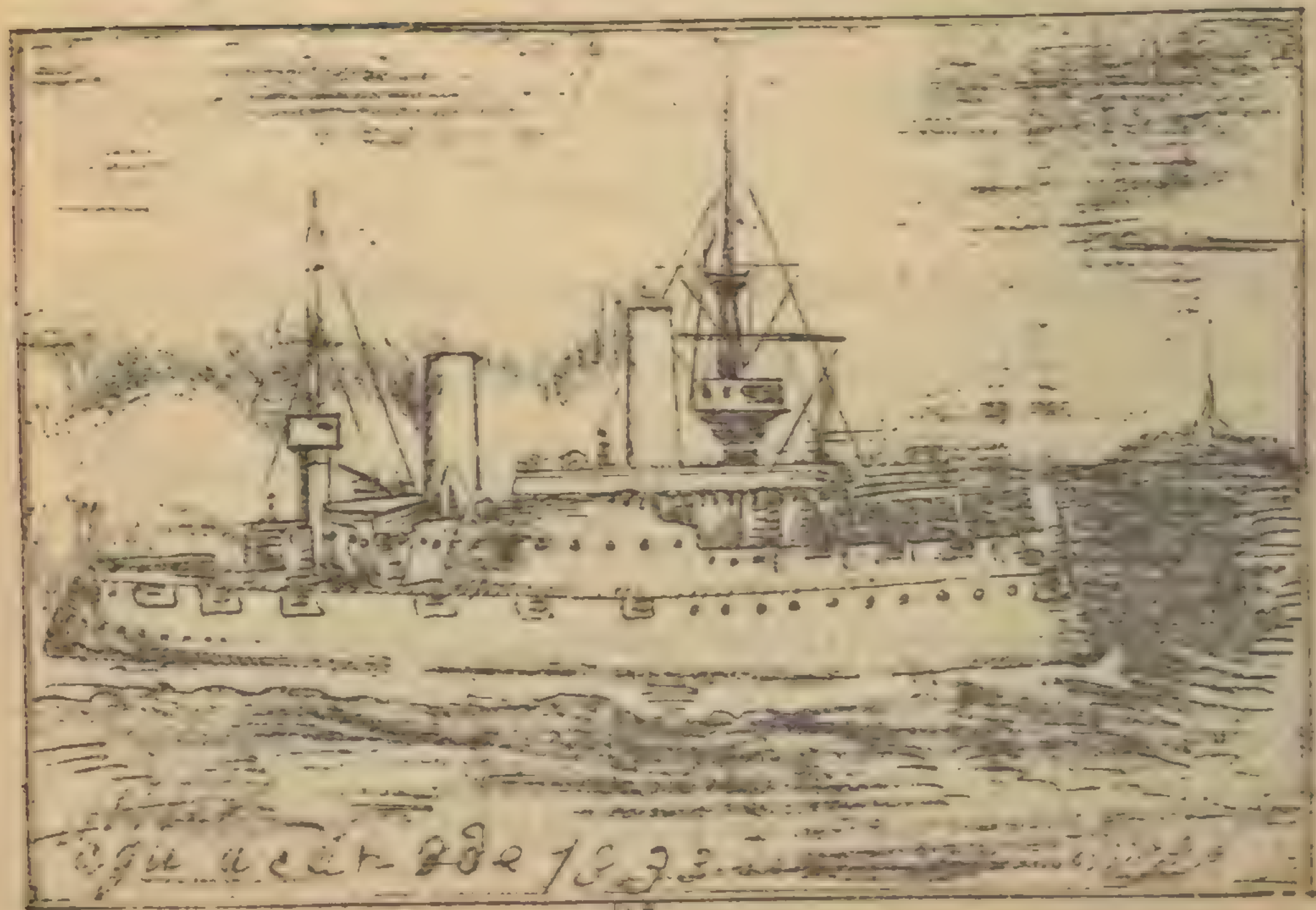
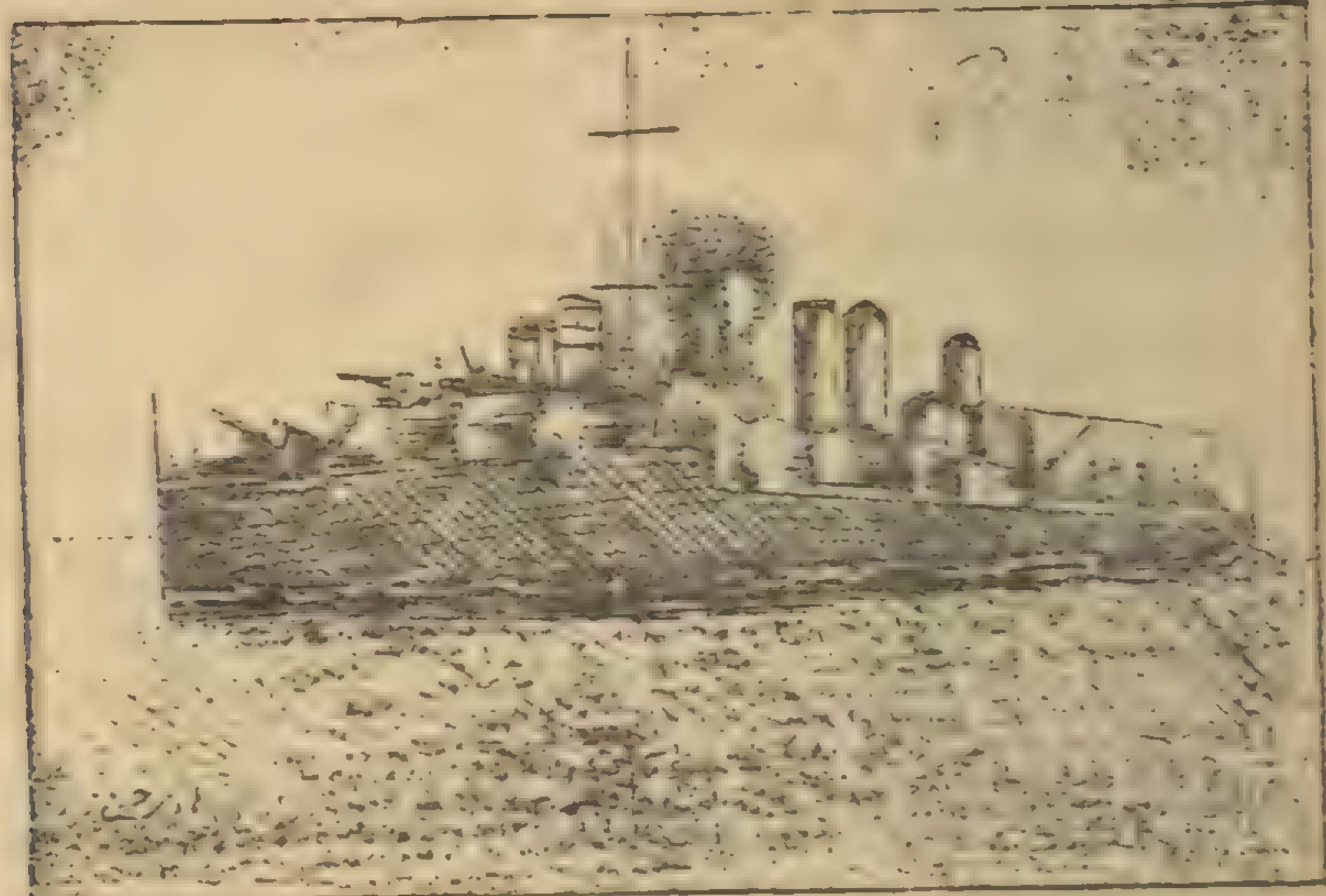
در چپاغت سی قیفه کشتی های کشفیه ژاپنی با ملکوف بی بیم خبر تقرب بهارات روس را به جوشیا  
سفاین روس باد و قطار در حرکت بود بهارات در سب  
به امیرال توغو دادند.





در روز پش در راست و ما بین کشتی های نقلیه نزدیک تنگه شرقی فوره میشدند. در هشت ساعتی  
صبح فوره وارور (ایزدومی) ژاپونی در یازده میلی پیدا شده و پشت سر آنهم زره پوشش های و کارائی  
- نیانگا - چتوز - جوشیا اظهار شدند در این موقع کشتی (ولادیمیر - مانو ماش) بحکم امیرال جلو  
آمده شلیک نمود. (ایزدومی) پس از جواب شلیک از نظر نا پدید شد و در ساعت یازدهم زره پوشی  
دوم روس به فوره وارور های فوق الذکر ژاپونی شلیک کردند ولی آنها بدون آنکه جواب خصم را  
بدهند در سه و دو دریا منقود شدند. در ساعت یازده و چهل دقیقه همت دوم و سوم سفاین  
روس یازده پوشش تشکیل یک قطار بزرگی کرده برای اکتشاف اطراف تغییر خط حرکت داد.  
و از شمال شرقی دماغه سیر و حرکت نمود. همت اول جہازات از سمت راست غرمت منیو و امیرال  
ژاپونی در کشتی امیرالی (میکازا) تمام سفاین اظهار نمود که سر نوشت تامة دولت امپراطوری مربوط  
باین محاربات دریائی است. در ساعت یازده و یک ربع که هنوز ژاپونی نامتعرض دشمن نشده بودند  
قوای بحری روس در دور و دیف حرکت میکرد و در سمت نسکی بدون آنکه حرکت سفاین را تخفیف بدید  
مشغول قطع ماسف کشته و امیدوار بود که از چنگ خصم نجات خواهد یافت مصادف آنحال جہازات  
جکی دولت منیون لغتاً ظاهر شده از سمت شمال غرب جلوسفاین روس را گرفته و مانع مداومت  
راه ایشان گردید. سفاین یکی یکربنای شلیک گذاردند. یک ساعت بعد از ظهر امیرال توغوبانبرین  
جہازات جکی خویش که بدو همت و هفت کشتی شش قطعه سفاین مخصوصه شش که هر کدام مرکب از چهار جہاز  
و دوزره پوشش بود وارد میدان جنگ بحری گردید.

کشتی های امیرال ژاپونی با یک سرعت چهارده میلی حرکت میکرد و عقب سر آنهم جہازات جکی امیرال  
(کامیورا) که دارای شانزده میلی سرعت بود قرار گرفته و یک ساعت نیم بعد از ظهر قدری که مه  
و ابر غلیظ تخفیف یافت (دورست نسکی) مشاهده نمود که سفاین توغوبانیک ردیف سمت ساحل





مائی و شیا متوجه شده و از سمت یسار بجان روس نزدیک مشوند و صورتیکه کشتی های (کامیو)  
ساحل جنوب بحر برده را سیر کرده پشت چهارات روسین تهدید نمایند. روس با قوراشیکس در عقب  
گرفته و سفینه امپراطور الکساندر سوم در جلو اخذ موقع نمود و قزوه را در چپ و سفاین جان هم  
در وسط جا گرفتند.

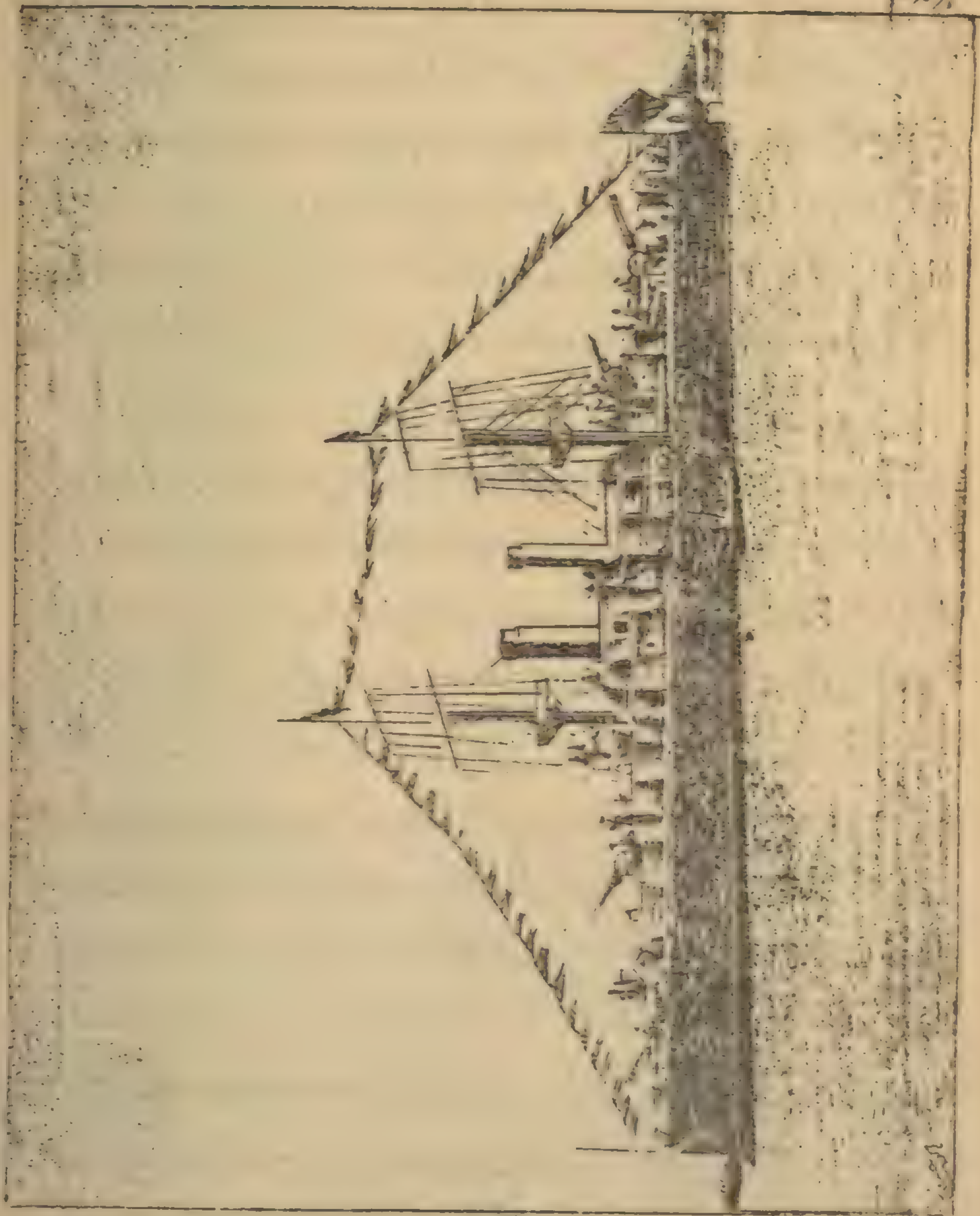
در این بین دریا بیشتر از پیش در تلاطم و باد پستی از جنوب غربی میوزید. ژاپونی با هواپیما و کوهانی و  
کولاک هم استفاده میکردند برای آنگه ایشان در هوای موانع و ملامت کشتی های روسی آب موج داشتند  
در نزد لزل میشد مشق تیراندازی و جنگید را عادت کرده با وجود عدم سکونت کشتی هر نقطه را  
در دریای موجود میخواستند نشان بزنند تیرشان مخصوص و مجز در روسین از دوازده هزار متری مشغول تیر  
اندازی شدند و کلی کلوله های آنها بواسطه تلاطم سخت دریا هیچگونه نتیجه اثری نمی بخشید و لی ژاپونی با  
جواب نداده کلوله ها و تشخانه خودشان را با صلیب بهشت هزار و پانصد متری فکند داشته بودند و محض  
اینکه بسافت نزدیک رسیده بنای شلیک سخت را گذاردند و تیرهای ایشان بخوبی بسفاین خضم میرسید  
بجلاف کلوله های روسین که با از بالای کشتی های ژاپونی رد میشد و یا بسفاین توی آب می افتاد و بنا  
برین ژاپوینها شلیک کلوله امتحانی انداخته سه تایی آن بسفاین روسی برخورد. علاوه از عدم مساعدت  
هوا بار روسین که تشخانه ایشان به چه موثر نبود و توپخانه و تشخانه ژاپون بهتر و مکی تر از خضم بود جنگ  
با کمال شدت شروع یافت کلوله و شلیک های دشمن عرصه را بر روسین نمود و روسین سعی و مجاهدت  
داشتند که یک را بی از شمال باز کرده خودشان را از وسط این معرکه خطرناک بجا کشیده یک جانی  
نجات کرده بحار بات مداومت نمایند لی سفاین ژاپونی مجالی برای آنها ننهاد و برای آنگه از جهت  
تجهیزات زیادتی قورخانه تکمیلیت توپخانه و سرعت حرکت ژاپونی با روسین اقدام و برتری داشتند  
خصوصا مهارت ایشان در تیراندازی و اطلاعات قابلیت کامله آنها در فنون نظامی بحری و ضاع

جنگ را بمساعدت سفاین میگوید و تغییر داده بود.

چهارات روس فرمان گرفته که سمت چپ که بجز طریق باز بود منبسط گردند و لی آتش نه دشمن و نه  
انبارا بخورده و دچار اختلال و عدم نظام نمود بنا برین روسین سرعت حرکت خویش را تخفیف داده  
از جلو شلیک توپخانه موثره ژاپونی تا کم کم عقب می نشستند در صورتیکه تکرر کلوله ها هنوز در توی سفاین  
اغرا و بحری و صافیه سفاین روسی را گرفتار طعمه آتش مینمود. در صفحه اولیه محاربات بحری مبارزه  
و مصادره آتش نه طرفین از مسافت دوری اتفاق افتاده و باد سخت بجم امواج کوه پیکر را بلند کرد  
با طراف و کثاف میدان کار و زار پرت میکرد و بدیجه نشانه زیر اسکل ساخته بود.

راپرت ذیل را کپیفر ژاپونی در شرح صفحه اولیه جنگ انطور خبر میدهد: (ما بتدریج نزدیک شده و  
دیدیم که در حالتیکه کنیا رسو و ارف در جلو بود سفاین جنگی بود و دیو. الکساندر سوم. ادول.  
او سلبا بلیا. ناوارین. و عقب سرشان بخلافی اول پیدا شده و در خط حرکت ایشان بطور متوالی  
پنج قزوه و ازور و دو مخرب توپ سیل با چند قطعه کشتی دیگر قرار گرفته بودند. چهارات جنگی ماکه در جلو  
آنها میکازا حرکت میکرد بطور عمودی بصفوف خضم پیش میرفت. کلیه کشتی های دشمن ۳۲ قطعه بود  
بجمل اینک سفاین طرفین یکدیگر نزدیک شدند شروع بمصادمات نمودند و شلیک سخت توپخانه مازور و  
طرف بنای باراندن کلوله را گذاشت صدای توپهای سنگین کلوله و غریبوی بچول و پشت انداخته  
در یک دقیقه فضای جنگ را توی تشخانه مدمش گذاشت. آسانا تا سه هزار متری نزدیک میشد و بجز  
و عملیات روسین نظاره و معاینه مینمود چند کخله پس از آغاز محاربه عرشه کشتی (امپراتور) جاکو  
آتش گرفته و از صف جنگ خود را کنار کشید. بمبار و مان ژاپونی و توپخانه مدمشه ایشان  
که علی التوالي با یک شدت تمامی سفاین روسین را هدف کلوله های خویش میکردند و ترتیب نظام  
قزوه بحریه روسین را بکلی بخرده و یک اختلال و غتشاشی در عملیات جنگی آنها تولید نمود و نتیجی که هر





برکدام بدون اراده و فرمان آمیرال در مدافعه و نجات خویش میکوشیدند از نتایج شلیک های مؤثره ژاپونی با چهارات (بورودینو - کاجا قلا) بطور سخت خسارت دیده شده ساعت چهار و نیم بعد از ظهر از میدان جنگ خودشان را بر حمت خارج کردند ولی تعیب سغایین با بورودینو را مغروق ساخت.

یکی از صاحبان کشتی (بورودینو) حکایت مؤثره در جریان جنگ که خودش حاضر و ناظر منظره بود نقل میکند: (سفینه ما وقتی که کشتی های ژاپونی بغافل و بی خبر رس آمدند داخل کشتی و نیز کشتی خضم (شیکیشما) شلیک کرده و کلوله های اولیه بای باریدن گذارد. من فرماندهی یک توپخانه را بعهده گرفته و بترای اولیه خود مرا بسمت کشتی فوقی الذکر خالی میکردم و در این موقع آمیرال رو در ست لنگی دارد و سوار کشتی بورودینو شده از اینجا کاندانی میکرد. سه ساعت بعد از ظهر (شیکیشما و فوژی) هر دو بشدت شلیک نموده و کلوله های توپخانه ایشان بقیه مؤثره میشد که یک دفعه یکی از آنها بسنگر توپخانه که ما اداره میکردیم خورده مثل رعد صدا نموده و ما از کثرت وحشت ببول سپوش افتادیم بلافاصله برخاسته از سنگر فرور که برآز دو دوشده بود خارج کشته دیدیم از هر طرف کلوله و شرابیل و بمب و آتشخانه قوی خضم مانند تگرگ عالم سوزان باریده و از هر طرف ده تانکیت تا مجروح و مقتول می افتاد. دو دسنگر مرتفع شده داخل شده همان یک چند کلوله مؤثره توپخانه ما بر خورده توپها را قطعه قطعه نموده سنگر سد جلوی اعراب و پیاده افراد و صاحبان را غشته بخون خودشان نمود من با چهار پا بسرعت بفرار کشتی خود را که چند قطعه توپش پوسی بود در ساندنم که در اطراف من تل نقش های مقتولین و مجروحین تشکیل یافته بود یک ساعت تمام در بورودینو توقف کردم که در عرض این یک ساعت کشتی ما جنم شده بود غالب دستجات ملاحان نظامی و عملجات یا مقتول و یا مجروح بودند. سباب و ماین



آلات و چرخهای کشتی بکلی خراب و بورد و نیو مینی و چار خسارات عمده شده بود که احتمال بجا  
آن میرفت بکلی از ملاحانی که زنده بود بمن گفت که امیران روشت و نیکی مجروح گشته و بیغنی  
تورپیل در حمل و نقل دادند. بر جها و زره و سایر آلات حربیه بورد و نیو یا قطعه قطعه شده  
و یا مانند غزال سوراخ سوراخ بودند و نیکی و نه میرالیوزی باقی مانده بود و دکت با بزرگ کشته  
و انبارهای ذخیره خراب شده و با چند نفر عیالت بفرجعت تمامی کشتی را از میدان جنگ خارج  
کرده به غیر محرک کشتی پرداختیم که بکجه فیه کشتی را بپونی که در موقع حرکت ما بهت شرق عقب  
سراگردند فقط دو قطعه توپ دوازده پوسی و شش پوسی خراب نشده و ششم که آنها را برای  
مدافعه بجات از جنگ ختم بکار و او شتم و لی کلوله های دشمن با کمال شدت مشغول تخریبات  
جدیده شده و رئیس مکارچی ما خبر داد که ماشین از کار افتاده و شش از چندین نقطه کشتی در  
گرفته ما با چندین نفر دیگر بجات را در این دیدیم که خودمان را بدربار اندازیم در این چنین  
کلوله را بپونی ما با مجال نداد بورد و نیو را مغروق ساخت و من بکجه فیه خود را در توی آب  
غوطه در دیدم و چند دقیقه بعد از شتم بکجه کشتی مرا کشیده از آب در آورد و سوار کشتی کاژول  
نموده بخشکی پیاده کرد.

در این کبر و در جنگ کشتی امیرال طور بکساندر سوم و چار خسارات عمده شده از کار افتاده و عیب  
سرجازات از نظر محو گردید و معلوم شد که خود را از میدان جنگ با کمال خارج کرده  
کا مچا تقایس از وارد شدن صدمات زیاد و عمده جانش سفینه فرورده را ترک کرده و کامچا  
چند دقیقه دیگر غوطه ور دریا گردید. کماندان کشتی با شش صاعقه منبسط مقتول و صاعقه منبسط  
مجروح و دو تایی دیگر مغروق گردید.  
در کشتی جنگی (سیونی و لیکلی) هم کلوله های را بپونی شش زدند از طرف دیگر هم حملات جبارانه  
را بپونی

راپورتی سفین امیرال روسی را از حالت جنگ کردن خارج و بی اندیشه بی تابانه توان  
بود. کشتی های را بپون به (کلیار سو و اروف) که حامل برقی امیران روشت و نیکی بود شکست  
کرده و بی چون امیرال مجروح و عیالت متناهیت نماید و چار و ست از محاربه کشیده در غیاب  
راپورت کماندان کماندر برقرار است: (استخوانه را بپونی خسارات عیالت سفین با و اروفی آورده  
کلوله های ایشان هر چه در مراتب فوقانی و عرشه های کشتی بود خراب میگردد کشتی های او سلبا بلیا  
و سو و اروف را در چهار صدمات نمود. در او سلبا بلیا) چند خانه بزرگی تولید کرده باعث غرق  
شدن سفینه فرورده گردید. سو و اروف هم از میدان جنگ خارج شده و امیران روشت و نیکی  
با حالت خدای با آقا مادر و خویش از سو و اروف خارج و سوار کشتی مجرب تورپیل (بونی) گردید  
متعاقب آن شلیک را بپونی را در کشتی انکساندر سوم هم غرق تولید کرد. و این موقع چندین باره  
از جہازات را بپونی سوار شده سفین با احمد و در ده از این روایت و مرج فوق العاده حاصل  
و کشتی او را از چند جا سوراخ شده از میدان جنگ خارج گشت (سوی اتلانما) هم در خارج  
شده و کشتی های (دیمیری و و نسکوی) و (لادیمیر مونوماش) به شکست آنها ششانه سفین را در پیش  
را بپونی را بعقب نشستن مجبور گردید.

جہازات را بپونی بعضی اجرای عملیات جنگی میکردند که در وقت آشنایه سخت خویش در پیشما بایه  
سفین روسی در محاصره و فشار آورد و بیکیک هدف کلوله های موثره خود میموندند و در این صحن  
(او سلبا بلیا) را هم غرق کردند.

در کشتی امیرال (ناکیوف) هم قتل و کشتار شدت حکم فرمود و تمام طبقات فوقانی و عرشه کشتی  
فرورده از نفس بود و خون مانند سیل جاری و یک منظره فجیع و خرن انگیزی را تشکیل میداد. کاپیتان  
سفینه ناکیوف حکایت میکند که شلیک ختم نمود دقیقه طول کشید بکجه یک صدای بیسی بگوش



رسید و کشتی با کمال سختی متزلزل گردید من چنان تصور کردم که بیک بین دریایی بر خورد و یا سیات  
تورپیل مصداق کشت. عملیات کشتی من ششصد نفر صاحب منصب محتاج بودند که اغلب ایشان کشتی  
غرق یا غرق من عده بواسطه کمربند تخته کشتی یا قهقهه کوهی که در آن جور بود ما را بخانه داده و سمیت صومنا را کی  
کابین را دیووف که فرمانده کشتی بود وقتی که فهمید که غرق شدن غرق شود خطر کرد که بعد از همه  
کشتی را ترک خواهد کرد. را پونی ما نقل میکنند که وقتی که نزدیک (ناکیموف) شدند به کابین جریور  
خطر کردند که از سفینه خارج شود و داخل کشتی کشته صرار نمودند ولی مشارالیه قبول نکرد و چون  
کشتی بسرعت تمام غوطه در میشد را پونیا مجبور از کشتی بیرون آمدند. را دیووف داخل و حق  
خوش کشته با شظار مرگ نشست و بالاخره با کشتی توی آب فرو رفت و ما تصور کردیم که مشارالیه  
غرق شد ولی چند دقیقه بعد دیدیم که کابین با معاونش دوی آب دست بند گیر گرفته شناسی کنند  
و فتهای مقاومت با امواج کوه پیکر میکردند که بیک آنها ششاهه نجات دادیم  
امیرال توغور داخل برج زره پوش (میکازا) قرار گرفته یک چهارده در پیلوش بیک صاحب  
خود و مقتول صاحب امیرال را پونی بدو آنکه مضطرب و متوحش شود سایرین را دلدار می بخت  
و فیروزی قریبی میداد. سفاین روس با حالت تفرقه و پریشانی مدافعه مینمودند کشتی را دیمتری  
دونسقوی از کار افتاده در جزیره (والت) بنجا کشت.

پوپ دوبرودولسکی حکایت مؤثره در خصوص جنگ بحری شرح میدهد: (پس از آنکه جوارات تابست  
سرهم غرق شدند پست و هفتم ماه مه عصری تورپیلیای را پونی حمله کرده و فوراً سفاین (اولیخ و اوردا)  
با کمال سرعت براه افتادند ولی دیمتری و دونسقوی نتوانست تعقیب نمایند و پست سرانجام کشتی  
رولا دیمیرمونو ماش حرکت کرد. چون هیچگونه خبری از (اولیخ) که امیرال (انجیت) سوار  
بود نرسید بموجب خطرات سابقه روشت و نسکی سمیت و لا دوستوک فرار نمود.

نزدیک نصف شب از عقب سرمانه کشتی تورپیل انداز خود مان پیدا شده یکی از آنها بکشتی دیمتری  
دونسقوی خطر کرد که با سید و این همان بود که امیرال روشت و نسکی مجروح سوار بود و پس از توقف  
امر داد که لشکری خورشید را بدینا انداخته عملیات (اوسلیلیا) را نجات دهد ولی پس از چند دقیقه  
حمله سفاین را پونی خرابیای عمده به (بوینین) وارد آورد که روشت و نسکی مجبور گردید که به  
کشتی تورپیل (بیدوونی) سوار شود. زره پوش (دیمتری و دونسقوی) مابین قطع مسافت مشغول  
شده دو ساعت بعد از آن جزیره و ازلت ظاهر شده و کماندان فرمان داد سمیت جزیره فروری  
عازم شویم در این ضمن جوارات (ماتوشیما) (ایسوکوشیما - وازیداته - سانین) را پونی که متعلق  
به سینه سوم بود پیدا شده بسرعت هر چه تمام سمیت مایا میدند. زره پوش های فروری نزدیک شده  
بکشتی ما مشغول مبارزه مان سختی گشته از هر طرف کلوله های مؤثری می بارانند. در چند دقیقه ششای  
را دیمتری و دونسقوی شکسته چرخها و مایلوها و سایر اشیا خورد خورد شده صدای صیحه و تانگی  
از آثار این شلیک با طراف پیچیده از هر سمت کشتی خرابی و تلفات عمده وارد میآورد و با وجود  
کشتی با کمال رشادت مدافعه کرده در جواب تیر باران خصم شلیک مینمود ولی زیادتی تو دشمن  
ما را بیک حالت ناتوان و اسف انگیزی رسانده بود. چند مرتبه کشتی اش افتاد ولی بواسطه غیرت  
و کوشش عملیات خاموش گردید. جنگ دو ساعت طول کشید در طرف ایندیت بیشت نفر مقتول  
و صد و بیست نفر مجروح کشت در اوایل حمله سفاین را پونی من در حالتی که در دستم صلیب مقدس  
بود بفرشته کشتی روانه شدم و افراد بحری را تسلی میدادم و وقتی که بقدر مجروحین افتاده کشت  
مجبور شدم که بر بعضی از کشتی رفته پرستاری مجروحین را نمایم در مرتبه وسطی که عملیات سفاین (اسیایا)  
و بوینین را را قرار داده بودند آه و ناله های غمناک شنید میشد وقتی که من از میان آنها میگذشتم  
افراد فروری مرا احاطه کرده که به کنان صلیب را میسیدند و تضرع و زاری میکردند. سفاین



راپونی پس از ده ساعت شلیک سخت که صد مات و خرابی های زیادی به (دبیری و سگوری) داد  
 آوردند راه خویش را گرفتند و از حشم مانع و شدند. گمان داشتی بنام مرداد که نبرد مجروحین  
 ایشانراستی داده و بگویم که بهمت جزیره و اثرات غریت میکنم. نزد یک جزیره که کشتی با سر غرق  
 تخلف داده پنج سفینه تورپیل انداز را پونی مجدداً با حمله کردند که دو تایی آنرا با شلیک غرق  
 کرده و سومی را هم و چهار خسارت عمده نمودیم و پس از آنکه این هجوم را هم دفع کردیم باز بره قیاد  
 و در این بین کشتی کوروش میگردم و دو یغمی پر شده بود که چشم انسان کور می شد نزد بانها  
 و عرشه کشتی تا تا خراب گشته و با خون مقتولین و غش نامستور بود. نزد یک بر جای وسط کشتی متظر  
 فحجه را مصاف شدیم رئیس ملا حین ساحل شناس و معاونش باغبان کشتی و دو افراد بحری  
 دیگر بطور محکم مجروح افتاده کمانده از زره پوش هم در او آخر جنگ کاری برداشته و در زمین می  
 غلبه من ایشان کتیف کردند که جراح را پیاورم ولی جوابم داد که زخمش را خودش مرهم بندی کرد  
 و بسته است و حکیم و جراح برای زخمی های دیگر پا دارند که معالجه نماید. بعضی آنکه بخیریه رسیدیم  
 تمام عملیات زخمی و غیر زخمی را با لوازمات کشتی پیاده کرده و زره پوش فرور را غرق کردیم  
 برای آنکه یغمی خراب شده بود که قابل تعمیر نبود.

باد و تفرقه سفاین روس و خسارات همه ایشان و غرق چند قطعه آن باز خفیم دست از کار کنار  
 نکشید. بیشتر از سابق به شدت بر چه تمام تر از هر طرف جهازات و باقی ماند کشتی های روس را  
 شلیک با مینو و سفینه اول پر از مجروحین شده ماشین آلاتش کلی خراب غالب صاحب منصبانش  
 مقتول گشته بود.

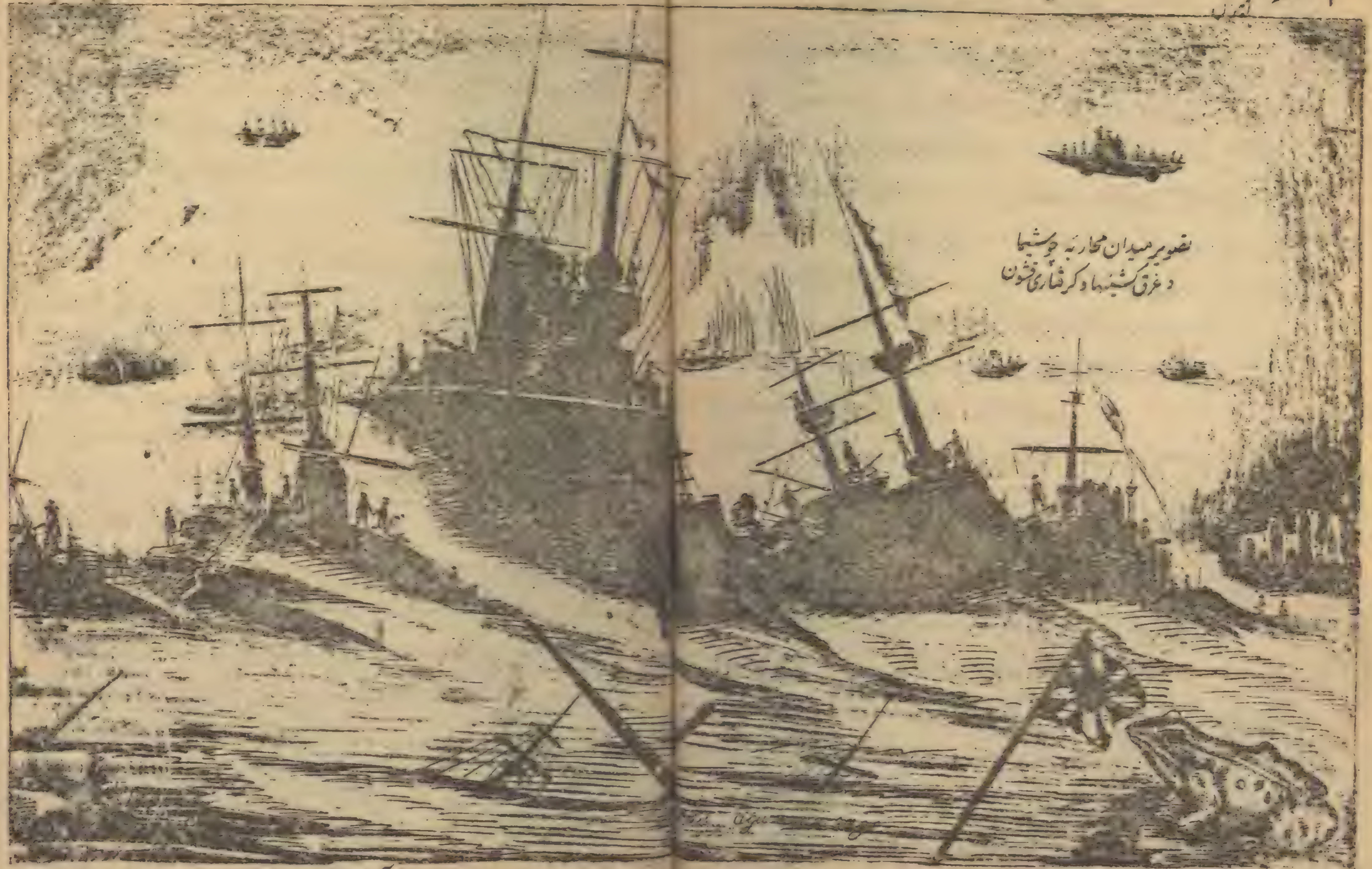
روز ششم کشتی بیه دانی (جروح افتاده و دیگر نمی توانست کمانده ای سفاین را بعد بگیرد  
 هر کدام از کشتی ها بنفذه در تحت فرمان کاپیتان خویش بودند. امیرال (فلک سام) در کشتی اولیای

مقتول افتاده. امیرال کشتی فرمانده زره پوش های سیرج السرد بک در کشتی اولیای با یک شاد  
 تمامی شوق جنگ و مدافعه بود که به سفینه اش چند تورپیل خورده و خرابی زیادی وارد آورد  
 و امیرال فرور را چار شد که بیرقش را کشتی (اورورا) حمل و نقل دهد. امیرال مشارالیه بهر  
 کشتی رفته با طراف نگاه کرده سفاین روس را مشاهده نمود. تصور کرد که تغییر نقشه جنگی را داده  
 و عقب نشستند و بنا برین او هم باین صدد افتاد که خود را به قسمی از میدان کارزار کنار بکشد.  
 چنانچه در اوردت خویش انیلاور میگوید در چندین مرتبه سعی و کوشش نمودم که بهمت شمال عقب نشینم  
 ولی حملات مکرره و متوالیه دشمن مرا بهمت جنوب میراند (بالاخره) امیرال فرمان رجعت داده  
 و سفایش با صاحب منصبان و رؤسای آن بهمت مایل حرکت کردند خودش در کشتی اورورا که  
 چند دقیقه قبل کاپیتان آن مقتول افتاده بود قرار گرفت.

کشتی امیرال کشتی از دیک و دو کشت خسارت دیده شده بودند. عین کشتی جنگی روس غرق  
 یافت که سه قطعه آن از جهازات بزرگ و دو تا زره پوش بود. در اینموقع تسکلات و تجهیزات  
 سفاین روسی از هم پاشیده و سفاین روس در جنوب شرقی دریای ژاپون مجبوس شده بود.  
 تا بحال امیرال توغور اجرای نقشه و خیالات خویش کاملاً موفق شده بود حالاً متظر و روشب بود  
 که آخرین عملیات خود را مجری داشته شان زره سفاین جنگی خویش را کشتی های مغرق شده روس با  
 مینن نمود که حمله قطعی کرده بحار بات دریائی خاتمه دهد.

شب باد و دریا ساکت شد. آسمان صاف و روشن گردیده ستاره ها پیدا شدند و این هوا به تدریج  
 اندازهای ژاپونی خیلی مساعد بود از اینرو تا مسجید متری تیر خالی نگردید و در اینموقع سفاین کتشافیه  
 ژاپونی بهمت شمال خود شانرا کشیده میدان جنگ را کشتی های تورپیل و اکی را غرق و نصف شب  
 تنها نه قطعه کشتی جنگی روس که هنوز حالت نظام و نظام جنگی خویشرا نگه داشته بودند در تحت فرمان





نصویر میدان مخاربه جوشیا  
دغرق کشتیها و گرفتاری قشون



تخریبات همه کشتی های روس

آمرال (بنو غاتوف) بسمت شمال حرکت کرده و توپریل انداز را پونی هم اتصال با آنها متصادم و متفرق میشدند و خسارت همه وارد آورده بودند بقسمی که هنگام مخبر پنج کشتی (اورل - یخکوی دوم) با کشتی متخطط ساحل و (ایزو مرد) با فغانده بود. بنو غاتوف بواسطه حلات شدید توپریل با تمام همت حرکت سفاین خویش را از دست داده و با یک مانور غیر منظم و عجایب غیر مرتب و منوشی مجبور شد که بسمت مغرب متوجه شده خود را یکی از ساحل کوره رساند ولی در نزدیکی جزیره (لیا کور) و سفینه جنگی را پونی که حامل بیرقهای آمرال توغود و دو ابد و ند ظاهر شده. (ایزو مرد) بسمت حرکت خویش اخرو و ولی بنو غاتوف بواسطه خرابیای ممت سفاین خویش که توانائی و طاقت جنگ نداشت متحکم گردید که بیرقها را پائین آورده تسلیم دشمن شود. را پونی سباز مشغول عملیات متهورانه جنگی بوده بقیه کشتی های روس اخرو و ابد و ند فصدات مینمودند.

آمرال بنو غاتوف که هیچ اعتمادی بسفاین عملیات خویش نداشت و کمال نگرانی و عدم اطمینان از توپخانه و قورخانه کشتی های خود داشت بدون آنکه با عملیات جنگی امتحان و تجربه نماید در وسط شلیک و توپخانه قوی به خصم بیرق تسلیم کشید.

لیک عده قلیل از سفاین روس در وسط گیر و دار و نایره جنگ و دود و دخان توپخانه خصم توان از خطوط و صفوف سفاین را پونی در رفته بسرعت تمام بسمت لادوستوک غریمت نماید و بنا برین روزه پوشش بیرق (آلمان) و یک کشتی مخرب توپریل از خرابی و اسارت نجات یافتند.

توپخانه قوی سفاین را پونی که تکلیف تر و بهترین توپخانه های موجود در کارخانه نجات بود باعث تخریبات همه سفاین روسی گردید چنانچه (کیناز سو و اروف. بور و دنیو - اوسلیا بلیا - الکساندر سوم) بواسطه خمپاره ها و کلوله های موثری دچار فصدات و خسارات شده بودند در صورتیکه در بیشتر از متری خصم قرار گرفته بودند.

در سفینه

جنگ روس و ژاپون

در ختمه اول (پیل نهر مجروح بود و در ختمه های بزرگی برداشته تمام قسمت های فوقانی اش خراب گشته و بنا بر عرشه کشتی سوراخ سوراخ شده و بجای شکسته همه جاییش تکه و قطعه های آهن و زره و فولاد گشته چرخها و ماشین آلات قطعه قطعه و زیر و رو شده بود همه جا آثار سوخته کی نمایان بود. کشتی اور و را که موفق بود و امانیل گردید و چهار خرابی پاک گشته بود ولی کاپیتان کی از حمله فرماندهان لایق و قابل بود که تا آخرین نقطه وظیفه اش عمل کرده بود.

صبح ۲۸ ماه ژانویه با آخرین حلات خویش تمام سفاین خسارت دیده و مغلوب شده روس را از هر سمت راندند و جبارات روسی یا غرق و یا تسلیم را پونی سباز شده بود و از آنجمله کشتی های (یخکوی اول - آپرا گرین - سماوین) بدست دشمن افتاده بود.

کشتی های دیگر یک به بواصل ملتی شده بودند بجز چهار اول فرماندهی را پون تسلیم شده و از این و را پونی سباز هزار اسیر گرفته بودند.

سخت محرب توپریل توغود و کشتی روسی را از دور مشاهده کردند که سبب شمال غریمت مینمود و فوراً محبت سرانجام سرعت تمام افتاده یکی از کشتی های مزبور فرار کرده و دیگری توقف نموده بیرق سفید و صلیب احمر را کشید. روسی با شارت فغانده که نه ذو غال و نه آب در کشتی دارند در صورتی که دو آمرال را هم عاظمه شدند. چند صاحب منصب افراد بحری باز در قی دار کشتی روسی شد آمرال روزه است نکل را در روی تخت خوابی مجروح و سپوش افتاده دیدند که چندین نفر از صاحبان بحری روس با آنها در فرمانده کل اطراف مریض را گرفته بودند در کشتی مزبور صاحب منصب و شتاد نمر مناج بود. مشاهده این منظره بی اندازه را پونی سباز را متاثر ساخت بنا برین کشتی بدگ را پونی معاونه مخرب توپریل مزبور شتافته بسمت (ساسة بو) برد. حال او در است و نسکی چاره در مرضخانه (ساسة بو) با یک حالت اغماک و مخرونی خوابیده و وقت ملاقات

را



راپورت آمیرال روس بطور بورخ

برای آمیرال توغو که تنای زیارت و حیات آمیرال روژست و نسکی مجروح و به بخت را کرده بود  
 معین بود و وضع و ترتیب در خیانه هر بورخیل نیز و منظم و با سلیقه بود و را پوسیا در پیستار می مسا کج  
 روژست و نسکی خیلی مریضت میکردند. در موقع ملاقات آمیرال توغو اظهار خستناستفازین پیش آمد  
 کرده گفت (امید دارم عاجلا شفا یافته و بزودی با صحت مزاج و بهبودی بوطن خودتان مهاجرت  
 کنید. گرچه در جنگ این پیشل اتفاقات گثیر توقع است ولی از مشاهده این منظره متأثر  
 و راضی نبودم که شمارا باین حالت به چشم )  
 روژست و نسکی جوابا اظهار داشت: (تشکرات صمیمانه خود را در اینجا بقیع تقدیم و توه و عظمت  
 چهارات شمارا تقدیر و تحید میکنم. برای من تنای قنار است که از یک خصم مقتدر و متهوری مجروح  
 شده ام ملاقات و زیارت شما مایه فرید شرف و مهابت من است و شمارا تبریک میکنم که چنانچه  
 یکت قوه بحریه تویه را بعهده گرفته اید. همواره از خداوند موفقیات شمارا مسئلت و دعا و حاجت و  
 عزت شمارا متمنی است) دولت روس چهارات جنگی را که با مخارج زیاد و زحمات و مشقات  
 فونی العاده از دریای بالینیک با فضای شرق اغرام داشته بود از دست داده و سفاین بالینیک  
 تقریبا هیچ وجود خارجی نداشت و کاتلا تخریب و مفقود شده بود.  
 آمیرال روژست و نسکی با اجازه آمیرال توغو راپورت ذیل را راجع بحاربات بحری بدر بار بطور  
 بورخ تبلیغ نمود: (در ۲۷ ماه مه یک ساعت و نیم صبح جنگ مابین فوای بحریه طرفین در گرفت و این  
 محاربات دوازده قطعه چهارات جنگی باد و از ده زره پوش را پونی شرکت داشت. در دو  
 ساعت و نیم مرکز کاندانی را کشتی (سوداروف) اصل و نقل داده در سه ساعت و نیم یک صفت  
 ارکان بحریه مابین از شدت زخم سپوش افتاده و مارا کشتی رپوئی فی که عملیات سفینه  
 غرق شده (اوسلیا بلیا) را جمع آوری کرده بود و بد بردند. فرماندهی چهارات با آمیرال  
 (بنو غاتوف)

میدان جنگ بحری چوشما

(بنو غاتوف) قتل گردید. بونی فی تمام شب چهارات مارا از نظر خویش کم کرده بود. صبح گشتی  
 (دو نسکی) را باد و تورپیل مشاهده کرده عملیات او سلیا بلیا را با کجا حل و نقل دادیم. مرا  
 بقیغه (بیه دو وی) بردند. عصر ۲۸ منقطع شد م که (بیه دو وی) ابد کشتی تورپیل را پونی تسلیم  
 گشته ۲۱ ماه دارد مساسه بوگردید)  
 آمیرال توغو هم ۲۹ مه راجع بحاربات چوشما و عملیات جنگی خویش و موفقیات سفاین را پونی  
 راپورت ذیل را بدربار توکیو ارسال نمود (بزرگترین چهارات با یکجا جمع شده به تعاقب خصم  
 پرداخت. از ۲۷ ماه سفاین خصم را در چهار حملات شدید کرده یکم عده از چهارات روس  
 که از (یکجای اول) - اورل - سینوین - اپراگزین و اینز و مرود) مرکب بودند راه فرار را  
 گرفتند. چهار کشتی جنگی دشمن به تیرا و تسلیم شد. سفاین ماد چهار بچگون صدقات و ضالیات  
 عمده شدند. بنا با ظارات اسرا و مجوسین روسی در محاربات روز ۲۸ ماه سفاین بور و دنیو  
 - الکساندر سوم - ژیمت شوغ با سه کشتی جنگی دیگر غرق یافت. و پس آمیرال بنو غاتوف با دویز  
 روس بدست ما اسیر افتاد)  
 خسارات وارده روس از ابتدای جنگ با نظام صدقات فوق الذکر بقرار ذیل است:  
 چهارات آمیرال ماکیموف - دیمتری و نسکوی - اسوی اتانما - آمیرال اوچاکوف - کامچاتکا -  
 ایرچورسک - ده محارب تورپیل غرق شده کشتی (ولادیمیر مالوماش) پس از گرفتاری مغرب  
 گردید. یک کشتی جاره شده که مخصوص خدمات خصاصی سفاین روس بود با یک محارب تورپیل  
 گرفتار دست را پوسیا گردید. علاوه ازین دوزره پوش و یک کشتی متخطط ساحل با پنج زره پوش  
 کوچک و دو کشتی جاره با سه محارب تورپیل دیگر غوطه و دریا نشسته و بنهار اسیر بدست اوسلیا  
 راپورت کاندانی (اینز و مرود) چون خالی از جهت نبود در اینجا بدکر آن پرداختیم (۲۷ ماه  
 سفاین بالینیک)



سپاهین التیک به چو شیانزد کشته در خل میدان جنگ در یک ساعت و بیست دقیقه بعد از ظهر گردید  
بدون کتله های توپخانه کشتی های ژاپنی به سمت سفاین (سوداروف) و (اوسلیا بلیا) متوجه کشته  
قتل از رود و شب سفینه غرق و به با کشتی های الکساندر اول - بورودینو غرق شده و سوداروف  
لاپا تقا و اورال هم به شت خسارت زده شده بودند و فرماندهی کل بهمدونو کا توف  
یا شده بود شب بخلائی اول - اورال - ایراکزین - سینو این - اوچاکوف - سیسولی و لیلی  
- ناورین - ناکیموف - ایر و مردو) به سمت شمال شرقی متوجه شده و دوزر پوشش میکردیم  
از جهازات جامه روسی با مجری کشید که اثری از آنها پیدا نشد.

۳۸ ماه در طلوع آفتاب از افق مجدداً در غیبی برخاست و بیست و شش جهازات جنگی خضم  
نمود اگر دید. قبل از یک ساعت کشتی های ژاپنی از چپ و سمت دیگر از راست مارا بقضا  
مشغول کردند. منگه تو استم به وسط مجزورات کثیر کشتی خود در اثنای سفاین دیگر نمایم با کمال  
سرعت به سمت ولادوستوک و کافق خطوط خضم ختم شده ولی بقصود اینکه شاید به ژاپنی  
در عرض راه معادف شده مشغول مدافعه بشوم از طرف ذوال غالی سسکت قناعت میکردم.  
در کمال راپورت خویش کاندان ایر و مردو شرح میدهد که زمین نزد کترین را سیر اگر قه سبت  
خلیج ولادیمیر متوجه شدیم و شب ۲۹ ما وارد شده در مدخل خلیج به وسط تاریکی کشتی روی  
تخته سنگی نشست چون پیش از ده پیم ذوال غالی اند شتیم عملیات خویش را پیاده کرده قمر و ازور  
آتش زدیم که بدست دشمن نیفتد. در واقع جنگ تمام شده بود زیرا سفاین ژاپنی در هیچ طرف  
از روسان مقاومت و پستادکی نمیدیدند و کشتی های شان خراج آورده می کردند مجوسین را و دیگر  
نمیشتند. طاهای سفاین روسی در آب مواج ششاکرده عده ای جنگی و بعضی بجزایر و اصل  
اطراف بطی شده و پاره دیگر را هم ژاپنی با نجات میدادند.

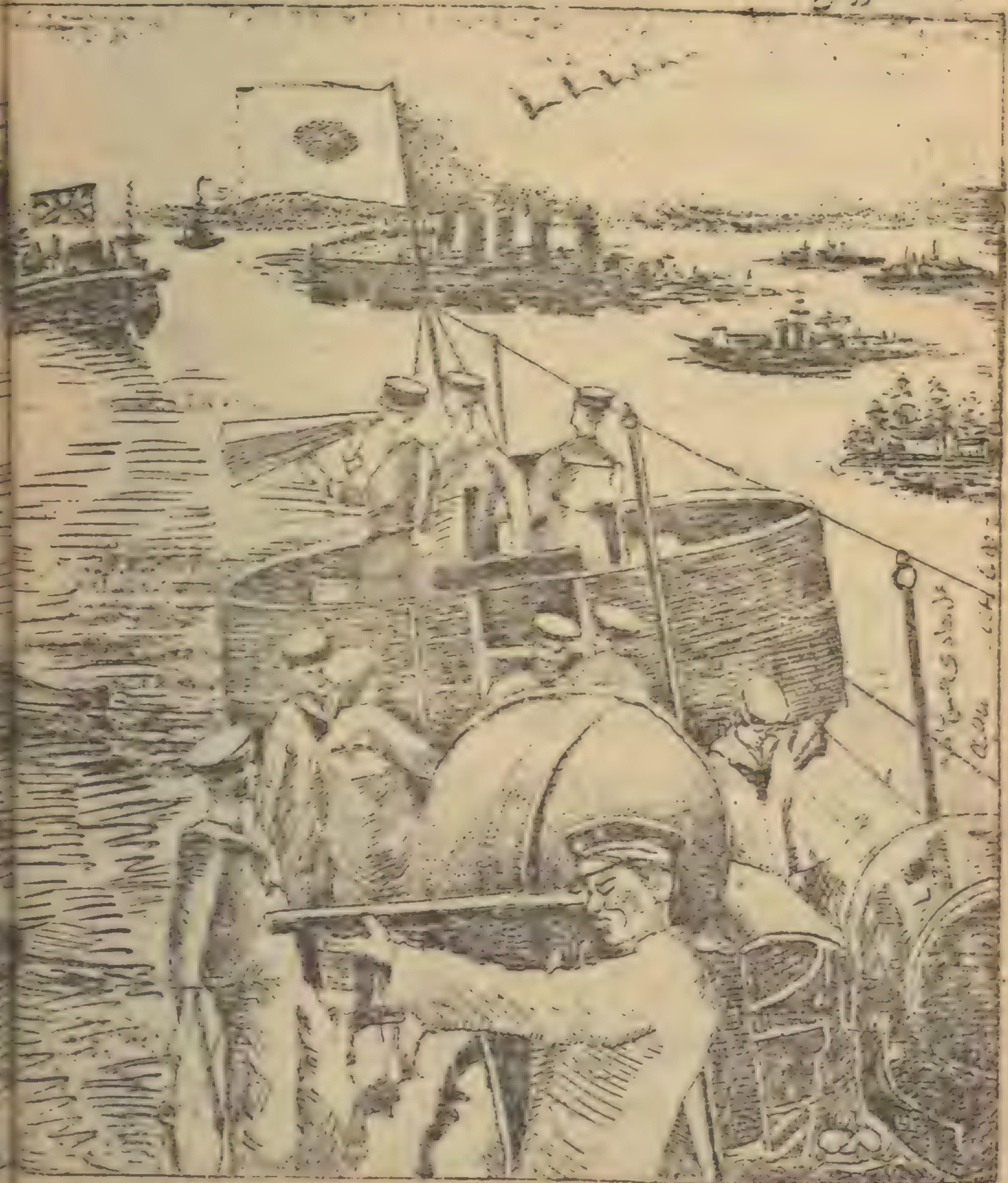
سفاین اول و بخلائی اول را ژاپنی جنط و به ساسه بوبر دنده عده زیادی از زور قنای  
بسی گیری میدان جنگ بجزی ششاقه غرقا بین روسان از جنگ مرک خلاص میگردد.  
سفینه (الماز) از جنگ جهازات ژاپنی کربخته و بدون مخدور و اشکال وارد بندر و نادرست  
گردید کشتی های (ایر و مردو) و (یراوی) بهم - بندر فر بونا بند شدند.

مجدد روسان از ولادوستوک تکرار فزونی را نمود در خلور یک کشتی جنگی روس در ۲۹ مه در جزیره  
آسکود تولید یک رفت و تاثر بزرگی در شهر نمود. در شش ساعتی در خلیج (شاخ) یک کشتی  
قرو و ازور دیده شد که دو دو کس بزرگی داشت و چهار صد مات کشته شده بود. این  
قرو و ازور آماز بود که با سه دکل خراب شده وارد کشته توپهای قلعه جات سلام نظامی  
تمام الی بطول ساحل جمع شده و صدای (بورا) میکشیدند سفاین متعده بکل صاحب  
منصبان و عملیات آماز فرستاده شد این ها جنبه صحت حکایت میکردند که سفاین جنگی  
روست و نسکی با دشمن در چو شیا جنگ کرده غالب کشتی های روس با غرق یا کرفار شده  
و یا در چار خسارات عمده کشته نقاط و سواحل مختلفه پناهنده شده اند. سی ام ماه مه در یازده  
ساعتی هم کشتی توپیل انداز (غوزنی) روسی که کابین آن (آندره تو سکی) امجروح بود  
و اصل و بر یضخانه حمل و نقل واداشد.

ورود این سفاین به ولادوستوک باعث متها بیجان و تشویش تمام ابالی که انتظار فتوحات  
و موفقیات جهازات روسان داشتند تولید نمود. یاس و ناامیدی جانشین شغف شادی  
و امیدواری شده بود. امیرال انکیت به (مانیل) بطی شده و در آنجا تمام سفاینش را  
خلع اسلحه و تجهیزات کرده و عملیات صاحب منصبانش سپرد کردید. امیرال تو غو بدو لست قنومه  
خویش در باب نتایج محاربات بحری چو شیا راپورت ذیل را تبلیغ نمود: (با قیامده سفاین جنگی



سنگین



علی محمدی حسن





دوس با شرایط معلیه تسلیم تمام مملکت و تخیرات آنرا گرفته یک عاقی رسید که دیگر غنیمت  
بجاریه شراکت نماید. خلاصه را پورتهای متعدده که دارد شده و بنا بقریات اسرا و مجوسین  
در محاربات ۲۷ و ۸۰ - سفین (کنیار) سوواروف. امپراطور الکساندر سوم. پور و دیو  
و بتری و نسکوی. آد میرال ناکیوف. ولاد میرمونو ماش. میت شولغ. آد میرال اوچاکوف  
با نظام یک زر پوشش و کشتی یک غرق یافت کشتی های یخوی اول. اورل. آد میرال  
ایر اکیرین. آد میرال سی باوین و سفینه سیه دوی. ضبط و توقیف گردید. اما از اسکلت خورده  
و مشرف لغرق در ۲۷ ماه دیده شد ولی عاقبت امر آن معلوم نیست. بقصدت راجعه خسارت  
سفین است و دست معین نشده و میتوانم همینان بدیم هیچیک از کشتی های با صد مات خورده  
نشده تلفات با جنود مشخص شده فقط از دیویر یون اول چهار صد نفر مقتول و مجروح داریم  
ولا حضرت پرنس (پوری پتو) در کمال صحت استقامت است. آمیرال میو در ۲۷ مجروح افتاد  
و پس آمیرال کامیورا خبر داد که کشتی آمیرالی وی (ایوات) نام شدت کشتی (ایچوک) را در  
سحب متری نوپ بسته و غرق ساخته است. آمیرال ژاپونی شعار میدارد که سفین نو غارت  
را کاملاً محصور کرده مجبور به تسلیم نمود.

ساخته منجوسه و حادثه مشؤمه که از محاربات چو شیا عاید در بار پطرز بورغ گردید. اولیای مور  
و تمام مالی حساس روسیه را بی اندازه متاثر و پریشان ساخت و در تاریخ عالم جنگهای مزبور  
جمع ترین خونریزترین قابع حربیه عالم تشکیل داده و تقریباً تحت تر از جنگهای آرمادال و  
(ترافالگار) خاتمه پذیرفت چنانچه پس از مقایسه تخیرات موجودی قوای بحریه که در چو شیا معدوم  
و منهدم گردید از چهار ده هزار صا جنه صحت طاح دسی و پنج کشتی کشتی شش هزار نفر تقریباً اسیر  
و از بیست هزار نفر دیگر بر حمت تمام ملحق و لا دوستوک و هزار نفر دیگر با آمیرال الکیت پناهنده

مانیل شده شش هزار نفر یا مقتول و یا مفروق گشته بود.

چنانچه در محاربات ترانجا در دست هزار نفر مقتول و مفروق و ده هزار نفر معدوم و جنگهای مزبور  
که در سال ۱۵۸۸ اتفاق افتاده بود گشته. اما خسارات از ده این جنگ بدولت روس  
صد و پنجاه ملیون منات و قیمت سفین غرق شده و از دست رفته هم ۱۸۵ ملیون منات بود  
که این خسارت همه با خسارات و صا رفیکه ما بین مصادف گرد و شتاده و چو شیا واقع شده یک جا  
محمود داریم از دو ست ملیون منات با تخمینی نیم ملیار یا هزار کرد و در فرانک بالغ میشود.

برای تمیل و قیاس همه جنگهای چو شیا خسارات و از ده سفین بالذیک را ذیل شرح میدهم:

سفین مفروق و مخروبه (پور و دیو) - امپراطور الکساندر سوم - کنیار سوواروف - اورل که هر کدام  
درای ۱۲ متر طول (۱۳۶۰) حجم مالک یک صفت فولاد و ضخامت ۲۵ میلیمتر عملیات ۷  
نفر (کشتی یخوی اول) ۱۰۱ متر طول ۹۵۰ تن حجم زره فولادی ۵۶۰ میلیمتر ضخامت ۲۲ توب  
(۶۱۰) افراد بحری

(سفینه آد میرال ناکیوف (۱۰۱) متر طول ۷۷۸۰ تن ظرفیت زره ۲۵۴ میلیمتر ۲۲ توب  
(۵۶۷) نفر عملیات

(و بتری و نسکوی (۶۰) تن ۵۰ طاح. ولاد میرمونو ماش ۵۷۵۰ تن حجم عملیات ۴۹  
نفر (آمیرال اوچاکوف - آمیرال سی باوین - ژنرال آد میرال ایر اکیرین) که هر کدام درای ۸۵  
متر طول (۳۱۲) تن حجم ۳۱۸ عملیات سفین (سونا ناو ریت شوک هر کدام درای (۳۰۰)  
تن کنجایش (سیسوی و لیکلی) ۱۰۵ متر طول پشت زرن حجم ۳۶ توب ۷۳۲ عملیات (اولیای)  
درای ۳۷۳۰ تن ظرفیت ۱۸ سرعت ۶۳ قطعه توب ۷۶۹ افراد بحری بود (ماو ارین)  
(۱۰۳۷۰) تن کنجایش سرعت ۱۵ میل ۱۶ توب ۶۲۱ نفر عملیات داشت



از جہازات ابوزنجبی بنوعاقوف پیش کشی باقی مانده از زره پوش فرود آورده و دستخط ساحل گرفته  
عموماً یا معذور یا توقیف و گرفتار شده بود .  
خمارات و تلفات ژاپونیا نسبتاً خیلی جزئی بود . کشتی جنگی آمیرالی (میکازا) که از همه زیاد تر  
صدمه خورده بود ۳۰ نفر مقتول و مجروح داشت در مابقی سفاین جنگی تلفات از مجروح و مقتول بدین  
قرار بود : آیدزوما (۳۹) نفر شکیستما (۳۷) نفر ارکی (۳۱) فوری (۲۸) ایدزوما (۲۶)  
نانی و (۱۷) تولیوا (۱۵) یاکومو (۱۱) شیئوره (۵) کاراژری (۹) آدسومی (۱۰) جاشی  
دات (۵) تیاکا (۴) نفر . تلفات سفاین تورپیل انداز و مخرب تورپیل ژاپونی بسیار بود  
نفر بالغ شده بود . مغلوبیت دولت روس چویشما که بواسطه نقصان قوای بحریه و عدم کفایت  
و قابلیت امراد صاحبان بحری روس قوت تجیزات و محاطات بحریه خصوصاً حضرت و غای  
شک و سایر لوازمات نظامی برای اولیای امور دربار بطرز بورخ یک درس عبرتی داد که بعد  
با یک رفت و مو غلبت تمامی زمام امور سیاسیات خارجیه خویشرا اداره کرده و نواقص قوای  
بحریه و بحریه خویش را در موازنه بولتیکلی دول معظمه عالم با کمال برساند .

باب

( نتایج محاربات بحری چویشما )

اثرات مغلوبیت در روسیه و در فرانسه - عقاید یک آمیرال - خشم و غضب امیرال روسیه - مطالبه  
اصلاحات - سخت گیری جدید با اداره بوروکراسی - کنکریه مسکو - بیت نمایندگان -  
دعوت تزار - بلاد و صحرائ - شادمانی در توکیو - تبریکات بتوغو - رورست و نسکی در ساسه بو  
- مجلس صلح - طرفداران جنگ - مسئولیت آلمان - مناقشات در اروپا راجع بمرکس -  
انفصال میو و الکاسه وزیر خارجه فرانسه - تبریکات دولت انگلیس ژاپون - توسط رئیس

جمهور امریکا - تجیزات در ممالک روس و ژاپون - خشم و غضب تزار - استغفای کراندوک  
انگلیس - وضعیت ژاپون - نقش اش در هند و چین - انگلیس و آلمان

مغلوبیت قضیه بحری دولت روس در محاربات چویشما بعد از دو ماه از هزیمت قوای بحریه روس  
در موکدن تولید هیجان عمده در محافل سیاسی اروپا حاصل و یک سواد اثر متقی بخشیده میتوان  
گفت فتوحات درخشان دولت امپراطوری ژاپون یک هیجان و اضطراب بزرگی فراهم آورد  
بود برای آنکه به توازن و تعادل قوای دول معظمه اروپا که مدت مدیدی با یک سیاست متعین  
محفوظ مانده بود صدمه و تزلزل سختی وارد آورده و صلح و مسالمت اروپا بهم ابواب بخدور  
و آشالایا مفتوح ساخته بود . زیرا که موازنه مابین اتفاق مشی و ائتلاف مثلث در خنثی  
ایجاد رقابت و مسابقت تمامه مابین دو دولت امپراطوری انگلستان و آلمان که در بقای  
نفوذ و غلبه سیاسی خود با یکدیگر در کشمکش بودند گذشته و چون دولت روس بواسطه مغلوبیت  
اقتصادی شرق از آن نفوذ و سطوت خویش افتاده و از این قوای اتحاد مثلث یا ائتلاف مثلث  
در مقابل اتفاق مشی ضعیف گردیده بود . در هیچ نقطه پشتر از فرانسه حوادث جنگ مؤثر تر واقع نشد  
و هزیمت قوای دولت روس که در باطن جزو قوای دولت فرانسه محسوب میشد تزلزل بارگذا  
قوای جامع سیاسی و نظامی دربار پاریس وارد آورد و اولیای امور فرانسه کمال سعی مجاهد  
در جلوگیری بربطیل اتفاقات ناگوار تصرف میداشتند .

آمرال (پن امه) فرانسوی در باب محاربات اقتصادی شرقی بنظر او اظهار عقیده مینماید :  
( که چه آمیرال توغوا اظهار خفا هموارت و قابلیت در جنگهای چویشما بخرج داد و سباب حیرت  
و تعجب فوق العاده گردید و لی مغلوبیت قوای بحریه ژاپون نه از استعداد تمامه و تجیزات کامل  
با خیرت نظامیان دولت فر بوره است بلکه غفلت و عدم اطلاع اولیای امور دولت روس



از بزمیان او صاع محاربات قضای شرق شد و تمام این بدبختی ناشی از مسامحه و اهماک کاری زمامداران در بار بطرز بورغ باید دانست که مسائل جاریه از روی دقت و بصیرت تحقیق و درستی ننموده بطیحات و فرعیات پرداخته از اصول صرف نظر نمودند. اشخاصی هم که واقف و مطلع ر منور سیاست حالت معنویه و روحیه دولت ملت روس مبوق بودند متهم و مظنون بخراب فساد و انارش گری شده استبداد رأی باعث اینهمه مصایب گردید و مسلما در مقابل این حکومت خاصه که حال و مال امور را تصور و تصور نمکند جبران صدمات و خسارات وارده نخواهد شد پس است بر گرفتار بیا و بجرانهای حکومت بطرز بورغ خواهد افزود. تمام تقصیر را بعد از خود حکومت است که از خطائی که روسیه را تهدید میکرد پیش بینی و جلوگیری ننمود.

پس از سنگت قوای بحریه روس در چوشا در سائیک سانسو سخت (میت تفتیشیه) دولت روس چند روزی جلوگیری از نشر خبر مغلوبیت سفاین بالتیک نمود ولی با وجود تداوم خبر خبر فر بورگم کم انتشار پیدا کرده در نزد امالی تولید تاثر و تحسیر نمود. هیچکس دیگر تصور نمیکرد که روسیه بجزاد بکرتواند محاربه نماید و فتوحات محیره ژاپون اسباب حسد و عنیه امالی روسیه گردید. تردید رأی و مشوبیت افکار و لیای امور در بار بطرز بورغ مجبور با انتشار اخبار مجبوره نموده امالی از اجتماع اخبار دروغ شوش و مضطرب در هر جا بخت حکومت نمائشات داده فاعلین عاملین این مصایب را لعن و تکفیر میکردند. زمامداران دولت حاضر را خابین دولت و تفریب مملکت دانسته بنای شورش و عصیان گذاردند. و از طرف دیگر محرکین نابرد و بلوایم با نشر اخبار راجع بعقب نشستن رنزال لنبوچ از محاربات جدید در خارپن و انحلال قوای بحریه روس و غیره بیشتر بر شدت میجان و اضطراب امالی می افزودند.

در بطرز بورغ نمائشات شدید در مجالس ساز و رقص تیاتر تا و کو چا بعلیه جنگ حکومت

حاضر دیده میشد و مطبوعات روس برای اکتات ختم و غضب امالی حوادث مجبوره از قبیل نکات توغوغات و رورست نسکی و غیره شایع میکردید. تمام ملت یکصدا و هم آواز. انعقاد مجلس شورای ملی و وضع اصلاحات لازمه را مطالبه نمودند. یک روزنامه روسی بنام (روسلکاوید موشی) در برج مقالات را بجهت بخت دولت حاضره کوتاهی نمیکرد و چنانچه در یک نمره اش مینویسد: (آنچه برای روسیه لازم است زندگی کردن در حیات پویشکی و اجتماعی است باید بعد از این باز بجهت حکومت بورگراسی شده در تمام امور داخل و مشارکت کرده تأسیس حکومت شود و تشکیل مجلس ملی جبران تمام خسارات و ضایعات وارده را کرده بقوای مملکتی در مدافعه وطن قوت سلطت خواهد بخشید روسیه در خارج نایل عظمت و در داخل دارای سعادت و رفاهیت خواهد شد و خدمات مهمه در عالم تمدن ایفا خواهد کرد.

در محافل کارگران و رنجبران حرکات عصیان رو باز دیا و وسعت گذشته دوم ژوین در نقطه (لیستوی کورپوس) اندک بطرز بورغ پانزده هزار عمکه مجتمع گشته و در جلوشان سرق فرم انداخته بجهت شورش حرکت کردند. دستجات قزاق بوقع رسیده با هزاران رحمت و احوال آنها متفرق ساخته با دادن تلفات بسکونت و امنیت موفق شدند.

در میان اربابها هم کثایت و عدم رضایت کمتر از طبقات رنجبران نبود. چنانچه یکی از آنها بیک روزنامه نویسنه فرانسوی مینویسد: (من مغلوبیت دولت روس را حتی قطعی میدانم با وجود تحیزات برای بحری تمام دولت. مهارت و قابلیت رورست نسکی و رشادت افراد نظامی بحری روسیه از نیایج این حکومت استبدادی که غالب عناصر مهمه ملت را فاسد کرده تصور موفقیت برای دولت روس بدانیرش. چگونه یک ملتی غالب فانی میتواند بشود که کمال نفرت و خصومت را بزماداران مقتدر و مستبد خویش دارند. افراد امالی که در زیر پنجه قاهرانه ظلمت



میت دولت دچار انواع شکنجه و عذاب میشد بجه و کوشی عازم جنگ شده حصر مغلوب نمائید  
 اما منی تخم و جور توانائی و طاقتی در مانده است که بتوانیم جنگ کنیم  
 باورت آیت که در ضمن مقالات یک جریده دیگر فرانسوی از زبان کنفر متولین اربابان روسیه  
 مندرج است آنطور مینویسد (آقای من! شما هم مثل من مبعوق هستید که تا حال گراندها و ک سرش

در یکمینه تو پچانه بود  
 چند ماه است چندین  
 نفر از اعضای کسینه  
 مر بوره از کارخانه  
 گرد پستمریات  
 متعده از دهنیات  
 گرفته تا بازده هزار  
 منات تحصیل میکنند  
 در مقابل آن سادات  
 با فابریک مزبور  
 کرده همه قتم منقبت



میرسانند و بواسطه همین اشخاص سفارشات مهم و معتناهی کارخانه گروپ از دولت روس  
 دریافت نمایند علاوه بر این ثمرات الهامی مزبور در هر سفارشی یک کیبونی می گرفتند و وقتی هم  
 بدولت با همین آلات برای جبارات سفاین یا تو پچانه و کارخانجات ذغال سنگ لازم  
 میشد باز همین ترمیت بود چنانچه اداره امیرالبحری بهر تین ذغال کشتی های جنگی رو رست و نسکی  
 از نو

از نو دالی صد و شصتین تجارت های خانهای آلمانی پول داده اگر درست توجه نموده مطابقی  
 که متذکر می شوم از نظر وقت دور سازند صدیق خواهند کرد که تمام ملت آلت دست عرض طمع  
 چندین نفر از درباریان بوده اینهمه مصایب اگر قمار شده اند. حیات نادانی مالی در تمام  
 طبقات حکمفرماست حتی در میدانهای جنگ باجوری آمار و درنازی سواد ای افراد قشون  
 شکایت داشته و میگویند سربازها سیمهای خطوط تلگراف و تلفون را بریده بند کفش یا بند شلوار  
 خویش میگردانند صاحبان خبر و هم نه خواندن نه نوشتن بلدند نقشه های جغرافی و هندسی در  
 در نظر ایشان چیز غریبی جلوه میکرد.

مطبوعات روس و در کان افکار عامه که تقریباً بیکدیگر متحدند علی رغم یقینات تهیدات دولت  
 داشت مسائل و باز بیان نامه های راجع بانقصاد مجلس ملی انتشار داده و در مقابل ارادات مطلقه  
 اطرافیان و درباریان تر از زبان تنقید و اعتراض باز کرده بودند.

امپراطور روس پس از اینکه وعده سر ضای خاطر و ترفیه حال ملت را داده با دفع الوقت گذراند  
 بچگونه بسیار لازمی عطا نمیکرد از بهر سمت صدای اصلاحات و ندای صلح و سالمیت بلند شده  
 بود در مسکو نمایندگان (زمیت روس) یعنی مجمع ولایتی بدستگیری انجمن بلدی جلسات متوالیه  
 تشکیل داده دولت را برو خاست امور متذکر و شدت مطالبه سلطنت و حاکمیت می نمودند  
 با وجود این (ترار) در زیر فرمان و اراده پرسش و درباریان مانده و مستط قرار گرفته کمال نداشت  
 و مخالفت با تقاضای ملت را داشت.

نمایندگان زمیت و پس بالاخره بنام ملت بیعتی تشکیل داده عریضه آیه همراه ترار سر و سر تقدیم  
 داشتند: اعلیحضرت بهایونی - در اینموضعیکه بزرگترین فحاکت های ملی و سخت ترین مخاطرات  
 برای روسیه و حتی تاج و تخت امپراطوری وارد شده به تقدیم این عریضه جبارت و زریده



تمام مخالفت و ضدیتائی که ما را از شما سوا و متجزا کرده و میکند و در انداخته بایک خلاقه تمامی که بوطن و محبت و مودتیکه بجانواده سلطنتی داریم خاطر همیونرا مستحضر میداریم.

اعلیحضرتشاورین و درباریان سلطنت بایک غفلت غیر قابل عفو و بایک سوء استعمال استفاد معرطی روسیه را باین جنکهای شوم و منحوس کشانیدند. قوای حربیه را بستی محو کردند که دیگر حالت مداومت جنکرا نداشتند و قوه بحریه ما را هم کاملاً معدوم و منقرض ساختند. سخت ترین مخاطرات نقار و عداوت داخله مملکت است نه تنگه و محذورات خارجی.

اعلیحضرتشما مصمم شده بودید که این اصول حکومت را که سرمنشاء تمام خرابیها و بدبختیها است تغییر بدیدید. ولی اراده همایونی بی اثر و بی نتیجه ماند. مادامیکه وقت نگذشته است در خلاص روسیه از این گرداب فها و مصایب اقدام نموده امر بانقصاد و اصلاح و تشکیل مجلس ملی بدیدید تا آنکه نمایندگان ملت بخواهت دولت در مسله حیات مملکت جدا مشغول اصلاحات باشند.

اعلیحضرت! شرف و عظمت روسیه با امنیت و سلامت داخلی و بی که صلح و سکونت خارجی شایع است در دست شماست. بقای غزت و تاج و تخت اجدادی بسته براراده و میل شماست. وقت گریزها از دست ندیدید زیرا که دارای مسئولیت عظیمه هستید جلوه خدا و مملکت روسیه.

بیجان انقلاب در تمام بلاد و قراء و بیابانها حکم فرما بود و زارعین و دقائی ما از شهرها در مطالب حقوق سبقت میکردند و نمایندگان خودشانرا قبلای تعیین کرده بشهرها روانه داشته در جلسات اجتماعات حضور میرساندند.

نتیجه اینجاست که اولیای امور بهیچ وجه عتنائی باین اوضاع ناگوار و غتشاشات داخلی نکرده بیش از سابق اظهار نفوذ و تسلط در زمامداری امور میکردند و از آنطرف هم مخالفت دولت بسبب خشم و غضب مالی بلاد و خصوصاً زارعین و تجار گریه در روز برون شدت هراس و امید کی خویش در عصیان و شورش می افروزدند.

(نوییه در میا) و جراید متمدن روس هر کدام شرح مربوطی نوشته و اظهار عقیده میکردند که مواعید



تصویر مجبور امیرال نوغوز از یک حیایان توکیو بعد از مغفرت دولت

امپراطوری در تاسیس حکومت ملی درآینه باعث سختی شورش و غتشاشات داخله شده است دولت باید تا زود است بوسایل قویه و شدید از این پیش آمدنا جلوگیری نماید. و عذ قبول



تقاضای کعبه شوشیان باعث تجرّی سایرین گشته دامنۀ انقلاب را وسیعتر خواهد ساخت  
وضع اصلاحات لازمه با قضای وقت از وظایف دولت است ملت حق مطالبۀ آزادی دارد  
با وصف احوال اختلافات داخلی مداومت داشت دولت روس را گرفتار محو رات بحرینهای داخلی خارجی  
کرده بود.

در توکیو با یک شعیق بل اضطراب تمامی شطرنجیای محاربات بحری را می کشیدند. وزیر بحریه  
روز ۲۷ ماه قبل از خطر از امیرال توغو اولین تلگرافی را دریافت نمود ولی سانسور مانع انتشار آن  
گردید. گرچه تلگراف مزبور مشتمل بر موفقیات اولیه دولت ژاپون بود با وجود این بهیبت دولت  
چون چندی بود نشر اخبار را خصوصاً راجع بقوای بحری طرفین محاربات دریائی ممنوع کرده بود  
در ۲۸ ماه هم بهیچگونه اطلاعی از اوضاع جنگها وارد نگردید. و وقتی که آخرین تلگراف امیرال توغو  
در مضمون بیت قطیعه ختم و انهدام و انقراض تمام سفین و جہازات جنگی دولت روس وارد توکیو  
گردید. دولت خبر موفقات بحری را در دیفا جہاز منظریات متوالیه برتری و بحری لشرداد بشیوع  
این مژده که از دیرگاہی ژاپونیان شطرنج را از کشیده کاهای در اضطراب و کوی در وحشت تردید  
بودند بقتی امانی ژاپون را خوشوقت و منتظر ساخت که تمام مشاغل و وظایف شخصی را فراموش  
کرده تقار و کدورت های خصوصی را که فیما بین بکشد و کشید و رانداخته با یک وجد و شغف  
باطنی و صمیمی مشغول جشن و شادمانی گردیدند. در تمام بلاد و نواحی مملکت بنیون و پای تخت ژاپون  
چندین روز و شب عیش و عشرت و شادی و چراغانی بحری بود و یک جشن فوق العاده در تمام  
ایالتی پیدا شده از هر جزیر دست کشیده مشغول جشن و سرور بودند. حکومت های محلی بهم تا یک ملاز  
ملت را در اجرای هر قسم عیش و عشرت و تزیین مجالس سرور و سرور آزاد گذاشته بودند  
خیابانهای توکیو با بهترین وضع و تزیینی زینت یافته و آیین بسته شده همه جا دستجات و تزیینات

داور کتر با نواختن سرود ملی و وجد و طرب ایالتی میافزودند. اردو پایان معتم توکیو ازین  
ایام جشن ژاپونی با خیلی حظ و لذت میبردند. کوچه و خیابانها پر از مرد و زن لباسهای  
فاخر و تشنگ پوشیده مشغول گردش و عیش بودند.

میکادو مستقیماً تلگراف تبریک و تهنیت ذیل را بفرمانده کل سفین فاتح و غالب خویش فرستاد  
از جہازات ما که بر جہازات دشمن در تنگ کوره متصادف گشته و بعد از یک محاربه مطول و سختی  
که چندین روز طول کشید قوای بحریه ما تمام قوای دشمن را معدوم و متفرق ساخت. با خوش بختیم  
از اینکه تو استیم در سایه جانفشانی و فداکاریهای قابل تقدیری در بحر خضم مقتور و مغلوب  
نموده از واج اجداد خود ما را راضی و خوشنود سازیم. خبک امتداد خواهد کرد ولی امیدوار  
تأمنه که من بعد اوقت و خدمتگذاری سربازان و صاحب مضبان غیور و رشید خویش دارم مطمئن  
هستم که تا آخر محاربات بهوار فتح و فیروزی با ما خواهد بود. امپراطور ژاپون علاء داری  
یک بیاننامه مختصری هم خطاباً بقوای بحریه خویش صادر نمود: (قوة بحریه ما با آن تجیزات  
کامله و اطلاعات شامله که در فنون بحری داشتند سفین خضم را معدوم و پریشان ساختند و اسباب  
امید داری تمامی حاصل گردید ما صمیمانه موفقیات فوق العاده ایشان را تجید و تحسین میکنیم.)  
امیرال توغو در جواب با یک ادب و استغنائی طبع و احترامات مافوقی بیادشاه متبوع و محم خویش  
اینطور تلگراف نمود: (موفقیات فوق العاده که ما حاصل کردیم در سایه توجهات روحانیه  
اجداد بهمانی شماست و نه از عملیات بهمانی افراد نظامی. ما آخرین نفس خود را جان فشانی فدا  
کار اراده امپراطوری خواستیم بود.)

امیرال ژاپونی بعد از مجروحیت اسارت امیرال روژست و نسکی نسبت بشا را الیه از ابر حیات  
صمیمانه فرو گذاری نموده و بهواره با یک محبت و احترام تمامی که در جور یک شخص محترم و سردار  
نامی است



نامی است رفتار نمود و ویرا اسیر و غلوب تصور نمیکرد. امیرال روسی که بطور سخت مجروح شده بود در مصیبتخانه نظامی (سایه بوی) قرار گرفته و دولت ژاپون در پستکاری و مویظت و معالجه او کمال سعی و اهتمام را داشت. وزیر بحریه دولت میکادو بزن مشارالیه تلگراف بیان تأسف و تأثر از این پیش آمد نموده از مجروحیت و ناخوشی و مداوای شوهرش مطلع ساخته و بهبودی معالجه را حاشا لطیفان کامل داد. و از آنطرف بخود امیرال مجروح تلگراف ذیل را فرستاد (متعین بمن اجازه بدهید که تقدیرات صمیمانه خود مرا نسبت بشمار انجام وظایف کامله نظامی خوش تقدیم دارم. بهستقامت متانتی را که در موقع جنگ با یک رشادت و مهارت بی نظیر که بخرج دادید قابل نهایت تحید است خدمات شمار راه وطن به چو قوت فراموش شدنی نیست. بقدری از مجروحیت شمار تأسف متاثرم که از شرح آن قاصر م ولی امید دارم مساعی و اهتمامات طبیان و جراحان نظامی بزرودی و وسایل تسلی و شفای قلب مرا در بهبودی کامل شما فراهم خواهند آورد. مکادو او امر لازم در باب آزادی امیرال بنو خاتوف صادر نموده ولی مشارالیه مایل نبود بزرودی بروستیه معاودت نماید. چند هفته بعد هم اراده امپراطور روس در باب اخراج ایشان از سلک مستخدمین بحری و معافیت از خدمات نظامی اصدار گردید.

بعد از این فتوحات ژاپونی با خودشانرا مالک القاب بکار قضای شرق قرار داده و سفیر دولت نیپون بمقیم لندن در دوائر سیاسی انگلستان اظهار نمود که (هسال سال صدم محاربات ترافالگا منظریات توغومار مشغوف و مطمئن نمود و دیگر هیچگونه تشویش و نگرانی نداریم اگر محاربات مدت (دلا و استوک) (پرت آر تور) ثانی خواهد بود زیرا که دولت روس قوه اعزام سفایین جنگی با قضای شرق ندارد ولی موفقیات توغوخاتمه بر جنگ نخواهد داد.)

بعضی از جراید فرانسه علت بد بختی بای و ارده روس از دولت انگلیس میدهند چنانچه میگوید (روده)

در یک مقاله خویش می نویسد: اگر چه ژاپون غالب شد ولی دولت انگلیس بیشتر از ژاپون ثمره فایده و غایت قضای شرق را تحصیل کرد. دولت بریتانیای کبیره سایل جنگهای باجوری را فراهم آورده در بار توکیو را داداشت که بطور غیر مشروع به پرت آر تور حمله برد تا آنکه افکار عمومی ملت روس را دچار خشم و غضب نموده صلح و مسالمت را از جنگ تزار بود و روسیه را مغلوب مقاصد خویش گردید بدون آنکه یک فشنگی یا تیری بصرف برساند. در ضمن بواسطه امتداد جنگ صدمه و سکنه بزرگی بر قوای عربیه و مالیه روس ژاپون وارد آمده در بارلند تزار از دو عریف پر زور نجات خواهد داد.

مصادف این ایام که افکار عمومی روسیه بلکه تمام اروپا آرزوی انعقاد صلح را داشتند خدایات و مشاجراتی بقتلایمان دولت آلمان و فرانسه را جمع بمبایل مرکبش معا بد ما بین دولت انگلستان و اسپانیا ظاهر گردید.

امپراطور آلمان از تشکیل ائتلاف مثلث که از دیرگامی با سیطر و بر مضطرب و متوشش ساخته بود فارغ البال و اسوده خاطر گشته و صنعت و پولنیک تهدید آمیزی را شمار خود ساختن بپرا که وجود ائتلاف از میان برداشته شده و همه سیاسيون عالم حنیفه بودند که موازنه سیاسیات اروپا مرتفع گردید و اقدامات حریصانه دولت آلمان در استقرار و استحکام (اتحاد تزار و رمنی) با یک حد تمامی اثرات فوق العاده ظاهر میازد. و از این تاریخ یک منظره جدید و لی تهدید آمیزی در نفوذ و ملت ژرمن و از دیا قدرت ایشان در عالم سیاسیات اروپا ظاهر و نمودار گشته است. خطرات و مسلک تازه را که در بار برلن پس از این وقایع قضای شرق برای خود انتخاب نمود تمام دول اروپا ثابت و آشکار ساخت که در محاربات روس و ژاپون چند دولت آلمان سهم و علاقه داشت مسئولیت موجوده بوده است و باطناً فواید و منافعی که بدست آورده ما فوق منافع انگلستان است



مملکت دولت روس قهر اضعاف قدرت و عدم توسعه و بساطت را در دست و بکس باعث کسب قوه و توسعه ترا در زمین است در تحت مہیت محکمہ متحدہ امپراطوری آلمان .  
 نیز اہم نکتہ گذریم کہ نیازج محاربات قضای شرق چندی دولت روس انجو مشغول ساختہ و از داخلہ و مسایل پولیتیکی اروپا باز خواہد داشت و بدینجہ دربار برلن فراغت مجال تمامی پیدا میکند کہ تفوق خویش را در کفہ سیاسیات اروپا مستقر و مستلزم سازد .

مطہ عات را پون و انخلیس با اتفاق تصدیق موفقیات آلمان را در محاربات با بخوری نمودند چنانچہ روزنامہ (روس) مینویسد : ( فوایدیکہ آلمان در این جنگ قضای شرق بدست آورد بیش از تصور ما است . علاوہ از منافع نقدی کہ دربار برلن از بطرفی خویش کسب کرد و معاہدات تجارتی کہ منعقد ساخت نماین قدیمہ و مستعمل خود را بہ قیمت گران فروختہ و از فروشن اسلحہ کشتہ و ذوغال سنگ و معات سایرہ دولت آلمان فواید کثیرہ بردند . اما منافعیکہ دربار برلن از حیث مسایل پولیتیکی بدست آورد بالاتر از اینہا اہمیت دارد زیرا کہ وضعیت خطرناک آلمان را مابین دو دولت مقتدر روس و فرانسیہ تبدیل دادہ و از تمام خطرات و تشویشات و برائتخلص ساخت و بعدا دولت آلمان کہ بہ غنما مقصود و مرام خویش نایل گردید و با کمال آزادی و قدرت میتواند در قضای وسیعہ سیاسیات عالم سیر و حرکت نماید .

دولت فرانسیہ پیش از وقت از نقشہ و عمیات دولت آلمان کہ نایل ترقیات مجمرہ شدہ بود پیش بینی مخاطرات را از تجاوزات قمریہ ترا در زمین مانند سیتلا و بوجوہای مغولہا در قرون متوسطہ کردہ بود و بدینجہ اقدامات مجددانہ از دیرگاہی باسیطرت تشکیل یک اتحاد یا ایتلافی مابین خود و دولت روس و ژاپون و انخلیس میکرد تا آنکہ خیالات جنگویانہ دولت آلمان را جلو گیری نمودہ اروپا را از تجیزات نامہ و تنسیقات کاملہ قوای برتری و بحری دربار برلن آسودہ خاطر سازد و در ضمن دولت

آلمان تنها کہ در دنیا آنکہ انجو مشغول شدہ بہ تقویت و زیادہ قدرت ترا در زمین پیرد ارد . ولی نشہ متنبہ و پولیتیک دورانہ ایشانہ دولت آلمان مانع حصول این اقدامات و خیالات دولت فرانسیہ شدہ بلکہ عملیات دربار پاریس و لندن را از پرور و ساخت روس مغلوب گردیدہ شدہ بہتلاف از ہم سخت آلمانہا فدا لاہم و با سطا الید گردیدند و دول مظہ اروپا را بیش از پیش ازین ہتہ و تدارکات حقہ جرتیہ خودشان مضطرب و متوحش ساختہ شدہ .

بنابر آنچه کہ ذکر شد از ترسل سیتلای ترا در زمین و قدرت آلمان اروپا محتاج بیک صلح و سکوت نامی بود و از ہر سوندای مسالمت بلند شدہ دول اروپا کہ در مسایل سیاسی و اقتصادی علاقہ دار بودند مخاطرات متداد جنگ را فہمیدہ و سنجیدہ مستحکم شدند کہ در صل و ساطت و مذاکرہ رفع خصومت بشوند و چندی قبل مقدمہ مباحثات صلح را در اول فرانسیہ و انخلیس و آمازونی اسپانیاد ایتالیا موضوع قرار دادہ بودند کہ میسر و دولت رئیس جمہور دولت آمازونی بدول متخاصم شیناد شراصلح نمود میسر و لکاسہ وزیر امور خارجہ فرانسیہ در این باب بنظر شرح میدہد : ( رئیس جمہور بخوبی حساس نمود کہ اتحاد مسلحانہ تنہا فواید و حقوق متخاصمین را متضمن است بلکہ منافع و مصالح دول اروپا ہم در ترک مخالفت و محاربات است و بنا بر این در نزد دول روس و ژاپون اقدامات و افیہ نمود کہ در صل ناما کرات صلح شدہ نمایند کان خویش را متعین و بکفر انس منعقدہ ارسال دارند و تا مکت اندازہ اندازہ اتحاد مسلحانہ ساختہ یا دداشتی در خصوص عنوان سبطرفی تقدیم دو دربار بطرز بورخ و توکیونود . این تشبہات رئیس جمہور فرہور کہ در واقع پیش بینی مخاطرات آینہ از امتداد محاربات است قابل مستمان پذیر و فہید است )

رئیس جمہور دولت با حسن تلقی در نزد دول روس و ژاپون مقرون با حاجت گردید ولی اولیای امور فرانسیہ در انجام مذاکرات صحیحہ تردید داشتند زیرا کہ نہ ژاپون بواسطہ فتوحات خویش دست



از آنال و مقاصد حریصانه اش میگذرد و روس حاضر به پذیرفتن شرایط شاقه در بار توکیو بود چنانچه نویه ورمیا در اجناب مینوسید: (پس علت غایی در میان موجود نیست که دولت و مجبور صلح نماید زیرا که این مغلوبیت با ابد از قوه و قدرت معنوی دولت روس نکاسته و برای جبران مافات همه قسم قوه و استعداد را دارد. در این صورت محض اینکه مقاصد صلح جو یانه دول دوست و همجاری اثر نماید در بار بطرز بورخ مذاقه در شرایط مصاحبه میکند ولی دست از انتقام خشم و همداد جنگ بر نخواهد داشت تا آنکه نایل موفقیت بشود).

جریده (نوفستی) اظهار عقیده میکند که مذاکرات صلح در این موقع بی ربط و بیهوده است. در صورتیکه قبلا شرایط متار که نشده است. اقدام بعلیات نظامی و مذاکرات صلح در یک زمان متضاد و بیکدیگر یا باید دست از تجهیزات و تمیقات جدید قوای حربیه موقتاً کشید و یا داخل مباحثات صلح نگردید با وجود این تحصیل طرفداران صلح در روسیه بکلی بایان غلبه داشت.

انتشار خبر مذاکرات صلح در محافل نظامی و سیاسی اهباب بیجان و غلبان عمده گردید و ادیبانی امور دولت ابتدا حاضر نبودند که بعد از اینهمه مغلوبیت با تن بیک مصاحبه بانگ و توپین امیری ببندد و جدا امتداد جنگ را طالب و راغب بودند. حتی در اردوهای قضای شرق روسیه هم این مسئله سوداگر بخشید و ژنرال لینیوچ فرمانده کل تمام ژنرالها و سرداران و امرای بزرگ قوای برتری را جمع کرده تشکیل یک کنفرانسی نمود و موضوع کنفرانس را در اتخاذ و و شق قه با جنگ و یا صلح قرار داد و بعد از مذاکره گفتگویی چند ساعت در اوضاع حرب و قوای موجوده و استعداد و حربیه حاضر متفقاً قرار دادند که جنگ را ترجیح و امتداد بدهند و بموجب بکت تلگراف به تزار روس نیاز کنفرانس مقاصد خوشتر اخباره نمود: (خاطر علیحضرت امپراطوری را مستحضر میداریم که پس استماع پیشیناد میسر و دولت رئیس جمهور و دولت آمازونی در انعقاد صلح که تقدیم در بار امپراطوری

نمودند من تمام سرداران و ژنرالهای اردوهای قضای شرق را جمع گشته در موضوع صلح و مخالفت قوای حربیه طرفین و عده قشون و جهات جنگی و سایر شرایط محاربات مذاکرات کردیم و پس تحقیق و و ارسی کامل از استعداد خویش که کاملاً مساوی بل زیاد تر از خصم بوده جدا حاضریم تا آخرین نقطه جنگیم و شاهد قهر را با غوشش بگیریم: جبارتاً عرض میکنیم که حالا موقع کفکاوای صلح نیست. قوایات موکدن و چوشیما و دولت ژاپون را نه بقسمی مغرور ساخته است که حاضر بقاد صلح با شرایط مقتضیه بشود ما برای ابقای شرافت دولت و ملت داخل جنگ شدیم مسلماً قبول پیشینادات صلح ژاپون باعث سلب شرافت و یرینه ما است و انگلی دلیل و علتی درین برای مصاحبه موجود نیست زیرا که عدم استطاعت و ضعف بهتوجه بر ما وارد نشده است. گرچه در محاربا چوشیما نایل موفقیت شدیم ولی قوای حربیه دارد و های نظامی حالیه ما بقسمی منظم و مکمل است که قهر و خفا خصم را کوشمال سختی خواهیم داد و بچگونه قصور و نواقضی از حیث تشکیلات حربیه نداریم. مواضع قشون ما فوق العاده محکم و مستحکم است موسم بارندگی مانع اجرای تجاوزات و تعرضات بقوای دشمن بود. حالیه که ضایعات و تلفات محاربات موکدن را تکمیل کردیم و بواسطه قوای جدید و وارد و اردوهای ما هم کاملاً مرتب و جهایای مخاصمات شده است کمال طمیان و امیدواری بوفقیات آئینه خویش داریم. در جریان این ماه مصمم تدارک لوازم حملات بار و های ژاپون خواهیم شد. خاطر علیحضرت بهایونیر استحضار میداریم که از قدرت و قوه و استعداد عظمه اردوهای و استحکامات مواضع ما مطمئن و دلگرم باشید و اینرا بدینیکه ما نا ازین جنگ فاتح و مظفر در نیائیم صلح نخواهیم کرد. .... و هم ژوین ۱۹۰۵ از غوشولین تقدیم گردید. .... مصاحبه: فرمانده کل (سازاروف) ژنرالهای اردوهای (کروپاکین - کولبار - باتیوف) و دیگران حرب (سازاروف) ژنرالهای اردوهای (زنسکامف - زاروبایوف - بیلیدین - نیوف -



# ۳۰ شرایط پیشنهادی صلح دولت ژاپون

سامپرو نو ف - وایلو ف - کورف و غیره تمام دستجات قشون و افراد نظامی اردوهای روسا  
ازین قرار داد قطعی و عریضه نکرانی فرماندهان و ژنرالها خوشوقت شده و اظهار امیدواری  
و اطمینان بفتح و نصرت و عدم قبول شرایط صلح و متارکه را در این موقع نموده از این اقدام روسا  
خویش تشکر و امتنان کردند.

رئیس جمهور امریکا متر (روز ولت) که در مناسبت و استقامت رأی و غم راسخ معروف و با کثرت  
آراء بیت جامعه غرب یوکر اسی (امریکا) مقام مسیح ریاست جمهوری منتخب و مقرب شده بود در وقت  
خویش انعقاد صلح جدا ایستادگی کرده و در بار بطرز بورغ و توکیو را حاضر و متعادل بجانب تکالیف  
خود نمود. تزار روس بعد از تردید و نتیجه مشاورات دیوان عالی عسکری حاضر شد که اظلامی از  
مطالبات مدعیات ژاپون در شرایط صلح حاصل نماید. از آن طرف بهم دربار توکیو برای آنکه مقاصد  
و نیات خویش را پیشنهاد ساخته و ازین فداکارهای فوق العاده نتیجه بدست آورد متمایل پیشنهاد  
روز ولت گردید. چیریکه با قیامده بود اشخاب سفرا و نمایندگان و تنظیم عتبار نامه های ایشان  
و تعیین مملکت یا شهری برای تشکیل کنفرانس در قبول و رد شرایط متارکه بود.

گرچه طرفین قبلا پس از تکلیف عقد مصاحبه شرایط و مواد معاهده خویش را بطور غیر رسمی و غیر مستقیم تنظیم  
و تدوین کرده بودند ولی اینها اساس مصاحبه را نمیتوانست تشکیل بدهد.

مدعیات و مطالبات ژاپون بقرار ذیل بود.

(۱) مطالبه خسارت جنگ یک طیاره و دست و پنجه مله مناسبت.

(۲) تفویض تمام ایالت مانچوری به چین در تحت حمایت نظامی داداری ژاپون.

(۳) برقراری کوره در تحت حمایت ژاپون با تعیین یک خط یو و اشغال بنا و نظامی آنجا.

(۴) واگذاری پرت آر تور به ژاپون.

# شرایط پیشنهادی صلح دولت ژاپون

(۵) تفویض تمام خطوط ماری و دری مانچوری به ژاپون.

(۶) اشتیاق ماری سبیری تجارت بین المللی.

(۷) تخریب استحکامات ولادوستوک.

(۸) واگذاری خبریه ساخالین به ژاپون.

(۹) تفویض تسلیم تمام سفاین جنگی روس که در بنا در پطرف از آغاز جنگ پناهنده شده اند.

(۱۰) دولت روس باید متعهد شود که نامت مبت و پچبال قوای بحریه با قضا و شرق ارسال ندارد.

(۱۱) اشغال ولادوستوک و ایالت ساحلی مانچوری و رود آمور به خط ژاپون برای وثیقه و ضمانت

تأدیه خسارت جنگ تا آخر موعده تأدیه آن.

دولت روسیه شرایط صلح را بقرار ذیل موافق شراوت و منافع خویش محدود میبایست.

(۱) امتناع از ادای خسارت جنگ. و اگر ژاپون بیا درین محبت اصرار داشته باشند دولت روس

تا آخرین نقطه مشغول محاربه خواهد شد.

(۲) واگذاری مملکت مانچوری شمالی و مرکزی تا خارجین بچین در تحت حمایت اداری نظامی ژاپون.

(۳) تفویض پرت آر تور به ژاپون (در این موضوع بعضی از اعضای مجلس اظهار میبشد که کشور

پرت آر تور باید یک بندر آزادی و بدون استحکامات باشد.

(۴) قرار گرفتن مملکت کوره در تحت حمایت ژاپون با اشغال نظامی دولت فرورد در بنا در آن

بشرطیکه امپراطور کوره دارای تاج و تخت باشد.

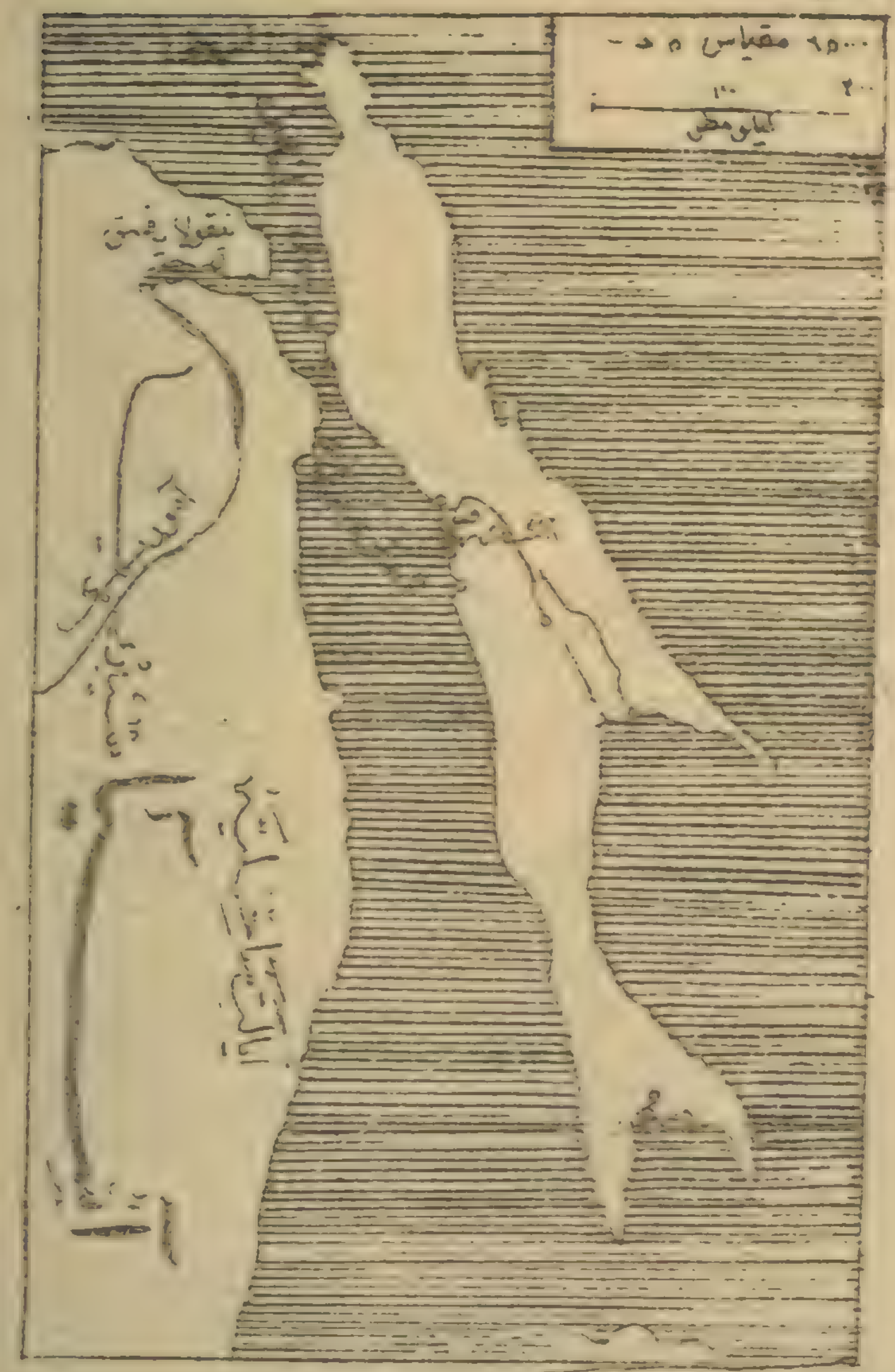
(۵) تفویض خط آهن پرت آر تور تا خارجین به ژاپون.

(۶) اشتیاق ماری سبیری تجارت بین المللی.

(۷) ولادوستوک بندر آزاد باشد (تخریب استحکامات ولادوستوک داخل مذکره نگردیده



سفر ابرار پیشین نادری و صلح و دوستی ژاپون  
 سلسله است باطل شدت رود شد



۸) تفویض ساخالین ژاپون  
 ۹) مستداع از تسلیم سفاین جنگی روس ژاپون که در بنا در محوطه مجبوس مانده اند  
 ۱۰) عدم

### تبدیل کات جنگی طر فین

۳۳

۱۰) عدم قبول از اینکه دولت روس متعهد شود که سبب و خیال از نهضتای شرقی سفاین خرمیه نشود  
 باشد خدمت شش این است که دولت روس با بلور قطعی شرایط دولت ژاپون را راجع به تبادیه خسارت  
 جنگی تفویض و لاد و ستوک تسلیم سفاین جنگی ژاپون رود کرده و فقط یک قسمت پیشیناد است در آن  
 توکیو را در باب انجوری و کوره و تفویض یک قسمت جزیره ساخالین را قبول مینماید  
 با وجود این طرفین با کمال جدیت متوال در کار کات جنگی بودند مثل اینکه بیکدیگر صلح و مبارکه  
 میان نیامده فرقه های چهارده و پانزدهم در شرف فرقه دوم کار در پل زبورخ فرقه سوم کار در  
 در شرف دوم سوار نظام مستطط پل زبورخ و شرق سوم مستطط مسکو بموجب اراده امپراطور  
 بختیرو نامور اقتصاد شرقی شدند

ترار روس تمام امر و وسای بحری را نامور داشت در وضعیت سفاین جنگی بالستیک تحقیقات  
 لازمه نموده علت مغلوبیت از انقیست و دارسی کرده و راپورت آنرا تقدیم نماید و ولی امیرال  
 رورست و آن امیرال کمیت را معذور داشته و فقط نامورین بزرگ بخریه که بختیرو ای بالستیک  
 کرده و چیدمانه بختیرو انداخته بودند مقصود مجرم فرض مسکو و نند  
 ترار برای تسلیم امر و نظامی و بحری سفاین بالستیک به امیرال (کمیت) مکرانی نمود (من  
 صبیانه از فرماندهان و صاحب منصبان و محله جات) (اولغ - اوردو - ثمت چوغ) بمناسبت  
 خدمات صادقانه ایشان اشکر غنیایم و سوره ارم خیال شما از خدا بیکدیگر در محاربه بزرگ بحری  
 انجام داد و اید شکر استی خوا داد و علاوه ازین بکمانه شما و افراد بختیرو سفاین جنگی که به  
 ولاد و ستوک ملحق شده بودند اظهار امتنان نمود

انقشاش شهر و شود دولت روس از تجیزات تا مه شهر مزبور باز داشت و یکصد ارشون  
 موجود بر برای حفظ امنیت و جلوگیری شورش آنجا گماشت  
 امیرال



آمرال (آولان) وزیر بحریه مجوز شد که از مقام خویش دست کشیده استغفا بدید  
 بچنان آدم متعجب گردید که غرض از فراماندی کل منفصل سازد و بنا برین کار  
 عمل را بمشارالیه نوشته و ارسال نمود: (پدر متوفای من نظر کفایت و قابلیت و کثرت خبرنگی  
 از شما برادر کرده بود برای خویشی شما را معاون و ملکی در اصلاح و تشکیلات قوه بحریه روس مستحب  
 نمود و از آن تاریخ شامیت و چپال تمام با یک فعالیت خسته نشدنی در احیاء و تجهیز سفاین حربیه  
 سعی و کوشش نمودید حالیه نظر بقاضای شما که چندین مرتبه کرده و الاکن هم اصرار در اجابت  
 آن دارید شما را از فرماندهی کل جبارات جنگی و وزارت بحریه معاف داشتیم. خدمات شما را  
 به چوخت فراموش نکردیم و در قلب خودم حیات صمیمانه و دوستانه نسبت بشما داشته و دارم  
 آمرال (چوگین) یکی از قضای (آولان) در پاریس در ۱۸۹۳ و فرمانده سفاین جنگی روس  
 بحراسه و از سو استوپول به بطریز پورغ برای اداره کردن وزارت بحریه و فرماندهی کل جبارات  
 حربیه دولت روس حصار گردید مشارالیه کسی بود که آمرال آولان وزیر بحریه سابق منجرت  
 فرماندهی سفاین بالتیک را که با یک بدبختی تمامی در چوشما مفروق و معدوم گردید تقاضای  
 ۱۸ ژوئن تزار روس بعد از تردیدهای زیاد و عدم میل و استیادگی در باریان خویش حاضر گردید  
 که نمایندگان کنکوره مسکو را بحضور خویش قبول نماید و پرس (تروترکوی) پیشین امپراطور نیکلای  
 سیت مزبوره را معرفی کرد و اعلیحضرت ما امروز بحضور شما مانند اتباع صادق و خوشخت مشر  
 شده و با امپراطور خودمان خالصانه گفتگو خواهیم کرد. ما را هموطنان خودمان مأمور داشته شد  
 که در حضور شما اوله قطیعه که علت خرابی مملکت روسیه شده است عرض نمایم. اعلیحضرت این امر را  
 مستعدی و حاکمیت مطلقه در باریان سلطنت که خود شما هم مفت شده اید سبب این بدبختی می  
 حاضر در فرام آورده و اگر علاج عاجلی نشود مملکت و ملت را بودای انقراض خواهد گذاشتند و در

مواعید اعلیحضرت تردید نداریم ولی اشخاصیکه مأمور اجرای آن هستند با امان و سادگی و سبکی  
 میان ملت و پادشاه تعارف و کدورت تولید کرده اند. اشخاص مزبور را در نزد شما انارشی جلوه  
 داده و ما را متعجب بنهاد و آشوب ساخته و میسازند در صورتیکه خبر است. رواج و سنت امپراطور و  
 نواید و مصالح ملت و رفاهیت و ترقی مملکت و عظمت سعادت دولت منظور دیگری نداریم.  
 از صفای طالب و تقریرات مزبورین و خائنین مملکت صرف نظر نماید و نصایح مستغفانه ملت  
 خودمان را بپذیرید.

بعد از نطق پرس مسو (فول ورف) یکی از نمایندگان شروع بخطابه نمود (اعلیحضرت ما - هنوز که  
 از نیات و مقاصد شما یونست در باب ترک مخاصمت و تصاد اصلاح مسوق نیستیم ولی روزی خواهد  
 آمد که صلح برقرار خواهد شد آنوقت باید معا کجه و مداوای صحیح در مستقیم جراحات و زخمهای مؤثره  
 مالیاتی و قضای نهائیم. عقیده ما این است که بودجه مملکت را اصلاح و واردات مملکت را از  
 سبب علویان نهات بچار صد میلیون رساند تا آنکه بحاجت و مصارف لازمه دولت کفایت نماید  
 و لازم است داخل عملیات و اقدامات مجدانه در ترقی و ترمیم مملکت گردید و این ممکن نخواهد  
 بود که تمام اشخاص قابل و عاقل و با همرا که در هر شتم صنعت و عجم و حرف اطلاع و خبرت دارند  
 اصل خدمت کرده و از وجود آنها استفاده نمود و تقاضای این است را پذیرفت تا مالی مملکت از  
 شهری در روستائی متحد و متفق شده با جان دل مشغول انجام وظایف بامشند.

نیکلای دوم پس از استماع بیانات ایشان اظهار نمود در من از تقریرات شما خوشوقت شده و شکست  
 نرودیدی در حسیات صمیمانه شما در خدمت ملت دولت ندارم و اینجاست مستغفا با خودم طرف گفتگو  
 شده و اظهارات خودمان را به واسطه بمن گفتید خیلی شاکر و ممنونم. من قبل ملت خودم شریک  
 غم در مصائب و آرزوهای مشرق بوده و حاضریم که با جدیت تمامی به تعمیر و اصلاح محایب امور



و نتیجه مایل جزای خسارت و مصدات روسیه و غیره تا پذیرفتن تمام دانی  
دانات اداد امر ابلغ دارند که منظور و مقصودی خسارت و دانی و آبادی مملکت و معارت  
و توجیهی ملت چندی دیگر می باشد و از ملت خود مساعدت و مطابقت کامله را متوقع و منظور می نماید  
تمام بامن کمک نموده و موقوف باصلحات و منیفات بشویم

پس از روز غرضخانه ۲۲ ژانویه یک عده زیاد صاحبان که از بعض و کینه و عدم عقاد دانی  
سبب بخودشان منازعه و مضطرب بود و تشکیل اجتماعاتی داد و دهان روزیکه تر از نماندگان ملت  
بخصوص خوس قبول نمود چندین هزار صاحبان از هر طبقات نظامی در (کرسموس سلاوی)  
جمع شده و یک متنگی تشکیل داده برای رفع این خصومت و اتحاد با ملت اقدامات نوثرانه میکردند  
در ژاپون جشن های بزرگی بشرف سر بازان فاتح امتداد داشت که از دوی جدید که با ژاپون  
بای استیلا و در دلف تشکیل می یافت شصت و پنج هزاره انداز نوک گروپ با بخوری فرستاده شد  
در سانیه مالکیت آمریت مطلقه بحری و بار توکیو بیکه از خسارت و مصدات و محو سیبائل تجارتی و اقتصادی  
در مملکت میگرد و وارد نشده و تجارت مانند سابق از جک و بک و بترنی و از دیاد گداده بود  
مقدار صادرات و واردات مناسب با سال ۱۹۰۳ بود چنانچه صادرات از (۲۹۰) میلیون  
(۲۹۳) میلیون رسید و واردات سال (۱۹۰۴) (۲۳۲) میلیون بنسبت (۲۸۹) میلیون بنا  
بود فقط در مسئله دخالت جنگ که دولت ژاپون سالی به بنا در وسفاین روس میداد از میفده  
میلون و نیم به سیزده میلیون بنسبت محاربات با بخوری تنزل کرده بود که فی الجمله بدربار توکیو  
کسر نقصان وارد میاورد

از عدم انعقاد صلح و استیلا و دولت روس در پذیرفتن شرایط صلح حساب و حش و نظریاتی  
دارد و پاخر اجماع داده و فرانسه از تیاج فتوحات دولت ژاپون حینی در تشویش و نگرانی بود زیرا که  
مترسید

مترسید که جا و طلبی ژاپون ایشانرا وادار بحیات کند که در نزدانی بومی استمرار یافته  
رکوشین شدن توکن - کامبودج - غاتنام بسو و اتری بخش و سال ۱۸۹۷ مسود و می فرست  
فرمای هندو چین بدربار پاریس میفرستید و وضعیت فرانسه نسبت ژاپون غیر از وضعیت است که چین  
دشته زیرا که تنها ژاپونیه را خدما را در سال ۱۸۹۵ فراموش کرده اند بلکه حتی خصومت که  
با پدید آورده اند جا و طلبی و مدعیات ژاپونیه پس ازین فتوحات و حش که ایشانرا مست  
و مغرور ساخته تمام ملل را که علاقه در آسیا دارند متدبید میکنند خصوصاً دولت فرانسه را در خصوص  
دولت میگرد که هنوز ایالات مفتوحه چین را بمضم و تحویل داده و یک تقوی و فریتی و قضای شمر  
حاصل کرده است خود را حاکم متصرفات اروپائیان در آسیا فرض میکنند و بد نتیجه قوای برتری  
بحری خویش را احتمالاً زیاد کرده و برای ما مخاطراتی در آتیه فراهم میآورند و با برین قوه بحریه  
فرانسه علاوه از آنکه براتب فائق تر بر ژاپون باشد باید ما همیشه یک قوه مقتدره در مستعمرات آسیای  
خودمان نگهداریم

روزنامه (اکو دو پاری) یک راپورت سری آمار دوری ژاپون و اراجع باستیلای هند  
و چین ژاپون انتشار داده و بدلول آن مخاطرات آئیده را پیش بینی کرده و دولت فرانسه  
متذکر بواجب و خیمه مستعمراتی میگرد و ادله را اینباب ذکر میسجود

مصادف این ایام در (پن هونا) چهل کیلومتری (سایگون) پای تخت مملکت هندو چین فرانسه  
تورشنی برخواست و افکار عامه فرانسویان را که مستعد وحشت بود بیک هجوم استیلائی قریب  
الوقعی متدبید میگرد و در صورتیکه اختلافات ما بین دولت آلمان و فرانسه در باب مسئله مرش  
سرزده و روز بروز برود خادمت آن افزوده و از طرف دیگر رقابت های تازه ما بین بار  
لندن و برلن و تقوی و برتری بیکدیگر در نفوذ و تسلط سیاسیات عالم بجای بار یکی گسترده  
احمال



# تشکیلات اردوی روس

تحتان حدوث محاربات ما بین آلمان و انگلیس میرفت خصوصاً اتحاد روس و فرانسه که بواسطه مغلوبیت روسها در قضای شرق متزلزل گشته و مجالی برای جولان آلمان و انگلیس در میدان کاشفات مسائل پوستیکی و استفاده فرست فراهم آورده بود.

در اینموقع مشاجرات اختلافات ملل عظیمه اروپا بود که دولت آلمان و روسی برای بقای صلح عمومی در محاربات قضای شرق را مضر حالت حاضر دول معظمه دیده و چون شکمهای روس را چون بیشتر بر وفات و غلبت این بکرانهای متحدیه و رقابت های متوالیه میافزود و عالم را بحاربات عمومی مبدی میگردید بنا برین بجهت تمام وسایل ختم محاربات و مخاصمات را بچرخ برآورد واقع مقدمه مخاطر آتیه فرض میکرد و فراهم آورد و در بار توکیو و بطرز بزرگ مستعد حاضر با صفای تکالیف عظیمه در بار و اشینگتون ساخت.

## باب

### یازدهم

#### (از دوای لیبویج)

فرانسه کل ژنرال لیبویج موفق تشکیلات و نظام قوای حربیه گردید - اطلاعات ابداعات  
 و بی - فقدان مغوی اردو وای روس - تفوق ژاپونی برای محاربه - جاسوسان چینی -  
 اداره قشون ژاپون - غفلت بی تدبیری روس - دستجات مجیکو - ورده و اخبار جنگ  
 بحری چوشما - خطرات لازمه لیبویج و عثماد کورو پاکین - جنگ پنجم و ششم ژوین -  
 بطالت و سامحه کورو پاکین - عصب نشستن روس - در خارین - مجروحین و ناخوشان -  
 محاربه ۳ ژوین و اول ژولیه - در کوره - نقرضات ژاپونیان در ژولیه و نقشه ایشان  
 فعالیت ارکان حرب نیپون - فرماندهی کل -

اولین تحلیف ژنرال (لیبویج) تحلیل شده بود اظهار درود قوای امدادی بود که تلگرافات  
 بطرز

# اقدامات ژنرال لیبویج

بطرز بزرگ بمشارالیه اطلاع میداد که در اینجندت با ایستی قوای موجودی خوشتراد تحت یک نظام  
 و نظام خوبی نگهداشته و افراد دستجات خود را که چندی بواسطه مغلوبیت های میدانهای جنگ  
 مرعوب و متوحش شده بودند قوی دل و مطمئن بر موفقیات آتیه سازد.

انقضای موسم خنج بندی و فصل بارندگی که قسمت حتمی با چواری را تبدیل بدریای باطلانی و کل  
 و لجن نموده بود عملیات نظامی را تا یک اندازه غیر ممکن ساخته و چندی بیشتر در حالت تعطیل گذارد  
 موقعی برای تکلیلات تشکیلات و تحیرات طرین فراهم آورده بود.

لیبویج سان تمام اردو را در دیده تمام دستجات را فرد از حیث مقامات و لوازم استعدادهای  
 جنگی و ارسائی نمود و برای تحف دادن عده غیر جنگی و ان تقیضات لازمه از حال بومی با نمودن این  
 بومی تا که از امانی چین بودند در اردوی روس مشغول عملیه کی و بیمار کی بودند (بیمار و عملیه است  
 که محف و بدون اجرت کار میکنند)

ژنرال روسی در یکی از بیاناته های خویش میگوید که (من دفته نکردم که در آخرین جنگ و محف  
 دستجات جنگی بواسطه زیادتی مستخدمین که در کارهای غیر از جنگ مشغول بودند و چار ضعف شده  
 و بنا برین تمام رؤسای دستجات اظهار نمودم که تحقیقات کامله خدمات و امورین و مستخدمین خارج  
 معین نموده و بجهت لزوم از این اشخاص نگهداشته از عده آنها انقدر که ممکن و مقدر است بجا بمانند  
 و در ضمن متذکر شدم که در هر دهم و بیست و پنجم اردو ساد و ثرا الهه اعدا موجودی قشون بجز را  
 با اشخاص غیر مختار بباداره ارکان حرب صورت بدهند)

ژنرال لیبویج برای حمل و نقل مجروحین خود سربازهای رفیق خودشانرا مصین نمود که سابقاً  
 یکت عده اشخاص از امانی محلی برای اینکار مأمور بودند و اعلان نمود که در موقع جنگ هر ضعی را  
 باید دلداری و تسلی داده سباب وحشت و خوف و بر ازا ایل ساخت و هر چه در دسترس باشد



# تقریرات مخبر نظامی آلمان

محرک نیروی یکسانند. و تمام تعلیمات خود را بر این اساس و بر این اساس  
مستول آن قرار داد. این اقدامات و تشبیهات ژنرال لیبویچ که میخواست اردوهای خویش را  
داخل فعالیت تمامه و عملیات جنگی یانه کامله نماید بیشتر در قوای حضم مؤثرتر گردید.  
یکی از اثرات جالب وقت موانعت و مراقبت ژاپونی با در اعمال حضم و حرکات منظمه و سجات  
ایشان بود. ژاپونی با بایک تکمیلیت تمامی شرایط اصول علم نظام جدید را بوقوع تعین اجرا  
گذاشته در اجرای مانورهای متعدد و ترتیب سنگربندی و غیره نمایشات مختلفه در مقابل قوای  
روسی داده حرکت تقریبی پیاده نظام. قطع مسافت قشون جیساتی حمل و نقل مجروحین تمام  
بایک نظام و نظام معمول و مجری می شد.

مخبر نظامی آلمانی اظهار میدارد که هیچیک از اردوهای منظم دول حاضره در حسن استعمال توپخانه  
خویش نصب آنها در مواقع مناسب مانند ژاپونی با استاد و ماهر نبودند و علاوه بر این ژاپونی با  
در ترتیب و ساختن بناها و کاههای طبیعی در موقع حرکت قشون و شروع محاربات جنگی خبرت و بصیرت  
داشتند و هرگاه ازین پناه های طبیعی مفقود میشد در موقع احتیاج سوراخها و گودالهای متفاوت  
کنده در اینجا قرار گرفته بدشمن شلیک میکردند.

ارکان حرب ژاپونی اتصالاً مشغول بر این بود که جاحین اردوهای روس را هدف تفرصات  
و حملات خویش قرار داده و برای فریب دادن روسین داخل عملیات شده و در همان موقع از قوای  
خود و وضعیات و حرکات ایشان اطلاعات لازمه کجینل میکرد.

چند روز قبل از رجعت موکدن در استیکاه شهر فروری یک چینی داروسس تا توقف کردند که در سفر  
نشسته و در ضمن آب جو خوردن یادداشتائی را بر روی دست بنویشت و این از  
بدیهیات است که یک دولت متحاربی که بخواهد کسب اطلاعات از تمام جزئیات خصم خویش نماید

باید

## شرح تدارکات جنگی ژاپونی با

باید جاسوس های ماهری داشته باشد که در نوبی اردو با بایک تردستی داخل شده اطلاعات لازمه  
را بدست آورد و بدینجهت ژاپونی با از دستن حقایق قوای دشمن از هیچ اقدامی فروگذاری نمیکردند  
امور اوراق و اعاشه اردوهای ژاپونی در این جنگ بجای مرتب و منظم بود که هیچگونه نقصان  
و فقدان برای افراد نظامیان و جنگی یان موجود نبود. جیره سربازان ژاپونی نان نبود بلکه برای  
هر فردی دو سب گرام برنج و چهارصد و پنجاه گرام گوشت تازه و گاهی پرند میدادند و بعض  
اوقات ۲۳۰ گرام ماهی شور یا ۳۲۰ گرام ماهی خشک میدادند.

فرماندهی که مباشر اوراق و آذوقه اردوهای ژاپونی است بعضی در تهیه لوازمات معیشت تمام  
افراد قشون و حتی اسب قاطر و پیش منی و مواظبت میکرد که بهیچ وجه سختی و عسرتی برای قشون مقصور  
و تحوط نشد چنانچه در بعض مواقع علاوه از جیره و مقرری آذوقه سربازان هفته بطور فوق العاده  
مبیت گرام قند و هشتاد و سیگار با تنشای پنج تخم مرغ میداد. خوراک اسب هم عبارت از سب  
کیلو گرام دیم کاه و دانه و دو کیلو گرام علق و دو کیلو گرام کاه بود و گاهی هم از زن و زرت  
تیر داده میشد.

صل و نقل آذوقه از هر پیش بوسیله عرابها و او تو مو بیل و غیره بطور محکم بار بندی شده توی  
صند و قما و کیه یا جوالهای محکم کنه کرده شده مجری میکشت. گوشت و ماهی را خشکیده چائی قند  
عصاره اش را کشیده با نان بخاری و آرد. کدوم و برنج حمل و نقل میدادند علق و علوفه حیوانات  
را بسته بسته های محکم می بستند و قتی که دستجات در حرکت بودند اضافه و علاقه آذوقه را  
باموخر کجینل نقل نمیکردند.

در باب اسب قشون مملکت بنون بهیچوقت در تنگی نبود و باقتضای محصل سرما و گرما پوشاک کافی و در  
داشتند چنانچه قشون روس از خوراک و پوشاک ایشان که از هر حیث تفوق و برتری بر ایشان



داشت غبطه و حسد میردند و این سختی گذران و قلت آذوقه و کثرت قناعت و صرفه جوئی بلکه سبک  
 او نیامی امور و روسای نظامیان روس که با افراد و سبجات تحصیل میکردند کم کم تولید انزجار  
 و عدم رضایت را نموده و مستعد خصیان و سرکشی میبایست علاوه بر این تنبیه و تدارکات که  
 حضرت که از هر چه حتی بجز نیات و خواج زندگی ممتاز و آبسته از خود میدیدند بیشتر بر حسد و خشم  
 و غضب ایشان یا غرور و خصوصیات و سوار و فرماندهان اردو با یک سختی و شدت نسبت صاحب  
 منصبان افراد نظامی رفتار کرده و با هر گونه احتیاجات ایشان را گرفته و محدود و بیک زندگی  
 مختصر و بیارزاه آخری بیکت قوت لایقونی کرده بودند.

و سبجات سواره نظام (مچکو) با یک فعالیت و شجاری گاهی در پی کتشافات مواقع حربه و مواضع  
 غنیمت و گاهی مشغول محاربه با سواران (قو قوز) و پاره اوقات بهم مبارزه یا مداغه با سواره نظام  
 ژاپونی میکردند. اخرا و معررات و اینها البته حرکات تفرصکارانه و خوشامیباشند. چنانچه در محاربات  
 رود و یا لکه پس از تکمیل استعداد خویش آغاز تجارزات نموده و بجهان ترقیب در محاصره پرت ارتور  
 که پس از مغرور و سبک خشم و جنگهای (ایا نو یانگ) پیش بردند همین خشم مشغول عملیات محاربه و  
 بطریق نقشبات نو شرانده بودند که منظره محاربات مکرر را تجدید کرده ژنرال لینیوچ را در میدانها  
 غار چین و ده لاد و ستون کنند چار مغلوبیت و هنرمیت قطعی نمایند.

اردو و ششم ژاپونی در تحت فرمان ژنرال (بازرگاوا) در جوار (ژنسان) اردو زده و بواسطه  
 فتوحات بحری چشما مشغول اخراج قشون و متبیه لوازمات کافی جنگی با یک فراغت و راحتی  
 بود. ژنرال فروریستیم ماه دارد (اوزی نیک) واقعه در روی رود (نومن) در شمال کوره گرد  
 در این اثنا اردوی روس هم روزه قوای امدادیه در پامت میکرد و بدینجهت مجبور شد که جنبه  
 عسکر و غیره را توسعه داده تا سواحل و اطراف منوستان داخل عملیات نظامی قرار دبد.

روز پنجم (سین سین سین) روسان ده که از (الکان و کیا کیتا) میگرفت برای تنبیه آذوقه  
 و لوازمات خودشان از چین بکار انداخته بودند.

مصادف این ایام پرنس (لنوو پولد) و پروس که یکی از شاهزادگان بزرگ خانواده سلطنتی المان است  
 برای کتب اطلاعات و تحقیق جریان محاربات و مختصات طرفین وارد ماچوری گشته ژنرال لینیوچ از  
 ستارایه پذیرائی شایانی نمود و پرنس فروریستیم از توقف چند روز در ده گاه روس سبک اردو  
 ژاپون حرکت نمود.

ژنرال لینیوچ چندی اخبار مغلوبیت محاربات حتمه دریائی و ششمارا کتوم دستور داشت ولی بالاخر  
 ناچار گردید که با افراد قشون خبر نرسلت آور را تبلیغ نماید. بابرین بیاننامه ذیل را در دوامی خویش  
 نشر اعلام داد: (محو و انقراض جبارت بالینیک که چه بزرگترین مصایب و آلامی است که با  
 رسیده و لی نباید ازین قضیه ناپوس کرد و بدینرا که هنوز سرافروشت و مقدرات محاربات حاضر  
 مشخص و محتمل نشده و منوط بر جنگهای بزرگ آینه است. مقصود ما اصرار موفقیست بحکم و شاد گرد  
 ارواح صاحبمنصبان و سربازان مقتول محاربات قضای شرق است که امیدواریم در سایه رشادت  
 و فداکاری شانایل بر مرام شده شرافت و سلطنت دولت متبوعه خودمان را پیش از بیش متفرق و متحکم  
 سازیم) حادثه مغلوبیت بحری در تمام افراد قشون روس خیلی مؤثر واقع گردید بعضی که تمام طا  
 اردو و ژاپنی فروریستیم حزن و کدورت محسوسی فرا گرفته بود. خصوصاً وقتی که کشتان برای متبوعین  
 قشون بحری روس در سفاین بالینیک مرسم ندی و آیین روحانی ترتیب داده و مشغول او عجمه  
 نمودن و سرود آبی گشتن بارواح صاحبمنصبان و افراد بحری کتیک چشما شدند که در تمام مد  
 صدای ناله و گریه بلند گردید و ژنرال لینیوچ از مشاهده اینحال و خامت امور را برای ضعف  
 و یأس سربازان از نیاج این مغلوبیت درک و حساس نموده با تدابیر لازم به بگو گیری آن پرداخته  
 و نایک



# وضعیت اردوهای طرفین مانچوری

و تا یک اندازه توپ است که وسایل دلداری و تشویق قشون را فراهم آورد.  
در پنجم و ششم ژوئن قوای برتری روس بر همه تقریب اردوهای مکتل ژاپون خود شایسته و محکم  
بجنگ نموده و با این پیش قدمان طرفین مصادمات مختصره و غیر مهمه اتفاق افتاد.  
سواره نظام منچیکو نزدیک (سین پین تین) بدستجات ژاپونی بر خورده و با دادن تفرقات راه را  
برگردانند چنانچه تلگراف مختصره مارشال او با ما که تو کوفه فرستاد حاکی بر این بود که اردوهای  
دوم ژاپونی با کمال احتیاطی پیش قدمه و سواره نظام منچیکو را از جلو خط حرکت خویش دفع و بر طرف  
ژاپونینا (اومورو) را که در (۱۲۰) کیلومتری شرق زکیرین بود و یک چهار راه معتبر و مهمی  
در قریب الیه خطوط (تومین - ولادوستوک - نیوگوتا) تشکیل میداد اشغال کردند و در  
ژوئن مقابل (لیا تو یانگ - دووینیک) حمله بردند تا آنکه تحطیات متدیده سوارهای منچیکو  
جلوگیری نمایند و از تسایج این اقدامات پیچیده هم باده و فرقه قشون روس را از دست بسیار (لیا)  
طرد و تبعید نمودند و در اینجا موقع آتاشه میلیتریا مورین نظامی و نایندگان عسکری (دولت جنبیه) نیز  
بدف تفرقات توپخانه ژاپونی گشته و چند نفر از ایشان مجروح گردیدند و ضحای این وقعه مصاد  
عودت پرسن لنو پولد آلمانی باز دو گاه روس بود.

در نوزدهم ژوئن وضعیت دو قوای طرفین روسی ژاپون بر مبنای زمین قرار گرفته بودند: (جلو  
جناح راست روس در جاده (داوا) تا (کومان - دن - سینان) ژاپونینا از (توترا -  
دوین) به سمت (پا با نو - تون) خودشان کشیده و انعکس آنها (سین لون - چون) را که در  
۲۵ کیلومتری شمال (چان تو فو) بود اشغال کرده و بعد هم (توترا - کتو) را در پنج کیلومتری شمال  
(سین لون - چون) ضبط نمودند.  
ژاپونینا که در استگاه (چومان - میا تو تزه) را که بر مسیر تنگ (یان تزی - لینگ) مسلط بود

بطور

# مصادمات متفرقه در مانچوری

۵۴

بطور محسوس روز ۱۹ ماه بطول خیابان (ماندارین) پیش رفته و از (لیا تو یانگ) تجاوز نمود  
تا آنکه به (لاو - نیا) رسید یک قسمت قوای خوشترابراه (لشان - میا نو) کسبل و اغرام و از  
روستاهای کوره را غلبه کرده و سکنه را و مواضع تومن را احاطه نمایند. لنینوچ عقبو است. درون  
مخاطرات در یک جنبه ششصد کیلومتری منبسط شود و بنا برین تمام قوای خویش را در سمت راست  
در پناه سکنه های محکم مرکزیت داد. ژنرال لنینوچ در ۱۷ ژوئن تلگرافی مخا برده نمود (در بهشت  
ساعت شانزدهم ماه صبح یک فرقه از قشون مادر (لیا تو یانگ - شون پن) با خضم مشغول زد و خور  
شده و این قریه را از دست جنوب اشغال و تفرقات ژاپونینا را جلو گیری نمود و ساعت شش خضم  
نشسته و در بهشت حماس حرکات دشمن را نمودیم که بطرح ما مانچو بشد برگردانند و یک راپورت  
و گیری دریافت داشتیم که جناح راست ما را یک فوج پیاده نظام با ۲۳ اسکادران سوار و توپخانه  
ژاپون در فاصله نزاع خویش قرار داده اند و این اقدامات ایشان کماکان فرقه را مجبور بخلیه  
(لیا تو یانگ - شون پن) نمود تا آنکه بتواند دستجات خود را یکجا جمع کرده از حطت سواره  
نظام ژاپون بدافعه نماید.

پیاده نظام ژاپونی و فیل قریه قریه مجبور گردید. ساعت دوازده اسکادران ژاپونی (سیمی بالشن)  
متصرف شده و دستجات را مجبور به تغییر محل نمودند. بنا بر اطلاع غایتیکه از کوره رسیده دشمن ۱۵  
از (کونگ - شن) به (موتزان) پیش رفته اند.

۲۰ ماه روس شروع به کشتن نمودند برای آنکه از اهمیت قوای ژاپونینا و مواضع ایشان جدا  
ماند این اطلاع کامل برسانند و نتیجه و امارت (لاو - نیا نو) و (مین کونا - کانی) اشغال  
و ۲۱ ماه قدری زیاد تر پیشرفت کردند.

۲۱ ژوئن در جوار (نیغ چاکت) که در سه پیاده نظام دشمن که پیش ازین از نفر بودند جلو آمد.

سخت







عملیات جنگی ژاپون

در این مقام رودخانه را در تحت فشار قرار دادند و در وقتی که به (بیمین یا کشتان) رسیدند  
 در پیشرفت ایشان تا یک اندازه جلو گسیدی نمودند  
 ژنرال لینوچ را پورت دیل را به پترزبورخ ارسال نمود: در اوضاع اردو با هیچگونه تغییر و تبدیلی  
 حاصل نشده ۲۱ و ۲۲ ژوئن ژاپوینها مقابل جناح راست حرکت کردند و قراقرهای با خط  
 نمودند که دشمن از سمت شرق خط آهن با قوای متعین پیش میآیند بنا برین عصبانیت پس از غلظت  
 امدادیه مقام لغرضی را احراز نمودند ژاپوینها فوراً عصبانیت نمودند و دست جاده ماندند این همه دشمن  
 حرکت بسیار مؤثری بعمل آورده بطرف (گورخیشی) جلو رفتند به پیش قراقرهای و تسلیم کرده و بنا  
 بعصبانیت مجبور نمودند ژاپوینها در پنج کیلومتری توقف کردند. بعد از طول جاده ماندند این  
 مشاهده کردیم که دشمن با دور زدن پیاپی و با طریقی توپ با توپهای گویستانی از یک طرف و  
 طرف دیگر از سمت مغرب سده با تانک و پیاده گاه و آن سوار با سده توپ پیش میآیند و بنا  
 برین ملغمه شدیم به جهت جلو حرکت کرد جسم را از خط عبورش مخرب سازیم و برای حصول این مقصود  
 به (گیای - میا نو) رسیده ژاپوینها خودشان را عقب کشیده و با متعاقب ایشان شروع کردند و  
 مواضع عمده را اشغال کردیم )  
 ژاپوینها بواسطه عملیات جنگی خویش جنبه روسها را منبسط ساخته و در تحت تسلط قرار داده جسم  
 خوشتر از عقب نشاندن در راه تبیین اقدام جناح روس را بیان گیرین اگر گردانده و روسها است  
 (سانچک سو) که پست بر اقصای ژنرال (مادریخ) متوقف بود خودشان را کشیدند و متعاقب روسها  
 جاده (باری مان - کیرین) واقع و قریب سده مانا را به دست آوردند و به سمت روسها حرکت نمودند  
 ذخیره و آذوقه خویش قرار داده و تریب مواضع متعین و فایده داده بودند و کوره ژاپوینها  
 به (کیونگ - سیونگ) بعد از محاربه متعین وارد شده و روسها به سمت (پورژوک) عقب نشستند  
 ژاپوینها

جنگ روس ژاپون

ژاپوینها به جاده داخل شدند و خودشان را صاحب و مالک وائی فرض کردند و تصرفات قطعی بعمل آورده  
 فوراً تمام روسها را از راهی به سمت بدست میگیرند چنانچه ماورین ایشان بدون استناد تمام  
 امور و تمام مالکیت و بلاد از قبیل تاش - کیانو - نوچوانگ - انشانزان - لیاو یانگ - فنگ یو  
 جنگ - سینگ ترا و خطه کرده و تمام مشاغل و امور جزئی و کلی نظارت و مراقبت داشتند  
 در این مقام در حکم دادند که تجار اروپایی شهر را در دست چهل روز تحلیه نمایند و هیچکدام از دول مخطئه  
 به تحلیله اعتراض نمود این است دوره مقام شراد صفر از شراد بهمن !  
 در نزد قوای روسی که در عادی قرار گرفته بودند عدد زیادی متلاطم برض سهال خونی شده و بجهت  
 خانه که هر کدام هزاران مریض داشتند و شهر در خارج تربیت یافته بود و روسها با کمال فعالیت  
 مشغول تدارک ای و فایده بودند و مواضعی را که تدارک قرار گرفته بود و بنا برین ۲۸ توپ گروپ و از  
 روسی و ۴ توپ نه روسی در یافت داشته و یک عدد زیادی از تجار از ترس وقوع محاربات مغازه  
 های خویش را بسته به سیم به غریبت میگردند  
 در مقدمه پیش ازین مساوات از راه از سابق اتفاق افتاده ژاپوینها بر متورات و حملات خویش  
 به جبهه قوای روسها را فرود آمد که بر طرف لینوچ در تاریخ ۲۲ ژوئن عصبانیت یک قوه  
 متعین روسها را به وسط حملات ژاپونی تا خبر میداد  
 قوای ژاپونی از نیای حملات شرقی روسها نقاط (شوشک) را اشغال و ۲۹ ماه بلند بیای  
 شمال (ایشان - چین تزه) را در راه (سین کنهات - کیری) متصرف شدند  
 در کورده و هر دو یله و طلوع صبح چهارصد سوار روس با توپخانه برای اقدام بکشیات جدید حرکت  
 کرده و در حملات ژاپوینها آنها را با دوان فحاشات عقب نشاند و مصادف با این ایام یک قسمت قوای  
 ژاپون برای بر گرداندن خط رجعت روسها برده و روسها را به سمت شمال راندند  
 ۵ ژوئیه



۵. زوایه جناح بسیار از یونی حالت تعرضی را گرفته صبح زود مقابل (جنگ هم) و (لوگو شان) حمل کرده در پس با هستی از جلو دشمن خود ساز کشیدند ولی در ششم ماه تعرضات فرموده تجدید یافته مقدمه کجش و دسارای عقب نشین مجبور نمودند.

قوای لنینیج از دو جناح بواسطه دهم و چهارتم بدیده فرمانده کل فرمان سنگر با دستکامات برای پوشاندن نتیجه دستجات خویش داد.

### فصل پنجم

باب  
مسئله صلح - طرفداران جنگ - انقلابیون - اقدامات سوبالیت در ورشو - اعتناش در لیتوا - لودز - مقتولین مجروحین زیاد - بودیهادامالیستان - سکه بندی و جنگ در کوه چا - جازا بحر اسود روس - سرایت شورشی در میان افراد بحری او دسا - عصیان در خینه جنگی (کنیا پرکن) - شورشی - غارت و حریق - کشتی شوریده در سواحل رومانی - همچنان در اسلایبول در تمام اروپا - سفاین جنگی روس برای مطیع ساختن کشتی عاصی شده - بوتکن در نمودن و زیاده تسلیم شدن آن در هفتم و هشتم ژوئیه در کنستانتینوپل شرایط تسلیم آن.

مذاکرات صلح برای آساج یک متار که دستفرار مصاحبه قضی با یک بطانت و سکونت نامی بحری باشد و طرفین شطار محاربات ضروری و حتی الوقوع قوای لنینیج و او یا مارا می کشیدند. رئیس جمهور امریکا با تکیای فرانسه و انگلیس اقدامات پیوده در ترک مختصات نموده و نشانات متوالیه وی در دربار پترزبورغ و توکیو حسن اثری نمی بخشید. یک حادثه جدید و دیگری اروپا را بیشتر از سابق رنج و مایل با نقاد صلح و خاتمه دادن محاربات قضای شرق نمود و آنهم عبارت از غرق کشتی (سن کیدا) انگلیس بواسطه قزو و زور و یغیه بر روسی در آبهای چین بود که دولت روس برای جلوگیری

اختلافات جدید و قزاقان تمام تر خیه برآمده و قبول خسارات وارده را نمود. در روسیه بدین شتاب بر عده صلح جویان می افزود ولی باز یک عده از معارضین رجال و اشخاص آلمانی در طرفدار جنگ باقی بوده و عقیده ایشان این بود که جنگ مستلزم خیالات و نیات ویرانه دولت روس است زیرا که انعقاد یک صلح با شرفی می تواند نامین عظمت و سطوت روسیه را نماید برای آنکه در مقابل خویش طرف پروزه و قوی موجود بود. اوتی امتداد باز و یاد قوای بری و بحری و آسان و نفوذ تجارتی و سیاسی خویش جدا و با کمال خیالیت میگویند که عبارت از آلمان است و در قوی بروست مستقرات مستعمراتی خود افزود و به سبب چه نمی توانست با طلبی و مملکت ستانی خوشین را محصور و معین سازد.

پولیتیک متحد دولت روس توسعه و انبساط ممالک خویش بود و تحت قانون هم تغییر دادن ملت و قومیت ترادای مختلفه ممالک متصرفه به تراد روسی بخلاف دولت انگلیس که یکد دولت مستعمراتی بود. در بار پترزبورغ کوئی عملیات و طریقه دولت امپراطوری روس من قدیم را شمار خود ساخته بود چنانچه دولت فرموده ممالک و نواح اطراف مدیترانه را که تسخیر نموده و داشت که ملل متفرقه را روسی تراد نماید. اما دولت انگلیس مسلک دولت کارتا را اتخاذ کرده بود زیرا که همیشه اقداماتش را فقط بدشمن مستعمرات معصوف می نمود. چنانچه هزاران سال از طریقه و تریب (کارتا و انگلیس) بگذرد و هزاران مستملکاتی تأسیس شود و کنیز تغییر تراد و قومیت نمیدهد. در صورتیکه خط حرکت روس در آسیا منحصر بر این است که ملل و اقوام ممالک متصرفی خویش را روسی تراد نماید. بدینجهت اوصاف دولت مستعمراتی مخالف و میان دولت اتحاد و تریادی و تغییر اقوامی است. در احاطه و اهد (هره) هم این تریب تضمین موقع اجرا گذارده شد چنانچه ترزال (علیخانو ف) که از تراد ترک بود و دارای خون روسی گردید و این نقشه و اقدامات در بار پترزبورغ را پسج محدودی از جنگ شامل گرفته تا محاربه (کوچکا) توانست تغییر دهد.



جب دعوت ترار روس طبعات جدید را بجهت اسلحه برای غرمت میدانهای جنگ در استان  
اسباب شورش عمده گردید. ترار روس پیش نهادات کمیته وزیران در باب وضع اصلاحات  
حکومت قدیمه استان تدریس زبان محلی در مدارس مکتب مذکور تصویب نمود. این اصلاحات  
عبارت از استقلال حکومتی و اداری شهرهای پولونی و انعقاد انجمن های ولایتی در استان بود  
ولی االی در مقابل این اقدام بهت وزیران اظهار عدم رضایت کرده و سفینه که این تصویب  
خیلی دیرتر بوجود آمد و بهیچ وجه جلوگیری از اغتشاشات داخل استان نمود.

در بهت دسیم ماه ژوئن یکدسته محتی مرکب از جمع کثیری حزب سوسیالیست ها در حالتی که برق  
قرقر را در جلو داشتند در کوچه ها و معابر در شوگردش کرده سرودهای انقلاب و تصنیف های  
روسیونی میخواندند دستجات نظامی جلوگیری از آنها کرده بهت اجتماعه فرورد شکست  
کردند چندین صد نفر بزمین افتاد و روسیونها اعلان کرده و عمومی داده با تفک و بسبب کرده  
های پلیس و قزاقها را هدف صدمات خویش قرار دادند. تلگراف ۲۶ ژوئن از ورشو خبر میدهد  
(اغتشاشات سختی در اینجا سرزده دستجات سوسیالیست ها با سیرقهای قرقر که چهار کمیته شدن  
در انتهای کوچه (ورونیا) یک گزده جلوشان را گرفته ولی یک تاجر جوانی که در جلو نایش نهاده  
فرورد بود یک بمبی انداخت و دو تراندارم را با یک اسب مجروح ساخته و خود ششم تو است  
نجات یابد. از حمام بعد از کوچه های (لرستو - کلونا - ورونیا) توقف نمودند و کانهای  
و مغازه ها را با کمال عجله بسند. دستجات تراندارم و گزدهای پیاده نظام شکست کرده عده  
زیادی را مقتول و مجروح ساختند.

در بطرز بزرگ بهم امارات شورش ظاهر و قتل و سوء قصد های متعددی اتفاق می افتاد از آن جمله  
سنت معاون وزارت اخلاصیه (اسمی لکی) که در ۲۳ ماه بوقوع پیوست بشمار پیچیده بود

فرورد ساعت بهت در لکه و زیر د خله بستگاه بانیک حرکت کرده که از آنجا (بطروف)  
غرمت نماید. در مقابل (اسماعیل و سکی) شخصی که ده نفرشان لباس نظامی پوشیده بودند



جلو سپه را اگر عده سومی زده و شورش را بشد بهت کالسه خالی کرده ولی معاون وزیر بر خورده  
در شکره شده فاعل و مرکب اینجا بهم فرار نموده از خنک آران بجات یافت. یک سوء قصد  
دیگری بهمانروز در باغ (کارمن بی او ستروف) اتفاق افتاد. یک پلیس سوار بی باغ سواره



عرب بنزد که نه نفر بوی خود برده با بیب هم اسب هم خودشان بطور سخت مجروح کرده راه فرار را  
گرفته اند. دو نفر را در (ایور کایا) توقیف کرده و قرار نمودند که چندین باب با خودشان داشتند.  
در شهر (لودز) در راه یک شورش می یابیم که در دستجات نظامی مجبور به تسخیر استحصال اسلحه قریب  
نفر از شورشیان را مقتول و مجروح نمودند. سربا لیت واد کلیمی در جنود دستجات بلوایان حرکت  
بنکر و سکر با سخته بالایی آنها برقی قریب بر می افروشدند. شورشیان فرار بر زمین بر می افتادند  
و در بعضی از حمله برده در روز میند و یکم ماه یک منظره فجیع تشکیل دادند و تعداد از صدها  
تنه نفر در کوچه و خیابانها بجا افتاده بودند یکی از مجرمین جرایم میگوید که روز فروردین  
شورشیان با غلبه شدند و بی باکی با دستجات نظامی طرف شد. اطفال هم شرکت داشتند  
و بر قهای نفر را بوسیله قتم مجروح و زاری جان بدینده و یا آلت زادی را بکشتن می نمایند.  
و نانی تا بیکه با دو چرخه و عرابی از بازار کاه یا از کارخانجات میآمدند علیه جات شورشیان  
و دو چرخه ایشانرا بجا میزدند و برای خودشان سکر در دست میگرداند. بمب است عدم کفایت پوس  
برای جلوگیری از شورش قراق و سوار نظام و توپخانه به کمک ایشان و در گذشته قراق با نانی  
شیرکت نموده و نانی چون سیم های متعددی در جلور است. بودند پای اسب با نانی با بر خورده  
چندین نفر از اسب افتادند و شورشیان بنای تیراندازی بسمت قراق و سوار نظام کردند و شدند  
بیاده نظام در زاریایی که چاقا قرار گرفته بهر سمت شلیک کنان جلور آمد و چندین سکر نانی  
بلوایانرا اگر شورش شورشیان با دادن تلفات کثیره رو بفرار گذاردند. عملیات در و بیکر و پنجه های  
عمارات جلور ایشانرا میگرداند. سرباز با هم عقب بر شیان غارت میگرداند که چای شهر منظره  
میدان جنگل تشکیل میداد. نفرانی مقتولین و مجروحین تلای متعددی بوجود آورده بودند.  
شب قراق در تاریکی با دو چرخه تلفات میقتولین را بر داشته بغیر شان میبردند. املی رو  
بفرار

بفرار و مهاجرت گشته قریب دو هزار نفر شهر لودز را ترک کردند و (با شورشیان از کایا)  
لودز عملیات یک اثر از مقتول و یکی را مجروح نمودند. در شود دستجات نظامی و کوهها گروشن



کرده و مخصوصا محله کارخانجات و بیود بهار در تحت مراقبت نامه خویش قرار داده بودند  
عملیات در (پراگا) دو اثر از ختم زدند.  
بوجب فرمان میر خوری حاکم شهر و شو (ماگزیوویچ) اعلان حکومت نظامی را داد و از اینرو  
در تحت



در تحت غنای استبداد و تضییع قرار دادند. بلوای با هم تنیده گرد و عمو میز میکردند چنانچه یک یا تمامه  
 بمضمون فلان انتشار دادند: (باید با کمال متانت و استقامت استیاده کی کرده و برادران شهر  
 لوز خودمان مصادقت نمود. تا پیر شده دولت را پر دست کرده و خطار میکنیم که در سوختن  
 عمومی باید مجری شود از فردا اودرات. با نگما و معازنه با. و ده کخانه بسته شده داد و ستد موقوف  
 خواهد بود) شهر در شو قهر تمام لستان روسی را دستجات کثیره اشغال و با یک سختی و سوء معاند قرار  
 در تائین و ابغای آسایش دهنیت و جلوگیری غشاش میکوشیدند و نسبت با مالی با یک حرکت بر حائنه  
 رفتار میکردند.

یک عاذه دیگری در این گیر و دار ظاهر گشت که اولیای امور دولت روس را پیشتر از سابق مضطرب  
 و متوختش نمود: یک قسمت چهار استبداد جنگی در پای سود روس و دخل شورش تعلیه دولت شده و از هر  
 علام و آثار همچنان در افراد بگری قوای بالکیده بهم پیدا کردید.

شهر کریشناد نزدیکی بطرز بورغ که عملیات کارگران کارخانجات کشتی سازی و بجز آنجا و خط  
 نزدیکی با عملیات پای تحت داشتند از اقدامات عمالون و طرفداران او و تعلیل اشغال رنجبران  
 و بلوای بطرز بورغ مطلع و متنبه شده زمره عصیان را میکردند.

سفاین بکراسودرا که در بار بطرز بورغ در صدد اغرام قضای شرق برای تقویت سفاین بالکات  
 بود و بواسطه عدم امکان عبور تنگه و و بغارهای اسلامبول محبوس و محصور ماند بای ضدت با خشک  
 و تفر از تعلیمات اولیای امور را گذارنده کشتی جنگی سوستوپول در میان افراد بگری کشته بجائی  
 تولید شده و علی رغم اقدامات امر و صاحبان کشتی بگری موفق باسکات آن نشده و روز  
 بروز ساری تر و سخت تر میکردید. ظهور علام غشاش با این افراد بگری آخرین و یکانه قوه ضعیفه  
 بگریه دولت روس در دریای سود در یک منطقه که مرکب و مخلوط از اقوام مختلفه و مختلفه باشد

خصوصا در سوستوپول خاطر اولیای دولت را بشیر مضطرب و متوختش ساخت.

دولت روسیه که از گرانده و کشتی قدیم مسکو تشکیل یافته یک دولت امپراطوری برنی صرف بود و سابقا  
 هیچ دریایی راه و مخرجی نداشت. برای رسیدن به اصل او قیاموس حکومت مسکو مجبور شد که با  
 و ساکینین ممالک و نقاط مجاوره را از قبیل (استونی - غور لاند - لیونی - لیونی - غیلا ند -  
 در شمال قفقازیه و ارمنستان و ساکینین اطراف بحر اسود در جنوب تحت اطاعت و تحت سیادت  
 در صورتیکه مالی ممالک مزبور از حیث ثرا و دین و عادات بخی مختلف و متفاوت بوده  
 و عبارت از (بالتا - فنوایا - ارامنه - گرجی - چرکس) و غیره بودند که جدیداً و اخیراً مطیع  
 و تابع دولت روس شده و هنوز امتزاج و اختلاطی با یکدیگر ننموده بودند.

در ملاحان سفاین بکراسود اکثریت اشیارز بالتا و فنوایا و رومن و کرجیه تشکیل داده بودند که  
 وقتی که آنها را در تحت نظام و قوه عسکری کاملاً قرار داده و وسایل بر فاهیت رضایت نشان  
 فراهم آمد از جمله سربازان ممتاز محبوب میشد ولی بشرطیکه فرماندهان و صاحبان کانی و با  
 داشته باشند چنانچه محاربه شجیانه (واریاک) در مقابل یک قسمت قوای ژاپون و مدافعه و مقاومت  
 رشیدانه افراد بگری در پرت آرتور حاکی و مویان مسئله است ولی عیش در اینجا است که آن  
 اشخاص فرماندهان رشید یا مقبول شده بودند و یا محبوس.

از چندین ماه با سیطره آثار اختلال در کشتی جنگی سوستوپول ظاهر گشته و در میان عملیات عصیان بدرج  
 رو و تیزاید گزیده و نمائشات حتمیه و مؤثره در میان عملیات کارگران سایر طبقات مالی او و سا  
 میدادند. شراد و سایی از وسیع تر و محترمین بلاد تجارتی و بزرگترین بندر روسیه

که دارای انبارها و مخزنهای عمده کندم و جنبه و ابرشیم بوده از حیث صنایع کارخانجات متعاقب  
 بی را احراز کرده و غریب چهار صد فابریک دارد شهری است مالک چهار صد و پنجاه هزار



نفوس است که در کفرن اخیر مجتمع شده که ازین میان صد هزار نفر اجنبی با صد هزار یهودی مخلوط اٹالی  
 بومی و روسی شده در اخلاق و عادات جماعی اٹالی او و ساغوز و تسلط غربی دارند.  
 و عکس بلاد و بنا در دیگر دیر از ارفقیل (مارسی) بارسلون. آلتر. اسکندریه. و از میر که اٹالی  
 و ژرادی مای مخلوط هم شده یک مہیت جماعیہ تشکیل داده اند شهر او و سا بیچو بہ شہادت و تباہی  
 با آنہا داشت زیرا کہ بلو اٹالیان بہولت در میان اٹالی متوطن شد بکثر گیتی نموده و آنہا را الت دست  
 خویش قرار دہند و با سانی روابط باطنی با ملاخان سفاین جنگی پیدا کردہ و از وظایف سفیان  
 باز داشتہ و کانون خداد و انارشی گری را زودتر مشغول و محترق سازند.  
 امیرال فرماندہ قوای بحری دریای اسود بطرز بونج حصار و در ۲۵ ژوین وارد گردیدہ و مشارالہ را  
 گاندہ بدای وزارت بحریہ و جانشین کراندہ و کنگرئیس نقین کردہ بودند. افراد بحری سفاین فرہور از  
 عدم کفایت و ناسالمی غذا و خوراک خویش از بی مبالائی و بی اعتنائی صاحب منصبان شکایت میکردند  
 در ۲۷ ماہ کیفر از ملاخان زہر پوش (کنیار پوتکن) باشد ملا و ضاع بد گذران عملہ جہت جہر و عین  
 شکایت داد و خواہی نموده و در قہای وی با و ملحق شدہ بنای شورش و ہجارت گذاشتہ صاحب منصب  
 اذوقہ بایشان ترک شورش اخطار و تهدید نموده بار و ولور خویش (اد طوک) ملاح اولی کہ افراد  
 بحر را وادار بہمان کردہ بود و بجا ک انداختہ عملہ جات در مقابل حملہ بکاذان و سایر صاحب منصبان  
 کشتی نموده در توکی کشتی مصادقہ سختی اتفاق افتادہ چندین نفر از صاحب منصبان مقتول و مابقی با کاذان  
 و معاون صاحب منصبان جزو از ترس خشم و غضب تمام ملاخان شوریدہ خودشان را دریا انداختہ  
 شاکیان باصل رسانند. شورشیان کشتی بانضام چند نفر صاحب منصب دیگر کی کہ ملحق با ایشان شدہ  
 بودند زمام و عیان کشتی را اختیار و ارادہ خودشان گرفتہ یک کشتی نورسل را ہم توقیف و صاحبان  
 آنرا ہم کشتہ بطرف او و ساحرکت کردند و نزد یک ساحل ننگراندختند و با سرق فرہر شورشیان

و دس حمایت و تقویت کردہ بنای شلیک شہر مزبورہ و کشتن و سجات نظامی روسی جلو گیری  
 بخوانی ناکند اشہ ازین قضیہ بر عدہ و قوہ شورشیان فرودہ در ۲۸ شروع نقیل و غارت شہر جہادلی  
 شہر نمودند تمام مخازن و انبار بار غارت و پنج کشتی توپ کش روسی را سوزانده عدہ زیادی از قہر قہا  
 را نقیل رسانند. کلیہ مغازہ های کندم را خراب امتعہ مغازہ بار اماراج کردند خسارت کرده  
 تخفیفاً بچندین ملیون منات رسیدہ بود.  
 ۲۹ ماہ جنگ ماہین و سجات نظامی و شورشیان از نو شروع یافت. بلو اٹالیہا با تخریب بندر و تمام  
 شہر متدیات کردہ و کشتی داشتہ کہ ہزار نفر از قہای خویش را از حبس نجات بدہند کشتی پوتکول  
 و زہر پوش (پو بیہ و نو ستیف) ہم بہ بلوای فرہور شرکت کردہ بہ غنہ (کنیار پوتکن) ملحق شدند.  
 و سجات قہون بری کہ مطلع محض او اعر و وسای خویش بودند مواضع حقہ مصادمات را گرفتہ و ہجارت  
 در خیابان مشرف بہ کنار دریا و تہ توپ دیگر مقابل حملات شورشیان گذشتہ شد.  
 نمایندگان کارخانجات مختلفہ در ۲۵ ژوین یک اجتماع نمودہ و قرار عطل عمومی را در میان  
 نمایندگان فرہور از عہدای کشتہ سوسالہیت و بلو اٹالیہای محلی ہم موجود بود کہ حکومت شہر او و سا  
 با نیجہ مشغول توقیف آنہا کردید. کیفر از میانہ آنہا توقیف کردند کہ دور و ولور داشت کہ در ہما  
 در قہ چبیدہ شدہ بود کہ مخصوص بہ رئیس کمیسری است)  
 ۳۰ ژوین عملہ جات در مجاور یک کارخانہ اجتماع نموده در مقابل توقیفات حکومت پروتست کردند  
 و چند دفعہ بد سجات نظامی حملہ بردہ چندین نفر را مقتول و مجروح ساختہ تمام روز را عملہ جات کار  
 گران کوچہ و خیابانہا کر و شکر کردہ کارخانجات را وادار بہ عطل نمودند شبانہ راہ آنہا توقیف و مسافرت  
 پیادہ کردہ و اغوزہ کار کشیدہ ولی دین غشاش سخت او و سا قوای نظامی دولت روسان قہرانی  
 و پولیس و سوار و پیادہ نظام متوطن شد بعد جات شورشیان شلیک نمایند زیرا کہ تیر سیدند توقیف آنہا  
 (پوتکن)







تسلیم گشتی پونکن

گشتی پونکن تسلیم و شرایط سفین روس را قبول کرده بود که از سه اصل دوری خود و بی شانه  
مجهذای شورش که از ده زره پوش (ژورژ فاج) را هم با خود متحد نموده بود.  
ساعت گشتی ژورژ برای ضبط یک غنیمت ذغال وارد بندر شده تصادف بکاک نشست و عملیات گرفتار  
و خودش مجبور گردید. پونکن از مشاهده اینحال رو بفرار گذاشت اما میسر نماند و در نزدیکی  
روس که از دور مراقب بودند پونکن را فرود بردارند و کشتی را بر برف منقود و ژورژ مجبور شد کشتی را  
جنگی به بندر سوستوپول معادوت گرداند خسارت آن ده راصد و بیست میلیون پونگی بکشد.  
یک دشت اول بهارات بخراسود در تحت فرماندهی امیرال (میش نو تسکی) از سوستوپول در ۲۸ ژوئن  
او د ساخرینت کرده و فردای آنهم امیرال (کریز) با جہازات دوم و براتاقب نمود و احتمال قوی  
میرفت که پونکن غنیمت گرفتار خواهد شد ولی کشتی فرور بطول ساحل رومانی حرکت نمود.  
حاکم شهر او د سا با مالی خطر نمود که مشغول کار خود باشد گشتی (پوسیه دو نوترف) بدون خبر تسلیم شد  
تجیزات توپخانه اش پایاده کرده و از عملیات ۷ نفر مخربین بلوی را بدست حکومت محلی داده  
ماستی متحد او در باب خدمتگذاری مراطور قسم یاد کرده و بعد از خیانت ننماید. ولی شورش سفین  
سواحل بخراسود موجب غنای شارت عدم بکین گردید. در کرسن موقع مشق نظامی یک آتالیون پایاده  
بصاحبان نویش شوریده و کاپیتان (کورودسکی) را مجروح ساختند فرمانده آتالیون فرور  
(داویدوف) شمشیر کشیده به کمک کاپیتان شافت و خوست شورش را نکات نماید و در این حال مجروح  
گردید با وجود زخم های داویدوف مشارالیه بالاخره شورش را از دم و طبع ساخته بکابل آتالیون اعاده  
ببر باز خانه رسانید و را پورت خوشترابه تزار نوشت جان داد.  
گشتی (کینار پونکن) هم (سولینا) وارد دوم ژوئیه در چهار کیلومتر قری جنوب (کونت مانرا) که یکی از بنا  
رومانیا است لشکر انداخت. عملیات غنیمت فرور و بخت قصد و بجا نبرد و برای لازم حرا بجا گذاشت

سازعه بحری در او د سا

بود ولی از حیث ذغال سنگ دچار عسرت شده بنا برین با آتالیای مور و مانیاداخل مذاکرات  
گردید ولی در بار تجارت جواب داد که نمیتواند ذغال سنگ بدد و بجهت گشتی هم مانند فراریا  
نظامی رفتار خواهد کرد و میتواند اجازه پیاده شدن بخشی بدد ولی بشرطیکه تمام انزع ملحه شوند.  
شرایط رومانی مانند کالیف سی سال قبل بود که در بنا در اکثری بجا زات با غنی سپاسیا کرده بودند.  
ملاحان پونکن از قول شرایط فرور مستناع و زریده گشتی تور پیل روسی که همراه پونکن بود خواست  
وارد بندر گردد ولی جہاز جنگی (الیزابت) رومانی با شلیک مقابله نمود. زره پوش گشتی تور پیل  
بدینجهت از ساحل دور شد به سمت شمال شرقی حرکت کردید. تمیله غیر منتظره سباب نشویش در تجارت گردید  
و بر آنکه تولید مشاجرات و اختلافات سیاسی نموده و از طرف دیگر سلطان عثمانی هم از خود سخاوت شوری  
روس جلو بوسفور مضطرب بود.  
در سوستوپول سفین جنگی روس حرکت گشتی های (ترواسن) - (دو زاپو تر) - (رستیلوف) - (پوسیه دو نوترف)  
و گرد و از در کیریدن - (کزاراسکی) و چهار سفینه تور پیل دار مستم شدند که برای مطیع ساختن پونکن حرکت  
نمایند. ولی گشتی با غنی با قوه بحریه تزار و فیلد کرده یک قسم اعلان جنگی با آنها میداد. حجم زوایا به بندر  
(نمود وزیا) لشکر انداخته ذخیره لازم مطالبه میکند. حکومت از ترس مجبار و مان شرداخل مذکر شد  
پونکن با صندوق ذغال کشت و روغن تو نون و کبریت میخواهد که در عرض سبت چهار ساعت باو  
تسلیم شود. مطالبات گشتی شوریده را بطور ذغال سنگ که غیر ممکن بود تقدیم نمایند و پونکن نای  
شد که گذارده های رو بفرار مینماید. صندوق پونکن متجاوز از هفتصد و پنجاه هزار منات قریب میون  
فرانک داشت بنا برین برای شورشیان گشتی پول کافی برای تهیه آذوقه موجود بود. علت نای گشتی پونکن  
بطرف (نمود وزیا) حرکت نمود بهیت که شهر فرور در ساحل شبه جزیره کریمه یک بندری بود که دارای  
پنج کونه استحکامات بحری نموده و بیست و هفت هزار نفوس داشت  
پونکن



پونگن در جوار تودوزیا بالآخره از فقدان ذوالغال تنگ لنگر برداشته مجده ای کونستانرا آورد و با  
 اولیای امور در باب تأمین خویش و تسلیم گشتی داخل مذاکره شده و بعد از گفتگوی زیاد در بار بکارست  
 مطیع و منقاد شدند بشرطیکه آنها را آزاد بگذارند. کما ندان شورشیان پونگن. تا تو چنگو با معاوان و  
 طاقانش از گشتی پیاده شده و دولت روانیا آنها را بیلا و محمله اعزام و موقفا در تحت حبس نظری  
 قرار داد. در خود گشتی چندین صاحب صلب محبوس بود که آنها را بهم کشت داده و بعد از چندین  
 تسلیم غایب جنگی روس نمود.

حادثه پونگن یک ضربه منتهی بهر نوشت مقررات دولت وارد آورده و باعث توسعه و ترویج  
 و انارشی گری در تمام حکومت نشینی. ادارات. اردو و بلاد و کجریه گردید که چه مناسبت عدم  
 و قابلیت رؤسای بلوایان نتیجه مطلوبه نتوانستند تقصیل نمایند ولی باز سبب قبه و سیداری غالب  
 الی گردید رنزال (ایکیناقف) حاکم اردو سا برای بهای نیست آسایش جلوه گیری بهنگام است و در  
 شهر فرور شد مشغول اقدامات مؤثره در استقرار سکونت و امنیت گردید اگر چه تا در و دی تا یک ملا  
 شورش او را تسخیف یافته بود.

باب

(مذاکرات صلحیه)

اتحادی در روستیه در مناظره است - شورش فقاریه - شراع شرای - در تقیلس - در با حرم - حصان  
 تازه - در کونشتاد - بکیر است بطرز بورخ - اتحاد بیون لودر - تقریرات امپراطور - سود و قصد و مسکو  
 رئیس نظریه مقبول - اختلال در اردو - اصلاح طلبان - بخلافی او هم نمایند کارها جنو خویش قبول  
 میکند - در باب صلح - دولت ژاپون نمایندگان خوشتر تعیین نمود - پیش نهاد رئیس جمهور امریکا -  
 میو دیت بجای مور او یوف نمایند روس تعیین شد - اصرار در بار بیان و خانوادہ امپراطوری -

بارون

مذاکرات صلح دولیتن

بارون کومورا نماینده ژاپون از توکیو برای حضور رساندن کنفرانس صلح حرکت نمود - مسئله متارکه -  
 کجفر از جال صلح - مدعیان چین - اقدامات ژاپون در مملکت آسمانی چین -

مذاکرات مصایب متواتره و ارده یک قسم عطلت - استرخا - اختلال در خرج ادارات مملکت و سببه  
 تولید کرده و روز بروز بر خرابی و فلاکت های جدید می افزود. تزار در قصر خویش تماشای خرابی و ضاع  
 حاضر که ایجادش چندین سال در صلاح و ترتیب آن زحمت کشیده بود ندید میگرد.

حرکات در بار بیان و مذاکرات بیان یک قسم عدم اعتمادی در قلب امپراطور حاصل نموده و هر روزی یک  
 خیانت جدیدی گشته کرده و پیش آمد و سوء استخاده با باطن متاثر بود و از اعتماد تامی که بدر بار بیان  
 خویش پیدا کرده همان چشما را در آبا نهاد و گذار کرده بود و پشیمان شده در زیر یک بار سنگینی مسئولیت  
 مقنور و مشکوک گشته ضعف و یأس بر سایر قوای وی غلبه میگرد.

هیئت دولت در مانده و عاجز از ضاع امور مختل. از هر طرف علایم انقلاب شورش یعنی خرج ادارات  
 مختل و مختل کرده بود که اصلاح آن متوقف و منوط بیک تدبیر دور اندیشانه و با حسنه اطلانه بود که  
 بواسطه زامداران پیغرض و سطر ف و قابل و عالم بوجود آمد.

در همه جای مملکت اتحاد ملی و چار مخاطرات شده هیئت اجتماعیه مملکت روستیه را بیک تفرقه و تجزیه سختی  
 شده بر می نمود. در فقاریه شورش انقلاب بیک منظره و خیمه را تشکیل میداد.

مملکت فقاریه از جمله ممالکی است که تزار و اقوام مختلفه و متعدده در آن اقامت دارند از قبیل کرچی با  
 ورامنه. منگول. توبیتی. آبکازا. اوست. کزبیا که در کوهستانها مسکن دارند تا در نازدیه  
 منو لهیا و کسک. ترک دایرانی و کیمیان و روس و بقیه از طایفه آتینک تا از جمله ساکنین فقاریه هستند  
 حکومت ابتدای روس که از دیر کاهی عدم رعایت این ایالی را فراهم آورده بود بواسطه ظلم و جور  
 در بار بیان خیزش بویغ تنگ آمد و مشغول فرستاد و بهانه بود ند که بعینه دولت شوریه مطالبه اصلاحات

لازمه



انقلاب در سمت قفقازیه و باد کوبه

لازمه نمایند در قابت و کینه افراد ثراد و اقوام قفقازیه بیکدیگر بر بختی و دو خاست و ضاع افرو و در وقت  
انتشاش و مسعت داد و در باد کوبه تقطیس کونا بش عمل جات و در دما ت اطراف بلاد قفقازیه هم راز  
و در بخان مشول شورش و بلوا شده همه جا خرابی و اورد می آوردند عمارات متولین را غارت خانه بار  
سوزانده و همه قسم مصادرات و خسارات ایقاع و اینا میکردند و در تمام نقاط قفقازیه اتصال از دو خود  
و مصادرات خوزیرانه ما بین لوائیان و نظامیان اتفاق می افتاد و روز بروز شورشیشان بر شدت  
و حدت خویش افرو و منظره انقلاب قفقازیه را وخیمتر و فجیع تر میا ختند.

در ماه ژوین حکام و رؤسای نظامی بتدایر شدید متوسل شده و از انبرد و جنفا سرحد ایران همچون  
ایردان و قرا و قصبات حول و حوش جنگهای سختی ما بین تاتارها و ارمنه در گرفت و این مجاریات  
ما بین تاتارها و ارمنه که هر دو از دیر کاسی با یکدیگر عداوت و خصومت داشتند از جهت تحریکات خود  
دولت بود که بدینوسیله شورش و انقلاب سیاسی داخله مملکت را تبدیل بیک ختاش بومی و ثراوی  
نموده هر دو طرف را ضعیف نموده بالاخره موفق باسکات نایره بلوی بشود و در دما ت و قصبات که  
عده تاتارها که عموما مسلمان بودند زیاد تر بود ارمنه را قتل و غارت کرده و در شهرها هم ارمنه که از  
نفوس بیشتر از ایشان بودند مدافعه و مقابله سختی با مسلمانان کرده عده زیادیرا مقتول نمودند و اسلحه  
تاتار با تفنگ و تداره و مال ارمنه اسلحه جدید و ملبس بود.

یک مسافر فرانسوی که ما بین تبریز و تقیس سیر و سیاحت میکرد در باب تورش قفقازیه شرح مختصری فرمود  
در جنگ ما بین تاتار و ارمنه که در واقع یک جنگ ثراوی و مذہبی است در غالب نقاط قفقازیه با  
کمال شدت و اومت داشته چندین هزار نفوس بجان سپرد که عده زیادی آواره از خانان  
دارائی بر باد رفته در میانها سرگردان و اطفال و بچهای بیگناه هدف شمشیر و کلوله شده از هر قتل و  
غارت و حرقت و چپاول نظم و مپدا و کوری حکمفرما است حکومت ظالمانه و انحراف و نا توانی کرده

نکات در سیرت

از دور تماشاچی واقع شده و اگر باره اقداماتی بهم نماید مانند حرکات مزبور و همچون اثری نباشد و عده  
بشدت نایره جنگ میا فراید و دما ت و انبرد و ان بیک خرابه زاری تبدیل یافته زراعت لکه کوب فرود  
مزارع خراب و بایر فوج فوج از ارامنه تحت و غریان رو بفرار زن و بچه های مسلمانان تاتار سیر و کرقا  
بجای عذاب ارمی تا خلاصه تالی روز رستاخیز و حاکی بول و وحشت محشر کبری بود.

همه جای قفقازیه تعطیل و گرو و عمل جات رو تیزاید بود و در تقطیس تمام مغازه ها بسته شهر بیک قبرستانی  
بشیه بود تمام کارگران و مستخدمین دست از کار کشیده بودند زیرا که یک قسمت بزرگ داد و ستد و تجارت  
با ارامنه بود و بواسطه تنیدات اذیت و قتل و غارت متعدد و مجبور به بستن شجره تخانه داد و کا کین  
و مغازه های خویش شده بودند.

در وسط شهر یک بلوایی باد و کلوله رو و لور یک صاحب منصب پولیس یک قراق رکشت در (مدانا)  
نزد یک تقطیس یک بمب کسیر پولیس را با معاولش مجروح و یک مفتش نظیه را مقتول ساخته و مرج  
و غتاش تقی بود که تمام جرایم و مطبوعات بسته شده بود.

در باخوم االی لوائین ارامنه گرجی تاتار و چرکس سیودی و روس با یکدیگر  
شده از یکجمله اذیت و محنت یکدیگر کرده اند و عده که مقدور و ممکن است مضایقه نمیشد سرف  
غارت قتل از جهات تعاضات پوئیه شده بود و از این تاتار و ارمنه و سطر و در باد است  
کیانی گشتی را می داخل شده و در دست گرفته نقد و نه را گرفته با کمال آزادی خارج میشدند  
پرنس لوی ناپلیرین بونا پارت نواده برادر ناپلیرین اول که آن ایام فرماندهی قوای نظامی تقطیس  
را متقبل و متقبل شده بود تدابیر و اقدامات مؤثر در جلو گیری قتل و غارت ارمنه نموده و کجانی  
شهر ایردوان منصوب و معین گردید.

در گرو نشنا و غالب االی و عمل جات تفصل اشغال کرده ضد تجنیزات جدید و دولت بنای شورش  
و ختاش



و اقتشاش گذاردند. سیرنخابین با پن بندر کر و شتاد و بطرز بورغ بکلی مطلق و مسدود گردید.  
 در بندر لیبوا و عله جات سخاین چکی که مدتی در خشکی بسر میردند و بواسطه فقدان صاحبان بکری  
 در تحت رؤسای و امرای پیاده نظام قرار گرفته بودند بواسطه بدی زندگی و خوراک مستناع از تکلیف  
 اطاعت صاحبان و زبیدند. ملاخان یک گروه از و را رتوریده حرکت نموده بعد صد و شصت  
 که پشتاد حاضر گردید. گذشته از اینها اقتشاشات متعه در بندر (روال) هم سرزده و دهنه و سغش  
 بندر یکا امتداد یافت. گروهائی متوالی بطرز بورغ و راکو پیروز است برای حکمرانی کرده است بنابر  
 عله دست از کار کشیده مشغول تاراج و غارت بودند.

تخصیصات دولت روس در باب تجیزات و تسهیلات جدید برای مداومت جنگ و برونه نیسان بهال  
 مانده در بار بطرز بورغ با هزاران مخدور مشغول تشکیل قوای حربیه و اغرام آن است اقصای متفرق بود.  
 اول ژولیه کشیشی که سر بازان بصورت فانیم ثلثه و صلیب مقدس قسم یاد میداد که با کمال و خاداری و  
 خدمت مشغول انجام او امر امپراطور خویش بوده و اراده ویرا از جان و دل در باب رفیق و جنگیدن  
 خصم در با بخوری پذیرند. نظامیان صبور و صلیب را که مقدس ترین اشیاء نزد روس است از دست  
 گرفته و نکته کشش کردند. در حوالی بطرز بورغ عله جات کارخانه اسلحه سازی (ستروترک) شد  
 دولت را در باب تجیزات جدید و حاجت دعوت تحت اسلحه پر دست کردند. و دهم ماه مه بنابر  
 دستوران جلوه عمارت (الکریس) شورش و اقتشاش سختی کرده قزاق و نظامیان آنها را متفرق ساخت.  
 عموم کارگران کارخانجات بنادر بالتیک دست از کار کشیده کارگران فابریکای (نوسکی) که قریب  
 ستروترنق بودند بجای اجتماع دسته بندی کرده نایشات میچه و معا بر و خیابانها میدادند و برای  
 جلوگیری آنها اقل چندین اسکادرون قزاق لازم بود. او ضاع بود و او صاحبان کسب نمیکردند  
 کرده یک پرده خزن انگیزی افق این دو شهر را پوشانده بود.

اطرافیان هزارهائی ضرر و زیان دیدند که امپراطور در جلو گیری این اختلالات اقدامات مجدانه



نموده تقاضای پول یا برادر و ملاقات و در فورم او را است پذیرد و ملی نمایندگان ملت متوالی  
 بصورت امپراطور مشرف شده و تقاضای بار و انانیک اندازد بی نتیجه میگردد و چنانچه بخلاف  
 دوم در جواب نمایندگان انجمن بالائی اول که در حضورش متذکر بمواعد امپراطور در باب اعلان  
 مجلس ملی و وضع اصلاحات لازم شده بودند اظهار داشت که من بوعده های خود ایا کرده ام  
 کوشا



که تا قبل داد و دام فراموش نکرده و بی بهانه شکرم برای من یاد آور می نمود بدین باین وضع  
انقلاب اقدام باین معصوم و مظلوم و خود اغتشاش نهانی اصلاحات لازم است از خیالات حیات  
در اندازه ممنوع که شمار اندک کار میایی روایات و تاریخ قدیم مملکت مبادیت و در نهانی می کند  
یک مملکتی وقتی بقا و غایت را توانا مالک است که روایات تاریخی قدیم را محفوظ دارد و ما ترک گنای  
این باب شدیم که خداوند ما را دو چار سیاست و تجربه کرد و من خاطر جمع و مطمئن بهنم که شما در یک  
از اطرافیان من برای استقرار صلح و سکونت با من معاونت خواهید نمود.

خبر انتشار مسافرت آینه امپراطور شهر مسکو باعث تأسیس مجامع و اجتماعات متعدد و بواسطه طوایف  
و یکی از شورشیان گنت (شودالوف) رئیس نظمیته شهر موزور با چند تیر رود و لور مقتول ساختن این  
مسئله در واقع تهدید خود امپراطور بود.

در پترزبورگ با وجود قدغن اکید دولت انجمن های سیاسی متعددی بنحیه حکومت او توکراسی و  
اقتدارات تامه دولت منعقد میشد در کوچه ها اعلانات و بیانات نامنه و نشر و توزیع میکردید.  
علاوه از این در میان با تالیون چهار و پنجم و هفتم هم بحریه یک شورشی عصبانی ظاهر شده بودند  
تمام در و پنجره و شیشای سرباز خانه را شکسته و تاراج نمودند و کین هم اغتشاش سرایت کرده  
اجتماعات و تظاهرات شروع کرده و خلاصه اش اینست که در غالب شهرهای روستیه و قفقازیه  
و استان مصادرات خونریزانه قتل و غارت شدت تمام از تباخ انقلابات مداومت داشت  
بنحیه دوم باین بحران داخلی و اغتشاشات که روز بروز بر وخامت آن میافزود و در قطعی در سیه  
و رفع انقلابات اتحاد نگرده هر چه که در باربان متفحص و تعلیم میکردند عمل نمینمود.

و که به چندین کیسوفی در دربار پترزبورگ با حضور وزرا و مومنین مکی و اعیان و اشراف از روسان  
طبقات تشکیل یافته بعضی از اقبالی از قبیل بردشتن سانسور از مجراید و بعضی ساعات معینه برای

کارگران راجه جات و غوغا مختصرین پولستیک و آزادی اجتماعات داده شده حتی اخیراً بهیت دولت  
قرار دادند که از هر طبقه ای نماینده منتخب شده و یک مجمع مرکزی تشکیل داده با حکومت داخل  
نذاکرات در باب رفع اختلافات و وضع اصلاحات شده و بهیچ وجه اخیری مجمع موزور و اسطیجا  
و ارتباطات با بهیت دولت کرد و با وجود این شورشیان باین تظاهرات دولت متقاعد نمی شدند  
و در مقاصد خویش اصرار و پیادگی داشتند.

در شال (خود و و یخ) در پرنس (نروستکوی) بحضور امپراطوری شرفیاب شده بیانات بهیت شش نفر  
از رجال و نجای درجه اول و دستیار در باب دعامت امور و شدت بحران که دولت و حکومت را بهر  
تمام بودای انقضای میگرداند تهدید نمودند و موجب آن از ترار قتل و تخاصم کرده بودند که خاتمه  
بر این حوادث تا که از بدو اعلان حکومت ملی و آزاد بر داده در اجابت مطالبات ملت پشتیبانی  
نماید. ولی امپراطور با مواعید مبهمه و جوابهای مختصره قناعت در زید.

مصادف این ایام بحران تشکیل کنفرانس بمبایست مشینا و مسوروز دولت رئیس جمهور و دولت تازیانی  
امر کاغذی گردید که احتمال دفع مخاصات و اعلام صلح و استقرار سکونت میرفت.

اتحاد کنفرانس موزور اول ماه اوت تعیین شده و دولت ژاپن بارون (کومورا) و سیر (نراکیرا)  
را نمایند خورش برای حضور کنفرانس تعیین کرده ولی مسئله متار که حقوق مانده بود با وجود دعوت  
مخاصات و اصرار و پیادگی او بسیار امور در پس در طرفداران جنگ اوایل ماه ژوئیه مذاکرات  
صلح یکبار نیمه مناسبتی تشکیل داد و در پیش جبر را هر یک از مشینا و اول را بدولت مظهر ارسال  
داشت. (اول در پس ژاپن بدربار و شینگتون اطلاع دادند که سفر او نمایندگان خود شمارا  
برای مذاکرات صلح تعیین کرده و کنفرانس صلح در اول اوت منعقد خواهد شد. نمایندگان دولتین  
دارای اقتدارات و جتبارات تامه از طرف دول متوجه خویش خواهند بود.)



نیکلای دوم قبل از مسکو (موراویف) سفیر کبیر دولت روسیه مقیم در بارووم را نمایندنده خویش در حضور کنفرانس صلح تعیین نموده بود ولی چند روز بعد وزیر مالیه سابق امپراطوری سیودیت که مدتی از رجاء معتد در نافذ دولت بوده و بعد از آن اقتدار و مقام عالی خویش اقامه نمود و منتخب مقیم گردید. تعلیماتیکه ترار روس در باب مذاکرات صلح قبل از مسکو مورایف داده بود محتوی پنج صفحه بود که صفحه اول مقدمه آن راجع به ثروت منابع نظامی، اقتصادی، مالیاتی حکومت روسیه بود که آخر آن با عبارات ذیل خاتمه یافته بود. (دولت روس که چه مخلو شد ولی متهور و مستأصل نشده و چون امپراطور همواره صلح و مسالمت بوده و حاضر شده که پیش نهاد و رئیس جمهور دولت امریکارا در باب مذاکرات شرایط مصفا قبول نماید بشرطیکه منافع و حسابات ملت روس نباشد) بعد از مقدمه امپراطور در تعلیمات خویش اینطور میگوید (که چه دولت روس دولت امریکارا از شرایط قابل قبول خویش مسوق و مستحضر ساخت یعنی در بار بطرز بورخ به وجه حاضر بتفویض ایالتی بختیم و ادای غرامت خسارت جنگ و از دست دادن نفوذ و حاکمیت خویش در قسای شرق و غیره نموده با وجود این برای تجدید نظر و تحقیق شرایط طرفین مذاکرات آنها شما مأمورید که از روی دستور العملی اعطا و ارسال شده در عمل مباحثات بشوید) وزیر عدلیه سابق و سفیر عالی دولت روس در روم سیو مورایف بواسطه علت مزاج از قبول این مأموریت بزرگ مشکل و دارای مسئولیت عظیم متناع و رزید و از (کوئتر کزویل) و (اویان) که برای تغییر آب هوا رفته بودند و معاودت و بحضور امپراطوری رفته استدعای قبول استعفاي خویش و تعیین دیگری را برای نمایندگی کنفرانس صلح نمود.

غردای روز مریور که گفت (لاسدورف) وزیر خارجه دولت روس را پورت خوشتر به نیکلای دوم تفهیم میگردد امپراطور اظهار داشت که مورایف علیل و حاضر بنظر بر فتن این مأموریت نیست من تصور میکنم که (روزن) یا (پوکوتیلوف) را بجای وی مقیم کنیم بهتر است.

روز بعد گفت (لاسدورف) پیش امپراطور رفته تعیین و گانید ای سیودیت را پیشنهاد نمود امپراطور بدو از قبول پیشنهاد و زبر امور خارجه استخفاف و رزید و دوری وی که سابقا یکی از مقران و متحدان دربار امپراطوری بود بعضی در نزد ترار مؤثر شده بود که نه تنها ضربه تعیین مشارالیه نبود بلکه حاضر با صفای حرفی در باره وی یا انتخاب او هرگز از خاطرش هم خطور نمیکرد.

دو روز متوالی امور موضوع انتخاب سیودیت بین درباریان و افراد هیئت دولت مباحثات مشاجره و متناقضات اقامه طرفداران مشارالیه از قبیل (آکساندرا و پونسکی) و پارتنی فاش اقدامات نموده و تعیین سیودیت میگردد در صورتیکه فرقه ارتجاعیون و اعیان و اشراف مملکت که غالباً بواسطه پولیتیک سخت اقتصادی مشارالیه در زمان وزارت مالیه شش دچار خسارات و صدمات شده بود و یک کینه و بغض مخصوصی از وی داشتند ضدیت کامله در تعیین سیودیت مینمودند.

در این پون گانیدای دیت موجب رعنائیت و خوشنودیت گردید زیرا که مشارالیه شخص صلح جو و مال بین و با احتیاطی بود. در اینکستان هم انتخاب و تعیین بیت با یک حسن تلقی پذیرفته گردید. با وجود تردید برای امپراطور و مخالفت درباریان و کشکش چندروزه میان پارتنی فاش متضاده بالاخر اصرار وزیر خارجه و هیئتادکی طرفداران سیودیت امپراطور را از تردید باز داشته و قرار قطعی و تصمیم جدی در تعیین و انتخاب مشارالیه اتخاذ و فرمان مأموریت ویرا مضمون داد.

در توکیو میکادو و بنامندگان خود قبل از حرکت ایشان برای امریکای نطق ذیل را ایشاد نمود: (رئیس جمهور امریکارا از مدامت محاربات بی اندازه متاثره کمال جدیت را در ترک محاسنات و عقد صلح برای ابقای فوائد منافع دول متخاصمین بخرج داده و پیشنهاد تعیین نمایندگان انعقاد کنفرانس را بدربارهای توکیو و بطرز بورخ نمود. ما بکلاف انتظار و مساعی کامله صلح جو یانه خودمان اسلحه بدست گرفتیم و اگر آرزوی جنگ یا نه خصم تبدیل مجباجه و مسالمت باشد ما بایک مسرتی آنرا



استقبال می کنیم بنا برین تکلیف رئیس جمهور را فوراً پذیرفته و شمارا ناموریت دادیم که در این مذاکرات



شده با اتفاق صلح موقی شوید و باید در این باب اقدامات مجدانه بخرج بدهید که یک صلح محکم و مستقیم گردد.

بارون کامورا سفیر فوق العاده دولت ژاپون با سایر عضا و هیئت سفارت در ششم ماه ژوئن با یک اخترام شایانی از توکیو به سمت امریکا حرکت کردند. نامورین بزرگ دولت و سال معظم مکت

اعیان و اشرف و سرداران و وزرای سابق و لاحق تا استیکاد راه آهن مشارالیه را شایعیت کرد و تمام امانی موقع حرکت و بی غایبان سرت بخیری داده بقصد ابعدا ی زنده باد نمایندة فروردین است میبوند. خصوصاً عصاد ف حرکت بارون کامورا خبر اشغال جزیره ساخالین بواسطه دستجات ژاپونی بنوکیو دارگشته برانست و شادمانی امانی افروود.

در ژاپون غرور و غنوت امانی بواسطه مغلوب ساختن یک دولت مقتدر و معظمی مانند روس روز بروز زیاد تر شده و محورین داد بای معروف مکت مذکوره (ادایاما) را نا پلیون زمان حاضر لقب موصوف مسک کردند. (ادایاما) از کنفرانس واپانی که تماشاچی منظرهای محاربات ما بخوبی بود یک بدیه شیه تفکک شکار نا پلیون دریافت کرد که در نصیه و تلوان کاغذی بود مشعر بر اینکه مارشال ادایاما موفق گردید با آنچه که نا پلیون در ۱۸۱۳ نتوانست موفق شود. ملت ژاپون بواسطه کثرت علاقه و اطاعت محضی که از دولت متبوعه خویش داشتند در اقدامات جنگی با عملیات صلح جو یانه حکمران محبوب خویش همراه بهم رای بوده همه قسم مساعدت و موافقت را نسبت بهیت دولت خود داشته و لی بکس نفاق و خیلا تمامی که در عاصه مختلفه روس و ضدیت ایشان با دولت موجود بود علاوه از آنکه مساعدت و موافقت با مقاصد امپراطوری نمیکردند و استکالات متعدده بهم فرام آورده از انیز در بار بطرز بورخ پس از تردید زیاد در مداومت جنگ یا مذاکره صلح بالاخره مستقیم گردید که هیئت نمایندگانی بکنفرانس ارسال دارد و حال آنکه در بار میکا و و بدون تأمل و تردید حاضر مذاکرات صلح گردید و موقی که در تمام محاربات تبری و بحری غالب درآمده و از حیث قوای حربیه برانست بیشتر از روسین بود. بنا برین در ژاپون در آن موقع یک نظری یافت نمی شد که ضد منافع ملت و یا دولت عقیده داشته باشد بلکه ملت و دولت را جزو لاینفک یکدیگر میدانستند.

اتحاد محکم و کثرت وطن پرستی و دولتخواهی ژاپونینا در داخله و خارجه یک سانور سختی در جلب گیری



اقدامات جنبی با قصد متافع و مصالح حاضر و ملک تشکیل داد و در ملک یون و مسقط ارسال و با  
 و توغو عقیده و احده اجرای حکم نمودی کرده آنهم احرار علیه و نگه داری شرافت وطن بود  
 شد مراقبت با مورین ژاپونی در حفظ و نگه داری اسرار خویش عدم افشا و انتشار مقاصد و خیالات  
 خود بعضی بود که مختصر سوختنی که از یکی از خارجی با تولید شد فوراً تعقیب و تعاقب کرده مانع بود  
 که بخلاف میل و مقتضیات مملکت جریا اطلاع و لو جری بهم باشد نشر یا بد بد بخت امالی جنبی ممکن بود  
 بتواند یک سطر یا یک کلمه بخارج انتشار بدهند که سانسور ژاپونی نتواند آنرا کشف نماید چنانچه نامور  
 نظامی سابق دولت فرانسه در توکیو بحکم جاسوسی گرفتار گردید و میوگو گوین آتاشه مستبصر فرمود  
 که همواره از ترقیات محتمله قوای ژاپونی استفاده کرده اطلاعات لازم در تحقیقات نظامی دولت  
 فرموده تحصیل مینمود طرف سوختن دربار توکیو گردید و با وجود اقدامات کافی سفیر دولت انگلیس  
 و فرانسه معتمد دربار ژاپون در برانست و استخلاص مشارالیه بی نتیجه ماند میوگو گوین را در سایل  
 ذیل ادلیای دولت میکادو متمم و منظور ساختند :

(۱) در ماه نو و امبر (بوگو وین) تحصیلاتی در باب اسرار جئون ژاپون و ماچوری بنویسند بیک  
 روزنامه پاریس ارسال نمود .

(۲) حرکت و سجات نظامی ژاپون را باراه آهن شمال اطلاع داد .

(۳) اطلاعاتی راجع به تسکلات چندین باطری توپخانه محاصره پورت آو ریک یک ماه جناب کنگ در کاپیتان  
 علاءه ازین آتاشه مستبصر فرانسوی فرمود بیک بران فرانسوی از کتیزات فرقه های جدید و  
 قرعه کشی نظامی باره افواج توکیو و ماچوری بیدان جنگ را پورز سلی داد .

بوگو وین را به محکمه عالی نظامی حضور در هشتم ژوئیه پس از انجام محاکمات مشارالیه و محکوم  
 بدو سال حبس و خدمات شاقه نمودند .

دولت چین بواسطه اینکه در محاربات اقتصادی شرق و در مذاکرات صلح با چین دول روس و ژاپون  
 و به منافع خویش هم در دخل است مشغول اقدامات لازم کرده که خود را بهم داخل مذاکرات  
 صلح نمود و نماینده کان برای کنفرانس اعزام دارد ولی دولت ژاپون بصمیم در بار یکپن را بی نتیجه گذاشته  
 بر شدت عملیات مخفیانه خویش در چین اقرار و بواسطه صلح است که محاربات اقتصادی شرق ناشی  
 از رقابت دول روس و ژاپون در روسیه مستقر تسلط و نفوذ خودشان در مملکت ماچوری و قوره  
 و در اندک زمانی چین و صدمه بر نفوذ خودشان و در و آید با دولت چین مستقیماً و مستقلاً داخل مذاکرات  
 صلح شده در محاربات آینه اقتصادی شرق شراکت و مخالفت نماید .

دولت ژاپون برای آنکه نفوذ و تسلط خود را در تمام مملکت وسیع چین برقرار دارد و چون میل و علاقه  
 امالی جنبی را بمعارف علوم زیاد تر از سایر بلاد و به کسب خدای چین ارسال داشته ریاست و  
 اداره مدارس عالی و متوسطه و دارالعلوم را بکف خویش گرفته و تعلیم و تدریس علوم جدید و سی  
 کانی و جدیدانی مینمورد و علاوه از عده مختلای که از اشخاص عالم و متخصنفنون متعدد که بچین ارسال  
 داشتند ادلیای امور و امالی جنبی را بمعارف و مدارس ژاپون متوجه و مجذوب ساخته همه ششم  
 مساعدت در تربیت و تدریس امالی جنبی در ژاپون برور داده و حسینیان فوج و دسته دسته  
 برای تحصیل ژاپون میفرستند .

بکار میکادو و علاءه ازین امر مرتبه و مالیه چین را هم بعهده گرفته در تمام ادارات مالیات  
 دارد و با ذوق و تواج چین صاحب منصبان مورین زیاد ژاپونی مستخدم کرده بود .

مملکت چین بیک مملکت وسیع است که دارای ایالت حقه منوستان و تبت و ماچوری و ترکستان  
 جنبی و غیره که در راس حکومت هر کدام یک فرمانفرمای مستقل و مستقلاً قرار گرفته در اداره امور کشوری  
 و نظامی و مالیاتی مطلق العنان و صاحب اختیار بوده و سکا و طا برابا بعضی مراحم و قیود بدر بار



مرکزی بکن تابع و مطیع هستند علاوه بر این چندین ولایات دیگری هم موجود است که در تحت ریاست کفیر  
حاکم مقتدری بنام خدیو قرار گرفته و چون دولت ژاپون بخوبی درک و استنباط کرده بود که تحصیل نفوذ و  
ایستادگی در چین متوقف و مربوط با داشتن روابط و مناسبات صمیمانه جداگانه با هر یک از این فرمانفرمایان  
و خدیو است بنابراین علاوه بر اقداماتیکه در نزد دولت آسمانی چین و دربار بکن برای تشریف قوه  
تفخیزه خویش میکرد بواسطه مأمورین با هر دو سیاسی دان ژاپونی با ابراز کمال مساعدت و مطابقت و با  
پیش نهاد مواعید مختلفه حکام و خدیوان فرور را بخود جذب و جلب نموده از انبر و ایشانرا آلت اجرائی خود  
خود قرار داده یک رابطه محکم با آنها تاسیس و تشکیل داده بود میتوان گفت در تمام داخله چین ژاپونی با  
بقی تسلط پیدا کرده بودند که در تمام عروق و شرايين عضای جامعه مملکت آسمانی نفوذ تمام می حاصل نموده  
گذشته از اینها بواسطه مختلفه در قلوب تمام افراد چینی خصوصیت و کینه نسبت با ژاپنیان تولید کرده و  
آنها را منزجر و متنفر از امالی اروپا بدون استثنا مینمود.

دولت چین که در جریان محاربات با چوری فاجعه غایت ژاپونی تا هم شراد خوشتر که مشاهده و  
نمود در صد اصلاحات و به مثبته اسلحه و توپخانه جدید و برآمده از کارخانهجات دول معظمه از ژاپون  
توپها و محلات جنگی معتنا بی خرید و لی استعمال و اداره این استعداد را بعهده کدام یک از دول  
منظمه و اگر اندر نماید معطل بود تا آنکه نفوذ و ترقیات ژاپون دربار بکن را و ادار با استخدام صاحب  
منصبان ژاپونی نمود.

در ماه ژوئن ۱۹۰۳ خدیو مکلین لیا نک ده تاشتی توپیل داری بکارخانهجات نیون سفارش داده  
و در تحت فرماندهی ملاخان ژاپونی قرارداد داد. خدیو (چانگ - چتو نک) در کشتی سازی (کوبه)  
هفت کشتی توپکش سفارش داده و اگر دارشاقان ژاپونی نمود.

در اسس نظامی چین سمیت جدیت ژاپونیان رو تیرنی گذارد و همه ساله صاحبان مختصیل کرده چینی  
و تربیت

و تربیت میکردند. خلاصه پیش نیست که دولت ژاپون این نفوذ و تسلط فوق العاده در تمام  
داخله چین پیدا کرده متعارف امور است در دست اداره دربار توکیو قرار گرفته بود.

## باب

چهاردهم  
مجوسین اول در تحت حمایت فرانسه - قوانین ژاپون راجع به مجوسین - حبس نامی ساسه بو -  
شرح کتب ملج - حقوق بین المللی - بحریه تجاری و نظامی - در ماترو یا ما - محاوره با سربازان  
مجوس روس - مرسلات مؤثره - اقدام بفرار - نزاع با چن مجوسین روس - بستانی فینا  
و یهودی - مجوسین پرت آر تو و موکدن - بعد از جنگ - باز دید میدان جنگ -  
مجوسین ژاپون در روسیه - محل حبس - پذیرائی با ایشان کردند - کارهای ایشان -  
اعتماد در فتوحات ژاپون -

در آغاز محاصرات که بدو در دریای اتفاق افتاد یک عده از روس تا بدست ژاپونیان سیر شده  
و قبل از عملیات سفاین تجاری و نقلیه را ضبط و بنا بر ژاپون پیش از اعلان جنگ بردند.  
مجوسین که از ملاخان کشتی با در چوکیو پرت آر تو و در محاربات یا لو گرفته بودند دربار توکیو  
مشغول بقتین شرایط حبس و محافظت و گذران آنها گردید.

سفیر فرانسه سیو (مارمان) که حمایت اتباع روس در ژاپون در موقع محاربه بعهده وی و اگر ارشد  
بود سعی و مجاهدت نامه در باب اصلاح امور مجوسین بدیجست نموده و مطالبه اجازه از دربار توکیو  
برای مکاتبه اسرا با خانواده و اقوام خویش می کرد.

در چهاردهم فوریه یک اداره مختصیل فتوحات راجع با وضع مجوسین در تحت ریاست ژانف جنگ  
ژاپون بشرایط ذیل تشکیل یافت:

۱- جستجو کردن حالات مجوسین که بچه طریق اسیر شده و بچه قسم حمل و نقل داده و در مرئیخانه ها  
پذیرائی



پذیرائی کرده اند.

(۲) تاسیس از الانشای راجع بحالات مجوسین -

(۳) مواظبت و تسلیم بیار سال وجه یا شمای لازم مجوسین یا از خود مجوسین سایر جاها -

(۴) مواظبت و حفظ استناد و وصیت نامه یا پول مجوسین متوفان و سعی در رساندن متروکات ایشان

با قوام و اقارب وی -

(۵) اتخاذ تدابیر لازم در باب ختم مقتول مانند یک ختم مجوسین -

(۶) اداره تنویه امور مجوسین از اولیای نظامی بری و بگری حق تحصیل اطلاعات و شایا و سایر ملزومات

متروکه اسرا و مجوسین را داشته و خواهد داشت -

مراسلات امانات پستی راجع با اداره تنویه معاف از هر گونه اجرت بوده اسرای جنگی بجز از هر پیش

اجرت و حق راه آهن و کمزکات معاف هستند.

در ایام محاربات پرت آرتور و موکدن دول متخاصمین خود را مجبور بدینند که مراعات احکام ذیل در باب

مجوسین نمایند.

(۱) اسلحه و تمام محتاجات جنگی که اسرا مالکند ضبط و صادر شده ولی اشیای سایر ایشان را بجز خودشان است

(۲) صاحبان اسیر حق نگهداری بیشتر و قدره خودشان داشته ولی اسلحه ناریه را نقتولند نگه دارند -

(۳) فرمانده اردو یا کماندان فرقه میباید با دشمن در باب حمل و نقل مجروحین یا مرصدا و مرصدا که مجبور

و یا قسم دادن اسرا در عدم مذاومت جنگت داخل مذاکرات شود.

(۴) مجوسین صاحب منصب محل متین خودشان نقل داده میشوند بدون آنکه با سایر افراد نظامی مخلوط بشوند.

(۵) مجوسین بگری باید تسلیم اداره بگریه نظامی شوند -

(۶) اولیای امور نظامی محل نقاط مناسبی برای حبس اسرا باید معین نمایند -

(۷) اسرا

(۷) اسرا باید بطور راحتی منزل داشته باشند نه مخلوط بهم -

(۸) اسرا و مجوسین بالقویب صاحب منصبان مفتش میتوانند اشیای لازم بخرند -

(۹) اسرا مرسلات و مکاتبات را میتوانند دریافت دارند ولی بعد از سال نور -

(۱۰) مراسلات پستی مجوسین مجانی است -

(۱۱) اشیای قیمتی مجوسین که ضبط و مصادره میشود بعد از ختم جنگ با آنها مسترد می گردد -

(۱۲) اشیای و نفوذ متعلق مجوسین متوفان را ادارات مخصوصه جمع میشود همچنین اسناد و وصیت نامه ها -

(۱۳) تعلیمات لازم در باب تغذیه لبه و رختخواب مجوسین باید کاملاً داده شود -

(۱۴) دفن اموات مجوسین باید با احترامات و مراسم نظامی بگری شود -

(۱۵) مجوسین با اشنای صاحب منصبان در موقع ضرورت مجبور بکار کردن است از روی قرار معین -

اولین اسیری که در اوپیان گرفتند به (ساسة بو) که سخاوت ضبط شده روس را بهم با بجا بزدند.

حاصل نقل داده سخاوت را در یک قطار جلوسند و بر مرتب کرده و بعد از یکماه اسارت افراد بگری

کشتی های انبار در غنیه (ماچوریا) جمع و دعوت کرده و ملاحان نظامیان بگری روس قسم ذیل را

گرفتند: ما مضامینندگان جلوس خداوند قسم بخوریم که در مدت جریان محاربات حالیه ما بین روس

و ژاپون تا آخر جنگ شراکت ننموده و بخدمات نظامی دولت روس وارد نشویم..... (مارس)

سال سی و هشتم میدتری (ساسة بو)

تمام عملیات نظامی ضبط شده را مجبور با مضامین قسم نامه فوق نموده و بعد از آزادی بایشان دادند

با اشنای صاحب منصبان و ناخدا تا و کاپیتان های کشتی که دو ماه تمام در تحت اسارت برای حضور

رساندن در حضاریه های محکمه نگهداشته شد.

کینفر صاحب منصب سیر روس میگوید که من در مدت توقیف و اسارت تم قریب دو هزار منات از پول

شخصی





مجلس

امورات راجه مجوسین صاحب منصبان

مجلسی خدیش برای تعیین نه انای غیر ماکول ژاپونیان بخوارک ماکول خرج کرده و مجبور شده که مخارج  
عمله جات خود مراهم متحمل شوم شاید صاحب منصبان دیگر هم بنظر رقتار نموده اند.  
در باب محاکمات فراماندهان و صاحب منصبان کل مغایر ضبط شده در ژاپون خیلی سخت گیری میکردند  
چنانچه کتب خندان مجوسین در خصوص منو سید که (اداره نظایه بمن جمله) که در محاکمات من  
آود کای هم اول توکیو از من مدافعه خواهد کرد و من پنج تکرانی بشار الیه ارسال داشتم که هیچکدام  
جوابی ندادند و تکران ششم اصرار نمودم که من کلا قوا این دولتی را در باب ضبط تسلیم سفینه  
خود مراعات کرده و در این باب نوشتجاتی فرستادم جوابا اظهار داشت که اسناد ضروری هیچ  
لازم نیست. مسویا از تیمانی معرّف که آود کای من بود و موقع شروع محاکمات من حضور رسانده  
و یک مساعده که از شانگهای از اداره شرکت بگری که من متخدم بودم گرفته بود و وقتی که دخل  
عدلیه شدم بنظر ژاپونی که آود کای من نزد یکشده خود را آود کای معرفی کرده و گفت که در امور است  
محلکه من در حفظ حقوق حاضر است بجای باز تیار مدافعه نماید. مراد دخل یک سالون بزرگی کردند  
که رئیس محکمه و معاونین و قضات و متسلسل و محرمین و وزیران نشسته بودند پس از محاکمات یاد  
من اظهار داشتم که محکمه است بجا و در ۴ ماه ژانویه حکمی صادر کرده است که تمام کشتیهای  
تجارتی روس باید از آبهای مجمع بکرا برون ژاپون غارت نمایند و در صورتیکه کشتیها در ۳۰  
توقیف کرده اند مغایر حکم امپراتوری رفتار نموده اند ازین تقریر من که عین حکم میگارد و رایم که در  
کلی از غارت روزنامه نازاکاکی مندرج بود و بعد نشان دادم رئیس و قضات محکمه مضطرب شده  
آود کایا عدلیه و محاکم شرقیه و غربیه را گویند.

چندی با یکدیگر سرگوشی حرف زده و محکمه را خاتمه دادند و چند روز پس از آنهم مرا با عمل جات خودم  
از کرده اجازه دادند که با کشتی خدیش از سواحل ژاپون حرکت نمایم.



محبوسین بنحین جنگی روس را که اول در (ماترو دیا) نگه داشته بودند بعد بخیریه (شی قوق) برده  
 در یک مسجد قدیم بودی جادند اغلب از عین افراد محبوس در اسلالت متجه و موثره بجا نوازا  
 خویش میباشند از آنکه کاغذ چهار فقره (استر خوشی) است: (تمام صاحبان  
 کشته شده و از جمله جات کشتی با غیر از ماسی باقی نمانده است. مانکه استیم تور پیل ماراضف کنند  
 بلکه اورا غرق کرده ایم. تصور میکنم که اینجند تزار و وطن با اسناد عدم قابلیت نیست باید بدهند  
 زیرا که آنچه ز قوه ما بر میآید انجام دادیم)

چندی گذشت (ماترو دیا) کفایت و کنجایش اسرا و محبوسین کرده بدیخته مابقی را به (همیه جی -  
 مازو کانه) و بعد بهم به (فوکوشی - یا با) حمل و نقل میدادند.

مازوکانه در بخیریه (شی قوق) و همیه جی شهر عده ولایت (ماریا) واقع در فیون مرکزی و فوکوشی  
 یا مازو ناحیه کیوتو واقع بود.

در آخر دسامبر ۱۹۰۴ مجموع اسرای روس در ژاپون متجاوز از دویست نفر بود که شتاد نقدین  
 صاحب منصب بودند. ناخوشها و کسانی که از اسیر شدن عجز نمودند از آن گذارده و مابقی اسیران  
 قرار داده که چه پاره اسرا در صد دفرار برآمدند ولی موافق نشدند.

منار عات مسادانت محکمه و متعدد و ما بین محبوسین روس که از شرادای مختلفه بودند تفاق بی فساد  
 و انصاف (اسلاوا - فیلاندیا - سیودیا) با یکدیگر زد و خورد داشتند. افراد بگری با قشون بری که  
 محبوس بودند با هم هیچ ساز کار نبودند. و این اتفاقات باعث میشد که ژاپونیهار روس را از انظار  
 گریزی نمودند ژاپونیهار علی رغم اخبارات روسی کمال رعایت در بابی نسبت با سراسر محبوسین نموده  
 و از هم در غایت و راحتی ایشان خیلی سعی و کوشش داشتند.

یک طبقه روسی و کتر (مانوروت) در باب سارت خویش اپورت میداد: (راه خود را کم کرده پیش قدمی  
 قشون

قشون ژاپونیهان را توقیف کرده پس از استجاب در منزل رئیس ژاندارم مرا با احترام پذیرائی کرده  
 چهار روز بعد دو سوار بهرامی من به پست اول روس مرارسانده و برگشتند.

یک محبوس روسی را که یک سرباز ژاپونی میبرد نسبت بوی منتهای عربانی بخرج داده و وقتی که بفرارگاه  
 رسیدند سرباز روسی محض اظهار تشکر ژاپونیهار غسل کشیده و لی چون این رسومات ما بین ژاپونیهان  
 معمول نیست بنا برین سرباز غریب تصور میکنم که روسی خیال کند بدن یک جای بدن می است کشتی و  
 بعد معلوم شد که بچاره مقصودش اظهار قدر دانی و مستمان بوده است.

بر عده اسرا و محبوسین روز بروز افزوده و خصوصاً پس از سقوط پرت آر تور و موکدن بیک مقدار  
 حتی بالغ شده بود و میو (بلیت) فرانسوی در باب وضع در شمار ژاپونیهان نسبت با سراسر محبوسین میو  
 (من غالب تعاطی که برای محبوسین میور شده بود زیارت کرده حالت سربازان روسی را خیلی  
 بهتر مشاهده نمودم نازل و خوراک و مهمان نوازی ژاپونیهان خیلی سباب تعجب من کرد بدین عظمت  
 و توجهاتی که نسبت بمحبوسین روسی میکردند قطعاً بخود ژاپونیهان نمی نمود. مریضخانهها در منتهای نظافت  
 پرستاران مجرب و عین و اطباء و جراحان با یک جدیت و اهتمام نامی مشغول انجام وظایف خویش بودند  
 ژاپونیهان با اسرای روسی مانند دوست و شریک و شمن رفتار میکردند و همواره سعی بودند  
 که وسایل راحتی آنها را کاملاً فراهم آرند).

محبوسین روس عموماً از ناخوشی و مجروح گشته در عمارات معتبه در تحت مراقبت پرستاری ژاپونی تا  
 قرار گرفته و از هر حیث راحت بودند فقط از غذا قدری نکایت داشتند. ژاپونیهان همان جیره و  
 مقدار که سربازان و صاحبان خویش میدادند با آنها هم داده و لی غذا و خوراک مزبور که برای  
 یک ملت قانع و صرفه جو مانند ژاپون که خیلی خوب و کافی بود برای افراد گری مانند اسلاو و روس  
 که باین ترتیب خوراک و تغذیه عادت نداشتند و غذای ایشان جور دیگر است تحت نظر میاید



بجای سربالا یا سرازیر نشد. بایستی موافق سطح باشد. صاحب منصبان را در مقابل علیحدگی و در هم چیده  
چند نفر است. هم دفن کرده و سربازان را در گودالهایی که متجاوز از پنجاه نفر نباشد دفن میکنند  
و مخصوصا گودالها را عمیق تر میگردانند که لااقل یک متر از سطح زمین تفاوت داشته باشند.

عدد مجوسین ژاپون در روسیه آنقدر زیاد تر نبود اسرای اولیه در (پرم) قرار گرفته و عبارت  
از اشخاص غیر جنگجوی فقیر و کاسب از قبیل صنعتکار. کلاه دوز. رخت شور بخل فروش و عده بود  
که تا اوایل جنگ در سیبری متوقف و بواسطه اولیای امور گرفتار و اسیر شدند. نظر بقدریک نفر  
فرانسوی مجوسین ژاپون زن و مرد و طفل که بالغ بر سیصد نفر بودند در یک قطار صالون و اطرافها  
منزل داده شده و بهر کدام روزی نه کیلومتر میدادند که اینوجه برای آنها نیکه معنای بعد از آنست  
آب هوای روسیه نیستند برای آنکه از گرسنگی نمیرند کافی بود. اسرای فروروزها آزاد بودند  
که در شهر بهر جا که میخواهند بروند ولی شب در عمارت معینه مجوسین در تحت مراقبت پاسبانان و قرا  
ولها بودند. بعضی از مجوسین ژاپونی برای تحصیل دخل در تاسین معاش خود در مملکت غربت مشغول  
کارگری در کارخانجات و دارالاصنای روسی شده و چون مهارت و فعالیت زیادی بخرج میدادند  
دو برابر مزد و اجرت رنجبران روسی حق الزحمه دریافت میکردند. بعضی دیگر بعدگی و کارگری و  
شاگردی مشغول شده بغراخور حال و کار خود اجرت میکردند. پاره دیگر از اسرای ژاپون که  
صنعت یدمی و هنر دستی از قبیل نقاشی. کلاهتوب و دوزی. منبت کاری. خامه دوزی و غیره داشتند  
شهر پرم را با اصنای نفیسه خویش مزین و مملو کرده مشتریان و طالبین زیادی پیدا کرده و مالی  
پرم بهم نسبت بالشان رفتار دوستانه میکردند.

محبوسین بعد از روسیه (چروین) یک منطقه دور افتاده در وسط جنگلها بود و سیرتاندولی سراسر  
کوره را در (ریازان) جا میدادند. تقاطیکه برای قرارگاه اسرای ژاپونی در روسیه تعیین شده بود  
جای

نقاطیکه برای دفن مجوسین بود در یک مسافت دورتر از آبادانی و حیا با شما و بلاد و قریا بود و  
کاهها قرار گرفته و در اطراف آن مجاری آب. قنوات. چاهها بایستی باشند و هم چنین محل دفن  
جای

جای سربالا یا سرازیر نشد. بایستی موافق سطح باشد. صاحب منصبان را در مقابل علیحدگی و در هم چیده  
چند نفر است. هم دفن کرده و سربازان را در گودالهایی که متجاوز از پنجاه نفر نباشد دفن میکنند  
و مخصوصا گودالها را عمیق تر میگردانند که لااقل یک متر از سطح زمین تفاوت داشته باشند.

عدد مجوسین ژاپون در روسیه آنقدر زیاد تر نبود اسرای اولیه در (پرم) قرار گرفته و عبارت  
از اشخاص غیر جنگجوی فقیر و کاسب از قبیل صنعتکار. کلاه دوز. رخت شور بخل فروش و عده بود  
که تا اوایل جنگ در سیبری متوقف و بواسطه اولیای امور گرفتار و اسیر شدند. نظر بقدریک نفر  
فرانسوی مجوسین ژاپون زن و مرد و طفل که بالغ بر سیصد نفر بودند در یک قطار صالون و اطرافها  
منزل داده شده و بهر کدام روزی نه کیلومتر میدادند که اینوجه برای آنها نیکه معنای بعد از آنست  
آب هوای روسیه نیستند برای آنکه از گرسنگی نمیرند کافی بود. اسرای فروروزها آزاد بودند  
که در شهر بهر جا که میخواهند بروند ولی شب در عمارت معینه مجوسین در تحت مراقبت پاسبانان و قرا  
ولها بودند. بعضی از مجوسین ژاپونی برای تحصیل دخل در تاسین معاش خود در مملکت غربت مشغول  
کارگری در کارخانجات و دارالاصنای روسی شده و چون مهارت و فعالیت زیادی بخرج میدادند  
دو برابر مزد و اجرت رنجبران روسی حق الزحمه دریافت میکردند. بعضی دیگر بعدگی و کارگری و  
شاگردی مشغول شده بغراخور حال و کار خود اجرت میکردند. پاره دیگر از اسرای ژاپون که  
صنعت یدمی و هنر دستی از قبیل نقاشی. کلاهتوب و دوزی. منبت کاری. خامه دوزی و غیره داشتند  
شهر پرم را با اصنای نفیسه خویش مزین و مملو کرده مشتریان و طالبین زیادی پیدا کرده و مالی  
پرم بهم نسبت بالشان رفتار دوستانه میکردند.

محبوسین بعد از روسیه (چروین) یک منطقه دور افتاده در وسط جنگلها بود و سیرتاندولی سراسر  
کوره را در (ریازان) جا میدادند. تقاطیکه برای قرارگاه اسرای ژاپونی در روسیه تعیین شده بود  
جای



عبادت از شهرهای (کیف - خارکوف - پوتنوا - کورسک - اورل - کالنگا) بودند.  
با وجود اینکه اجبار و تسلیح محاربات جنگ مجوسین را پونی نرسیده اگر میر سید بکس بندرت  
بود باز تمام اسرای را پونی که در روسیه بودند از افراد تاپن گرفته با آنها محاصره بگری و بری عموماً  
مطمئن بر قوای خویش بوده و علناً مغلوبیت قطعی دولت روس را با کمال امیدواری گروها میگردید

باب

آخرین عملیات جنگ در مانچوری

اقدامات ژاپونیان در تصرف جزیره ساخالین - حمله به کورساکوف - راپورت ژاپونی - پیاده  
شدن قشون ژاپون - تعرضات شدید - قتل و عدم کفایت قوای روس برای مقابله و دفعه  
- خلع کاستری - تعاقب روس - در کامچاتکا و در رود وومن - عملیات از محاصره و لادو  
- ساخالو و توپخانه و قلع - محاصره بگری - در مانچوری - حرکات قوای مارشال او یاما - محاربات  
و مصادمت - سواره نظام در حالت کنشافیه - عملیات ژنرال لنینوچ - ژنرالهای رنگامف  
و میچکو و سواره نظام روس - عدم مهارت ایشان - یاس از موقعیت -

با وجود جریان مذاکرات صلح و انعقاد کنفرانس با حضور نمایندگان دو دولت متحارب مناسب تکلیف  
و پیشگاه رئیس جمهور دولت آمارونی. ژاپونیها ضبط و تسخیر جزیره ساخالین را که از دیرگامی چشم  
و طمع بر آنجا داشته بودند از جمله مسائل حتی و ضروری خویش و موافق تأمین منافع و مصالح آینه خود  
در چار و سواحل سیبری میدانستند. جزیره ساخالین از آغاز جنگ در تحت منطقه عملیات جنگی  
بحری مملکت نیپون قرار گرفته و جازات روسی از حمایت و نگهداری آن عاجز و غیر مقتدر بودند  
چنانچه یکی از سفاین جنگی روس که از پرت آر تورنجات یا قه غارم جزیره مزبور بود در مقابل  
حملات و تفتیشات یکباره از جازات ژاپونی سفاین روس با ساخالوی جزیره متوقف و دست  
از

از نماینده بالآخره گرفتار سفاین امیرال توغو گردید.  
ساختن جزیره عبارت از چندین دسته قشون مستحضر بود که یک قسمت آن معمرین و مجرمین بودند  
که در محاصرات متوقف بگری شده از دیرگامی در ساخالین قرار گرفته بودند و بدینجهت بیچگونه



تصویر قشون مستحضر در ساخالین

مقاومت می نمودند و در مقابل حملات ژاپونی روسان در جزیره مزبور به عمل آرند و بنا برین  
ژاپونیها همواره تشنه که ساخالین و سرزمینها بعد از شش هفته از انقضای و محو قوای بحریه  
روست و نسکی و یکبار بعد از آغاز اولین کشمیری صبح ژاپونیها یک دسته از سفاین خود را جهت کورساکوف  
رساند و از تسلیح این تعرضات کفایت تصرفات روسان در جزیره مزبور تصرف گردید.

جزیره ساخالین در (۱۸۵۵) تا (۱۸۷۵) کاملاً متعلق به روس و کنی ژاپون بود که ایالت مزبور را  
فصل کرده بودند و سال ۱۸۷۵ ژاپونیها کاملاً ساخالین را بر دستان و اگذار کرده و آن ایام



جزیره منورگره در ده آنکه استحکامات و قلعای برای مدافع محلات خارجی ساخته شد  
در بنفتم ژاپل یک دسته از کشتی های جنگی ما بن سواحل (شیب سواد) (گورساکوف) رسیده بای  
مبارد مان عقبه (مدره) را گذارده و قشون کافی برای سواحل ساحلین پیاده نمود. چهارات مکت  
نیون عبارت از زره پوش (فوزی) (چن چین) و (ایوات) و شش گرو و از در عقبه دوم  
و چهار کشتی توپ کش با نظام سی و شش مخرب توپیل بود.

بعد از یک محاربه مختصر روس قوای مستحضر روس فرمان تخریب توپخانه و اجیه دولتی ساحل و یارا  
داده با دستجات خویش بسمت شمال خود را کشید. ژاپونیه با بیخه بدون اشغال واقع (کورساکوف)  
را اشغال نمودند. مشایه فرار خضم در نزد ژاپونیه با یک سرت فوق العاده نمود. با یک مدای  
طنین (زنده باد نیون) میخشد. وقتی که قشون یجاد و وارد کورساکوف گردید و فیه که قوای  
روس در بندر منورگره عبارت از سه هزار نفر از پیاده و توپخانه و داوطلب بوده و خود کورساکوف بم  
دارای سه هزار خانه است.

قشون ژاپونی پس از گرفتن قوای اندک به شدت تعرضات خویش افزود و به سمت شمال کورساکوف پیش  
رفته و محاربات ده و یازده و دوازدهم روسها را مغلوب و منزعم عقب نشانند.

واپوریکه روس در باب اشغال ساحلین بواسطه ژاپونیه نوشته اند بقرار ذیل است: (ژاپونی یا  
بعضی اینکه در سواحل ساحلین با قوای معده پیدا شدند. کابتن (استرلیکوف) تمام مأمورین اداری و قضائی  
و ادعیه کورساکوف جمع کرده تمام اسناد و اوراق رسمیه را سوزانده و فرامندی مینور و سجات مستحضر  
از کلنل (آرستیه و سکی) گرفت. قطعات نظامی عبارت از دو گرومان پیاده نظام سه مینور و شش  
توپ بود. در ۱۲ ژوئیه جنگ از طرفین در گرفته و مینورهای روسی پیشرفت آهسته ژاپونیه را در  
توقف نمود ولی در جریان این محاربه روسان تمام ذخیره و محات خود را تمام کرده و چون راه حجت

ایشان را بهر جنگ و محاربه با قوای که محل و محل توپخانه عبر ممکن بود تمام توپخانه را هراب کرده و زیر  
سختل و صبح نموده تمام توپخانه و سایر لوازمات جنگی را آتش زده و مشغول رجعت شدند. قشون  
روس با قشون ما در مدت بر گز قوای روس حمل برده و جاجین آنها را برگردانده و در بین  
استرلیکوف و مجور بخت نشن نمود. بهت و لاد و ستوک متوجه گردیده با دو کشتی و باقی ماندن  
از مانده بی سمت صبح (لگا) پیش رفتی در آشنای غریب بواسطه شدت طوفان مجبور از دست  
کشیدن از یک کشتی خویش شده و بالآخر با چار پیاده از خشکی خود شان را به (ولادوستوک) رسانند  
ژاپونیه با غالب نقاط جزیره بدون چار متقاومت خضم قشون پیاده کردند. در ۲۲ ماه ساعت صبح  
یک دسته قشون ژاپونی در (الکودا) پیاده شده و یک عده قلیل روسان را مغلوب و عقب نشانده و فیه  
(الودا) و (نومیا) را آتش زده و قبل از آنکه دشمن به (الکرا اندرو سک) رسیده آتش بر بند ژاپونیه  
انبار متصرف شدند. شهر منورگره ایالت ساحلین و یک مبله کوچکی است دارای هزار نفر نفوس  
و در فاصله یک متری شمال تنگه (نرور) واقع و تقریباً در مرکز جزیره است. ژاپونی با بدون هیچگونه  
اشغال نصف قسمت جنوبی جزیره ساحلین را اشغال کرده بودند و مصادف میان ایام مایشات دیگری  
در ساحل دیگری که بنام (شیل تو قوای) موسوم و ساحلین را از قطبیه آسیا منجز می یافت جلوه میداد  
ژنرال لیبویچ در ۲۴ ژوئیه مطلع گردید که ژاپونیه بعد از خبر بواسطه مخرب توپیل با چندین باتالیون قشون  
در خلیج کاستری پیاده نموده فانوس بگری را اشغال و بیرق ژاپون را نصب نمودند. خلیج منورگره در ساحل  
ایالت سیبری و ایالت (کابا و سک) تقریباً در بروی (الکرا اندرو سک) واقع است. روس با  
بعد از شکست (الوار) و (الکرا اندرو سک) به (ریکوف) در سی فرسخی جنوب شرقی واقع بود. ۲۸ ماه  
قوای ژاپونی به ریکوف حمله برده روسان را بسمت شمال طرف کرده نقطه منورگره را هم متصرف میشوند. یک دسته  
قشون ژاپونی که مأمور جنوب بودند در هشت کیلومتری ریکوف به قصد نفر پیاده نظام روسی برخورد



دست افغانستان و باغداد و اسیر میکند. در ۲۹ ماه قشون را پون دستجات مغلوبه روس را تعاقب کرده در جنوب (تورود) دچار بنریت کامله می نمایند.

۳۰ روزه پنج ساعتی صبح یک امور روسی که حامل مکتوبی از ژنرال (لیاپوفوف) حاکم خراسان به فرمانده قشون را پون بود و ارد (تورود) شده بدلول آن از کاندانی را پونی بنام نهادیت بواسطه فقدان لباس و آذوقه و لوازم جراحی و پرستاری مجروحین ترک خاصات و محاربات را متناهی نمود. کاندانی را پونی جواب مرقوم داشت که ترک خاصیت متوقف بر مهیت که تمام ذخایر و آذوقه و مهمات نظامی با سایر اموال و اشیاء و ملوک منقول و غیر منقول و اسناد رسمی دولتی و حکومتی باید تسلیم دولت را پون گردد و جوار را باید به (کاندانی) درسی و یکم ماه ارسال داشت. روز فروردین نماینده روسی کفیل (تریبونوف) به (کاندانی) وارد شد پس از مذاکرات با نماینده را پونی ژنرال (کوشیدزومی) تمام شرایط پیشنهادی را پون را قبول کرده و بنا برین ژنرال (لیاپوفوف) با همتا و صاحب منصب سه هزار و دست افغان تا پین تسلیم گردید.

عملیات جنگی متعاقب ولادوستوک شروع یافت. دستجات پیچان در تحت فرمانده (تازه کاوا) بحرکات نرضانه در ساحل یسار رود (تومن) در حدود کوره و ماچوری اقدام نموده در ۱۶ روزه در محاربه جوار (مزدون) موفقیت حاصل نمودند شهر ولادوستوک از امروز در تحت محاصره قرار گرفت. وقوع این حوادث ژنرال (کازیک) را وادار نمود که برای جلوگیری هر گونه سوء اتفاقات احتمالی در باب ترک و مفارقت کردن اشخاص غیر جنگی تا مدت سه روز از شهر ولادوستوک منتشر سازد و روسها مطمئن بودند که بخاطر دفاعیه شهر فروردین شهرت افغان حاضر کرده و مدتی آنجا را محافظت و مدافعه نمایند ولی محصوریت شهر تحت نشستن قوای روس از قوه دفاعیه ایشان کاسته و آنها را غیر مقتدر برای مدافعه چندین مدت ساخته بود.

ساکین ولادوستوک که عبارت از ده هزار و پانی و هشت هزار چینی و ابل گوره بودند از محاصره و محاربات ایته شهر فروردین و حملات قریبه را پونینها متوحش شده مشغول مهاجرت بودند. در تومن روسهای بواسطه تعبد

تحت قوای فایده را پون افغان عقب می نشینند و خطوط دفاعیه رود فروردین ترک و پلها را تخریب میکنند



را پونینها به (کای-کروک) هجوم کرده و دستجات متعددی در طبع نامی مجاور مصب رود پیاده می نمودند و برای نظامی روسها به ولادوستوک نوت ذیل را انتشار دادند: (شرباسه محوطه و سنگرهای متین و احاطه یافته دارای دو سیل باطری توپ دفاعیه است پنج قلعه محکم سمت شمال و دو قلعه سمت جنوب مدافعه میکند. قوای منطقه ولادوستوک محوی هشتاد و پنج هزار نفر با انضمام دو هزار توپ و دارای انورخانه



کافی و در صد ملین تنگ و محاسن حربی بوده و آذوقه و بهانه را مالک است. ژاپونی مادر معال  
قوای حفظ و دفاعیه و لادوستوک محتاج بدوست هزار نفر قشون است.

ساکنین ایالات ساحلی و امالی سواحل رود امور هزار نفر است داخل سیری مهاجرت میکنند.  
قطار غلین تنگی ژاپونی غنیمی بطول سواحل قرار گرفته بودند که حمل و نقل آذوقه و لوازمات را بواسطه  
سواحل مسدود داشته و اردوی ماچوری روس مجبور بود که بعد از آنکه روستیه تیه آذوقه  
و خایر نماید. فرمانده کتل و لادوستوک نامورین متعذری که بکوره و چین و سیری برای خرید غنایم  
و اشنام فرستاده و از انیر و روسن بگذشتن آذوقه لازمه مبالغ زیادی خرج میکردند.  
از آخر ماه ژوین فعالیت قشون مارشال او یا ما در ماچوری رو بیطانت و سکونت گذارده حرکات  
تقرضانه دستجات بندرت بطور می پیوست. روسن تنگ با فرط هو خواه جنگ بودند تصور میکردند  
که خضم خسته شده جرئت حملات جدید بقوای تازه بکنیز شده روس نداشت. ژنرال (ریکامیف)  
یک استحکامات جدیدی در جناح چپ اردوی روس نشان نموده چندین محارزه و مخزن آذوقه و اشنام  
خضم را در آن حوالی خراب کرد.

ژنرال لینیوچ منتظر قوای امدادی بود و میدوار بود که با چهار اردوی بکنیز یافته حاضر غنیمت  
قشونش بشصده هزار بالغ خواهد شد. جبهه های قوای روسی در یک فضای پانصد کیلومتر در ماچوری  
قرار گرفته فرمانده کل جناحین اردو مارشال سمت راست بکوره و چین از چپ برود تو من تو من میداد.  
پنجم ماه ژاپونیا یک فرقه روس را در تنگ (شاعو) در مشرق جاده ماند از این مجبور عقب نشین نمودند  
لینیوچ در یازده و دوازدهم اوت خبر دو حرکات تجاوز کارانه دشمن را میداد ولی این تجاوزات  
بسیجی بانه و اقدامات باطن مارشال (او یا ما) ارتباط و علاقه نداشت. فقط برای عملیات  
اکتشافیه بودند نه حرکات جنگی.

۲ اوت روس مالکیت سوازی سمیت شرق فرستاده شده ولی پیش قراولان ژاپونی باشک  
توب خط حرکت ایشانرا مخوف ساختند

آذوقه و مخزن ژاپونیا چندین محارزه و مخزن آذوقه و اشنام



روسی در سمت چپ (بناط) نشان بکنیز یافته و در شان-سواحل  
و اشنام بکنیز یافته و یک محارزه و کیری ژاپونی مالک و مستجاب و نظام روس (ژاپونیک)  
سوازی (ژاپونیک) در اوج و طرف نمودند. همان روز ژاپونی ناته حملات موفقانه کرده و در موضع



محلی را از خضم گرفتند. مقرر در نامه (سین) که سواره در او اغرت اوت از با (فکون) تا (تیه لین) و از آنجا به موکدن باره آهن مسافرت کرده بود. منظور منسوبه (در همه جا فاعلت خسته نشود) را پوینهار و تیراید است. ترتیبی برار قشون و عملیات جنگی را بشماره و اردو شده و تیات دستجات اردو و امار منظم و فواقص قوای مرتبه خودشان را با کمال رسانیده اند و از ارکان حرب مطمئن است که غریق صلح بوقوع خواهد پیوست و لی قبل از صلح باطل است که موافقت فیله که آخرین ضربه در میدانهای برتری باشد بمبارات بحری بر خضم وارد آید. اردو وای را پوینی روس را در این نزدیکی با مجبور بیک محاربه بزرگی خواهند نمود. بچگونه متار که فعل نیامده حالت جنگ مداومت داشته و در فرمانده کل در مقابل یکدیگر تمام عملیات اردو و نظارت کرده از عملیات بتراضیه حتمی میکنند. هر روز بخار من توپ و قشون از اردو پای روسی وارد میشود.

در نزال روسی با یک جدیت مشول ترسیم و جبران فواقصات و انشای استحکامات عید شده و قوای خوشتراب بهترین وضعی که تواند مقابل با حلات یا عملیات خضم رساند. جبهه اردو با قلعه جات منفرد و محکم گشته و در اطراف آنها هم مقبولهای خار و آراهنی کشیده شده و منتهی بکودالهایی سبک است که به هم هم مواضع و محله و رات قرار داده شده و بات و قرار و تپه با برج و بار و با تبدیل یافته زیر خاک را بار و بار که با آلات محترقه ملو بود و ترغیب و تحکیم کرده بودند.

با وجود تمام امیدواریهای در بار بطرز بورخ و انالی روسیه بدستجات سوار و قزاق از جنگ (لیانو بانک) با بیطرفی برار و بچگونه هنر و فعالیت موافق صیفت شهرت خودشان بروز داده و نه تنها در لحاظ کو هستانی نتوانسته اند کاری از پیش ببرند سهل است در دشت و واقع مسطح هم عدم کفایت و بلکنی عرضه کی بخرج دادند. در ۱۹۰۵ در صفحه ماچوری (۲۰۷) انگادرون سواره قزاق بود که عمو با شجاعت زارع و عکله و بی سواد بود و هرگاه این عده عملیات نظامی را بخوبی دیده بودند موفقیت مطلوب در میدانهای

در میدانهای جنگ احوال منمو و ندولی بی عملی ایشان از تمام خدمات مراتب فنون نظامی و جنگ جنگی به شرح قسم اقدامات و موافقت بخشی از آنرا سر نورد. هرگاه اسلحه و تجهیزات سواره نظام روسی را که علی الظاهر جنگی مرتب و منظم بنظر میآید با سواره نظام ژاپونی مقایسه کنیم از هر حیث قوای ژاپونی تقدم و برتری بر روسان داشته و عملیات جنگی ابتدای اقصای شرق خدمات قابل تقدیری بار و دوائی برتری میگذارد و انجام نمیدهند.

فرمانده کل روسی می داشت بهترین دستجات سوار و قزاق را در تحت کماندانی و در نزال معروف رنهامپ و میخکو انتخاب به عملیات آتیه حربیه نموده بلکه بتواند خود را مطمئن بجهان با فایز در نزال نماید و با وجود شجاعت و اطلاعات نظامی و جبرتی جنگی و در نزال مربوط و فواقص مضوی سواره نظام روسان با اندازه بود که بتوان با نیروی از این قشون سوار متوقع خدمات و استفاده های منتهوره کرد. خلاصه شل نیست که در ضمن جریان ایام فوت و غطیل و دو قوه فتنه متخاصمین که مشول تجهیزات و تسلیحات آنها بودند. ارکان حرب و امار و روری و در نزالهای بزرگ اردو وای روس از عملیات آتیه و دستجات سوار و قزاق جنگی مایوس و نا امید بودند.

باب

(مصاحبه و متار که جنگ)

شانزدهم

دستجات تجهیز یافته در روسیه - خسته کی عمومی - بی میلی بجهت - دولت روس از صلح قانع نمیشود - زمست و دس در مسکو - تزار روس انتقاد یک مجمع ملی را تصویب میضامنود - اختلال و اندکشی گری - ژاپوینهار و ماچوری - مراسم تشریفات مذهبی بار و اوج مدافین وطن - عقاید در بار توکیو - خرم و جهنماط محیره ابالی - حاضر شدن همه ختم غذاکاری - اجتماع نمایندگان روس و ژاپو در پو رنموت - شرایط پیشنهادی فیون - دو حادثه فتنه - (بلاقات دو امپراطور آلمان و روس)







نمانند کان انجمن و لایحه انجمن بکد

دوس جو جو دود واضح و محسوس بود که دستجات جدیدہ از محاربات مستلح میوزند و گو محبوس اندیدہ گشتا  
خدا ہم عزت میکرد این قبیل قشون ممکن نبود کہ تواند با یک خضم قوی پنجه کہ با یک ذوق و شوقی حاضر  
ریخته شدن خویش در خط و شراف و وطن است خباک کرده موفق بر مرام باشد .

همچنان افکار عامه و انقلاب افغانی هم روز بروز زیادتر و دامنه آن اتصال و گست می یافت .  
 برج ومارشی گری هم در بلاد پشاور پورخ و سکو و مستان با کمال شدت اجزای حکم نموده قوه و قدرت  
 مرکزی در بار روسته را لا ینقطع تحلیل میدادند .

مرکز می در بار روسیه و لایح این ییاد  
در مکتب کنگره (زمت و وسن) نمایندگان انجمن ولایتی با انجمن ملیدی با وجودیکه دولت اکیذا اجتماعات را  
قدغن کرده بود و مجمع گشته نوردهم ژوئیه رئیس نظیت در مجمع فریبور حاضر شده امر با انحلال و تفرقه  
اجتماعات داده و اسامی حاضرین را منوشته حاضرین با اتفاق صد اگر دند که اگر میخواهند هم بنویسند  
تمام ملت روس باید بنویسند. مسلماً در مقابل این غرم و جرم ایالی میرکونه فشار و تعصبات بی نتیجه  
و شمر نمیرود و بد نتیجه بعد از شش ماه محاصرات انقلابات در بار پترزبورغ پیش بینی تجدید روز  
خونریزانۀ ۲۲ ژانویه را مستبعد.

کنگره مسکود ۲۲ ژوئیه منقضی گردید. چند هفته بعد هیئت دولت مستعفی گردید که در سایر قضایات  
و اطمینان ملت و اسباب تسلی و تسخیر افکار عامه را فراهم آورد و یک قسم مجمع نمایندگان ملی تشکیل  
و تأسیس نماید. بنابراین یک اراده امپراطوری برای تأسیس ایجاد مجلس و اتحاد کنگره و دانشمندان  
یعنی مجمع نمایندگان ملی صادر گردید.

و قوع این حادثه غیر منظره شعار و حکایت میکرد که حیات مسلک و اصول (او تو گراسی) سلطنت  
کیف باستانی با خورسیده خاتمه برارادات مطلقه و مستبده در باربان روس خواهد داد. در اولین  
مرحله اعلان مشروطیت دولت استبدادی قبول کنترول ملی را نمود که بعد از ملت حق نظارت

نمانندگان انجمن لایبی و بلد ی

و نخست در تمام امور دولت و شاهی و غیره با او مشورت نمود و در این باره او را بسیار نصیحت نمود و در این باره او را بسیار نصیحت نمود و در این باره او را بسیار نصیحت نمود.

و گویا و اس کردن بودند برین ای دوری برین برید و رسید و این  
قشون را چون در ما بجزری موافق همة دستگیر را اشغال کرده و انما مصمم و آماده عملیات خصمانه بود  
در این ایام شغری و تعلیل مشغول اجرای مراسم مذهبی و این روحانی اشرف و شادی ارواح مقدسه  
مقتولین و مدفونین طن که در میدانهای خلیج اقصای شرق جان عزیز خود را نثار آب خاک  
و غارت و هبت تاج و تخت امپراطور خویش نموده بودند بعل آورده همه قسم احترامات و جفا  
بقبور و اموات خودشان مجری میداشتند و در واقع در تمام نقاط اردوگاههای راپونی خشن  
و آیین با متعدهای معمول و مرسوم میشد.

و آئین با متقدمی معمول و محسوس می شد .  
 یکنفر از فرانسویها که در قمارگاه عمومی مارشال او یا مامتوقف بود شرح ذیل را در باب جشن و آئین  
 روحانی ژاپونیان میگوید : ( در چند کیلومتری جنوب غربی موکدن فرقه پیچیم ژاپون هر اسمند بهی  
 برای احتفال ارواح متوفین خود اجرامیکرد . مدت پیچ و ز قلع منفرد و مستحکم و وسایل حرکت  
 ژاپونیانرا نسبت جزو برای انجام آداب مذهبی متوقف نمودند ولی در دهم مارس وقت صبح ژاپونی با  
 بایک رشادت محیر العقول مواضع فرور را ضبط کردند و بعد در یک فضای مسطح مختصری که مشرف  
 به قلع منفرد بود مذبح و معبدی برپا کرده بناهای کلاچ و سپید و خرز بهره را که از مسافت بعید  
 میاورند در اطراف آن غرسن نصب کرده یک فضا و منظره باشکوه ولی مخزون و ملائت انگیزی  
 در اطراف مقابر تشکیل دادند .



روی تپه کوچک مجاور یکت چوب حمل بزرگی کاشته شده و بموم افراد اشعار و خطار مینمود که  
در این نقطه مراسم مذهبی بعمل خواهد آمد. را پوینهای مجبور بدون تصور و خط متکلمه بدست عازم  
و چندین صد نفر حیات خودشان را با وجود یکدیگر برانگیختند و دادند باز یکدیگر سبقت کردند بطرف تپه  
مزبور میرفتند. زیرا که خمپاره های حتم باین مراسم مذهبی منظره فجیعہ جنگی بخشیده بود.  
مردمان این اوجیه بواسطه کشتن را پونی مجری کشته تمام صاحبان کل نماینده برای شتراک  
جشن های روحانی مذکور فرستاده بودند که هر کدام در دست خویش یک طرف نفیس کندی داشت  
افواج متوالیا و بانوبه آمده و عاداتین بر ارواح متولین نموده میرفتند. تماشای این منظره روحانی  
برای باقی ماندگان یک سرور و وجد مخترانه در باب قتل هموطنان خویش در راه وطن و احیای شرافت  
مملکت می بخشید.

در شهر توکیو در دربار هم مراسم مذهبی و آیین روحانی متعددی در باب شای ارواح فدا ایان جان  
نشانان وطن در همه جا بهین ترتیب فوق مجری میشد.

ملت را پون بدون استثنا حاضر و مستحکم بودند که تا آخرین نقطه طاقت بشری و استعداد مادی مغوی  
مشغول محاربه باشند و همه قسم فداکار برادر مقابل تعلیمات اولیای امور خویش پیش چشم گرفته و  
از هیچگونه مهت و غیرت در مداومت جنگ و ایشار خون خودشان در راه غرت و رفا هیت مملکت  
را پون ضایقه ندانستند. و بعد از انهمه قتل و شتار و محاربات مدیته متعده که چندین هزار نفر را  
نفر غشته بخون خویش گردید ابد احساس خستگی و انزجار کرده پشتر از سابق حریص تر و در غلبه تر  
بمخاصات شده و مثل مسنور داخل میدانهای جنگ نشده اند.

با وجود اینکه شوق و ذوق تمام در کلیه قلوب افراد را پونی برای جنگیدن و جان باختن و بختیم هر کج  
باشد غالب و فایق آمدن اجرای نفوذ و حکمرانی میکرد ولی رجال سیاسی دان و عقلای مملکت

و اعضای

## بقول صلح و شرط آن از جانب ژاپون

۳۰۳

و اعضای مجلس عالی حکومتی و سایر طوری و سبب دولت که زمامدار امور جمهور بودند فواید و منافع  
حال و آثار را پون را در خاتمه دادن محاربات استیصار و استیاد کی برای خبک بیکر و بدست  
متوالی بزرگرات و قرارداده و صلح بود و بنا بر این پیشیاد و مسوور وزیر دولت ژاپون بود دولت آناز و فای  
امریکارا در دهم ماه ژوئیه که در هشتم ماه ژوئین بدون و مرتب شده بود قبول کردند.

دولت روس بدست خود را در موضع تحلیف رئیس جمهور در چهار دهم ماه ذکر و بیان نمود و بجم  
دولت بخارا نماینده در طریق توسط مسوور وزیر دولت بیکر بیکر معرفی شده و در نهم ماه اولین جلسه کنگره  
صلح (پورتسموت) انعقاد یافت.

دولت ژاپون در عیانت و مطالبات خود را بقرار ذیل پیشیاد کنگره مزبوره نمود:

(۱) تأدی غرامت و خسارت جنگ (بدون تعیین مبلغ) —

(۲) تفویض جزیره ساخالین بدر بار توکیو —

(۳) واگذاری اجازه شبه جزیره (لیانوف - تانگه) بانضمام دانسی و پرت آر تور بدولت ژاپون —  
(۴) تخلیه (ماپو) و تسلیم تمام استیاراتیکه دولت روس از چین کشتیل کرده بود بدر بار توکیو  
و تصدیق و تطبیق پولیتیک باب مفتوح —

(۵) واگذاری خطوط آهن شرق چین بر ژاپون از (خارپین) تا پرت آر تور —

(۶) برقراری دولت کوره در تحت حمایت و باز یگاد و تصدیق آن از طرف روس —

(۷) تسلیم حقوق صیادی در آبهای ساحل سیبری شمالی (و ولادوستوک و بکر بیرنگ بدولت ژاپون —

(۸) تفویض تمام سفای جنگی روس بر ژاپون که در بنا در سطر فضا شرقی محصور و محبوس مانده اند.

(۹) محدود ساختن قوای بحری روس در فضای شرق —

شرایط فوق خلاصه رعایات دولت ژاپون بود که از دولت روس مطالبه مینمود که انعقاد صلح را متوقف



و مربوط بقبول شدن شرایط مذکور میباشند.

میو و بت نمایند و غیر فوق العاده دولت روس اظهار داشت که این پیشنهاد دولت ژاپون را  
نمی تواند قبول کرد و کویا اینهمه اقدامات طرفین در مذاکرات صلح بی نتیجه بوده و کنگره نخواهد توانست  
کاری از پیش ببرد بنابراین بدون آنکه خود مانع از صلح باشیم بهتر است که کنگره را منفسل کنیم  
رئیس جمهور در مقابل جواب نمایند روسی اظهار نمود که این اشکالات در تمام کنگره با قبلا سر می زند  
و باعث انفصال و انحلال مجامع مذاکرات صلح و انعقاد عهدنامه نشده فقط موقعا تعطیل میگردد  
که نمایندگان مجال و فراغت داشته باشند که در موضوع پیشنهادات و شرایط غوررسی تأمل و تحقیق  
کافی نموده خودشانرا حاضر به تنویر مسائل و رفع اشکالات کرده در ضمن بدولت مطبوعه خویش ابراز  
داد و کسب تکلیف نمایند.

دو حادثه مهم در ضمن سلطت دولت آزارونی پیش آمد. اولی ملاقات قیصر آلمان با تزار روس  
دومی هم که آتمیش زیاد تزار اولی بود انعقاد عهدنامه آبلانی مابین دو دولت نجیب و ژاپون بود.  
۲۳ ماه ژوئیه کیلوم ثانی امپراطور آلمان در کشتی خصوصی خویش به (بروکسل) بروی رسید و نزدیکت  
گروشتاد شده با میکلای دوم امپراطور روس ملاقات و گفت و گو مطولی نمودند.

کشتی (یوهنزدورن) در جوار لنگرگاه (ستاره قطبی) متوقف و امپراطور آلمان به همراهی پرنس آلبرت  
دو اسلینج هولتن و محبت خویش با لنگر مخصوصه ستاره قطبی رسیده بواسطه امپراطور روس  
کراندوک (میشل الکساندریچ) پذیرائی گردید. بعد از مصافحه و تعارفات صمیمانه علیحضرتین  
بتماشای سان قشون گارد افتخاری و افراد بکری سفینه امپراطوری مشغول شده و پس از معرفت محبت  
خودشان بیکدیگر به صالون بزرگ داخل شده هر دو مشغول صحبت مذاکره در جریان اوضاع حاضر  
شدند. پس از ملاقات مطوله امپراطور معاودت کرده تزار روس باز دید و دیدار مفصل و محترم خویش

بخش



بخش یوهنزدورن با کراندوک میشل عازم گردید. آژانس جاوس در این باب خبر میداد که در ملاقات  
دو پادشاه قیصر به همراهانش همان صرف نماز تزار روس بوده و تزار روس هم شام مدعو میگردید  
بود. — مطبوعات تمام عالم باین ملاقات دو امپراطور شرح و تفسیری میدادند که گویا  
بعد از این حادثه دول ژاپون و انگلیس برای تجدید ائتلاف نامه که در ۱۹۰۲ بسته بودند با هم دیگر  
موافقت کرده در ۱۲ اوت عهدنامه مذکور را امضا نمودند. مادر و ل عین متن معاهده ایتلاف مذکور

بناسبت



مباحثات اجماعیت موقع فیو سیم :

مقدمه - دارای سده ماده و غیر از مواد فصلیه است - دول بر تیانهای کسره ژاپون برای جبهه ایتلاف ۳۱ ژانویه ۱۹۰۲ قرارداد تازه در ایتلاف طرفین موجب مواد ذیل منعقد گردید و دولت مراعات اجرای تمام مواد آنرا خواهد نمود .

(۱) - استحکام و استقرار صلح عمومی در مناطق آسیا شرقی و هندوستان .  
(۲) - نگهداری حقوق متعابله و مشترکه تمام دول منطقه در چین با مراعات استقلال و کلیت تمام چین و تسهیل روابط تجارقی و صنعتی دول منطقه .

(۳) - حفظ حقوق مستعمراتی و ایالتی نقاط محاوره آسیای مرکزی و هندوستان و دفاع آن - ماده اول - طرفین متفقین متعهد میشوند که چه در افکار عامه یا استخوان چه در ژاپون حقوق و منافع مذکور و مقدمه از یک طرف و تحت بند قرار گیرد و دولت مذکور پس از مذاکره است با یکدیگر برای حفظ و نگهداری آن از هر گونه تعرض اقدامات نموده خواهند نمود -

دوم - از نتیجه یک حمله یا تعرضی از یک دولت دیگر یکی از متعلقین دیگری قهرم است که با تمام قوا مساعدت و معاونت لازم نماید .

سوم - دولت ژاپون منافع همه سیاسی و نظامی و اقتصادی در کوره دارد که دولت انگلیس صدیق آنرا نموده و حق میدهد که دولت مزبور به تثبیت همه قسم اقدامات در نگهداری مصالح و خواسته های در محکمت مزبوره از قبیل کنترل گذاری و در تحت حمایت نگهداری کوره بناید بشرطیکه منافعی خواهد مشترکه تجارقی دول منطقه نباشد -

چهارم - نظر باین امنیت هندوستان دولت انگلیس در نقاط محاوره هند دارای حقوق خواهد داشت که دولت ژاپون نگهبان و مستحق حقوق مزبوره خواهد بود .

پنجم - طرفین بر تنهایی با دولت دیگر معاوضه که مغایر ایتلاف و تیه باشد نخواهند نمود مگر در صورت دیدیکت دیگر -

ششم - در محاربات حاضر روس ژاپون دولت انگلیس کمال طرفی خواهد ماند بشرطیکه دول سایرین خلط بکنند یا بیک صلح مخفی در بار توکیو نمایند و در عدم آن شرکت ژاپون در اصل محاربه خواهد شد .  
باستثنای ماده ششم تمام مواد ایتلاف نامه از تاریخ مصای آن معتبر و مجری است ... محل مصای (لاسه) :  
نماینده انگلیس (د) (ایازی - سیر ژاپون) :

عهدنامه فوق در واقع حاکمیت قضای شرق ژاپون و انگلیس اثبات کرده و آثار فواید شون ترو کبر میگذارد و در بار توکیو و لندن راجع به دولت آلمان موانع و مخدورات متعده و چندین در بار چین و سایر نقاط برای حفظ مستعمرات (کیا تو - چو) خود گردند . از نتیجه فواید قضای شرقی موفقیات اخیر ژاپون و انعقاد عهدنامه ایتلافی مابین انگلیس و دولت ژاپون را در عداد دول منطقه عالم که با لای از همه امتیازات بود قرار داد .

کنترل و نظارت بظارت بعبارة اخیری قرار دادن در تحت مداخله مستقیم است .

با وجود این تمام بیان اوضاع حاضره انعقاد ایتلاف ژاپون و انگلیس مقدمه یک صلح محقق فرس میگردد و هنوز هم پس از تحویل و امانی از مداومت مذاکرات مصاحبه ظاهر نبود که چرچ رئیس جمهور امریکا امنیت لازم از نمایندگان دو طرف متخاصم تحصیل کرده بود که غمخیز موادیکه قابل قبول است تجد نظر خواهند نمود .

در جلسه ثانی کنفرانس نمایندگان ژاپون و روس مواد ذیل موافقت با یکدیگر داشتند :

(۱) دولت روس صدیق لغو حاکمیت ژاپون را در کوره میبمانند -  
(ب) عهد و آزارم طرفین در تحلیله با چوری تسلیم آن بچین با تمام امتیازات آن -



ح) دولت ژاپون متقبل شود که عاقلیت چین را در ناچوری بعبه بگیرد که این ماده مستقیم ماده سابقه اندک  
 با مراعات استقلال و طبیعت تمام چین —  
 د) تهنیت جاریه خبریه (لیا تو تو نک) با انضمام پرت آر تور و دانی و جزایرا بچین و اوالت  
 ژاپون از طرف دولت روس —  
 ه) مسائل مهمه که انجیل مانده بود عبارت از مسئله غارت جنگ و تسلیم خبریه ساخالین ژاپون بود و باین  
 در بار بطرز دروغ به استنادی داشت که خسارت جنگ را نمیتواند بدو به یک جب از خاک متصرفی است  
 حاضر غیبت که ژاپون ترک نماید —  
 و بار ژاپون هم در توبه خویش کجید و مبتی ملیون ایزه انجلیسی با انضمام نصف خبریه ساخالین را مطالبه میکرد  
 و در عدم قبول آن حاضر بحاربات فرایده بود —  
 مسووز دولت بایک جدیت تمامی سعی و کوشش داشت و مسائل تحقیقه باین اختلاف طرفین حاضر بجم کرد  
 یک مسئله مهمی که مقاصد رئیس جمهور را با انعقاد صلح بدایت و بهائی میکرد و واضح و حاد است سرمایه داران  
 و بانکها و متدین ژاپونی بود که در صورت مداومت جنگ مجبور بدادن استقراض یا اعانه جدید و دولت  
 متوجه خویش بودند و این گذشته از عدم رضایت باطنی ایشان از اختلافی در مورد مرانی و بهائی ژاپون بود و در  
 در توکیو و بطرز دروغ از این منجرین جراید بزرگ اردو بانی وقوع بحاربات بزرگ و اختراجه طبع خبر میداد  
 سندی دولت روس ژاپون یکتا آخرین دفعه در ۲۹ اوت در نه ساخت صحیح جائه منعقد ساخته در  
 کنفرانس وزیر امور مسووز (دیت) اظهار داشت که دولت روس هیچ وجه حاضر دادن هیچگونه پولی بعنوان  
 غارت جنگ نموده ولی نصف خبریه ساخالین را بد دولت ژاپون واگذار میکند (در واقع اظهار  
 فوق مسوویت در حکم اولیا تو م بود و برای خاتمه دادن صلح یا شروع جنگ است) —  
 نظار مطالب فوق چنین معلوم میشود که موضوع عمده مسائل مذاکرات صلح که محل اختلاف دولتین  
 متخاصمین

متخاصمین بود مسئله خسارت جنگ و تسلیم خبریه ساخالین یا نصف یا تمام آن بوده در صورتیکه در باب  
 ساخالین غیره نماینده دولت روس حاضر بقیوض نصف آن بدر بار توکیو گردید مسئله لایحلی جز  
 از غارت جنگ باقی نمانده بود —  
 مسووکا مور از تقریر مسووزیت بی انداز و متأثر شده یک مصلحتی خواست که با دولت متبوعه خود در این  
 باب دخل نداشته گرد و در قول داد که تنها بدر بار توکیو تو صیه لازمه خواهد داد بلکه در قبول آنهم همراه  
 و جدیت خواهد نمود و اظهار داشت که دولت متبوعه پیش بقیاض در قبول و پذیرفتن آن شکالات فراهم خواهد بود  
 در جلسه ۲۹ اوت کنفرانس برقی به علل و سبب مسئله ابراه اختلاف گشته و جراید و مطبوعات عالم با ملکه  
 مسووزیت مستغفیه شدند که این نمایندگان کاخ موافقت حاصل گردید بهمانند و ز سفر بعد از ظهر جلسه  
 مجدد منعقد ساخته و در آن جلسه نماینده و غیره فوق العاده میکاد و اظهار نمود (نظر بر نیکی شغال خبر  
 خبریه ساخالین مسئله غارت جنگ مانع پیشرفت مذاکرات کنفرانس بود و بنا برین علحضرت امپراطور  
 ژاپون به خط مرعات قوانین انسانیست و عدت و استعراض صلح و سکونت بنمایندگان خویش اجازه داد  
 که از مطالبه خسارات جنگ صرف نظر نموده و راضی ببله تقویض نصف خبریه ساخالین شوند و از اینرو  
 حالا کنفرانس صلح بخوبی میتواند نتیجه از مذاکرات خویش بدست بیارد) — فوراً تمام نا قوسس و کلیسیای  
 پورشموت برای حصول موافقت فیما بین نمایندگان شغول نگاشت شده و امالی را با انعقاد صلح بشارت میدادند  
 کنفرانس بالاخره رای داد که صل و حق معاهده نامه صلح را مشاورین مخصوص وزارت امور خارجه دولت  
 آمارونی مسووز (دیت) و مسووز (غیبون) بطور مفصل و جامع نوشته با ملا خطه تمام خبریات نکات دقیقه  
 آن زود در تنظیم و استانموده به کنفرانس تقدیم دارند —  
 انتشار موافقت نمایندگان و انضمام مذاکرات صلح با کتبیل و وفیقیت تمام در بار و پا و در بارهای  
 دول حسن اثر بخشیده عموم محافل سیاسیة ازین ترتیب اظهار خوشوقتی و مسرت نمودند —  
 افکار



الحاکم عمومی از نتیجه این صلح منتظر تشکیل ائتلافی مابین روس و انگلیس بودند و این دو کشور که دولت آلمان  
فرانس را کماهی با تهدید و کماهی با مساعدات اداره و متحرک ساخته بود. عهدنامه پریستوت که حاکی منتها  
جوانمردی و علو همت دولت ژاپون بود یک رابطه صمیمانه مابین دو دربار توکیو و پترزبورگ برپا نمود.  
و داده دولت روس و دولت ژاپون را یک دوست و متحد واقعی خواهد داشت. دولت روس تنها با دوست  
و متحد سابقین چشم دیروزی استفاده خواهد کرد بلکه خواهد و منافع کنونی و می دولت مزبور را و او را در خود  
نمود که انتشارات داخلی را عاجزانه تصفیة کرده و حریفی مگر و دوستی پول را خراب نموده با دولت خراس  
عقد اتحادی خواهد نمود.

سقوط پرت آرتور و مغلوبیت های چوشیا و موکدن برای دربار پترزبورگ یک درس عبرتی است که در این  
نزدیک ویرا مجبور به تشکیل یک ائتلافی مابین ژاپون خواهد کرد.  
اقران مذاکرات کنفرانس صلح باعث مبادله تکرافات تبریک و تنبیت آمیزی مابین سلاطین اروپا  
با امپراطور روس و ژاپون و رئیس جمهور امریکا گردید.  
میکادو و موتو و امپراطور ژاپون به تزار روس بخای دو هم تکراف ذیل را مخابره نموده: (با یک تبریک  
و خوشوقتی تمامی از انعقاد صلح مطلع و مستحضر شده و نتیجه یک صلحیک باعث تعالی خوب سعادت است  
تسلط امپراطوری شما است عن صمیم القلب تبریک و تنبیت میکنیم.) امپراطور هم جوابا تکراف نمودند.  
(که از شخص عظیم الشان شما متمنی است در این موقع تبریکات خالصانه مراد عقد صلح. انجای سلامت که باعث  
ترقی و سعادت دولت امپراطوری شما است قبول فرمائید.)

دو امپراطور بعد بر رئیس جمهور آلمان و فی تکرافات تنبیت تبریکی مخابره نمودند: میکادو و امپراطور  
که مابا خوشوقتی تمامی خبر عقد صلح را که توسط نمایندگان مابین منع نموده بودید دریافت میکنیم.  
اقدامات مجذبه شما در جهت تمام مناصات و فتوح ابواب صلح و مسالمت قابل ستایش و تحسین است.

از روی احوال صمیمیت تشکرات خود مراد باب موفقت خود زمان تقدیم میدارم (تزار مسیور دولت آلمان  
داشت امتدعی متمنی است که تشکرات و شهنشاهات خالصانه مراد خاتمه دادن اختلافات طرفین عقد  
صلح قبول نمایند).

قبول تعاضای رئیس جمهور دولت آلمان و فی از طرف میکادو و ژاپون و تزار روس نیز خاتمه پذیرفت  
و مساعدات دو قوای تنه هم در فضای شرق نداده و محاربات مختصره فیما بین ایشان کما کماهی باز تفرق  
می افتاد. در موقعیکه سفر مشغول مذاکرات صلح و تبادل افکار و آرا بودند پیش قزاقان اردوهای روس  
و ژاپون هم با یکدیگر مشغول مساعدات و تبادل تیر و تفنگ بودند.

ژنرالهای روس هر روز غالبیات نظام جوانه بر مغلوبیت های سابقه خویش بخلاف حیات صلح پرورانه  
دادند و قوای مارشال ادیا ما هم با یک غرور و اعتقاد نامی که بر قوای آینه خویش داشت میدان  
آسانی میکرد و زیرا که در عرض صبت روز با کمال سهولت جزیره سا خالین را اشغال کرده در تبریک و تحفه و  
تامی حاصل نموده بود. گرچه در ضبط سا خالین ژاپونینا مانند محاربات موکدن دچار تلفات و جنگهای خونین  
و زیان شده ولی وقتی که جزیره مزبور فاتح و مغرور اردو شدند یک حیات متکبران در خود حساس نمودند  
زیرا سابقا روسی ایشان را از سا خالین بیرون کرده بودند و از اینرو مقام خودشان را گرفته و بنا برین  
باطنا خیلی خوشوقت و خوشبخت خوشبین را تصور میکردند.

تا آخر ماه اوت بچگونه عملیات جنگی مابین اردوهای متحارب اتفاق نیفتاده و با مراعات و محافظت  
جنگی و قوا عدم حصول نظامی با کمال بصیری و نظارتیاج مذاکرات کنفرانس بودند و با وجودیکه در  
سپتامبر هنوز چندین روز بود که نمایندگان صلح داخل مذاکرات شده بودند با قوای از مبارکه جنگ  
در میان نبود و ژاپونینا اراضی عمده با حملات مختلفه خویش در حواله جاده ماندارین گرفته بودند.

یک راپورت رسمی از توکیو در باب مساعدات اخیره می نویسد: (از روی ما بچشم و خط شیونگتسو یک



دره میلی جنوب غربی هو لیونک اول سپتامبر حمله کرده در صورتیکه دشمن دارای چهار تانک و پانزده  
باش باطری توپ و چندین صد سوار در مناطق کوهستانی بود. توپخانه ما بر روس با کمال موفقیت  
شلیک کرد و جناح چپ قشون ما مواضع خصم را متصرف کردند. در مغرب محل فرورود دشمن پس از مقاومت  
سخت بار آخر مجبور به عقب نشینی شد. یک دسته دیگر از روسان راه (یاپن - کوکای) را متعاقب  
لغات یک صاحب منصب و شصت تا پنجاه مقتول و مجروح و از طرف روس با چهل نفر است (منا که  
مصادف این مصادفات متفرقه از دربار توکیو و بطرز بورخ اعلان ترک محاصرات بطور موقت و متفرق



ناظر

بقول شرایط صلح از طرف امپراطور روس

ناظر نیایم مذاکرات صلح بدو فرامنده کل روس ژاپون وارد کرد و بدینجهت آخرین شلیک فوجها  
از طرفین مجری شده محاربات و محاصرات را موقتاً تعطیل نمودند.

تو از روس موجب تلافی ذیل بر ژاپون (الینویچ) شرح مذاکرات و نیایم گسترش میسر و تسکین را  
تبیغ نمود: (مذاکرات و مباحثات پور تسکوت در مورد هم اوست و منتهی برده استماع از طرف ناظر  
ژاپون راجع بتفویض ساحلین و تادیه غرامت جنگ و اگذاری اسلایم جنگی مجبور شد و بنا بر بیطرف  
و محدود ساختن قوای بحریه مادر قسای شرق گردید و متعاقب آن در بار ژاپون اذکار موقت کامله  
۱۹۰۵ اوست تمام شرایط پیشنهادی ما نموده و ولی نصف ساحلین را که بواسطه دستجات نشان اخیراً  
استغاث شده و منتهی که تا سال ۱۸۷۵ مفتقی بدو منت فرورده بود که بموجب عهدنامه سال ۱۸۷۵  
با و اگذار گردید بدین مناسبت میبود. اردوی غریز و محبوبان که خرب توره ماه در قسای ترقی حوت  
شدیدانه خصم قوی پیچیده را جلو گیری نمود و حالاً در تحت فرماندهی شما بهتر از سابق مجتهد و مرتب گشته است  
و اریم که نه تنها دشمن را بعد از مغلوب و چار بنزایت خویشیم کرد بلکه با قسای مذاکراتی و جان نثاری  
شرافت و سطوت و دست و مملکت را دستگیر با خد میگذارد و تمام راه و وطن محفوظ و مصون و ابریم است  
با و جو این و حدان ما را ضعیف نموده که پیش ازین ملت محبوب خود را که خداوند در تحت پرستاری و پا  
سبانی ما قرار داده اگر قمار مصداقیت شکستناخیم و در باب یک قسمت جزیره که ژاپون در ۱۸۵۵ با و اگذار  
کرده اردوهای خود ما را از یک مسافت بعیده دور از وطن گرفتار نایره جنگت بکنیم بنابرین شرایط  
صلح را راجع جزیره فرورده قبول کردیم و در خاتمه اظهار قهار ضایت و همتان از مراتب شجاعت و  
فداکاری اردوهای خودم در نگهداری غرت و وطن نموده حیسات صمیمانه و شکرات خالصانه ما را تمام  
افراد اردو با تبلیغ نماییم (اعلان فوق امپراطور بهچگونه تنقید و اعتراضی در صفوف و دستجات  
قشون و اداره آتا ما ژوری روس تولید و احداث نمود.



اعلان متار که تعطیل می باشد از اردوهای ژاپون با کمال مسرت پذیرفتند.  
در چهارم سپتامبر عهدنامه صلح قطعی را که میباید (مارتن) و (وینسون) تنظیم و تدوین کرده بودند  
بامضای نمایندگان دول روس ژاپون و به تصویب دولت اتاردونی امریکای میونسید.

(ماده صلح)

ماده اول - این ماده استقرار صلح و انعقاد روابط دوستانه را مابین دو امپراطور  
دو مملکت و اتباع دو دولت روس ژاپون تصدیق و تأیید مینماید -  
۲ - دولت روس منافع و مصالح سیاسی نظامی و اقتصادی دولت ژاپون را در کوره تصدیق نموده  
منافع بیگانه اقدامات دربار توکیو در قراردادن مملکت کوره در تحت نظارت مستقیم با حمایت عالی دولت ژاپون  
۳ - قوای نظامی روس و ژاپون بلافاصله با یکدیگر را تخته کرده و متفرق مستیارات مخصوصی اشخاص  
و شرکت کسب پائی نخواهند شد -  
۴ - حقوق جزا که دولت روس بر تورات و النی و ژنوا می و آبهای مجاورت مخصوص کرده  
بدولت ژاپون واگذار نموده اند که حقوق اتباع روس نقاط مزبور محفوظ و مرعی خواهد بود -  
۵ - دول ژاپون روس تمدن و پیشرفت شود که بیگونه محدود و اشکالی در توسعه و ترویج تجارت و  
مملکت چین با سایر ملل تولید نخواهند نمود -  
۶ - خطوط آهن و بخوری مابین روس ژاپون در نقطه (کوناگ) - چین ترمه) تقسیم خواهد شد  
و دو شعبه آن فقط در امور تجارتی و صنعتی استعمال خواهد شد. دولت روس شعبه آهن مزبور را که در  
مستثنای قرارگیری تمام حقوق خود را در باب ساختن راه آهن جدید که بواسطه امتیازات اخیر با دولت  
چین تعیین کرده و در آن خواهد بود دولت ژاپون تمام معادن نیک در شعبه راه آهن مستثنای چین را در مالکیت خواهد

۷ - دولت روس ژاپون متفقین شد که در شعبه مستثنای راه آهن کوناگ - چین ترمه) بعد از تعیین سازند  
۸ - تعقیبات راه آهن فقط برای ترویج تجارت و صنایع بکار خواهد خورد -  
۹ - دولت روس مستثنای جنوب جزیره ساخالین را تا درجه ۳۵ عرض شمالی اجزاء مختلف آن دولت  
ژاپون واگذار کرده و حقوق سیر سفاین در تنگه های (پوز) و (ناتار) آزاد و محفوظ خواهد بود  
و طرفین در اصل جزیره بیگونه استحكامات نفاخته و تجنیز قشون نخواهند نمود -  
۱۰ - این ماده راجع به وضعیت اتباع روس و حتمت جنوب ساخالین است که مابین روسی در اینجا  
در ای حقوق سابقه خویش بوده و دولت ژاپون ایشان را در حتمت خودشان آزاد خواهد گذاشت  
ولی هر شخصی که در بار توکیو بجهت آمنا را نخواهد روسیه از حتمت متصرفی ژاپون خارج خواهند شد -  
۱۱ - دولت روس متعهد میشود که قرارداد ای مابین خویش دولت ژاپون راجع بحقوق اتباع کبری  
در آبهای روس در (ادو تنگ) و (بیرنگ) بگذارد -  
۱۲ - در بار توکیو و بطرز درخ عهدنامه جدیدی که فیما بین طرفین قبلی از جنگ موجود بود یا بعد  
جسرح و تعدیل تجدید خواهند نمود -

۱۳ - در زمین مستثنای که در امراد و بخوسین مملکت را بطرفین تسلیم و مناجیح لازمه ایشان مقتضی کردند  
۱۴ - این عهدنامه تعیین در زبان فرانسه و انگلیسی نوشته شده و عهدنامه فرانسه در دسترس  
مانده و انگلیسی هم تسلیم ژاپون خواهد شد و در مواقع حدوث اختلاف نسخه فرانسه آن بندهت خواهد شد  
۱۵ - تصدیق مضمای این عهدنامه را در مدت پنجاه روز باید دو امپراطور بنمایند. سفرای فرانسه  
و امریکا واسطه بگذارند این مسئله بوده و محض تصدیق و مضمای آن دول ژاپون و روس مکرر اخبار  
خواهند داد. (و ماده اشکافی بود فوق آن ذکر بقرار ذیل است :  
ماده اول - تجنیز بخوری در عرض بیجده ماه خاتمه خواهد یافت پس از انقضای مدت مزبوره دولت  
ژاپون



ژاپون روس حق نگهاری قشون در ماچوری خبر پانزده نفر سانسور و سر کیم موری را آن کو به دست داده دوم انین حدود و در خله خبر به ساخالین نموده و یکت کیون محصوره مرکب از نایندگان طرفین خواهد بود.

باستثنای درباریان تزار روس تمام امانی مکتب روسیه از خاتمه یافتن این محاربات معلول خونریزی که برای دولت روس خیلی گرانها تمام شده بود اظهار خفتنا مسرت و خوشحالی میکردند که یک صلح محلی موافق مشرف و افتخارات روسیه مطابق فواید و منافع آئینه دولت وقت منعقد گردید. در ژاپون بعکس تولید ایجان و خشم و غضب امانی را نموده نمایندگان بشدت تنقید میکردند که این محاصره ژاپونی با راه مبعوض کرده و فواید روس را منظور داشته اند و توکیو چندین روز شهر منظره روسیونی و انقلاب برپا گیل داده مطبوعات با یک زبان زهر آلود و خشنواکی با او له مستعدده مواد عهدنامه دارد و اعتراض نموده و سخاری کنفرانس را متهم میباشند که حقوق ملت ژاپون را پامال کرده و ژاپونهارا اغفال نموده اند. حتی یکی از اعضای مجلس عالی و خصوصی امپراطوری مارگی اتو با تهدید قتل نموده. نمایندگان پورتسموت در هدف حملات شدید و انقلابیون قرار گرفته در ولسیونز در ماین امانی مخلوط شده باشا گردان مدارس بصد این عهدنامه صلح نمایشات میدادند ولی انتشار عهدنامه نیلانی ماین ژاپون و انگلیس که تا آنوقت امانی از وجود آن سخنر بود ندیکه مستلزم و محتوی فواید و منافع متعدد برای دولت میکاد و بود امانی را ساکت نموده خاتمه بر این ایثا و هیجانهای بای کشت و سایر نقاط مملکت بنیون داد.

نتیجه صلح این شد که دولت روس اثار و فواید سیاست دیرینه خود را که تجاوز از ده سال دریا آزاد سواحل ماچوری تقریبا در جوار دروازه های بای کشت چین و در نقیصا الیه خط آهن و سعی که پترزبورغ را با نصای شرق متصل ساخته تعقیب نمود و از دست داد. دولت انگلیس در نصای شرق

دارای مقامی شد که متوالت بعد از توسعه و اطاف و وسایات آلمان و حیالات دیرینه تجا در منی را در آسیا و سواحل چین جلوگیری نماید بعد غری دولت انگلیس با ائتلاف ژاپون بدر بار برلین خطر میکرد (نوقت کن بشیرت شهادت ضارقی ممکن نیست خیال بستان اوان ستمرات اکیا جوی خود را از سر بدرکن و از صرفت تصرف شانک دست بکش).

مخاض رزمیه در بارلندن اوانس ایثات وی خود ساز در خصوصت کیلیوم ثانی داده مشغول ترسیم و طرح ریزی نقشه های نو شده بود که ساند حیالات آلمان را در و پناه آسیای عثمانی - راه آهن بغداد - استیلازات آلتا طریش بخبر دربار برلین و تقصیر نمایند و ملات دولت انگلیس متوالت نفوذ آلمان را در نقاط غربی و شرقی و بنا برین یک ائتلاف باطنی و منازعات مغوی میان دولت آلمان و انگلیس بوجود آمده بود که بعضی از سیاستیون اربا عقیده داشتند که اختلافات مذکور غتی با ائتلاف خواهد شد و برخی دیگر احتمال حدوث جنگ را بین کابینه های برلین و لندن میدادند.

دولت بریتانیای کبیر مدت بیست و نه سال از ۱۷۹۲ الی ۱۸۱۵ در باب حقوق و تقدم دولت قرا در حکومت مستعمراتی وی که با امانا باعث خرابی در بارلندن بود مشغول شمار به شده و نگذاشت با برپا آید از برتری نماید سلا بعد از امانی خواهی شد که یک دولت امپراطوری بزرگی مانند امپراطوری آلمان یا باربار روس فاطیون در اربا تا سیم یا قه با لک قدرت و نفوذ تمامی شود.

مسئله مهمه که نظار سیاستیون اروپا متوجه میباش است این بود که در صورتیکه شدت قابت حاضره ماین آلمان و انگلیس تسویه برشته منتهی خجک شود و صنعت دول مغطه بجه ترتیب قرار خواهد گرفت خصوصاً دولت فرانسه پیش از سایرین علاقه مند بوده در سطرانی خواهد ماند تا اینکه با یکی از تنجاصین متحد شده با دیگر می خواهد خلبید. خیریکه هست فتوحات آلمان بضرر تر حال دول مغطه از غلبه انگلیس بنظر میآید. مبر حال ترقیات سرزنده دولت آلمان و انعقاد صلح نصای شرق موافق مقاصد دربار



لندن ائتلاف انگلیس با ژاپون تولید رقابت همه فیما بین آلمان کرده بود  
 که در حالت حاضر تایل فرانسه با روس ائتلاف ژاپون انگلیس دولت آلمان را تنها گذارده بود زیرا  
 که متفقین دی دول اطریش و ایتالیا و ارای نفوذ و اهمیت تمام سیاسی را در کفه ترازوی سیاست  
 عالم آنقدر نداشته و با وجود این در بار برلن آنی از پیش مقاصد پولیتیکی خویش در کلیات مسائل  
 موضوعه غفلت نورزیده همواره با احراز مالیت و موفقیت قبای خویش را در صفحه مبارزات سیاسی  
 و چار منتهاتش و اضطراب می نمود.

از سال ۱۸۷۰ با بنظر سیاست دربار آلمان اینهمه مصر و جراین بود که دولت فرانسه را تنها گذارده  
 و سائل ائتلاف دربار پاریس را با یکی از دول مغلوبه بفروده و مکرر و اتحاد مستقیم یا غیر مستقیم در میان  
 دول اروپا تشکیل یابد و برای این مقصود بود که کابینه برلن مسائل جاریه مراکش بی بهانه می  
 گردید که ائتلاف با این دول علاقه دار مدیترانه را منقطع سازد دولت فرانسه را مجبور بتعاقب  
 مسلک خویش سازد. در آغاز جنگ قضای شرق تا انعقاد صلح مسئله موازنه و معادله سیاسی  
 دول مغلوبه اروپا متزلزل و بواسطه اقدامات مجذانه دولت آلمان در اجرای قوای تنقیدیه  
 سیاسیون اروپا مشغول و مختل شده بود و صلح کنفرانس پرتیموت از تعادل امور دیپلماتی و  
 در سائل پولیتیکی عالم در یک زمینه مساوی و متناسبی قرار داده تا یک اندازه سکونت و ملائمتی  
 در محافل رستیه بوجود آورده و با وجود اینها رقابت نامی مغنا میانه آلمان و انگلیس در سائل  
 آسیای مرکزی و عربستان و فواحی بغداد و خلیج بصره از یکطرف و با این آلمان فرانسه مناسبت  
 اختلافات سابقه از طرف دیگر جاری بود و از آثار آن اساس بنیت های متحد و موافقه در میان دول  
 اروپا تشکیل گردید.

دولت روس بتوسط دولت فرانسه با دولت انگلیس متحد شده خاتمه بر رقابت ویرینه خویش پیدا  
 مرکزی

مرکزی و ایران بواسطه انعقاد عهدنامه ایتلاف سال ۱۹۰۷ دادند و یک قوه دفاعیه تمامه در مقابل دول  
 اتحاد مثلث که مرکز و اساس استقرار آنرا دولت آلمان انگلیس داده بود. اتحاد نمودند دولت آلمان  
 با وجود اتحادیکه با دول اطریش و ایتالیا داشت به تنهایی از یکطرف با کمال دقت و مال بینی مرتب  
 اعمال در قیام دول موافقه بود و نقشه حرکات ایشان و مسلک پولیتیکی را که اتحاد کرده بودند  
 از تحت نظارت و نظیش و در نمی انداخت و از طرف دیگر در تمام مسائل جاریه عالم که قهرا یا طبعاً موانع  
 مجذورات سیاسی یا اقتصادی و تجار تی پیش میاید مداخله کرده در آن موقع منافع و مصالح خویش حاصل  
 و قنویه می نمود و همواره حقوق متحدین خود را کاملاً مرعی و منظور می داشت.

حدوث مسائل قضای شرق و محاربات چین و ژاپون. مداخله دول مغلوبه در امور داخلی دولت آلمان  
 و تحصیل تیارات دول از چین از قبیل اجاره پرت آر تور بو خطه روس. تصرف مشروطه و موقی انگلیس  
 در (وی-های-وی) و اشغال آلمان به (کیا تو چو) که بالاخره منتهی بحاربات روس و ژاپون گشته  
 و ما شرح تمام این قایع قضای شرق را با اقدامات سیاسی دول مغلوبه تا اینجا ذکر و بیان کردیم بمرتب  
 برو خاست اشکالات امور سیاسی عالم افروخته و رقابت دول در محو و انقراض نفوذ و حقوق پولی  
 یا اقتصادی یکدیگر بیکدیگر رو به شدت گذارده و بعضی تولید بجرانهای و خیمه می نمود که تمام سیاسیون  
 عالم منظر اشغال نایره جنگهای عمومی و حدوث محاربات مدیته بین المللی را غنقریب تحقق یافت  
 میداشتند خصوصاً پس از جنگهای روس و ژاپون که دول مغلوبه و متوسطه و حتی دول صغیره  
 تمام عالم بهم بدون استثناء از ترس مخاطرات آتیه مشغول بحیثیات تمامه حربه از هر قبیل برای مدافعه  
 و یا محافظت حقوق خودشان بودند خصوصاً که دولت آلمان مناسبت تدارکات همه جنگی اروپا  
 بیک حالتی رسانده بود که اروپای مسلح شده و ناچار یک دفعه این اسلحه تمامه و این آلات قتاله  
 با یکدیگر متصادم گشته عالم را توی یک آتش سوزان و مدیته کائمه حاضر را تبدیل بیک وحشی  
 گری



گری و خونریزی نمی نمود و قایم و مناظر قرآن قدیمه و ملوک اطوائی را تجدید خواهد نمود  
چنانچه حدوث محاربات تربولی و بالکان مؤید و مثبت این مدعا است .

مخاربات روس و ژاپون خاتمه پذیرفت و هنوز رقابت موجوده معلوم نیست چه نتیجه سلبه  
خواهد بخشید شرح و قایم اقصای شرق و مخاربات چین و جنگهای مابین روس و دولت روس  
و ژاپون را بعون الله و تائیده در اینجا با تمام رسائده از عیوب و نواقص این تالیف محقر از  
قارئین محترم معذرت خالصانه میخواهد... (میرزا باقر خان معلم و مترجم تبریزی)

(حکومت میرزا احمدی کتاب فروش)

بناسبت اینکه جریان اوضاع جنگ (کلیات جنگی) میدانهای باجوری و محاربات و قتای شرق که  
از آنکه اخراجات نامه عربیه و ترقیات کائنات علم جنگ و فنون نظامی در این قرن اخیر از آثار فعالیت جدیه ای  
متعالیه دول متدنه و منظمه عالم بوجود آمده بمغرض جلوه و امتحان آورد و غالب حرکات جنگی دو قاعه اوضاع محار  
روس و ژاپون تالی و تشیه جنگهای بین المللی حاضر است بنا برین مطالعه این کتاب چه برای تحصیل اطلاعات  
کامله از محاربات مذکوره و چه برای وقوف و خبرت از محاربات عمومیه اردو پادارای قضا اهمیت استفاده  
قارئین محرم تصدیق فواید بکتاب را نمود و سایرین را توصیه و تشویق بر قرائت وی خواهند فرمود  
فهرست بعضی کتاب و مار و نارسنج مجلات و ...

شورش انقلاب ایران و علامه طهرانی حضرت آقا محمد باقر عابدی کتاب آبی در جلد ۱ و ۲

نقشه ای اروپا و آسیا و جهان کما و نقشه دیگر ایران  
و آفریقا و ایران

قیمت قطوع دو جلد و دو تومان



